



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

61ο έτος
27 Ιουνίου 2018

Περιεχόμενα

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΣΥΝΟΔΟΣ 2016-2017

Συνεδριάσεις από 21 έως 24 Νοεμβρίου 2016

Τα Συνοπτικά Πρακτικά αυτής της συνόδου έχουν δημοσιευθεί στην ΕΕ C 352 της 19.10.2017.

ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ

Συνεδριάσεις από 30ής Νοεμβρίου και 1ης Δεκεμβρίου 2016

Τα Συνοπτικά Πρακτικά αυτής της συνόδου έχουν δημοσιευθεί στην ΕΕ C 363 της 26.10.2017.

ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ

I Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις

ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

2018/C 224/01	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την ετήσια έκθεση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας για το 2015 (2016/2063(INI))	2
2018/C 224/02	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την Πράσινη Βίβλο για τις λιανικές χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες (2016/2056(INI))	8
2018/C 224/03	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την Ευρωπαϊκή Αμυντική Ένωση (2016/2052(INI))	18
2018/C 224/04	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την αξιοποίηση των δυνατοτήτων των πλωτών επιβατικών μεταφορών (2015/2350(INI))	29
2018/C 224/05	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την αύξηση της αποτελεσματικότητας της αναπτυξιακής συνεργασίας (2016/2139(INI))	36

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

2018/C 224/06	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την οριστικοποίηση της «Βασιλεία III» (2016/2959(RSP))	45
2018/C 224/07	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την εφαρμογή της κοινής πολιτικής ασφάλειας και άμυνας (σύμφωνα με την ετήσια έκθεση του Συμβουλίου προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την κοινή πολιτική ασφάλειας και άμυνας) (2016/2067(INI))	50
2018/C 224/08	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με τη στρατηγική επικοινωνίας της ΕΕ για την αντιμετώπιση της προπαγάνδας εναντίον της από τρίτους (2016/2030(INI))	58
2018/C 224/09	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την νοηματική γλώσσα και τους επαγγελματίες διερμηνείς της νοηματικής γλώσσας (2016/2952(RSP))	68
2018/C 224/10	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικού κανονισμού της Επιτροπής για την ανανέωση της έγκρισης της δραστικής ουσίας bentazone σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και για την τροποποίηση του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής (D047341/00 — 2016/2978(RSP))	75

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

2018/C 224/11	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2016 για την υπόθεση του φυλακισμένου εκδότη βιβλίων Gui Minhai στην Κίνα (2016/2990(RSP))	78
2018/C 224/12	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την κατάσταση των Guarani-Kaiowá στην πολιτεία Mato Grosso do Sul της Βραζιλίας (2016/2991(RSP))	82
2018/C 224/13	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την υπόθεση του Ildar Dadin, κρατούμενου για λόγους συνείδησης στη Ρωσία (2016/2992(RSP))	85
2018/C 224/14	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την κατάσταση στη Συρία (2016/2933(RSP))	88
2018/C 224/15	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με τις σχέσεις ΕΕ-Τουρκίας (2016/2993(RSP))	93
2018/C 224/16	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά της 24ης Νοεμβρίου 2016 με την προσχώρηση της ΕΕ στη Σύμβαση της Κωνσταντινούπολης για την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών (2016/2966(RSP))	96
2018/C 224/17	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων του Ευρωπαίου Διαμεσολαβητή κατά το 2015 (2016/2150(INI))	101
2018/C 224/18	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2016 με θέμα «Προς ένα οριστικό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) και την καταπολέμηση της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ» (2016/2033(INI))	107
2018/C 224/19	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών (2016/2076(INI))	117
2018/C 224/20	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με νέες ευκαιρίες για μικρές μεταφορικές επιχειρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των συνεργατικών επιχειρηματικών μοντέλων (2015/2349(INI))	127
2018/C 224/21	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την κατάσταση στη Λευκορωσία (2016/2934(RSP))	135

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

2018/C 224/22	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με το Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης: αξιολόγηση (2016/2045(INI))	140
2018/C 224/23	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με την κατάσταση στην Ιταλία μετά τους σεισμούς (2016/2988(RSP))	145
2018/C 224/24	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με τις δηλώσεις οικονομικών συμφερόντων των Επιτρόπων — κατευθυντήριες γραμμές (2016/2080(INI))	150
2018/C 224/25	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με την ευθύνη, την αποζημίωση και τη χρηματοοικονομική ασφάλεια των υπεράκτιων εργασιών πετρελαίου και φυσικού αερίου (2015/2352(INI))	157
2018/C 224/26	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με την κατάσταση στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (2016/3001(RSP))	163
2018/C 224/27	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με την πρόσβαση στην ενέργεια στις αναπτυσσόμενες χώρες (2016/2885(RSP))	167
2018/C 224/28	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με τη χρήση της διαδικασίας ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής (2016/2011(INI))	173

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

2018/C 224/29	Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την αίτηση για την άρση της ασυλίας του Jean-Francois Jalkh (2016/2115(IMM))	176
2018/C 224/30	Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την αίτηση για την άρση της ασυλίας του Jean-Francois Jalkh (2016/2107(IMM))	178

III Προπαρασκευαστικές πράξεις

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

2018/C 224/31	Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου για την έγκριση της σύναψης από την Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ) της συμφωνίας για την επιχειρησιακή και στρατηγική συνεργασία μεταξύ της Ουκρανίας και της Ευρωπόλ (10345/2016 — C8-0267/2016 — 2016/0811(CNS))	180
2018/C 224/32	Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 2016 σχετικά με τη θέση του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση ενόψει της έκδοσης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 του Συμβουλίου για τη σύσταση μακροπρόθεσμου σχεδίου για τα αποθέματα γάδου και τις αλιευτικές δραστηριότητες που εκμεταλλεύονται τα αποθέματα αυτά (11309/1/2016 — C8-0403/2016 — 2012/0236(COD))	182
2018/C 224/33	Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2011/16/ΕΕ όσον αφορά την πρόσβαση των φορολογικών αρχών σε πληροφορίες για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες (COM(2016)0452 — C8-0333/2016 — 2016/0209(CNS))	183

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

2018/C 224/34

P8_TA(2016)0438

Εκπομπές ορισμένων ατμοσφαιρικών ρύπων ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη μείωση των εθνικών εκπομπών ορισμένων ατμοσφαιρικών ρύπων και την τροποποίηση της οδηγίας 2003/35/EK (COM(2013)0920 — C7-0004/2014 — 2013/0443(COD))

P8_TC1-COD(2013)0443

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 23 Νοεμβρίου 2016 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2016/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη μείωση των εθνικών εκπομπών ορισμένων ατμοσφαιρικών ρύπων, την τροποποίηση της οδηγίας 2003/35/EK και την κατάργηση της οδηγίας 2001/81/EK

193

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

2018/C 224/35

P8_TA(2016)0447

Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή στην Ιορδανία ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη χορήγηση περαιτέρω μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στο Χασεμιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας (COM(2016)0431 — C8-0242/2016 — 2016/0197(COD))

P8_TC1-COD(2016)0197

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 24 Νοεμβρίου 2016 εν όψει της έγκρισης απόφασης (ΕΕ) 2016/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη χορήγηση περαιτέρω μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στο Χασεμιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας

194

2018/C 224/36

P8_TA(2016)0448

Δραστηριότητες και εποπτεία των ιδρυμάτων που προσφέρουν υπηρεσίες επαγγελματικών συνταξιοδοτικών παροχών ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις δραστηριότητες και την εποπτεία των ιδρυμάτων που προσφέρουν υπηρεσίες επαγγελματικών συνταξιοδοτικών παροχών (αναδιатύπωση) (COM(2014)0167 — C7-0112/2014 — 2014/0091(COD))

P8_TC1-COD(2014)0091

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 24 Νοεμβρίου 2016 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2016/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις δραστηριότητες και την εποπτεία των ιδρυμάτων επαγγελματικών συνταξιοδοτικών παροχών (ΙΕΣΠ) (αναδιатύπωση)

196

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

2018/C 224/37

P8_TA(2016)0457

Θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, όσον αφορά εμπορεύματα που έχουν εγκαταλείψει προσωρινά το τελωνειακό έδαφος της Ένωσης διά θαλάσσης ή αέρος ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, όσον αφορά εμπορεύματα που έχουν εγκαταλείψει προσωρινά το τελωνειακό έδαφος της Ένωσης διά θαλάσσης ή αέρος (COM(2016)0477 — C8-0328/2016 — 2016/0229(COD))

P8_TC1-COD(2016)0229

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση την 1η Δεκεμβρίου 2016 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2016/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, όσον αφορά εμπορεύματα που έχουν εγκαταλείψει προσωρινά το τελωνειακό έδαφος της Ένωσης διά θαλάσσης ή αέρος

198

Ημερομηνία εφαρμογής: Έγγραφα βασικών πληροφοριών που αφορούν συσκευασμένα επενδυτικά προϊόντα για ιδιώτες επενδυτές και επενδυτικά προϊόντα βασιζόμενα σε ασφάλιση ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1286/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα έγγραφα βασικών πληροφοριών που αφορούν συσκευασμένα επενδυτικά προϊόντα για ιδιώτες επενδυτές και επενδυτικά προϊόντα βασιζόμενα σε ασφάλιση όσον αφορά την ημερομηνία εφαρμογής του (COM(2016)0709 — C8-0457/2016 — 2016/0355(COD))

P8_TC1-COD(2016)0355

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση την 1η Δεκεμβρίου 2016 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2016/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1286/2014 σχετικά με τα έγγραφα βασικών πληροφοριών που αφορούν συσκευασμένα επενδυτικά προϊόντα για ιδιώτες επενδυτές και επενδυτικά προϊόντα βασιζόμενα σε ασφάλιση όσον αφορά την ημερομηνία εφαρμογής του 199

2018/C 224/39

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου που αφορά τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Κιριμπάτι σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή (12092/2015 — C8-0253/2016 — 2015/0200(NLE)) 201

2018/C 224/40

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου που αφορά τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Νήσων Σολομώντος σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή (09785/2016 — C8-0422/2016 — 2016/0096(NLE)) 202

2018/C 224/41

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου που αφορά τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ομόσπονδων Πολιτειών της Μικρονησίας σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή (09780/2016 — C8-0388/2016 — 2016/0098(NLE)) 203

2018/C 224/42

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου που αφορά τη σύναψη, εξ ονόματος της Ένωσης, συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Τουβαλού σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή (09764/2016— C8-0268/2016 — 2016/0100(NLE)) 204

2018/C 224/43

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου που αφορά τη σύναψη, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας των Νήσων Μάρσαλ σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή (09775/2016 — C8-0252/2016 — 2016/0103(NLE)) 205

2018/C 224/44

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου που αφορά τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμφωνίας μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με την προστασία των πληροφοριών προσωπικού χαρακτήρα για την πρόληψη, τη διερεύνηση, την ανίχνευση και τη δίωξη ποινικών αδικημάτων (08523/2016 — C8-0329/2016 — 2016/0126(NLE)) 206

2018/C 224/45

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου που αφορά τη σύναψη της ενδιάμεσης Συμφωνίας Οικονομικής Εταιρικής Σχέσης μεταξύ της Γκάνας, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου (12396/2016 — C8-0406/2016 — 2008/0137(NLE)) 207

2018/C 224/46

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κινητοποίηση του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες το 2016 (COM(2016)0624 — C8-0399/2016 — 2016/2256(BUD)) 208

2018/C 224/47	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με τη θέση του Συμβουλίου όσον αφορά το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 4/2016 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2016: Επικαιροποίηση των πιστώσεων προκειμένου να αντικατοπτρίζονται οι πλέον πρόσφατες εξελίξεις σε θέματα μετανάστευσης και ασφάλειας, μείωση των πιστώσεων πληρωμών και αναλήψεων υποχρεώσεων ως αποτέλεσμα της συνολικής μεταφοράς, παράταση λειτουργίας του ΕΤΣΕ, τροποποίηση του πίνακα προσωπικού του Frontex και επικαιροποίηση των πιστώσεων εσόδων (ίδιοι πόροι) (13583/2016 — C8-0459/2016 — 2016/2257(BUD))	210
2018/C 224/48	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με τη θέση του Συμβουλίου όσον αφορά το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 5/2016 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2016: Εκτέλεση της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ για τους ίδιους πόρους μετά την περάτωση της διαδικασίας επικύρωσης και τη θέση της σε ισχύ την 1η Οκτωβρίου 2016 (13584/2016 — C8-0462/2016 — 2016/2258(BUD))	213
2018/C 224/49	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την παροχή βοήθειας προς τη Γερμανία (COM(2016)0681 — C8-0423/2016 — 2016/2267(BUD))	215
2018/C 224/50	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με τη θέση του Συμβουλίου όσον αφορά το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 6/2016 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2016 που συνοδεύει την πρόταση κινητοποίησης του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την παροχή βοήθειας προς τη Γερμανία (13852/2016 — C8-0473/2016 — 2016/2268(BUD))	217
2018/C 224/51	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την κινητοποίηση του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες το 2017 (COM(2016)0678 — C8-0420/2016 — 2016/2118(BUD))	219
2018/C 224/52	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την κινητοποίηση του μηχανισμού ευελιξίας για τη χρηματοδότηση άμεσων δημοσιονομικών μέτρων για την αντιμετώπιση της τρέχουσας κρίσης στον τομέα της μετανάστευσης, των προσφύγων και της ασφάλειας (COM(2016)0313 — C8-0246/2016 — 2016/2120(BUD))	222
2018/C 224/53	Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την πληρωμή προκαταβολών στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης για το 2017 (COM(2016)0312 — C8-0245/2016 — 2016/2119(BUD))	225
2018/C 224/54	Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με το κοινό σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2017, που ενέκρινε η επιτροπή συνδιαλλαγής στο πλαίσιο της διαδικασίας του προϋπολογισμού (14635/2016 — C8-0470/2016 — 2016/2047(BUD))	227

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων συμβόλων

- * Διαδικασία διαβούλευσης
- *** Διαδικασία έγκρισης
- ***I Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση
- ***II Συνήθης νομοθετική διαδικασία: δεύτερη ανάγνωση
- ***III Συνήθης νομοθετική διαδικασία: τρίτη ανάγνωση

(Η αναφερόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που πρότεινε η Επιτροπή.)

Τροπολογίες του Κοινοβουλίου:

Το νέο κείμενο σημειώνεται με **έντονους πλάγιους χαρακτήρες**. Το κείμενο που απαλείφεται σημαίνεται είτε με το σύμβολο ¶ ή με διαγεγραμμένο κείμενο. Η αντικατάσταση καταδεικνύεται με τη σήμανση του νέου κειμένου με **έντονους πλάγιους χαρακτήρες** και με την απαλοιφή ή τη διαγραφή του κειμένου που αντικαθίσταται.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΣΥΝΟΔΟΣ 2016-2017

Συνεδριάσεις από 21 έως 24 Νοεμβρίου 2016

Τα Συνοπτικά Πρακτικά αυτής της συνόδου έχουν δημοσιευθεί στην ΕΕ C 352 της 19.10.2017.

ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ

Συνεδριάσεις από 30ής Νοεμβρίου και 1ης Δεκεμβρίου 2016

Τα Συνοπτικά Πρακτικά αυτής της συνόδου έχουν δημοσιευθεί στην ΕΕ C 363 της 26.10.2017.

ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

I

(Ψηφίσματα, συστάσεις και γνωμοδοτήσεις)

ΨΗΦΙΣΜΑΤΑ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

P8_TA(2016)0433

Ετήσια έκθεση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας για το 2015**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την ετήσια έκθεση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας για το 2015 (2016/2063(INI))**

(2018/C 224/01)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας για το 2015,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 284 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 123 παράγραφος 1 ΣΛΕΕ,
 - έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, και ιδίως το άρθρο 15,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 132 παράγραφος 1 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής (A8-0302/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σχετικά με την πιθανή αποχώρηση του ΗΒ από την ΕΕ, ο Πρόεδρος Draghi επισήμανε σωστά ότι «ο βαθμός στον οποίο θα επηρεαστούν οι οικονομικές προοπτικές εξαρτάται από τη χρονική στιγμή, την εξέλιξη και την τελική έκβαση των επικείμενων διαπραγματεύσεων. Ως τώρα, η οικονομία της ζώνης του ευρώ είναι ανθεκτική, αλλά λόγω της αβεβαιότητας αυτής το βασικό μας σενάριο εξακολουθεί να ενέχει κινδύνους υπερεκτίμησης» και ότι «ανεξάρτητα από το είδος της σχέσης που θα προκύψει μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Ηνωμένου Βασιλείου, είναι εξαιρετικά σημαντικό να διαφυλαχθεί η ακεραιότητα της ενιαίας αγοράς. Οποιοδήποτε αποτέλεσμα πρέπει να εξασφαλίζει ότι όλοι οι συμμετέχοντες υπόκεινται στους ίδιους κανόνες»·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τις τελευταίες εαρινές προβλέψεις της Επιτροπής, η πραγματική ανάπτυξη στη ζώνη του ευρώ αναμένεται να είναι μέτρια και γεωγραφικά άνιση: 1,6 % το 2016 και 1,8 % το 2017, έναντι 1,7 % το 2015·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σύμφωνα με τις ίδιες προβλέψεις, η ανεργία στη ζώνη του ευρώ αναμένεται να υποχωρήσει, από 10,9 % στα τέλη του 2015 σε 9,9 % στα τέλη του 2017· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διαφορές μεταξύ των ποσοστών ανεργίας των κρατών μελών εξακολούθησαν να διευρύνονται το 2015, με τα σχετικά ποσοστά να κυμαίνονται από 4,6 % στη Γερμανία έως 24,9 % στην Ελλάδα·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τις ίδιες προβλέψεις, το δημόσιο έλλειμμα στη ζώνη του ευρώ θα μειωθεί σταδιακά από 2,1 % το 2015 σε 1,9 % το 2016 και 1,6 % το 2017, ενώ ο δείκτης χρέους προς ΑΕΠ προβλέπεται επίσης να μειωθεί για πρώτη φορά από την έναρξη της κρίσης, αν και εξακολουθούν να υπάρχουν τέσσερις χώρες της ζώνης του ευρώ που υπάγονται στη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος, της Επιτροπής: η Γαλλία, η Ισπανία, η Ελλάδα και η Πορτογαλία· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Κύπρος, η Ιρλανδία και η Σλοβενία εφάρμοσαν μακροοικονομικά προγράμματα που τους επέτρεψαν να μειώσουν τα αντίστοιχα ελλείμματά τους κάτω από την τιμή αναφοράς του 3 % του ΑΕΠ·

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τις ίδιες προβλέψεις, η ζώνη του ευρώ αναμένεται να εμφανίσει πλεόνασμα του ισοζυγίου εξωτερικών συναλλαγών, ύψους 3 % του ΑΕΠ, τόσο το 2016 όσο και το 2017· λαμβάνοντας υπόψη ότι η μια αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την ΕΕ χωρίς νέα συμφωνία θα είχε αρνητικό αντίκτυπο στο εμπορικό ισοζύγιο τόσο της ΕΕ όσο και του ΗΒ, δεδομένου ότι το ΗΒ είναι ένας από τους κύριους εμπορικούς εταίρους της ζώνης του ευρώ·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σύμφωνα με το άρθρο 127 παράγραφος 5 ΣΛΕΕ, το Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών συμβάλλει στη διατήρηση της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας·
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι σύμφωνα με το άρθρο 127 παράγραφος 2 ΣΛΕΕ, το Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών οφείλει «να προωθή την ομαλή λειτουργία των συστημάτων πληρωμών»·
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την πρόβλεψη της ΕΚΤ τον Σεπτέμβριο 2016, το μέσο ποσοστό πληθωρισμού στη ζώνη του ευρώ, αφού ήταν σε μηδενικό επίπεδο το 2015, θα παραμείνει κοντά στο επίπεδο αυτό το 2016 (0,2 %), και θα φθάσει το 1,2 % το 2017 και το 1,6 % το 2018· λαμβάνοντας υπόψη ότι ένας από τους κύριους λόγους για το χαμηλό ποσοστό πληθωρισμού των τελευταίων ετών είναι οι χαμηλές τιμές της ενέργειας·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι καθίσταται διαρκώς δυσχερέστερη η επίτευξη του στόχου για τον πληθωρισμό, λόγω της παγίωσης των δημογραφικών τάσεων, των διαρκώς χαμηλών τιμών της ενέργειας, και του πλήρους αντίκτυπου της εμπορικής και χρηματοπιστωτικής παγκοσμιοποίησης σε μια ευρωπαϊκή κοινωνία με υψηλή ανεργία· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εν λόγω αποπληθωριστικές πιέσεις συμβάλλουν στην έλλειψη επενδύσεων και την αδυναμία της συνολικής ζήτησης·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι τον Μάρτιο 2015 η ΕΚΤ έθεσε σε εφαρμογή ένα διευρυμένο πρόγραμμα αγοράς περιουσιακών στοιχείων (APP) ύψους 1,1 τρισεκατομμυρίων EUR, το οποίο επρόκειτο αρχικά να διαρκέσει έως τον Σεπτέμβριο 2016·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το πρόγραμμα αυτό έχει έκτοτε αναβαθμιστεί, και η αγορά περιουσιακών στοιχείων έχει σχεδιαστεί να διαρκέσει έως τον Μάρτιο 2017, για συνολικό ποσό το οποίο θα ανέλθει περίπου σε 1,7 τρισεκατομμύρια EUR, ενώ και ο κατάλογος επιλέξιμων περιουσιακών στοιχείων έχει διευρυνθεί ώστε να συμπεριλάβει ομόλογα μη χρηματοπιστωτικών εταιριών και ομόλογα περιφερειακών και τοπικών κυβερνήσεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι έχουν εκφραστεί ανησυχίες ότι ο ισολογισμός της ΕΚΤ περιλαμβάνει αύξηση των επιπέδων κινδύνου·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΚΤ έχει αγοράσει διασφαλισμένα χρεόγραφα (ABS) ύψους 19,094 δισεκατομμυρίων EUR από την έναρξη του προγράμματος αγοράς·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΚΤ χαλάρωσε περαιτέρω την νομισματική της πολιτική μειώνοντας τα βασικά επιτόκια παρέμβασής της σε πρωτοφανή επίπεδα, με τις πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης (MRO) και τη διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων να πέφτουν στο 0 % και στο - 0,40 %, αντίστοιχα, τον Μάρτιο 2016· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΚΤ προσφέρει στις τράπεζες κίνητρα για τη χορήγηση δανείων και προβαίνει για τον σκοπό αυτό μια πρόσθετη σειρά στοχευμένων πράξεων πιο μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης (ΣΠΠΜΑ-II)·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την ΕΚΤ, η δημιουργία του Ενιαίου Εποπτικού Μηχανισμού (ΕΕΜ) είχε ως στόχο τη συνεπή εφαρμογή της μικροπρωληπτικής εποπτείας και επιβολής σε όλες τις χώρες της ζώνης του ευρώ προκειμένου να εξασφαλίζονται ίσοι όροι ανταγωνισμού για τις τραπεζικές συναλλαγές και να επιβληθεί μια κοινή μεθοδολογία αξιολόγησης (SREP)·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο πρόεδρος της ΕΚΤ εξακολουθεί να υπογραμμίζει την επείγουσα ανάγκη να γίνουν οι αναγκαίες διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις στη ζώνη του ευρώ·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΚΤ υποστηρίζει το πλαίσιο για απλές, διαφανείς και τυποποιημένες τιτλοποιήσεις και τη συνακόλουθη μείωση των κεφαλαιακών απαιτήσεων, που θα αναζωογονήσει τόσο τις αγορές τιτλοποίησης όσο και τη χρηματοδότηση της πραγματικής οικονομίας·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 123 ΣΛΕΕ και το άρθρο 21 του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας απαγορεύουν τη χρηματοδότηση των κυβερνήσεων με νομισματικά μέσα·

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

1. τονίζει ότι η ζώνη του ευρώ εξακολουθεί να πάσχει από υψηλό ποσοστό ανεργίας, υπερβολικά χαμηλό πληθωρισμό και μεγάλες μακροοικονομικές ανισορροπίες, συμπεριλαμβανομένων ανισορροπιών στα ισοζύγια πληρωμών, και ότι, επιπλέον, η ζώνη του ευρώ βρίσκεται αντιμέτωπη με ένα πολύ χαμηλό επίπεδο αύξησης της παραγωγικότητας, που οφείλεται στην έλλειψη επενδύσεων –δέκα ποσοστιαίες μονάδες κάτω από το επίπεδο προ κρίσης– στη μη πραγματοποίηση διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων, και στην ασθενή εσωτερική ζήτηση· επισημαίνει ότι το υψηλό επίπεδο δημόσιου χρέους και ιδιαίτερα ο τεράστιος αριθμός μη εξυπηρετούμενων δανείων σε έναν υποκεφαλαιοποιημένο τραπεζικό τομέα σε ορισμένα κράτη μέλη εξακολουθούν να κατακερματίζουν τη χρηματοπιστωτική αγορά της ζώνης του ευρώ, μειώνοντας με τον τρόπο αυτό το περιθώριο ελιγμών για την υποστήριξη των πιο ευαίσθητων οικονομιών· υπογραμμίζει ότι οι υγιείς δημοσιονομικές πολιτικές και οι κοινωνικά ισόρροπες διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις με στόχο την αύξηση της παραγωγικότητας είναι ο μόνος τρόπος για τη βιώσιμη βελτίωση της οικονομίας σε αυτά τα κράτη μέλη·
2. υπογραμμίζει τον ομοσπονδιακό χαρακτήρα της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, ο οποίος αποκλείει το εθνικό βέτο, καθιστώντας δυνατή την ανάληψη αποφασιστικών πρωτοβουλιών για την αντιμετώπιση της κρίσης·
3. αναγνωρίζει ότι, δεδομένων του πολύ σύνθετου αυτού περιβάλλοντος και των κινδύνων μιας παρατεταμένης περιόδου χαμηλού πληθωρισμού, τα έκτακτα μέτρα που έλαβε η ΕΚΤ για να επαναφέρει τον πληθωρισμό στην τροχιά του μεσοπρόθεσμου στόχου του 2 % ήταν σύμφωνα με τους όρους της εντολής της, όπως καθορίζεται στο άρθρο 127 ΣΛΕΕ και, συνεπώς, δεν ήταν παράνομα ⁽¹⁾· επισημαίνει ότι, από τον Μάρτιο 2015, που τέθηκε σε εφαρμογή το APP, και λόγω των προγραμμάτων στοχευμένων πράξεων πιο μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης (ΣΠΠΜΑ) για την πραγματική οικονομία, οι χρηματοπιστωτικές συνθήκες βελτιώθηκαν ελαφρά, γεγονός το οποίο ενόησε μια ανάκαμψη στη χορήγηση δανείων προς τις επιχειρήσεις και τα νοικοκυριά της ζώνης του ευρώ· επισημαίνει ότι τα μέτρα αυτά έχουν επίσης συμβάλει στη μείωση της διαφοράς απόδοσης ορισμένων κρατικών ομολόγων της ζώνης του ευρώ· επισημαίνει ότι οι βελτιώσεις δεν επηρέασαν εξίσου όλα τα κράτη μέλη και ότι η ζήτηση για πιστώσεις σε ορισμένα κράτη μέλη παραμένει χαμηλή·
4. τονίζει ότι τον Ιούνιο 2016 η ΕΚΤ ξεκίνησε μια νέα σειρά τεσσάρων στοχευμένων πράξεων πιο μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης (ΣΠΠΜΑ II)· επισημαίνει ότι η δομή κινητρω του προγράμματος έχει αλλάξει σε σύγκριση με τις αρχικές ΣΠΠΜΑ, καθώς πολλές τράπεζες θα μπορούν να δανείζονται με αρνητικά επιτόκια ακόμα και αν δεν αυξήσουν τον καθαρό δανεισμό τους στην πραγματική οικονομία·
5. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι, παρέχοντας μεν ρευστότητα με αρνητικό επιτόκιο, αλλά αίροντας την υποχρέωση των τραπεζών να επιστρέφουν τα κεφάλαια εάν δεν επιτύχουν τον στόχο δανεισμού τους, η ΕΚΤ αποδυναμώνει τη σχέση μεταξύ της παροχής ρευστότητας από τις κεντρικές τράπεζες και του δανεισμού προς την πραγματική οικονομία, που ήταν και η κεντρική ιδέα των ΣΠΠΜΑ·
6. χαιρετίζει την κατηγορηματική δέσμευση της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας τον Ιούλιο 2012 ότι «θα πράξει ό,τι χρειαστεί» για να υπερασπιστεί το ευρώ, η οποία συνέβαλε καθοριστικά στη διασφάλιση της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας της ζώνης του ευρώ·
7. πιστεύει ότι το APP θα είχε μεγαλύτερο αντίκτυπο στην ευρωπαϊκή οικονομία αν συνοδευόταν από ουσιαστικές και κοινωνικά ισόρροπες διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις με στόχο την αύξηση της ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής οικονομίας και προβέλεπε υψηλότερο ποσοστό αγοράς ομολόγων της ΕΤΕπ, ιδίως σχετικών με ΔΕΔ-Μ και ΔΕΔ-Ε (έργα με αποδεδειγμένη ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία από κοινωνική και οικονομική άποψη), μεταξύ άλλων, και τιτλοποιημένων δανείων ΜΜΕ· καλεί την ΕΚΤ να εκπονήσει μελέτη στην οποία να αναλύεται ποιος θα ήταν ο αντίκτυπος του APP αν μπορούσε να αγοράζει στις δευτερογενείς αγορές δημόσιο χρέος κρατών μελών συνδεδεμένο άμεσα με επενδύσεις και δαπάνες στον τομέα της έρευνας· εκφράζει την ανησυχία του για τις άμεσες αγορές ομολόγων που έχουν εκδοθεί από μη χρηματοπιστωτικές εταιρείες, στο πλαίσιο του προγράμματος αγοράς ομολόγων του επιχειρηματικού τομέα (CSPP), οι οποίες, μολονότι δικαιολογούνται από τις τρέχουσες περιστάσεις, μπορεί να προκαλέσουν στρεβλώσεις·
8. συμφωνεί με τον Πρόεδρο της ΕΚΤ, Mario Draghi, ότι η ενιαία νομισματική πολιτική δεν επαρκεί μόνη της για την τόνωση της συνολικής ζήτησης, και πρέπει να συμπληρώνεται από υγιείς δημοσιονομικές πολιτικές και φιλόδοξα και κοινωνικά ισόρροπα προγράμματα διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων σε επίπεδο κρατών μελών· υπογραμμίζει ότι πρωταρχικός στόχος της ΕΚΤ, σύμφωνα με την εντολή της στο πλαίσιο του πρωτογενούς δικαίου των συνθηκών της ΕΕ, είναι η διασφάλιση της σταθερότητας των τιμών, ώστε να εξασφαλίζεται ένα σταθερό περιβάλλον ευνοϊκό για τις επενδύσεις· θεωρεί ότι η νομισματική πολιτική από μόνη της δεν είναι το κατάλληλο εργαλείο για την επίλυση των διαρθρωτικών προβλημάτων της ευρωπαϊκής οικονομίας· υπογραμμίζει ότι η αναμενόμενη οικονομική ανάκαμψη δεν μπορεί να υποκαταστήσει τις αναγκαίες διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις· εφιστά την προσοχή στις πρόσφατες μελέτες και συζητήσεις σχετικά με τη διαπίστωση μιας πιθανής μείωσης των ουδέτερων επιτοκίων σε ολόκληρο τον κόσμο κατά την τελευταία δεκαετία· επισημαίνει ότι αυτή η κατάσταση είναι πιθανό να οδηγήσει σε περισσότερο περιοριστική και λιγότερο αποτελεσματική νομισματική πολιτική, καθώς θα είναι συχνότερος ο κίνδυνος προσέγγισης του μηδενικού κατώτερου ορίου·

⁽¹⁾ Όπως υπογραμμίστηκε πρόσφατα από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στην απόφαση του γερμανικού Συνταγματικού Δικαστηρίου της 21ης Ιουνίου 2016.

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

9. συμφωνεί ότι μια εύρυθμη λειτουργούσα, διαφοροποιημένη και ολοκληρωμένη κεφαλαιαγορά θα στηρίξει τους διαύλους μετάδοσης της ενιαίας νομισματικής πολιτικής· ζητεί εν προκειμένω τη σταδιακή ολοκλήρωση και την πλήρη εφαρμογή της τραπεζικής ένωσης, και την πλήρη συμμόρφωση των κρατών μελών προς τη συναφή νομοθεσία της, καθώς και την οικοδόμηση μιας ένωσης κεφαλαιαγορών, δεδομένου ότι τούτο θα αποτελέσει αποφασιστικό βήμα για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας της ενιαίας νομισματικής πολιτικής και τον μετριασμό των κινδύνων που απορρέουν από τους κλυδωνισμούς στον χρηματοπιστωτικό τομέα· θεωρεί ιδιαίτερα σημαντικό να διευθετηθεί το ζήτημα των μη εξυπηρετούμενων δανείων για τους περισσότερο πληττόμενους εθνικούς τραπεζικούς τομείς, προκειμένου να αποκατασταθεί η ομαλή μετάδοση της νομισματικής πολιτικής στο σύνολο της ζώνης του ευρώ·

10. τονίζει ότι οι διαρθρωτικές και κοινωνικά ισόρροπες μεταρρυθμίσεις στην οικονομία και την αγορά εργασίας θα πρέπει επίσης να λαμβάνουν πλήρως υπόψη το δημογραφικό έλλειμμα στην Ευρώπη, προκειμένου να αντιμετωπίσουν τις αποπληθωριστικές πιέσεις και να δημιουργήσουν κίνητρα για μια περισσότερο ισόρροπη δημογραφική δομή που θα καταστήσει ευκολότερη τη διατήρηση ενός στόχου για πληθωρισμό ύψους περίπου 2 %· υπογραμμίζει τον κίνδυνο αρνητικών προσδοκιών ως προς τις επενδύσεις, σε περίπτωση δυσμενών δημογραφικών τάσεων·

11. επισημαίνει, ωστόσο, πως, παρόλο που τα μη συμβατικά μέτρα είχαν σημαντικούς κινδύνους ανικτύπου και δευτερογενείς επιπτώσεις, ιδίως όσον αφορά τους όρους χρηματοδότησης των τραπεζών της περιφέρειας, ο πληθωρισμός δεν αναμένεται να συγκλίνει προς το μεσοπρόθεσμο στόχο του 2 % σε ορίζοντα 2017· παρατηρεί ότι η τρέχουσα ανάκαμψη του δανεισμού από τις τράπεζες και τις αγορές χαρακτηρίζεται από άνιση γεωγραφική κατανομή μεταξύ των κρατών μελών και δεν είχε ως τώρα την πλήρη αναμενόμενη επίδραση στο υπάρχον επενδυτικό χάσμα στη ζώνη του ευρώ· τονίζει ότι η έλλειψη επενδύσεων δεν οφείλεται μόνο στην έλλειψη πρόσβασης σε χρηματοδότηση, αλλά και στη χαμηλή ζήτηση πιστώσεων, και ότι είναι αναγκαία η προώθηση διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων που διευκολύνουν άμεσα τις επενδύσεις και την απασχόληση· εφιστά την προσοχή στη μείωση της διαθεσιμότητας ποιοτικών στοιχείων ενεργητικού διεθνώς αποδεκτών από τους θεσμικούς επενδυτές·

12. επισημαίνει ότι, ενώ τα αποτελέσματα στην πραγματική οικονομία ήταν πολύ περιορισμένα, οι τράπεζες μπόρεσαν να αποκτήσουν πρόσβαση σε χρηματοδότηση με κυριολεκτικά μηδενικό ή με πολύ χαμηλό κόστος, με αποτέλεσμα να επιδοτηθούν άμεσα οι ισολογισμοί τους· εκφράζει την αποδοκμασία του για το γεγονός ότι το μέγεθος της επιδότησης αυτής, παρά το γεγονός ότι έχει σαφείς δημοσιονομικές δευτερογενείς επιπτώσεις νομισματικής πολιτικής, δεν παρακολουθείται ούτε δημοσιεύεται, και δεν υπόκειται σε αυστηρές προϋποθέσεις όσον αφορά το αν και με ποιο τρόπο επενδύεται· τονίζει ότι οποιαδήποτε ανάλογα έκτακτα μέτρα θα πρέπει να συνοδεύονται από μέτρα για τον περιορισμό των στρεβλώσεων στις αγορές και την οικονομία·

13. εκφράζει τη δυσανεξία του για το υφιστάμενο, αν και σταδιακά μειούμενο, χάσμα μεταξύ των επιτοκίων της χρηματοδότησης που χορηγείται στις ΜΜΕ και εκείνων για τις μεγαλύτερες επιχειρήσεις, μεταξύ των επιτοκίων για μικρά και μεγάλα δάνεια, και μεταξύ των όρων δανεισμού για τις ΜΜΕ που είναι εγκατεστημένες στις διάφορες χώρες της ζώνης του ευρώ, αλλά αναγνωρίζει τα όρια των δυνατοτήτων της νομισματικής πολιτικής στον συγκεκριμένο τομέα· τονίζει ότι η συνεχιζόμενη ανάγκη προσαρμογής των ισολογισμών των τραπεζών επηρεάζει, μεταξύ άλλων, αρνητικά τη διαθεσιμότητα πίστωσης για τις ΜΜΕ σε ορισμένα κράτη μέλη· επισημαίνει, ακόμα, τον κίνδυνο περαιτέρω πιθανών στρεβλώσεων του ανταγωνισμού ως αποτέλεσμα της αγοράς εταιρικών ομολόγων στην κεφαλαιαγορά από την ΕΚΤ, όπου τα σχετικά κριτήρια επιλεξιμότητας δεν θα πρέπει να προκαλούν περαιτέρω στρεβλώσεις, ιδίως στο συγκεκριμένο πλαίσιο κινδύνου, και από τις οποίες δεν θα πρέπει να αποκλείονται οι ΜΜΕ·

14. υπογραμμίζει το γεγονός ότι μια παρατεταμένη περίοδος μηδενικής μεταβολής των αποδόσεων θα μπορούσε να μειώσει την κερδοφορία των τραπεζών, ιδίως αν δεν προσαρμόσουν τα επιχειρηματικά μοντέλα τους, και να προκαλέσει ενδεχομένως κινδύνους, ιδίως όσον αφορά την ιδιωτική αποταμίευση και τα συνταξιοδοτικά και ασφαλιστικά ταμεία· εφιστά την προσοχή στο γεγονός ότι μια μείωση της κερδοφορίας των τραπεζών θα μείωνε την προθυμία τους να αναπτύξουν δανειοδοτική δραστηριότητα· επισημαίνει ιδιαίτερα τις αρνητικές συνέπειες μιας τέτοιας πολιτικής επιτοκίων σε τοπικές και περιφερειακές τράπεζες και ταμειυτήρια με ελάχιστη χρηματοδότηση από τις χρηματοπιστωτικές αγορές, και τους κινδύνους στον ασφαλιστικό και τον συνταξιοδοτικό τομέα· ζητεί, συνεπώς, την ειδική και διαρκή παρακολούθηση του μέσου των αρνητικών επιτοκίων, της εφαρμογής και των επιπτώσεών του· τονίζει την ανάγκη για σωστή, συνετή και έγκαιρη διαχείριση της εκκαθάρισης αυτής της πολιτικής εξαιρετικά χαμηλών (αρνητικών) επιτοκίων·

15. κατανοεί τον λόγο για τον οποίο έχει εφαρμοστεί η πολιτική αρνητικών επιτοκίων, αλλά εξακολουθεί να ανησυχεί για τις πιθανές συνέπειες της πολιτικής αρνητικών επιτοκίων για τους ιδιώτες αποταμιευτές και για τη χρηματοπιστωτική ισορροπία των συνταξιοδοτικών καθεστώτων, αλλά και ως προς το ενδεχόμενο να αναπτυχθούν περιουσιακά στοιχεία «φούσκες»· εκφράζει ανησυχία για το γεγονός ότι σε ορισμένα κράτη μέλη τα επιτόκια των πιο μακροπρόθεσμων καταθέσεων ταμειυτηρίου είναι χαμηλότερα από τα επίπεδα του πληθωρισμού· πιστεύει ότι, λόγω των δημογραφικών τάσεων και της παραδοσιακής προτίμησης στην αποταμίευση, οι αρνητικές αυτές συνέπειες για το εισόδημα μπορεί να οδηγήσουν σε αύξηση του ποσοστού αποταμίευσης των νοικοκυριών, που θα μπορούσε αποβεί εις βάρος της εγχώριας ζήτησης στη ζώνη του ευρώ· προειδοποιεί ότι, δεδομένης της ακαμψίας όσον αφορά τη μείωση των πιστωτικών επιτοκίων, μπορεί να είναι περιορισμένα τα οφέλη από την ώθηση των επιτοκίων των καταθέσεων στην ΕΚΤ σε αρνητικά μεγέθη·

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

16. εξακολουθεί να προβληματίζεται από τα διαρκώς υψηλά επίπεδα μη εμπορεύσιμων περιουσιακών στοιχείων και τίτλων προερχόμενων από τιτλοποίηση που κατατίθενται ως εγγύηση στο σύστημα του ευρώ στο πλαίσιο των πράξεων αναχρηματοδότησης του· επαναλαμβάνει το αίτημά του στην ΕΚΤ, να υποβάλει στοιχεία για το ποιες κεντρικές τράπεζες έχουν δεχτεί τέτοιου είδους τίτλους, και να κοινοποιήσει τις μεθόδους αποτίμησης αυτών των περιουσιακών στοιχείων· υπογραμμίζει ότι η εν λόγω κοινοποίηση θα εξυπηρετήσει τον σκοπό του κοινοβουλευτικού ελέγχου επί των εποπτικών καθηκόντων που έχουν ανατεθεί στην ΕΚΤ·

17. ζητεί από την ΕΚΤ να μελετήσει τον τρόπο με τον οποίο η μετάδοση της νομισματικής πολιτικής διαφέρει μεταξύ των κρατών μελών με κεντρικούς και συγκεντρωτικούς τραπεζικούς τομείς και εκείνων με περισσότερο διαφοροποιημένο δίκτυο τοπικών και περιφερειακών τραπεζών, καθώς και μεταξύ των χωρών που βασίζονται περισσότερο στις τράπεζες ή στις κεφαλαιαγορές για τη χρηματοδότηση της οικονομίας·

18. καλεί την ΕΚΤ να αξιολογήσει προσεκτικά τους κινδύνους μιας μελλοντικής επανεμφάνισης φαινομένων «φούσκας» σε σχέση με περιουσιακά στοιχεία και ακίνητα, δεδομένης, ιδίως, της πολιτικής εξαιρετικά χαμηλών (αρνητικών) επιτοκίων, ειδικά ενόψει της μεγάλης αύξησης του όγκου των πιστώσεων και των δυσανάλογα υψηλών τιμών στον κλάδο των ακινήτων, ιδιαίτερα σε ορισμένες μεγάλες πόλεις, και πιστεύει ότι η ΕΚΤ θα πρέπει, από κοινού με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Συστημικού Κινδύνου (ΕΣΣΚ), να υποβάλει προτάσεις για την κατάρτιση ειδικών μακροπροληπτικών συστάσεων για τον σκοπό αυτό·

19. συμμερίζεται την αξιολόγηση της ΕΚΤ, σύμφωνα με την οποία η τρέχουσα δέσμη ΚΚΑ/ΟΚΑ IV δεν περιλαμβάνει ορισμένα μέτρα που θα μπορούσαν επίσης να αντιμετωπίσουν αποτελεσματικά συγκεκριμένα είδη συστημικού κινδύνου, όπως i) διάφορα μέτρα σε σχέση με τα περιουσιακά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένης της θέσπισης ορίων για τους δείκτες δανείου προς αξία, δανείου προς εισόδημα, ή δαπάνης εξυπηρέτησης χρέους προς εισόδημα και ii) η καθιέρωση διαφόρων ορίων για τα ανοίγματα που δεν καλύπτονται από τον τρέχοντα ορισμό των μεγάλων ανοιγμάτων· καλεί την Επιτροπή να εξετάσει την ανάγκη θέσπισης σχετικών νομοθετικών προτάσεων· επισημαίνει ότι κάποια από αυτά τα μέτρα θα μπορούσαν να ενσωματωθούν ήδη στο πλαίσιο των εν εξελίξει νομοθετικών εργασιών που αφορούν την πρόταση για το EDIS·

20. επισημαίνει ότι, όπως κατέστη σαφές από τον ρόλο που διαδραμάτισε η ΕΚΤ στην παροχή ρευστότητας στην Ελλάδα τον Ιούνιο 2015 και από τις συζητήσεις του Διοικητικού Συμβουλίου της ΕΚΤ που διέρρευσαν, σχετικά με τη φερεγγυότητα των κυπριακών τραπεζών, η έννοια της «αφερεγγυότητας» στην οποία βασίζεται η παροχή ρευστότητας σε ιδρύματα της ζώνης του ευρώ από κεντρικές τράπεζες δεν είναι επαρκώς σαφής και στερείται ασφάλειας δικαίου, καθώς η ΕΚΤ αναφερόταν τα προηγούμενα χρόνια άλλοτε σε μια στατική έννοια φερεγγυότητας (αν μια τράπεζα συμμορφώνεται προς ελάχιστες κεφαλαιακές απαιτήσεις σε μια δεδομένη χρονική στιγμή) και άλλοτε σε μια δυναμική έννοια (βάσει μελλοντικών σεναρίων προσομοίωσης ακραίων καταστάσεων), για να αιτιολογήσει τη συνέχιση ή τον περιορισμό της παροχής επείγουσας στήριξης ρευστότητας (ΕΣΡ)· υπογραμμίζει ότι η εν λόγω ασάφεια πρέπει να αρθεί, προκειμένου να υπάρξει ασφάλεια δικαίου και να ενισχυθεί η σταθερότητα του χρηματοπιστωτικού συστήματος·

21. επισημαίνει ότι η Προεδρία της ΕΚΤ αναγνώρισε πως οι πολιτικές της ΕΚΤ έχουν διανεμητικές συνέπειες που επηρεάζουν τις ανισότητες, και σημειώνει την εκτίμηση της ΕΚΤ, ότι η μείωση του δανειακού κόστους για τους πολίτες και τις ΜΜΕ βελτιώνει την απασχόληση στη ζώνη του ευρώ και παράλληλα μπορεί να αντισταθμίσει εν μέρει αυτές τις διανεμητικές συνέπειες·

22. επισημαίνει ότι το APP της ΕΚΤ έχει μειώσει τις αποδόσεις των ομολόγων στα περισσότερα κράτη μέλη σε πρωτοφανή επίπεδα· προειδοποιεί για τον κίνδυνο υπερβολικά υψηλών αποτιμήσεων στις αγορές ομολόγων, ο οποίος θα ήταν δύσκολο να αντιμετωπιστεί αν τα επιτόκια αρχίσουν να αυξάνονται και πάλι· ελλείψει επαρκώς ισχυρής οικονομικής ανάκαμψης, ιδίως για τις χώρες που υπάγονται στη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος ή έχουν υψηλά επίπεδα χρέους· επισημαίνει ότι η ξαφνική αναστροφή των επιτοκίων από τα χαμηλά επίπεδα στα οποία βρίσκονται σήμερα στην καμπύλη αποδόσεων ενέχει σημαντικούς κινδύνους σε επίπεδο αγοράς για τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που κατέχουν σημαντικό μερίδιο χρηματοπιστωτικών μέσων τα οποία αποτιμώνται σε τρέχουσες τιμές της αγοράς·

23. υπογραμμίζει τις προϋποθέσεις που πρέπει να πληρούνται σύμφωνα με το Δικαστήριο για όλες τις αγορές κρατικών ομολόγων κρατών μελών της ζώνης του ευρώ στη δευτερογενή αγορά από το Ευρωπαϊκό Σύστημα Κεντρικών Τραπεζών (ΕΣΚΤ):

— οι αγορές δεν αναγέλλονται·

— ο όγκος των αγορών είναι περιορισμένος εξαρχής·

— μεσολαβεί ελάχιστο χρονικό διάστημα μεταξύ της έκδοσης των κυβερνητικών ομολόγων και της αγοράς τους από το ΕΣΚΤ, το οποίο ορίζεται εξαρχής και αποτρέπει τη στρέβλωση των όρων έκδοσής τους·

— το ΕΣΚΤ αγοράζει μόνο κρατικά ομόλογα κρατών μελών που έχουν πρόσβαση στην αγορά ομολόγων η οποία επιτρέπει τη χρηματοδότηση των εν λόγω ομολόγων·

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

— τα ομόλογα που αγοράζονται διατηρούνται μέχρι την ημερομηνία λήξης τους μόνον υπό εξαιρετικές περιστάσεις, οι δε αγορές περιορίζονται ή διακόπτονται και τα αγορασμένα ομόλογα διατίθενται εκ νέου στην αγορά, αν η συνέχιση της παρέμβασης κρίνει περιττή·

24. λαμβάνει υπόψη το γεγονός ότι ορισμένα κράτη μέλη μπορεί να χρησιμοποιούν την πολιτική εξαιρετικά χαμηλών (αρνητικών) επιτοκίων ως πρόσχημα για την αναβολή των αναγκαίων διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων και της εξυγίανσης των πρωτογενών τους δημόσιων ελλειμμάτων, ιδίως σε επίπεδο κεντρικής κυβέρνησης, και επισημαίνει εν προκειμένω τις δεσμεύσεις τους στο πλαίσιο του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης· αναγνωρίζει ότι ένας από τους λόγους που συνέβαλαν στα δημοσιονομικά πλεονάσματα σε ορισμένα κράτη μέλη ήταν τα αρνητικά επιτόκια του δημόσιου χρέους τους· τονίζει ότι οι εθνικές οικονομικές πολιτικές θα πρέπει να συντονίζονται, ιδίως εντός της ζώνης του ευρώ· υπογραμμίζει ότι η αναπόφευκτη διαδικασία εξόδου από τη μη συμβατική νομισματική πολιτική θα είναι ένα ιδιαίτερα σύνθετο και θα πρέπει να σχεδιαστεί με προσοχή, προκειμένου να αποφευχθούν αρνητικοί κλυδωνισμοί στις κεφαλαιαγορές·

25. χαιρετίζει τη δημοσίευση των πρακτικών των συνεδριάσεων του Συμβουλίου και την απόφαση κοινοποίησης των συμφωνιών για τα καθαρά χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία (ANFA) μεταξύ της ΕΚΤ και των εθνικών κεντρικών τραπεζών· προτρέπει την ΕΚΤ να συνεχίσει τις προσπάθειες της για διαφάνεια· υπενθυμίζει στην ΕΚΤ ότι η πολιτική πρόσληψης προσωπικού πρέπει να ακολουθεί τις βέλτιστες πρακτικές·

26. υπενθυμίζει ότι η ανεξαρτησία της ΕΚΤ όσον αφορά την άσκηση της νομισματικής πολιτικής, όπως κατοχυρώνεται στο άρθρο 130 ΣΛΕΕ, έχει καθοριστική σημασία για την επίτευξη του στόχου της διασφάλισης της σταθερότητας των τιμών· καλεί όλες τις κυβερνήσεις να αποφεύγουν δηλώσεις που θέτουν υπό αμφισβήτηση τον ρόλο που διαδραματίζει η ΕΚΤ στο πλαίσιο της εντολής της·

27. καλεί την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα να δίνει ιδιαίτερη σημασία στην αρχή της αναλογικότητας στο πλαίσιο των καθηκόντων που της έχουν ανατεθεί στον τομέα της τραπεζικής εποπτείας·

28. επισημαίνει την κατανομή καθηκόντων μεταξύ ΕΚΤ και Ευρωπαϊκής Αρχής Τραπεζών (EAT)· τονίζει ότι η ΕΚΤ δεν πρέπει να γίνει η εκ των πραγμάτων αρχή θέσπισης προτύπων για τις τράπεζες εκτός ΕΕΜ·

29. σημειώνει ότι το Διοικητικό Συμβούλιο της ΕΚΤ ενέκρινε στις 18 Μαΐου 2016 τον κανονισμό για τη συλλογή αναλυτικών στοιχείων για την πίστωση και τους πιστωτικούς κινδύνους, AnaCredit· καλεί την ΕΚΤ και τις εθνικές κεντρικές τράπεζες να αφήνουν τα μεγαλύτερα δυνατά περιθώρια αναφορικά με την υλοποίηση του AnaCredit·

30. καλεί την ΕΚΤ να μην αρχίσει τις εργασίες για την προσθήκη περαιτέρω βαθμίδων σε σχέση με το AnaCredit παρά μόνο αφού προηγηθεί δημόσια διαβούλευση με πλήρη συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και με ιδιαίτερη έμφαση στην τήρηση της αρχής της αναλογικότητας·

31. επισημαίνει με ανησυχία ότι οι ανισορροπίες στο πλαίσιο του TARGET 2 αυξάνονται εκ νέου στη ζώνη του ευρώ, παρά τη μείωση των ελλειμμάτων του εμπορικού ισοζυγίου, γεγονός που μαρτυρά ότι οι εκροές κεφαλαίων από την περιφέρεια της ζώνης του ευρώ συνεχίζονται·

32. υπενθυμίζει ότι ο νομισματικός διάλογος είναι σημαντικός για την εξασφάλιση διαφάνειας στη νομισματική πολιτική έναντι τόσο του Κοινοβουλίου όσο και του ευρύτερου κοινού·

33. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στην Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0434

Πράσινη Βίβλος για τις λιανικές χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την Πράσινη Βίβλο για τις λιανικές χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες (2016/2056(INI))

(2018/C 224/02)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 11ης Μαΐου 1999, με τίτλο «Εφαρμογή του πλαισίου για τις χρηματοπιστωτικές αγορές: πρόγραμμα δράσης» (πρόγραμμα δράσης για τις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες) (COM(1999)0232),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 31ης Ιανουαρίου 2007, με τίτλο «Τομεακή έρευνα, σύμφωνα με το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003, σχετικά με τις λιανικές τραπεζικές υπηρεσίες (τελική έκθεση)» (COM(2007)0033),
- έχοντας υπόψη την Πράσινη Βίβλο της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2007, για τις λιανικές χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες στην ενιαία αγορά (COM(2007)0226),
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2008/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2008, για τις συμβάσεις καταναλωτικής πίστης και την κατάργηση της οδηγίας 87/102/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 924/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, για τις διασυνοριακές πληρωμές στην Κοινότητα και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2560/2001 ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη την Πράσινη Βίβλο της Επιτροπής, της 11ης Ιανουαρίου 2012, με τίτλο «Προς ενοποιημένη ευρωπαϊκή αγορά πληρωμών με κάρτα, μέσω του Διαδικτύου και μέσω κινητών τηλεφώνων» (COM(2011)0941),
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Ευρωπαϊκής Αρχής Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων σχετικά με τις ορθές πρακτικές για τους δικτυακούς τόπους σύγκρισης («Report on Good Practices on Comparison Websites»), που εκπονήθηκε το 2014,
- έχοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Αρχής Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων προς τα θεσμικά όργανα της ΕΕ σχετικά με ένα κοινό πλαίσιο αξιολόγησης κινδύνου και διαφάνειας για τα ιδρύματα επαγγελματικών συνταξιοδοτικών παροχών — ΙΕΣΠ («Opinion to EU Institutions on a Common Framework for Risk Assessment and Transparency for IORPs»), που εκπονήθηκε τον Απρίλιο 2016,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2014/17/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με τις συμβάσεις πίστωσης για καταναλωτές για ακίνητα που προορίζονται για κατοικία και την τροποποίηση των οδηγιών 2008/48/ΕΚ και 2013/36/ΕΕ και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2014/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για τις αγορές χρηματοπιστωτικών μέσων και την τροποποίηση της οδηγίας 2002/92/ΕΚ και της οδηγίας 2011/61/ΕΕ ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 910/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για τις ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά και την κατάργηση της οδηγίας 1999/93/ΕΚ ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ L 133 της 22.5.2008, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 266 της 9.10.2009, σ. 11.

⁽³⁾ ΕΕ L 60 της 28.2.2014, σ. 34.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 173 της 12.6.2014, σ. 349.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ. 73.

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

- έχοντας υπόψη την οδηγία 2009/65/EK, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2014/91/EE του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, για την τροποποίηση της οδηγίας 2009/65/EK για τον συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων σχετικά με ορισμένους οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες (ΟΣΕΚΑ) όσον αφορά τις λειτουργίες θεματοφύλακα, τις πολιτικές αποδοχών και τις κυρώσεις ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη την οδηγία 2014/92/EE του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2014, για τη συγκρισιμότητα των τελών που συνδέονται με λογαριασμούς πληρωμών, την αλλαγή λογαριασμού πληρωμών και την πρόσβαση σε λογαριασμούς πληρωμών με βασικά χαρακτηριστικά ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1286/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Νοεμβρίου 2014, σχετικά με τα έγγραφα βασικών πληροφοριών που αφορούν συσκευασμένα επενδυτικά προϊόντα για ιδιώτες επενδυτές και επενδυτικά προϊόντα βασιζόμενα σε ασφάλιση ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής, της 8ης Αυγούστου 2014, σχετικά με τη λειτουργία των Ευρωπαϊκών Εποπτικών Αρχών (ΕΕΑ) και του Ευρωπαϊκού Συστήματος Χρηματοπιστωτικής Εποπτείας (ΕΣΧΕ) (COM(2014)0509),
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/751 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, σχετικά με τις διατραπεζικές προμήθειες για πράξεις πληρωμών με κάρτες ⁽⁴⁾,
 - έχοντας υπόψη την οδηγία (ΕΕ) 2015/2366 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2015, σχετικά με υπηρεσίες πληρωμών στην εσωτερική αγορά, την τροποποίηση των οδηγιών 2002/65/EK, 2009/110/EK και 2013/36/EE και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 και την κατάργηση της οδηγίας 2007/64/EK ⁽⁵⁾,
 - έχοντας υπόψη την οδηγία (ΕΕ) 2016/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2016, σχετικά με τη διανομή ασφαλιστικών προϊόντων ⁽⁶⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 26ης Μαΐου 2016 σχετικά με τα εικονικά νομίσιμα ⁽⁷⁾,
 - έχοντας υπόψη την Πράσινη Βίβλο της Επιτροπής, της 10ης Δεκεμβρίου 2015, σχετικά με «Λιανικές χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες: Καλύτερα προϊόντα, περισσότερες επιλογές και ευκαιρίες για καταναλωτές και επιχειρήσεις» (COM(2015)0630),
 - έχοντας υπόψη την απάντηση της ΕΑΤ στην Πράσινη Βίβλο της Επιτροπής για τις λιανικές χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, της 21ης Μαρτίου 2016,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 52 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών (Α8-0294/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αγορά λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών της ΕΕ εξακολουθεί να υστερεί στην ανάπτυξη της και παραμένει άκρως κατακερματισμένη, έχοντας για παράδειγμα χαμηλό αριθμό διασυννοριακών συναλλαγών, κάτι που καθιστά αναγκαία τη λήψη αποτελεσματικών μέτρων για την απελευθέρωση του πλήρους δυναμικού της ενιαίας αγοράς και για τη διευκόλυνση της καινοτομίας προς όφελος των τελικών χρηστών·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δυναμικές που αναπτύσσονται στις αγορές λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, με χαρακτηριστικό τον συνδυασμό σχετικά υψηλής συγκέντρωσης και ανεπαρκούς ανταγωνισμού, ενδέχεται να έχουν ως αποτέλεσμα περιορισμένες επιλογές και χαμηλή σχέση ποιότητας/τιμής, καθώς και σημαντικές αποκλίσεις μεταξύ των κρατών· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πολυεθνικές εταιρείες που διατηρούν καταστήματα σε πολλά κράτη μέλη μπορούν να παρακάμψουν αυτούς τους φραγμούς ευκολότερα από τις μικρές εταιρείες·

⁽¹⁾ ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ. 186.

⁽²⁾ ΕΕ L 257 της 28.8.2014, σ. 214.

⁽³⁾ ΕΕ L 352 της 9.12.2014, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 123 της 19.5.2015, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 337 της 23.12.2015, σ. 35.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 26 της 2.2.2016, σ. 19.

⁽⁷⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0228.

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ευρωπαϊκή αγορά λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών θα είναι βιώσιμη μόνον εφόσον αντιπροσωπεύει πραγματική προστιθέμενη αξία για τους καταναλωτές, διασφαλίζοντας τον αποτελεσματικό ανταγωνισμό, την πρόσβαση και την προστασία των καταναλωτών, ιδίως σε σχέση με τα προϊόντα που είναι πράγματι απαραίτητα για τη συμμετοχή στην οικονομική ζωή·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η περαιτέρω ανάπτυξη της αγοράς λιανικών χρηματοπιστωτικών προϊόντων σε επίπεδο ΕΕ, με το κατάλληλο νομοθετικό πλαίσιο επιβολής της αναγκαίας προστασίας των καταναλωτών, δεν θα διευκόλυνε μόνο την ανάπτυξη σημαντικής και παραγωγικής διασυνοριακής δραστηριότητας, αλλά θα μπορούσε επίσης να προσφέρει ένα ευρύτερο πεδίο αυξημένου ανταγωνισμού σε εθνικό επίπεδο· λαμβάνοντας υπόψη ότι μια γνήσια ευρωπαϊκή εσωτερική αγορά λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών έχει σημαντικό δυναμικό ώστε να παρέχει στους καταναλωτές καλύτερες χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες και προϊόντα, περισσότερες επιλογές και βελτιωμένη πρόσβαση σε χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες και προϊόντα, καθώς και χαμηλότερες τιμές· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αντίκτυπος του ανταγωνισμού στις τιμές θα διαφέρει ανάλογα με τον τομέα και το προϊόν·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Πράσινη Βίβλος εστιάζεται κυρίως σε χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες για πολίτες που αναζητούν διασυνοριακές υπηρεσίες· λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι σημαντικό, αν παρουσιάζονται νέες προτάσεις, αυτές να ωφελούν επίσης όλους τους καταναλωτές στην ΕΕ, προκειμένου να διασφαλίζεται ότι η αγορά λιανικών χρηματοοικονομικών υπηρεσιών λειτουργεί για όλους·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι θα πρέπει να παραμείνουμε συνεπείς στη φιλοδοξία μας για υπέρβαση των φραγμών και περιορισμό των υφιστάμενων τάσεων προστατευτισμού που εμποδίζουν την καινοτομία στον τομέα των λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών· λαμβάνοντας υπόψη ότι μια πραγματική ενιαία αγορά θα καταστήσει την ΕΕ ελκυστική ως κόμβο καινοτόμων χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ραγδαία μεταβολή που επιφέρουν η ψηφιοποίηση και οι καινοτομίες χρηματοπιστωτικής τεχνολογίας («fintech») δεν έχει μόνο τη δυνατότητα, με συνετή διαχείριση, να εισάγει νέα και συχνά βελτιωμένα προϊόντα για τους καταναλωτές και να συμβάλλει στη χρηματοπιστωτική ένταξη, μειώνοντας, μεταξύ άλλων, το κόστος των συναλλαγών και διευκολύνοντας την πρόσβαση σε χρηματοδότηση, αλλά συνεπάγεται επίσης βασικές προκλήσεις σε επίπεδο ασφάλειας, προστασίας των δεδομένων, προστασίας του καταναλωτή, φορολογίας, θεμιτού ανταγωνισμού και χρηματοπιστωτικής σταθερότητας, οι οποίες θα πρέπει να παρακολουθούνται στενά προκειμένου να μεγιστοποιούνται τα οφέλη για τους πολίτες·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι, ενόσω πολλές υπηρεσίες καθίστανται ηλεκτρονικές, είναι σημαντικό να διασφαλίζεται ότι δεν παραμελείται κανείς και ότι παρέχεται πρόσβαση και μέσω μη ψηφιακών διαύλων όπου κρίνεται απαραίτητο, προς αποφυγή του χρηματοπιστωτικού αποκλεισμού·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι κάθε προσπάθεια για την ενίσχυση της αγοράς λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών της ΕΕ θα πρέπει να συντονίζεται με τα θεματολόγια για την ενιαία ψηφιακή αγορά, την Ένωση Κεφαλαιαγορών και τη στρατηγική για την ενιαία αγορά και να έχει ως απώτερο στόχο την ενίσχυση της δημιουργίας θέσεων εργασίας, της βιώσιμης ανάπτυξης, της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας και του ρόλου των καταναλωτών στην ευρωπαϊκή οικονομία·
- Ι. επιμένει ότι μια ευρωπαϊκή αγορά λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών πρέπει να ωφελεί τις ΜΜΕ τόσο σε επίπεδο προσφοράς όσο και σε επίπεδο ζήτησης· όσον αφορά την προσφορά, πρέπει να αποτελέσει μέσο βελτίωσης της πρόσβασης των ΜΜΕ στη χρηματοδότηση· όσον αφορά τη ζήτηση, πρέπει να διευκολύνει την πρόσβαση των ΜΜΕ στις διασυνοριακές αγορές·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς είναι σημαντική για τους καταναλωτές, και είναι επίσης ουσιώδους σημασίας προκειμένου να δοθεί στις ευρωπαϊκές εταιρείες χρηματοπιστωτικής τεχνολογίας η δυνατότητα να αξιοποιήσουν τα οφέλη της εσωτερικής αγοράς προκειμένου να ανταγωνιστούν εταιρείες με παράδοση στον κλάδο, ώστε να προσφέρουν καινοτόμες και φιλικές προς τον καταναλωτή λύσεις και να δημιουργήσουν θέσεις εργασίας σε ολόκληρη την ΕΕ·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πολύ μικρές επιχειρήσεις, οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις και οι επιχειρήσεις μεσαίας κεφαλαιοποίησης είναι η ραχοκοκαλιά της ευρωπαϊκής οικονομίας καθώς αποτελούν φορείς απασχόλησης και ανάπτυξης· λαμβάνοντας υπόψη ότι κάθε ευρωπαϊκή νομοθεσία και πρωτοβουλία πρέπει να προσαρμόζεται στα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά αυτών των επιχειρήσεων·

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

Π. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ολοκλήρωση της ευρωπαϊκής εσωτερικής αγοράς είναι υψίστης σημασίας για καταναλωτές και επιχειρήσεις και ότι καινοτόμοι νέοι φορείς αρχίζουν να προσφέρουν εναλλακτικές λύσεις έναντι των υφιστάμενων υπηρεσιών·

1. εκφράζει την ικανοποίησή του για την Πράσινη Βίβλο της Επιτροπής για τις λιανικές χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες (στον ορισμό των οποίων περιλαμβάνονται και οι ασφαλιστικές υπηρεσίες) και για τη ζωηρή και παραγωγική συζήτηση που έχει διεξαχθεί μέχρι σήμερα· επικροτεί επίσης τη δημόσια διαβούλευση σχετικά με την Πράσινη Βίβλο, η οποία έδωσε τη δυνατότητα στους διάφορους εμπλεκόμενους φορείς να εκφράσουν την άποψή τους με βάση τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά τους και/ή τον τομέα δραστηριότητάς τους· υπογραμμίζει ότι μια ενιαία προσέγγιση για τις λιανικές χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες θα ήταν αντιπαραγωγική, δεδομένης της ποικιλομορφίας των εμπλεκόμενων φορέων και προϊόντων·

2. θεωρεί ότι η ψηφιοποίηση θα συνεχίσει να δημιουργεί νέες ευκαιρίες για τους καταναλωτές, τους επενδυτές, τις ΜΜΕ και τις λοιπές επιχειρήσεις σε επίπεδο ανταγωνισμού, διασυννοριακών δραστηριοτήτων και καινοτομίας· επιμένει ότι η ψηφιοποίηση δεν αρκεί από μόνη της για να δημιουργήσει μια βιώσιμη ευρωπαϊκή αγορά λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών· υπενθυμίζει ότι τα πολυάριθμα εμπόδια, όπως τα διαφορετικά φορολογικά και κοινωνικά καθεστώτα, συστήματα δικαιοσύνης, υγείας, συμβάσεων και προστασίας των καταναλωτών, καθώς και οι διαφορετικές γλώσσες και πολιτισμοί, δεν μπορούν να αντιμετωπιστούν μόνο μέσω της ψηφιοποίησης·

3. θεωρεί ότι η πρωτοβουλία για την εκπόνηση της Πράσινης Βίβλου είναι επίκαιρη, δεδομένης της ανάγκης για προληπτική δράση σε όλα τα στάδια της διαδικασίας χάραξης πολιτικής ώστε να είναι δυνατή η αποδοτική και ικανοποιητική απόκριση στις εξελίξεις σε μια τόσο καινοτόμο και ταχέως μεταβαλλόμενη αγορά·

4. θεωρεί ότι η απλούστευση της νομοθεσίας, η οποία διευκολύνεται με την αποθάρρυνση των υπερβολικά πολύπλοκων προϊόντων και υπηρεσιών, είναι καίριας σημασίας για τη βελτίωση της συγκρισιμότητας των προϊόντων μεταξύ των αγορών των κρατών μελών, ιδίως στον ασφαλιστικό τομέα·

5. επισημαίνει ότι έχει ήδη εγκριθεί εκτενής νομοθεσία της ΕΕ σχετικά με την ενιαία αγορά λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, όπως η οδηγία περί υπηρεσιών πληρωμών (PSD2), ο κανονισμός για τις πολυμερείς διαπραγματευτικές προμήθειες, η οδηγία σχετικά με τους λογαριασμούς πληρωμών (PAD), η οδηγία κατά της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες (AMLD), η οδηγία για την ευπόθηκη πίστη και η οδηγία για τη διανομή ασφαλιστικών προϊόντων (IDD)· καλεί την Επιτροπή να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς τη μεταφορά στο εθνικό δίκαιο και την εφαρμογή της εν λόγω νομοθεσίας, ώστε να αποφευχθούν επαναλήψεις και αλληλεπικαλύψεις·

6. υπογραμμίζει ότι είναι σημαντικό να προωθηθούν θετικές εξελίξεις στις αγορές λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών μέσω της δημιουργίας ανταγωνιστικού περιβάλλοντος και της διατήρησης ισότιμων όρων ανταγωνισμού για όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένων των εδραιωμένων φορέων και των νεοεισερχόμενων, με κανόνες που θα είναι κατά το δυνατόν ουδέτεροι σε τεχνολογικό επίπεδο και σε επίπεδο επιχειρηματικού μοντέλου· επισημαίνει ότι μια τέτοια προσέγγιση είναι επιβεβλημένη, με σκοπό κυρίως να στηριχθεί η ανάπτυξη νεοφυών επιχειρήσεων και νέων και καινοτόμων ΜΜΕ·

7. ζητεί από την Επιτροπή να μεριμνήσει ώστε για την ίδια υπηρεσία να ισχύουν οι ίδιοι κανόνες, με σκοπό να μη δημιουργούνται στρεβλώσεις του ανταγωνισμού ιδίως με την εμφάνιση νέων προμηθευτών λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών· επιμένει ότι οι εν λόγω κανόνες δεν πρέπει να αποτελούν τροχοπέδη για την καινοτομία· επισημαίνει ότι η δημιουργία «σημείων επαφής» που επιτρέπουν στους ενδιαφερόμενους να καταγγέλλουν περιστατικά παράνομης εφαρμογής των διατάξεων για τα ενωσιακά δικαιώματα διαβατηρίου θα μπορούσε να διευκολύνει την ολοκλήρωση της αγοράς·

8. σημειώνει ότι το πρώτο τρίμηνο του 2016 η χρηματοδότηση στον τομέα της χρηματοπιστωτικής τεχνολογίας στην Ευρώπη ανήλθε σε μόλις 348 εκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ, έναντι 1,8 δισεκατομμυρίων δολαρίων ΗΠΑ στη Βόρεια Αμερική και 2,6 δισεκατομμυρίων δολαρίων ΗΠΑ στην Κίνα, γεγονός που αποδεικνύει την επείγουσα ανάγκη για ταχεία αλλαγή της νοοτροπίας και επαρκή κανονιστική απόκριση στις τεχνολογικές εξελίξεις, προκειμένου να καταστεί η Ευρώπη ηγετική αγορά στον τομέα της καινοτομίας· τονίζει ότι μια πραγματικά ενιαία αγορά για τις λιανικές χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες στην οποία θα διασφαλίζονται ίσοι όροι ανταγωνισμού για τους νεοεισερχόμενους στην αγορά, θα καταστήσει την ΕΕ ελκυστική ως κόμβο καινοτόμων χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών και θα παρέχει στους καταναλωτές περισσότερες και καλύτερες επιλογές, σε χαμηλότερες τιμές· τονίζει ότι οι διασπαστικές τεχνολογίες, παρά τις κανονιστικές προκλήσεις που ενέχουν, προσφέρουν επίσης μεγάλες ευκαιρίες για μια καινοτομία που ωφελεί τον τελικό χρήστη και δίνει ώθηση στην οικονομική ανάπτυξη και την απασχόληση·

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

9. υπογραμμίζει, εξαιτίας κυρίως της ανάγκης ενίσχυσης της εμπιστοσύνης και ικανοποίησης των καταναλωτών, ότι η πρωτοβουλία για την Πράσινη Βίβλο μπορεί να στεφθεί με επιτυχία μόνον εάν δώσει μεγάλη έμφαση στη δημιουργία μιας ευρωπαϊκής αγοράς στην οποία οι καταναλωτές, καλά προστατευμένοι, θα έχουν ίσες ευκαιρίες και πρόσβαση σε διαφανή, έντιμα προϊόντα με ικανοποιητική σχέση ποιότητας/τιμής· αναγνωρίζει τη θετική αξία της παροχής απλών, ασφαλών και τυποποιημένων προϊόντων στους πελάτες· καλεί τις ευρωπαϊκές εποπτικές αρχές να αξιολογούν ανά τακτά χρονικά διαστήματα τον αντίκτυπο που έχουν οι πρακτικές δέσμευσης στις τιμές και τον ανταγωνισμό στις λιανικές χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες· καλεί την Επιτροπή να θεοπίσει ένα πλαίσιο για απλά, φορητά και ασφαλή χρηματοπιστωτικά προϊόντα· καλεί, επιπλέον, την Επιτροπή να διερευνήσει τη δυνατότητα δημιουργίας ενός εναρμονισμένου νομικού πλαισίου για τυποποιημένες προκαθορισμένες επιλογές για τα χρηματοπιστωτικά προϊόντα που χρησιμοποιούνται συχνότερα στην ΕΕ, κατά το πρότυπο του βασικού τραπεζικού λογαριασμού και του μοντέλου PEPP·
10. τονίζει ότι οι προτάσεις που προκύπτουν από την Πράσινη Βίβλο πρέπει να συνάδουν με την αρχή της αναλογικότητας·
11. υπενθυμίζει ότι όλες οι πρωτοβουλίες που βασίζονται στην Πράσινη Βίβλο θα πρέπει να είναι συμβατές με την κλιμάκωση της καταπολέμησης, σε διεθνές επίπεδο, της φορολογικής απάτης, της φοροαποφυγής και φοροδιαφυγής και της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, ενισχύοντας μεταξύ άλλων τις προσπάθειες για τη δημιουργία ενός κοινού αριθμού φορολογικού μητρώου·
12. επισημαίνει την αυξανόμενη πολυπλοκότητα των λιανικών χρηματοπιστωτικών προϊόντων· επιμένει ότι είναι ανάγκη να αναληφθούν πρωτοβουλίες και να αναπτυχθούν μηχανισμοί που θα βελτιώσουν τον ανταγωνισμό και θα επιτρέπουν στους καταναλωτές να εντοπίζουν και να συγκρίνουν ασφαλή, βιώσιμα και απλά προϊόντα από την γκάμα που έχουν στη διάθεσή τους· υποστηρίζει πρωτοβουλίες όπως το έγγραφο βασικών πληροφοριών για τους επενδυτές σχετικά με τους οργανισμούς συλλογικών επενδύσεων σε κινητές αξίες (ΟΣΕΚΑ) και το έγγραφο βασικών πληροφοριών που αφορά συσκευασμένα επενδυτικά προϊόντα για ιδιώτες επενδυτές και επενδυτικά προϊόντα βασισμένα σε ασφάλιση (PRIIP)· τονίζει την ανάγκη προσαρμογής των εν λόγω μηχανισμών ενημέρωσης στην ψηφιακή πραγματικότητα· πιστεύει ότι το περιληπτικό σημείωμα του ενημερωτικού δελτίου θα πρέπει να ευθυγραμμίζεται με το έγγραφο βασικών πληροφοριών για τα συσκευασμένα επενδυτικά προϊόντα για ιδιώτες επενδυτές και επενδυτικά προϊόντα βασισμένα σε ασφάλιση (PRIIP) προκειμένου να δίνεται η δυνατότητα στους επενδυτές λιανικής να αξιολογούν δεόντως τους κινδύνους που σχετίζονται με κινητές αξίες που αποτελούν αντικείμενο δημόσιας προσφοράς ή εισάγονται προς διαπραγμάτευση·
13. υπενθυμίζει τις πρόσφατες εξελίξεις στο νομοθετικό πλαίσιο για τον τραπεζικό τομέα, και ειδικά την οδηγία για την ανάκαμψη και εξυγίανση πιστωτικών ιδρυμάτων (BRRD) και την οδηγία περί των συστημάτων εγγύησης των καταθέσεων· υπενθυμίζει ότι το καθεστώς εξυγίανσης που θεσπίστηκε πρόσφατα είχε ως αποτέλεσμα να προσφέρονται στους επενδυτές λιανικής ορισμένα μέσα που ενέχουν υψηλότερο κίνδυνο ζημίας· επιμένει για την ανάγκη πλήρους ενημέρωσης των καταναλωτών σχετικά με τον αντίκτυπο των νέων κανόνων, ιδιαίτερα αν οι καταθέσεις ή οι επενδύσεις τους βρίσκονται σε κίνδυνο λόγω διάσωσης με ίδια μέσα· ζητεί από την Επιτροπή να ελέγχει κατά πόσο τα κράτη μέλη εφαρμόζουν ορθώς την οδηγία περί των συστημάτων εγγύησης των καταθέσεων· επισημαίνει ότι είναι εξαιρετικά προβληματικό να πωλούνται σε επενδυτές λιανικής ορισμένα μέσα που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για διάσωση με ίδια μέσα, τόσο από την άποψη της επαρκούς προστασίας των καταναλωτών όσο και από την πλευρά της εξασφάλισης της δυνατότητας έμπρακτης εφαρμογής μιας διάσωσης με ίδια μέσα, και καλεί την Επιτροπή να διερευνήσει τις δυνατότητες για τον περιορισμό αυτής της πρακτικής·
14. σημειώνει ότι μια ευρωπαϊκή αγορά λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών είναι εφικτή μόνο εφόσον οι καταναλωτές επωφελούνται από την ίδια νομική προστασία σε όλη την ΕΕ· θεωρεί ότι είναι αναγκαία η επικαιροποίηση και η προώθηση του δικτύου επίλυσης χρηματοπιστωτικών διαφορών «FIN-NET»·
15. σημειώνει ότι η έλλειψη συστήματος εγγύησης των ασφαλίσεων σε ορισμένα κράτη μέλη θα μπορούσε να υπονομεύσει την εμπιστοσύνη των καταναλωτών, και καλεί την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο εκπόνησης νομοθεσίας για τη θεσμοθέτηση κάλυψης μέσω συστήματος εγγύησης των ασφαλίσεων·
16. τονίζει ότι δεν θα πρέπει ποτέ να παραβλέπεται η παράμετρος της χρηματοπιστωτικής ένταξης, και ότι θα πρέπει να ληφθούν μέτρα προκειμένου να διασφαλιστεί η ισότιμη πρόσβαση όλων των καταναλωτών τουλάχιστον στις πιο βασικές χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, μεταξύ άλλων μέσω μη ψηφιακών διαύλων, προς αποφυγή του χρηματοπιστωτικού αποκλεισμού·
17. θεωρεί ότι οι διαρθρωτικές αλλαγές που βρίσκονται σε εξέλιξη στον χρηματοπιστωτικό τομέα –από την εμφάνιση των εταιρειών χρηματοπιστωτικής τεχνολογίας (fintechs) μέχρι τις συγχωνεύσεις και τις εξαγορές– οι οποίες θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε μειώσεις προσωπικού και κλείσιμο υποκαταστημάτων, πρέπει να πραγματοποιηθούν χωρίς υποβάθμιση της ποιότητας των υπηρεσιών που παρέχονται προς τις πιο ευάλωτες ομάδες, ιδίως τους ηλικιωμένους και τους ανθρώπους που ζουν σε αγροτικές ή αραιοκατοικημένες περιοχές·

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

18. τονίζει τη σημασία της χρηματοοικονομικής εκπαίδευσης ως εργαλείου προστασίας και ενδυνάμωσης των καταναλωτών· ζητεί να διευρυνθεί και να διευκολυνθεί η πρόσβαση σε ανεξάρτητη χρηματοοικονομική εκπαίδευση, και τονίζει την ανάγκη να ευαισθητοποιηθούν οι καταναλωτές σχετικά με τις επενδυτικές επιλογές·

19. παρατηρεί ότι η ψηφιοποίηση μπορεί να επιφέρει οφέλη για τους επενδυτές λιανικής, όπως ευκολότερη συγκρισιμότητα των προϊόντων, καλύτερη και ευκολότερη πρόσβαση σε διασυνοριακές επενδύσεις με επακόλουθο μεγαλύτερη ισοτιμία ανταγωνισμού μεταξύ των παρόχων, καθώς και ταχύτερες και ευκολότερες διαδικασίες εγγραφής και πληρωμών, με αποτέλεσμα μείωση του κόστους των συναλλαγών, αλλά μπορεί να θέσει και προκλήσεις οι οποίες δεν μπορούν να παραβλεφθούν, όπως διασφάλιση της συμμόρφωσης με απαιτήσεις ταυτοποίησης των πελατών («know-your-customer» — KYC), καταπολέμησης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες (AMLD) και προστασίας των δεδομένων, καθώς και κινδύνους όπως η τρωτότητα των συγκεντρωτικών συστημάτων σε κυβερνοεπιθέσεις· ζητεί να εντοπιστούν και να παρακολουθούνται οι αναδυόμενες και οι υφιστάμενες τάσεις των χρηματοπιστωτικών αγορών και τα οφέλη και οι κίνδυνοι που προκύπτουν, χρησιμοποιώντας ως δείκτη αναφοράς τον πιθανό τους αντίκτυπο στους επενδυτές λιανικής·

20. σημειώνει ότι τα χρηματοπιστωτικά και μη χρηματοπιστωτικά δεδομένα των καταναλωτών που συλλέγονται από διαφορετικές πηγές, χρησιμοποιούνται διαρκώς περισσότερο από τους παρόχους χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών για διάφορους σκοπούς, ιδίως στον πιστωτικό και στον ασφαλιστικό τομέα· τονίζει ότι η χρήση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και μαζικών δεδομένων από παρόχους χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών θα πρέπει να συμμορφώνεται προς τη νομοθεσία της ΕΕ για την προστασία των δεδομένων, να περιορίζεται αυστηρά στα απαραίτητα για την παροχή της υπηρεσίας και να αποφέρει οφέλη για τους καταναλωτές· στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να παρακολουθείται στενά η προκαλούμενη από τα μαζικά δεδομένα αποαμοιβαιοποίηση του κινδύνου στον τομέα των ασφαλίσεων·

21. τονίζει ότι η πρόσβαση σε μετρητά μέσω ATM είναι μια σημαντική δημόσια υπηρεσία που πρέπει να παρέχεται χωρίς διακρίσεις ή αθέμιτες πρακτικές, και ως εκ τούτου να μην συνεπάγεται υπερβολικό κόστος·

22. υπογραμμίζει ότι είναι αναγκαία η αναβάθμιση της εμπιστοσύνης των καταναλωτών στις χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, η οποία παραμένει χαμηλή, ιδίως όσον αφορά χρηματοπιστωτικά προϊόντα υψηλών συναλλαγματικών κινδύνων, και καλεί την Επιτροπή να εξασφαλίσει την πλήρη εφαρμογή των ισχυόντων μέτρων για τη βελτίωση των χρηματοοικονομικών γνώσεων και της ευαισθητοποίησης των καταναλωτών, καθώς και την υιοθέτηση περαιτέρω μέτρων, όπου είναι απαραίτητο, προκειμένου να δοθεί η δυνατότητα στους καταναλωτές να λαμβάνουν τεκμηριωμένες αποφάσεις, να αυξηθεί η διαφάνεια των εν λόγω προϊόντων, και να αρθούν τα εμπόδια και το αδικαιολόγητο κόστος που επιβάλλονται στους καταναλωτές όσον αφορά την αλλαγή προμηθευτή ή την απόσυρση από ένα προϊόν· υπογραμμίζει ότι πριν από τη σύναψη συμφωνιών θα πρέπει να δίνονται συστηματικά στους καταναλωτές το τυποποιημένο ευρωπαϊκό δελτίο πληροφοριών (ESIS) και τα έντυπα τυποποιημένων ευρωπαϊκών πληροφοριών καταναλωτικής πίστης, ως στοιχεία που αποτελούν μέρος της εκτίμησης σε περιπτώσεις πίστωσης, δανείου ή ενυπόθηκου δανείου·

23. επισημαίνει ότι οι υπάλληλοι πρώτης γραμμής στα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και στους παρόχους χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών μπορούν να διαδραματίσουν κείμενο ρόλο στο άνοιγμα των λιανικών υπηρεσιών προς όλα τα κοινωνικά στρώματα και τους καταναλωτές στην ΕΕ· επισημαίνει ότι οι εν λόγω εργαζόμενοι θα πρέπει, καταρχήν, να λαμβάνουν την αναγκαία κατάρτιση και να έχουν τον απαραίτητο χρόνο προκειμένου να μπορούν να εξυπηρετούν τους πελάτες τους με ακρίβεια, δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε στόχους πωλήσεων ή κίνητρα που θα μπορούσαν να επηρεάσουν ή να στρεβλώσουν τις συμβουλές τους, και θα πρέπει πάντα να ενεργούν προς το συμφέρον του πελάτη σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις της οδηγίας MiFID II όσον αφορά την προστασία των καταναλωτών·

24. επισημαίνει ότι η πρόσβαση σε οικονομικά προσιτές και ανεξάρτητες συμβουλές είναι κείμενο σημασίας για τη λήψη ορθών επενδυτικών αποφάσεων· τονίζει ότι η βελτίωση της παροχής συμβουλών απαιτεί ιδίως ευρύτερη προσφορά τυποποιημένων λιανικών επενδυτικών προϊόντων και έγγραφα που παρέχουν ουσιαστική ενημέρωση στους επενδυτές, τόσο για πολύπλοκα όσο και για απλά προϊόντα·

25. παρατηρεί ότι δεν υπάρχει αυτή τη στιγμή προσφορά οικονομικά προσιτών, στοχευμένων χρηματοπιστωτικών συμβουλών, που θα είχαν πιο περιορισμένο πεδίο εφαρμογής από τις ρυθμιζόμενες από την οδηγία MiFID επενδυτικές συμβουλές, παρά τη σχετική ζήτηση· λαμβάνει υπόψη τις σκέψεις και τις πρωτοβουλίες που έχουν αναληφθεί από ορισμένα κράτη μέλη για τη δημιουργία μιας τέτοιας ενδιάμεσης υπηρεσίας· καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τους παράγοντες της αγοράς να εντοπίσουν, να μελετήσουν και να ακολουθήσουν ορθές πρακτικές και πρωτοβουλίες εν προκειμένω·

26. επισημαίνει τις ελλείψεις όσον αφορά την υλοποίηση, σε εθνικό επίπεδο, της οδηγίας MiFID II, που έχουν οδηγήσει σε πολλές περιπτώσεις σε απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων με υψηλή ένταση εργασίας για τους διαμεσολαβητές, οι οποίες δεν ενισχύουν αποτελεσματικά την προστασία των καταναλωτών και υπερβαίνουν την οδηγία MiFID II· ζητεί να αντληθούν διδάγματα από την εμπειρία αυτή·

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

27. υπογραμμίζει ότι η λιανική τραπεζική διαδραματίζει αποφασιστικό ρόλο στην ορθή μεταφορά των όρων της νομισματικής πολιτικής στην αγορά, και δη στους καταναλωτές· επισημαίνει τη σημασία ενός κατάλληλου περιβάλλοντος νομισματικής πολιτικής για την προώθηση της μακροπρόθεσμης αποταμίευσης μεταξύ των καταναλωτών·
28. υπογραμμίζει ότι, για να είναι αποτελεσματική και δυναμική η ενιαία αγορά στις λιανικές χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, δεν θα πρέπει να υπάρχουν περιττές ή αθέμιτες διαφορές μεταξύ των κρατών μελών της ζώνης του ευρώ και των άλλων κρατών μελών·
29. θεωρεί ότι η υιοθέτηση του ενιαίου νομίσματος από όλα τα κράτη μέλη ανεξαιρέτως θα ενισχύσει την αποδοτικότητα και τη συνοχή της ενιαίας αγοράς λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών·
30. παρατηρεί ότι πιθανότατα θα χρειαστεί να βελτιωθεί η ικανότητα συλλογής και ανάλυσης δεδομένων σε επίπεδο ΕΕ στον συγκεκριμένο τομέα· επισημαίνει ότι για ορισμένες από τις πλέον υποσχόμενες ιδέες που περιέχονται στην Πράσινη Βίβλο θα χρειαστεί εκτενής και επαρκής εμπειρική τεκμηρίωση πριν καταστεί δυνατή η δρομολόγηση νομοθετικών διαδικασιών· τονίζει ότι οι μεθοδολογίες και οι παραδοχές αυτού του εμπειρικού έργου θα πρέπει να γνωστοποιούνται καταλλήλως και να αξιοποιούν στο έπακρο τα αποτελέσματα του έργου παρακολούθησης των ευρωπαϊκών εποπτικών αρχών δυνάμει του κανονισμού για την EAT, προκειμένου να προσδιορίζονται τα οφέλη και οι κίνδυνοι των διαφόρων καινοτομιών και τα τυχόν νομοθετικά μέτρα που απαιτούνται για την επίτευξη της κατάλληλης ισορροπίας μεταξύ τους·
31. καλεί την Επιτροπή να αντιμετωπίσει το ζήτημα των καταχρηστικών πωλήσεων χρηματοπιστωτικών προϊόντων και υπηρεσιών· καλεί, ειδικότερα, την Επιτροπή να παρακολουθεί στενά την εφαρμογή των νέων κανόνων δυνάμει της οδηγίας MiFID II, οι οποίοι απαγορεύουν τη χορήγηση προμήθειας σε ανεξάρτητους χρηματοπιστωτικούς συμβούλους και περιορίζουν τη χρήση της στους μη ανεξάρτητους συμβούλους, και βάσει της εν λόγω παρακολούθησης να εξετάσει κατά πόσον θα πρέπει να καταστούν αυστηρότεροι αυτοί οι περιορισμοί·

Βραχυπρόθεσμες προτεραιότητες

32. υπογραμμίζει ότι είναι ανάγκη να ενισχυθεί η επιβολή τόσο της ενωσιακής και εθνικής χρηματοπιστωτικής νομοθεσίας όσο και της νομοθεσίας για την προστασία των καταναλωτών και ότι η ενιαία αγορά λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών χρειάζεται υψηλού επιπέδου νομοθεσία για την προστασία των καταναλωτών, καθώς και συνεκτική και αυστηρή επιβολή της νομοθεσίας αυτής σε όλα τα κράτη μέλη· σημειώνει, παράλληλα, ότι ο όγκος της νομοθεσίας στον τομέα των λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών έχει αυξηθεί τα τελευταία χρόνια, με στόχο τη βελτίωση της προληπτικής σταθερότητας, την ενίσχυση της προστασίας των καταναλωτών και την αποκατάσταση της εμπιστοσύνης στον τομέα· υπογραμμίζει ότι οι ευρωπαϊκές εποπτικές αρχές θα πρέπει να κλιμακώσουν τη δράση τους σε θέματα καταναλωτών και επενδυτών λιανικής, και οι αρμόδιοι οργανισμοί σε ορισμένα κράτη μέλη θα πρέπει να αρχίσουν να εργάζονται πιο δραστήρια και αποτελεσματικά στον τομέα αυτό· ζητεί από τις εποπτικές αρχές των κρατών μελών να ανταλλάσσουν ορθές πρακτικές προκειμένου να εξασφαλίζουν ότι η νομοθεσία στον τομέα των λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών εφαρμόζεται με τρόπο που διασφαλίζει τον θεμιτό ανταγωνισμό, με παράλληλη επιβολή της νομοθεσίας για την προστασία των καταναλωτών·
33. καλεί την Επιτροπή να εστιάσει ιδιαίτερος, κατά τη διαδικασία που συνδέεται με την προγραμματισμένη Λευκή Βίβλο για τη χρηματοδότηση και τη διακυβέρνηση των ευρωπαϊκών εποπτικών αρχών, στη διασφάλιση των μοντέλων χρηματοδότησης και των εντολών που χρειάζονται οι αρχές προκειμένου να αναλάβουν πιο ενεργό και προσανατολισμένο στους καταναλωτές ρόλο στην αγορά λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, διασφαλίζοντας παράλληλα τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα·
34. εκφράζει την ικανοποίησή του για τη δέσμευση της Επιτροπής να ενθαρρύνει τη χρηματοδότηση για βιώσιμες και πράσινες επενδύσεις, και παροτρύνει την Επιτροπή, αξιοποιώντας προηγούμενες διαβουλεύσεις και εξασφαλίζοντας τη στενή συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, να διαδραματίσει ενεργότερο ρόλο όσον αφορά τη χρήση της Ένωσης Κεφαλαιαγορών, στο πλαίσιο της εφαρμογής της συμφωνίας του Παρισιού, για τη στήριξη της ενισχυόμενης αγοράς βιώσιμων και υπεύθυνων επενδύσεων (SRI) μέσω της προώθησης βιώσιμων επενδύσεων, με την παροχή αποτελεσματικών και τυποποιημένων πληροφοριών που αφορούν περιβάλλον, κοινωνία και διακυβέρνηση (ESG), χρησιμοποιώντας κριτήρια εισηγμένων εταιρειών και χρηματοπιστωτικών διαμεσολαβητών, και την επαρκή αποτύπωση των εν λόγω κριτηρίων στα συστήματα διαχείρισης των επενδύσεων και στα πρότυπα δημοσιοποίησης στοιχείων, με βάση παρόμοιες παροχές που επιτυχώς προώθησε το Κοινοβούλιο στην πρόσφατη αναθεώρηση της οδηγίας για τα ιδρύματα επαγγελματικών συνταξιοδοτικών παροχών (IORPD)· προτρέπει επίσης την Επιτροπή να προωθήσει τις «υπηρεσίες αξιολόγησης» ESG και ένα συνεκτικό πλαίσιο για την αγορά πράσινων ομολόγων με βάση μελέτη της Επιτροπής και τις εργασίες της ομάδας έρευνας G20 για την πράσινη χρηματοδότηση·

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

35. καλεί την Επιτροπή να εντείνει τις προσπάθειές της για την καταπολέμηση των διακρίσεων λόγω τόπου κατοικίας στην ευρωπαϊκή αγορά λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών και, αν χρειάζεται, να συμπληρώσει τις σχεδιαζόμενες γενικές προτάσεις ώστε με περαιτέρω νομοθετικές πρωτοβουλίες στοχευμένες ειδικά στον χρηματοπιστωτικό τομέα να δοθεί τέλος στον αδικαιολόγητο γεωγραφικό αποκλεισμό, λαμβάνοντας υπόψη ότι η τιμή για ορισμένα προϊόντα και ορισμένες υπηρεσίες εξαρτάται από διάφορους παράγοντες (κανονιστικούς ή γεωγραφικούς) οι οποίοι διαφέρουν από το ένα κράτος μέλος στο άλλο·

36. καλεί την Επιτροπή, μεταξύ άλλων με βάση τη δομή της οδηγίας σχετικά με τους λογαριασμούς πληρωμών και με βάση την ανάλυση του ασφαλιστικού τομέα που διενήργησε η Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων (ΕΑΑΕΣ), να θεσπίσει μια καλά οργανωμένη και εύχρηστη διαδικτυακή πύλη συγκρίσεων της ΕΕ η οποία θα καλύπτει τους περισσότερους ή όλους τους κλάδους της αγοράς λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών· υπογραμμίζει ότι τα εργαλεία σύγκρισης πρέπει να είναι ακριβή και συναφή για τους καταναλωτές και δεν πρέπει να εστιάζουν μόνο στις τιμές των προϊόντων αλλά και στην ποιότητά τους, λαμβανομένου υπόψη ότι η σύγκριση είναι δυνατή μόνο μεταξύ παρόμοιων προϊόντων·

37. καλεί την Επιτροπή, μεταξύ άλλων με βάση την οδηγία σχετικά με τους λογαριασμούς πληρωμών, να χαρτογραφήσει τους κανόνες και τις πρακτικές που εφαρμόζονται ή δεν εφαρμόζονται στις εγχώριες και διασυνοριακές αλλαγές λογαριασμών στους σχετικούς κλάδους της ευρωπαϊκής αγοράς λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, και να παρουσιάσει μια συνεκτική και ολοκληρωμένη στρατηγική με στόχο τη διευκόλυνση της διασυνοριακής αλλαγής λογαριασμού σε ολόκληρη την ΕΕ για τους καταναλωτές·

38. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τις δομές εναλλακτικής επίλυσης διαφορών που συνδέονται με την αγορά λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, διασφαλίζοντας ότι οι αρχές εναλλακτικής επίλυσης διαφορών είναι πραγματικά ανεξάρτητες, βεβαιώνοντας ότι οι αρχές αυτές καλύπτουν όλους τους παράγοντες της αγοράς και λαμβάνοντας μέτρα για να διασφαλιστεί ότι το FIN-NET θα καταστεί πιο αποδοτικό και γνωστό στους καταναλωτές· παροτρύνει επίσης την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο θέσπισης ενός ευρωπαϊκού συστήματος συλλογικής προσφυγής μετά την προγραμματισμένη αξιολόγηση της εφαρμογής της σύστασης για τη συλλογική προσφυγή·

39. ζητεί από την Επιτροπή να διερευνήσει περαιτέρω τις δυσόνοτες και ενίοτε παραπλανητικές πρακτικές με τις οποίες βρίσκονται αντιμέτωποι οι καταναλωτές όταν πραγματοποιούν πληρωμές μέσω κάρτας και αναλήψεις από ΑΤΜ βάσει συναλλαγματικής ισοτιμίας, και να παρουσιάσει μια συνεκτική λύση που θα παρέχει στον καταναλωτή τη δυνατότητα, μεταξύ άλλων και εμπράκτως, να κατανοεί και να ελέγχει πλήρως την κατάσταση, συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών που σχετίζονται με την ψηφιακή αγορά·

40. υπενθυμίζει στην Επιτροπή ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα εξακολουθούν να ακυρώνουν κάρτες πληρωμών όταν ο κάτοχος μετεγκαθίσταται σε άλλο κράτος μέλος, και ζητεί να αναληφθεί δράση στον τομέα αυτό, συμπεριλαμβανομένης της ειδοποίησης των εθνικών αρχών·

41. καλεί την Επιτροπή να προωθήσει την αμοιβαία αναγνώριση και τη διαλειτουργικότητα των τεχνικών ψηφιακής αναγνώρισης, χωρίς να επηρεαστεί το επίπεδο ασφάλειας των υπαρχόντων συστημάτων ή η ικανότητά τους να πληρούν τις απαιτήσεις του πλαισίου της ΕΕ για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες· καλεί, συνεπώς, την Επιτροπή και τα κράτη μέλη, μεριμνώντας για την επιμελή εφαρμογή του κανονισμού σχετικά με την ηλεκτρονική ταυτοποίηση και τις υπηρεσίες εμπιστοσύνης για ηλεκτρονικές συναλλαγές στην εσωτερική αγορά (κανονισμός eIDAS) και της νέας νομοθεσίας για την αντιμετώπιση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, μεταξύ άλλων, να δημιουργήσουν –και τούτο θα πρέπει να είναι απολύτως εφικτό– ένα γενικό περιβάλλον όπου οι αυστηρές απαιτήσεις ασφαλείας θα συνδυάζονται με δίκαιες και απλές διαδικασίες για την ταυτοποίηση των καταναλωτών σύμφωνα με τις αρχές προστασίας των προσωπικών δεδομένων· καλεί επίσης την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εντοπίσουν και να άρουν τους κανονιστικούς φραγμούς που εμποδίζουν τη χρήση συστημάτων ηλεκτρονικής υπογραφής για σκοπούς εγγραφής σε χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες, και να διευκολύνουν τις διασυνοριακές ψηφιακές διαδικασίες εξοικείωσης (onboarding) σε ολόκληρη την ΕΕ·

42. επισημαίνει ότι ο δυνητικά μετασχηματιστικός αντίκτυπος της τεχνολογίας καταμεμημένου καθολικού (DLT) καθιστά αναγκαία την ενίσχυση της κανονιστικής ικανότητας, προκειμένου να προσδιορίζονται σε πρώιμο στάδιο οι πιθανοί συστημικοί κίνδυνοι και οι προκλήσεις για την προστασία των καταναλωτών· καλεί, συνεπώς, την Επιτροπή να δημιουργήσει μια οριζόντια ειδική ομάδα η οποία θα παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς τους κινδύνους και θα συμβάλλει στην έγκαιρη αντιμετώπισή τους·

43. καλεί την Επιτροπή, σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη, να εκπονήσει σχέδιο για τη δημιουργία ενός συντονισμένου δικτύου εθνικών «μονοαπευθυντικών υπηρεσιών», σύμφωνα με την αρχή περί ενιαίων σημείων επαφής, με σκοπό τη συνδρομή των εταιρειών παροχής λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών που επιθυμούν να αξιοποιήσουν καλύτερα τις διασυνοριακές επιχειρηματικές ευκαιρίες·

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

44. εμμένει στην ανάγκη παροχής κινήτρων στους προμηθευτές λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών ώστε να χρηματοδοτούν έργα που σχετίζονται με την καινοτομία και το περιβάλλον· επισημαίνει ότι θα μπορούσε να εξεταστεί το ενδεχόμενο εφαρμογής μιας προσέγγισης η οποία θα είναι παρόμοια με τον συντελεστή στήριξης των ΜΜΕ·
45. καλεί την Επιτροπή να δώσει συνέχεια στην πρόταση της ΕΙΟΡΑ για ένα κοινό πλαίσιο αξιολόγησης κινδύνου και διαφάνειας για τα ιδρύματα επαγγελματικών συνταξιοδοτικών παροχών, προκειμένου να προωθήσει ένα ισχυρό σύστημα του δεύτερου πυλώνα σε ολόκληρη την Ένωση, και τη συγκρισιμότητα των καθεστώτων, και να συμβάλει στο να γίνουν καλύτερα κατανοητά τα οφέλη και οι κίνδυνοι για τους καταναλωτές από τις ρυθμιστικές και τις εποπτικές αρχές και από τους ίδιους τους καταναλωτές·
46. ζητεί από την Επιτροπή να εξετάσει νέες προσεγγίσεις που θα μπορούσαν να προσφέρουν μεγαλύτερη κανονιστική ευελιξία στις επιχειρήσεις ώστε να πειραματίζονται και να είναι σε θέση να καινοτομούν, διασφαλίζοντας παράλληλα υψηλό επίπεδο προστασίας των καταναλωτών και ασφάλειας·
47. καλεί την Επιτροπή να υποβάλει πρόταση σχετικά με τη δημιουργία ενός «αποταμιευτικού λογαριασμού της ΕΕ», με στόχο την αποδέσμευση της μακροπρόθεσμης χρηματοδότησης και την υποστήριξη της οικολογικής μετάβασης στην Ευρώπη·
48. καλεί την Επιτροπή να αποσαφηνίσει τη χρήση των διατάξεων περί γενικού συμφέροντος, οι οποίες αυτή τη στιγμή θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν εμμέσως από τα κράτη μέλη για τον αποκλεισμό της εισαγωγής νέων προϊόντων στην αγορά τους, και να ενισχύσει τις ευρωπαϊκές εποπτικές αρχές να αναλάβουν ενεργό ρόλο διαμεσολαβητή μεταξύ των κρατών μελών όταν υπάρχουν αντικρουόμενες ερμηνείες όσον αφορά τη χρήση τους·

Μακροπρόθεσμα ζητήματα

49. ζητεί από την Επιτροπή να εξετάσει περαιτέρω τη σκοπιμότητα, τη χρησιμότητα, τα οφέλη και το κόστος που συνεπάγεται η άρση των υφιστάμενων εμποδίων για τη διασυνοριακή παροχή χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, με αποτέλεσμα την εγγύηση της εσωτερικής και διασυνοριακής φορητότητας στους διάφορους κλάδους της αγοράς λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, για παράδειγμα όσον αφορά ατομικά συνταξιοδοτικά και ασφαλιστικά προϊόντα·
50. υπογραμμίζει ότι η οδηγία για την ενυπόθηκη πίστη βρίσκεται σε διαδικασία μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο ή εφαρμογής στα κράτη μέλη· ενθαρρύνει την Επιτροπή να παρακολουθήσει με προσοχή τη μεταφορά και την εφαρμογή της και να αναλύσει τον αντίκτυπο της εν λόγω νομοθεσίας στην αγορά λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών· υπενθυμίζει ότι εξακολουθούν να υφίστανται σημαντικά εμπόδια στη δημιουργία μιας ισχυρότερης ενιαίας αγοράς για τα ενυπόθηκα δάνεια και την καταναλωτική πίστη· ενθαρρύνει, ως εκ τούτου, την Επιτροπή να προχωρήσει, διασφαλίζοντας παράλληλα τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα, εξασφαλίζοντας την ισορροπία μεταξύ, αφενός, της προστασίας της ιδιωτικής ζωής και των δεδομένων και, αφετέρου, της βελτιωμένης διασυνοριακής πρόσβασης σε καλύτερα συντονισμένες βάσεις πιστωτικών δεδομένων, και διασφαλίζοντας ότι δεν θα επαναληφθούν περιστατικά αδικαιολόγητης έκθεσης καταναλωτών σε συναλλαγματικούς κινδύνους στο πλαίσιο δανειοδότησης·
51. ζητεί από την Επιτροπή να αναλύσει από κοινού με τα κράτη μέλη την εφαρμογή και τον αντίκτυπο της νομοθεσίας της ΕΕ στις λιανικές χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διερευνήσουν σε βάθος τους νομικούς φραγμούς και τα λοιπά εμπόδια στις διασυνοριακές δραστηριότητες και στην ολοκλήρωση μιας ευρωπαϊκής αγοράς λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών· υπογραμμίζει ότι κατά την ανάλυση αυτή πρέπει να ληφθούν υπόψη οι ιδιαιτερότητες των ΜΜΕ·
52. καλεί την Επιτροπή να αναλύσει ποια δεδομένα απαιτούνται προκειμένου να είναι σε θέση οι δανειστές να αξιολογούν την πιστοληπτική ικανότητα των πελατών τους και, βάσει αυτής της ανάλυσης, να υποβάλει προτάσεις για την κανονιστική ρύθμιση της εν λόγω διαδικασίας αξιολόγησης· καλεί την Επιτροπή να διερευνήσει περαιτέρω τις τρέχουσες πρακτικές των πιστωτικών γραφείων σε σχέση με τη συλλογή, την επεξεργασία και τη διάθεση δεδομένων των καταναλωτών, προκειμένου να διασφαλίσει ότι είναι επαρκείς και δεν θίγουν τα δικαιώματα των καταναλωτών· καλεί την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο να λάβει μέτρα στον τομέα αυτό, εφόσον απαιτείται·
53. ζητεί από τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν ότι οι ψηφιακές επικοινωνίες και πωλήσεις που συνδέονται με λιανικές χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες πραγματοποιούνται σε μορφή προσβάσιμη από άτομα με αναπηρία, μεταξύ άλλων μέσω δικτυακών τόπων και μεταφορτώσιμων μορφοτύπων αρχείων· στηρίζει την πλήρη ένταξη όλων των λιανικών χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας για τις απαιτήσεις προσβασιμότητας για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες («Ευρωπαϊκή Πράξη για την Προσβασιμότητα»)·

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

54. εκφράζει την ικανοποίησή του για τις προσπάθειες ενίσχυσης της διαφάνειας στην τιμολόγηση των υπηρεσιών ενοικίασης αυτοκινήτων, συμπεριλαμβανομένων της πώλησης επικουρικών ασφαλίσεων και των άλλων τελών· τονίζει ότι όλα τα τέλη και οι χρεώσεις, υποχρεωτικές ή προαιρετικές, που συνδέονται με την ενοικίαση οχήματος θα πρέπει να παρουσιάζονται στον καταναλωτή, στον δικτυακό τόπο της εταιρείας ενοικίασης ή στον δικτυακό τόπο σύγκρισης, κατά τρόπο ευδιάκριτο και σαφή· υπενθυμίζει στην Επιτροπή την ανάγκη επιβολής της οδηγίας για τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές, και επικροτεί την πρόσφατη έγκριση νέων κατευθυντήριων γραμμών εφαρμογής ενόψει της τεχνολογικής αλλαγής·

55. υπενθυμίζει το έργο που επιτελείται σε σχέση με τον κανονισμό για τους οργανισμούς αξιολόγησης πιστοληπτικής ικανότητας· ζητεί από την Επιτροπή να επανεξετάσει τον αντίκτυπο της εν λόγω νομοθεσίας όσον αφορά τα προϊόντα που πωλούνται σε καταναλωτές λιανικής·

ο

ο ο

56. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0435

Ευρωπαϊκή Αμυντική Ένωση

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την Ευρωπαϊκή Αμυντική Ένωση (2016/2052(INI))

(2018/C 224/03)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τη Συνθήκη της Λισαβόνας,
- έχοντας υπόψη τον Τίτλο V της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 42 παράγραφος 6 ΣΕΕ σχετικά με τη μόνιμη διαρθρωμένη συνεργασία,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 42 παράγραφος 7 ΣΕΕ σχετικά με την αμυντική συμμαχία,
- έχοντας υπόψη το πρωτόκολλο αριθ. 1 σχετικά με το ρόλο των Εθνικών Κοινοβουλίων στην Ευρωπαϊκή Ένωση,
- έχοντας υπόψη το πρωτόκολλο αριθ. 2 σχετικά με την εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 2013 και της 25ης — 26ης Ιουνίου 2015,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 2013 και της 18ης Νοεμβρίου 2014 σχετικά με την κοινή πολιτική ασφάλειας και άμυνας,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 13ης Απριλίου 2016, σχετικά με την ΕΕ σε ένα μεταλλασσόμενο παγκόσμιο περιβάλλον — ένας πιο συνδεδεμένος, αμφιλεγόμενος και σύνθετος κόσμος ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 22ας Νοεμβρίου 2012, σχετικά με τη ρήτρα αμοιβαίας άμυνας και τη ρήτρα αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης: πολιτική και επιχειρησιακή διάσταση ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 14ης Ιανουαρίου 2009, σχετικά με την κατάσταση των θεμελιωδών δικαιωμάτων στην Ευρωπαϊκή Ένωση 2004-2008 ⁽³⁾ που αναφέρει, στην παράγραφο 89, ότι «τα θεμελιώδη δικαιώματα δεν σταματούν στην είσοδο των στρατοπέδων και ότι ισχύουν επίσης εξ ολοκλήρου για τους ένστολους πολίτες, και συνιστά στα κράτη μέλη να διασφαλίσουν τον σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων και στις ένοπλες δυνάμεις»,
- έχοντας υπόψη τα τελικά συμπεράσματα των διακοινοβουλευτικών διασκέψεων σχετικά με την Κοινή Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ) και την Κοινή Πολιτική Ασφάλειας και Άμυνας (ΚΠΑΑ) της Χάγης στις 8 Απριλίου 2016, του Λουξεμβούργου στις 6 Σεπτεμβρίου 2015, της Ρίγας στις 6 Μαρτίου 2015, της Ρώμης στις 7 Νοεμβρίου 2014, της Αθήνας στις 4 Απριλίου 2014, του Βιλνιους στις 6 Σεπτεμβρίου 2013, του Δουβλίνου στις 25 Μαρτίου 2013 και της Πάφου στις 10 Σεπτεμβρίου 2012,
- έχοντας υπόψη τις πρόσφατες δηλώσεις της Αντιπροέδρου της Επιτροπής / Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (ΑΕ/ΥΕ) κατά τη «σύνοδο του Gymnich» των Υπουργών Εξωτερικών της ΕΕ, στις 2 Σεπτεμβρίου 2016, με τις οποίες επανέλαβε την ύπαρξη ενός «παραθύρου ευκαιρίας» για την επίτευξη ουσιαστικής προόδου μεταξύ των κρατών μελών στον τομέα της άμυνας,

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0120.

⁽²⁾ ΕΕ C 419 της 16.12.2015, σ. 138.

⁽³⁾ ΕΕ C 46 E της 24.2.2010, σ. 48.

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

- έχοντας υπόψη το έγγραφο με τίτλο «Shared Vision, Common Action: A Stronger Europe — A Global Strategy for the European Union's Foreign and Security Policy» (Κοινό όραμα, κοινή δράση: Μια ισχυρότερη Ευρώπη — Μια παγκόσμια στρατηγική για την εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφαλείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης) που παρουσίασε η ΑΕ/ΥΕ στις 28 Ιουνίου 2016,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση προόδου, της 7ης Ιουλίου 2014, της ΑΕ/ΥΕ και του επικεφαλής του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας, σχετικά με την εφαρμογή των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Δεκεμβρίου 2013,
 - έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 2013, με τίτλο «Μετάβαση προς έναν ανταγωνιστικότερο και αποδοτικότερο τομέα άμυνας και ασφαλείας» (COM(2013)0542),
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής, της 24 Ιουνίου 2014, με τίτλο «Μια νέα συμφωνία για την ευρωπαϊκή άμυνα»,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής, της 8ης Μαΐου 2015, σχετικά με την εφαρμογή της ανακοίνωσής της για την άμυνα,
 - έχοντας υπόψη τις αξιολογήσεις της οδηγίας 2009/81/EK, της 13 Ιουλίου 2009, σχετικά με τον συντονισμό των διαδικασιών σύναψης ορισμένων συμβάσεων έργων, προμηθειών και παροχής υπηρεσιών που συνάπτονται από αναθέτουσες αρχές ή αναθέτοντες φορείς στους τομείς της άμυνας και της ασφαλείας, καθώς και της οδηγίας 2009/43/EK σχετικά με ενδοενοσιακές μεταφορές προϊόντων συνδεόμενων με τον τομέα της άμυνας,
 - έχοντας υπόψη την κοινή δήλωση των Προέδρων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και της Επιτροπής και του Γενικού Γραμματέα του NATO, της 8ης Ιουλίου 2016,
 - έχοντας υπόψη την κοινή ανακοίνωση, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, εκ μέρους της ΑΕ/ΥΕ και της Επιτροπής, με τίτλο «Η ολοκληρωμένη προσέγγιση της ΕΕ στις κρίσεις και τις εξωτερικές συγκρούσεις» (JOIN(2013)0030), καθώς και τα σχετικά συμπεράσματα του Συμβουλίου της 12ης Μαΐου 2014,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση των υπουργών Άμυνας και Εξωτερικών της Ιταλίας, της 10ης Αυγούστου 2016, στην οποία ζητούν έναν «χώρο Σένγκεν για την άμυνα»,
 - έχοντας υπόψη την κοινή δήλωση των υπουργών Εξωτερικών της Γαλλίας και της Γερμανίας, της 28ης Ιουνίου 2016, με τίτλο «Une Europe forte dans un monde incertain» (Μια δυνατή Ευρώπη σε έναν αβέβαιο κόσμο),
 - έχοντας υπόψη την πιθανή απόσχιση του Ηνωμένου Βασιλείου από την ΕΕ,
 - έχοντας υπόψη τα αποτελέσματα του Ευρωβαρόμετρου 85.1 του Ιουνίου 2016,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 52 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Προϋπολογισμών, της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών και της Επιτροπής Συνταγματικών Υποθέσεων (A8-0316/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα τελευταία χρόνια η κατάσταση της ασφαλείας εντός και περίξ της Ευρώπης έχει επιδεινωθεί σημαντικά και έχει δημιουργήσει σημαντικές και πρωτόγνωρες προκλήσεις που καμία μεμονωμένη χώρα ή οργανισμός δεν είναι σε θέση να αντιμετωπίσει μεμονωμένα· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρώπη βιώνει την απειλή της τρομοκρατίας στο έδαφός της πιο έντονα από ποτέ, ενώ η μάστιγα της τρομοκρατίας και της διαρκούς βίας στη Βόρεια Αφρική και στη Μέση Ανατολή συνεχίζει να εξαπλώνεται· λαμβάνοντας υπόψη ότι, για λόγους αλληλεγγύης και ανθεκτικότητας, η ΕΕ πρέπει να παραμείνει ενωμένη, αλλά και να δρα ενωμένη και συστηματικά, σε συνεργασία με τους συμμάχους και εταίρους μας και με τρίτες χώρες· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόληψη, η ανταλλαγή ευαίσθητων πληροφοριών σχετικών με θέματα ασφαλείας, ο τερματισμός των ενόπλων συγκρούσεων, η αντιμετώπιση διαδεδομένων παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, η εξάπλωση της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου και ο αγώνας κατά της τρομοκρατίας αποτελούν προτεραιότητες για την ΕΕ και τους πολίτες της, σε σχέση με τις οποίες πρέπει να υπάρξει δέσμευση τόσο εντός όσο και εκτός των ορίων της ΕΕ, μεταξύ άλλων μέσω της δημιουργίας ενός στρατιωτικού σώματος μηχανικών που θα έχει ως αποστολή την αντιμετώπιση ορισμένων πολύ πρακτικών προβλημάτων, σχετιζόμενων με τις συνέπειες της αλλαγής του κλίματος και τις φυσικές καταστροφές σε τρίτες χώρες· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρώπη θα πρέπει να καταστεί ισχυρότερη και ταχύτερη στην αντιμετώπιση των πραγματικών καταστάσεων απειλής·

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η τρομοκρατία, οι υβριδικές απειλές, η οικονομική αστάθεια, η ανασφάλεια στον κυβερνοχώρο και στον τομέα της ενέργειας, το οργανωμένο έγκλημα και η κλιματική αλλαγή αποτελούν τις κύριες απειλές για την ασφάλεια σε έναν καθημερινά όλο και πιο περίπλοκο και διασυνδεδεμένο κόσμο, όπου η ΕΕ θα πρέπει να καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια και να αναζητήσει τρόπους κατοχύρωσης της ασφάλειας και διασφάλισης της ευημερίας και της δημοκρατίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι το τρέχον πλαίσιο ασφάλειας και οικονομικών συνθηκών επιβάλλει στενότερη συνεργασία μεταξύ των ευρωπαϊκών ενόπλων δυνάμεων και περισσότερη και καλύτερη κοινή εκπαίδευση και συνεργασία του στρατιωτικού προσωπικού· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την έρευνα του Ευρωβαρόμετρου 85.1 που δημοσιεύθηκε τον Ιούνιο 2016, περίπου τα δύο τρίτα των ευρωπαίων πολιτών επιθυμούν μεγαλύτερη συμμετοχή της ΕΕ σε θέματα που αφορούν την πολιτική ασφάλειας και άμυνας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η εσωτερική και η εξωτερική ασφάλεια συγχέονται όλο και περισσότερο· λαμβάνοντας υπόψη ότι θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην πρόληψη των συγκρούσεων, στην αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτιών της αστάθειας και στη διασφάλιση της ανθρώπινης ασφάλειας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η αλλαγή του κλίματος αποτελεί πολύ σοβαρή απειλή για την παγκόσμια ασφάλεια, ειρήνη και σταθερότητα, η οποία μεγεθύνει τις απειλές για την παραδοσιακή ασφάλεια, μεταξύ άλλων εξαιτίας της περιοριζόμενης πρόσβασης σε πόσιμο νερό και τρόφιμα για τους πληθυσμούς ευάλωτων και αναπτυσσόμενων χωρών και, συνεπώς, οδηγεί σε οικονομικές και κοινωνικές εντάσεις, αναγκάζει τους ανθρώπους να μεταναστεύουν ή δημιουργεί πολιτικές εντάσεις και κινδύνους για την ασφάλεια·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΑΕ/ΥΕ περιέλαβε την ασφάλεια της Ένωσης ως μία από τις πέντε κορυφαίες προτεραιότητες της «Παγκόσμιας στρατηγικής για την εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφάλειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης» που δημοσίευσε·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συνθήκη της Λισαβόνας απαιτεί από τα κράτη μέλη να διαθέτουν κατάλληλες ικανότητες για στρατιωτικές και μη στρατιωτικές αποστολές και επιχειρήσεις ΚΠΑΑ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η οικοδόμηση ικανοτήτων ασφάλειας και άμυνας, η οποία κατοχυρώνεται στις Συνθήκες, απέχει πολύ από το να είναι βέλτιστη· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα θα μπορούσαν επίσης να διαδραματίσουν πολύ σημαντικό ρόλο στην ανάληψη πολιτικών πρωτοβουλιών· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κράτη μέλη έχουν μέχρι στιγμής επιδείξει απροθυμία να δημιουργήσουν αυτήν την Ευρωπαϊκή Ένωση Ασφάλειας και Άμυνας, φοβούμενα ότι μπορεί να απειλήσει την εθνική τους κυριαρχία·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι το κόστος της μη Ευρώπης στον τομέα της άμυνας και της ασφάλειας εκτιμάται στα 26,4 δισεκατομμύρια EUR ετησίως⁽¹⁾, ως αποτέλεσμα της αλληλεπικάλυψης, της πλεονάζουσας ικανότητας και των φραγμών στην προμήθεια αμυντικού εξοπλισμού·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 42 ΣΕΕ απαιτεί τον προοδευτικό προσδιορισμό μιας κοινής αμυντικής πολιτικής της Ένωσης, στο πλαίσιο της ΚΠΑΑ, η οποία θα οδηγήσει σε μια κοινή άμυνα της ΕΕ όταν το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο λάβει ομόφωνα σχετική απόφαση· λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 42 παράγραφος 2 ΣΕΕ συνιστά επίσης στα κράτη μέλη την έγκριση μιας τέτοιας απόφασης σύμφωνα με τους αντίστοιχους συνταγματικούς τους κανόνες·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 42 ΣΕΕ προβλέπει ακόμη τη δημιουργία θεσμών στο πεδίο της άμυνας, καθώς και τον προσδιορισμό μιας ευρωπαϊκής πολιτικής ικανοτήτων και εξοπλισμού· λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο αυτό απαιτεί επίσης οι προσπάθειες της ΕΕ να είναι συμβατές με το ΝΑΤΟ, συμπληρωματικές και αλληλοεπικουρούμενες· λαμβάνοντας υπόψη ότι μια κοινή αμυντική πολιτική της Ένωσης θα πρέπει να ενισχύει την ικανότητά της να προάγει την ασφάλεια εντός και πέραν των συνόρων της, καθώς και να ενισχύει την εταιρική σχέση με το ΝΑΤΟ και τις διατλαντικές σχέσεις και, συνεπώς, θα επιτρέπει να υπάρξει ένα ισχυρότερο ΝΑΤΟ, προωθώντας έτσι περαιτέρω και κατά τρόπο πιο αποτελεσματικό μια εδαφική, περιφερειακή και παγκόσμια ασφάλεια και άμυνα· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσφατη κοινή δήλωση στη σύνοδο κορυφής το 2016 του ΝΑΤΟ στη Βαρσοβία, σχετικά με τη στρατηγική εταιρική σχέση ΝΑΤΟ-ΕΕ, αναγνώριζε τον ρόλο που μπορεί να διαδραματίσει το ΝΑΤΟ και τη στήριξη που μπορεί να προσφέρει η ΕΕ στην επίτευξη κοινών στόχων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Αμυντική Ένωση (ΕΑΕ) πρέπει να αποσκοπεί στη διατήρηση της ειρήνης, την πρόληψη των συγκρούσεων και την ενίσχυση της διεθνούς ασφάλειας, σύμφωνα με τις αρχές του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μάχιμες μονάδες της ΕΕ, που απέκτησαν την πλήρη λειτουργική ικανότητά τους το 2007, και οι οποίες προορίζονται να χρησιμοποιηθούν για στρατιωτικά καθήκοντα ανθρωπιστικού χαρακτήρα, αποκατάστασης της ειρήνης και διατήρησης της ειρήνης, δεν έχουν χρησιμοποιηθεί ακόμα, παρά τις ευκαιρίες και τις ανάγκες που παρουσιάστηκαν, λόγω διαδικαστικών, οικονομικών και πολιτικών εμποδίων· υπογραμμίζει ότι αυτό αποτελεί μια χαμένη ευκαιρία για την ενίσχυση του ρόλου της ΕΕ ως σημαντικού παγκόσμιου παράγοντα για τη σταθερότητα και την ειρήνη·

⁽¹⁾ «The Cost of Non-Europe in Common Security and Defence Policy», Υπηρεσία Κοινοβουλευτικής Έρευνας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (2013), σ. 78.

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, εκτός από τη δημιουργία του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας (ΕΟΑ), κανένα από τα άλλα ελλείποντα στοιχεία της κοινής πολιτικής ασφάλειας και άμυνας της ΕΕ δεν έχουν μέχρι σήμερα σχεδιαστεί, αποφασιστεί ή εφαρμοστεί· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ΕΟΑ εξακολουθεί να χρειάζεται μια αναδιάρθρωση του οργανισμού του, ώστε να μπορέσει να αναπτύξει πλήρως το δυναμικό του και να αποδείξει ότι παράγει προστιθέμενη αξία, καθιστά την ΚΠΑΑ περισσότερο αποτελεσματική και μπορεί να οδηγήσει σε εναρμονισμένες διαδικασίες σχεδιασμού της εθνικής άμυνας στους τομείς που σχετίζονται με τις στρατιωτικές επιχειρήσεις ΚΠΑΑ, σύμφωνα με τις αποστολές Petersberg που περιγράφονται στο άρθρο 43 της ΣΕΕ· ενθαρρύνει όλα τα κράτη μέλη να συμμετάσχουν και να δεσμευτούν στον ΕΟΑ προκειμένου να επιτευχθεί αυτός ο στόχος·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι η παγκόσμια στρατηγική της ΕΕ για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας, απαιτεί η ΕΕ να ενθαρρύνει συστηματικά τη συνεργασία στον τομέα της άμυνας, σε όλο το φάσμα των ικανοτήτων, προκειμένου να ανταποκρίνεται σε εξωτερικές κρίσεις, να βοηθά στην οικοδόμηση των ικανοτήτων των εταίρων μας, να εγγυάται την ασφάλεια της Ευρώπης, και να δημιουργήσει μια ισχυρή ευρωπαϊκή αμυντική βιομηχανία, η οποία είναι ζωτικής σημασίας για τη στρατηγική αυτονομία λήψης αποφάσεων και δράσης της Ένωσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι οποιαδήποτε μέτρα πρέπει να συμφωνηθούν από όλα τα μέλη του Συμβουλίου πριν εφαρμοστούν·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Ιουνίου 2015, που ήταν εν μέρει επικεντρωμένο στην άμυνα, ζήτησε την προώθηση μεγαλύτερης και συστηματικότερης ευρωπαϊκής συνεργασίας στον τομέα της άμυνας με σκοπό την επίτευξη βασικών ικανοτήτων, αξιοποιώντας, μεταξύ άλλων, και τα κονδύλια της ΕΕ, όποτε αυτό είναι σκόπιμο, επισημαίνοντας ότι οι στρατιωτικές ικανότητες παραμένουν υπό την κυριότητα και τη διαχείριση των κρατών μελών·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Γαλλία επικαλέστηκε το άρθρο 42 παράγραφος 7 ΣΕΕ στις 17 Νοεμβρίου 2015 και, στη συνέχεια, ζήτησε και διαχειρίστηκε τις συνεισφορές των άλλων κρατών μελών βοήθειας και συνδρομής σε αμιγώς διμερή βάση·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Λευκή Βίβλος της ΕΕ για την ασφάλεια και την άμυνα θα πρέπει να ενισχύσει περαιτέρω την ΚΠΑΑ και την ικανότητα της ΕΕ να δρα ως πάροχος ασφάλειας σύμφωνα με τη Συνθήκη της Λισαβόνας, και θα μπορούσε να αποτελέσει ένα χρήσιμο στοιχείο μελέτης για μια μελλοντική αποτελεσματικότερη ΚΠΑΑ· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αποστολές και επιχειρήσεις ΚΠΑΑ τοποθετούνται κυρίως σε περιοχές όπως το Κέρας της Αφρικής και το Σαχέλ, που έχουν επηρεαστεί σοβαρότατα από αρνητικές συνέπειες της αλλαγής του κλίματος, όπως ξηρασίες και υποβάθμιση του εδάφους·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ολλανδική Προεδρία του Συμβουλίου προώθησε την ιδέα μιας Λευκής Βίβλου της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι χώρες της ομάδας Βίζεγκραντ επικύρωσαν την ιδέα μιας ισχυρότερης ενοποίησης της ευρωπαϊκής άμυνας· λαμβάνοντας επίσης υπόψη ότι η Γερμανία ζήτησε να δημιουργηθεί μια Ευρωπαϊκή Ένωση Ασφάλειας και Άμυνας, στη Λευκή Βίβλο του 2016 σχετικά με τη γερμανική πολιτική ασφάλειας και το μέλλον του γερμανικού στρατού·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η σταδιακή αμυντική ενοποίηση αποτελεί τη βέλτιστη επιλογή μας για να επιτύχουμε περισσότερα με λιγότερα χρήματα και ότι η Λευκή Βίβλος μπορεί να προσφέρει μια μοναδική ευκαιρία για να προταθούν περαιτέρω μέτρα·

Η Ευρωπαϊκή Αμυντική Ένωση

1. υπενθυμίζει ότι, προκειμένου να εξασφαλίσει τη μακροπρόθεσμη ασφάλειά της, η Ευρώπη χρειάζεται πολιτική βούληση και αποφασιστικότητα, βασισμένη σε ένα ευρύ σύνολο συναφών μέσων πολιτικής, που περιλαμβάνουν ισχυρές και σύγχρονες στρατιωτικές ικανότητες· παροτρύνει το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να ηγηθεί της σταδιακής οριοθέτησης μιας κοινής αμυντικής πολιτικής της Ένωσης και να παράσχει επιπλέον οικονομικούς πόρους για την εξασφάλιση της υλοποίησής της, με στόχο τη θέσπιση της στο επόμενο πολυετές πολιτικό και δημοσιονομικό πλαίσιο της ΕΕ (ΠΔΠ)· υπενθυμίζει ότι η δημιουργία της κοινής αμυντικής πολιτικής της Ένωσης αποτελεί εξέλιξη και εφαρμογή της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας στο πλαίσιο της Συνθήκης της Λισαβόνας, που δεσμεύεται από το διεθνές δίκαιο και είναι στην πραγματικότητα απαραίτητη για να μπορέσει η ΕΕ να προωθήσει το κράτος δικαίου, την ειρήνη και την ασφάλεια παγκοσμίως· επικυμίζει, στο πλαίσιο αυτό, όλες τις τρέχουσες ενέργειες των κρατών μελών που αποσκοπούν στην περαιτέρω ενοποίηση των κοινών αμυντικών προσπαθειών μας, λαμβάνοντας επίσης υπόψη την πολύ σημαντική συνεισφορά που θα μπορούσε να έχει η Λευκή Βίβλος για την ασφάλεια και την άμυνα·

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

2. προτρέπει τα κράτη μέλη της ΕΕ να απελευθερώσουν το πλήρες δυναμικό της Συνθήκης της Λισαβόνας, ιδίως όσον αφορά την ΚΠΑΑ, με ειδική αναφορά στη μόνιμη διαρθρωμένη συνεργασία του άρθρου 42 παράγραφος 6 ΣΕΕ, ή το ταμείο εκκίνησης του άρθρου 41 παράγραφος 3 ΣΕΕ· υπενθυμίζει ότι οι αποστολές Petersberg του άρθρου 43 ΣΕΕ συνιστούν έναν μακρύ κατάλογο φιλόδοξων στρατιωτικών αποστολών, όπως κοινές επιχειρήσεις αφοπλισμού, ανθρωπιστικές αποστολές και αποστολές διάσωσης, αποστολές παροχής συμβουλών και αρωγής επί στρατιωτικών θεμάτων, αποστολές πρόληψης συγκρούσεων και διατήρησης της ειρήνης και αποστολές μάχιμων δυνάμεων για τη διαχείριση κρίσεων, περιλαμβανομένων των αποστολών με σκοπό την αποκατάσταση της ειρήνης και τη σταθεροποίηση μετά το πέρας των συγκρούσεων· υπενθυμίζει ότι το ίδιο άρθρο δηλώνει επίσης ότι όλες αυτές οι αποστολές μπορούν να συμβάλλουν στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας, μεταξύ άλλων μέσω της στήριξης τρίτων χωρών για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας στο έδαφός τους· τονίζει ότι η τρέχουσα κατάσταση της ΚΠΑΑ δεν επιτρέπει στην ΕΕ να εκπληρώσει όλες τις αποστολές που παρατίθενται· πιστεύει ότι σκοπός θα πρέπει να είναι η συστηματική αναζήτηση τρόπων ώστε να μπορέσει η ΕΕ να εκπληρώσει τους στόχους της Συνθήκης της Λισαβόνας·
3. είναι της άποψης ότι μια πραγματικά ισχυρή ΕΑΕ μπορεί να προσφέρει στα κράτη μέλη διασφαλίσεις και ικανότητες που υπερβαίνουν τις επιμέρους δικές τους·
4. πιστεύει ότι ο δρόμος προς την ΕΑΕ πρέπει να ξεκινά από μια εκτενώς αναθεωρημένη ΚΠΑΑ, βασισμένη σε μια ισχυρή αρχή άμυνας, στην αποδοτική χρηματοδότηση και στον συντονισμό με το ΝΑΤΟ· θεωρεί ότι, ως απαραίτητο βήμα, με δεδομένη την αυξανόμενη ενοποίηση της εσωτερικής και εξωτερικής ασφάλειας, η ΚΠΑΑ πρέπει να πάψει να περιορίζεται στη διαχείριση εξωτερικών κρίσεων, ώστε να διασφαλίζει πραγματικά την κοινή ασφάλεια και άμυνα, και να επιτρέψει την ανάμιξη της Ένωσης σε όλα τα στάδια των κρίσεων και των συγκρούσεων, χρησιμοποιώντας ολόκληρο το φάσμα των μέσων που έχει στη διάθεσή της·
5. υπογραμμίζει την ανάγκη σύστασης ενός Συμβουλίου Υπουργών Άμυνας, που θα παρέχει διαρκή πολιτική ηγεσία και θα συντονίζει την οριοθέτηση μιας Ευρωπαϊκής Αμυντικής Ένωσης· καλεί το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης να ορίσει, ως πρώτο βήμα, μια μόνιμη σύνθεση συνεδριάσεων των Υπουργών Άμυνας των κρατών μελών τα οποία έχουν δεσμευτεί να συνεργαστούν εντατικότερα στον τομέα της άμυνας, που θα αποτελέσει ένα φόρουμ διαβούλευσης και λήψης αποφάσεων·
6. καλεί τον Πρόεδρο της Επιτροπής να συγκροτήσει μια μόνιμη ομάδα εργασίας με τίτλο «Θέματα άμυνας» από μέλη της Επιτροπής υπό την προεδρία της ΑΕ/ΥΕ· ζητεί να συνδέεται το Κοινοβούλιο με την εν λόγω ομάδα με μόνιμους αντιπροσώπους· υποστηρίζει την περαιτέρω ενασχόληση της Επιτροπής με την άμυνα, μέσω ορθά εστιασμένης έρευνας, σχεδιασμού και εφαρμογής· καλεί την ΑΕ/ΥΕ να ενσωματώσει τη δράση για την κλιμακτική αλλαγή σε όλα τα πεδία εξωτερικής δράσης, και ιδίως στην ΚΠΑΑ·
7. θεωρεί ότι η χειροτέρευση των κινδύνων και των απειλών που αντιλαμβάνεται η Ευρώπη καθιστούν επιτακτική τη δημιουργία της Ευρωπαϊκής Αμυντικής Ένωσης, ιδίως λόγω της περαιτέρω επιδείνωσης του περιβάλλοντος ασφάλειας στα σύνορα της ΕΕ, ειδικά στην ανατολική και στη νότια γειτονία της· σημειώνει ότι αυτό αντικατοπτρίζεται και στις στρατηγικές ασφάλειας των κρατών μελών· τονίζει ότι η παρούσα κατάσταση επιδεινώθηκε σημαντικά και σταδιακά το 2014, με τη δημιουργία και την ανάπτυξη του αυτοαποκαλούμενου Ισλαμικού Κράτους, καθώς και με τη χρήση βίας εκ μέρους της Ρωσίας·
8. είναι της άποψης ότι η ΕΑΕ πρέπει να βασίζεται σε μια περιοδική κοινή αξιολόγηση των απειλών για την ασφάλεια των κρατών μελών, αλλά να είναι αρκετά ευέλικτη ώστε να ικανοποιεί τις επιμέρους προκλήσεις και ανάγκες των κρατών μελών όσον αφορά την ασφάλεια·
9. πιστεύει ότι η Ένωση θα πρέπει να αφιερώσει δικά της μέσα για να προωθήσει μια ευρύτερη και συστηματικότερη ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της άμυνας μεταξύ των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένης της μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας (PESCO)· είναι πεπεισμένο ότι η χρήση κονδυλίων της ΕΕ θα αποτελέσει σαφή έκφραση συνοχής και αλληλεγγύης, και ότι αυτό θα επέτρεπε σε όλα τα κράτη μέλη να βελτιώσουν τις στρατιωτικές τους ικανότητες σε μια πιο κοινή προσπάθεια·
10. πιστεύει ότι μια ενισχυμένη ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα της άμυνας θα οδηγήσει σε μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα, ενότητα και αποδοτικότητα, καθώς και σε αύξηση των μέσων και των ικανοτήτων της ΕΕ, και σε δυνητικά θετικά αποτελέσματα στην έρευνα και στη βιομηχανία του αμυντικού τομέα· υπογραμμίζει ότι μόνο μέσω της εντατικότερης αυτής συνεργασίας, που θα πρέπει σταδιακά να εξελιχθεί σε μια πραγματική ΕΑΕ, θα αποκτήσουν η ΕΕ και τα κράτη μέλη της τις απαραίτητες τεχνολογικές και βιομηχανικές ικανότητες ώστε να μπορούν να ενεργούν ταχύτερα, αυτόνομα και αποτελεσματικά και να αντιμετωπίζουν τις σημερινές απειλές με ταχύ και αποτελεσματικό τρόπο·

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

11. ενθαρρύνει όλα τα κράτη μέλη να αναλάβουν δεσμευτικότερες υποχρεώσεις μεταξύ τους, θεσπίζοντας μόνιμη διαρθρωμένη συνεργασία στο πλαίσιο της Ένωσης· ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να δημιουργήσουν πολυεθνικές δυνάμεις εντός του πλαισίου της PESCO και να καταστήσουν τις δυνάμεις αυτές διαθέσιμες στην ΚΠΑΑ· υπογραμμίζει τη σημασία και την αναγκαιότητα της συμμετοχής όλων των κρατών μελών σε μια μόνιμη και αποδοτική διαρθρωμένη συνεργασία· πιστεύει ότι το Συμβούλιο θα πρέπει να αναθέτει καθήκοντα για την εκτέλεση επιχειρήσεων σχετικά με τη διατήρηση της ειρήνης, την πρόληψη των συγκρούσεων και την ενίσχυση της διεθνούς ασφάλειας κατά κανόνα στις εν λόγω πολυεθνικές δυνάμεις· συνιστά οι διαδικασίες διαμόρφωσης της πολιτικής τόσο σε επίπεδο ΕΕ όσο και σε εθνικό επίπεδο να είναι σχεδιασμένες με τέτοιο τρόπο, ώστε να είναι δυνατή η ταχεία αντιμετώπιση των κρίσεων· είναι πεπεισμένο ότι το σύστημα μάχιμων ομάδων της ΕΕ θα πρέπει να αλλάξει ονομασία και να χρησιμοποιηθεί και να αναπτυχθεί περαιτέρω προς το σκοπό αυτόν, τόσο πολιτικά, όσο και ως προς την ευελιξία του, και να διαθέτει αποτελεσματική χρηματοδότηση· ενθαρρύνει τη σύσταση επιχειρησιακού επιτελείου της ΕΕ ως προϋπόθεση για αποτελεσματικό σχεδιασμό, διοίκηση και έλεγχο των κοινών επιχειρήσεων· υπογραμμίζει ότι η PESCO είναι ανοικτή σε όλα τα κράτη μέλη·

12. καλεί τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν ειδικότερα το δικαίωμα του στρατιωτικού προσωπικού να δημιουργεί επαγγελματικές ενώσεις ή συνδικαλιστικές οργανώσεις και να εγγράφεται σε αυτές, καθώς και να εξασφαλίζουν τη συμμετοχή τους σε τακτικό κοινωνικό διάλογο με τις αρχές· καλεί το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να λάβει συγκεκριμένα μέτρα με στόχο την εναρμόνιση και τυποποίηση των ευρωπαϊκών ενόπλων δυνάμεων, προκειμένου να διευκολύνει τη συνεργασία του προσωπικού των ενόπλων δυνάμεων στο πλαίσιο μιας νέας Ευρωπαϊκής Αμυντικής Ένωσης·

13. επισημαίνει ότι όλα τα κράτη μέλη δυσκολεύονται να διατηρήσουν ένα ιδιαίτερα ευρύ φάσμα αμυντικών ικανοτήτων, κυρίως λόγω οικονομικών περιορισμών· ζητεί, επομένως, μεγαλύτερο συντονισμό και σαφέστερες επιλογές σχετικά με το ποιες ικανότητες θα πρέπει να διατηρηθούν, ώστε τα κράτη μέλη να μπορούν να εξειδικευθούν σε ορισμένες ικανότητες·

14. ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να αναζητήσουν περαιτέρω οδούς για κοινή αγορά, διατήρηση και συντήρηση δυνάμεων και υλικού· υποστηρίζει ότι μπορεί να είναι χρήσιμο να εξεταστεί πρώτα η συγκέντρωση και κοινή χρήση μη θανατηφόρου υλικού, όπως είναι τα οχήματα και τα αεροσκάφη μεταφοράς, τα οχήματα και τα αεροσκάφη ανεφοδιασμού και άλλο υλικό υποστήριξης·

15. πιστεύει ότι η διαλειτουργικότητα είναι καίριος παράγοντας για τη συμβατότητα και ενοποίηση των δυνάμεων των κρατών μελών· τονίζει, επομένως, ότι τα κράτη μέλη πρέπει να διερευνήσουν τη δυνατότητα συμβάσεων από κοινού όσον αφορά τους αμυντικούς πόρους· σημειώνει ότι ο προστατευτικός και κλειστός χαρακτήρας των αμυντικών αγορών της ΕΕ περιορίζει αυτή τη δυνατότητα·

16. τονίζει ότι η επανεξέταση και διεύρυνση του μηχανισμού Αθηνά είναι απαραίτητη για να διασφαλιστεί ότι οι αποστολές της ΕΕ μπορούν να χρηματοδοτούνται από συλλογικούς πόρους, αντί το μεγαλύτερο μέρος των δαπανών να επιβαρύνει τα επιμέρους συμμετέχοντα κράτη μέλη, ώστε να εξαλειφθεί ένα πιθανό εμπόδιο που αποτρέπει τα κράτη μέλη να διαθέσουν δυνάμεις·

17. καλεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να συστήσει μια πλήρως λειτουργική Επιτροπή για την Ασφάλεια και την Άμυνα με σκοπό να παρακολουθεί την υλοποίηση της μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας·

18. πιστεύει ότι είναι απαραίτητο να ενισχυθεί και να διευρυνθεί ο ρόλος του ΕΟΑ, προκειμένου να είναι αποτελεσματική η ΕΑΕ όσον αφορά τον συντονισμό προγραμμάτων και έργων βασισμένων στις ικανότητες και να θεσπιστεί μια κοινή ευρωπαϊκή πολιτική ικανοτήτων και εξοπλισμών που θα επιδίδει μεγαλύτερη αποδοτικότητα, εξάλειψη των αλληλοεπικαλύψεων και μείωση του κόστους και θα βασίζεται σε έναν πολύ ακριβή κατάλογο απαιτήσεων όσον αφορά τις ικανότητες για τις επιχειρήσεις ΚΠΑΑ και σε εναρμονισμένο εθνικό αμυντικό σχεδιασμό και διαδικασίες προμήθειας σε σχέση με αυτές τις συγκεκριμένες ικανότητες· πιστεύει ότι αυτό θα πρέπει να ακολουθήσει την εξέταση των αμυντικών δυνάμεων των κρατών μελών και των προηγούμενων δραστηριοτήτων και διαδικασιών του ΕΟΑ· καλεί τον ΕΟΑ να αποδείξει ποια κενά από πλευράς ικανοτήτων, που εντοπίστηκαν στους πρωταρχικούς στόχους και στο σχέδιο ανάπτυξης ικανοτήτων, καλύφθηκαν στο πλαίσιο του Οργανισμού· είναι πεπεισμένο ότι η συγκέντρωση και ανταλλαγή πρωτοβουλιών και σχεδίων αποτελούν εξαιρετικά πρώτα βήματα με στόχο μια ενισχυμένη ευρωπαϊκή συνεργασία·

19. ενθαρρύνει την Επιτροπή να συνεργαστεί με τον ΕΟΑ για την ενίσχυση της βιομηχανικής και τεχνολογικής βάσης του αμυντικού τομέα, που είναι απαραίτητη για την ευρωπαϊκή στρατηγική αυτονομία· πιστεύει ότι ο κρίσιμος παράγοντας για τη στήριξη της βιομηχανίας είναι η αύξηση των αμυντικών δαπανών των κρατών μελών, καθώς και η εξασφάλιση της ανταγωνιστικότητας της βιομηχανίας σε παγκόσμιο επίπεδο· σημειώνει ότι ο υφιστάμενος κατακερματισμός της αγοράς υπονομεύει την ανταγωνιστικότητα της ευρωπαϊκής αμυντικής βιομηχανίας· πιστεύει ότι η συνεργατική έρευνα μπορεί να συμβάλει στη μείωση αυτού του κατακερματισμού και να βελτιώσει την ανταγωνιστικότητά·

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

20. έχει τη βεβαιότητα ότι μόνο μια συντονισμένη προσέγγιση στην ανάπτυξη ικανοτήτων, μεταξύ άλλων μέσω της εδραίωσης λειτουργικών συμπλεγμάτων φορέων, όπως η Ευρωπαϊκή Διοίκηση Αερομεταφορών, μπορεί να δημιουργήσει τις απαραίτητες οικονομίες κλίμακας για να υποστηριχθεί μια Ευρωπαϊκή Αμυντική Ένωση· πιστεύει ακόμη ότι η ενίσχυση των ικανοτήτων της ΕΕ μέσω κοινών προμηθειών και άλλων μορφών συγκέντρωσης και κοινής χρήσης θα μπορούσε να δώσει την αναγκαία ώθηση στην αμυντική βιομηχανία της Ευρώπης, περιλαμβανομένων των ΜΜΕ· υποστηρίζει τη λήψη στοχευμένων μέτρων για να δοθούν κίνητρα σε τέτοια έργα, προκειμένου να επιτευχθεί ο δείκτης αναφοράς του ΕΟΑ 35 % των συνολικών δαπανών σε συνεργατικές προμήθειες, όπως απαιτεί η παγκόσμια στρατηγική της ΕΕ· πιστεύει ότι η καθιέρωση ενός Ευρωπαϊκού Εξαμήνου Άμυνας, στο πλαίσιο του οποίου κάθε κράτος μέλος θα συμβουλευέται τους κύκλους σχεδιασμού και τα σχέδια προμηθειών των άλλων κρατών, θα μπορούσε να βοηθήσει να αντιμετωπιστεί η τρέχουσα κατάσταση κατακερματισμού της αμυντικής αγοράς·

21. τονίζει ότι η ασφάλεια στον κυβερνοχώρο είναι από τη φύση της ένας τομέας πολιτικής στον οποίο η συνεργασία και η ενοποίηση είναι καίριας σημασίας, όχι μόνο μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ, των βασικών εταίρων και του ΝΑΤΟ, αλλά και μεταξύ διαφόρων παραγόντων της κοινωνίας, καθώς δεν αποτελεί αποκλειστικά στρατιωτική ευθύνη· ζητεί σαφέστερες κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τη χρήση και το πλαίσιο των αμυντικών και επιθετικών ικανοτήτων της ΕΕ· υπενθυμίζει ότι το Κοινοβούλιο έχει επανειλημμένα ζητήσει διεξοδική αναθεώρηση του κανονισμού για την εξαγωγή ειδών διπλής χρήσης, ώστε να μην πέφτει σε λάθος χέρια το λογισμικό και τα άλλα συστήματα που μπορούν να χρησιμοποιηθούν εναντίον των ψηφιακών υποδομών της ΕΕ ή για την παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

22. υπενθυμίζει την πρόσφατη δημοσίευση, εκ μέρους της Υπατης Εκπροσώπου, της παγκόσμιας στρατηγικής, η οποία αποτελεί συνεκτικό πλαίσιο των προτεραιοτήτων δράσης στον τομέα της εξωτερικής πολιτικής και για τον προσδιορισμό των επόμενων εξελίξεων στην ευρωπαϊκή αμυντική πολιτική·

23. υπενθυμίζει τους τέσσερις δείκτες αναφοράς για τις συλλογικές επενδύσεις, τους οποίους ενέκρινε το Υπουργικό Διοικητικό Συμβούλιο του ΕΟΑ τον Νοέμβριο του 2007, και ανησυχεί για το χαμηλό επίπεδο συνεργασίας που κατέδειξε η έκθεση σχετικά με τα αμυντικά δεδομένα, που δημοσιεύτηκε το 2013·

24. καλεί την ΑΕ/ΥΕ να αναλάβει πρωτοβουλία για τη συνεργασία σημαντικών εταιρειών και ενδιαφερόμενων φορέων της ευρωπαϊκής αμυντικής βιομηχανίας, με στόχο την ανάπτυξη μιας ευρωπαϊκής βιομηχανίας τηλεκατευθυνόμενων αεροσκαφών·

25. καλεί την ΑΕ/ΥΕ να αναλάβει πρωτοβουλία για τη συνεργασία σημαντικών εταιρειών και ενδιαφερόμενων φορέων της ευρωπαϊκής αμυντικής βιομηχανίας, με στόχο τη διαμόρφωση στρατηγικών και ενός φορέα για την κοινή ανάπτυξη αμυντικού εξοπλισμού·

26. καλεί την ΑΕ/ΥΕ να ενισχύσει τη συνεργασία μεταξύ των εθνικών στρατηγικών, ικανοτήτων και κέντρων διοίκησης για την ασφάλεια στον κυβερνοχώρο και του ΕΟΑ, στο πλαίσιο της μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας, με σκοπό την προστασία από τις επιθέσεις στον κυβερνοχώρο και την αντιμετώπισή τους·

27. ζητεί να αναπτυχθεί περαιτέρω το πλαίσιο πολιτικής της ΕΕ για την άμυνα στον κυβερνοχώρο, προκειμένου να αναβαθμιστούν οι αμυντικές ικανότητες των κρατών μελών στον κυβερνοχώρο, η επιχειρησιακή συνεργασία και η ανταλλαγή πληροφοριών·

28. σημειώνει τις εν εξελίξει εργασίες για τη διαμόρφωση μιας προπαρασκευαστικής ενέργειας για το μελλοντικό ερευνητικό πρόγραμμα της ΕΕ στον τομέα της άμυνας, και ζητεί επιτακτικά την ουσιαστική υλοποίησή της το ταχύτερο δυνατό, όπως ζήτησε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο το 2013 και το 2015, σε συνέχεια ενός δοκιμαστικού σχεδίου που ξεκίνησε το ΕΚ· τονίζει ότι για την προπαρασκευαστική ενέργεια θα πρέπει να διατεθεί επαρκής προϋπολογισμός, τουλάχιστον 90 εκατομμυρίων ευρώ για τα επόμενα τρία έτη (2017-2020)· είναι της άποψης ότι την προπαρασκευαστική ενέργεια θα πρέπει να ακολουθήσει ένα σημαντικό ειδικό ερευνητικό πρόγραμμα χρηματοδοτούμενο από την ΕΕ, ως μέρος του επόμενου ΠΔΠ που θα ξεκινήσει το 2021· σημειώνει ότι το ευρωπαϊκό ερευνητικό πρόγραμμα στον τομέα της άμυνας θα χρειαστεί συνολικό προϋπολογισμό τουλάχιστον 500 εκατομμυρίων EUR ετησίως για την περίοδο αυτήν, ώστε να είναι αξιόπιστο και να έχει ουσιαστική απήχηση· καλεί τα κράτη μέλη να προσδιορίσουν μελλοντικά προγράμματα συνεργασίας, στα οποία θα μπορούσε να χρησιμεύσει ως σημείο εκκίνησης η χρηματοδοτούμενη από την ΕΕ έρευνα στον αμυντικό τομέα, και ζητεί να δημιουργηθεί ένα ταμείο εκκίνησης για τις προπαρασκευαστικές δραστηριότητες πριν από τις στρατιωτικές επιχειρήσεις, όπως προβλέπεται στη Συνθήκη της Λισαβόνας· σημειώνει τις σχετικές με την άμυνα πρωτοβουλίες της Επιτροπής, όπως είναι το σχέδιο δράσης στον τομέα της άμυνας, η πολιτική για την αμυντική βιομηχανία και η ευρωπαϊκή τεχνολογική και βιομηχανική βάση στον τομέα της άμυνας·

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

29. υπογραμμίζει ότι η ανάπτυξη αποστολών της ΚΠΑΑ, όπως είναι η EUNAVFOR MED, συμβάλλει στην υλοποίηση της Ευρωπαϊκής Αμυντικής Ένωσης· καλεί την Ένωση να συνεχίσει και να εντατικοποιήσει τις επιχειρήσεις αυτού του είδους·

30. θεωρεί σημαντικό να χρησιμοποιηθεί η διαδικασία του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου για να εισαχθούν μορφές στενότερης συνεργασίας στον τομέα της ασφάλειας και της άμυνας·

31. τονίζει ότι είναι σημαντικό να ληφθούν τα απαραίτητα μέτρα που θα ενθαρρύνουν μια λειτουργική, δίκαιη, προσιτή και διαφανή ευρωπαϊκή αγορά αμυντικού εξοπλισμού που θα είναι ανοικτή και σε άλλους, θα προωθήσει την τεχνολογική καινοτομία, θα υποστηρίξει τις ΜΜΕ και θα τονώσει την ανάπτυξη και τη δημιουργία θέσεων εργασίας, ώστε να μπορέσουν τα κράτη μέλη να επιτύχουν πολύ πιο αποδοτική και αποτελεσματική χρήση και μεγιστοποίηση του οφέλους των αντίστοιχων προϋπολογισμών άμυνας και ασφάλειάς τους· σημειώνει ότι, για μια ισχυρή ευρωπαϊκή αμυντική, τεχνολογική και βιομηχανική βάση, απαιτούνται μια δίκαιη, λειτουργική και διαφανής εσωτερική αγορά, ασφάλεια εφοδιασμού και διαρθρωμένος διάλογος με τις βιομηχανίες που σχετίζονται με την άμυνα· εκφράζει ανησυχία για το γεγονός ότι η πρόοδος προς μεγαλύτερη ανταγωνιστικότητα, προς μέτρα κατά της διαφθοράς και προς μεγαλύτερη διαφάνεια στον αμυντικό τομέα υπήρξε αργή μέχρι τώρα, και ότι μία υγιής ευρωπαϊκή πολιτική για την αμυντική βιομηχανία εξακολουθεί να μην υφίσταται, ενώ παράλληλα δεν τηρούνται και οι κανόνες της εσωτερικής αγοράς· είναι της γνώμης ότι μια ενοποιημένη και ανταγωνιστική ευρωπαϊκή αγορά όπλων πρέπει να παρέχει κίνητρα και ανταμοιβή σε όλα τα κράτη μέλη και να παρέχει σε όλους τους αγοραστές κατάλληλα και προσιτά μέσα που ανταποκρίνονται στις επιμέρους ανάγκες ασφάλειας τους· τονίζει την ανάγκη να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή της οδηγίας για την προμήθεια αμυντικού εξοπλισμού και της οδηγίας περί ενδοκοινοτικής μεταφοράς, σε όλη την ΕΕ· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν την πλήρη εφαρμογή των δύο σχετικών με την άμυνα οδηγιών της αποκαλούμενης «δέσμης για την άμυνα»·

32. καλεί την Επιτροπή να διαδραματίσει τον ρόλο της μέσω του σχεδίου δράσης στον τομέα της άμυνας, να υποστηρίξει μια ισχυρή βιομηχανική βάση, ικανή να καλύψει τις ανάγκες στρατηγικών ικανοτήτων της Ευρώπης, και να προσδιορίσει πού θα μπορούσε η ΕΕ να προσφέρει προστιθέμενη αξία·

33. είναι πεπεισμένο ότι, με την προοδευτική διαμόρφωση της κοινής αμυντικής πολιτικής της Ένωσης, η ΕΕ θα πρέπει να προβλέψει, σε συμφωνία με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, τη συμμετοχή σε προγράμματα ικανοτήτων που αυτά αναλαμβάνουν, συμπεριλαμβανομένης της συμμετοχής στις δομές που δημιουργούνται για την εκτέλεση αυτών των προγραμμάτων στο πλαίσιο της Ένωσης·

34. παροτρύνει την Επιτροπή, σε συνεργασία με τον ΕΟΑ, να δράσει ως διαμεσολαβητής και φορέας διευκόλυνσης της συνεργασίας στον τομέα της άμυνας, μέσω της κινητοποίησης των ταμείων και των μέσων της ΕΕ, αποσκοπώντας στην ανάπτυξη προγραμμάτων αμυντικών ικανοτήτων από τα κράτη μέλη· υπενθυμίζει ότι το ευρωπαϊκό σχέδιο δράσης στον τομέα της άμυνας θα πρέπει να αποτελέσει στρατηγικό εργαλείο για την προαγωγή της συνεργασίας στον αμυντικό τομέα σε ευρωπαϊκό επίπεδο, ειδικότερα μέσω ενός ερευνητικού προγράμματος στον τομέα της άμυνας χρηματοδοτούμενου από την ΕΕ και μέσω μέτρων ενίσχυσης της βιομηχανικής συνεργασίας σε όλο το μήκος της αλυσίδας αξίας·

35. επικροτεί θερμά την έννοια της στρατηγικής αυτονομίας που αναπτύχθηκε από την ΥΕ/ΑΕ ως μέρος της παγκόσμιας στρατηγικής της ΕΕ· πιστεύει ότι αυτή η έννοια θα πρέπει να διέπει τόσο τις στρατηγικές μας προτεραιότητες όσο και την ενίσχυση των ικανοτήτων και της βιομηχανίας μας·

36. επιδοκιμάζει την κοινή δήλωση των Προέδρων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και της Επιτροπής και του Γενικού Γραμματέα του ΝΑΤΟ, της 8ης Ιουλίου 2016, στην οποία τονίζεται η ανάγκη για συνεργασία μεταξύ της ΕΕ και του ΝΑΤΟ στον τομέα της ασφάλειας και της άμυνας· είναι πεπεισμένο ότι η συνεργασία ΕΕ-ΝΑΤΟ θα πρέπει να περιλαμβάνει συνεργασία στην Ανατολή και το Νότο, την αντιμετώπιση των υβριδικών απειλών και των απειλών στον κυβερνοχώρο, τη βελτίωση της ασφάλειας στη θάλασσα, καθώς και την εναρμόνιση και τον συντονισμό της ανάπτυξης αμυντικών ικανοτήτων· θεωρεί ότι η συνεργασία στον τομέα των τεχνολογικών, βιομηχανικών και στρατιωτικών ικανοτήτων προσφέρει προοπτικές για τη βελτίωση της συμβατότητας και της συνέργειας μεταξύ των δύο πλαισίων, εξασφαλίζοντας μεγαλύτερη αποδοτικότητα των πόρων· υπενθυμίζει ότι η ταχεία υλοποίηση της ανωτέρω δήλωσης είναι απαραίτητη και καλεί, στο πλαίσιο αυτό, την ΕΥΕΔ να αναπτύξει από κοινού με τους ομολόγους της συγκεκριμένες επιλογές προς εφαρμογή έως τον Δεκέμβριο του 2016· θεωρεί ότι τα κράτη μέλη θα πρέπει να αναπτύξουν ικανότητες που θα μπορούν να αναπτυχθούν στο πλαίσιο της ΚΠΑΑ, ώστε να γίνει εφικτή η αυτόνομη δράση σε περιπτώσεις στις οποίες το ΝΑΤΟ δεν είναι διατεθειμένο να δράσει ή στις οποίες είναι περισσότερο ενδεδειγμένη η δράση της ΕΕ· είναι πεπεισμένο ότι αυτό θα ενισχύσει επίσης τον ρόλο του ΝΑΤΟ όσον αφορά την πολιτική ασφάλεια και άμυνας, καθώς και στη συλλογική άμυνα· υπογραμμίζει ότι η συνεργασία μεταξύ ΕΕ και ΝΑΤΟ για τη διαμόρφωση μιας πιο ισχυρής και αποτελεσματικής αμυντικής

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

βιομηχανίας και έρευνας στον τομέα της άμυνας αποτελεί στρατηγική προτεραιότητα και η ταχεία υλοποίησή της είναι κρίσιμης σημασίας· είναι πεπεισμένο ότι η κοινή προσπάθεια για πρόληψη, ανάλυση και έγκαιρο εντοπισμό, μέσω μιας αποτελεσματικής ανταλλαγής πληροφοριών, θα αυξήσει την ικανότητα της ΕΕ να αντιμετωπίζει τις απειλές, συμπεριλαμβανομένων των υβριδικών απειλών· παραμένει πεπεισμένο ότι το ΝΑΤΟ είναι ο κύριος πάροχος ασφάλειας και άμυνας στην Ευρώπη· επιμένει στην ανάγκη αποφυγής των αλληλοεπικαλύψεων μεταξύ των μέσων του ΝΑΤΟ και αυτών της Ένωσης· πιστεύει ότι η ΕΕ έχει επίσης δυνατότητες να αποδώσει σημαντικά αποτελέσματα στις ασταθείς περιοχές και στο πεδίο της μη στρατιωτικής δράσης· επιμένει, ωστόσο, ότι, παρόλο που ο ρόλος του ΝΑΤΟ είναι να προστατεύει τα κατά κύριο λόγο ευρωπαϊκά μέλη του από οποιαδήποτε εξωτερική απειλή, η ΕΕ θα πρέπει να επιδιώξει να καταστεί πραγματικά ικανή να υπερασπίζεται τον εαυτό της και να δρα αυτόνομα αν είναι αναγκαίο, αναλαμβάνοντας μεγαλύτερη ευθύνη σε αυτόν τον τομέα με βελτίωση του εξοπλισμού, της εκπαίδευσης και της οργάνωσής της·

37. επισημαίνει ότι, αν και το ΝΑΤΟ πρέπει να παραμείνει το θεμέλιο της συλλογικής άμυνας στην Ευρώπη, οι πολιτικές προτεραιότητες της Συμμαχίας και της ΕΕ μπορεί να μην ταυτίζονται πάντοτε, ειδικά στο πλαίσιο της εστίασης των ΗΠΑ στην Ασία· επισημαίνει ακόμη ότι η ΕΕ κατέχει ένα μοναδικό σύνολο μέσων στον τομέα της ασφάλειας, τα οποία δεν είναι διαθέσιμα στο ΝΑΤΟ, και το αντίστροφο· είναι της άποψης ότι η ΕΕ θα πρέπει να αναλάβει μεγαλύτερη ευθύνη για τις κρίσεις ασφάλειας στην άμεση γειτονία της, συνεισφέροντας έτσι στα καθήκοντα του ΝΑΤΟ, ειδικά στο πλαίσιο του υβριδικού πολέμου και της ασφάλειας στη θάλασσα· πιστεύει ότι, μακροπρόθεσμα, η μεταρρύθμιση των διευθετήσεων Βερολίνου + μπορεί να αποδειχθεί αναγκαία, μεταξύ άλλων για να μπορέσει το ΝΑΤΟ να αξιοποιήσει τις ικανότητες και τα μέσα της ΕΕ· υπογραμμίζει ότι η φιλοδοξία στρατηγικής αυτονομίας της ΕΕ και οριοθέτησης μιας Ευρωπαϊκής Αμυντικής Ένωσης πρέπει να υλοποιηθεί σε πλήρη συνέργεια με το ΝΑΤΟ, και πρέπει να οδηγήσει σε αποτελεσματικότερη συνεργασία, ισοτιμία κατανομή των βαρών και παραγωγικό επιμερισμό καθηκόντων μεταξύ της Συμμαχίας και της ΕΕ·

38. είναι πεπεισμένο ότι η συνεργασία ΕΕ-ΝΑΤΟ θα πρέπει να περιλαμβάνει την ενίσχυση της ανθεκτικότητας από κοινού στην Ανατολή και στον Νότο, καθώς και τις επενδύσεις στον αμυντικό τομέα· θεωρεί ότι η συνεργασία στον τομέα των ικανοτήτων προσφέρει προοπτικές για τη βελτίωση της συμβατότητας και της συνέργειας μεταξύ των δύο πλαισίων· είναι πεπεισμένο ότι αυτό θα ενισχύσει επίσης τον ρόλο του ΝΑΤΟ όσον αφορά την πολιτική ασφάλειας και άμυνας, καθώς και τη συλλογική άμυνα·

39. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για τις αναφορές ότι οι διοικητικές διαδικασίες καθυστερούν άνευ λόγου τη συγκέντρωση δυνάμεων για τις αποστολές της ΚΠΑΑ και τη διασυννοριακή κυκλοφορία των δυνάμεων ταχείας αντίδρασης εντός της ΕΕ· καλεί τα κράτη μέλη να δημιουργήσουν ένα πανευρωπαϊκό σύστημα για τον συντονισμό της ταχείας κυκλοφορίας του προσωπικού των αμυντικών δυνάμεων, του εξοπλισμού και των προμηθειών για τους σκοπούς της ΚΠΑΑ, όπου γίνεται επίκληση της ρήτρας αλληλεγγύης και όπου υπάρχει υποχρέωση βοήθειας και συνδρομής με όλα τα μέσα που έχουν στη διάθεσή τους, σύμφωνα με το άρθρο 51 του Καταστατικού Χάρτη του ΟΗΕ·

40. ζητεί τη θέσπιση πρακτικών διευθετήσεων και κατευθυντηρίων γραμμών για μελλοντική ενεργοποίηση του άρθρου 42 παράγραφος 7 ΣΕΕ· καλεί τα κράτη μέλη να προβούν στις απαραίτητες διευθετήσεις για την εφαρμογή του άρθρου αυτού, προκειμένου να επιτραπεί στα επί μέρους κράτη μέλη να διαχειρίζονται αποτελεσματικά τις εισφορές άλλων κρατών μελών όσον αφορά τη βοήθεια και τη συνδρομή, ή να φροντίζουν ώστε οι εισφορές αυτές να υφίστανται αποτελεσματική διαχείριση στο πλαίσιο της Ένωσης· καλεί τα κράτη μέλη να επιδιώξουν τον στόχο του 2 % του ΑΕΠ για τις αμυντικές δαπάνες, και να δαπανούν το 20 % των αμυντικών προϋπολογισμών τους για εξοπλισμό που χαρακτηρίζεται αναγκαίος μέσω του ΕΟΑ, περιλαμβανομένων των κονδυλίων που αφορούν την έρευνα και την ανάπτυξη, καλύπτοντας έτσι το χάσμα με τους τέσσερις δείκτες αναφοράς του ΕΟΑ για τις συλλογικές επενδύσεις·

41. είναι της άποψης ότι οι προκλήσεις τις οποίες συνιστούν για τους εθνικούς προϋπολογισμούς οι οικονομικοί περιορισμοί συνοδεύονται από τις αντίστοιχες ευκαιρίες για πρόοδο, που προκύπτουν από την εμφανή ανάγκη στενότερης συνεργασίας μεταξύ κρατών μελών σε θέματα άμυνας· επικροτεί την απόφαση ορισμένων κρατών μελών να σταματήσουν ή να αναστρέψουν την τάση περικοπής των αμυντικών δαπανών·

42. θεωρεί ότι το Κοινοβούλιο πρέπει να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στη μελλοντική Ευρωπαϊκή Αμυντική Ένωση και πιστεύει, επομένως, ότι η υποεπιτροπή ασφάλειας και άμυνας θα πρέπει να μετατραπεί σε κανονική κοινοβουλευτική επιτροπή·

43. ζητεί από την ΑΕ/ΥΕ να δρομολογήσει μια Λευκή Βίβλο για την ασφάλεια και την άμυνα της ΕΕ, η οποία θα βασίζεται στην παγκόσμια στρατηγική της ΕΕ που εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο· ζητεί από το Συμβούλιο να αναθέσει το έργο της σύνταξης αυτού του εγγράφου χωρίς καθυστέρηση· εκφράζει τη λύπη του για την πρόταση της ΑΕ/ΥΕ προς τους Υπουργούς Άμυνας της ΕΕ να υπάρξει μόνο ένα σχέδιο εφαρμογής για την ασφάλεια και την άμυνα αντί για μια ολοκληρωμένη διαδικασία Λευκής Βίβλου· εκτιμά ότι το εν λόγω σχέδιο εφαρμογής θα πρέπει να προετοιμάσει το έδαφος για μια κανονική διαδικασία Λευκής Βίβλου για την ασφάλεια και την άμυνα, που θα πρέπει να προσφέρει μια χρήσιμη βάση για τον ποσοτικό προσδιορισμό της ενδεχόμενης ενωσιακής συνεισφοράς στην πολιτική ασφάλειας και άμυνας για κάθε νομοθετική περίοδο, κατά τρόπο συγκεκριμένο και ρεαλιστικό·

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

44. είναι πεπεισμένο ότι η Λευκή Βίβλος για την ασφάλεια και την άμυνα της ΕΕ πρέπει να είναι το αποτέλεσμα συνεκτικών διακυβερνητικών και διακοινοβουλευτικών διαδικασιών και της συνεισφοράς των διαφόρων θεσμικών οργάνων της ΕΕ, που θα πρέπει να βασίζονται σε διεθνή συντονισμό με τους εταίρους και συμμάχους μας, περιλαμβανομένου του ΝΑΤΟ, και ολοκληρωμένη θεσμική υποστήριξη· καλεί την ΑΕ/ΥΕ να αναθεωρήσει το αρχικό της χρονοδιάγραμμα, προκειμένου να ξεκινήσει μια στοχευμένη διαβούλευση με τα κράτη μέλη και τα κοινοβούλια·

45. θεωρεί ότι, στη βάση της παγκόσμιας στρατηγικής της ΕΕ, η Λευκή Βίβλος θα πρέπει να περιλαμβάνει τη στρατηγική της ΕΕ στον τομέα της ασφάλειας και της άμυνας, τις ικανότητες που κρίνονται απαραίτητες για την ανάπτυξη της εν λόγω στρατηγικής και τα μέτρα και προγράμματα, σε επίπεδο ΕΕ και σε επίπεδο κρατών μελών, για την παροχή αυτών των ικανοτήτων, που θα πρέπει να βασίζονται σε μια κοινή ευρωπαϊκή πολιτική ικανοτήτων και εξοπλισμών, λαμβάνοντας ωστόσο υπόψη ότι η άμυνα και η ασφάλεια παραμένουν εθνική αρμοδιότητα·

46. θεωρεί ότι η Λευκή Βίβλος θα πρέπει να λάβει τη μορφή διοργανικής συμφωνίας δεσμευτικού χαρακτήρα που θα καθορίζει όλες τις ενωσιακές πρωτοβουλίες, επενδύσεις, μέτρα και προγράμματα κατά το αντίστοιχο πολυετές πολιτικό και δημοσιονομικό πλαίσιο της ΕΕ· εκφράζει την πεποίθηση ότι τα κράτη μέλη, οι εταίροι και οι σύμμαχοι θα πρέπει να λάβουν υπόψη αυτή τη διοργανική συμφωνία στον δικό τους σχεδιασμό για την ασφάλεια και άμυνα, με στόχο την εξασφάλιση αμοιβαίας συνοχής και συμπληρωματικότητας·

Ανάλυση πρωτοβουλιών

47. Θεωρεί ότι οι ακόλουθες πρωτοβουλίες θα πρέπει να ξεκινήσουν άμεσα:

- προπαρασκευαστική δράση για την έρευνα στον τομέα της ΚΠΑΑ που θα αρχίσει το 2017 και θα συνεχισθεί μέχρι το 2019·
- ένα επακόλουθο, πιο φιλόδοξο και στρατηγικό ερευνητικό πρόγραμμα στον τομέα της άμυνας, που θα γεφυρώνει το χάσμα μέχρι το επόμενο ΠΔΠ, εάν οι αναγκαίοι πρόσθετοι δημοσιονομικοί πόροι διατεθούν από τα κράτη μέλη ή με συγχρηματοδότηση από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 185 της ΣΛΕΕ·
- ένα ευρωπαϊκό εξάμηνο για την άμυνα στο οποίο θα αξιολογείται η πρόοδος που επιτυγχάνεται όσον αφορά τις δημοσιονομικές προσπάθειες των κρατών μελών στον τομέα της άμυνας·
- μια στρατηγική που θα περιγράφει τις ενέργειες που θα πρέπει να πραγματοποιηθούν για τη θέσπιση και την υλοποίηση της Ευρωπαϊκής Αμυντικής Ένωσης·
- η μελέτη της θέσπισης μόνιμου Συμβουλίου Υπουργών Άμυνας·
- υποστήριξη στην πρωτοβουλία του ΝΑΤΟ που θα τοποθετεί πολυεθνικά τάγματα σε κράτη μέλη όταν και όπου είναι αναγκαίο, ιδίως για την ανάπτυξη των αναγκαίων υποδομών (περιλαμβανομένης της στέγασης)·
- ανάπτυξη της τακτικής διαδικασίας όσον αφορά τη Λευκή Βίβλο, για μια πρώτη εφαρμογή στο πλαίσιο του σχεδιασμού για το επόμενο ΠΔΠ·
- διάσκεψη των ενδιαφερόμενων φορέων σχετικά με την ανάπτυξη μιας κοινής ευρωπαϊκής πολιτικής ικανοτήτων και εξοπλισμών βάσει μιας αναθεώρησης του αμυντικού τομέα της ΕΕ·
- επίλυση των νομικών προβλημάτων που παρεμποδίζουν την εφαρμογή της κοινής ανακοίνωσης σχετικά με την ανάπτυξη ικανοτήτων για την προώθηση της ασφάλειας και της ανάπτυξης σε τρίτες χώρες·
- μεταρρύθμιση της έννοιας των μάχιμων ομάδων της ΕΕ με στόχο τη δημιουργία μόνιμων μονάδων, ανεξάρτητων από ένα ηγετικό κράτος και υποκείμενων σε συστηματική κοινή εκπαίδευση·
- δημιουργία του στρατιωτικού ταμείου εκκίνησης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 41 παράγραφος 3 της ΣΕΕ, το οποίο θα βοηθήσει να ξεκινούν πολύ πιο γρήγορα οι στρατιωτικές επιχειρήσεις της ΚΠΑΑ·
- ένα σχέδιο δράσης για την ενίσχυση και διεύρυνση του μηχανισμού Αθηνά, ώστε να έχει τη δυνατότητα να παρέχει περισσότερα ενωσιακά κονδύλια για τις αποστολές της ΕΕ·
- μεταρρύθμιση του μηχανισμού Αθηνά με στόχο τη διεύρυνση των δυνατοτήτων του για επιμερισμό δαπανών και κοινή χρηματοδότηση, ειδικά όσον αφορά την ανάπτυξη των μάχιμων ομάδων της ΕΕ ή άλλων μέσων ταχείας αντίδρασης και για την οικοδόμηση των ικανοτήτων στρατιωτικών παραγόντων σε χώρες εταίρους (εκπαίδευση, καθοδήγηση, συμβουλές, παροχή εξοπλισμού, βελτιώσεις υποδομών και άλλες υπηρεσίες)·

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

- μια διαδικασία προβληματισμού σχετικά με τις άμεσες ξένες επενδύσεις σε κρίσιμες βιομηχανίες και παρόχους υπηρεσιών στον τομέα της άμυνας και της ασφάλειας, με σκοπό την ανάπτυξη νομοθεσίας σε επίπεδο ΕΕ·
- διαδικασία προβληματισμού σχετικά με την τυποποίηση των ειδών διπλής χρήσης με σκοπό την ανάπτυξη της νομοθεσίας της ΕΕ·
- διαδικασία προβληματισμού σχετικά με τη σύσταση μόνιμου επιτελείου για τη διοίκηση και τον έλεγχο των στρατιωτικών επιχειρήσεων της ΚΠΑΑ·
- ένα ενωσιακό σύστημα για τον συντονισμό της ταχείας κυκλοφορίας του προσωπικού, του εξοπλισμού και των προμηθειών των αμυντικών δυνάμεων·
- αρχικά στοιχεία από το Ευρωπαϊκό σχέδιο δράσης στον τομέα της άμυνας, που θα βασίζεται σε μια Λευκή Βίβλο της ΕΕ για την ασφάλεια και την άμυνα·
- αρχικά σχέδια ΕΕ-NATO για την αντιμετώπιση και την πρόληψη υβριδικών απειλών και την ενίσχυση της ανθεκτικότητας, για τη συνεργασία στον τομέα των στρατηγικών επικοινωνιών και της αντίδρασης, για την επιχειρησιακή συνεργασία, μεταξύ άλλων στη θάλασσα και σχετικά με τη μετανάστευση, για τον συντονισμό όσον αφορά την ασφάλεια και την άμυνα στον κυβερνοχώρο, για τις αμυντικές ικανότητες, για την ενίσχυση της βιομηχανικής, ερευνητικής και τεχνολογικής βάσης στο πεδίο της άμυνας, για τις ασκήσεις και για τη δημιουργία ικανοτήτων στους τομείς της άμυνας και της ασφάλειας από τους εταίρους μας στα Ανατολικά και στα Νότια·
- μέτρα για ενίσχυση της συνεργασίας και της εμπιστοσύνης μεταξύ των παραγόντων του τομέα της άμυνας και της ασφάλειας στον κυβερνοχώρο·

48. προτείνει η Ευρωπαϊκή Αμυντική Ένωση να υλοποιηθεί επειγόντως, σε δύο στάδια και στη βάση ενός συστήματος διαφοροποιημένης ολοκλήρωσης:

- α) ενεργοποίηση της μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας, που έχει ήδη εγκριθεί από το Κοινοβούλιο και περιλαμβάνεται στο πρόγραμμα «Μια νέα αρχή» του Προέδρου της Επιτροπής·
- β) υλοποίηση του σχεδίου δράσης για την παγκόσμια στρατηγική σε θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας που διατύπωσε η ΑΕ/ΥΕ·

ο

ο ο

49. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας, στον Γενικό Γραμματέα του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών, στον Γενικό Γραμματέα του Οργανισμού του Βορειοατλαντικού Συμφώνου, στους οργανισμούς της ΕΕ στον τομέα του διαστήματος, της ασφάλειας και της άμυνας, καθώς και στα εθνικά κοινοβούλια.

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0436

Αξιοποίηση των δυνατοτήτων των πλωτών επιβατικών μεταφορών**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την αξιοποίηση των δυνατοτήτων των πλωτών επιβατικών μεταφορών (2015/2350(INI))**

(2018/C 224/04)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τη Διεθνή Σύμβαση για την ασφάλεια της ανθρώπινης ζωής στη θάλασσα (SOLAS) του 1974, όπως τροποποιήθηκε,
- έχοντας υπόψη το Πρωτόκολλο του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού του 1978 που σχετίζεται με τη Διεθνή Σύμβαση του 1973 για την πρόληψη της ρύπανσης από πλοία,
- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση του ΟΗΕ του 2006 για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία,
- έχοντας υπόψη την 21η Διάσκεψη των μερών (COP 21) της σύμβασης πλαισίου του ΟΗΕ για την κλιματική αλλαγή (UNFCCC) και την 11η Διάσκεψη των μερών η οποία λογίζεται ως Σύνοδος των συμβαλλομένων μερών στο Πρωτόκολλο του Κιότο (CMP11), και η οποία πραγματοποιήθηκε στο Παρίσι, Γαλλία, από τις 30 Νοεμβρίου έως τις 11 Δεκεμβρίου 2015,
- έχοντας υπόψη τη Λευκή Βίβλο της Επιτροπής της 28ης Μαρτίου 2011 με τίτλο «Χάρτης πορείας για έναν ενιαίο Ευρωπαϊκό Χώρο Μεταφορών — Για ένα ανταγωνιστικό και ενεργειακά αποδοτικό σύστημα μεταφορών» (COM(2011)0144),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Ιανουαρίου 2009 με τίτλο «Στρατηγικοί στόχοι και συστάσεις πολιτικής της ΕΕ για τις θαλάσσιες μεταφορές μέχρι το 2018» (COM(2009)0008),
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1315/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, περί των προσανατολισμών της Ένωσης για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών και για την κατάργηση της απόφασης αριθ. 661/2010/ΕΕ ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1316/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη σύσταση της διευκόλυνσης «Συνδέοντας την Ευρώπη», την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 913/2010 και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 680/2007 και (ΕΚ) αριθ. 67/2010 ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 5ης Μαΐου 2010 σχετικά με τους στρατηγικούς στόχους και τις συστάσεις πολιτικής της ΕΕ για τις θαλάσσιες μεταφορές μέχρι το 2018 ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 9ης Σεπτεμβρίου 2015 για την εφαρμογή της Λευκής Βίβλου του 2011 για τις μεταφορές: απολογισμός και μελλοντική πορεία προς τη βιώσιμη κινητικότητα ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1177/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, για τα δικαιώματα των επιβατών στις θαλάσσιες και εσωτερικές πλωτές μεταφορές και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής, της 24ης Μαΐου 2016, με τίτλο «Έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1177/2010 για τα δικαιώματα των επιβατών στις θαλάσσιες και εσωτερικές πλωτές μεταφορές και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 (COM(2016)0274)»,

⁽¹⁾ ΕΕ L 348 της 20.12.2013, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 348 της 20.12.2013, σ. 129.⁽³⁾ ΕΕ C 81 E της 15.3.2011, σ. 10.⁽⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0310.⁽⁵⁾ ΕΕ L 334 της 17.12.2010, σ. 1.

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 10ης Σεπτεμβρίου 2013 με τίτλο «Για ποιοτική εσωτερική ναυσιπλοΐα — ΝΑΙΑΔΕS II» (COM(2013)0623),
 - έχοντας υπόψη την οδηγία 2006/87/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη την οδηγία 2009/45/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, για τους κανόνες και τα πρότυπα ασφαλείας για τα επιβατηγά πλοία ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1090/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, για την τροποποίηση της οδηγίας 2009/42/EK σχετικά με τις στατιστικές καταγραφές για τις θαλάσσιες μεταφορές εμπορευμάτων και επιβατών ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη την οδηγία 98/41/EK του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1998, σχετικά με την καταγραφή των ατόμων που ταξιδεύουν με επιβατηγά πλοία που εκτελούν δρομολόγια προς ή από λιμένες των κρατών μελών της Κοινότητας ⁽⁴⁾,
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3051/95 του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 1995, για τη διαχείριση της ασφάλειας των επιβατηγών οχηματαγωγών πλοίων Roll-on/Roll-off (Ro-Ro) ⁽⁵⁾,
 - έχοντας υπόψη την οδηγία 2012/33/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/32/EK του Συμβουλίου σχετικά με την περιεκτικότητα των καυσίμων πλοίων σε θείο ⁽⁶⁾,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής της 16ης Οκτωβρίου 2015 με τίτλο «REFIT Διόρθωση πορείας: Έλεγχος καταλληλότητας της νομοθεσίας της ΕΕ για την ασφάλεια των επιβατηγών πλοίων» (COM(2015)0508),
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής της 31ης Μαρτίου 2016 με τίτλο «Αξιολόγηση REFIT της οδηγίας 2000/59/EK σχετικά με τις λιμενικές εγκαταστάσεις παραλαβής αποβλήτων πλοίου και καταλοίπων φορτίου» (COM(2016)0168),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 52 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού (A8-0306/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η γεωγραφία της Ευρώπης, με την εκτενή ακτογραμμή της και τα πολλά νησιά και τους ποταμούς της, προσφέρει εξαιρετικές ευκαιρίες για βιώσιμες πλωτές επιβατικές μεταφορές·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πλωτές επιβατικές μεταφορές στους τομείς των παράκτιων (μικρών αποστάσεων) μεταφορών, των εσωτερικών και θαλάσσιων πορθμείων, της αστικής και περιφερειακής κινητικότητας, των κρουαζιερών και του τουρισμού παρουσιάζουν σημαντικές προοπτικές για τη χρήση της διαθέσιμης πλεονάζουσας ικανότητας τόσο σε επίπεδο υποδομών όσο και σε επίπεδο σκαφών και έχουν ζωτικό ρόλο στη διασύνδεση των διαφόρων περιφερειών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθιστάμενες σημαντικός παράγων συνοχής· λαμβάνοντας υπόψη επιπλέον ότι οι κρουαζιέρες και τα πορθμεία ως δραστηριότητα τονώνουν τον παράκτιο τουρισμό, εφόσον είναι μια από τις βασικές ναυτιλιακές δραστηριότητες στην Ευρώπη·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα τελευταία χρόνια υπάρχει μια τάση μεγάλης αύξησης των πλοίων σε διαφορετικές περιοχές ναυσιπλοΐας, π.χ. πλοίων θαλάσσιων-ποτάμιων μεταφορών που πληρούν προδιαγραφές θαλασσιών σκαφών και είναι επίσης ικανά να πλέουν σε αβαθή ύδατα·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι με την ανάπτυξη των τεχνολογιών οι πλωτές μεταφορές έχουν καταστεί και πάλι μια εναλλακτική λύση έναντι των συμφορημένων δρόμων για την πρόσβαση στα κέντρα των πόλεων·

⁽¹⁾ ΕΕ L 389 της 30.12.2006, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 163 της 25.6.2009, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 325 της 9.12.2010, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 188 της 2.7.1998, σ. 35.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 320 της 30.12.1995, σ. 14.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 327 της 27.11.2012, σ. 1.

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις πλωτές επιβατικές και εμπορευματικές μεταφορές αντιμετωπίζονται διαφορετικές προκλήσεις και παρουσιάζονται διαφορετικές ανάγκες όσον αφορά τις υποδομές, τις περιβαλλοντικές προκλήσεις, τα επιχειρησιακά ζητήματα, την ασφάλεια και τις σχέσεις λιμένα-πόλης, τη στιγμή που η διαχείριση αμφότερων των τμημάτων της αγοράς εκτελείται από μία λιμενική αρχή·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι θα αυξηθεί η ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία με την ενσωμάτωση πλωτών επιβατικών κόμβων στην ευρωπαϊκή πολιτική που αφορά τη διασύνδεση των υποδομών, όπως εφαρμόζεται ήδη μέσω των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1315/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1316/2013 για το διευρωπαϊκό δίκτυο μεταφορών (ΔΕΔ-Μ) και τη διευκόλυνση «Συνδέοντας την Ευρώπη» (ΔΣΕ) αντιστοίχως·
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι δυνατότητες δανειοδότησης και εγγυήσεων για έργα πλωτών μεταφορών παρέχονται, μεταξύ άλλων από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Στρατηγικών Επενδύσεων (ΕΤΣΕ), ως συμπληρωματικό μέσο παράλληλα με τις παραδοσιακές επιχορηγήσεις·
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εσωτερικές πλωτές μεταφορές έχουν χαρακτηριστεί φιλικός προς το περιβάλλον κλάδος μεταφορών που χρειάζεται ειδική φροντίδα και υποστήριξη και η Λευκή Βίβλος συνιστά την προώθηση των θαλάσσιων και εσωτερικών πλωτών μεταφορών, την αύξηση του μεριδίου των παράκτιων μεταφορών και της εσωτερικής ναυσιπλοΐας και τη βελτίωση της ασφάλειας μεταφορών·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σύμβαση του ΟΗΕ για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία και η πρόταση για την Ευρωπαϊκή Πράξη σχετικά με την προσβασιμότητα παρέχουν ορθή καθοδήγηση όχι μόνο για την εφαρμογή και, κατά περίπτωση τη μελλοντική επανεξέταση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1177/2010, αλλά και για την έγκριση της νομοθεσίας για τα δικαιώματα των επιβατών σε διατροφικό πλαίσιο, δεδομένου ότι η εν λόγω νομοθεσία θα πρέπει να περιλαμβάνει απρόσκοπτη προσβασιμότητα για τους επιβάτες με αναπηρία ή με μειωμένη κινητικότητα·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι, ενώ οι πλωτές επιβατικές μεταφορές θεωρούνται ασφαλής τρόπος μεταφοράς, έχουν συμβεί διάφορα τραγικά ατυχήματα στο παρελθόν στον τομέα των πλωτών επιβατικών μεταφορών, μεταξύ των οποίων τα ατυχήματα των πλοίων *Estonia*, *Herald of Free Enterprise*, *Costa Concordia*, *Norman Atlantic* και *UND Adyatic*·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στη στρατηγική της για την πολιτική θαλάσσιων μεταφορών έως το 2018, η ΕΕ ορίζει ως στόχο να αναδειχθεί σε παγκόσμια ηγέτιδα στη θαλάσσια έρευνα και καινοτομία καθώς και στη ναυπηγική επιδιώκοντας τη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης και των ευφώνων συστημάτων στα πλοία, τη μείωση του περιβαλλοντικού αντικτύπου τους, την ελαχιστοποίηση του κινδύνου ατυχημάτων και την παροχή καλύτερης ποιότητας ζωής εν πλω·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σε πολλά τμήματα των ευρωπαϊκών ποταμών και στους αστικούς κόμβους μεταξύ αυτών, αναπτύσσονται ο ποτάμιος τουρισμός με πλοίο και οι πλωτές μεταφορές επιβατών σε ποτάμια, κανάλια και άλλες εσωτερικές πλωτές οδούς·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ έχει θεσπίσει μια σειρά από μακροστρατηγικές που βασίζονται στη χρήση πλωτών οδών, συμπεριλαμβανομένων των στρατηγικών για τον Δούναβη, την Αδριατική-Ιόνιο και τη Βαλτική·
1. εκτιμά πως το θεματολόγιο της πολιτικής μεταφορών της ΕΕ και των κρατών μελών της πρέπει να δώσει μεγαλύτερη προτεραιότητα στις πλωτές επιβατικές μεταφορές (WPT/ΠΕΜ)· θεωρεί, συνεπώς, ότι η ΕΕ και τα κράτη μέλη της πρέπει να εργαστούν για τη δημιουργία ενός «ενιαίου χώρου για τις πλωτές επιβατικές μεταφορές», για παράδειγμα μέσω της απλούστευσης της διοικητικής επιβάρυνσης που προκαλεί η διασυνοριακή επιβατική ναυσιπλοΐα·

Ανταγωνιστικότητα

2. ενθαρρύνει τα κράτη μέλη, τις περιφερειακές και τοπικές αρχές και την Επιτροπή να λάβουν υπόψη τις ΠΕΜ, και ειδικότερα να βελτιώσουν τις συναφείς υποδομές τόσο του κεντρικού όσο και του συνολικού δικτύου τους στο πλαίσιο του ΔΕΔ-Μ και της ΔΣΕ μέσω της ενίσχυσης της διασύνδεσής τους μεταξύ άλλων με τις υποδομές στην ενδοχώρα, συμπεριλαμβανομένης της παροχής υποδομών και πληροφοριών ώστε να καλύπτονται οι ανάγκες κινητικότητας όλων των ταξιδιωτών·
3. ενθαρρύνει την ανάπτυξη, μεταξύ άλλων στις τρίτες χώρες, των θαλάσσιων αρτηριών που προάγουν αποδοτικές πολυτροπικές μεταφορές, διευκολύνουν τη συμπλήρωση του συγκεκριμένου τρόπου με άλλα δίκτυα και τρόπους μεταφοράς, εξαλείφουν τα εμπόδια σε βασικές υποδομές του δικτύου και διασφαλίζουν εδαφική συνέχεια και ολοκλήρωση·

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

4. τονίζει την ανάγκη να εξαλειφθούν τα «σημεία συμφόρησης» στη διασύνδεση του εκτεταμένου δυτικοευρωπαϊκού συστήματος εσωτερικών πλωτών οδών με το υφιστάμενο ανατολικοευρωπαϊκό σύστημα, το οποίο έχει υποστεί σημαντική και, σε μερικά σημεία, πλήρη υποβάθμιση·
5. καλεί την Επιτροπή να δημοσιεύσει ετήσια επισκόπηση των έργων ΠΕΜ που έχουν συγχρηματοδοτηθεί από την ΕΕ μέσω των ταμείων συνοχής, των διαρθρωτικών ταμείων, των περιφερειακών ταμείων, των προγραμμάτων Interreg και «Ορίζοντας 2020», της ΔΣΕ, του ΔΕΑ-Μ και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Στρατηγικών Επενδύσεων·
6. καλεί την Επιτροπή να δημοσιεύσει συγκεντρωτική έκθεση για την εφαρμογή της στρατηγικής της ΕΕ στον τομέα των πλωτών επιβατικών μεταφορών·
7. τονίζει τη μεγάλη σημασία των ευρωπαϊκών στατιστικών στοιχείων για τη διαμόρφωση σχεδίων και πολιτικών στον τομέα των πλωτών μεταφορών, ιδίως όσον αφορά τον αριθμό των διασυνοριακών υπηρεσιών θαλάσσιων και εσωτερικών πλωτών μεταφορών που παρέχουν τόσο τα πορθμεία όσο και τα κρουαζιερόπλοια, δεδομένου ότι υπάρχουν περιφέρειες όπου η μεταφορά μεταξύ δύο διαφορετικών περιοχών μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο με πλωτά μέσα· ζητεί από τη Eurostat να συμπεριλάβει, στα στατιστικά της, στοιχεία για τους επιβάτες θαλάσσιων κρουαζιέρων, τις «επισκέψεις επιβατών σε ενδιάμεσους λιμένες», δηλαδή τον αριθμό των επιβατών και επιβιβάζονται και αποβιβάζονται σε κάθε λιμένα διέλευσης και όχι μόνο τους επιβάτες των κρουαζιερόπλοιων που πραγματοποιούν διακοπές κάθε χρόνο (δείκτης κίνησης)· η συμπερίληψη των εν λόγω μεγεθών θα δώσει μια περισσότερο ρεαλιστική εικόνα της προστιθέμενης αξίας του τομέα των κρουαζιέρων, και των πλωτών επιβατικών μεταφορών εν γένει·
8. καλεί την Επιτροπή να αναπτύξει ένα σύστημα εναρμονισμένης συλλογής στατιστικών στοιχείων σχετικά με τα ατυχήματα και τα περιστατικά για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας, συμπεριλαμβανομένης της διασυνοριακής κυκλοφορίας·
9. πιστεύει ότι η ενσωμάτωση των ΠΕΜ στα αστικά και περιφερειακά δίκτυα δημόσιων μεταφορών θα μπορούσε να ενισχύσει σημαντικά την αποτελεσματικότητα της κινητικότητας, τις περιβαλλοντικές επιδόσεις, την ποιότητα ζωής, το προσιτό κόστος, την αποσυμφόρηση των χερσαίων δικτύων μεταφορών και την άνεση στις πόλεις· καλεί την Επιτροπή να στηρίξει πλήρως τις επενδύσεις σε ποιοτικές υποδομές στην ενδοχώρα, οι οποίες μπορούν να συμβάλουν στη μείωση της τοπικής κυκλοφοριακής συμφόρησης και να διασφαλίσουν ότι δεν θα υπάρξουν αρνητικές συνέπειες για τον τοπικό πληθυσμό· καλεί την Επιτροπή να καταρτίσει καταλόγους με παραδείγματα βέλτιστων πρακτικών στον συγκεκριμένο τομέα·
10. καλεί τα κράτη μέλη να προωθήσουν και να στηρίξουν τοπικές πρωτοβουλίες για την ενεργοποίηση της εσωτερικής ναυσιπλοΐας ως μέσου εφοδιασμού αστικών συγκροτημάτων, συμπεριλαμβανομένης της ανάπτυξης κέντρων διανομής σε ποτάμους λιμένες και της ανάπτυξης των επιβατικών μεταφορών, με πρώτο στόχο να καταστούν οι αντίστοιχες περιοχές τουριστικά πιο ελκυστικές·
11. τονίζει ότι οι ΠΕΜ θα πρέπει να ενσωματωθούν καλύτερα στα συστήματα παροχής πληροφοριών, κράτησης θέσεων και έκδοσης εισιτηρίων, με σκοπό τη βελτίωση της ποιότητας των δημόσιων υπηρεσιών και την περαιτέρω ανάπτυξη του τουριστικού τομέα, ιδίως σε απομακρυσμένες και απομονωμένες περιοχές· τονίζει ότι κατά την οικοδόμηση του ευρωπαϊκού ολοκληρωμένου συστήματος έκδοσης εισιτηρίων πρέπει να ληφθούν υπόψη οι μεταφορείς πλωτών επιβατικών γραμμών·
12. ενθαρρύνει την Επιτροπή να χρηματοδοτήσει καλύτερα οργανωμένα και περισσότερο αποδοτικά έργα για ολοκληρωμένες υπηρεσίες μεταφορών, με σκοπό: μια σταδιακή μείωση της κατανάλωσης ενέργειας· μια αναδιοργάνωση των χρονοδιαγραμμάτων των διαφόρων δημόσιων και ιδιωτικών αεροπορικών, θαλασσιών και χερσαίων μεταφορέων, με στόχο τη διατροφική και αποδοτική διαχείριση των επιβατικών μεταφορών· την ενοποίηση των εισιτηρίων που εκδίδονται από δημόσιους και ιδιωτικούς φορείς σε ένα ενιαίο εισιτήριο διαθέσιμο μέσω μιας ψηφιακής εφαρμογής·
13. επισημαίνει ότι, όπου είναι δυνατόν, οι πρακτικές βάσει των οποίων τα εμπορευματικά πλοία παρέχουν επίσης επιβατικές υπηρεσίες και αντιστρόφως, όπως στην περίπτωση των πορθμείων, θα πρέπει να προωθούνται, καθώς αφενός προσφέρουν στα πλοία τη δυνατότητα να αυξήσουν τα ποσοστά πλήρωσης θέσεων και να εξασφαλίσουν μεγαλύτερη οικονομική αποδοτικότητα και αφετέρου μετριάζουν την κυκλοφοριακή συμφόρηση·
14. επικροτεί τις προσπάθειες μετάβασης του τομέα των ΠΕΜ σε καθαρότερα, αποδοτικά από ενεργειακή άποψη πλοία με χαμηλότερες εκπομπές, βάσει ενός ευρωπαϊκού πλαισίου που έχει ως στόχο να καταστήσει τις πλωτές μεταφορές πιο πράσινες· πιστεύει ότι αυτό θα οδηγήσει σε φθηνότερες λύσεις που θα είναι πιο βιώσιμες, πιο ελκυστικές και ως εκ τούτου οικονομικά πιο ανταγωνιστικές, καθιστώντας τον τομέα συνολικά «πιο φθηνό, πιο καθαρό, πιο πράσινο»·

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

15. σημειώνει ότι τα διαφορετικά προβλήματα των μεγάλων παράκτιων ζωνών της ΕΕ υπαγορεύουν την ανάληψη διαφορετικών δράσεων (περισσότερες υπηρεσίες πορθμείου στη Βόρεια Θάλασσα, αναβάθμιση και τεχνική αξιοποίηση των πορθμείων στη Μεσόγειο κ.λπ.).

16. είναι πεπεισμένο ότι η βιομηχανία ναυπήγησης επιβατικών πλοίων της ΕΕ πρέπει να παραμείνει βασικός ανταγωνιστικός παίκτης, παρέχοντας περισσότερα κίνητρα και μειώνοντας παράλληλα το περιβαλλοντικό της αποτύπωμα χάρη στην αύξηση της έρευνας και της καινοτομίας στη συγκεκριμένη βιομηχανία.

Περιβαλλοντική βιωσιμότητα

17. καλεί την Επιτροπή να ενσωματώσει τις ΠΕΜ στη στρατηγική της και να λάβει μέτρα για τη μείωση των εκπομπών CO₂ σε εναρμόνιση με τις συμφωνίες COP21, και να ελαχιστοποιήσει κατ' αυτόν τον τρόπο το εξωτερικό κόστος.

18. προτρέπει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να βελτιώσουν τα περιβαλλοντικά πρότυπα με στόχο τη μείωση της ατμοσφαιρικής ρύπανσης, σύμφωνα με τα πρότυπα της Βαλτικής Θάλασσας για τα όρια των εκπομπών θείου, την ποιότητα των καυσίμων και τη χρήση κινητήρων αποδοτικότερων από πλευράς καυσίμων.

19. τονίζει ότι η απαλλαγή των μεταφορών από τις ανθρακούχες εκπομπές απαιτεί σημαντικές προσπάθειες και πρόοδο στους τομείς της έρευνας και της καινοτομίας· στηρίζει την Επιτροπή στην προώθηση του ΥΦΑ (υδροποιημένου φυσικού αερίου), των εναλλακτικών μη ορυκτών καυσίμων, των ηλεκτρικών και υβριδικών συστημάτων με βάση τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, και της ηλιακής και αιολικής ενέργειας για τα θαλάσσια σκάφη, και την ενθαρρύνει να προσαρμόσει την έρευνα και την καινοτομία δίνοντας ιδιαίτερη έμφαση στην πρακτική εφαρμογή στον τομέα των ΠΕΜ.

20. υπενθυμίζει ότι, μετά την έκδοση της οδηγίας 2014/94/ΕΕ για την ανάπτυξη υποδομών εναλλακτικών καυσίμων, απαιτείται στους θαλάσσιους λιμένες του κεντρικού δικτύου ΔΕΔ-Μ να υπάρχουν, έως το 2025, εγκαταστάσεις ανεφοδιασμού σκαφών και πορτοπόρων πλοίων με ΥΦΑ, ενώ στους εσωτερικούς λιμένες έως το 2030.

21. καλεί την Επιτροπή να προωθήσει πολιτικές ενεργειακής αυτάρκειας μέσω της τοποθέτησης φωτοβολταϊκών στα κτίρια των λιμενικών τερματικών σταθμών και μέσω της αποθήκευσης της ενέργειας που παράγεται κατά τη διάρκεια της ημέρας για τη μεταγενέστερη χρήση της κατά τη διάρκεια της νύχτας.

22. υπογραμμίζει ότι ο τομέας των πορθμείων αποτελεί σημαντική συνιστώσα της αγοράς θαλάσσιων μεταφορών μικρών αποστάσεων (SSS): συνεπώς, έχει ζωτική σημασία η διατήρηση του δυναμισμού και της ανταγωνιστικότητάς του, με ταυτόχρονη βελτίωση των περιβαλλοντικών του επιδόσεων και της ενεργειακής του απόδοσης.

23. επικροτεί την πρωτοβουλία REFIT της Επιτροπής για τις λιμενικές εγκαταστάσεις παραλαβής αποβλήτων ως μια ευκαιρία ευθυγράμμισης της υφιστάμενης οδηγίας με τις διεθνείς εξελίξεις, και στηρίζει και ενθαρρύνει τα σχέδιά της για την κατάρτιση νέας νομοθεσίας βάσει της συνήθους νομοθετικής διαδικασίας· επισημαίνει ότι τούτο δεν θα πρέπει να αποτρέψει τη δρομολόγηση περισσότερο βιώσιμων πρωτοβουλιών εκ μέρους των κρατών μελών συμπεριλαμβανομένου ενός έγκυρου συστήματος πληροφοριών και παρακολούθησης για τη διαχείριση των αποβλήτων, τόσο επί των πλοίων όσο και στους λιμένες.

Ασφάλεια και προστασία

24. τονίζει ότι η πρόληψη της ρύπανσης και των ατυχημάτων είναι ζωτικής σημασίας για τον ρόλο του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια στη Θάλασσα όσον αφορά τη βελτίωση των διασυνοριακών υπηρεσιών θαλάσσιων πορθμείων και κρουαζιερόπλοιων, καθώς και για διασφάλιση της προστασίας των καταναλωτών.

25. υπενθυμίζει ότι τα πληρώματα των πορθμείων και των κρουαζιερόπλοιων πρέπει να είναι εκπαιδευμένα ώστε να παρέχουν ουσιαστική βοήθεια στους επιβάτες σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

26. επικροτεί την πρόταση της Επιτροπής για την έκδοση οδηγίας σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων στην εσωτερική ναυσιπλοΐα, η οποία θα καθορίζει εναρμονισμένα πρότυπα για τα προσόντα των μελών του πληρώματος και του πλοίαρχου προκειμένου να βελτιωθεί η κινητικότητα του εργατικού δυναμικού στην εσωτερική ναυσιπλοΐα.

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

27. τονίζει ότι, όσον αφορά την περαιτέρω ανάπτυξη των συστημάτων πληροφοριών, όπως τα συμβατικά ραντάρ, το SafeSeaNet, το Galileo και οι υπηρεσίες ποτάμιας ενημέρωσης (RIS), έμφαση θα πρέπει να δοθεί στη βελτίωση της προστασίας, της ασφάλειας και της διαλειτουργικότητας, και προτρέπει τα κράτη μέλη να καταστήσουν υποχρεωτική τη χρήση του RIS·
28. καλεί τις αρμόδιες αρχές να προτείνουν ένα σαφές πλαίσιο για την κατανομή των ευθυνών και των εξόδων, με σκοπό τη βελτίωση της ασφάλειας και την παροχή πρόσθετης κατάρτισης, εκπαίδευσης και καθοδήγησης στο προσωπικό, ιδίως για να γίνει αποδεκτή η κατάρτιση με τη χρήση εγκεκριμένων προσομοιωτών ως τμήμα του προγράμματος επαγγελματικής κατάρτισης στο πλαίσιο του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΔΝΟ) και της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ)· θεωρεί ότι μόνο με ειδικευμένο προσωπικό μπορούν πραγματικά να βελτιωθούν η ποιότητα και η ασφάλεια των υπηρεσιών·
29. επικροτεί τις νέες νομοθετικές προτάσεις της Επιτροπής για απλούστευση και βελτίωση των κοινών κανόνων σχετικά με την ασφάλεια των πλοίων που μεταφέρουν επιβάτες στα ύδατα της ΕΕ, ώστε να βελτιωθούν η ασφάλεια και ο ανταγωνισμός, χάρη σε κανόνες περισσότερο σαφείς και απλούς και χάρη στην ευθυγράμμισή τους με τις νομικές και τεχνολογικές εξελίξεις·
30. αναγνωρίζει, δεδομένης της αυξανόμενης ανησυχίας που προκαλεί το ζήτημα της ασφάλειας, ότι ενδέχεται να χρειαστεί η θέσπιση πρόσθετων μέτρων όπου θα λαμβάνονται υπόψη τα ειδικά χαρακτηριστικά της κυκλοφορίας των πορθμείων και της λειτουργίας τους μέσα στον λιμένα, προκειμένου να διασφαλιστεί η ομαλή λειτουργία των καθημερινών πορθμειακών συνδέσεων·
31. επισημαίνει ότι πολλοί ποταμοί αποτελούν σύνορα και ενθαρρύνει τις αρμόδιες αρχές να αναπτύξουν συνεργασίες καθώς και ολοκληρωμένα και αποτελεσματικά συστήματα προστασίας, ασφάλειας και έκτακτης ανάγκης που θα λειτουργούν και στις δύο πλευρές των συνόρων·
32. επισημαίνει ότι πολλές κλειστές θάλασσες, όπως π.χ. η Βαλτική και η Αδριατική, βρέχουν πολλά κράτη μέλη αλλά και χώρες που δεν ανήκουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση και για τον λόγο αυτό ενθαρρύνει τις αρμόδιες αρχές να διασφαλίσουν αποτελεσματικό σύστημα ασφάλειας, προστασίας και κυρίως αντιμετώπισης έκτακτων καταστάσεων·
33. τονίζει ότι, όταν τα διεθνή θαλάσσια πορθμεία πλέουν στα χωρικά ύδατα της ΕΕ, πρέπει να εφαρμόζεται η νομοθεσία της ΕΕ και των κρατών μελών·

Ποιότητα υπηρεσιών και προσβασιμότητα

34. προτρέπει την Επιτροπή να ενσωματώσει τις αρχές του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1177/2010 στην πρότασή της για τα δικαιώματα των επιβατών στις διατροπικές μεταφορές, συμπεριλαμβανομένων πτυχών που αφορούν την απρόσκοπτη προσβασιμότητα των ατόμων με αναπηρία ή μειωμένη κινητικότητα και επίσης να λάβει υπόψη τις ειδικές ανάγκες των ηλικιωμένων και των οικογενειών που ταξιδεύουν με παιδιά· προτρέπει την Επιτροπή να υποβάλλει ετήσια στατιστικά στοιχεία σχετικά με την εξέλιξη του αριθμού των επιβατών με αναπηρία ή μειωμένη κινητικότητα·
35. τονίζει τη σημασία του τομέα των ΠΕΜ στην ανάπτυξη του βιώσιμου τουρισμού και της αποεποχικοποίησης, ιδίως στις απομακρυσμένες και περιφερειακές περιοχές της Ένωσης, όπως οι παράκτιες, νησιωτικές, λιμναίες και αγροτικές περιοχές· θεωρεί, επιπλέον, ότι οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) θα πρέπει να αποτελούν εστιακό σημείο για την προώθηση των τουριστικών υπηρεσιών· καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τις τοπικές και περιφερειακές αρχές να αξιοποιήσουν κατά τον πληρέστερο δυνατό τρόπο τις χρηματοδοτικές ευκαιρίες της ΕΕ για τις ΜΜΕ, συμπεριλαμβανομένων των επιδοτήσεων υπέρ των τοπικών κοινοτήτων στις προαναφερθείσες υπερπόντιες περιοχές·
36. τονίζει τις μεγάλες δυνατότητες που έχει η δημιουργία κατάλληλων συνδέσεων μεταξύ των εσωτερικών πλωτών οδών και του ευρωπαϊκού δικτύου ποδηλατικών διαδρομών, για να καταστούν πολλές περιοχές της ΕΕ τουριστικά πιο ελκυστικές· επισημαίνει ότι πρέπει να ληφθούν υπόψη οι ανάγκες των ατόμων που ταξιδεύουν με ποδήλατα και χρησιμοποιούν τις πλωτές επιβατικές μεταφορές·
37. θεωρεί ότι ο τουρισμός στις παράκτιες περιοχές και στα νησιά είναι ανεπαρκώς ανεπτυγμένος λόγω της έλλειψης διασυνδεσιμότητας· θεωρεί ότι η Επιτροπή θα πρέπει να λάβει υπόψη την αυξημένη ζήτηση που υπάρχει στις εν λόγω περιοχές για ποιοτικές υπηρεσίες μεταφοράς·
38. εκτιμά πως ο τομέας των επιβατικών πλωτών μεταφορών είναι σημαντικός ακόμη και για τις περιοχές όπου επί του παρόντος δεν είναι οικονομικά βιώσιμες, όπως π.χ. στις αραιοκατοικημένες απομακρυσμένες περιοχές·

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

39. υπενθυμίζει ότι ορισμένες πορθμειακές συνδέσεις είναι «γραμμές ζωής» — ζωτικής σημασίας για την πραγματική εδαφική, κοινωνική και οικονομική συνοχή— που συνδέουν τις απώτατες περιοχές με το ηπειρωτικό έδαφος και τις περιοχές οικονομικής και βιομηχανικής ανάπτυξης, συμβάλλοντας με τον τρόπο αυτό στην ευρωπαϊκή συνοχή και ολοκλήρωση·

40. τονίζει ότι θα πρέπει να προωθηθεί το πλαίσιο παροχής συνδέσεων με τα νησιά, τις νησιωτικές και τις απομακρυσμένες περιοχές μέσω της θέσπισης μέτρων για τη βελτίωση της ποιότητας των πορθμείων και τη δημιουργία κατάλληλων τερματικών σταθμών·

41. επισημαίνει τις δυνατότητες και τη σκοπιμότητα της ενσωμάτωσης των ΠΕΜ σε ένα πλαίσιο πολυτροπικής κινητικότητας, με έμφαση στις δημόσιες μεταφορές σε περιοχές μεγάλων αστικών συγκροτημάτων, τόσο για τους μετακινούμενους εργαζομένους όσο και για τους τουρίστες· θεωρεί, εν προκειμένω, ότι απαιτούνται περαιτέρω βελτιώσεις για την ανάπτυξη της κινητικότητας ως υπηρεσίας μέσα από την ενεργοποίηση ολοκληρωμένων συστημάτων έκδοσης εισιτηρίων, με σκοπό την ενίσχυση της αξιοπιστίας, της άνεσης, της χρονικής ακρίβειας και της συχνότητας, την άμβλυση των πιέσεων που υφίστανται οι αλυσίδες εφοδιαστικής, καθώς και την επίτευξη ταχύτερων χρόνων επιβίβασης, για την προσέλκυση επιβατών·

42. τονίζει ότι, προκειμένου να διατηρηθεί υψηλό επίπεδο ποιοτικών υπηρεσιών, καθώς και για λόγους ασφάλειας στη θάλασσα, είναι απαραίτητη η ανάπτυξη γνώσεων και δεξιοτήτων στον τομέα των θαλάσσιων μεταφορών στην ΕΕ·

ο

ο ο

43. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0437

Αύξηση της αποτελεσματικότητας της αναπτυξιακής συνεργασίας

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την αύξηση της αποτελεσματικότητας της αναπτυξιακής συνεργασίας (2016/2139(INI))

(2018/C 224/05)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τη σύνοδο κορυφής των Ηνωμένων Εθνών για τη βιώσιμη ανάπτυξη και το τελικό κείμενο που εγκρίθηκε από τη Γενική Συνέλευση στις 25 Σεπτεμβρίου 2015 με τίτλο «Transforming our world: the 2030 Agenda for Sustainable Development» (Μετασχηματισμός του κόσμου μας: θεματολόγιο για τη βιώσιμη ανάπτυξη με ορίζοντα το 2030), και ειδικότερα τον στόχο 17 των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης (ΣΒΑ) που ορίζονται στο κείμενο αυτό, βάσει του οποίου τα κράτη μέλη του ΟΗΕ δεσμεύονται να ενισχύσουν τα μέσα υλοποίησης του θεματολογίου και να αναζωογονήσουν την παγκόσμια εταιρική σχέση για τη βιώσιμη ανάπτυξη ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το θεματολόγιο δράσης της Αντίς Αμπέμπα, το κείμενο αποτελεσμάτων που εγκρίθηκε από την Τρίτη Διεθνή Διάσκεψη για τη Χρηματοδότηση της Ανάπτυξης (Αντίς Αμπέμπα, Αιθιοπία, 13-16 Ιουλίου 2015) και από τη Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ με το ψήφισμά της αριθ. 69/313 της 27ης Ιουλίου 2015 ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του Γενικού Γραμματεία του ΟΗΕ με τίτλο «Trends and progress in international development cooperation» (Τάσεις και πρόοδος στη διεθνή αναπτυξιακή συνεργασία), η οποία υποβλήθηκε στη σύνοδο του 2016 του Φόρουμ Αναπτυξιακής Συνεργασίας (E/2016/65) ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη τη Διακήρυξη του Παρισιού για την αποτελεσματικότητα της βοήθειας, η οποία εγκρίθηκε στο πλαίσιο του δεύτερου φόρουμ υψηλού επιπέδου για την αποτελεσματικότητα της βοήθειας το 2005, το θεματολόγιο δράσης της Άκκρα, το οποίο εγκρίθηκε στο πλαίσιο του τρίτου φόρουμ υψηλού επιπέδου για την αποτελεσματικότητα της βοήθειας το 2008 στην Άκκρα (Γκάνα) ⁽⁴⁾, και το αποτέλεσμα του τέταρτου φόρουμ υψηλού επιπέδου για την αποτελεσματικότητα της βοήθειας που πραγματοποιήθηκε στο Μπούσαν (Δημοκρατία της Κορέας) τον Δεκέμβριο του 2011 στο πλαίσιο του οποίου δρομολογήθηκε η Παγκόσμια εταιρική σχέση για αποτελεσματική αναπτυξιακή συνεργασία (Global Partnership for Effective Development Cooperation, GPEDC) ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση του Dili της 10ης Απριλίου 2010, σχετικά με την οικοδόμηση της ειρήνης και την ενίσχυση του κράτους, καθώς και τη νέα συμφωνία δέσμευσης για τα ασταθή κράτη που δρομολογήθηκε στις 30 Νοεμβρίου 2011 στο τέταρτο φόρουμ υψηλού επιπέδου για την αποτελεσματικότητα της βοήθειας,
- έχοντας υπόψη το δελτίο Τύπου της πρώτης συνεδρίασης υψηλού επιπέδου της GPEDC, που πραγματοποιήθηκε στην Πόλη του Μεξικού τον Απρίλιο του 2014 ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη την επικείμενη δεύτερη συνεδρίαση υψηλού επιπέδου της Παγκόσμιας εταιρικής σχέσης για αποτελεσματική αναπτυξιακή συνεργασία, η οποία θα πραγματοποιηθεί στο Ναϊρόμπι από τις 28 Νοεμβρίου έως την 1η Δεκεμβρίου 2016 ⁽⁷⁾,
- έχοντας υπόψη την έκθεση προόδου του ΟΟΣΑ και του Αναπτυξιακού Προγράμματος των Ηνωμένων Εθνών του 2014 με τίτλο «Making Development Co-operation More Effective» (Για μια αποτελεσματικότερη αναπτυξιακή συνεργασία) ⁽⁸⁾,
- έχοντας υπόψη το έγγραφο που καταρτίστηκε στο Siem Reap το 2011 για την κοινή αντίληψη των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών (ΟΚΠ) σχετικά με το διεθνές πλαίσιο για την αποτελεσματικότητα της ανάπτυξης των ΟΚΠ,

⁽¹⁾ http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/70/1&Lang=E

⁽²⁾ http://www.un.org/esa/ffd/wp-content/uploads/2015/08/AAAA_Outcome.pdf

⁽³⁾ <https://documents-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N16/132/05/PDF/N1613205.pdf?OpenElement>

⁽⁴⁾ <http://www.oecd.org/dac/effectiveness/34428351.pdf>

⁽⁵⁾ <http://www.oecd.org/dac/effectiveness/49650173.pdf>

⁽⁶⁾ <http://effectivecooperation.org/2014/03/draft-communicue-for-the-first-high-level-meeting-of-the-global-partnership/>

⁽⁷⁾ <http://effectivecooperation.org/events/2016-high-level-meeting/>

⁽⁸⁾ <http://effectivecooperation.org/wp-content/uploads/2016/05/4314021e.pdf>

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

- έχοντας υπόψη το άρθρο 208 της ΣΛΕΕ, το οποίο ορίζει τον περιορισμό και την εξάλειψη της φτώχειας ως κύριο στόχο της αναπτυξιακής πολιτικής της ΕΕ και απαιτεί από την Ένωση και τα κράτη μέλη της να σέβονται τις υποχρεώσεις τις οποίες αναλαμβάνουν στο πλαίσιο του ΟΗΕ και άλλων αρμόδιων οργανισμών και να λαμβάνουν υπόψη τους στόχους της αναπτυξιακής συνεργασίας στις πολιτικές που εφαρμόζουν και οι οποίες είναι πιθανό να επηρεάσουν αναπτυσσόμενες χώρες,
- έχοντας υπόψη την ευρωπαϊκή κοινή αντίληψη του 2005 για την ανάπτυξη⁽¹⁾ και τα σχέδια για την επίτευξη συμφωνίας σχετικά με μια νέα κοινή αντίληψη το 2017,
- έχοντας υπόψη τον κώδικα δεοντολογίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με τη συμπληρωματικότητα και τον καταμερισμό της εργασίας στην αναπτυξιακή πολιτική⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη το ενοποιημένο κείμενο του επιχειρησιακού πλαισίου ως προς την αποτελεσματικότητα της βοήθειας⁽³⁾, το οποίο βασίζεται στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 17ης Νοεμβρίου 2009 για «ένα επιχειρησιακό πλαίσιο ως προς την αποτελεσματικότητα της βοήθειας», στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 2010 για τον «καταμερισμό της εργασίας μεταξύ χωρών» και στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 9ης Δεκεμβρίου 2010 για την «αμοιβαία ευθύνη και διαφάνεια»,
- έχοντας υπόψη το έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής της 26ης Μαρτίου 2015 με τίτλο «Δρομολόγηση του πλαισίου αποτελεσμάτων διεθνούς συνεργασίας και ανάπτυξης της ΕΕ» (SWD(2015)0080), και τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 2015 σχετικά με το πλαίσιο αποτελεσμάτων⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 17ης Μαρτίου 2014 σχετικά με την κοινή θέση της ΕΕ για την πρώτη συνεδρίαση υψηλού επιπέδου της Παγκόσμιας εταιρικής σχέσης για αποτελεσματική αναπτυξιακή συνεργασία⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 2015 σχετικά με τη νέα παγκόσμια εταιρική σχέση για την εξάλειψη της φτώχειας και τη βιώσιμη ανάπτυξη μετά το 2015⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 12ης Μαΐου 2016 σχετικά με την επιτάχυνση της υλοποίησης του κοινού προγραμματισμού⁽⁷⁾,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 12ης Μαΐου 2016 για την ετήσια έκθεση του 2016 προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σχετικά με τους στόχους αναπτυξιακής βοήθειας της ΕΕ⁽⁸⁾,
- έχοντας υπόψη το έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 2015, «2015 EU Accountability Report on Financing for Development — Review of progress by the EU and its Member States» (Έκθεση του 2015 για τη λογοδοσία της ΕΕ σχετικά με τη χρηματοδότηση για την ανάπτυξη — Επισκόπηση της προόδου που έχουν σημειώσει η ΕΕ και τα κράτη μέλη της) (SWD(2015)0128),
- έχοντας υπόψη τη «Συνολική στρατηγική της ΕΕ για την εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφαλείας — κοινό όραμα, κοινές δράσεις: μια ισχυρότερη Ευρώπη» που παρουσιάστηκε τον Ιούνιο 2016 από την Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας / Αντιπρόεδρο της Επιτροπής⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ C 46 της 24.2.2006, σ. 1.

⁽²⁾ Συμπεράσματα του Συμβουλίου 9558/07 της 15.5.2007.

⁽³⁾ Έγγραφο του Συμβουλίου 18239/10.

⁽⁴⁾ <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9145-2015-INIT/el/pdf>

⁽⁵⁾ <http://www.consilium.europa.eu/en/workarea/downloadasset.aspx?id=15603>

⁽⁶⁾ <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9241-2015-INIT/el/pdf>

⁽⁷⁾ <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-8831-2016-INIT/el/pdf>

⁽⁸⁾ <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-8822-2016-INIT/el/pdf>

⁽⁹⁾ Έγγραφο του Συμβουλίου 10715/16.

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 22ας Μαΐου 2008 σχετικά με την παρακολούθηση της Διακήρυξης του Παρισιού του 2005 για την αποτελεσματικότητα της αναπτυξιακής βοήθειας ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 5ης Ιουλίου 2011 σχετικά με το μέλλον της δημοσιονομικής στήριξης της ΕΕ προς τις αναπτυσσόμενες χώρες ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 25ης Οκτωβρίου 2011 σχετικά με το τέταρτο φόρουμ υψηλού επιπέδου για την αποτελεσματικότητα της βοήθειας ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 11ης Δεκεμβρίου 2013 που περιέχει συστάσεις προς την Επιτροπή σχετικά με τον συντονισμό των δωρητών της ΕΕ όσον αφορά την αναπτυξιακή βοήθεια ⁽⁴⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 19ης Μαΐου 2015 σχετικά με τη χρηματοδότηση για την ανάπτυξη ⁽⁵⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 14ης Απριλίου 2016 για τον ιδιωτικό τομέα και την ανάπτυξη ⁽⁶⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 12ης Μαΐου 2016 σχετικά με την επακολούθηση και την ανασκόπηση του Θεματολογίου του 2030 ⁽⁷⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 7ης Ιουνίου 2016 σχετικά με την έκθεση της ΕΕ του 2015 για τη συνοχή της αναπτυξιακής πολιτικής ⁽⁸⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 52 του Κανονισμού,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Ανάπτυξης (A8-0322/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αρχές που θεσπίστηκαν με τη Διακήρυξη του Παρισιού και το θεματολόγιο δράσης της Άκκρα εξακολουθούν να βρίσκονται σε πλήρη ισχύ και έχουν αποδείξει την αξία τους όσον αφορά τη βελτίωση της ποιότητας της αναπτυξιακής βοήθειας, καθώς και την ενίσχυση της δημόσιας υποστήριξης για τη βοήθεια στις χώρες δωρητές·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υψηλού επιπέδου πολιτικές δεσμεύσεις της Συναίνεσης του Μοντερέι (2002), της Δήλωσης της Ρώμης (2003), της Δήλωσης του Παρισιού (2005), του θεματολογίου δράσης της Άκκρα (2008) και του 4ου Φόρουμ του Μπουσάν για την αποτελεσματικότητα της βοήθειας (2011), επιδιώκουν όλες τον ίδιο στόχο για βελτίωση της ποιότητας της εφαρμογής, της διαχείρισης και της χρήσης της δημόσιας αναπτυξιακής βοήθειας με σκοπό τη μεγιστοποίηση των αποτελεσμάτων της·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αρχές που πρέπει να διέπουν την αποτελεσματικότητα της βοήθειας έχουν συμβάλει σαφώς στην πρόοδο προς την επίτευξη των Αναπτυξιακών Στόχων της Χιλιετίας σε πολλές χώρες, όμως η πρόοδος εξακολουθεί να είναι άνιση και δεν εφαρμόζονται πλήρως και πάντα όλες οι αρχές σε όλες τις χώρες και από όλους τους αναπτυξιακούς φορείς·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη τον κεντρικό ρόλο που μπορεί να διαδραματίσει η παγκόσμια εταιρική σχέση στην υλοποίηση του θεματολογίου για το 2030 και στην επίτευξη των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης, μεταθέτοντας την προσοχή από την έννοια της «αποτελεσματικότητας της βοήθειας», που αφορά την παραδοσιακή επίσημη αναπτυξιακή βοήθεια, στην «αποτελεσματικότητα της αναπτυξιακής συνεργασίας»·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η επίσημη αναπτυξιακή βοήθεια (ΕΑΒ) μπορεί να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στην επίτευξη των στόχων του θεματολογίου για το 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη, ιδιαίτερα στις χώρες χαμηλού εισοδήματος και στον τομέα της καταπολέμησης της ακραίας φτώχειας και της ανισότητας, εάν είναι περισσότερο στοχευμένη και εάν τηρεί τις αρχές της αποτελεσματικής αναπτυξιακής συνεργασίας, δηλαδή την δημοκρατική ανάληψη ίδιας ευθύνης από τη χώρα, την ευθυγράμμιση, την ενίσχυση της τοπικής ικανότητας, τη διαφάνεια και τη δημοκρατική λογοδοσία, την εστίαση στα αποτελέσματα και την απουσία αποκλεισμών· τονίζει ότι η επιβολή όρων για τη χορήγηση βοήθειας οφείλει να σέβεται τις αρχές της δημοκρατικής ανάληψης ευθύνης·

⁽¹⁾ ΕΕ C 279 Ε της 19.11.2009, σ. 100.

⁽²⁾ ΕΕ C 33 Ε της 5.2.2013, σ. 38.

⁽³⁾ ΕΕ C 131 Ε της 8.5.2013, σ. 80.

⁽⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2013)0558.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 353 της 27.9.2016, σ. 2.

⁽⁶⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0137.

⁽⁷⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0224.

⁽⁸⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0246.

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, πέρα από την αναπτυξιακή βοήθεια και συνεργασία, χρειάζονται και άλλα μέσα αναπτυξιακής πολιτικής για την αποτελεσματική εξάλειψη της φτώχειας και την προώθηση των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης (ΣΒΑ).
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δημοσιονομική βοήθεια παρουσιάζει πολλά πλεονεκτήματα, όπως η υπευθυνότητα του κράτους, η ακριβέστερη εκτίμηση των αποτελεσμάτων, η μεγαλύτερη συνοχή των πολιτικών, η καλύτερη προβλεψιμότητα της βοήθειας και η βέλτιστη χρήση των μέσων απευθείας προς όφελος των λαών.
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ιδιωτικός τομέας μετατρέπεται σε πραγματικό εταίρο στο πλαίσιο των αναπτυξιακών στρατηγικών μας για την επίτευξη βιώσιμης ανάπτυξης χωρίς αποκλεισμούς, από κοινού με άλλες παραδοσιακές κυβερνητικές και μη κυβερνητικές αναπτυξιακές οργανώσεις.
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι απαραίτητο για την αποτελεσματικότητα της βοήθειας οι δικαιούχες χώρες να εφαρμόζουν παράλληλα οικονομικές πολιτικές που ευνοούν την ανάπτυξη, μέσω της θέσπισης μηχανισμών της οικονομίας της αγοράς, της κινητοποίησης ιδιωτικών κεφαλαίων και της εφαρμογής μεταρρυθμίσεων της εγγείου ιδιοκτησίας, όπως και μέσω του σταδιακού ανοίγματος των αγορών τους στον παγκόσμιο ανταγωνισμό.
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κατακερματισμός της βοήθειας αντιπροσωπεύει, σύμφωνα με μελέτη της Επιτροπής, πρόσθετο κόστος ύψους 2 έως 3 δισεκατομμυρίων EUR ετησίως για την Ευρωπαϊκή Ένωση.
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Παγκόσμια εταιρική σχέση για την αποτελεσματική αναπτυξιακή συνεργασία (GPEDC) αποτελεί ένα φόρουμ χωρίς αποκλεισμούς στο οποίο συμμετέχουν κυβερνήσεις, διμερείς και πολυμερείς οργανώσεις, η κοινωνία των πολιτών, κοινοβούλια, συνδικαλιστικές οργανώσεις και ο ιδιωτικός τομέας, από όλες ανεξαιρέτως τις χώρες.
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η GPEDC εστιάζει στη συμπεριφορά και στις σχέσεις μεταξύ των αναπτυξιακών φορέων, στην αποτελεσματική εφαρμογή των αναπτυξιακών πολιτικών και προγραμμάτων και στην παρακολούθηση της πρόόδου όσον αφορά την τήρηση των κρίσιμων αρχών που ορίστηκαν κατά την τελευταία δεκαετία, με σκοπό να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα των αναπτυξιακών προσπαθειών όλων των φορέων. λαμβάνοντας υπόψη ότι θα πρέπει να αποσαφηνιστεί η σχέση της με την παγκόσμια αναπτυξιακή αρχιτεκτονική που επιβλέπει την υλοποίηση του θεματολογίου για το 2030.
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι χώρες όπως η Κίνα, η Βραζιλία, η Τουρκία, η Ρωσία και η Ινδία διαδραματίζουν ολοένα σημαντικότερο ρόλο τόσο ως αναδυόμενοι δωρητές όσο και για τη μεταφορά εμπειρογνομοσύνης και τεχνολογίας στον τομέα της ανάπτυξης, κυρίως λόγω της δικής τους πρόσφατης και τρέχουσας αναπτυξιακής εμπειρίας. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συνεργασία τους με πιο παραδοσιακούς δωρητές για την προαγωγή των παγκόσμιων δημόσιων αγαθών και η συμμετοχή τους στην χωρίς αποκλεισμούς αναπτυξιακή συνεργασία στο πλαίσιο της GPEDC μπορούν να ενισχυθούν.
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή διαδραματίζει ενεργό ρόλο στη συντονιστική επιτροπή της GPEDC και ότι ένας από τους συμπροέδρους της κατάγεται από κράτος μέλος της ΕΕ, τις Κάτω Χώρες. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Γερμανία αναλαμβάνει τώρα αυτόν τον ρόλο της συμπροεδρίας.
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι για την ανάληψη ίδιας ευθύνης στην αναπτυξιακή συνεργασία απαιτείται η ευθυγράμμιση των δωρητών με τα εθνικά αναπτυξιακά σχέδια και τους διεθνώς συμφωνημένους στόχους βιώσιμης ανάπτυξης (ΣΒΑ) και επιμέρους στόχους, καθώς και η εγχώρια συμμετοχή όσον αφορά τον σχεδιασμό και τη λογοδοσία κατά την υλοποίηση των αναπτυξιακών σχεδίων και προγραμμάτων.
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η βοήθεια παράγει διπλά οφέλη όταν όχι μόνο χρηματοδοτεί αναπτυξιακά έργα αλλά και δαπανάται τοπικά, σε τοπικά προϊόντα και υπηρεσίες. λαμβάνοντας υπόψη, ως εκ τούτου, ότι η ενίσχυση των συστημάτων των χωρών και των εθνικών συστημάτων σύναψης συμβάσεων αποτελεί ουσιώδες στοιχείο για την αποτελεσματικότητα της βοήθειας, σε συμφωνία με τη Διακήρυξη του Παρισιού σχετικά με την αποτελεσματικότητα της βοήθειας, καθώς και για την ενίσχυση της χρηστής διακυβέρνησης και της δημοκρατικής λογοδοσίας στις χώρες εταίρους.
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα θεματολόγια συνεργασίας και ανάπτυξης που ορίζονται με βάση τους παρόχους και η συνδεδεμένη βοήθεια, μεταξύ άλλων και στον τομέα των δημοσίων συμβάσεων, μπορεί να αποτελούν έκφραση διαφόρων πολιτικών συμφερόντων τα οποία ενίοτε έρχονται σε αντίθεση με τις αναπτυξιακές πολιτικές και ενδέχεται να υπονομεύουν την ανάληψη ίδιας ευθύνης και τη βιωσιμότητα της αναπτυξιακής βοήθειας, καθώς και την πρόοδο που έχει σημειωθεί ως προς την ευθυγράμμιση, οδηγώντας σε αναποτελεσματικότητα και σε αύξηση της εξάρτησης. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανάληψη ίδιας ευθύνης σε τοπικό επίπεδο έχει να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο ως προς τη διασφάλιση αποτελεσματικής ανάπτυξης για τους πολίτες.

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα πλαίσια αποτελεσμάτων χρησιμοποιούνται πλέον σε μεγαλύτερο βαθμό για τη μέτρηση των επιτευγμάτων των προγραμμάτων αναπτυξιακής συνεργασίας, αλλά η ανάληψη πλήρους ίδιας ευθύνης και η χρήση των πλαισίων αυτών από τις αναπτυσσόμενες χώρες παραμένουν ένα διαρκές πρόβλημα·
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι από τον γύρο παρακολούθησης της GPEDC για το 2016 προκύπτει ότι η πρόοδος στη χρήση των εθνικών συστημάτων παραμένει περιορισμένη και ότι δεν έχει σημειωθεί περαιτέρω πρόοδος όσον αφορά την αποσύνδεση της βοήθειας από όρους, και παραμένει στο 80 %, ένα ρεκόρ που σημειώθηκε το 2010·
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέλη των κοινοβουλίων των χωρών εταίρων, οι τοπικές αρχές και η κοινωνία των πολιτών εξακολουθούν να εκφράζουν τη δυσαρέσκειά τους σχετικά με τον βαθμό στον οποίο συμμετέχουν και ενημερώνονται για τον προγραμματισμό και την υλοποίηση της αναπτυξιακής συνεργασίας·
- ΚΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αποτελεσματικότητα της ανάπτυξης, η οποία νοείται ως η αποτελεσματική χρήση όλων των μέσων και των πόρων που διοχετεύονται στην ανάπτυξη, εξαρτάται τόσο από τους δωρητές βοήθειας και τις χώρες αποδέκτες όσο και από την ύπαρξη αποτελεσματικών θεσμικών οργάνων που να είναι σε θέση να ανταποκριθούν στην προσφορά, ορθών πολιτικών, από τη συμμετοχή των τοπικών φορέων και της κοινωνίας των πολιτών με βάση την αρχή της επικουρικότητας, από την ύπαρξη κράτους δικαίου, δημοκρατικής διακυβέρνησης χωρίς αποκλεισμούς, αποτελεσματικών και διαφανών μηχανισμών παρακολούθησης και διασφαλίσεων κατά της διαφθοράς στις αναπτυσσόμενες χώρες και κατά των παράνομων χρηματοοικονομικών ροών σε διεθνές επίπεδο· λαμβάνοντας υπόψη ότι η GPEDC θα πρέπει να διαδραματίζει αυξημένο ρόλο στη διευκόλυνση και προώθηση της προόδου σχετικά με τους ανωτέρω καθοριστικούς παράγοντες ανάπτυξης·
- ΚΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κατακερματισμός της βοήθειας παραμένει ένα διαρκές πρόβλημα που οφείλεται στην αύξηση των δωρητών και των οργανισμών παροχής βοήθειας, και στον μη συντονισμό των δραστηριοτήτων και των έργων τους·
- ΚΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συνεργασία μεταξύ των χωρών του Νότου συνεχίζει να αυξάνεται παρά την επιβράδυνση των αναδύομενων οικονομιών και την πτώση των τιμών των βασικών εμπορευμάτων·
- ΚΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το αναπτυξιακό τοπίο γίνεται όλο και πιο ανομοιογενές, καθώς περισσότεροι άποροι ζουν σε χώρες μεσαίου εισοδήματος από ό,τι σε χώρες χαμηλού εισοδήματος· λαμβάνοντας υπόψη ταυτόχρονα ότι έχει μεταβληθεί η φύση των αναπτυξιακών προκλήσεων, καθώς αναδύονται νέες παγκόσμιες απειλές όπως η μετανάστευση, η επιστιςτική ασφάλεια, η ειρήνη και σταθερότητα και η κλιματική αλλαγή·
1. καλεί όλους τους αναπτυξιακούς φορείς να αξιοποιήσουν τις δεσμεύσεις που έχουν αναληφθεί από το Παρίσι μέχρι το Μπουσάν, καθώς και να ανανεώσουν και να εντείνουν τις προσπάθειές τους ώστε να γίνει η αναπτυξιακή συνεργασία όσο το δυνατόν πιο αποτελεσματική, με σκοπό την επίτευξη των φιλόδοξων στόχων που ορίζονται στο θεματολόγιο για το 2030 και τη βέλτιστη δυνατή χρήση των δημόσιων και ιδιωτικών πόρων για την ανάπτυξη·
 2. ζητεί να χρησιμοποιηθούν όλα τα εργαλεία αναπτυξιακής πολιτικής της Ένωσης για να εξαλειφθεί η φτώχεια και να προωθηθούν οι ΣΒΑ· εκτιμά πως η αποτελεσματικότητα της αναπτυξιακής χρηματοδότησης πρέπει να αξιολογείται με βάση συγκεκριμένα αποτελέσματα και τη συμβολή της στη συνολική αναπτυξιακή πολιτική·
 3. τονίζει τον κεντρικό ρόλο που διαδραματίζει η επίσημη αναπτυξιακή βοήθεια (ΕΑΒ) στην υλοποίηση του θεματολογίου για την αποτελεσματικότητα της αναπτυξιακής βοήθειας, για την εξάλειψη της φτώχειας, τη μείωση των ανισοτήτων, την παροχή βασικών δημόσιων υπηρεσιών και την υποστήριξη της χρηστής διακυβέρνησης· υπογραμμίζει ότι η ΕΑΒ είναι περισσότερο ευέλικτη, προβλέψιμη και αξιόπιστη από άλλες ροές που συμβάλλουν δυνητικά στην ανάπτυξη·
 4. υπενθυμίζει ότι η επαρκής χρηματοδότηση αποτελεί προαπαιτούμενο για την αποτελεσματική αναπτυξιακή συνεργασία· επισημαίνει ότι οι περισσότεροι πάροχοι ΕΑΒ δεν έχουν ακόμη εκπληρώσει τη δέσμευσή τους για χορήγηση του 0,7 % του ΑΕΕ τους στην αναπτυξιακή βοήθεια έως το 2015, με αποτέλεσμα περισσότερα από 2 τρισεκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ να μην έχουν διατεθεί στις αναπτυσσόμενες χώρες για την επίτευξη των Αναπτυξιακών Στόχων της Χιλιετίας·
 5. προτρέπει την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να ανταποκριθούν στην από καιρό αναληφθείσα δέσμευσή τους, ότι θα αφιερώσουν το 0,7 % του ΑΕΕ στη βοήθεια και θα αυξήσουν την αναπτυξιακή βοήθεια που παρέχουν, μεταξύ άλλων, μέσω του προϋπολογισμού της ΕΕ και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ), καθώς και να θεσπίσουν έναν αποτελεσματικό χάρτη πορείας, προκειμένου να εκπληρώσουν τη δέσμευση με διαφανή, προβλέψιμο και υπεύθυνο τρόπο· προειδοποιεί ότι υπάρχει κίνδυνος χαλάρωσης των κριτηρίων χορήγησης αναπτυξιακής βοήθειας (ΕΑΒ) με σκοπό την κάλυψη και άλλων δαπανών εκτός εκείνων που συνδέονται άμεσα με την προώθηση της βιώσιμης ανάπτυξης στις αναπτυσσόμενες χώρες·

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

6. επισημαίνει με ανησυχία ότι έως τα μέσα του 2015 μόνον πέντε κράτη μέλη της ΕΕ είχαν δημοσιεύσει σχέδια υλοποίησης του Μπουσάν· παροτρύνει τα κράτη μέλη να δημοσιεύσουν σχέδια υλοποίησης και έκθεση σχετικά με τις προσπάθειές τους πριν από τη δεύτερη συνεδρίαση υψηλού επιπέδου (HLM2) της GPEDC, η οποία θα πραγματοποιηθεί στο Ναϊρόμπι από τις 28 Νοεμβρίου έως την 1η Δεκεμβρίου 2016·
7. ζητεί το τελικό κείμενο της δεύτερης συνεδρίασης υψηλού επιπέδου να αναφέρει σαφώς και να αναθέτει διαφοροποιημένους ρόλους και αρμοδιότητες των αναπτυξιακών φορέων και θεσμικών οργάνων για την υλοποίηση του θεματολογίου και την εφαρμογή των αρχών, προκειμένου να ενισχυθεί η πρόοδος και να διευκολυνθεί η μελλοντική συνεργασία·
8. επισημαίνει την πρόταση του Μεξικού για την προσθήκη μιας πέμπτης αρχής της αποτελεσματικότητας της ανάπτυξης, βάσει της οποίας «κανείς δεν μένει πίσω»· αναγνωρίζει τη σημασία του να δοθεί ισχυρή έμφαση στους απόρους και στις ευάλωτες και περιθωριοποιημένες ομάδες, λαμβανομένης δεόντως υπόψη της ισότητας των φύλων και των καταστάσεων αστάθειας και σύγκρουσης, στο πλαίσιο του θεματολογίου για την αποτελεσματικότητα της ανάπτυξης· εκφράζει την άποψη ότι, παρότι η αρχή αυτή συνάδει με τη γενικότερη φιλοσοφία και την πρωταρχική δέσμευση του θεματολογίου για το 2030, η πιθανή προσθήκη της θα πρέπει να πραγματοποιηθεί κατόπιν σοβαρής συζήτησης και προβληματισμού όσον αφορά τη λειτουργικότητά της, ιδίως σε σχέση με ζητήματα εξορθολογισμού και δεικτών·
9. υπογραμμίζει την ανάγκη να δοθεί ισχυρός ρόλος στην GPEDC στο πλαίσιο της εφαρμογής του θεματολογίου για το 2030 και του θεματολογίου δράσης της Αντίς Αμπέμπα· θεωρεί ότι η GPEDC μπορεί να προσφέρει προστιθέμενη αξία, εάν το έργο της διαμορφωθεί σε στάδια και προσαρμοστεί με στρατηγικό τρόπο με βάση τις εργασίες και το χρονοδιάγραμμα του Φόρουμ Αναπτυξιακής Συνεργασίας του Οικονομικού και Κοινωνικού Συμβουλίου (ECOSOC) του ΟΗΕ, του Φόρουμ για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης, και του Πολιτικού Φόρουμ Υψηλού Επιπέδου·
10. τονίζει ότι η GPEDC θα πρέπει να διαδραματίζει ισχυρό ρόλο στις πτυχές της παρακολούθησης και της λογοδοσίας βάσει αποδεικτικών στοιχείων όσον αφορά τις αρχές της αποτελεσματικότητας για την επίτευξη των ΣΒΑ και για τη στήριξη της πληρέστερης υλοποίησής τους από όλους τους φορείς σε εθνικό επίπεδο· υπογραμμίζει την ανάγκη η GPEDC να παρέχει σαφώς καθορισμένους διαύλους συνεργασίας για συγκεκριμένους αναπτυξιακούς φορείς πέραν των δωρητών του ΟΟΣΑ, συμπεριλαμβανομένων των αναδυόμενων δωρητών, των τοπικών και περιφερειακών κυβερνήσεων, των οργάνωσεων της κοινωνίας των πολιτών, των ιδιωτών φιλόνητων, των χρηματοπιστωτικών οργανισμών, των εταιρειών του ιδιωτικού τομέα και των συνδικαλιστικών οργάνωσεων· πιστεύει ότι οι ρυθμίσεις για την προεδρία της GPEDC θα πρέπει να αντικατοπτρίζουν την πολυμορφία των ενδιαφερόμενων φορέων·
11. υπενθυμίζει ότι το 1 % της ανάπτυξης στην Αφρική είναι υπερδιπλάσιο της δημόσιας αναπτυξιακής βοήθειας·
12. πιστεύει ότι η GPEDC θα πρέπει να διαδραματίζει κυρίαρχο ρόλο στη διασφάλιση της προόδου προς την επίτευξη του ΣΒΑ 17, δηλαδή όσον αφορά την παρακολούθηση και τη λογοδοσία, τις πτυχές της ποιότητας και της ικανότητας χρηματοδότησης για την ανάπτυξη, τη φορολογία και τη βιωσιμότητα του χρέους, την κινητοποίηση του ιδιωτικού τομέα και την ευθύνη του για βιώσιμη ανάπτυξη, διαφάνεια, συνεκτικότητα πολιτικής, εταιρικές σχέσεις πολλαπλών ενδιαφερόμενων φορέων και τη συνεργασία Νότου-Νότου και την τριμερή συνεργασία·
13. υπογραμμίζει τον σημαντικό ρόλο που πρέπει να διαδραματίσει η GPEDC όσον αφορά τον δείκτη ΣΒΑ 17.16.1, κυρίως για την επίτευξη αποτελεσματικότερων και χωρίς αποκλεισμούς εταιρικών σχέσεων με τη συμμετοχή πολλαπλών ενδιαφερόμενων φορέων με σκοπό τη στήριξη και τη διατήρηση της εφαρμογής του θεματολογίου για το 2030, μέσω της μέτρησης της ποιότητας των αναπτυξιακών τους προσπαθειών· επιδοκιμάζει τον γύρο παρακολούθησης για το 2016, επισημαίνοντας ότι ο αριθμός των αναπτυξιακών εταιρών που συμμετέχουν στη διαδικασία αυτή έχει αυξηθεί και προσβλέπει στην έκδοση της έκθεσης προόδου·
14. ενθαρρύνει τα μέρη της GPEDC να ξετάσουν το ενδεχόμενο δημιουργίας μια περισσότερο ανεξάρτητης και κατάλληλα στελεχωμένης μόνιμης γραμματείας της, αξιοποιώντας το έργο της κοινής ομάδας υποστήριξης, και παροτρύνει τα κράτη μέλη της ΕΕ και τις χώρες εταίρους να ορίσουν εθνικά σημεία επαφής·
15. υπενθυμίζει ότι πρέπει να δοθεί η δυνατότητα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να εκτελεί τον βασικό του ρόλο της άσκησης δημοκρατικού ελέγχου σε όλες τις πολιτικές της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των αναπτυξιακών, και ζητεί να λαμβάνει τακτική και έγκαιρη ενημέρωση σχετικά με τις θέσεις που λαμβάνει η Επιτροπή στο πλαίσιο της συντονιστικής επιτροπής της GPEDC·

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

16. επιδοκιμάζει την πρόοδο που έχει επιτευχθεί και συνιστά στην Επιτροπή να καταβάλει περαιτέρω προσπάθειες προκειμένου να διασφαλιστεί η πρόσβαση όλων των ενδιαφερόμενων φορέων σε πληροφορίες σχετικές με τη διαφάνεια του προγραμματισμού της αναπτυξιακής συνεργασίας, τους μηχανισμούς χρηματοδότησης, τα έργα και τις ροές βοήθειας, ιδίως στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας για τη διαφάνεια της διεθνούς βοήθειας (ΙΑΤΙ/ΠΔΔΒ) και τη δημιουργία της ιστοσελίδας «EU Aid Explorer»· υπενθυμίζει, ωστόσο, ότι πρέπει να γίνουν ακόμα σημαντικά βήματα στο συγκεκριμένο θέμα και ζητεί από όλους τους δωρητές να καταβάλουν επειγόντως περαιτέρω σημαντικές προσπάθειες ώστε να αυξηθεί η προσβασιμότητα, η έγκαιρη παροχή και η συγκρισιμότητα των πληροφοριών και των δεδομένων· καλεί τα κράτη μέλη που δεν συνεισφέρουν ήδη στην ΙΑΤΙ/ΠΔΔΒ να αρχίσουν να το πράττουν· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αξιοποιήσουν τα διαθέσιμα δεδομένα και να στηρίξουν και τις χώρες εταίρους με την προώθηση της ανταλλαγής πληροφοριών και ορθών πρακτικών σε αυτόν τον τομέα·

17. θεωρεί ότι η παρακολούθηση, επανεξέταση, και ανταλλαγή γνώσεων σχετικά με την αναπτυξιακή πρόοδο έχουν τεράστια σημασία για μια μεγαλύτερη λογοδοσία και καλύτερα αποτελέσματα στη συνεργασία, ιδίως σε επίπεδο χώρας· προτρέπει, ως εκ τούτου, την Επιτροπή να υποβάλλει εκθέσεις, τουλάχιστον κάθε 24 μήνες, σχετικά με τις προσπάθειες και τα σχέδια δράσης της ΕΕ και των κρατών μελών για πλήρη εφαρμογή των αρχών του Μπουσάν· καλεί την ΕΕ να υποστηρίξει περαιτέρω τις χώρες εταίρους για να βελτιώσουν τη διοικητική και υλικοτεχνική ικανότητά τους, και ιδίως τα στατιστικά τους συστήματα·

18. επικροτεί τις πρωτοβουλίες του ΟΟΣΑ οι οποίες θα μπορούσαν να συμβάλουν στη μείωση των παράνομων χρηματοοικονομικών ροών και καλεί τη διεθνή κοινότητα να ενισχύσει τη συνεργασία ώστε να αυξηθεί η διαφάνεια των φορολογικών καθεστώτων και, γενικότερα, των χρηματοοικονομικών ροών· επιμένει στον κρίσιμο ρόλο και στις ευθύνες των πολυεθνικών εταιρειών και των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων στον τομέα αυτόν·

19. καλεί την Επιτροπή και τις αντιπροσωπείες της ΕΕ, καθώς και τους οργανισμούς των κρατών μελών, να ενημερώνουν τα εθνικά κοινοβούλια και, στον βαθμό που είναι εφικτό, τις τοπικές και περιφερειακές αρχές, καθώς και τους ενδιαφερόμενους φορείς του ιδιωτικού τομέα και την κοινωνία των πολιτών, σχετικά με τον προγραμματισμό και τις δημοσιονομικές δεσμεύσεις που συνδέονται με την αναπτυξιακή βοήθεια, δημοσιεύοντας ειδικές ανά χώρα ανασκοπήσεις της αναπτυξιακής συνεργασίας, οι οποίες θα πρέπει να παρέχουν μια γενική επισκόπηση των στρατηγικών εγγράφων, του συντονισμού των δωρητών, των ετήσιων σχεδίων δράσης και των συνεχιζόμενων και προγραμματισμένων προγραμμάτων, καθώς και των προσκλήσεων υποβολής προσφορών για έργα και προμήθειες ή άλλων μηχανισμών χρηματοδότησης που εφαρμόζονται·

20. ενθαρρύνει τα κοινοβούλια των δικαιούχων χωρών να θεσπίσουν εθνικές πολιτικές σχετικά με την αναπτυξιακή βοήθεια προκειμένου να βελτιωθεί η λογοδοσία των κυβερνήσεων των χωρών δωρητών και των δικαιούχων χωρών, συμπεριλαμβανομένων των τοπικών αρχών, να ενισχυθεί η δημοσιονομική διαχείριση και η ικανότητα απορρόφησης, να εξαλειφθεί η διαφθορά και κάθε μορφή διασποράς της βοήθειας, να καταστούν αποτελεσματικά τα φορολογικά συστήματα και να βελτιωθούν οι όροι για τη λήψη δημοσιονομικής στήριξης καθώς και, μακροπρόθεσμα, να μειωθεί η εξάρτηση από τη βοήθεια·

21. θεωρεί σημαντικό να προωθήσουν όλα τα κράτη μέλη τη συμμετοχή τους στην πρωτοβουλία «Addis Tax» προκειμένου να διπλασιαστεί έως το 2020 η τεχνική βοήθεια, με σκοπό την ενίσχυση των ικανοτήτων των χωρών εταίρων στον τομέα της φορολογίας·

22. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να συνεργαστούν με τα εθνικά κοινοβούλια των χωρών εταίρων προκειμένου να υποστηρίξουν με εποικοδομητικό τρόπο την ανάπτυξη τέτοιου είδους πολιτικών, τις οποίες θα συμπληρώσουν με ρυθμίσεις αμοιβαίας λογοδοσίας· επικροτεί τις προσπάθειες της Επιτροπής για βελτίωση της εγχώριας λογοδοσίας στο πλαίσιο της δημοσιονομικής στήριξης μέσω της ενίσχυσης των θεσμικών ικανοτήτων των εθνικών κοινοβουλίων και των ανώτατων ελεγκτικών αρχών·

23. υπογραμμίζει τον ρόλο που διαδραματίζουν για την ανάπτυξη οι πολίτες, οι τοπικές κοινότητες, οι εκλεγμένοι αντιπρόσωποι, οι οργανώσεις με βάση την πίστη, οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών (ΟΚΠ), οι ακαδημαϊκοί φορείς, οι συνδικαλιστικές οργανώσεις και ο ιδιωτικός τομέας και τονίζει ότι όλοι αυτοί οι φορείς πρέπει να συμμετέχουν στην προώθηση και την υλοποίηση του θεματολογίου για την αποτελεσματικότητα σε διάφορα επίπεδα· πιστεύει ότι για την αποτελεσματική τους συμβολή απαιτείται η συμμετοχή τους στον σχεδιασμό και την υλοποίηση, στην αμοιβαία λογοδοσία και στη διαφάνεια, στην παρακολούθηση και στην αξιολόγηση καθώς και ότι οι δωρητές θα πρέπει να βελτιώσουν τις ικανότητες πρόβλεψης και την ταχύτητά τους όταν συνεργάζονται με τους φορείς αυτούς ως εταίρους υλοποίησης και εταίρους παροχής βασικών υπηρεσιών· ούτως ώστε να επωφελούνται πραγματικά οι πιο ευάλωτες ομάδες του πληθυσμού·

24. υπογραμμίζει ότι η βοήθεια μπορεί να είναι βιώσιμη μόνον όταν οι αποδέκτες επιδεικνύουν έντονο ενδιαφέρον και υπευθυνότητα· τονίζει τη σημασία της κοινής ευθύνης για τα αναπτυξιακά αποτελέσματα, μεταξύ άλλων για την εφαρμογή των αρχών της Κωνσταντινούπολης, και υπενθυμίζει ότι η δημοκρατική ανάληψη ευθύνης απαιτεί ισχυρά θεσμικά όργανα ικανά να εξασφαλίσουν την πλήρη συμμετοχή των τοπικών παραγόντων στην υλοποίηση, την παρακολούθηση και την αξιολόγηση των αναπτυξιακών προγραμμάτων·

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

25. υπογραμμίζει τη σημασία του να δοθεί η δυνατότητα στις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών (ΟΚΠ) να ασκήσουν τον ρόλο τους ως ανεξάρτητοι αναπτυξιακοί φορείς, με ιδιαίτερη έμφαση στη δημιουργία ευνοϊκού περιβάλλοντος, που να είναι σύμφωνο με τα εγκεκριμένα διεθνή δικαιώματα και να μεγιστοποιεί τη συμβολή των ΟΚΠ στην ανάπτυξη· εκφράζει την ανησυχία του για το υπό συρρίκνωση πεδίο των ΟΚΠ σε πολλές χώρες εταίρους· καλεί την Επιτροπή να βελτιώσει την πρόσβαση των ΟΚΠ σε χρηματοδότηση·

26. επιδοκιμάζει την πρόοδο και τη δέσμευση της ΕΕ όσον αφορά τον κοινό προγραμματισμό· σημειώνει ότι ο κοινός προγραμματισμός αναμένεται να μειώσει τον κατακερματισμό της βοήθειας και το κόστος των συναλλαγών, να αυξήσει τη συμπληρωματικότητα μέσω του καλύτερου καταμερισμού της εργασίας και να ενισχύσει την εγχώρια και αμοιβαία λογοδοσία καθώς και την προβλεψιμότητα της αναπτυξιακής συνεργασίας, προσφέροντας κατά συνέπεια σαφή πλεονεκτήματα τόσο στην ΕΕ όσο και στις χώρες εταίρους· παρατηρεί ότι ο κοινός προγραμματισμός έχει διερευνηθεί σε 59 από τις 110 χώρες εταίρους που λαμβάνουν αναπτυξιακή βοήθεια από την ΕΕ· ζητεί από τα κράτη μέλη και από τις χώρες εταίρους να προωθήσουν τη δέσμευσή τους για κοινό προγραμματισμό προκειμένου να αξιοποιηθούν πλήρως τα οφέλη του σε όλες τις πιθανές χώρες·

27. υπενθυμίζει το αίτημά του ⁽¹⁾ για κωδικοποίηση και ενίσχυση των μηχανισμών και των πρακτικών, για καλύτερη συμπληρωματικότητα και αποτελεσματικό συντονισμό της αναπτυξιακής βοήθειας μεταξύ των κρατών μελών και των θεσμικών οργάνων της ΕΕ, για έκδοση σαφών και υποχρεωτικών κανόνων, για δημοκρατική ανάληψη ευθύνης σε εθνικό επίπεδο, εναρμόνιση, ευθυγράμμιση με τις στρατηγικές και τα συστήματα της κάθε χώρας, προβλεψιμότητα των κονδυλίων, διαφάνεια και αμοιβαία λογοδοσία· ζητεί από την Επιτροπή να παράσχει πληροφορίες σχετικά με τους λόγους για τους οποίους δεν δόθηκε συνέχεια στο αίτημα αυτό και να αναφέρει τα εναλλακτικά μέτρα που έχει λάβει ή προτίθεται να λάβει εν προκειμένω·

28. υπενθυμίζει ότι η ΕΕ και τα κράτη μέλη της έχουν δεσμευθεί να προβούν σε αποσύνδεση της βοήθειας που χορηγούν και αναγνωρίζει την πρόοδο που έχει επιτευχθεί σε αυτόν τον τομέα· ζητεί να καταβληθούν περαιτέρω προσπάθειες για επίτευξη της αποσύνδεσης της βοήθειας σε παγκόσμιο επίπεδο από όλους τους χορηγούς αναπτυξιακής βοήθειας, συμπεριλαμβανομένων των αναδυόμενων οικονομιών· καλεί τους χορηγούς βοήθειας να χρησιμοποιούν ως πρώτη επιλογή τα συστήματα δημόσιων προμηθειών των χωρών εταίρων·

29. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναπτύξουν νέες πρωτοβουλίες για να ενισχύσουν τα εμβληματικά έργα συνεργασίας Νότου-Νότου και τριμερούς συνεργασίας, με τη συμμετοχή νέων αναδυόμενων δωρητών και άλλων χωρών μεσαίου εισοδήματος με βάση την αντιμετώπιση των παγκόσμιων προκλήσεων αμοιβαίου ενδιαφέροντος, χωρίς να χαθεί η προοπτική εξέλιξης της φτώχειας· τονίζει την ανάγκη αξιοποίησης του πλήρους δυναμικού της αποκεντρωμένης συνεργασίας προκειμένου να προωθηθεί το θεματολόγιο για την αποτελεσματικότητα της αναπτυξιακής βοήθειας και παράλληλα να τηρηθούν όλες οι διασφαλίσεις όσον αφορά τη διαφάνεια, την αποτελεσματικότητα και τη συνοχή και να αποτραπεί ο περαιτέρω κατακερματισμός της δομής του συστήματος διεθνούς βοήθειας·

30. τονίζει ότι η αναπτυξιακή βοήθεια μπορεί να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στην καταπολέμηση της φτώχειας, στην αντιμετώπιση των ανισοτήτων και στην προώθηση της ανάπτυξης, ιδιαίτερα στις λιγότερο αναπτυγμένες χώρες, και στην ενίσχυση της πρόσβασης των πιο άπορων και ευάλωτων ομάδων του πληθυσμού σε ποιοτικές δημόσιες υπηρεσίες, καθώς και να ενεργοποιήσει άλλους κρίσιμους συστημικούς παράγοντες που συντελούν στην ανάπτυξη, όπως η προαγωγή της ισότητας των φύλων (όπως διατυπώνεται στη Σύμφραξη του Μπουσάν), της εκπαίδευσης και των συστημάτων υγείας, συμπεριλαμβανομένης της καταπολέμησης των ασθενειών που σχετίζονται με τη φτώχεια, εάν χρησιμοποιηθούν στο πλαίσιο της νόμιμης διακυβέρνησης χωρίς αποκλεισμούς με βάση το κράτος δικαίου και τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·

31. υπογραμμίζει τη σημασία του ΣΒΑ 16 για τη συνολική αποτελεσματικότητα της ανάπτυξης και προειδοποιεί ότι η αναπτυξιακή βοήθεια δεν μπορεί να εκπληρώσει αποτελεσματικά τον στόχο της όταν δεν επικρατεί ειρήνη, δεν γίνονται σεβαστά τα ανθρώπινα δικαιώματα και το κράτος δικαίου, δεν υπάρχει ένα αμερόληπτο, αποτελεσματικό και ανεξάρτητο δικαστικό σύστημα, ούτε διεθνώς αναγνωρισμένα κοινωνικά, περιβαλλοντικά και εργασιακά πρότυπα και διασφαλίσεις για την ακεραιότητα των δημοσίων οργανισμών και των κατόχων αξιωμάτων, για ανοικτές σε όλους, συμμετοχικές και αντιπροσωπευτικές διαδικασίες λήψης αποφάσεων σε όλα τα επίπεδα καθώς και για διαφάνεια και λογοδοσία·

32. υπενθυμίζει ότι η διαφθορά στις δικαιούχους χώρες, είτε συνδέεται άμεσα με την αναπτυξιακή βοήθεια είτε όχι, συνιστά σημαντική παραβίαση της δημοκρατικής νομιμότητας και ζημιώνει την υποστήριξη της αναπτυξιακής βοήθειας από την κοινή γνώμη στις χώρες δωρητές· επικροτεί, ως εκ τούτου, όλα τα μέτρα που λαμβάνονται για την προώθηση της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και την οριστική εξάλειψη της διαφθοράς, επισημαίνοντας ότι η κατάσταση σε πολλές χώρες εταίρους ενέχει εξ ορισμού έναν ορισμένο βαθμό κινδύνου·

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν της 11ης Δεκεμβρίου 2013, P7_TA(2013)0558.

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

33. παροτρύνει τα κράτη μέλη και άλλους δωρητές να αυξήσουν τις προσπάθειες και το ανθρώπινο δυναμικό που διαθέτουν για τη διαμόρφωση καλύτερης αντίληψης της αποτελεσματικότητας και για τη διενέργεια περισσότερο εις βάθος ανάλυσης σε πλαίσια αστάθειας, μετασυγκρουσιακά πλαίσια και πλαίσια πρόληψης των συγκρούσεων, όπου τα επιθυμητά αποτελέσματα ενδέχεται να μην αποτυπώνονται πάντοτε με τη μορφή δεδομένων και εντός των πλαισίων αποτελεσμάτων·

34. πιστεύει ακράδαντα ότι ο ιδιωτικός τομέας αποτελεί σημαντικό εταίρο για την επίτευξη των ΣΒΑ και την κινητοποίηση περισσότερων πόρων για την ανάπτυξη· τονίζει ότι, με δεδομένο τον αυξανόμενο ρόλο τους στην αναπτυξιακή συνεργασία, οι παράγοντες του ιδιωτικού τομέα πρέπει να ευθυγραμμίζονται με τις αρχές της αποτελεσματικότητας της ανάπτυξης και να συμμορφώνονται με τις αρχές της εταιρικής λογοδοσίας καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής των σχεδίων· αναγνωρίζει τις προσπάθειες ορισμένων φορέων του ιδιωτικού τομέα να λάβουν υπόψη τους τις δεσμεύσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα, την κοινωνική ένταξη και τη βιωσιμότητα, ως κεντρικό στοιχείο των επιχειρηματικών τους μοντέλων και ζητεί να γενικευθεί αυτή η προσέγγιση· τονίζει ότι ο ιδιωτικός τομέας πρέπει να σέβεται τις αρχές του διεθνούς δικαίου και τα κοινωνικά και περιβαλλοντικά πρότυπα, καθώς και το Οικουμενικό Σύμφωνο του ΟΗΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, τις κατευθυντήριες γραμμές του ΟΗΕ για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα, τα βασικά εργασιακά πρότυπα της ΔΟΕ και τη Σύμβαση του ΟΗΕ για την καταπολέμηση της διαφθοράς καλεί την Επιτροπή να εξασφαλίσει ότι οι εταιρείες που έχουν ως βάση φορολογικούς παραδείσους δεν θα συμμετέχουν σε έργα που χρηματοδοτούνται από την ΕΑΒ· υπογραμμίζει παράλληλα ότι οι χώρες εταίροι πρέπει να προωθήσουν ένα ευνοϊκό περιβάλλον για τις επιχειρήσεις, συμπεριλαμβανομένων διαφανών νομικών και κανονιστικών συστημάτων·

35. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στην ΕΥΕΔ, στο Κοινοβούλιο και την Κυβέρνηση της Κένυας, ως διοργανώτριας της δεύτερης συνεδρίασης υψηλού επιπέδου της GPEDC, στους συμπροέδρους της GPEDC, στο Αναπτυξιακό Πρόγραμμα των Ηνωμένων Εθνών, στον ΟΟΣΑ και στη Διακοινοβουλευτική Ένωση.

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0439

Οριστικοποίηση της Βασιλείας III

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την οριστικοποίηση της «Βασιλεία III» (2016/2959(RSP))

(2018/C 224/06)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα μετά την κρίση συμπεράσματα των συνόδων κορυφής της G20,
- έχοντας υπόψη το ανακοινωθέν των υπουργών οικονομικών και των διοικητών των κεντρικών τραπεζών της G20, της 27ης Φεβρουαρίου 2016,
- έχοντας υπόψη το ανακοινωθέν των υπουργών οικονομικών και των διοικητών των κεντρικών τραπεζών της G20, της 14-15ης Απριλίου 2016,
- έχοντας υπόψη το ανακοινωθέν των υπουργών οικονομικών και των διοικητών των κεντρικών τραπεζών της G20, της 23-24ης Ιουλίου 2016,
- έχοντας υπόψη το ανακοινωθέν των ηγετών της G20, της 4-5ης Σεπτεμβρίου 2016,
- έχοντας υπόψη τις εκθέσεις της Επιτροπής της Βασιλείας για την τραπεζική εποπτεία (BCBS) προς τους ηγέτες της G20, σχετικά με την πορεία της εφαρμογής των συμφωνημένων μεταρρυθμίσεων, ιδίως δε την έκθεση της BCBS του Νοεμβρίου του 2015 προς τους ηγέτες της G20 με τίτλο «Finalising post-crisis reforms: an update» (Ολοκλήρωση των μεταρρυθμίσεων μετά την κρίση: ενημέρωση) ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τα συμβουλευτικά έγγραφα της BCBS, «Revisions to the Basel III leverage ratio framework» (Αναθεωρήσεις του πλαισίου «Βασιλεία III» για τον δείκτη μόχλευσης), της 6 Απριλίου 2016, «Reducing variation in credit risk-weighted assets — constraints on the use of internal model approaches» (Μείωση της διακύμανσης στα σταθμισμένα ως προς τον κίνδυνο περιουσιακά στοιχεία — περιορισμοί στη χρήση προσεγγίσεων με εσωτερικά υποδείγματα), της 24 Μαρτίου 2016, και «Revisions to the Standardised Approach for credit risk» (Αναθεωρήσεις της τυποποιημένης προσέγγισης για τον πιστωτικό κίνδυνο), της 10 Δεκεμβρίου 2015,
- έχοντας υπόψη το έγγραφο συζήτησης της BCBS και το συμβουλευτικό έγγραφο «Regulatory treatment of accounting provisions» (Κανονιστική αντιμετώπιση των λογιστικών διατάξεων), του Οκτωβρίου 2016,
- έχοντας υπόψη το πρότυπο της BCBS «TLAC holdings — Amendments to the Basel III standard on the definition of capital» (Συμμετοχές στο πλαίσιο της Συνολικής Ικανότητας Απορρόφησης Ζημιών — τροποποιήσεις του προτύπου της «Βασιλεία III» για τον ορισμό του κεφαλαίου), του Οκτωβρίου 2016 ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη το EU Shadow Banking Monitor (επισκόπηση σκιάδους τραπεζικού τομέα της ΕΕ), του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Συστημικού Κινδύνου (ΕΣΣΚ), του Ιουλίου του 2016,
- έχοντας υπόψη τα αποτελέσματα των προσομοιώσεων ακραίων καταστάσεων που διεξήγαγε η Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών (EAT), τα οποία δημοσιεύτηκαν στις 29 Ιουλίου 2016,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 12ης Ιουλίου 2016, για την ολοκλήρωση των μεταρρυθμίσεων της Βασιλείας μετά την κρίση ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του ΔΝΤ για την παγκόσμια χρηματοπιστωτική σταθερότητα, του 2016,

⁽¹⁾ <http://www.bis.org/bcbs/publ/d344.pdf>.

⁽²⁾ <https://www.bis.org/bcbs/publ/d387.htm>.

⁽³⁾ <http://www.consilium.europa.eu/el/press/press-releases/2016/07/12-conclusions-banking-reform/>.

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 10 Μαρτίου 2016, σχετικά με την Τραπεζική Ένωση — Ετήσια Έκθεση για το 2015 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 19ης Ιανουαρίου 2016, σχετικά με τον απολογισμό και τις προκλήσεις της ρύθμισης των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών σε επίπεδο ΕΕ: αντίκτυπος και επόμενα βήματα προς ένα αποδοτικότερο και αποτελεσματικό πλαίσιο της ΕΕ για την χρηματοπιστωτική ρύθμιση και την Ένωση Κεφαλαιαγορών ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 12ης Απριλίου 2016, σχετικά με το ρόλο της ΕΕ στο πλαίσιο των διεθνών οικονομικών, νομισματικών και ρυθμιστικών οργανισμών και οργάνων ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη το έγγραφο έρευνας για την Επιτροπή Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής, «The European Union's Role in International Economic Fora, Paper 5: The BCBS» (Ο ρόλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα διεθνή οικονομικά φόρα, Έγγραφο 5: η BCBS),
 - έχοντας υπόψη την ανταλλαγή απόψεων με τον Γενικό Γραμματέα της Επιτροπής της Βασιλείας για την Τραπεζική Εποπτεία (BCBS), κ. Bill Coen, με την Πρόεδρο του εποπτικού συμβουλίου του ΕΕΜ, κ. Danièle Nouy, τον Πρόεδρο της ΕΑΤ, κ. Andrea Enria, και τον Αντιπρόεδρο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Valdis Dombrovskis, σχετικά με την ολοκλήρωση της «Βασιλεία III/Βασιλεία IV»,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση της Επιτροπής σχετικά με την αναθεώρηση της τυποποιημένης προσέγγισης για τον πιστωτικό κίνδυνο εκ μέρους της Επιτροπής της Βασιλείας, και την επακόλουθη ανταλλαγή απόψεων με τον Αντιπρόεδρο Katainen στις 6 Ιουλίου 2016,
 - έχοντας υπόψη την ερώτηση προς την Επιτροπή σχετικά με την ολοκλήρωση της «Βασιλεία III» (O-000136/2016 — B8-1810/2016),
 - έχοντας υπόψη την πρόταση ψηφίσματος της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 128 παράγραφος 5 και το άρθρο 123 παράγραφος 2 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένα ανθεκτικό και καλά κεφαλαιοποιημένο τραπεζικό σύστημα αποτελεί προϋπόθεση για τη διατήρηση της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας, διότι εξασφαλίζει την απαιτούμενη δανειοδότηση της πραγματικής οικονομίας καθ' όλο τον οικονομικό κύκλο, και στηρίζει την οικονομική ανάπτυξη·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ηγέτες των χωρών της G20 συμφώνησαν, στον απόηχο της χρηματοπιστωτικής κρίσης, σε ένα συνολικό πρόγραμμα μεταρρυθμίσεων για την ενίσχυση των ρυθμιστικών προτύπων των διεθνών τραπεζών, συμπεριλαμβανομένης της ενίσχυσης των απαιτήσεων προληπτικής εποπτείας·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η BCBS αναπτύσσει διεθνώς συμφωνημένα ελάχιστα πρότυπα για τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας για μεγάλες, διεθνώς δραστηριοποιούμενες τράπεζες· λαμβάνοντας υπόψη ότι η BCBS παρακολουθεί και ελέγχει την εκτέλεση των παγκόσμιων αυτών προτύπων και υποβάλλει εκθέσεις στην G20· λαμβάνοντας υπόψη ότι η καθοδήγηση αποτελεί σημαντικό εργαλείο για την πρόληψη του ρυθμιστικού κατακερματισμού σε παγκόσμιο επίπεδο·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση υλοποίησε τα διεθνώς συμφωνηθέντα πρότυπα στο πλαίσιο του κανονισμού για τις κεφαλαιακές απαιτήσεις (ΚΚΑ) και της οδηγίας για τις κεφαλαιακές απαιτήσεις (ΟΚΑ IV), προσαρμόζοντάς τα, ωστόσο, στην πραγματικότητα των χρηματοδοτικών αναγκών της ΕΕ, για παράδειγμα όσον αφορά τον συντελεστή υποστήριξης των ΜΜΕ, και επιτρέποντας έναν βαθμό ευελιξίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι στην ΕΕ έχει αποφασιστεί πως τα πρότυπα αυτά εφαρμόζονται σε όλες τις τράπεζες και όχι μόνο στις μεγαλύτερες τράπεζες με διεθνή δραστηριότητα, ενώ ορισμένες μη ευρωπαϊκές δικαιοδοσίες τα εφαρμόζουν μόνο για τις μεγαλύτερες τράπεζες· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσδος στην επίτευξη ίσων όρων ανταγωνισμού σε διεθνές επίπεδο είναι σημαντική· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή αναμένεται να υποβάλει νομοθετική πρόταση για την επανεξέταση των ΚΚΑ/ΟΚΑ IV προκειμένου να υλοποιηθούν περαιτέρω συμφωνηθείσες αναθεωρήσεις του πλαισίου της Βασιλείας·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας για τις τράπεζες είναι αλληλένδετες και συμπληρωματικές προς άλλες κανονιστικές απαιτήσεις, όπως η συνολική ικανότητα απορρόφησης ζημιών (TLAC) και η υποχρεωτική χρήση κεντρικής εκκαθάρισης για τα παράγωγα χρηματοοικονομικά μέσα· λαμβάνοντας υπόψη ότι το κανονιστικό πλαίσιο που διέπει τον τραπεζικό τομέα της ΕΕ έχει βελτιωθεί σημαντικά τα τελευταία χρόνια, ιδίως με τη σύσταση της Τραπεζικής Ένωσης·

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0093.

⁽²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0006.

⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0108.

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένα υγιές πλαίσιο για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα και την ανάπτυξη θα πρέπει να είναι πλήρες και ισορροπιο, προκειμένου να καλύπτει δυναμικές εποπτικές πρακτικές και να μην επικεντρώνεται μόνο σε στατικές ρυθμίσεις που καλύπτουν κυρίως ποσοτικές πτυχές·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, όπως δείχνουν τα στοιχεία, οι συντελεστές στάθμισης και η «μοντελοποίηση στρατηγικού κινδύνου» για τη μείωση των κεφαλαιακών απαιτήσεων των τραπεζών, καθώς και οι δυσκολίες που αντιμετώπισαν οι εθνικές εποπτικές αρχές κατά την αξιολόγηση εσωτερικών υποδειγμάτων παρουσίασαν υπερβολική μεταβλητότητα στο παρελθόν, γεγονός που συνέβαλε στη χρηματοπιστωτική κρίση·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εφαρμογή των απαιτήσεων προληπτικής εποπτείας για τα διάφορα τραπεζικά επιχειρηματικά υποδείγματα μπορεί να διαφέρει σημαντικά ως προς το εύρος και την πολυπλοκότητα, γεγονός που καθιστά μια ενιαία προσέγγιση αναποτελεσματική και δυσανάλογα επαχθή, ιδίως για πολλές τράπεζες σχετικά μικρού μεγέθους, προσανατολισμένες στην εγχώρια αγορά και λιγότερο πολύπλοκες και διασυνδεδεμένες, καθώς και για τις ρυθμιστικές και εποπτικές αρχές τους· απαιτείται, συνεπώς, ο κατάλληλος βαθμός αναλογικότητας και ευελιξίας·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η BCBS εξετάζει αυτή τη στιγμή περαιτέρω αλλαγές του πλαισίου προληπτικής εποπτείας των τραπεζών, για την αντιμετώπιση του πιστωτικού κινδύνου και του επιχειρησιακού κινδύνου· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εν λόγω μεταρρυθμίσεις εστιάζονται στη βελτίωση της ευαισθησίας στον κίνδυνο και της συνοχής της τυποποιημένης προσέγγισης για τον πιστωτικό κίνδυνο, στην επιβολή πρόσθετων περιορισμών στην εσωτερικά διαμορφωμένη προσέγγιση και στην οριστικοποίηση της σχεδίασης του δείκτη μόχλευσης, καθώς επίσης σε ενδεχόμενο ελάχιστο όριο κεφαλαίων με βάση την τυποποιημένη προσέγγιση·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα περισσότερα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα των ΗΠΑ χρησιμοποιούν την τυποποιημένη προσέγγιση για τις εκτιμήσεις πιστωτικού κινδύνου, ενώ στην ΕΕ πολλές μεγάλες και μεσαίες τράπεζες βασίζονται σε εσωτερικά υποδείγματα·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κατάλληλη αναθεώρηση της τυποποιημένης προσέγγισης και ο σεβασμός της αρχής της αναλογικότητας είναι βασικοί παράγοντες για να λειτουργήσει το πρότυπο της BCBS στις μικρές τράπεζες από τις οποίες χρησιμοποιείται κυρίως·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η G20 έχει δηλώσει πως η τρέχουσα αναθεώρηση δεν θα πρέπει να επιφέρει σημαντική αύξηση των συνολικών κεφαλαιακών απαιτήσεων, άποψη την οποία επανέλαβαν τα κράτη μέλη κατά τη σύνοδο του Συμβουλίου ECOFIN τον Ιούλιο του 2016·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ευρωπαϊκές τράπεζες υποβάλλονται τώρα συστηματικά σε τακτικές προσομοιώσεις ακραίων καταστάσεων από τις ρυθμιστικές αρχές, και τα αποτελέσματα δημοσιοποιούνται·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εκπρόσωποι εξωενωσιακών δικαιοδοσιών, όπως η Ιαπωνία, έχουν εκφράσει ανησυχίες σε σχέση με την αυξανόμενη πίεση για αύξηση κεφαλαίων και την αντιμετώπιση του υψηλότερου κόστους που συνεπάγεται η συμμόρφωση προς τα νέα πρότυπα που έχουν οριστεί·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αποφάσεις της BSBC δεν έχουν νομική ισχύ και πρέπει να μεταφέρονται στη νομοθεσία μέσω της συνηθούς νομοθετικής διαδικασίας προκειμένου να εφαρμοστούν στην ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν συμμετέχουν όλες οι εθνικές αρμόδιες αρχές στην BCBS, αλλά η ΕΚΤ και ο ΕΕΜ εκπροσωπούνται ως πλήρη μέλη, ενώ η Επιτροπή και η ΕΑΤ ως παρατηρήτριες·
1. υπογραμμίζει ότι η ύπαρξη κατάλληλων παγκόσμιων προτύπων και αρχών είναι σημαντική για την προληπτική εποπτεία των τραπεζών, και χαιρετίζει το έργο που έχει επιτελέσει μετά την κρίση η BCBS στον συγκεκριμένο τομέα·
 2. επαναλαμβάνει ότι οι τράπεζες χρειάζεται να διαθέτουν επαρκή κεφάλαια, προκειμένου να υποστηριχτεί η πραγματική οικονομία, να μειωθεί ο συστημικός κίνδυνος και να αποφευχθεί η επανάληψη των τεράστιων διασώσεων που έγιναν κατά τη διάρκεια της κρίσης· υπογραμμίζει ότι απαιτείται κατάλληλη ρύθμιση του σκιάδους τραπεζικού τομέα προκειμένου να διασφαλιστούν ο θεμιτός ανταγωνισμός και η χρηματοπιστωτική σταθερότητα·

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

3. επισημαίνει ότι, σε αντίθεση με ό,τι συμβαίνει σε άλλες δικαιοδοσίες, οι τράπεζες διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη χρηματοδότηση της ευρωπαϊκής οικονομίας και είναι πιθανό να παραμείνουν η κύρια πηγή χρηματοδότησης για τα νοικοκυριά και τις επιχειρήσεις, ιδίως τις ΜΜΕ· τονίζει ότι η νομοθεσία της ΕΕ προσπαθούσε πάντα να αντικατοπτρίζει το γεγονός αυτό (π.χ. με τη χρήση του συντελεστή υποστήριξης ΜΜΕ) και ότι αυτό θα πρέπει να εξακολουθήσει να ισχύει (π.χ. με την παράταση και την επέκταση του συντελεστή υποστήριξης)· αναγνωρίζει, ωστόσο, τη σημασία της διαφοροποίησης των πηγών χρηματοδότησης της ευρωπαϊκής οικονομίας, και χαιρετίζει, στο πλαίσιο αυτό, το έργο που επιτελείται στο πλαίσιο της Ένωσης Κεφαλαιαγορών·
4. επισημαίνει τις συνεχιζόμενες εργασίες της BCBS για την οριστικοποίηση του πλαισίου «Βασιλεία III», που στοχεύουν σε μεγαλύτερη απλούστευση, συγκρισιμότητα και σύγκλιση του σταθμισμένου ως προς τον κίνδυνο κεφαλαιακού πλαισίου προκειμένου να αντιμετωπιστεί η υπερβολική μεταβλητότητα των σταθμισμένων ως προς τον κίνδυνο περιουσιακών στοιχείων και να εφαρμόζονται ίδιοι κανόνες για ίδιους κινδύνους· υπογραμμίζει την ανάγκη για μεγαλύτερη διαφάνεια και λογοδοσία, προκειμένου να βελτιωθούν η νομιμοποίηση και ο εστερνισμός των διαβουλεύσεων της BCBS· χαιρετίζει την εμφάνιση του Γενικού Γραμματέα της BCBS ενώπιον της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής και παροτρύνει για τη συνέχιση του διαλόγου·
5. υπογραμμίζει ότι η τρέχουσα αναθεώρηση θα πρέπει να σέβεται τη δεδηλωμένη αρχή της Ομάδας Διοικητών Κεντρικών Τραπεζών και Επικεφαλής Εποπτείας (GHOS) ότι δεν θα αυξηθούν σημαντικά οι συνολικές κεφαλαιακές απαιτήσεις, και ταυτόχρονα να ενισχύει τη συνολική χρηματοοικονομική θέση των ευρωπαϊκών τραπεζών·
6. υπογραμμίζει ότι μια δεύτερη, εξίσου σημαντική αρχή που πρέπει να τηρείται στην αναθεώρηση συνίσταται στην προώθηση ίσων όρων ανταγωνισμού σε παγκόσμιο επίπεδο, μέσω του μετριασμού –αντί της έντασης– των διαφορών μεταξύ δικαιοδοσιών και τραπεζικών υποδειγμάτων, και με την αποφυγή της περιττής επιβάρυνσης του τραπεζικού υποδείγματος της ΕΕ·
7. εκφράζει ανησυχία για το γεγονός ότι η αρχική ανάλυση των πρόσφατων σχεδίων της BCBS δείχνει ότι η δέσμη μεταρρυθμίσεων στο τρέχον στάδιο ενδέχεται να μην είναι σύμφωνη με τις δύο προαναφερθείσες αρχές· καλεί την BCBS να αναθεωρήσει τις προτάσεις της ανάλογα, και την ΕΚΤ και τον ΕΕΜ να διασφαλίσουν τον σεβασμό τους στην οριστικοποίηση και την παρακολούθηση του νέου προτύπου·
8. υπογραμμίζει ότι η προσέγγιση αυτή έχει καθοριστική σημασία για την εξασφάλιση της συνεπούς εφαρμογής του νέου προτύπου από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ως συννομοθέτη·
9. υπενθυμίζει τη σημασία που έχει η αρχή της αναλογικότητας, η οποία πρέπει όχι απλώς να αξιολογείται σε σχέση με το μέγεθος των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων που υπόκεινται σε ρύθμιση, αλλά και να θεωρείται δίκαιη ισορροπία μεταξύ του κόστους και των πλεονεκτημάτων του κανονισμού για κάθε ομάδα ενδιαφερομένων·
10. ζητεί την καθιέρωση διαλόγου και ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών μεταξύ των ρυθμιστικών αρχών σχετικά με την εφαρμογή της αρχής της αναλογικότητας, τόσο σε επίπεδο ΕΕ όσο και σε διεθνές επίπεδο·
11. καλεί την BCBS να αξιολογήσει προσεκτικά και διεξοδικά τον ποιοτικό και τον ποσοτικό αντίκτυπο των νέων μεταρρυθμίσεων, μεταξύ άλλων στις διάφορες δικαιοδοσίες και τα διάφορα τραπεζικά υποδείγματα, πριν από την έγκριση του προτύπου από την Επιτροπή· θεωρεί ότι στην αξιολόγηση αυτή θα πρέπει επίσης να ληφθούν υπόψη οι προηγούμενες μεταρρυθμίσεις που έχει προτείνει η Επιτροπή· καλεί την BCBS να επιφέρει τις αναγκαίες προσαρμογές σε περίπτωση που διαπιστωθούν ανισορροπίες κατά την εν λόγω ανάλυση·
12. υπενθυμίζει τη σημασία μιας ρυθμιστικής προσέγγισης με γνώμονα τον κίνδυνο, όπου θα εφαρμόζονται ίδιοι κανόνες για ίδιους κινδύνους, και υπογραμμίζει ταυτόχρονα την ανάγκη να περιοριστούν τα περιθώρια για ρυθμιστικό αρμπιτράζ και υπερβολική μεταβλητότητα στα σταθμισμένα ως προς τον κίνδυνο περιουσιακά στοιχεία· καλεί την BCBS να διατηρήσει την ευαισθησία των ρυθμίσεων προληπτικής εποπτείας στον κίνδυνο, μεταξύ άλλων διασφαλίζοντας ότι η αναθεώρηση της τυποποιημένης προσέγγισης και η σκοπιμότητα της εφαρμογής της IRBA υπερισχύουν των κινδύνων ρυθμιστικού αρμπιτράζ και αντικατοπτρίζουν ικανοποιητικά τις ιδιαιτερότητες των διαφόρων μορφών χρηματοδότησης, όπως ο δανεισμός για ακίνητα, η χρηματοδότηση υποδομής και ο ειδικός δανεισμός, και αποφεύγοντας τις δυσανάλογες επιπτώσεις στην πραγματική οικονομία· εκφράζει στο πλαίσιο αυτό την ανησυχία του για τις ενδεχόμενες συνέπειες για την πραγματική οικονομία από την προτεινόμενη καθιέρωση κατώτατων ορίων αποτελέσματος (output floor)·

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

13. καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει προσεκτικά και διεξοδικά τον ποιοτικό και ποσοτικό αντίκτυπο των πρόσφατων και των νέων μεταρρυθμίσεων, μεταξύ άλλων στη χρηματοδότηση της πραγματικής οικονομίας στην Ευρώπη και στα προβλεπόμενα νομοθετικά σχέδια όπως η Ένωση Κεφαλαιαγορών· καλεί την Επιτροπή να αξιοποιήσει τα αποτελέσματα από την πρόσκληση υποβολής στοιχείων και τις εργασίες για την πρώτη επισκόπηση αξιολόγησης σχετικά με τη ρύθμιση των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών, η οποία αναμένεται στα τέλη του 2016· καλεί την Επιτροπή να εξασφαλίσει ότι οι νέες προτάσεις της BCBS ή η υλοποίησή τους, δεν ακυρώνουν τις πρωτοβουλίες αυτές· τονίζει ότι η εν λόγω αξιολόγηση δεν θα πρέπει να υπονομεύει τα ως τώρα νομοθετικά επιτεύγματα ούτε να θεωρηθεί παρότρυνση για απορρύθμιση·
14. ζητεί να λαμβάνονται πλήρως υπόψη οι απαιτήσεις για κεντρική εκκαθάριση των παράγωγων προϊόντων, κατά τον καθορισμό του δείκτη μόχλευσης, ώστε να ενθαρρύνεται η πρακτική της κεντρικής εκκαθάρισης·
15. υπενθυμίζει ότι, τόσο στις εκτιμήσεις επιπτώσεων όσο και στη διαμόρφωση των υποδειγμάτων, πρέπει να λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι ιδιομορφίες των ευρωπαϊκών τραπεζικών υποδειγμάτων, οι αγορές όπου λειτουργούν, τα διαφορετικά μεγέθη των ιδρυμάτων και τα διαφορετικά προφίλ κινδύνου, προκειμένου να διατηρηθεί η πολυμορφία του ευρωπαϊκού τραπεζικού τομέα και να τηρείται η αρχή της αναλογικότητας· καλεί την Επιτροπή να συνεκτιμά όλες αυτές τις αρχές κατά τον καθορισμό του πεδίου εφαρμογής και τη μεταφορά των προτάσεων της BCBS στο δίκαιο της ΕΕ·
16. υπογραμμίζει τον καθοριστικό ρόλο των ευρωπαϊκών και εθνικών αρχών τραπεζικής εποπτείας στη διασφάλιση της εποπτικής σύγκλισης στην ΕΕ, λαμβάνοντας υπόψη την αρχή της αναλογικότητας και την καταλληλότητα των κανόνων των διαφόρων τραπεζικών υποδειγμάτων· τονίζει ότι είναι σημαντικό να υπάρχουν αξιόπιστα και συγκρίσιμα στοιχεία για την κατάσταση των εποπτευόμενων ιδρυμάτων, προκειμένου το έργο αυτό να μπορεί να επιτελεστεί ικανοποιητικά και αξιόπιστα· τονίζει ότι το δικαίωμα χρήσης εσωτερικών υποδειγμάτων θα πρέπει να διατηρηθεί· καλεί τον EEM και η EAT να συνεχίσουν το εποπτικό έργο τους προκειμένου να εξασφαλίζουν τη συνεπή εφαρμογή των εσωτερικών υποδειγμάτων και την ικανότητά τους να αντικατοπτρίζουν επαρκώς τους κινδύνους των επιχειρηματικών υποδειγμάτων των τραπεζών, να βελτιώνουν τη σύγκλιση στον τρόπο με τον οποίο αντιμετωπίζονται οι αδυναμίες και να προτείνουν τροποποιήσεις όταν είναι αναγκαίο·
17. υπενθυμίζει την αλληλεπίδραση των απαιτήσεων προληπτικής εποπτείας για τις τράπεζες με άλλα μείζονα τραπεζικά πρότυπα, όπως η καθιέρωση του προτύπου TLAC στην ΕΕ και η εναρμόνισή του με τις απαιτήσεις MREL στο πλαίσιο της οδηγίας για την ανάκαμψη και την εξυγίανση, καθώς και με την εφαρμογή του λογιστικού προτύπου ΔΠΧΑ 9 στο εγγύς μέλλον, και με το πλαίσιο της Τραπεζικής Ένωσης· τονίζει, συνεπώς, ότι ο προβληματισμός σχετικά με τις μεταρρυθμίσεις των κανόνων προληπτικής εποπτείας θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη όλα αυτά τα διαφορετικά στοιχεία και τόσο τα επιμέρους αποτελέσματά τους όσο και τον συνδυασμό των αποτελεσμάτων τους·
18. υπενθυμίζει ότι πολλές μεγάλες τράπεζες της ΕΕ κατέβαλλαν τα τελευταία έτη μερίσματα στους μετόχους τους ενώ παρέμεναν σημαντικά υποκεφαλαιοποιημένες και χωρίς να έχουν εκκαθαρίσει τους ισολογισμούς τους κατά τρόπο συνεπή·
19. καλεί την Επιτροπή να δώσει προτεραιότητα στις εργασίες για ένα «πλαίσιο μικρών τραπεζών» για τα λιγότερο επικίνδυνα τραπεζικά υποδείγματα, και να επεκτείνει το έργο αυτό στη σκοπιμότητα ενός μελλοντικού κανονιστικού πλαισίου αποτελούμενου από λιγότερο πολύπλοκους και περισσότερο ενδεδειγμένους και αναλογικούς κανόνες προληπτικής εποπτείας, ειδικά προσαρμοσμένους στους διάφορους τύπους τραπεζικών υποδειγμάτων·
20. τονίζει τη σημασία του ρόλου της Επιτροπής, της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας και της Ευρωπαϊκής Αρχής Τραπεζών όσον αφορά τη συμμετοχή στο έργο της BCBS και τη διαφανή και ολοκληρωμένη ενημέρωση σχετικά με τις εξελίξεις στις συζητήσεις της BCBS· ζητεί τη μεγαλύτερη προβολή του ρόλου αυτού κατά τις συνεδριάσεις του Συμβουλίου ECOFIN και την ενίσχυση της λογοδοσίας στην επιτροπή ECON του Κοινοβουλίου, με τακτική ενημέρωση από τους εκπροσώπους της ΕΕ που συμμετέχουν στις συζητήσεις·
21. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην Επιτροπή·

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0440

Εφαρμογή της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την εφαρμογή της κοινής πολιτικής ασφάλειας και άμυνας (σύμφωνα με την ετήσια έκθεση του Συμβουλίου προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την κοινή πολιτική ασφάλειας και άμυνας) (2016/2067(INI))

(2018/C 224/07)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την εφαρμογή της κοινής πολιτικής ασφάλειας και άμυνας (σύμφωνα με την ετήσια έκθεση του Συμβουλίου προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την κοινή πολιτική ασφάλειας και άμυνας),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 42 παράγραφος 6 και το άρθρο 46 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) σχετικά με τη δημιουργία μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας,
- έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση της Αντιπροέδρου της Επιτροπής/Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας (ΑΕ/ΥΕ) προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την Κοινή Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφάλειας (ΚΠΠΑ) (13026/2016), ειδικότερα τα μέρη που αφορούν την κοινή πολιτική ασφάλειας και άμυνας (ΚΠΑΑ),
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 2 και 3 και τον Τίτλο V της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως τα άρθρα 21, 36, 42 παράγραφος 2, 42 παράγραφος 3 και 42 παράγραφος 7 αυτού,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την κοινή πολιτική ασφάλειας και άμυνας, της 25ης Νοεμβρίου 2013, της 18ης Νοεμβρίου 2014, της 18ης Μαΐου 2015, της 27ης Ιουνίου 2016 και της 17ης Οκτωβρίου 2016,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 2013 και της 26ης Ιουνίου 2015,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματά του της 21ης Μαΐου 2015 σχετικά με την εφαρμογή της κοινής πολιτικής ασφάλειας και άμυνας ⁽¹⁾, της 21ης Μαΐου 2015 σχετικά με τον αντικτύπο των εξελίξεων στις ευρωπαϊκές αμυντικές αγορές για τις ικανότητες ασφάλειας και άμυνας στην Ευρώπη ⁽²⁾, της 11ης Ιουνίου 2015 σχετικά με τη στρατηγική στρατιωτική κατάσταση στη λεκάνη της Μαύρης Θάλασσας έπειτα από την παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας από τη Ρωσία ⁽³⁾, της 13ης Απριλίου 2016 σχετικά με την ΕΕ σε ένα μεταλλασσόμενο παγκόσμιο περιβάλλον — ένας πιο συνδεδεμένος, αμφιλεγόμενος και σύνθετος κόσμος ⁽⁴⁾, και της 7ης Ιουνίου 2016 σχετικά με τις επιχειρήσεις υποστήριξης της ειρήνης — συνεργασία της ΕΕ με τον ΟΗΕ και την Αφρικανική Ένωση ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη το έγγραφο με τίτλο «Shared Vision, Common Action: A Stronger Europe — A Global Strategy for the European Union's Foreign and Security Policy» (Κοινό όραμα, κοινή δράση: Μια ισχυρότερη Ευρώπη — Μια παγκόσμια στρατηγική για την εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφάλειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης) που παρουσίασε η ΑΕ/ΥΕ Federica Mogherini στις 28 Ιουνίου 2016,
- έχοντας υπόψη το σχέδιο εφαρμογής για την ασφάλεια και την άμυνα που παρουσίασε η ΥΕ/ΑΠ Federica Mogherini στις 14 Νοεμβρίου 2016 και τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 14ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την εφαρμογή της παγκόσμιας στρατηγικής της ΕΕ στον τομέα της ασφάλειας και της άμυνας,
- έχοντας υπόψη την κοινή ανακοίνωση της Υπατης Εκπροσώπου και της Επιτροπής, της 6ης Απριλίου 2016, για την αντιμετώπιση των υβριδικών απειλών (JOIN(2016)0018) και τα σχετικά συμπεράσματα του Συμβουλίου της 19ης Απριλίου 2016,

⁽¹⁾ ΕΕ C 353 της 27.9.2016, σ. 59.

⁽²⁾ ΕΕ C 353 της 27.9.2016, σ. 74.

⁽³⁾ ΕΕ C 407 της 4.11.2016, σ. 74.

⁽⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0120.

⁽⁵⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0249.

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

- έχοντας υπόψη την κοινή ανακοίνωση της Υπατης Εκπροσώπου και της Επιτροπής της 28ης Απριλίου 2015 σχετικά με την ανάπτυξη ικανοτήτων για τη στήριξη της ασφάλειας και της ανάπτυξης (JOIN(2015)0017) και την πρόταση της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 2016 για έναν κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 230/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, για τη θέσπιση μηχανισμού συμβολής στη σταθερότητα και στην ειρήνη (COM(2016)0447),
- έχοντας υπόψη την κοινή ανακοίνωση της Υπατης Εκπροσώπου και της Επιτροπής, της 5ης Ιουλίου 2016, σχετικά με στοιχεία για μια στρατηγική της ΕΕ για τη στήριξη της μεταρρύθμισης στον τομέα της ασφάλειας (JOIN(2016)0031),
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την πλατφόρμα στήριξης αποστολών, της 18ης Απριλίου 2016,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 28ης Απριλίου 2015 με τίτλο «Το ευρωπαϊκό θεματολόγιο για την ασφάλεια» (COM(2015)0185),
- έχοντας υπόψη την «ανανεωμένη στρατηγική εσωτερικής ασφάλειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης» για την περίοδο 2015-2020 και τα σχετικά συμπεράσματα του Συμβουλίου που εκδόθηκαν στις 15-16 Ιουνίου 2015,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 20ης Απριλίου 2016, με τίτλο «Υλοποίηση του Ευρωπαϊκού Θεματολογίου για την Ασφάλεια για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και την οικοδόμηση μιας αποτελεσματικής και πραγματικής Ένωσης Ασφάλειας» (COM(2016)0230),
- έχοντας υπόψη την κοινή ανακοίνωση της Υπατης Εκπροσώπου και της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την ολοκληρωμένη προσέγγιση της ΕΕ στις κρίσεις και τις εξωτερικές συγκρούσεις (JOIN(2013)0030) και τα σχετικά συμπεράσματα του Συμβουλίου της 12ης Μαΐου 2014,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 22ας Νοεμβρίου 2012 σχετικά με την ασφάλεια και την άμυνα στον κυβερνοχώρο ⁽¹⁾, έχοντας υπόψη την κοινή ανακοίνωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας της 7ης Φεβρουαρίου 2013, με θέμα «Στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ασφάλεια στον κυβερνοχώρο: Για έναν ανοικτό, ασφαλή και προστατευμένο κυβερνοχώρο» (JOIN(2013)0001), έχοντας υπόψη το πλαίσιο πολιτικής του Συμβουλίου για την άμυνα στον κυβερνοχώρο, της 18ης Νοεμβρίου 2014,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 2016, με τίτλο «Ενίσχυση του συστήματος κυβερνοανθεκτικότητας της Ευρώπης και προώθηση ανταγωνιστικού και καινοτόμου κλάδου ασφάλειας στον κυβερνοχώρο» (COM(2016)0410),
- έχοντας υπόψη τον τεχνικό διακανονισμό μεταξύ της ομάδας του NATO για την αντιμετώπιση συμβάντων στο σύστημα πληροφορικής (NCIRC) και της ομάδας αντιμετώπισης έκτακτων αναγκών στα συστήματα πληροφορικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης (CERT-EU), ο οποίος υπογράφηκε στις 10 Φεβρουαρίου 2016 με σκοπό να διευκολύνει την ανταλλαγή πληροφοριών για τα συμβάντα στον κυβερνοχώρο,
- έχοντας υπόψη την κοινή δήλωση ΕΕ-NATO που υπογράφηκε στις 8 Ιουλίου 2016, στο πλαίσιο της συνόδου κορυφής του NATO το 2016 στη Βαρσοβία (κοινή δήλωση από τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, τον Πρόεδρο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και τον Γενικό Γραμματέα του Οργανισμού Βορειοατλαντικού Συμφώνου),
- έχοντας υπόψη το ανακοινωθέν της συνόδου κορυφής της Βαρσοβίας που εξέδωσαν οι αρχηγό κρατών και κυβερνήσεων που συμμετείχαν στη συνεδρίαση του Βορειοατλαντικού Συμβουλίου στη Βαρσοβία, στις 8-9 Ιουλίου 2016,
- έχοντας υπόψη τα αποτελέσματα που παρουσιάζονται στο Ευρωβαρόμετρο 85.1 του Ιουνίου 2016,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 132 παράγραφος 1 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων (A8-0317/2016),

⁽¹⁾ ΕΕ C 419 της 16.12.2015, σ. 145.

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

Το στρατηγικό πλαίσιο

1. επισημαίνει ότι το ευρωπαϊκό περιβάλλον ασφάλειας έχει επιδεινωθεί σημαντικά, έχοντας καταστεί πιο ρευστό, πιο περίπλοκο, πιο επικίνδυνο και λιγότερο προβλέψιμο· επισημαίνει ότι οι απειλές είναι και συμβατικές και υβριδικές, δημιουργούνται τόσο από κρατικούς όσο και από μη κρατικούς παράγοντες, προέρχονται από τον νότο και την ανατολή και επηρεάζουν τα κράτη μέλη με διαφορετικό τρόπο·
2. υπενθυμίζει ότι η ασφάλεια των κρατών μελών της ΕΕ είναι βαθιά διασυνδεδεμένη, και σημειώνει ότι αυτά αντιδρούν έναντι των κοινών απειλών και κινδύνων με ασυντόνιστο και αποσπασματικό τρόπο, καθιστώντας έτσι περίπλοκη και συχνά εμποδίζοντας μια περισσότερο κοινή προσέγγιση· τονίζει ότι αυτή η έλλειψη συντονισμού αποτελεί ένα από τα τρωτά σημεία στη δράση της Ένωσης· σημειώνει ότι η Ευρώπη δεν διαθέτει την ανθεκτικότητα για να αντιμετωπίσει αποτελεσματικά τις υβριδικές απειλές, οι οποίες συχνά έχουν μια διασυνοριακή διάσταση·
3. θεωρεί ότι η Ευρώπη είναι σήμερα υποχρεωμένη να αντιδράσει σε ένα τόξο ολοένα και πιο περίπλοκων κρίσεων: ξεκινά από τη Δυτική Αφρική, περνά από το Σαχέλ, το Κέρας της Αφρικής και τη Μέση Ανατολή, την Ανατολική Ουκρανία και φθάνει ως τον Καύκασο· θεωρεί ότι η ΕΕ θα πρέπει να εντείνει τον διάλογο και τη συνεργασία με τις τρίτες χώρες της περιοχής, καθώς και τις περιφερειακές και υποπεριφερειακές οργανώσεις· τονίζει ότι η ΕΕ θα πρέπει να προετοιμαστεί να ασχοληθεί με διαρθρωτικές αλλαγές στο διεθνές πλαίσιο της ασφάλειας και με προκλήσεις όπως οι διακρατικές συγκρούσεις, η κατάρρευση κρατών και οι επιθέσεις στον κυβερνοχώρο, καθώς και με τις επιπτώσεις που έχει στην ασφάλεια η κλιματική αλλαγή·
4. σημειώνει με ανησυχία ότι η τρομοκρατία την οποία διεξάγουν ριζοσπαστικές ισλαμιστικές οργανώσεις και άτομα στοχεύει την Ευρώπη σε πρωτοφανή κλίμακα, ασκώντας πιέσεις στον ευρωπαϊκό τρόπο ζωής· υπογραμμίζει ότι, κατά συνέπεια, η ασφάλεια του ατόμου έχει αποκτήσει ύψιστη σημασία, παραμερίζοντας την παραδοσιακή διάκριση μεταξύ των εξωτερικών και των εσωτερικών της διαστάσεων·
5. καλεί την ΕΕ να προσαρμοστεί σε αυτές τις προκλήσεις του τομέα της ασφάλειας, ιδίως μέσω της πιο αποτελεσματικής χρήσης των υφιστάμενων εργαλείων της ΚΠΑΑ σε συνάρτηση με άλλα υφιστάμενα εξωτερικά και εσωτερικά μέσα· ζητεί καλύτερη συνεργασία και συντονισμό μεταξύ των κρατών μελών, ιδίως στον τομέα της καταπολέμησης της τρομοκρατίας·
6. ζητεί μια ισχυρή πολιτική πρόληψης βασισμένη σε ολοκληρωμένα προγράμματα απορριζοσπαστικοποίησης· σημειώνει ότι είναι επίσης αναγκαίο να καταβληθούν μεγαλύτερες προσπάθειες για την καταπολέμηση της ριζοσπαστικοποίησης και της τρομοκρατικής προπαγάνδας, τόσο εντός της ΕΕ όσο και στις εξωτερικές σχέσεις της ΕΕ· καλεί την Επιτροπή να αναλάβει δράση για την αντιμετώπιση της ηλεκτρονικής διανομής εξτρεμιστικού περιεχομένου και για την προώθηση της ενεργότερης δικαστικής συνεργασίας μεταξύ των συστημάτων ποινικής δικαιοσύνης, περιλαμβανομένης της Eurojust, για την καταπολέμηση της ριζοσπαστικοποίησης και της τρομοκρατίας σε όλα τα κράτη μέλη·
7. σημειώνει ότι, για πρώτη φορά μετά τον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο, άλλαξαν ευρωπαϊκά σύνορα με τη βία· υπογραμμίζει τον δυσμενή αντίκτυπο της στρατιωτικής κατοχής στην ασφάλεια της Ευρώπης συνολικά· επαναλαμβάνει ότι οποιαδήποτε αλλαγή συνόρων με τη βία στην Ουκρανία έρχεται σε αντίθεση με τις αρχές της Τελικής Πράξης του Ελσίνκι και του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών·
8. επισημαίνει ότι, σύμφωνα με την έρευνα του Ευρωβαρόμετρου 85.1 που δημοσιεύθηκε τον Ιούνιο του 2016, περίπου τα δύο τρίτα των πολιτών της ΕΕ επιθυμούν τη μεγαλύτερη συμμετοχή της ΕΕ σε θέματα που αφορούν την πολιτική ασφάλειας και άμυνας·
9. θεωρεί ότι μια πιο ενοποιημένη και, ως εκ τούτου, πιο αποτελεσματική ευρωπαϊκή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας μπορεί να συμβάλει σε μεγάλο βαθμό στην άμβλυνση της έντασης των ενόπλων συγκρούσεων στο Ιράκ και τη Συρία, καθώς και στην εξάλειψη του αυτοαποκαλούμενου «Ισλαμικού Κράτους»·

Μια αναθεωρημένη και πιο ισχυρή ΚΠΑΑ

10. είναι βαθιά πεπεισμένο ότι χρειάζεται, ως εκ τούτου, μια ριζική και ουσιαστική αναθεώρηση της ΚΠΑΑ, προκειμένου να δοθεί στην ΕΕ και τα κράτη μέλη της η δυνατότητα να συμβάλουν αποφασιστικά για την ασφάλεια της Ένωσης στη διαχείριση διεθνών κρίσεων και στην εδραίωση της στρατηγικής αυτονομίας της ΕΕ· υπενθυμίζει ότι καμία χώρα δεν μπορεί να αντιμετωπίσει από μόνη της τις τρέχουσες προκλήσεις στον τομέα της ασφάλειας·

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

11. πιστεύει ότι μια επιτυχής αναθεώρηση της ΚΠΑΑ θα πρέπει να πραγματοποιηθεί με πλήρη συμμετοχή των κρατών μελών της ΕΕ στη διαδικασία ήδη από το ξεκίνημά της, ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος αδιεξόδων στο μέλλον· τονίζει τα πρακτικά και οικονομικά οφέλη της περαιτέρω συνεργασίας για την ανάπτυξη των ευρωπαϊκών αμυντικών ικανοτήτων, και σημειώνει τις εν εξελίξει πρωτοβουλίες, οι οποίες θα πρέπει να ακολουθηθούν από συγκεκριμένα μέτρα κατά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Άμυνας του Δεκεμβρίου 2016· καλεί επίσης τα κράτη μέλη και την ΕΕ να επενδύσουν κατάλληλα στην ασφάλεια και την άμυνα·
12. τονίζει ότι η καθιέρωση μιας μόνιμης διαρθρωμένης συνεργασίας (άρθρο 42 παράγραφος 6 ΣΕΕ) θα επιτρέψει την ανάπτυξη μιας αυτοάμυνας ή μιας μόνιμης δομής αυτοάμυνας, η οποία μπορεί να ενισχύσει τις επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων·
13. υπογραμμίζει ότι, εφόσον η Ευρώπη δεν έχει πλέον πλήρη έλεγχο του περιβάλλοντος ασφαλείας της και της επιλογής του χρόνου και του τόπου της δράσης, η ΕΕ, μέσω των αποστολών και επιχειρήσεων ΚΠΑΑ καθώς και άλλων σχετικών μέσων, θα πρέπει να είναι σε θέση να παρεμβαίνει σε όλο το φάσμα διαχείρισης των κρίσεων, συμπεριλαμβανομένης της πρόληψης και της επίλυσης κρίσεων, ενσωματώνοντας έτσι όλα τα στάδια του κύκλου των συγκρούσεων, καθώς και να συμμετέχει πλήρως στη διατήρηση της ασφάλειας της Ευρώπης και της διασφάλισης της κοινής ασφάλειας και άμυνας ολόκληρου του χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης· παροτρύνει το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να ξεκινήσει να εξελίξει την κοινή πολιτική ασφάλειας και άμυνας σε μια κοινή άμυνα, όπως προβλέπεται στο άρθρο 42 παράγραφος 2 ΣΕΕ· είναι της άποψης ότι ένας από τους σημαντικούς στόχους της ΚΠΑΑ θα πρέπει να είναι η ενίσχυση της ανθεκτικότητας της ΕΕ·
14. επιδοκιμάζει τον χάρτη πορείας για την ΚΠΑΑ που παρουσίασε η ΥΕ/ΑΠ με συγκεκριμένο χρονοδιάγραμμα και βήματα· χαιρετίζει το γεγονός ότι ο εν λόγω χάρτης πορείας συμπληρώνει το επικείμενο σχέδιο δράσης για την ευρωπαϊκή άμυνα· υπογραμμίζει την ανάγκη ενίσχυσης της στρατιωτικής συνιστώσας της ΚΠΑΑ· υποστηρίζει σθεναρά ότι τα κράτη μέλη πρέπει να συντονίσουν τις επενδύσεις στην ασφάλεια και την άμυνα, καθώς και να αυξήσουν την οικονομική στήριξη για την έρευνα στον τομέα της άμυνας σε επίπεδο ΕΕ·
15. υπογραμμίζει, επίσης, ότι η ΚΠΑΑ θα πρέπει να βασιστεί σε μια ισχυρή αρχή περί συλλογικής άμυνας και σε μια αποτελεσματική χρηματοδότηση, και ότι θα πρέπει να εφαρμόζεται σε συντονισμό με τους διεθνείς οργανισμούς στον τομέα της ασφάλειας και της άμυνας, καθώς και σε πλήρη συμπληρωματικότητα με το ΝΑΤΟ· θεωρεί ότι η ΕΕ θα πρέπει να ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να ικανοποιήσουν τους περιλαμβανόμενους στόχους του ΝΑΤΟ, οι οποίοι απαιτούν κατ' ελάχιστον αμυντικές δαπάνες σε ποσοστό 2 % του ΑΕγχΠ, όπως επαναβεβαιώθηκε κατά τις συνόδους κορυφής της Ουαλίας και της Βαρσοβίας·
16. υπενθυμίζει ότι οι συγκρούσεις και οι κρίσεις στην Ευρώπη και στη γύρω περιοχή λαμβάνουν χώρα τόσο σε φυσικό χώρο όσο και στον κυβερνοχώρο, και υπογραμμίζει ότι η ασφάλεια και η άμυνα στον κυβερνοχώρο πρέπει, συνεπώς, να ενταχθούν ως βασικά στοιχεία της ΚΠΑΑ, καθώς και να ενσωματωθούν σε όλες τις εσωτερικές και εξωτερικές πολιτικές της ΕΕ·
17. επιδοκιμάζει την παρουσίαση από την ΑΕ/ΥΕ της παγκόσμιας στρατηγικής για την εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφάλειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΠΣΕΕ) ως αναγκαία και θετική εξέλιξη για το θεσμικό πλαίσιο στο οποίο θα δράσουν και θα αναπτυχθούν η ΚΠΠΑ και η ΚΠΑΑ· εκφράζει λύπη για τη χαμηλή συμμετοχή των κρατών μελών στην προετοιμασία της ΠΣΕΕ·
18. τονίζει ότι απαιτείται ισχυρή δέσμευση, ανάληψη ευθύνης και στήριξη από την πλευρά των κρατών μελών και των εθνικών κοινοβουλίων, σε στενή συνεργασία με όλα τα αρμόδια όργανα της ΕΕ, για να εξασφαλιστεί η ταχεία και αποτελεσματική υλοποίηση του πολιτικού επιπέδου φιλοδοξίας, των προτεραιοτήτων και της συνολικής προσέγγισης της ΠΣΕΕ με τη μορφή Λευκής Βίβλου της ΕΕ για την Ασφάλεια και την Άμυνα, της οποίας προηγήθηκε το σχέδιο εφαρμογής για την ασφάλεια και την άμυνα· υπογραμμίζει τη στενή σύνδεση του σχεδίου εφαρμογής με την ευρεία εφαρμογή της ΠΣΕΕ, με το επικείμενο ευρωπαϊκό σχέδιο δράσης της Επιτροπής στον τομέα της άμυνας και με την εφαρμογή της κοινής δήλωσης ΕΕ-ΝΑΤΟ που υπογράφηκε στη Βαρσοβία· επιδοκιμάζει το συνεχιζόμενο έργο της ΥΕ/ΑΠ και των κρατών μελών στη διαδικασία της υλοποίησης· υπογραμμίζει το γεγονός ότι πρέπει να διατεθούν οι κατάλληλοι πόροι για την υλοποίηση της ΠΣΕΕ και για μια αποτελεσματική και πιο ισχυρή ΚΠΑΑ·
19. θεωρεί ότι η ανάπτυξη μιας τομεακής στρατηγικής αποτελεί την απαραίτητη συνέχεια της ΠΣΕΕ — που πρέπει να συμφωνηθεί και να παρουσιαστεί από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο — η οποία θα πρέπει να προσδιορίζει περαιτέρω το πολιτικό και στρατιωτικό επίπεδο φιλοδοξίας, τα καθήκοντα, τις υποχρεώσεις και τις προτεραιότητες στο θέμα των ικανοτήτων· επαναλαμβάνει τις προηγούμενες εκκλήσεις του για κατάρτιση μιας Λευκής Βίβλου σχετικά με την ευρωπαϊκή άμυνα και ζητεί από το Συμβούλιο να προετοιμάσει αυτό το έγγραφο χωρίς καθυστέρηση· εκφράζει την ανησυχία ότι το προτεινόμενο σχέδιο υλοποίησης για την ασφάλεια και την άμυνα εξακολουθεί να απέχει πολύ από τις κοινοβουλευτικές προσδοκίες και τις προσδοκίες των πολιτών· επαναλαμβάνει το αδιαίρετο της ασφάλειας όλων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης·

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

20. σημειώνει το Ευρωπαϊκό Σύμφωνο Ασφάλειας που προτείνεται από τους Υπουργούς Εξωτερικών της Γερμανίας και της Γαλλίας, και υποστηρίζει μεταξύ άλλων την ιδέα μιας κοινής ανάλυσης του στρατηγικού περιβάλλοντος της Ευρώπης, όπου η αξιολόγηση των απειλών θα αποτελεί περιοδική κοινή δραστηριότητα με αποτέλεσμα να επιτυγχάνεται σεβασμός για τις ανησυχίες της κάθε χώρας και στήριξη των κοινών ικανοτήτων και της κοινής δράσης· επιδοκιμάζει επίσης τις πρόσφατες πρωτοβουλίες άλλων κρατών μελών για την ανάπτυξη της ΚΠΑΑ· σημειώνει, ωστόσο, με λύπη την έλλειψη αυτο-αξιολόγησης της αδράνειας των κρατών μελών όσον αφορά την υλοποίηση προηγούμενων ευρωπαϊκών δεσμεύσεων στον τομέα της άμυνας·

21. παρατηρεί ότι, για τον σκοπό αυτόν, είναι αναγκαία η συνεργασία στο πλαίσιο παρόμοιων δραστηριοτήτων του ΝΑΤΟ· τονίζει ότι είναι απαραίτητη μια σοβαρή δέσμευση και η αυξημένη και αποτελεσματικότερη ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών·

22. επισημαίνει ότι, καθώς η εσωτερική και η εξωτερική ασφάλεια ενοποιούνται ολοένα και περισσότερο και η διάκριση μεταξύ φυσικού χώρου και κυβερνοχώρου καθίσταται ολοένα και πιο δύσκολη να οριστεί, η ενοποίηση των αντίστοιχων αποθεμάτων τους καθίσταται επίσης απαραίτητη, δίνοντας τη δυνατότητα στην ΕΕ να χρησιμοποιεί όλο το φάσμα των μέσων, έως το επίπεδο του άρθρου 42 παράγραφος 7 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση

Η ΚΠΑΑ και η ενοποιημένη προσέγγιση των κρίσεων

23. τονίζει ότι είναι σημαντικό να δημιουργηθεί ένα μόνιμο επιτελείο της ΕΕ για τις μη στρατιωτικές και τις στρατιωτικές αποστολές και επιχειρήσεις της ΚΠΑΑ, από το οποίο ένα ενοποιημένο επιχειρησιακό προσωπικό θα στηρίζει ολόκληρον τον κύκλο σχεδιασμού, από την αρχική πολιτική σύλληψη έως τα λεπτομερή σχέδια· τονίζει ότι το επιτελείο αυτό δεν θα είναι αντίγραφο των δομών του ΝΑΤΟ, αλλά αντίθετα θα αποτελεί την αναγκαία θεσμική ρύθμιση για την ενίσχυση του σχεδιασμού και των ικανοτήτων διεξαγωγής των αποστολών και των επιχειρήσεων της ΚΠΑΑ·

24. επισημαίνει τη συμβολή των αποστολών και των επιχειρήσεων ΚΠΑΑ στη διεθνή ειρήνη και σταθερότητα, μεταξύ άλλων όσον αφορά τη συνοριακή συνδρομή, την οικοδόμηση ικανοτήτων, τις αποστολές στρατιωτικής εκπαίδευσης και τις ναυτικές επιχειρήσεις·

25. θεωρεί λυπηρό το γεγονός ότι οι αποστολές και οι επιχειρήσεις της ΚΠΑΑ εξακολουθούν να πλήττονται από διαρθρωτικές αδυναμίες, οι οποίες θέτουν σε κίνδυνο την αποτελεσματικότητά τους· θεωρεί ότι αυτές θα πρέπει να αποτελούν ουσιαστικά εργαλεία και ότι θα μπορούσαν να ενταχθούν στην ΠΣΕΕ·

26. επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, το επίπεδο πολιτικής φιλοδοξίας που ορίζει η ΠΣΕΕ για μια ενοποιημένη προσέγγιση των συγκρούσεων και των κρίσεων όσον αφορά την εμπλοκή της Ένωσης σε όλα τα στάδια του κύκλου της σύγκρουσης, μέσω πρόληψης, επίλυσης και σταθεροποίησης, καθώς και τη δέσμευση για αποφυγή πρόωρης απεμπλοκής· θεωρεί ότι η ΕΕ θα πρέπει να στηρίζει με συνεκτικό τρόπο τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στον συνασπισμό κατά του αυτοαποκαλούμενου Ισλαμικού Κράτους μέσω της δημιουργίας επιχειρήσεων της ΚΠΑΑ στο Ιράκ που θα εστιάζεται στην εκπαίδευση·

27. επικροτεί την ιδέα των «περιφερειοποιημένων» αποστολών της ΚΠΑΑ που βρίσκονται στην περιοχή του Σαχέλ, ιδίως διότι ανταποκρίνεται στην προθυμία των χωρών της υποπεριοχής για αυξημένη συνεργασία στον τομέα της ασφάλειας μέσω της πλατφόρμας G5 του Σαχέλ· είναι πεπεισμένο ότι αυτό θα μπορούσε να αποτελέσει ευκαιρία για ενίσχυση της αποτελεσματικότητας και της συνάφειας των αποστολών της ΚΠΑΑ (EUCAP Sahel Mali και EUCAP Sahel Niger) που βρίσκονται στην περιοχή· πιστεύει σθεναρά ότι η έννοια της «περιφερειοποίησης» πρέπει να βασίζεται σε καλή γνώση του πεδίου, καθορισμένους στόχους και τα μέσα για την επίτευξή τους και δεν θα πρέπει να καθορίζεται μόνο από πολιτικές παραμέτρους·

28. υπογραμμίζει ότι όλες οι αποφάσεις του Συμβουλίου σχετικά με τις μελλοντικές αποστολές και επιχειρήσεις θα πρέπει να θέτουν ως προτεραιότητα την εμπλοκή σε συγκρούσεις που επηρεάζουν άμεσα την ασφάλεια της ΕΕ ή την ασφάλεια εταίρων και περιοχών όπου η ΕΕ διαδραματίζει ρόλο εγγυητή της ασφάλειας· θεωρεί ότι η απόφαση εμπλοκής θα πρέπει να βασίζεται σε μια κοινή ανάλυση και κατανόηση του στρατηγικού περιβάλλοντος και στα κοινά στρατηγικά συμφέροντα των κρατών μελών, συνεκτιμώντας τις δράσεις άλλων συμμάχων και οργανώσεων, όπως του ΟΗΕ και του ΝΑΤΟ· θεωρεί ότι οι αποστολές ανάπτυξης ικανοτήτων της ΚΠΑΑ πρέπει να συντονίζονται με τις ενέργειες της Επιτροπής όσον αφορά τη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας και τον τομέα του κράτους δικαίου·

29. επισημαίνει την πρόταση της Επιτροπής για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 230/2014 (για τη θέσπιση μηχανισμού συμβολής στη σταθερότητα και στην ειρήνη), ώστε να επεκταθεί η συνδρομή της Ένωσης στον εξοπλισμό στρατιωτικών παραγόντων σε χώρες εταίρους, θεωρώντας τούτο ως απαραίτητη συμβολή στην ανθεκτικότητά τους, κάτι που θα μειώσει τις πιθανότητές τους να καταστούν και πάλι πεδίο σύγκρουσης και άντρο δραστηριοτήτων εχθρικών προς την ΕΕ· τονίζει ότι τούτο θα πρέπει να γίνεται σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όπως ορίζει το άρθρο 3α της προαναφερθείσας πρότασης για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 230/2014, ώστε να συμβάλλει στη βιώσιμη ανάπτυξη, την ορθή διακυβέρνηση και το κράτος δικαίου· στο πλαίσιο αυτό,

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

ενθαρρύνει την ΕΥΕΔ και την Επιτροπή να επιταχύνουν την εφαρμογή της πρωτοβουλίας που αφορά την ανάπτυξη ικανοτήτων για τη στήριξη της ασφάλειας και της ανάπτυξης (CSBD) ώστε να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα και η βιωσιμότητα των αποστολών ΚΠΑΑ.

30. υπογραμμίζει ότι είναι επίσης αναγκαίο να προσδιοριστούν άλλα χρηματοδοτικά μέσα για να ενισχυθεί η οικοδόμηση ικανοτήτων των εταίρων στον τομέα της ασφάλειας και της άμυνας· καλεί την ΕΥΕΔ και την Επιτροπή να διασφαλίσουν πλήρη συνοχή και συντονισμό, ώστε να επιτυγχάνονται τα βέλτιστα αποτελέσματα και να αποφεύγονται επικαλύψεις στο πεδίο·

31. επισημαίνει, για τον σκοπό αυτό, ότι οι αποστολές Petersberg θα πρέπει να αναθεωρηθούν και ότι οι μάχιμες μονάδες θα πρέπει να καταστούν, το ταχύτερο δυνατόν, στρατιωτικό μέσο κατάλληλο προς χρήση, αυξάνοντας την ευελιξία τους και καθιστώντας πιο λειτουργική τη χρηματοδότησή τους· επισημαίνει ότι η έλλειψη εποικοδομητικής προσέγγισης μεταξύ των κρατών μελών εξακολουθεί να συνιστά πολιτικό και επιχειρησιακό πρόσκομμα στην ανάπτυξη μάχιμων μονάδων· προτρέπει το Συμβούλιο δρομολογήσει τη δημιουργία ταμείου εκκίνησης (που προβλέπεται στο άρθρο 41 παράγραφος 3 ΣΕΕ) με στόχο την άμεση χρηματοδότηση των αρχικών φάσεων των στρατιωτικών επιχειρήσεων·

32. ζητεί μεγαλύτερη ευελιξία στους χρηματοδοτικούς κανόνες της ΕΕ, προκειμένου να στηριχθεί η ικανότητα απόκρισης σε κρίσεις και η εφαρμογή των ισχυουσών διατάξεων της Συνθήκης της Λισαβόνας· ζητεί να αναθεωρηθεί ο μηχανισμός Athena, ώστε να διευρυνθεί το πεδίο εφαρμογής του σε όλες τις σχετικές δαπάνες, αρχικά για τις επιχειρήσεις ταχείας αντίδρασης και για την ανάπτυξη των μάχιμων μονάδων της ΕΕ και έπειτα για όλες τις στρατιωτικές επιχειρήσεις·

Συνεργασία με το NATO και άλλους εταίρους

33. υπενθυμίζει ότι το NATO και η ΕΕ μοιράζονται τα ίδια στρατηγικά συμφέροντα και αντιμετωπίζουν τις ίδιες προκλήσεις στην ανατολή και στον νότο· επισημαίνει τη σημασία της ρήτρας αμοιβαίας άμυνας (άρθρο 42 παράγραφος 7) για τα κράτη μέλη της ΕΕ, είτε είναι μέλη του NATO είτε όχι· επισημαίνει ότι η ΕΕ θα πρέπει να είναι σε θέση να προστατεύει, στον ίδιο βαθμό, χρησιμοποιώντας τα δικά της μέσα, τα μέλη της ΕΕ που δεν ανήκουν στο NATO· επισημαίνει τον στόχο της ΠΣΕΕ για ένα κατάλληλο επίπεδο στρατηγικής αυτονομίας της ΕΕ, και υπογραμμίζει ότι οι δύο οργανισμοί πρέπει να διασφαλίσουν τη συμπληρωματικότητα των μέσων τους· θεωρεί ότι η «στρατηγική αυτονομία» της ΕΕ θα πρέπει να ενισχύσει την ικανότητα της Ευρώπης να προωθή την ασφάλεια εντός και εκτός των συνόρων της, καθώς και να ενισχύσει την εταιρική σχέση με το NATO και τις διατλαντικές σχέσεις·

34. θεωρεί ότι θεμέλιο μιας στενής και αποτελεσματικής συνεργασίας ΕΕ-NATO συνιστά η συμπληρωματικότητα και η συμβατότητα των αποστολών τους και, συνεπώς, των διαθέσιμων μέσων τους· τονίζει ότι οι σχέσεις μεταξύ των δύο οργανισμών θα πρέπει να συνεχίσουν να είναι συνεργατικές και μη ανταγωνιστικές· θεωρεί ότι η ΕΕ θα πρέπει να ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να ικανοποιήσουν τους περι ικανοτήτων στόχους που έχει θέσει το NATO, οι οποίοι απαιτούν κατ' ελάχιστον αμυντικές δαπάνες σε ποσοστό 2 % του ΑΕγχΠ·

35. υπογραμμίζει ότι το NATO είναι καλύτερα εξοπλισμένο για αποτροπή και άμυνα, και είναι έτοιμο να εφαρμόσει συλλογική άμυνα (άρθρο V της Συνθήκης της Ουάσινγκτον) σε περίπτωση επίθεσης ενάντια σε ένα από τα μέλη του, ενώ η ΚΠΑΑ εστιάζει επί του παρόντος στη διατήρηση της ειρήνης, την πρόληψη των συγκρούσεων και την ενίσχυση της διεθνούς ασφάλειας (άρθρο 42 ΣΕΕ) και η ΕΕ διαθέτει πρόσθετα μέσα για να αντιμετωπίσει προκλήσεις για την εσωτερική ασφάλεια των κρατών μελών, περιλαμβανομένης της ανατροπής, οι οποίες δεν καλύπτονται από το άρθρο V· επαναλαμβάνει ότι η «ρήτρα αλληλεγγύης» του άρθρου 222 ΣΛΕΕ αποσκοπεί στην προστασία των δημοκρατικών θεσμών και του άμαχου πληθυσμού σε περίπτωση τρομοκρατικής επίθεσης·

36. επιδοκιμάζει την πρόσφατη κοινή δήλωση που υπέγραψαν η ΕΕ και το NATO στη Βαρσοβία και υποστηρίζει πλήρως τους τομείς συνεργασίας που αναφέρονται σε αυτήν· σημειώνει ότι η δήλωση περιγράφει εδραιωμένες άτυπες πρακτικές και δεν εξελίσσει τη συνεργασία ΕΕ-NATO σε νέο επίπεδο· υπογραμμίζει την ανάγκη για ιδιαίτερη εμβάθυνση της συνεργασίας και περαιτέρω συμπλήρωση της οικοδόμησης ικανοτήτων όσον αφορά τις υβριδικές απειλές, τις απειλές στον κυβερνοχώρο και την έρευνα· επικροτεί τον διακηρυγμένο στόχο του Χάρτη Πορείας της Μπρατισλάβα να ξεκινήσει αμέσως η εφαρμογή της κοινής δήλωσης·

37. υποστηρίζει πλήρως την περαιτέρω ενίσχυση της συνεργασίας σε θέματα ασφάλειας και άμυνας με άλλους θεσμικούς εταίρους, μεταξύ άλλων με τον ΟΗΕ, την Αφρικανική Ένωση και τον ΟΑΣΕ, καθώς και στρατηγικούς εταίρους σε διμερές επίπεδο, ιδίως τις ΗΠΑ, σε τομείς όπως οι υβριδικές απειλές, η ασφάλεια στη θάλασσα, η ταχεία αντίδραση, η αντιτρομοκρατία και η ασφάλεια στον κυβερνοχώρο·

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

Ευρωπαϊκή αμυντική συνεργασία

38. θεωρεί ότι η ανάπτυξη μιας ισχυρής αμυντικής βιομηχανίας θα ενίσχυε τη στρατηγική αυτονομία και την τεχνολογική ανεξαρτησία της ΕΕ· είναι πεπεισμένο ότι, για να ενισχυθεί η ιδιότητα της ΕΕ ως παρόχου ασφάλειας στη γειτονία της Ευρώπης, χρειάζονται κατάλληλες και επαρκείς ικανότητες και μια ανταγωνιστική, αποτελεσματική και διαφανής αμυντική βιομηχανία που θα διασφαλίζει μια βιώσιμη αλυσίδα εφοδιασμού· επισημαίνει ότι ο ευρωπαϊκός αμυντικός τομέας χαρακτηρίζεται από κατακερματισμό και αλληλοεπικάλυψη, που πρέπει βαθμιαία να εξαλειφθούν μέσω μιας διαδικασίας που θα προσφέρει κίνητρα και ανταμοιβές σε όλες τις εθνικές συνιστώσες και θα λαμβάνει υπόψη τη μακροπρόθεσμη προοπτική μιας ενοποιημένης αγοράς στον τομέα της άμυνας·

39. εκφράζει λύπη για το γεγονός ότι το Πλαίσιο Πολιτικής για τη Συστηματική και Μακροπρόθεσμη Αμυντική Συνεργασία δεν έχει ακόμη εφαρμοστεί από τα κράτη μέλη με την αναγκαία δέσμευση και ότι η πρωτοβουλία συνένωσης και κοινής χρήσης δεν έχει οδηγήσει σε απτά αποτελέσματα· καλεί το Συμβούλιο να καθιερώσει τακτικές συζητήσεις για την άμυνα, σε διετή βάση, για να παράσχει στρατηγική καθοδήγηση και πολιτική ώθηση για την ΚΠΑΑ και την ευρωπαϊκή αμυντική συνεργασία·

40. υπογραμμίζει την ανάγκη περαιτέρω εμβάθυνσης της συνεργασίας για την άμυνα στον κυβερνοχώρο και διασφάλισης πλήρους κυβερνοανθεκτικότητας των αποστολών ΚΠΑΑ· ζητεί από το Συμβούλιο να εντάξει την άμυνα στον κυβερνοχώρο, ως αναπόσπαστο τμήμα, στις συζητήσεις του για την άμυνα· διαβλέπει τη σημαντική ανάγκη για εθνικές στρατηγικές σχετικά με την άμυνα στον κυβερνοχώρο· καλεί τα κράτη μέλη να αξιοποιήσουν πλήρως τα μέτρα οικοδόμησης ικανοτήτων στον κυβερνοχώρο στο πλαίσιο της αρμοδιότητας του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας (EOA), καθώς και να αξιοποιήσουν το Συνεργατικό Κέντρο Αριστείας για την Άμυνα στον Κυβερνοχώρο (CCDCOE) του NATO·

41. σημειώνει ότι όλα τα κράτη μέλη δυσκολεύονται να διατηρήσουν ένα πολύ ευρύ φάσμα πλήρως λειτουργικών αμυντικών ικανοτήτων, κυρίως εξαιτίας οικονομικών περιορισμών· ζητεί, επομένως, μεγαλύτερο συντονισμό και σαφέστερες επιλογές σχετικά με το ποιες ικανότητες θα πρέπει να διατηρηθούν, ώστε τα κράτη μέλη να μπορούν να εξειδικευθούν σε ορισμένες ικανότητες·

42. πιστεύει ότι η διαλειτουργικότητα αποτελεί βασικό στοιχείο για να καταστούν οι δυνάμεις των κρατών μελών πιο συμβατές και πιο ενοποιημένες· τονίζει, επομένως, ότι τα κράτη μέλη πρέπει να διερευνήσουν τη δυνατότητα συμβάσεων από κοινού όσον αφορά τους αμυντικούς πόρους· σημειώνει ότι ο προστατευτικός και κλειστός χαρακτήρας των αμυντικών αγορών της ΕΕ καθιστά δυσκολότερη αυτή τη δυνατότητα·

43. υπενθυμίζει ότι μια ισχυρή ευρωπαϊκή βιομηχανική και τεχνολογική βάση, η οποία περιλαμβάνει διευκολύνσεις για τις ΜΜΕ, αποτελεί θεμελιώδες στήριγμα της ΚΠΑΑ και προαπαιτούμενο για μια κοινή αγορά, κάτι που θα επιτρέψει στην ΕΕ να οικοδομήσει τη στρατηγική της αυτονομία·

44. εκφράζει δυσαρέσκεια για το γεγονός ότι τα κράτη μέλη εφαρμόζουν την οδηγία 2009/81/ΕΚ σχετικά με τις δημόσιες συμβάσεις στους τομείς της άμυνας και της ασφάλειας και την οδηγία 2009/43/ΕΚ για τις μεταφορές προϊόντων συνδεδεμένων με τον τομέα της άμυνας εντός της ΕΕ σε εντελώς διαφορετικούς βαθμούς· καλεί, κατά συνέπεια, την Επιτροπή να εφαρμόσει το κατευθυντήριο σημείωμα σχετικά με το άρθρο 346 και να αναλάβει τον ρόλο της ως θεματοφύλακα των Συνθηκών, αρχίζοντας να κινεί διαδικασίες επί παραβάσει σε περιπτώσεις παραβιάσεων των οδηγιών· καλεί τα κράτη μέλη να βελτιώσουν τις πολυεθνικές προσπάθειες όσον αφορά τη ζήτηση στις στρατιωτικές προμήθειες και ζητεί από τις ευρωπαϊκές βιομηχανίες, από την πλευρά του προμηθευτή, να ενισχύσουν την παγκόσμια θέση τους στην αγορά μέσω καλύτερου συντονισμού και βιομηχανικής ενοποίησης·

45. εκφράζει την ανησυχία του για τη συνεχή μείωση των πιστώσεων έρευνας για την άμυνα στα κράτη μέλη, η οποία θέτει σε κίνδυνο τη βιομηχανική και τεχνολογική βάση και, συνεπώς, τη στρατηγική αυτονομία της Ευρώπης· καλεί τα κράτη μέλη να εφοδιάζουν τους στρατούς τους με εξοπλισμό που κατασκευάζει η ευρωπαϊκή αμυντική βιομηχανία και όχι οι βιομηχανικοί ανταγωνιστές της·

46. είναι πεπεισμένο ότι η ενίσχυση του ρόλου του ΕΟΑ όσον αφορά τον συντονισμό προγραμμάτων, σχεδίων και δραστηριοτήτων που θα βασίζονται στις ικανότητες θα ωφελήσει μια αποτελεσματική ΚΠΑΑ· θεωρεί ότι ο ΕΟΑ θα πρέπει να υποστηρίζεται πλήρως στην εκπλήρωση των στόχων του, ιδίως δε όσον αφορά τις επικείμενες προτεραιότητες και ρόλους στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Σχεδίου Δράσης για την Άμυνα (EDAP) και του Ευρωπαϊκού Προγράμματος Έρευνας για την Άμυνα (EDRP)· καλεί, επομένως, τα κράτη μέλη να επανεξετάσουν την οργάνωση, τις διαδικασίες και τις δραστηριότητες του Οργανισμού, δημιουργώντας περισσότερες επιλογές για περαιτέρω συνεργασία και ολοκλήρωση· καλεί τα κράτη μέλη να δώσουν κατευθυντήριες γραμμές στον ΕΟΑ για συντονισμό της επανεξέτασης του Σχεδίου Ανάπτυξης Ικανοτήτων, σύμφωνα με την ΠΣΕΕ και την τομεακή στρατηγική·

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

47. τονίζει ότι η ασφάλεια του κυβερνοχώρου είναι από τη φύση της ένας τομέας πολιτικής στον οποίο η συνεργασία και η ενοποίηση είναι κείρας σημασίας, όχι μόνο μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ, των βασικών εταίρων και του ΝΑΤΟ, αλλά και μεταξύ διαφόρων παραγόντων εντός της κοινωνίας, καθώς δεν αποτελεί αποκλειστικά στρατιωτική ευθύνη· ζητεί σαφέστερες κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τη χρήση και το πλαίσιο των αμυντικών και επιθετικών ικανοτήτων της ΕΕ· υπενθυμίζει ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έχει επανειλημμένα ζητήσει διεξοδική αναθεώρηση του κανονισμού της ΕΕ για την εξαγωγή ειδών διπλής χρήσης, ώστε να μην πέφτει σε λάθος χέρια το λογισμικό και άλλα συστήματα που μπορούν να χρησιμοποιηθούν εναντίον των ψηφιακών υποδομών της ΕΕ και για την παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· καλεί την ΕΕ να υπερασπιστεί σε διεθνή φόρα — μεταξύ άλλων, και όχι αποκλειστικά, σε φόρα διακυβέρνησης του διαδικτύου — την αρχή ότι οι βασικές υποδομές του διαδικτύου θα πρέπει να αποτελούν ουδέτερη ζώνη όπου απαγορεύεται η παρέμβαση κυβερνήσεων που επιδιώκουν τα εθνικά τους συμφέροντα·

48. υποστηρίζει τις σχετικές με την άμυνα πρωτοβουλίες της Επιτροπής, όπως είναι το Σχέδιο Δράσης για την Άμυνα και η Πολιτική για την Αμυντική Βιομηχανία, οι οποίες θα πρέπει να ξεκινήσουν μετά την έκδοση της Λευκής Βίβλου της ΕΕ για την Ασφάλεια και την Άμυνα· υποστηρίζει την περαιτέρω ενασχόληση της Επιτροπής με την άμυνα, μέσω εκτεταμένης και ορθά εστιασμένης έρευνας, σχεδιασμού και εφαρμογής· επιδοκιμάζει την προπαρασκευαστική δράση για έρευνα σχετική με την ΚΠΑΑ και ζητεί επαρκή χρηματοδότηση για το υπόλοιπο του τρέχοντος πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ)· υποστηρίζει την ανάπτυξη ενός προγράμματος έρευνας της ΕΕ στον τομέα της άμυνας, στο πλαίσιο του επόμενου ΠΔΠ (2021-2027)·

49. θεωρεί ότι ένα μελλοντικό πρόγραμμα έρευνας της ΕΕ στον τομέα της άμυνας θα πρέπει να χρηματοδοτεί ερευνητικά σχέδια σε τομείς προτεραιότητας που θα συμφωνηθούν από τα κράτη μέλη και ότι ένα ευρωπαϊκό ταμείο άμυνας θα μπορούσε να στηρίζει τη χρηματοδότηση ικανοτήτων οι οποίες θα συμφωνηθούν από κοινού από τα κράτη μέλη και θα έχουν αναγνωρισμένη προστιθέμενη αξία για την ΕΕ·

50. ζητεί μια μεταρρύθμιση του ευρωπαϊκού δικαίου, η οποία να επιτρέπει στις ευρωπαϊκές αμυντικές βιομηχανίες να επωφελούνται από τις ίδιες κρατικές ενισχύσεις με αυτές από τις οποίες επωφελούνται οι αμερικανικές βιομηχανίες·

ο

ο ο

51. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας, στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών, στον Γενικό Γραμματέα του ΝΑΤΟ, στον Πρόεδρο της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης του ΝΑΤΟ, στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, στον Προεδρεύοντα του Οργανισμού για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ) και στον Πρόεδρο της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης του ΟΑΣΕ.

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0441

Στρατηγική επικοινωνίας της ΕΕ για την αντιμετώπιση της προπαγάνδας εναντίον της από τρίτους

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με τη στρατηγική επικοινωνίας της ΕΕ για την αντιμετώπιση της προπαγάνδας εναντίον της από τρίτους (2016/2030(INI))

(2018/C 224/08)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 2ας Απριλίου 2009 σχετικά με την ευρωπαϊκή συνείδηση και τον ολοκληρωτισμό⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τη Δήλωση της συνόδου κορυφής του Στρασβούργου/Kehl, της 4ης Απριλίου 2009, η οποία εγκρίθηκε επ' ευκαιρία της 60ής επετείου του ΝΑΤΟ,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 11ης Δεκεμβρίου 2012 σχετικά με τη θέσπιση μιας Στρατηγικής Ψηφιακής Ελευθερίας στο πλαίσιο της εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Εξωτερικών Υποθέσεων σχετικά με την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, της 9ης Φεβρουαρίου 2015,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 19ης και της 20ής Μαρτίου 2015,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με την περιφερειακή στρατηγική της ΕΕ για τη Συρία και το Ιράκ καθώς και την απειλή του ISIL/Daesh, της 16ης Μαρτίου 2015, τα οποία επαναβεβαιώθηκαν από το Συμβούλιο Εξωτερικών Υποθέσεων της 23ης Μαΐου 2016,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Αντιπροέδρου της Επιτροπής/ Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας (ΥΕ/ΑΠ), της 18ης Μαΐου 2015, με τίτλο «Η Ευρωπαϊκή Ένωση σε ένα μεταβαλλόμενο παγκόσμιο περιβάλλον — Ένας πιο συνδεδεμένος, αμφισβητούμενος και πολύπλοκος κόσμος» και τις εν εξελίξει εργασίες για μια νέα Παγκόσμια Στρατηγική Ασφαλείας της ΕΕ,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 10ης Ιουνίου 2015 σχετικά με την κατάσταση των σχέσεων ΕΕ-Ρωσίας⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη το σχέδιο δράσης της ΕΕ σχετικά με τη στρατηγική επικοινωνία (Ref. Ares(2015)2608242 — 22.6.2015),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 9ης Ιουλίου 2015, σχετικά με την αναθεώρηση της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη τη Δήλωση της Συνόδου Κορυφής του ΝΑΤΟ στην Ουαλία, της 5ης Σεπτεμβρίου 2014,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 25ης Νοεμβρίου 2015 σχετικά με την πρόληψη της ρίζοσπαστικοποίησης και της στρατολόγησης ευρωπαίων πολιτών από τρομοκρατικές οργανώσεις⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών της 28ης Απριλίου 2015 σχετικά με το ευρωπαϊκό θεματολόγιο για την ασφάλεια (COM(2015)0185),

⁽¹⁾ ΕΕ C 137 Ε της 27.5.2010, σ. 25.

⁽²⁾ ΕΕ C 434 της 23.12.2015, σ. 24.

⁽³⁾ ΕΕ C 407 της 4.11.2016, σ. 35.

⁽⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0272.

⁽⁵⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0410.

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

- έχοντας υπόψη την κοινή ανακοίνωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, της 6ης Απριλίου 2016, με τίτλο «Κοινό πλαίσιο για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών: απόκριση της Ευρωπαϊκής Ένωσης» (JOIN(2016)0018),
 - έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και το Συμβούλιο, της 20ής Απριλίου 2016, σχετικά με την υλοποίηση του Ευρωπαϊκού Θεματολογίου για την Ασφάλεια για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και την οικοδόμηση μιας αποτελεσματικής και πραγματικής Ένωσης Ασφάλειας (COM(2016)0230),
 - έχοντας υπόψη τη μελέτη σκοπιμότητας του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τη Δημοκρατία σχετικά με τις πρωτοβουλίες των ρωσόφωνων μέσω ενημέρωσης στην Ανατολική Εταιρική Σχέση και επέκεινα με θέμα «Bringing Plurality and Balance to the Russian Language Media Space» (Επίτευξη πλουραλισμού και ισορροπίας στον χώρο των ρωσόφωνων μέσω ενημέρωσης),
 - έχοντας υπόψη την έκθεση του Ειδικού Εισηγητή των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με την προώθηση και την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών κατά την αντιμετώπιση της τρομοκρατίας (A/HRC/31/65),
 - έχοντας υπόψη τη Γενική Παρατήρηση αριθ. 34 της Επιτροπής Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών (CCPR/C/GC/34),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 52 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Πολιτισμού και Παιδείας (A8-0290/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ έχει δεσμευτεί να καθοδηγεί τη δράση της στη διεθνή σκηνή σύμφωνα με αρχές όπως η δημοκρατία, το κράτος δικαίου και ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, καθώς και η ελευθερία των μέσων ενημέρωσης, η πρόσβαση στην πληροφόρηση, η ελευθερία της έκφρασης και η πολυφωνία των μέσων ενημέρωσης, η τελευταία από τις οποίες μπορεί, παρά ταύτα, να περιορίζεται σε ορισμένο βαθμό, όπως ορίζεται στο διεθνές δίκαιο, συμπεριλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Σύμβασης για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι τρίτοι φορείς που αποσκοπούν στην απαξίωση της Ένωσης δεν μοιράζονται τις ίδιες αξίες·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ, τα κράτη μέλη της και οι πολίτες υφίστανται αυξανόμενες συστηματικές πιέσεις για την αντιμετώπιση εκστρατειών πληροφόρησης, παραπληροφόρησης και εσφαλμένης πληροφόρησης και προπαγάνδας από χώρες και μη κρατικούς φορείς, όπως διεθνικές τρομοκρατικές και εγκληματικές οργανώσεις στη γειτονία της, εκστρατείες που αποβλέπουν στην υπονόμευση της ίδιας της έννοιας της αντικειμενικής ενημέρωσης ή της δεοντολογικής δημοσιογραφίας, κατηγοριοποιώντας όλες τις πληροφορίες ως μεροληπτικές ή ως μέσο πολιτικής εξουσίας, και οι οποίες στοχοποιούν επίσης τις δημοκρατικές αξίες και συμφέροντα·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ελευθερία των μέσων ενημέρωσης και η ελευθερία της έκφρασης αποτελούν τους βασικούς πυλώνες ενός δημοκρατικού συστήματος, στο οποίο η διαφάνεια της ιδιοκτησίας των μέσων ενημέρωσης και οι πηγές χρηματοδότησής τους έχουν ύψιστη σημασία· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι στρατηγικές για τη διασφάλιση της ποιότητας της δημοσιογραφίας, του πλουραλισμού των μέσων ενημέρωσης και της εξακρίβωσης των γεγονότων μπορούν να είναι αποτελεσματικές μόνον εφόσον οι πάροχοι των πληροφοριών απολαύουν εμπιστοσύνης και αξιοπιστίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει συγχρόνως να πραγματοποιηθεί κριτική αξιολόγηση σχετικά με το πώς πρέπει να αντιμετωπιστούν οι πηγές των μέσων ενημέρωσης οι οποίες έχουν αποδεδειγμένα στο παρελθόν εμπλακεί επανειλημμένως σε μια στρατηγική σκόπιμης παραπληροφόρησης και παραπληροφόρησης, ιδίως στα «νέα μέσα ενημέρωσης», τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης και την ψηφιακή σφαίρα·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο πληροφοριακός πόλεμος αποτελεί ιστορικό φαινόμενο εξίσου παλιό με τον ίδιο τον πόλεμο· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο στοχευμένος πληροφοριακός πόλεμος χρησιμοποιήθηκε εκτεταμένα κατά τη διάρκεια του ψυχρού πολέμου, και έκτοτε συνιστά αναπόσπαστο τμήμα του σύγχρονου πολέμου υβριδικού χαρακτήρα, που αποτελεί συνδυασμό στρατιωτικών και μη στρατιωτικών μέτρων συγκεκριμένου και εμφανούς χαρακτήρα, με σκοπό την αποσταθεροποίηση της πολιτικής, οικονομικής και κοινωνικής κατάστασης της χώρας που δέχεται την επίθεση, χωρίς τυπική κήρυξη πολέμου, με στοχοποίηση όχι μόνον εταίρων της ΕΕ, αλλά και της ίδιας της ΕΕ, των θεσμικών οργάνων της και όλων των κρατών μελών και των πολιτών, ανεξαρτήτως της εθνικότητας και της θρησκείας τους·

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κρεμλίνο, με την προσάρτηση της Κριμαίας από τη Ρωσία και τον ρωσικό υβριδικό πόλεμο στο Ντονμπάς, κλιμάκωσε την αντιπαράθεση με την ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κρεμλίνο ενέτεινε την προπαγάνδα του ενισχύοντας το ρόλο της Ρωσίας στο περιβάλλον των ευρωπαϊκών μέσων ενημέρωσης με στόχο να επιτύχει την πολιτική στήριξη της ρωσικής δράσης από την ευρωπαϊκή κοινή γνώμη και να υπονομεύσει τη συνοχή της εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η προπαγάνδα υπέρ του πολέμου καθώς και κάθε επίκληση εθνικού, φυλετικού ή θρησκευτικού μίσους, που αποτελεί υποκίνηση διακρίσεων, εχθρότητας ή βίας απαγορεύεται από τον νόμο, σύμφωνα με το άρθρο 20 του Διεθνούς Συμφώνου για τα Ατομικά και Πολιτικά δικαιώματα·
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η χρηματοπιστωτική κρίση και η προώθηση νέων μορφών ψηφιακών μέσων ενημέρωσης έχουν εγείρει σοβαρές προκλήσεις για την ποιοτική δημοσιογραφία οδηγώντας στη μείωση της κριτικής σκέψης του κοινού και καθιστώντας το πιο ευάλωτο στην παραπληροφόρηση και στη χειραγώγηση·
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι η προπαγάνδα και η παρείσφρηση των ρωσικών μέσων ενημέρωσης έχουν λάβει ιδιαίτερα μεγάλες και συχνά απαράμιλλες διαστάσεις στις χώρες της ανατολικής γειτονίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εθνικά μέσα ενημέρωσης στις χώρες αυτές είναι συχνά αδύναμα και ανίκανα να αντιμετωπίσουν την ισχύ και τη δύναμη των ρωσικών μέσων ενημέρωσης·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι χρησιμοποιούνται πολεμικές τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών για τη νομιμοποίηση δράσεων που απειλούν την κυριαρχία των κρατών μελών της ΕΕ, την πολιτική ανεξαρτησία τους, την ασφάλεια των πολιτών τους και την εδαφική τους ακεραιότητα·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ δεν αναγνωρίζει το ISIL/Daesh ως κράτος ή ως οιονεί κρατική οργάνωση·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το ISIL/Daesh, η Αλ Κάντα και πολλές άλλες βίαιες τζιχαντιστικές τρομοκρατικές ομάδες χρησιμοποιούν συστηματικά στρατηγικές επικοινωνίας και άμεση προπαγάνδα τόσο εντός όσο και εκτός διαδικτύου, στο πλαίσιο της αιτιολόγησης των ενεργειών τους κατά της ΕΕ και των κρατών μελών και κατά των ευρωπαϊκών αξιών, και επίσης με σκοπό την προώθηση της στρατολόγησης νέων Ευρωπαίων·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, μετά τη Δήλωση της συνόδου κορυφής του NATO στο Στρασβούργο/Kehl, η οποία τόνιζε την αυξανόμενη σημασία που έχει να παρέχει το NATO κατάλληλες, έγκαιρες και ακριβείς πληροφορίες σχετικά με τους εξελισσόμενους ρόλους, στόχους και αποστολές του, ιδρύθηκε το 2014 στη Λετονία το Κέντρο Αριστείας Στρατηγικών Επικοινωνιών του NATO (NATO StratCom COE), το οποίο έτυχε θετικής υποδοχής στη Δήλωση της συνόδου κορυφής του NATO στην Ουαλία·

Στρατηγική επικοινωνίας της ΕΕ για την αντιμετώπιση της προπαγάνδας εναντίον της από τρίτους

- υπογραμμίζει ότι η εχθρική προπαγάνδα εναντίον της ΕΕ λαμβάνει πολλές διαφορετικές μορφές και χρησιμοποιεί ποικίλα εργαλεία, τα οποία συχνά προσαρμόζονται ώστε να ταιριάζουν με το προφίλ των κρατών μελών της ΕΕ, με στόχο να διαστρεβλωθούν αλήθειες, να δημιουργηθούν αμφιβολίες, να διχαστούν τα κράτη μέλη, να προκληθεί ένας στρατηγικός διαχωρισμός μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των βορειοαμερικανικών εταίρων της και να παραλύσει η διαδικασία λήψης αποφάσεων, να απαξιωθούν τα θεσμικά όργανα της ΕΕ και οι διατλαντικές εταιρικές σχέσεις, που διαδραματίζουν αναγνωρισμένο ρόλο στην ευρωπαϊκή οικονομική αρχιτεκτονική και αρχιτεκτονική ασφαλείας, στα μάτια και στην αντίληψη των πολιτών της ΕΕ και των πολιτών των γειτονικών χωρών, και να υπονομευθεί και αποσαφηνωθεί το ευρωπαϊκό αφήγημα που βασίζεται στις δημοκρατικές αξίες, τα ανθρώπινα δικαιώματα και το κράτος δικαίου· υπενθυμίζει ότι ένα από τα σημαντικότερα μέσα που χρησιμοποιούνται είναι η υποδαύλιση φόβου και αβεβαιότητας στους πολίτες της ΕΕ, καθώς και η παρουσίαση των εχθρικών κρατικών και μη κρατικών παραγόντων ως πολύ ισχυρότερων από ό,τι είναι στην πραγματικότητα·
- καλεί τα θεσμικά όργανα της ΕΕ να αναγνωρίσουν ότι η στρατηγική επικοινωνία και ο πληροφοριακός πόλεμος δεν αποτελούν απλώς εξωτερικό πρόβλημα της ΕΕ αλλά και εσωτερικό, και εκφράζει την ανησυχία του για τον αριθμό των φορέων εχθρικής προπαγάνδας που υπάρχουν εντός της Ένωσης· εκφράζει την ανησυχία του για την περιορισμένη ευαισθητοποίηση ορισμένων κρατών μελών απέναντι στο γεγονός ότι αποτελούν ακροατήρια και αρένες προπαγάνδας και παραπληροφόρησης· καλεί, στο πλαίσιο αυτό, τους φορείς της ΕΕ να αντιμετωπίσουν την παρούσα έλλειψη σαφήνειας και συμφωνίας όσον αφορά τις έννοιες της προπαγάνδας και της παραπληροφόρησης, να αναπτύξουν από κοινού με εκπροσώπους των μέσων ενημέρωσης και ειδικούς από τα κράτη μέλη ΕΕ ένα κοινό σύνολο ορισμών και να συγκεντρώσουν δεδομένα και στοιχεία για τη χρησιμοποίηση προπαγάνδας·
- σημειώνει ότι η παραπληροφόρηση και η προπαγάνδα αποτελούν μέρος του υβριδικού πολέμου· επισημαίνει, συνεπώς, ότι είναι αναγκαίο να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση και να επιδειχθεί αποφασιστικότητα, μέσα από θεσμική/πολιτική επικοινωνία, έρευνες ομάδων προβληματισμού και της ακαδημαϊκής κοινότητας, εκστρατείες στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, πρωτοβουλίες της κοινωνίας των πολιτών, ψηφιακή παιδεία και άλλες χρήσιμες ενέργειες·

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

4. τονίζει ότι η στρατηγική της προπαγάνδας και παραπληροφόρησης εναντίον της ΕΕ από τρίτες χώρες μπορεί να λάβει διάφορες μορφές, και να συμπεριλάβει, ιδίως, τα παραδοσιακά μέσα ενημέρωσης, τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, τα σχολικά προγράμματα και τα πολιτικά κόμματα, τόσο εντός όσο και εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης·

5. επισημαίνει τον πολυδιάστατο χαρακτήρα των σημερινών στρατηγικών επικοινωνίας σε διάφορα επίπεδα, μεταξύ άλλων στα θεσμικά όργανα της ΕΕ, τα κράτη μέλη, διάφορα όργανα του ΝΑΤΟ και του ΟΗΕ, τις ΜΚΟ και τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, και ζητεί τον καλύτερο δυνατό συντονισμό και ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των μερών αυτών· ζητεί περισσότερη συνεργασία και ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των διαφόρων μερών που έχουν εκφράσει τους προβληματισμούς τους σχετικά με αυτές τις προσπάθειες προπαγάνδας και επιθυμούν να αναπτύξουν στρατηγικές αντιμετώπισης της παραπληροφόρησης· εκτιμά ότι, στο πλαίσιο της ΕΕ, αυτός ο συντονισμός θα πρέπει να ανατεθεί στα θεσμικά όργανα της Ένωσης·

6. αναγνωρίζει ότι η ΕΕ πρέπει να αναγάγει τις προσπάθειές της στον τομέα της στρατηγικής επικοινωνίας σε προτεραιότητα και να διαθέσει τους ανάλογους πόρους· επαναλαμβάνει ότι η ΕΕ αποτελεί επιτυχές μοντέλο ολοκλήρωσης το οποίο συνεχίζει, εν μέσω κρίσης, να προσελκύει χώρες που επιθυμούν να το αναπαραγάγουν και να γίνουν μέρος του· τονίζει, ως εκ τούτου, ότι η ΕΕ πρέπει να στείλει θετικό μήνυμα για τις επιτυχίες, τις αξίες και τις αρχές της, με αποφασιστικότητα και θάρρος, και να υιοθετηθεί επιθετική και όχι αμυντική ρητορική·

Αναγνώριση και καταγγελία του ρωσικού πολέμου παραπληροφόρησης και προπαγάνδας

7. επισημαίνει με λύπη ότι η Ρωσία χρησιμοποιεί τις επαφές και τις συναντήσεις με ομολόγους της ΕΕ για λόγους προπαγάνδας και για να αποδυναμώσει δημοσίως την κοινή θέση της ΕΕ, και όχι για να εγκαθιδρύσει έναν πραγματικό διάλογο·

8. αναγνωρίζει ότι η Ρωσική Ομοσπονδία χρησιμοποιεί ευρύ φάσμα εργαλείων και μέσων, όπως δεξαμενές σκέψης και ειδικά ιδρύματα (όπως το Russkiy Mir), συγκεκριμένες αρχές (Rossotrudnichestvo), πολύγλωσσους τηλεοπτικούς σταθμούς (π.χ. RT), ψευδο-πρακτορεία ειδήσεων και υπηρεσίες πολυμέσων (π.χ. Sputnik), διασυννοριακές κοινωνικές και θρησκευτικές ομάδες, δεδομένου ότι το καθεστώς θέλει να προβληθεί ως μοναδικός υπερασπιστής των παραδοσιακών χριστιανικών αξιών, μέσα κοινωνικής δικτύωσης και διαδικτυακά «τρολ», με στόχο την αμφισβήτηση των δυτικών αξιών, τη διαίρεση της Ευρώπης, τη συγκέντρωση εγχώριας στήριξης και τη δημιουργία της αντίληψης ότι τα κράτη της ανατολικής γειτονίας της ΕΕ έχουν αποτύχει· τονίζει ότι η Ρωσία επενδύει σημαντικούς οικονομικούς πόρους στα μέσα παραπληροφόρησης και προπαγάνδας που χρησιμοποιούνται είτε άμεσα από το κράτος είτε από εταιρείες και οργανισμούς που ελέγχονται από το Κρεμλίνο· τονίζει ότι, αφενός, το Κρεμλίνο χρηματοδοτεί πολιτικά κόμματα και άλλες οργανώσεις εντός της ΕΕ με στόχο να υπονομεύσει την πολιτική συνοχή, και ότι, αφετέρου, η προπαγάνδα του Κρεμλίνου στοχοποιεί άμεσα συγκεκριμένους δημοσιογράφους, πολιτικούς και άτομα στην ΕΕ·

9. υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με τα συμπεράσματα των υπηρεσιών ασφαλείας και πληροφοριών, η Ρωσία έχει την ικανότητα και την πρόθεση να διεξαγάγει επιχειρήσεις αποσταθεροποίησης άλλων χωρών· επισημαίνει ότι οι δραστηριότητες αυτές συχνά λαμβάνουν τη μορφή στήριξης πολιτικών εξτρεμιστών, εκστρατειών παραπληροφόρησης και εκστρατειών των μέσων μαζικής ενημέρωσης μεγάλης κλίμακας· σημειώνει, επιπλέον, ότι τέτοιες εταιρείες μέσω ενημέρωσης υπάρχουν και δραστηριοποιούνται στην ΕΕ·

10. επισημαίνει ότι η πληροφοριακή στρατηγική του Κρεμλίνου είναι συμπληρωματική προς την πολιτική της ενίσχυσης των διμερών σχέσεων, της οικονομικής συνεργασίας και των κοινών έργων με μεμονωμένα κράτη μέλη της ΕΕ, με στόχο την αποδυνάμωση της συνοχής της ΕΕ και την υπονόμευση των πολιτικών της·

11. υποστηρίζει ότι η ρωσική στρατηγική επικοινωνία αποτελεί μέρος μιας ευρύτερης ανατρεπτικής εκστρατείας για την αποδυνάμωση της συνεργασίας και της κυριαρχίας της ΕΕ, της πολιτικής ανεξαρτησίας και της εδαφικής ακεραιότητας της Ένωσης και των κρατών μελών της· ζητεί επιτακτικά από τις κυβερνήσεις των κρατών μελών να παρακολουθούν προσεκτικά τις ρωσικές ενημερωτικές επιχειρήσεις σε ευρωπαϊκό έδαφος και να αυξήσουν την κοινή χρήση ικανοτήτων και τις προσπάθειες αντικατασκοπίας με στόχο την αντιμετώπιση αυτών των επιχειρήσεων·

12. επικρίνει σθεναρά τις ρωσικές προσπάθειες διατάραξης της διαδικασίας ολοκλήρωσης της ΕΕ και εκφράζει, στο πλαίσιο αυτό, τη λύπη του για την υποστήριξη εκ μέρους της Ρωσίας των αντιευρωπαϊκών δυνάμεων στην ΕΕ, ιδίως των ακροδεξιών κομμάτων, των λαϊκιστικών δυνάμεων και των κινημάτων που αρνούνται τις βασικές αξίες των φιλελεύθερων δημοκρατιών·

13. εκφράζει τη σοβαρή ανησυχία του για την ταχεία επέκταση των εμπνευσμένων από το Κρεμλίνο δραστηριοτήτων στην Ευρώπη, συμπεριλαμβανομένης της παραπληροφόρησης και προπαγάνδας που επιδιώκει να διατηρηθεί ή να αυξηθεί η επιρροή της Ρωσίας και να αποδυναμωθεί και να διχαστεί η ΕΕ· τονίζει ότι ένα μεγάλο μέρος της προπαγάνδας του Κρεμλίνου έχει ως στόχο να παρουσιάσει ορισμένες ευρωπαϊκές χώρες ότι ανήκουν στην «παραδοσιακή σφαίρα επιρροής της Ρωσίας»· σημειώνει ότι μία από τις

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

βασικές στρατηγικές της είναι η διάδοση και η επιβολή μιας εναλλακτικής ρητορικής που συχνά βασίζεται σε μια χειραγωγημένη ερμηνεία των ιστορικών γεγονότων και έχει ως στόχο την αιτιολόγηση των εξωτερικών της δράσεων και των γεωπολιτικών της συμφερόντων· σημειώνει ότι η παραποίηση της ιστορίας είναι μία από τις βασικές στρατηγικές της· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, την ανάγκη να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση απέναντι στα εγκλήματα των κομμουνιστικών καθεστώτων μέσω δημόσιων εκστρατειών και εκπαιδευτικών συστημάτων και να υποστηριχθούν δραστηριότητες έρευνας και τεκμηρίωσης, ιδίως στα πρώην μέλη του σοβιετικού μπλοκ, για την αντιμετώπιση του αφηγήματος του Κρεμλίνου·

14. τονίζει ότι η Ρωσία εκμεταλλεύεται την απουσία διεθνούς νομικού πλαισίου σε τομείς όπως η ασφάλεια στον κυβερνοχώρο και την έλλειψη λογοδοσίας στη ρύθμιση των μέσων ενημέρωσης, και αξιοποιεί προς όφελός της κάθε ασάφεια σε αυτά τα θέματα· υπογραμμίζει ότι οι επιθετικές ρωσικές δραστηριότητες στον κυβερνοχώρο διευκολύνουν τον πληροφοριακό πόλεμο· καλεί την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (EYED) να δώσουν προσοχή στον ρόλο των σημείων διαδικτυακών ανταλλαγής ως κρίσιμων υποδομών στη στρατηγική ασφαλείας της ΕΕ· υπογραμμίζει την κρίσιμη ανάγκη να διασφαλιστεί η ανθεκτικότητα των πληροφοριακών συστημάτων σε επίπεδο ΕΕ και κρατών μελών, ιδίως κατά των αρνήσεων και των διαταράξεων που μπορούν να διαδραματίσουν κεντρικό ρόλο στις υβριδικές συγκρούσεις και την καταπολέμηση της προπαγάνδας, και να υπάρξει στενή συνεργασία, στο πλαίσιο αυτό, με το NATO, και ειδικότερα με το Συνεργατικό Κέντρο Αριστείας του NATO για την Άμυνα στον Κυβερνοχώρο·

15. καλεί τα κράτη μέλη να αναπτύξουν μηχανισμούς συντονισμένης στρατηγικής επικοινωνίας για την απόδοση ευθυνών και την αντιμετώπιση της παραπληροφόρησης και της προπαγάνδας, προκειμένου να αποκαλυφθούν οι υβριδικές απειλές·

Κατανόηση και αντιμετώπιση του πληροφοριακού πολέμου, της παραπληροφόρησης και των μεθόδων ριζοσπαστικοποίησης του ISIL/Daesh

16. έχει επίγνωση του εύρους των στρατηγικών που χρησιμοποιεί το ISIL/Daesh, τόσο σε περιφερειακό όσο και σε παγκόσμιο επίπεδο, για να προωθήσει τις πολιτικές, θρησκευτικές, κοινωνικές, απειχθείς και βίαιες ρητορικές του· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να ανασκευάσουν την επιχειρηματολογία του ISIL/Daesh, με τη συμμετοχή του εκπαιδευτικού συστήματος και μέσω της ενίσχυσης του ρόλου και της προβολής μετριοπαθών μουσουλμάνων διανοούμενων, οι οποίοι έχουν την αξιοπιστία να απονομιμοποιήσουν την προπαγάνδα του ISIL/Daesh· χαιρετίζει τις προσπάθειες της Παγκόσμιας Συμμαχίας για την αντιμετώπιση του ISIL/Daesh και, στο πλαίσιο αυτό, στηρίζει την Περιφερειακή Στρατηγική της ΕΕ για τη Συρία και το Ιράκ· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να αναπτύξουν και να διαδώσουν έναν αντίλογο στην προπαγάνδα των τζιχαντιστών, με ιδιαίτερη έμφαση στην παιδαγωγική διάσταση, ώστε να καταδείξουν τη θεολογική παρέκκλιση που συνιστά η προώθηση του ριζοσπαστικού Ισλάμ·

17. σημειώνει ότι οι ισλαμικές τρομοκρατικές οργανώσεις, ιδίως το ISIL/Daesh και η Αλ Κάιντα, συμμετέχουν σε δυναμικές εκστρατείες ενημέρωσης που έχουν στόχο να υπονομεύσουν και να αυξήσουν το μίσος κατά των ευρωπαϊκών αξιών και συμφερόντων· εκφράζει την ανησυχία του για την ευρεία χρήση των μέσων κοινωνικής δικτύωσης από το ISIL/Daesh, και ιδίως του Twitter και του Facebook, για την προώθηση της προπαγάνδας του και των στόχων στρατολόγησης, ιδίως μεταξύ των νέων· υπογραμμίζει, στο πλαίσιο αυτό, τη σημασία που έχει η ενσωμάτωση της στρατηγικής αντιπροπαγάνδας κατά του ISIL/Daesh σε μια ευρύτερη, σφαιρική περιφερειακή στρατηγική που να συνδυάζει διπλωματικά, κοινωνικοοικονομικά, αναπτυξιακά μέσα και μέσα πρόληψης των συγκρούσεων· χαιρετίζει τη δημιουργία της ομάδας δράσης, η οποία αφορά τον Νότο και έχει τη δυνατότητα να συμβάλει αποτελεσματικά στην αποδόμηση και την καταπολέμηση της εξτρεμιστικής προπαγάνδας και επιρροής του ISIL/Daesh·

18. υπογραμμίζει ότι η ΕΕ και οι ευρωπαίοι πολίτες αποτελούν μείζονα στόχο για το ISIL/Daesh και καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να συνεργαστούν στενότερα για την προστασία της κοινωνίας, ιδίως δε των νέων, από τη στρατολόγηση, αυξάνοντας κατ' αυτόν τον τρόπο την ανθεκτικότητά τους στη ριζοσπαστικοποίηση· τονίζει την ανάγκη να δοθεί μεγαλύτερη έμφαση στη βελτίωση των μέσων και των μεθόδων της ΕΕ, κυρίως στον κυβερνοχώρο· ενθαρρύνει κάθε κράτος μέλος, σε στενή συνεργασία με το Κέντρο Αριστείας του Δικτύου Ευαισθητοποίησης για τη Ριζοσπαστικοποίηση, που δημιουργήθηκε τον Οκτώβριο του 2015, να διερευνήσει και να αντιμετωπίσει αποτελεσματικά τους υποκείμενους κοινωνιοδημογραφικούς λόγους που αποτελούν το βαθύτερο αίτιο της τρωτότητας έναντι της ριζοσπαστικοποίησης, καθώς και να αναπτύξουν πολυδιάστατες δομές (που συνδυάζουν πανεπιστημιακή έρευνα, διοικήσεις σωφρονιστικών ιδρυμάτων, αστυνομία, δικαστήρια, κοινωνικές υπηρεσίες και εκπαιδευτικά συστήματα) για την καταπολέμησή της· υπογραμμίζει ότι το Συμβούλιο έχει ζητήσει την προώθηση μέτρων ποινικής δικαιοσύνης ως απάντηση στη ριζοσπαστικοποίηση που οδηγεί στην τρομοκρατία και τον βίαιο εξτρεμισμό·

19. καλεί τα κράτη μέλη να καταβάλουν προσπάθειες για να διακόψουν την πρόσβαση του ISIL/Daesh στη χρηματοδότηση και τα κονδύλια και να προαγάγουν αυτή την αρχή στην εξωτερική δράση της ΕΕ, και τονίζει την ανάγκη να αποκαλυφθεί ο πραγματικός χαρακτήρας του ISIL/Daesh και να καταγγελθεί η ιδεολογική του νομιμοποίηση·

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

20. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να αναλάβουν συνεπή δράση σε επίπεδο ΕΕ κατά της ρητορικής μίσους που προωθούν συστηματικά αδιάλλακτοι και ριζοσπαστικοί κήρυκες μέσω κηρυγμάτων, βιβλίων, τηλεοπτικών εκπομπών, Διαδικτύου και άλλων μέσων που δημιουργούν εύφορο έδαφος για την άνθιση τρομοκρατικών οργανώσεων όπως το ISIL/Daesh και η Αλ Κάιντα·
21. τονίζει τη σημασία της συνεργασίας της ΕΕ και των κρατών μελών με τους παρόχους υπηρεσιών μέσω κοινωνικής δικτύωσης για την καταπολέμηση της διάδοσης της προπαγάνδας του ISIL/Daesh μέσω διαύλων κοινωνικής δικτύωσης·
22. υπογραμμίζει ότι οι ισλαμιστικές τρομοκρατικές οργανώσεις, ιδίως το ISIL/Daesh και η Αλ-Κάιντα, συμμετέχουν σε δυναμικές εκστρατείες παραπληροφόρησης που ως στόχο έχουν να υπονομεύσουν τις ευρωπαϊκές αξίες και συμφέροντα· τονίζει, σε αυτό το πλαίσιο, τη σημασία της εκπόνησης ειδικής στρατηγικής για την αντιμετώπιση της ισλαμιστικής προπαγάνδας και παραπληροφόρησης σε βάρος της ΕΕ·
23. τονίζει ότι μια αμερόληπτη, αξιόπιστη και αντικειμενική επικοινωνία και ροή πληροφοριών βάσει γεγονότων που αφορούν τις εξελίξεις στις χώρες της ΕΕ θα μπορούσε να αποτρέψει τη διάδοση προπαγάνδας που τροφοδοτείται από τρίτους·

Στρατηγική της ΕΕ για την αντιμετώπιση της προπαγάνδας

24. επιδοκιμάζει το σχέδιο δράσης για τη στρατηγική επικοινωνία· επιδοκιμάζει την κοινή ανακοίνωση για το κοινό πλαίσιο για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών και ζητεί την έγκριση και εφαρμογή των συστάσεων της χωρίς καθυστέρηση· τονίζει ότι οι προτεινόμενες δράσεις απαιτούν τη συνεργασία και τον συντονισμό όλων των αρμόδιων φορέων σε επίπεδο ΕΕ και σε εθνικό επίπεδο· είναι της άποψης ότι μόνο μια ολοκληρωμένη προσέγγιση μπορεί να οδηγήσει στην ευόδωση των προσπαθειών της ΕΕ· καλεί τα κράτη μέλη που ασκούν την εκ περιτροπής Προεδρία της ΕΕ να περιλαμβάνουν πάντα στρατηγικές επικοινωνίας στο πρόγραμμά τους, ώστε να εξασφαλίζεται η συνέχεια των εργασιών σε αυτό το θέμα· επιδοκιμάζει τις πρωτοβουλίες και τα επιτεύγματα της λετονικής προεδρίας στο πλαίσιο αυτό· καλεί την ΑΠ/ΥΕ να διασφαλίσει την τακτική επικοινωνία με τα κράτη μέλη σε πολιτικό επίπεδο για τον καλύτερο συντονισμό των δράσεων της ΕΕ· τονίζει ότι η συνεργασία μεταξύ της ΕΕ και του ΝΑΤΟ στον τομέα της στρατηγικής επικοινωνίας θα πρέπει να ενισχυθεί σημαντικά· εκφράζει την ικανοποίησή του για την πρόθεση της ολοβαφικής προεδρίας να διοργανώσει διάσκεψη για τον ολοκληρωτισμό επ' ευκαιρία της Ευρωπαϊκής Ημέρας Μνήμης των Θυμάτων Ολοκληρωτικών Καθεστώτων·
25. ζητεί από τα αρμόδια θεσμικά όργανα και αρχές της ΕΕ να παρακολουθούν στενά τις πηγές χρηματοδότησης της αντευρωπαϊκής προπαγάνδας·
26. υπογραμμίζει ότι η στήριξη της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης σε χώρες της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας (ΕΠΓ) απαιτεί μεγαλύτερη χρηματοδότηση στο πεδίο των δημοκρατικών μέσων της ΕΕ· καλεί την Επιτροπή, στο πλαίσιο αυτό, να διασφαλίσει την πλήρη αξιοποίηση των υφιστάμενων μέσων, όπως το Ευρωπαϊκό Μέσο για τη Δημοκρατία και τα Δικαιώματα του Ανθρώπου (ΕΜΔΔΑ), η ΕΠΓ, το Παρατηρητήριο για την Ελευθερία των Μέσων Ενημέρωσης στην Ανατολική Εταιρική Σχέση και το ΕΤΔ, με σκοπό την προστασία της ελευθερίας και της πολυφωνίας των μέσων ενημέρωσης·
27. αναγνωρίζει τους τεράστιους πόρους που αφιερώνει η Ρωσία σε δραστηριότητες προπαγάνδας και τις πιθανές επιπτώσεις της εχθρικής προπαγάνδας στις διαδικασίες λήψης αποφάσεων στην ΕΕ και της υπονόμησης της εμπιστοσύνης του κοινού, του ανοιχτού πνεύματος και της δημοκρατίας· συγχαίρει την ειδική ομάδα στρατηγικής επικοινωνίας της ΕΕ για το σημαντικό έργο που επιτελεί· ζητεί, επομένως, την ενίσχυση της ειδικής ομάδας στρατηγικής επικοινωνίας της ΕΕ μέσω της μετατροπής της σε ολοκληρωμένη μονάδα εντός της ΕΥΕΔ, η οποία θα είναι αρμόδια για την ανατολική και τη νότια γειτονία και θα διαθέτει κατάλληλη στελέχωση και επαρκείς δημοσιονομικούς πόρους, ενδεχομένως διαμέσου ενός πρόσθετου ειδικού κονδυλίου στον προϋπολογισμό· ζητεί την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ των υπηρεσιών πληροφοριών των κρατών μελών της ΕΕ, προκειμένου να αξιολογηθεί η επιρροή τρίτων χωρών που επιδιώκουν να υπονομεύσουν τα δημοκρατικά θεμέλια και τις αξίες της ΕΕ· ζητεί τη στενότερη συνεργασία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της ΕΥΕΔ στον τομέα της στρατηγικής επικοινωνίας, μεταξύ άλλων μέσω της χρήσης των αναλυτικών ικανοτήτων και των Γραφείων Ενημέρωσης του Κοινοβουλίου στα κράτη μέλη·
28. τονίζει ότι είναι απαραίτητο να συνεχίσει η ΕΕ να προωθεί ενεργά μέσω των εξωτερικών δράσεών της τον σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών· θεωρεί ότι η υποστήριξη της ελευθερίας έκφρασης, της ελευθερίας του συνέρχεσθαι, του δικαιώματος πρόσβασης στην πληροφόρηση και της ανεξαρτησίας των μέσων ενημέρωσης στις γειτονικές χώρες θα πρέπει να αποτελεί τη βάση των δράσεων της ΕΕ για την αντιμετώπιση της προπαγάνδας·

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

29. υπογραμμίζει την ανάγκη να ενισχυθούν η πολυφωνία, η αντικειμενικότητα, η αμεροληψία και η ανεξαρτησία των μέσων ενημέρωσης στην ΕΕ και τη γειτονία της, περιλαμβανομένων των μη κρατικών οντοτήτων, μεταξύ άλλων με την υποστήριξη προς δημοσιογράφους και τη δημιουργία προγραμμάτων ανάπτυξης ικανοτήτων για φορείς των μέσων ενημέρωσης, την καλλιέργεια συμπράξεων και δικτύων ανταλλαγής πληροφοριών, όπως είναι οι πλατφόρμες ανταλλαγής περιεχομένου, την έρευνα που σχετίζεται με τα μέσα ενημέρωσης, καθώς και με ευκαιρίες κινητικότητας και επιμόρφωσης για δημοσιογράφους και με περιόδους πρακτικής άσκησης σε μέσα ενημέρωσης τα οποία εδρεύουν στην ΕΕ με στόχο να διευκολυνθεί η ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών·

30. υπογραμμίζει τον σημαντικό ρόλο της ποιοτικής δημοσιογραφικής εκπαίδευσης και κατάρτισης εντός και εκτός της ΕΕ, προκειμένου να παράγονται ποιοτικές δημοσιογραφικές αναλύσεις και υψηλά συντακτικά πρότυπα· υποστηρίζει ότι η προώθηση των αξιών της ΕΕ όσον αφορά την ελευθερία του τύπου και της έκφρασης, καθώς και την πολυφωνία των μέσων ενημέρωσης, περιλαμβάνει την παροχή στήριξης σε διωκόμενους και φυλακισμένους δημοσιογράφους και υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε τρίτες χώρες·

31. τάσσειται υπέρ της ενίσχυσης της συνεργασίας μεταξύ των θεσμικών οργάνων της ΕΕ, του Ευρωπαϊκού Ταμείου για τη Δημοκρατία (ΕΤΔ), του Οργανισμού για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη (ΟΑΣΕ), του Συμβουλίου της Ευρώπης και των κρατών μελών, προκειμένου να αποφευχθούν οι επικαλύψεις και να διασφαλιστεί συνέργεια σε παρόμοιες πρωτοβουλίες·

32. εκφράζει την έντονη ανησυχία του για τα σημαντικά προβλήματα που αφορούν την ανεξαρτησία και την ελευθερία των μέσων ενημέρωσης σε ορισμένα κράτη μέλη, όπως αναφέρουν διεθνείς οργανώσεις, μεταξύ των οποίων οι Δημοσιογράφοι Χωρίς Σύνορα· ζητεί από την ΕΕ και τα κράτη μέλη να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για τη βελτίωση της παρούσας κατάστασης στον τομέα των μέσων ενημέρωσης, προκειμένου να διασφαλιστεί επίσης η αξιοπιστία της εξωτερικής δράσης της ΕΕ για την υποστήριξη της ελευθερίας, της αμεροληψίας και της ανεξαρτησίας των μέσων ενημέρωσης·

33. καλεί την ειδική ομάδα στρατηγικής επικοινωνίας, ενισχυμένη όπως έχει προταθεί, να δημιουργήσει, με την ονομασία Twitter «@EUvsDisInfo», έναν δικτυακό χώρο όπου το ευρύ κοινό θα μπορεί να βρει μια σειρά από εργαλεία για τον εντοπισμό της αποπληροφόρησης, με εξήγηση για τον τρόπο με τον οποίο λειτουργούν, και ο οποίος θα παρουσιάζει τις πολυάριθμες πρωτοβουλίες της κοινωνίας των πολιτών που εστιάζονται στο συγκεκριμένο ζήτημα·

34. δηλώνει ότι μια αποτελεσματική στρατηγική επικοινωνίας πρέπει να εμπλέκει τις τοπικές κοινότητες σε συζητήσεις σχετικά με δραστηριότητες της ΕΕ, να παρέχει στήριξη σε διαπροσωπικές επαφές και να λαμβάνει δεόντως υπόψη τις πολιτιστικές και κοινωνικές ανταλλαγές ως βασικές πλατφόρμες καταπολέμησης των προκαταλήψεων των τοπικών πληθυσμών· υπενθυμίζει ότι, από αυτήν την άποψη, οι αντιπροσωπείες της ΕΕ πρέπει να διατηρούν άμεση επαφή με τα ενδιαφερόμενα μέρη των τοπικών κοινωνιών και με τους εκπροσώπους της κοινωνίας των πολιτών·

35. υπογραμμίζει ότι η υποκίνηση μίσους, βίας ή πολέμου δεν μπορεί να «κρύβεται» πίσω από την ελευθερία της έκφρασης· ενθαρρύνει τη λήψη σχετικών νομικών πρωτοβουλιών προκειμένου να ενισχυθεί η λογοδοσία κατά την αντιμετώπιση της παραπληροφόρησης·

36. επισημαίνει ότι είναι σημαντικό να υπάρχει συνεκτική και αποτελεσματική ενημέρωση σχετικά με τις πολιτικές της ΕΕ, τόσο σε εσωτερικό όσο και σε εξωτερικό επίπεδο, και να παρέχονται προσαρμοσμένες δυνατότητες επικοινωνίας σε συγκεκριμένες περιοχές, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης σε πληροφορίες στις τοπικές γλώσσες· εκφράζει, στο πλαίσιο αυτό, την ικανοποίησή του για την έναρξη λειτουργίας του δικτυακού τόπου της ΕΥΕΔ στη ρωσική γλώσσα, η οποία αποτελεί ένα πρώτο βήμα προς τη σωστή κατεύθυνση, και ενθαρρύνει τη μετάφραση του δικτυακού τόπου της ΕΥΕΔ σε περισσότερες γλώσσες, όπως στην Αραβική και την Τουρκική·

37. τονίζει την ευθύνη των κρατών μελών όσον αφορά την ενεργό, προληπτική και συνεργατική καταπολέμηση των επιχειρήσεων διάδοσης εχθρικών πληροφοριών στα εδάφη τους ή που στοχεύουν στην υπονόμευση των συμφερόντων τους· ζητεί από τις κυβερνήσεις των κρατών μελών να αναπτύξουν τις δικές τους ικανότητες στον τομέα των στρατηγικών επικοινωνιών·

38. καλεί κάθε κράτος μέλος να θέσει στη διάθεση των πολιτών της τα δύο εβδομαδιαία ενημερωτικά δελτία της ειδικής ομάδας στρατηγικής επικοινωνίας της Ένωσης, «The Disinformation Digest» και «The Disinformation Review», προκειμένου να ευαισθητοποιηθεί η κοινή γνώμη απέναντι στις μεθόδους προπαγάνδας που χρησιμοποιούνται από τρίτους·

39. εμμένει στη διαφορά μεταξύ προπαγάνδας και κριτικής·

40. υπογραμμίζει ότι, παρόλο που κάθε κριτική εναντίον της ΕΕ ή των πολιτικών της, ιδίως στο πλαίσιο της πολιτικής έκφρασης, δεν αποτελεί απαραίτητως προπαγάνδα ή παραπληροφόρηση, οι ενδεχόμενες πράξεις χειραγώγησης ή στήριξης που συνδέονται με τρίτες χώρες και αποσκοπούν στη διατήρηση ή την ενίσχυση της εν λόγω κριτικής, συνιστούν λόγους για να τίθεται σε αμφισβήτηση η αξιοπιστία αυτών των μηνυμάτων·

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

41. υπογραμμίζει ότι, ενώ η προπαγάνδα και η παραπληροφόρηση εναντίον της ΕΕ από τρίτες χώρες πρέπει να αντιμετωπιστεί, δεν θα πρέπει να αμφισβητηθεί η σημασία της διατήρησης εποικοδομητικών σχέσεων με τις τρίτες χώρες και της ανάδειξής τους σε στρατηγικούς εταίρους για την αντιμετώπιση κοινών προκλήσεων·

42. εκφράζει ικανοποίηση για την έγκριση του σχεδίου δράσης για τη στρατηγική επικοινωνία, καθώς και για τη σύσταση της ομάδας «East StratCom» στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ), που έχει στόχο να κάνει γνωστές τις πολιτικές της ΕΕ και να αντιμετωπίσει την προπαγάνδα και την παραπληροφόρηση εναντίον της ΕΕ· ζητεί την περαιτέρω αναβάθμιση της στρατηγικής επικοινωνίας· πιστεύει ότι η αποδοτικότητα και η διαφάνεια του έργου της ομάδας «East StratCom» πρέπει να βελτιωθούν περαιτέρω· καλεί την ΕΥΕΔ να αναπτύξει κριτήρια για τη μέτρηση της αποδοτικότητας του έργου της· τονίζει τη σημασία της διασφάλισης επαρκών οικονομικών πόρων και προσωπικού για την ομάδα East StratCom·

43. σημειώνει ότι η επιθεώρηση για θέματα παραπληροφόρησης, την οποία δημοσιεύει η ομάδα δράσης «East StratCom», πρέπει να πληροί τα πρότυπα που καθορίζονται στη Διακήρυξη αρχών της Διεθνούς Ομοσπονδίας Δημοσιογράφων (IFJ) σχετικά με τη συμπεριφορά των δημοσιογράφων· επισημαίνει ότι η εν λόγω επιθεώρηση πρέπει να συντάσσεται με κατάλληλο τρόπο, χωρίς τη χρήση προσβλητικής γλώσσας ή αξιολογικών κρίσεων· ζητεί από την ομάδα δράσης «East StratCom» να επανεξετάσει τα κριτήρια σύνταξης της επιθεώρησης·

44. πιστεύει ότι μια αποδοτική στρατηγική για την αντιμετώπιση της προπαγάνδας εναντίον της ΕΕ θα μπορούσε να συνίσταται στη θέσπιση μέτρων βάσει των οποίων θα παρέχονται στο κοινό-στόχο επαρκείς και ενδιαφέρουσες πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητες της ΕΕ, τις ευρωπαϊκές αξίες και άλλα ζητήματα δημόσιου ενδιαφέροντος, και υπογραμμίζει ότι οι σύγχρονες τεχνολογίες και τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για τους σκοπούς αυτούς·

45. καλεί την Επιτροπή να προωθήσει ορισμένες νομικές πρωτοβουλίες, προκειμένου να αντιμετωπίσει πιο αποτελεσματικά και περισσότερο υπεύθυνα την παραπληροφόρηση και την προπαγάνδα, και να χρησιμοποιήσει την ενδιάμεση αξιολόγηση του Ευρωπαϊκού Μέσου Γειτονίας για να προωθήσει την ενίσχυση της ανθεκτικότητας των μέσων ενημέρωσης ως στρατηγική προτεραιότητα· καλεί την Επιτροπή να εξετάσει ενδελεχώς την αποτελεσματικότητα των υφιστάμενων χρηματοδοτικών μέσων της ΕΕ και να υποβάλει πρόταση για μια ολοκληρωμένη και ευελικτη λύση, η οποία θα παρέχει άμεση στήριξη σε ανεξάρτητα μέσα ενημέρωσης, δεξαμενές σκέψης και ΜΚΟ ιδίως στη γλώσσα της ομάδας-στόχου και θα επιτρέπει τη διοχέτευση πρόσθετων πόρων σε οργανώσεις που έχουν αυτή τη δυνατότητα όπως το Ευρωπαϊκό Ταμείο για τη Δημοκρατία, αναχατίζοντας παράλληλα τις χρηματοδοτικές ροές προς άτομα και οντότητες που επιδιόκνουν σε δραστηριότητες στρατηγικής επικοινωνίας, στην υποκίνηση στη βία και στο μίσος· καλεί την Επιτροπή να προβεί σε ενδελεχή λογιστικό έλεγχο της αποτελεσματικότητας ορισμένων έργων μεγάλης κλίμακας στον τομέα των μέσων ενημέρωσης, τα οποία χρηματοδοτούνται από την ΕΕ, όπως το Euronews·

46. τονίζει τη σημασία της ευαισθητοποίησης, της εκπαίδευσης και της παιδείας στα ηλεκτρονικά μέσα επικοινωνίας και την ηλεκτρονική πληροφόρηση στην ΕΕ και στη γειτονία. με στόχο την ενίσχυση της θέσης των πολιτών, ούτως ώστε να μπορούν να αναλύουν κριτικά το περιεχόμενο των μέσων ενημέρωσης και να αναγνωρίζουν την προπαγάνδα· τονίζει, εν προκειμένω, τη σημασία της ενίσχυσης της γνώσης σε όλα τα επίπεδα του εκπαιδευτικού συστήματος· επισημαίνει την ανάγκη ενθάρρυνσης των ανθρώπων να είναι ενεργοί πολίτες και ανάπτυξης της συνείδησής τους ως καταναλωτών των μέσων ενημέρωσης· υπογραμμίζει τον κεντρικό ρόλο των ηλεκτρονικών εργαλείων, ιδίως δε των μέσων κοινωνικής δικτύωσης, όπου η διάδοση ψευδών πληροφοριών και η δρομολόγηση εκστρατειών παραπληροφόρησης είναι ευκολότερες και συχνά απρόσκοπτες· υπενθυμίζει ότι η καταπολέμηση της προπαγάνδας με προπαγάνδα είναι αντιπαραγωγική και αντιλαμβάνεται, συνεπώς, ότι η ΕΕ, στο σύνολό της, και τα κράτη μέλη, μεμονωμένα, μπορούν να καταπολεμήσουν την προπαγάνδα τρίτων μόνο μέσω της αντίκρουσης των εκστρατειών παραπληροφόρησης και της αξιοποίησης των θετικών μηνυμάτων και πληροφοριών, και ότι θα πρέπει να αναπτύξουν μια πραγματικά αποτελεσματική στρατηγική που να είναι διαφοροποιημένη και προσαρμοσμένη στη φύση των συντελεστών που διαδίδουν προπαγάνδα· αναγνωρίζει ότι η χρηματοπιστωτική κρίση και η προώθηση νέων μορφών ψηφιακών μέσων ενημέρωσης έχουν εγείρει σοβαρές προκλήσεις για την ποιοτική δημοσιογραφία·

47. εκφράζει ανησυχία για το γεγονός ότι τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης και οι διαδικτυακές πλατφόρμες χρησιμοποιούνται για εγκληματική ρητορική μίσους και υποκίνηση σε βία, και ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να προσαρμόσουν και να επικαιροποιήσουν τη νομοθεσία τους για να ανταποκριθούν στις εξελίξεις, ή να εφαρμόσουν πλήρως και να επιβάλουν την υφιστάμενη νομοθεσία περί ρητορικής μίσους, τόσο στο διαδίκτυο όσο και εκτός αυτού· υποστηρίζει ότι απαιτείται μεγαλύτερη συνεργασία με διαδικτυακές πλατφόρμες και με εταιρείες που κατέχουν ηγετική θέση στον τομέα του διαδικτύου και των μέσων ενημέρωσης·

48. ζητεί από τα κράτη μέλη να παράσχουν και να διασφαλίσουν το αναγκαίο πλαίσιο για την προσφορά ποιοτικής δημοσιογραφίας και την ποικιλία της ενημέρωσης, καταπολεμώντας τη συγκέντρωση μέσων ενημέρωσης, που έχει αρνητικό αντίκτυπο στην πολυφωνία στον εν λόγω τομέα·

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

49. επισημαίνει ότι η εκπαίδευση στα μέσα ενημέρωσης παρέχει γνώση και δεξιότητες, και ενδυναμώνει τους πολίτες προκειμένου να ασκούν το δικαίωμά τους στην ελευθερία της έκφρασης, να αναλύουν κριτικά το περιεχόμενο των μέσων ενημέρωσης και να αντιδρούν στην παραπληροφόρηση· τονίζει, συνεπώς, την ανάγκη να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση σχετικά με τους κινδύνους παραπληροφόρησης, μέσω ενεργειών για τον γραμματισμό στα μέσα ενημέρωσης σε όλα τα επίπεδα, μεταξύ άλλων μέσω μιας ευρωπαϊκής ενημερωτικής εκστρατείας σχετικά με τα μέσα ενημέρωσης και τη δημοσιογραφική και συντακτική δεοντολογία, καθώς και μέσω της προώθησης μιας καλύτερης συνεργασίας με τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης και κοινών πρωτοβουλιών για την αντιμετώπιση της ρητορικής μίσους, της υποκίνησης σε βία και της εφαρμογής διακρίσεων στο Διαδίκτυο·

50. σημειώνει ότι καμία στρατηγική «ήπιας δύναμης» δεν μπορεί να αποβεί επιτυχής χωρίς πολιτιστική διπλωματία και προώθηση του διαπολιτισμικού διαλόγου μεταξύ και εντός των χωρών, στην ΕΕ και εκτός αυτής· ενθαρρύνει, ως εκ τούτου, μακροπρόθεσμες δημόσιες ενέργειες και πρωτοβουλίες πολιτιστικής διπλωματίας, όπως είναι οι υποτροφίες και τα προγράμματα ανταλλαγής για σπουδαστές και νέους επαγγελματίες, περιλαμβανομένων πρωτοβουλιών για την υποστήριξη του διαπολιτισμικού διαλόγου, την ενίσχυση των πολιτισμικών δεσμών με την ΕΕ και την προώθηση των κοινών πολιτιστικών δεσμών και της κοινής πολιτιστικής κληρονομιάς, καθώς και την προσφορά κατάλληλης κατάρτισης για το προσωπικό των αντιπροσωπειών της ΕΕ και της ΕΥΕΔ, ώστε να εφοδιαστούν με επαρκείς διαπολιτισμικές δεξιότητες·

51. εκτιμά ότι τα δημόσια μέσα ενημέρωσης θα πρέπει να δώσουν το παράδειγμα της αντικειμενικότητας και της αμεροληψίας της πληροφόρησης σύμφωνα με τις βέλτιστες πρακτικές και με τη δημοσιογραφική δεοντολογία·

52. υπογραμμίζει ότι θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στις νέες τεχνολογίες –στις οποίες συγκαταλέγονται η ψηφιακή μετάδοση, οι κινητές επικοινωνίες, τα διαδικτυακά μέσα ενημέρωσης και τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, περιλαμβανομένων και εκείνων που έχουν περιφερειακή εμβέλεια– που διευκολύνουν τη διάδοση πληροφοριών καθώς και τη μεγαλύτερη ευαισθητοποίηση σχετικά με τις ευρωπαϊκές αξίες που κατοχυρώνονται στις Συνθήκες· υπενθυμίζει ότι οι εν λόγω επικοινωνίες πρέπει να έχουν υψηλό ποιοτικό επίπεδο, να περιέχουν συγκεκριμένες βέλτιστες πρακτικές και να αναδεικνύουν τον αντίκτυπο της ΕΕ σε τρίτες χώρες, συμπεριλαμβανομένων της ανθρωπιστικής βοήθειας της ΕΕ και των ευκαιριών και των οφελών που αποφέρουν στους πολίτες τρίτων χωρών, ιδίως στους νέους, η στενότερη σύμπραξη και συνεργασία με την ΕΕ, όπως για παράδειγμα οι μετακινήσεις στο εξωτερικό χωρίς θεώρηση ή η ανάπτυξη ικανοτήτων, και, ενδεχομένως, τα προγράμματα κινητικότητας και ανταλλαγών·

53. τονίζει ότι είναι αναγκαίο να διασφαλιστεί ότι η νέα δικτυακή πύλη της ΕΠΓ –η οποία αναπτύσσεται στο πλαίσιο του προγράμματος γειτονίας OPEN– συγκεντρώνει όχι μόνο περιεχόμενο που απευθύνεται σε κοινότητες ειδικών αλλά και μια ενότητα ειδικά προσαρμοσμένη στο ευρύτερο κοινό· είναι της άποψης ότι η δικτυακή πύλη θα πρέπει να περιλαμβάνει μια ενότητα για την Ανατολική Εταιρική Σχέση, η οποία θα συνδυάζει πληροφορίες σχετικά με πρωτοβουλίες που σήμερα εμφανίζονται αποσπασματικά σε διαφορετικούς δικτυακούς τόπους·

54. επισημαίνει το δυναμικό του λαϊκού πολιτισμού και της ψυχαγωγικής εκπαίδευσης ως μέσων για την έκφραση κοινών ανθρωπίνων αξιών και για την ενημέρωση σχετικά με τις πολιτικές της ΕΕ·

55. τονίζει ότι υποστηρίζει πρωτοβουλίες όπως το Βαλτικό Κέντρο για την Αριστεία των Μέσων Ενημέρωσης στη Ρίγα, το Κέντρο Αριστείας Στρατηγικών Επικοινωνιών του ΝΑΤΟ (NATO StratCom COE) ή το Κέντρο Αριστείας του Δικτύου Ευαισθητοποίησης για τη Ριζοσπαστικοποίηση· υπογραμμίζει την ανάγκη χρησιμοποίησης των κονδυλίων και της ανάλυσής τους και ενίσχυσης των αναλυτικών ικανοτήτων της ΕΕ σε όλα τα επίπεδα· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να δρομολογήσουν παρόμοια έργα, να παρέχουν κατάρτιση στους δημοσιογράφους, να στηρίζουν ανεξάρτητους ομίλους μέσω ενημέρωσης και τον πλουραλισμό των μέσων, να ενθαρρύνουν τη δικτύωση και τη συνεργασία μεταξύ μέσων ενημέρωσης και δεξαμενών σκέψης και να ανταλλάσσουν βέλτιστες πρακτικές και πληροφορίες στους τομείς αυτούς·

56. καταδικάζει τη συστηματική καταστολή των ανεξάρτητων μέσων ενημέρωσης, των δημοσιογράφων και των ακτιβιστών της κοινωνίας των πολιτών στη Ρωσία και τα κατεχόμενα εδάφη, συμπεριλαμβανομένης της Κριμαίας μετά την παράνομη προσάρτηση της· τονίζει ότι, από το 1999, δεκάδες δημοσιογράφοι έχουν σκοτωθεί, εξαφανιστεί χωρίς ίχνος ή φυλακιστεί στη Ρωσία· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενισχύσουν την προστασία των δημοσιογράφων στη Ρωσία και τη γειτονία της ΕΕ, καθώς και να στηρίξουν τη ρωσική κοινωνία των πολιτών και να επενδύσουν στις επαφές μεταξύ των λαών· ζητεί την άμεση αποφυλάκιση των δημοσιογράφων· σημειώνει ότι η ΕΕ ενισχύει τις σχέσεις με τους ανατολικούς της εταίρους της και άλλους γείτονές της και κρατά ανοιχτούς τους διαύλους επικοινωνίας με τη Ρωσία· αναγνωρίζει ότι το μεγαλύτερο εμπόδιο στις ρωσικές εκστρατείες παραπληροφόρησης θα ήταν η ύπαρξη ανεξάρτητων και ελεύθερων μέσων ενημέρωσης στην ίδια τη Ρωσία· θεωρεί ότι η ΕΕ πρέπει να αποβλέπει στην επίτευξη αυτού του στόχου· ζητεί να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή και να διατεθούν επαρκείς πόροι υπέρ του πλουραλισμού των μέσων ενημέρωσης, των τοπικών μέσων ενημέρωσης, της ερευνητικής δημοσιογραφίας και των ξενόγλωσσων μέσων, ιδίως των ρωσικών, αραβικών, φαρσί, τουρκικών και ούρντου καθώς και άλλων γλωσσών που ομιλούνται από πληθυσμούς εθνωπάτους στην προπαγάνδα·

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

57. υποστηρίζει τις εκστρατείες ενημέρωσης που διεξάγουν αρμόδιοι φορείς στη Συρία, το Ιράκ και την περιοχή (μεταξύ άλλων σε χώρες προέλευσης ξένων μαχητών) για την απαξίωση της ιδεολογίας του ISIL/Daesh, την καταγγελία των παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων από αυτήν και την καταπολέμηση του βίαιου εξτρεμισμού και της ρητορικής μίσους σχετικά με άλλες ομάδες στην περιοχή· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της, στον διάλογο που διεξάγουν με χώρες της Μέσης Ανατολής και της Βόρειας Αφρικής, να δώσουν έμφαση στο γεγονός ότι η χρηστή διακυβέρνηση, η λογοδοσία, η διαφάνεια, το κράτος δικαίου και ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων αποτελούν εκ των ων ουκ άνευ όρο για την προστασία αυτών των κοινωνιών από τη διάδοση αδιάλλακτων και βίαιων ιδεολογιών που εμπνέουν τρομοκρατικές οργανώσεις όπως το ISIL/Daesh και η Αλ Κάιντα· τονίζει την ανάγκη, ενόψει της διογκούμενης τρομοκρατικής απειλής του ISIL/Daesh και άλλων διεθνών τρομοκρατικών οργανώσεων, να ενισχυθεί η συνεργασία σε θέματα ασφαλείας με χώρες που έχουν μακρόχρονη εμπειρία στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας·

58. καλεί την ΑΠ/ΥΕ και το Συμβούλιο να επιβεβαιώσουν την πλήρη στήριξη της ΕΕ στην εν εξελίξει διαδικασία εφαρμογής και να συμβάλουν οικονομικά στην υλοποίηση των συστάσεων της μελέτης «Feasibility Study on Russian-language media initiatives in the Eastern Partnership and Beyond» (Μελέτη σκοπιμότητας σχετικά με τις πρωτοβουλίες των ρωσόφωνων μέσων ενημέρωσης στην ανατολική γειτονία και επέκεινα), την οποία εκπόνησε το Ευρωπαϊκό Κέντρο για τη Δημοκρατία το 2015·

ο

ο ο

59. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στα κράτη μέλη, στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για την Εξωτερική Πολιτική και την Πολιτική Ασφάλειας, στην ΕΥΕΔ και στο ΝΑΤΟ.

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0442

Νοηματική γλώσσα και επαγγελματίες διερμηνείς της νοηματικής γλώσσας

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την νοηματική γλώσσα και τους επαγγελματίες διερμηνείς της νοηματικής γλώσσας (2016/2952(RSP))

(2018/C 224/09)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα άρθρα 2, 5, 9, 10, 19, 168 και 216 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) και τα άρθρα 2 και 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ),
- έχοντας υπόψη τον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ,
- έχοντας υπόψη τα ψηφίσματά του της 17ης Ιουνίου 1988 σχετικά με τις νοηματικές γλώσσες για τους κωφούς ⁽¹⁾ και της 18ης Νοεμβρίου 1998 για τις νοηματικές γλώσσες ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία (CRPD) και την έναρξη ισχύος της στην ΕΕ στις 21 Ιανουαρίου 2011, σύμφωνα με την απόφαση 2010/48/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τη σύναψη, από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 7ης Ιουλίου 2016 σχετικά με την εφαρμογή της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, ιδίως όσον αφορά τις καταληκτικές παρατηρήσεις της Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρία ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη το γενικό σχόλιο αριθ. 4 (2016) της Επιτροπής του ΟΗΕ για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, σχετικά με το δικαίωμα στην εκπαίδευση χωρίς αποκλεισμούς ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη την Οικουμενική Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου, τη Σύμβαση για την Προάσπιση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Θεμελιωδών Ελευθεριών, το Διεθνές Σύμφωνο για τα Οικονομικά, Κοινωνικά και Μορφωτικά Δικαιώματα και το Διεθνές Σύμφωνο για τα Ατομικά και Πολιτικά Δικαιώματα,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2000/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία («οδηγία για την ισότητα στην απασχόληση») ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2005/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων ⁽⁷⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 12ης Απριλίου 2016 σχετικά με το πρόγραμμα Erasmus+ και άλλα εργαλεία για την προώθηση της κινητικότητας στο πλαίσιο της ΕΕΚ — μια προσέγγιση διά βίου μάθησης ⁽⁸⁾,
- έχοντας υπόψη το έγγραφο πολιτικής του Ευρωπαϊκού Φόρουμ Νεολαίας σχετικά με την ισότητα και την αποφυγή διακρίσεων ⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ C 187 της 18.7.1988, σ. 236.

⁽²⁾ ΕΕ C 379 της 7.12.1998, σ. 66.

⁽³⁾ ΕΕ L 23 της 27.1.2010, σ. 35.

⁽⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0318.

⁽⁵⁾ <http://www.ohchr.org/Documents/HRBodies/CRPD/GC/RighttoEducation/CRPD-C-GC-4.doc>

⁽⁶⁾ ΕΕ L 303 της 2.12.2000, σ. 16.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 255 της 30.9.2005, σ. 22.

⁽⁸⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0107.

⁽⁹⁾ http://www.youthforum.org/assets/2016/04/0099-16_Policy_Paper_Equality_Non-discrimination_FINAL2.pdf

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

- έχοντας υπόψη την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2015, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών όσον αφορά τις απαιτήσεις προσβασιμότητας για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες (COM(2015)0615),
 - έχοντας υπόψη την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Δεκεμβρίου 2012, για την προσβασιμότητα των ιστοτόπων οργανισμών του δημόσιου τομέα (COM(2012)0721),
 - έχοντας υπόψη την οδηγία 2010/64/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Οκτωβρίου 2010, σχετικά με το δικαίωμα σε διερμηνεία και μετάφραση κατά την ποινική διαδικασία ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τα μαθησιακά αποτελέσματα και την αξιολόγηση των κατευθυντήριων γραμμών του Ευρωπαϊκού Φόρουμ Διεργημένων Νοηματικής Γλώσσας (efsli) για τις ίσες ευκαιρίες κατάρτισης για διερμηνείς της νοηματικής γλώσσας και ποιοτικές υπηρεσίες για κωφούς πολίτες σε ολόκληρη την Ένωση ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές για την διερμηνεία του Ευρωπαϊκού Φόρουμ Διεργημένων Νοηματικής Γλώσσας / Ευρωπαϊκής Ένωσης Κωφών για τις διεθνείς/ ευρωπαϊκές συνεδριάσεις ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές της Διεθνούς Ένωσης Διεργημένων Συνεδριάσεων (ΑΙΙC) για τους ομιλούμενες γλώσσας διερμηνείς που εργάζονται σε μικτές ομάδες ⁽⁴⁾,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της efsli σχετικά με τα δικαιώματα σε διερμηνεία νοηματικής γλώσσας κατά την εργασία ή τις σπουδές στο εξωτερικό ⁽⁵⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 123 παράγραφος 2 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι, ως πολίτες με πλήρη δικαιώματα, όλα τα άτομα με αναπηρίες, ιδίως οι γυναίκες και τα παιδιά, καθώς και οι κωφοί και βαρήκοοι πολίτες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που χρησιμοποιούν νοηματική γλώσσα και εκείνων που δεν τη χρησιμοποιούν, έχουν ίσα δικαιώματα και δικαιούνται αδιαμφισβήτητη αξιοπρέπεια, ίση μεταχείριση, ανεξάρτητη διαβίωση, αυτονομία και πλήρη συμμετοχή στην κοινωνία·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΣΛΕΕ απαιτεί από την Ένωση να καταπολεμά κατά τον καθορισμό και την εφαρμογή των πολιτικών και δράσεων της κάθε διάκριση λόγω αναπηρίας (άρθρο 10) και της παρέχει την εξουσία να θεσπίζει νομοθετικά μέτρα για την αντιμετώπιση αυτών των διακρίσεων (άρθρο 19)·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα άρθρα 21 και 26 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης απαγορεύουν ρητώς τις διακρίσεις λόγω αναπηρίας και προβλέπουν την ισότιμη συμμετοχή των ατόμων με αναπηρία στην κοινωνία·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν περίπου ένα εκατομμύριο κωφοί χρήστες νοηματικής γλώσσας στην ΕΕ ⁽⁶⁾ και 51 εκατομμύρια βαρήκοοι πολίτες ⁽⁷⁾, πολλοί από τους οποίους είναι επίσης χρήστες νοηματικής γλώσσας·
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εθνικές και περιφερειακές νοηματικές γλώσσες αποτελούν πλήρως ανεπτυγμένες φυσικές γλώσσες, με δική τους γραμματική και συντακτικό, ίσες με τις ομιλούμενες γλώσσες ⁽⁸⁾·

⁽¹⁾ ΕΕ L 280 της 26.10.2010, σ. 1.

⁽²⁾ <http://efsli.org/publications>

⁽³⁾ <http://efsli.org/efsliblu/wp-content/uploads/2012/09/SL-Interpreter-Guidelines.pdf>

⁽⁴⁾ <http://aiic.net/page/6701/guidelines-for-spoken-language-interpreters-working-in-mixed-teams/lang/1>

⁽⁵⁾ <http://efsli.org/efsliblu/wp-content/uploads/2012/09/R1101-The-right-to-sign-language-interpreting-services-when-working-or-studying-abroad.pdf>

⁽⁶⁾ http://europa.eu/rapid/press-release_IP-13-511_en.htm

⁽⁷⁾ Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία Βαρήκων Ατόμων — (EFHOH) http://www.efhoh.org/about_us

⁽⁸⁾ Brentari, D., ed. (2010) Sign Languages. Cambridge University Press. Pfau, R., Steinbach M. & Bencie W., eds. (2012) Sign Language: An International Handbook. De Gruyter.

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πολιτική της ΕΕ για την πολυγλωσσία προωθεί την εκμάθηση ξένων γλωσσών και ότι ένας από τους στόχους της είναι κάθε Ευρωπαίος να μιλά δύο ακόμη γλώσσες εκτός από τη μητρική τους γλώσσα· λαμβάνοντας υπόψη ότι η μάθηση και η προώθηση εθνικών και περιφερειακών νοηματικών γλωσσών θα μπορούσε να στηρίξει τον στόχο αυτό·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η προσβασιμότητα αποτελεί προϋπόθεση ώστε τα άτομα με αναπηρία να ζουν ανεξάρτητα και να συμμετέχουν πλήρως και ισότιμα στην κοινωνία ⁽¹⁾·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η προσβασιμότητα δεν περιορίζεται μόνο στη φυσική προσβασιμότητα του περιβάλλοντος αλλά εκτείνεται και στην προσβασιμότητα της πληροφόρησης και της επικοινωνίας, μεταξύ άλλων με τη μορφή της παροχής περιεχομένου σε νοηματική γλώσσα ⁽²⁾·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επαγγελματίες διερμηνείς της νοηματικής γλώσσας είναι ισότιμοι με τους διερμηνείς ομιλούμενης γλώσσας όσον αφορά την αποστολή και τα καθήκοντά τους·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κατάσταση των διερμηνέων νοηματικής γλώσσας είναι ανομοιογενής μεταξύ των κρατών μελών, και κυμαίνεται από την άτυπη οικογενειακή στήριξη έως την επαγγελματική πανεπιστημιακή μόρφωση και τους πλήρως ειδικευμένους διερμηνείς·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχει έλλειψη ειδικευμένων και επαγγελματιών διερμηνέων της νοηματικής γλώσσας σε όλα τα κράτη μέλη και ότι η αναλογία των χρηστών νοηματικής γλώσσας προς τους διερμηνείς της νοηματικής γλώσσας ποικίλλει μεταξύ του 8:1 και του 2 500:1, με μέση αναλογία 160:1 ⁽³⁾·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι έχει υποβληθεί αναφορά ⁽⁴⁾ με την οποία ζητείται να επιτρέψει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο αναφορές που υποβάλλονται σε εθνικές και περιφερειακές νοηματικές γλώσσες της ΕΕ·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Διακήρυξη των Βρυξελλών σχετικά με τις Νοηματικές Γλώσσες στην Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽⁵⁾ προωθεί μια απαλλαγμένη από διακρίσεις προσέγγιση στη χρήση φυσικής νοηματικής γλώσσας, όπως απαιτείται σύμφωνα με τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία, η οποία έχει κυρωθεί από την ΕΕ και όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ πλην ενός·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το επίπεδο και η ποιότητα του υποτιτλισμού στη δημόσια και ιδιωτική τηλεόραση διαφέρει σημαντικά μεταξύ των κρατών μελών και κυμαίνεται από κάτω του 10 % σε σχεδόν 100 %, με πολύ διαφορετικό επίπεδο ποιότητας ⁽⁶⁾· λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχει έλλειψη δεδομένων στα περισσότερα κράτη μέλη όσον αφορά το επίπεδο της διερμηνείας σε νοηματική γλώσσα στην τηλεόραση·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανάπτυξη νέων γλωσσικών τεχνολογιών θα μπορούσε να αποβεί προς όφελος των χρηστών νοηματικής γλώσσας·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τη σύμβαση CRPD, η άρνηση εύλογων διευκολύνσεων συνιστά διάκριση και ότι, στο πλαίσιο της οδηγίας για την ισότητα στην απασχόληση, πρέπει να προβλέπονται εύλογες προσαρμογές για να εξασφαλισθεί η τήρηση της αρχής της ίσης μεταχείρισης·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι επί του παρόντος δεν υπάρχει άμεση επικοινωνιακή πρόσβαση για τους κωφούς, τους τυφλούς και κωφούς ή τους βαρικόους πολίτες προς τους βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και τους διαχειριστές των θεσμικών οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, αντιστρόφως, προς τους κωφούς ή βαρικόους πολίτες από τα θεσμικά όργανα της ΕΕ·

⁽¹⁾ Γενική παρατήρηση αριθ. 2 της Επιτροπής CRPD, CRPD/C/GC/2.

⁽²⁾ Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία (CRPD), άρθρο 9.

⁽³⁾ WIT, M. de (2016, υπό έκδοση). Sign Language Interpreting in Europe, έκδοση 2016.

⁽⁴⁾ Αναφορά αριθ. 1056-16

⁽⁵⁾ Διακήρυξη των Βρυξελλών (2010) , Ευρωπαϊκή Ένωση Κωφών (EUD) http://www.eud.eu/files/8514/5803/7674/brussels_declaration_FINAL.pdf

⁽⁶⁾ EFHOH (2015). State of subtitling access in EU. Στη διεύθυνση: http://media.wix.com/ugd/c2e099_0921564404524507bed2f-f3648781a3c.pdf

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

Επαγγελματίες διερμηνείς της νοηματικής γλώσσας

1. Τονίζει την ανάγκη για εξειδικευμένους επαγγελματίες διερμηνείς της νοηματικής γλώσσας, που μπορεί να καλυφθεί μόνο με βάση την ακόλουθη προσέγγιση:
 - α) την επίσημη αναγνώριση των εθνικών και περιφερειακών νοηματικών γλωσσών στα κράτη μέλη και στα όργανα της ΕΕ,
 - β) την επίσημη κατάρτιση (πανεπιστημιακή ή παρόμοια, ισοδύναμη με 3 έτη σπουδών πλήρους παρακολούθησης, ανάλογη με την απαιτούμενη εκπαίδευση των διερμηνέων ομιλούμενης γλώσσας) ⁽¹⁾,
 - γ) την καταχώριση (επίσημη διαπίστευση και σύστημα ελέγχου ποιότητας, όπως η συνεχής επαγγελματική εξέλιξη),
 - δ) την τυπική αναγνώριση του επαγγέλματος·
2. αναγνωρίζει ότι η παροχή υπηρεσιών διερμηνείας υψηλής ποιότητας στη νοηματική γλώσσα:
 - α) εξαρτάται από μια αντικειμενική εκτίμηση της ποιότητας στην οποία συμμετέχουν όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη,
 - β) βασίζεται σε επαγγελματικά προσόντα,
 - γ) προϋποθέτει την συμμετοχή εμπειρογνομόνων εκπροσώπων της κοινότητας των κωφών·
 - δ) εξαρτάται από την ύπαρξη επαρκών πόρων για την εκπαίδευση και απασχόληση διερμηνέων νοηματικής γλώσσας·
3. αναγνωρίζει ότι η διερμηνεία στη νοηματική γλώσσα συνιστά παροχή επαγγελματικών υπηρεσιών για τις οποίες απαιτείται η δέουσα αμοιβή·

Διάκριση μεταξύ προσβασιμότητας και εύλογης διευκόλυνσης ⁽²⁾

4. αντιλαμβάνεται ότι η προσβασιμότητα ωφελεί ορισμένες ομάδες και βασίζεται σε ένα σύνολο προτύπων που θα υλοποιηθούν σταδιακά·
5. έχει επίγνωση του γεγονότος ότι η έλλειψη αναλογικότητας ή η αδόκητη επιβάρυνση δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως επιχειρήματα για να δικαιολογηθεί η μη παροχή πρόσβασης·
6. αναγνωρίζει ότι η εύλογη διευκόλυνση αφορά τα άτομα και λειτουργεί συμπληρωματικά προς την υποχρέωση παροχής πρόσβασης·
7. παρατηρεί επίσης ότι ένα άτομο μπορεί να ζητήσει μέτρα εύλογης διευκόλυνσης, ακόμη και αν έχει εκπληρωθεί η υποχρέωση παροχής πρόσβασης·
8. κατανοεί ότι η παροχή διερμηνείας στη νοηματική γλώσσα μπορεί να αποτελεί μέτρο παροχής πρόσβασης ή μέτρο εύλογης διευκόλυνσης, ανάλογα με την περίπτωση·

Προσβασιμότητα

9. επισημαίνει ότι οι κωφοί, κωφάλαλοι και βαρήκοοι πολίτες πρέπει να έχουν πρόσβαση στις ίδιες πληροφορίες και στην ίδια επικοινωνία με τους συμπολίτες τους μέσω της διερμηνείας στη νοηματική γλώσσα, του υποτιτλισμού, της αναγνώρισης ομιλίας και/ή εναλλακτικών μορφών επικοινωνίας, συμπεριλαμβανομένων των προφορικών διερμηνέων·

⁽¹⁾ Efsli (2013), Learning Outcomes for Graduates of a Three Year Interpreting Training Programme

⁽²⁾ CRPD/C/GC/4, παράγραφος 28.

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

10. επισημαίνει ότι οι δημόσιες και κρατικές υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένου του διαδικτυακού περιεχομένου τους, πρέπει να καταστούν προσβάσιμες μέσω διαμεσολάβησης σε πραγματικό χρόνο, όπως είναι οι επί τόπου ευρισκόμενοι διερμηνείς νοηματικής γλώσσας, αλλά και οι εναλλακτικές διαδικτυακές και εξ αποστάσεως υπηρεσίες, κατά περίπτωση·
11. επαναλαμβάνει τη δέσμευσή του να καταστήσει την πολιτική διαδικασία όσο το δυνατόν πιο προσβάσιμη, μεταξύ άλλων μέσω της χρησιμοποίησης επαγγελματιών διερμηνέων της νοηματικής γλώσσας· παρατηρεί ότι τούτη η δέσμευση αφορά εκλογές, δημόσιες διαβουλεύσεις, και άλλες εκδηλώσεις, ανάλογα με την περίπτωση·
12. υπογραμμίζει τον διευρυνόμενο ρόλο των γλωσσικών τεχνολογιών στις προσπάθειες εξασφάλισης ισότιμης πρόσβασης για όλους στον ψηφιακό χώρο·
13. αντιλαμβάνεται τη σημασία των ελάχιστων προτύπων στις προσπάθειες διασφάλισης της προσβασιμότητας, ιδίως ενόψει των νέων και αναδυόμενων τεχνολογιών, όπως είναι η παροχή διαδικτυακών υπηρεσιών διερμηνείας νοηματικής γλώσσας και υποτιτλισμού·
14. παρατηρεί ότι, αν και η παροχή ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης εμπίπτει στις αρμοδιότητες των κρατών μελών, τα κράτη μέλη θα πρέπει να ανταποκρίνονται στις ανάγκες κωφών, κωφάλλων και βαρήκοων ασθενών, για παράδειγμα μέσω της παροχής επαγγελματικής διερμηνείας στη νοηματική γλώσσα και μέσω κύκλων επιμόρφωσης του προσωπικού σε ζητήματα ευαισθητοποίησης, με ιδιαίτερη έμφαση σε γυναίκες και τα παιδιά·
15. αναγνωρίζει ότι η ίση πρόσβαση στη δικαιοσύνη για τους κωφούς, κωφάλλους και βαρήκοους πολίτες μπορεί να εξασφαλιστεί μόνο μέσω της διάθεσης δεόντως καταρτισμένων επαγγελματιών διερμηνέων της νοηματικής γλώσσας·
16. έχει επίγνωση της σημασίας που έχει η παροχή υπηρεσιών ορθής και επακριβούς διερμηνείας και μετάφρασης και δη στα δικαστήρια και σε άλλα περιβάλλοντα νομικής φύσης· επαναλαμβάνει, ως εκ τούτου, ότι είναι σημαντικό να υπάρχουν εξειδικευμένοι και εξαιρετικά καταρτισμένοι επαγγελματίες διερμηνείς της νοηματικής γλώσσας, ιδίως σε αυτού του είδους τα περιβάλλοντα·
17. υπογραμμίζει την ανάγκη να αυξηθεί η υποστήριξη και οι ειδικές διατάξεις, όπως η διερμηνεία στη νοηματική γλώσσα και η παροχή προσβάσιμων πληροφοριών κειμένου σε πραγματικό χρόνο σχετικά με καταστροφές, για άτομα με αναπηρία σε καταστάσεις ένοπλων συγκρούσεων, καταστάσεων έκτακτης ανθρωπιστικής ανάγκης και φυσικών καταστροφών⁽¹⁾·

Απασχόληση, εκπαίδευση και κατάρτιση

18. σημειώνει ότι τα μέτρα εύλογης διευκόλυνσης, τα οποία περιλαμβάνουν την παροχή επαγγελματιών διερμηνέων της νοηματικής γλώσσας, πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα ώστε να εξασφαλίζεται ισότιμη πρόσβαση στην απασχόληση, την εκπαίδευση και την κατάρτιση·
19. υπογραμμίζει ότι πρέπει να παρέχεται ισορροπημένη και σφαιρική ενημέρωση σχετικά με τη νοηματική γλώσσα και τι σημαίνει να είσαι κωφός έτσι ώστε οι γονείς να μπορούν να κάνουν συνειδητές επιλογές προς το βέλτιστο συμφέρον των παιδιών τους·
20. τονίζει ότι τα προγράμματα έγκαιρης παρέμβασης είναι ζωτικής σημασίας για τα παιδιά σε σχέση με την ανάπτυξη δεξιοτήτων ζωής, συμπεριλαμβανομένων των γλωσσικών δεξιοτήτων· σημειώνει, επιπλέον, ότι τα εν λόγω προγράμματα θα πρέπει κατά το δυνατόν να περιέχουν κωφούς που αποτελούν πρότυπα προς μίμηση·
21. τονίζει ότι πρέπει να παρέχεται στους κωφούς, τους κωφούς και τυφλούς και τους βαρήκοους σπουδαστές και τους γονείς τους η δυνατότητα να μάθουν την εθνική ή περιφερειακή γλώσσα του περιβάλλοντός τους μέσω προσχολικών υπηρεσιών και στα σχολεία⁽²⁾·

⁽¹⁾ Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρίες (CRPD), άρθρο 11.

⁽²⁾ http://www.univie.ac.at/designbilingual/downloads/De-Sign_Bilingual_Findings.pdf

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

22. υπογραμμίζει ότι η νοηματική γλώσσα θα πρέπει να περιλαμβάνεται στα εκπαιδευτικά προγράμματα έτσι ώστε να αυξάνεται η επίγνωση γι' αυτήν και να ενισχύεται η χρήση της νοηματικής γλώσσας·
23. υπογραμμίζει ότι πρέπει να ληφθούν μέτρα για να αναγνωριστεί και να προωθηθεί η γλωσσική ταυτότητα των κοινοτήτων κωφών ⁽¹⁾·
24. καλεί τα κράτη μέλη να ενθαρρύνουν την εκμάθηση της νοηματικής γλώσσας κατά τον ίδιο τρόπο όπως με τις ξένες γλώσσες·
25. τονίζει ότι οι ειδικευμένοι διερμηνείς της νοηματικής γλώσσας και το διδακτικό προσωπικό με επάρκεια στη νοηματική γλώσσα και εξοπλισμένο με δεξιότητες που του επιτρέπουν να εργάζεται αποτελεσματικά σε δίγλωσσα περιεκτικά εκπαιδευτικά περιβάλλοντα αποτελούν κεφαλαιώδη συνιστώσα των εκπαιδευτικών επιτευγμάτων των κωφών παιδιών και νεαρών ενηλίκων, με αποτέλεσμα τις υψηλότερες εκπαιδευτικές επιδόσεις και χαμηλότερα ποσοστά ανεργίας σε μακροπρόθεσμη βάση·
26. επισημαίνει την ευρεία έλλειψη δίγλωσσων σχολικών εγχειριδίων στη νοηματική και εκπαιδευτικού υλικού σε προσιτούς μορφότευπους και γλώσσες·
27. απευθύνει έκκληση για τη διασφάλιση της αρχής της ελεύθερης κυκλοφορίας των κωφών, τυφλών και κωφών και βαρήκοων ατόμων εντός της ΕΕ, ιδίως στο πλαίσιο του προγράμματος Erasmus + και των συναφών προγραμμάτων κινητικότητας, μέσω μέριμνας ώστε οι συμμετέχοντες να μην επιβαρύνονται δυσανάλογα έχοντας να εξασφαλίσουν οι ίδιοι τα της διερμηνείας που χρειάζονται·
28. χαιρετίζει το πιλοτικό έργο σχετικά με την Ευρωπαϊκή Κάρτα Αναπηρίας· εκφράζει τη λύπη του για τον αποκλεισμό της διερμηνείας στη νοηματική γλώσσα από το πιλοτικό έργο, δεδομένου ότι κάτι τέτοιο παρεμποδίζει σε σημαντικό βαθμό την ελεύθερη κυκλοφορία των κωφών, τυφλών και κωφών και βαρήκοων εργαζομένων και σπουδαστών εντός της ΕΕ·

Όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

29. αναγνωρίζει ότι τα θεσμικά όργανα της ΕΕ οφείλουν να αποτελούν υπόδειγμα χρήσης βέλτιστων πρακτικών για το μόνιμο προσωπικό, τα αιρετά μέλη και τους ασκούμενους τους έναντι των πολιτών της ΕΕ σε σχέση με την παροχή εύλογης διευκόλυνσης και προσβασιμότητας, μεταξύ άλλων μέσω της παροχής διερμηνείας στη νοηματική γλώσσα·
30. εκφράζει την ικανοποίησή του διότι τα θεσμικά όργανα της ΕΕ παρέχουν ήδη, σε βάση ad hoc, δυνατότητα πρόσβασης σε δημόσιες εκδηλώσεις και σε συνεδριάσεις επιτροπών· συντάσσεται με την άποψη ότι ο υποτιτισμός και η αναγνώριση ομιλίας πρέπει να θεωρηθούν εναλλακτικές αλλά ισοδύναμες και αναγκαίες μέθοδοι για βαρήκοα άτομα που δεν χρησιμοποιούν τη νοηματική· εκτιμά ότι το αυτό ισχύει επίσης για τους υπαλλήλους των θεσμικών οργάνων της ΕΕ από την άποψη της παροχής εύλογης διευκόλυνσης, σύμφωνα με το άρθρο 5 της οδηγίας 2000/78/ΕΚ για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία·
31. αναγνωρίζει ότι τα θεσμικά όργανα της ΕΕ έχουν θεσπίσει και εφαρμόζουν σύστημα παροχής διερμηνείας από και προς τη νοηματική γλώσσα, μέσω των αντίστοιχων υπηρεσιών διερμηνείας τους για λόγους προσβασιμότητας· προτρέπει τα θεσμικά όργανα να αξιοποιήσουν παρόμοια υπάρχοντα συστήματα και κατά την παροχή εύλογης διευκόλυνσης για το προσωπικό ή/και για τους αιρετούς αξιωματούχους, ελαχιστοποιώντας στην πράξη τον διοικητικό φόρτο για τα άτομα και τα θεσμικά όργανα·
32. παροτρύνει θερμά τα θεσμικά όργανα να αναγνωρίσουν το ίδιο επίσημο καθεστώς για τους διερμηνείς της νοηματικής γλώσσας όπως εκείνο που ισχύει για τους διερμηνείς των ομιλούμενων γλωσσών σε σχέση με τις υπηρεσίες διερμηνείας που αυτοί παρέχουν στα θεσμικά όργανα και/ή στο προσωπικό τους και στους διορισμένους υπαλλήλους, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης σε τεχνολογική υποστήριξη, προπαρασκευαστικό υλικό και έγγραφα·
33. παροτρύνει την Eurostat να προβεί στις αναγκαίες ενέργειες ώστε να διαθέτουν τα θεσμικά όργανα της ΕΕ στατιστικές για κωφούς, τυφλούς και κωφούς και βαρήκοους χρήστες νοηματικής γλώσσας, και τούτο προκειμένου να είναι σε θέση αυτά να διαμορφώνουν, να εφαρμόζουν και να αναλύουν καλύτερα τις πολιτικές τους για την αναπηρία και τη γλώσσα·
34. παροτρύνει την υπηρεσία επισκεπτών να ανταποκρίνεται στις ανάγκες των τυφλών, τυφλών και κωφών και βαρήκοων επισκεπτών μέσω απευθείας παροχής πρόσβασης σε εθνικές ή περιφερειακές νοηματικές γλώσσες και σε υπηρεσίες αναγνώρισης ομιλίας·

⁽¹⁾ Γενική παρατήρηση αριθ. 4 της Επιτροπής CRPD, CRPD/C/GC/4, διατίθεται στη διεύθυνση: <http://www.ohchr.org/Documents/HRBodies/CRPD/GC/RighttoEducation/CRPD-C-GC-4.doc>

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

35. καλεί τα θεσμικά όργανα να εφαρμόσουν πλήρως το πιλοτικό έργο INSIGN της ΕΕ, το οποίο δημιουργήθηκε σε απάντηση της απόφασης του Κοινοβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2012, σχετικά με την εφαρμογή, σε πραγματικό χρόνο, συστήματος παροχής υπηρεσιών σε νοηματική γλώσσα και το οποίο αποσκοπεί στη βελτίωση της επικοινωνίας μεταξύ κωφών/βαρήκοων ατόμων και των θεσμικών οργάνων της ΕΕ ⁽¹⁾.

ο

ο ο

36. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών.

⁽¹⁾ <http://www.eud.eu/projects/past-projects/insign-project/>

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0443

Ανανέωση της έγκρισης της δραστικής ουσίας bentazone

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικού κανονισμού της Επιτροπής για την ανανέωση της έγκρισης της δραστικής ουσίας bentazone σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και για την τροποποίηση του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής (D047341/00 — 2016/2978(RSP))

(2018/C 224/10)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το σχέδιο εκτελεστικού κανονισμού της Επιτροπής για την ανανέωση της έγκρισης της δραστικής ουσίας bentazone σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και για την τροποποίηση του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής (D047341/00,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και την κατάργηση των οδηγιών 79/117/ΕΟΚ και 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφος 1,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 11 και 13 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη το συμπέρασμα της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων σχετικά με την αξιολόγηση από ομοτίμους της εκτίμησης επικινδυνότητας φυτοφαρμάκων όσον αφορά τη δραστική ουσία bentazone ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη την πρόταση ψηφίσματος της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 106 παράγραφοι 2 και 3 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δραστική ουσία bentazone ενεργεί ως επιλεκτικό μεταφωτρωτικό ζιζανιοκτόνο για την καταπολέμηση πλατύφυλλων ζιζανίων σε ευρύ φάσμα καλλιεργειών και χρησιμοποιείται ευρέως στη γεωργία·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν πολλές πιθανότητες απευθείας έκπλυσης της δραστικής ουσίας bentazone στα υπόγεια ύδατα λόγω των εγγενών ιδιοτήτων της·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σύμφωνα με δεδομένα του Οργανισμού Περιβάλλοντος του ΗΒ η δραστική ουσία bentazone είναι το εγκεκριμένο φυτοφάρμακο που εντοπίζεται πιο συχνά στα υπόγεια ύδατα του Ηνωμένου Βασιλείου και απαντά επίσης στα επιφανειακά ύδατα· λαμβάνοντας υπόψη ότι επικρατεί παρόμοια κατάσταση σε ολόκληρη την Ευρώπη·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2016/549 της Επιτροπής, της 8ης Απριλίου 2016, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 παρατάθηκε η περίοδος έγκρισης της δραστικής ουσίας bentazone έως τις 30 Ιουνίου 2017, επειδή η αξιολόγηση της ουσίας είχε καθυστερήσει·
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι το σχέδιο εκτελεστικού κανονισμού της Επιτροπής για την ανανέωση της έγκρισης της δραστικής ουσίας bentazone σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και για την τροποποίηση του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 (στο εξής «σχέδιο εκτελεστικού κανονισμού») προβλέπει, βάσει επιστημονικής αξιολόγησης από την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA), την έγκριση της ουσίας bentazone μέχρι τις 31 Ιανουαρίου 2032, δηλ. για το μεγαλύτερο δυνατό διάστημα·

⁽¹⁾ ΕΕ L 309 της 24.11.2009, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13.

⁽³⁾ Δελτίο EFSA 2015· 13(4):4077.

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 και με βάση τις τρέχουσες επιστημονικές και τεχνικές γνώσεις, έχουν συμπεριληφθεί στο σχέδιο εκτελεστικού κανονισμού ορισμένοι όροι και περιορισμοί, και ειδικότερα μια απαίτηση σχετικά με την παροχή περαιτέρω επιβεβαιωτικών πληροφοριών·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, κατόπιν εξέτασης των σχολίων που ελήφθησαν σχετικά με την έκθεση αξιολόγησης της ανανέωσης, προέκυψε ότι θα πρέπει να ζητούνται συμπληρωματικές πληροφορίες από τους αιτούντες·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι, κατόπιν εξέτασης των σχολίων που ελήφθησαν σχετικά με την έκθεση αξιολόγησης της ανανέωσης, προέκυψε ότι η EFSA θα πρέπει να διενεργήσει διαβούλευση με εμπειρογνώμονες στους τομείς των τοξικολογικών δεδομένων για τα θηλαστικά, των υπολειμμάτων, της πορείας και της συμπεριφοράς στο περιβάλλον και της οικοτοξικολογίας και θα πρέπει να καταλήξει σε συμπέρασμα σχετικά με το κατά πόσον αναμένεται η δραστική ουσία bentazone να πληροί τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αιτούντες πρέπει να υποβάλουν επιβεβαιωτικές πληροφορίες όσον αφορά τις δοκιμές επιπέδου 2/3 που αναφέρονται επί του παρόντος στο εννοιολογικό πλαίσιο του ΟΟΣΑ για την αντιμετώπιση του ενδεχόμενου ενός τρόπου δράσης με ενδοκρινική μεσολάβηση όσον αφορά τις επιπτώσεις στην ανάπτυξη που έχουν παρατηρηθεί σε μελέτη αναπτυξιακής τοξικότητας σε αρουραίους (αυξημένες απώλειες μετά την εμφύτευση, μειωμένος αριθμός ζώντων εμβρύων και καθυστερημένη ανάπτυξη του εμβρύου απουσία σαφούς τοξικότητας στη μητέρα, που υποδηλώνουν ότι ενδέχεται να είναι σκόπιμη η κατάταξη στην κατηγορία 2 των τοξικών για την αναπαραγωγή ουσιών)·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εκτίμηση επικινδυνότητας για τον καταναλωτή δεν ολοκληρώθηκε διότι οι προτεινόμενοι ορισμοί υπολειμμάτων για την εκτίμηση κινδύνου στα φυτά και για εφαρμογή σε ζωικό κεφάλαιο θεωρήθηκαν προσωρινοί λόγω των κενών που εντοπίστηκαν στα δεδομένα·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αξιολόγηση της έκθεσης των υπόγειων υδάτων για τη μητρική ουσία bentazone και τον μεταβολίτη N-methyl-bentazone δεν ολοκληρώθηκε· λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν υπάρχουν πληροφορίες σχετικά με τις πιθανότητες έκθεσης των υπόγειων υδάτων όταν οι δόσεις εφαρμογής είναι πάνω από 960 γρ. δραστικής ουσίας/εκτάριο (πραγματοποιήθηκαν αντιπροσωπευτικές χρήσεις έως 1 440 γρ. δραστικής ουσίας/εκτάριο)·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η απόφαση της Επιτροπής να εγκρίνει μια δραστική ουσία ενώ ταυτόχρονα ζητά δεδομένα που επιβεβαιώνουν την ασφάλειά της (η γνωστή διαδικασία υποβολής πληροφοριών επιβεβαιωτικού χαρακτήρα) θα επέτρεπε τη διάθεση της δραστικής ουσίας στην αγορά πριν αποκτήσει η Επιτροπή όλα τα δεδομένα που απαιτούνται για να στηρίξει αυτή την απόφαση·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι με την απόφαση της Ευρωπαϊκής Διαμεσολαβήτριας, της 18ης Φεβρουαρίου 2016, στην υπόθεση 12/2013/MDC σχετικά με τις πρακτικές της Ευρωπαϊκής Επιτροπής όσον αφορά την έγκριση και τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων (φυτοφαρμάκων) ζητήθηκε από την Επιτροπή να χρησιμοποιεί τη διαδικασία υποβολής πληροφοριών επιβεβαιωτικού χαρακτήρα περιοριστικά και αυστηρά σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, και εντός δύο ετών από την απόφαση της Διαμεσολαβήτριας να υποβάλει έκθεση από την οποία θα προκύπτει ότι ο αριθμός των αποφάσεων με πληροφορίες επιβεβαιωτικού χαρακτήρα έχει μειωθεί σημαντικά σε σύγκριση με την τρέχουσα προσέγγιση·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το σχέδιο εκτελεστικού κανονισμού της Επιτροπής δεν υλοποιεί τις προτάσεις της Ευρωπαϊκής Διαμεσολαβήτριας για την εξεύρεση λύσης για τη βελτίωση του συστήματος έγκρισης φυτοφαρμάκων της Επιτροπής·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 η ανανέωση της έγκρισης δραστικών ουσιών θα πρέπει να ισχύει για περίοδο που δεν υπερβαίνει τα 15 έτη· λαμβάνοντας υπόψη ότι η περίοδος έγκρισης θα πρέπει να είναι αναλογική με τυχόν εγγενείς κινδύνους που ενέχει η χρήση τέτοιων ουσιών· λαμβάνοντας υπόψη ότι βάσει της αρχής της προφύλαξης που, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, πρέπει να εφαρμόζεται, απαιτείται η Επιτροπή να διασφαλίζει ότι δεν προβαίνει στην έγκριση δραστικών ουσιών σε περιπτώσεις όπου η δημόσια υγεία ή το περιβάλλον θα μπορούσαν να τεθούν σε κίνδυνο·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στην αξιολόγηση από ομοτίμους της EFSA προτείνεται η κατάταξη της δραστικής ουσίας bentazone στην κατηγορία 2 των τοξικών για την αναπαραγωγή ουσιών, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008·

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένα ζήτημα απαριθμείται ως κείμερο σημείο προβληματισμού όταν υπάρχουν επαρκείς διαθέσιμες πληροφορίες για τη διενέργεια αξιολόγησης για τις αντιπροσωπευτικές χρήσεις σύμφωνα με τις ενιαίες αρχές δυνάμει του άρθρου 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 και όπως καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 546/2011 της Επιτροπής, και όταν η εν λόγω αξιολόγηση δεν επιτρέπει να συναχθεί το συμπέρασμα ότι για τουλάχιστον μία από τις αντιπροσωπευτικές χρήσεις αναμένεται ότι ένα φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει τη δραστική ουσία δεν θα έχει επιβλαβείς επιπτώσεις στην υγεία των ανθρώπων ή των ζώων ή για τα υπόγεια ύδατα ή οποιαδήποτε μη αποδεκτή επίδραση στο περιβάλλον·
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τα συμπεράσματα της EFSA, έχουν εντοπιστεί κείμεροι τομείς προβληματισμού, ιδίως δε το γεγονός ότι οι προδιαγραφές του τεχνικού υλικού που προτείνονται για αμφοτέρους τους αιτούντες δεν ήταν συγκρίσιμες με το υλικό που χρησιμοποιήθηκε στη δοκιμή για την εξαγωγή των τοξικολογικών τιμών αναφοράς και ότι δεν αποδείχθηκε ότι το τεχνικό υλικό που χρησιμοποιείται στις μελέτες οικοτοξικότητας είναι επαρκώς αντιπροσωπευτικό των τεχνικών προδιαγραφών για αμφοτέρους τους αιτούντες·
1. εκτιμά ότι το σχέδιο εκτελεστικού κανονισμού της Επιτροπής υπερβαίνει τις εκτελεστικές αρμοδιότητες που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1107/2009·
 2. εκτιμά ότι η αξιολόγηση για τις αντιπροσωπευτικές χρήσεις της δραστικής ουσίας bentazone δεν επαρκεί για να συναχθεί το συμπέρασμα ότι, για τουλάχιστον μία από τις αντιπροσωπευτικές χρήσεις του, ένα φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει τη δραστική ουσία bentazone δεν αναμένεται να έχει επιβλαβείς συνέπειες στην υγεία των ανθρώπων ή των ζώων ή για τα υπόγεια ύδατα ή οποιαδήποτε μη αποδεκτή επίδραση στο περιβάλλον·
 3. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να χρηματοδοτήσουν την έρευνα και την καινοτομία στον τομέα των εναλλακτικών βιώσιμων και οικονομικά αποδοτικών λύσεων για τα προϊόντα καταπολέμησης των επιβλαβών οργανισμών με στόχο να διασφαλιστεί ένα υψηλό επίπεδο προστασίας της ανθρώπινης υγείας, της υγείας των ζώων, και του περιβάλλοντος·
 4. εκτιμά ότι με την εφαρμογή της διαδικασίας υποβολής πληροφοριών επιβεβαιωτικού χαρακτήρα για την έγκριση της δραστικής ουσίας bentazone, η Επιτροπή παραβίασε τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 και την αρχή της προφύλαξης, όπως ορίζεται στο άρθρο 191 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
 5. καλεί την Επιτροπή να ζητεί και να αξιολογεί, κατά προτεραιότητα, οποιεσδήποτε πληροφορίες λείπουν, προτού λάβει απόφαση σχετικά με την έγκριση·
 6. ζητεί από την Επιτροπή να αποσύρει τον εκτελεστικό κανονισμό της και να υποβάλει νέο σχέδιο στην επιτροπή·
 7. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών.

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0444

Η υπόθεση του φυλακισμένου εκδότη Gui Minhai στην Κίνα

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2016 για την υπόθεση του φυλακισμένου εκδότη βιβλίων Gui Minhai στην Κίνα (2016/2990(RSP))

(2018/C 224/11)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με την κατάσταση στην Κίνα, ιδίως εκείνων της 4ης Φεβρουαρίου 2016, σε περίπτωση των αγνοουμένων εκδοτών βιβλίων στο Χονγκ Κονγκ ⁽¹⁾, της 16ης Δεκεμβρίου 2015 για τις σχέσεις ΕΕ-Κίνας ⁽²⁾ και της 13ης Μαρτίου 2014 σχετικά με τις προτεραιότητες της ΕΕ για την 25η σύνοδο του Συμβουλίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του ΟΗΕ ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση της εκπροσώπου της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης (EYED), της 7ης Ιανουαρίου 2016, σχετικά με την εξαφάνιση ατόμων που σχετίζονται με τον εκδοτικό οίκο Mighty Current στο Χονγκ Κονγκ,
 - έχοντας υπόψη την 18η ετήσια έκθεση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης για την Ειδική Διοικητική Περιφέρεια του Χονγκ Κονγκ (SAR) του Απριλίου 2016,
 - έχοντας υπόψη τον διάλογο ΕΕ-Κίνας σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα, ο οποίος δρομολογήθηκε το 1995, και τον 34ο γύρο του διαλόγου, ο οποίος πραγματοποιήθηκε στο Πεκίνο την 30ή Νοεμβρίου 2015 και την 1η Δεκεμβρίου 2015,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση του Υπατου Αρμοστή του ΟΗΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, της 16ης Φεβρουαρίου 2016,
 - έχοντας υπόψη την κοινή ανακοίνωση της Επιτροπής και της EYED προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο με τίτλο «Στοιχεία για μια νέα στρατηγική της ΕΕ για την Κίνα», της 22ας Ιουνίου 2016,
 - έχοντας υπόψη τον Βασικό Νόμο της Ειδικής Διοικητικής Περιοχής του Χονγκ Κονγκ της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και ιδίως τα άρθρα σχετικά με τις προσωπικές ελευθερίες και την ελευθερία του Τύπου, καθώς και το Διάταγμα για τη Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Χονγκ Κονγκ,
 - έχοντας υπόψη το Διεθνές Σύμφωνο για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα, της 16ης Δεκεμβρίου 1966,
 - έχοντας υπόψη την Οικουμενική Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου του 1948,
 - έχοντας υπόψη την έγκριση του νέου νόμου εθνικής ασφάλειας από τη μόνιμη επιτροπή του Εθνικού Λαϊκού Κογκρέσου της Κίνας την 1η Ιουλίου 2015, την υιοθέτηση του νέου νόμου περί Διαχείρισης Εξωτερικών ΜΚΟ από το Εθνικό Λαϊκό Κογκρέσο στις 28 Απριλίου 2016 και την υιοθέτηση του νέου νόμου για την ασφάλεια στον κυβερνοχώρο, στις 7 Νοεμβρίου 2016,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 135 παράγραφος 5 και το άρθρο 123 παράγραφος 4 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Gui Minhai, εκδότης βιβλίων και μέτοχος του εκδοτικού οίκου και βιβλιοπωλείου πώλησης επικριτικών για το Πεκίνο λογοτεχνικών έργων, εξαφανίστηκε στην Pattaya της Ταϊλάνδης, στις 17 Οκτωβρίου 2015 χωρίς ίχνη·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι μεταξύ Οκτωβρίου 2015 και Δεκεμβρίου 2015 τέσσερις άλλοι κάτοικοι του Χονγκ Κονγκ (Lui Bo, Zhang Zhiping, Lam Wing-Kee και Lee Bo) που εργάζονταν στο ίδια βιβλιοπωλείο εξαφανίστηκαν·

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0045.

⁽²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0458.

⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2014)0252.

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Gui Minhai είναι ένας σουηδός πολίτης κινεζικής καταγωγής και, ως εκ τούτου, πολίτης της ΕΕ·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 17 Ιανουαρίου 2016 ο Gui Minhai εμφανίστηκε σε κινεζικό τηλεοπτικό δίκτυο και, προφανώς, παραδέχθηκε ότι επέστρεψε εθελοντικά στην ηπειρωτική Κίνα, προκειμένου να δικαστεί για ένα υποτιθέμενο έγκλημα που αφορούσε αυτοκινητιστικό ατύχημα το 2003· λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν σοβαροί λόγοι για να πιστεύουμε ότι η εμφάνισή του στην τηλεόραση ήταν στημένη και ότι του δόθηκε να διαβάσει ένα σενάριο·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Gui Minhai ήταν υπό κράτηση για περισσότερο από ένα χρόνο, σε απομόνωση, και ότι η τύχη του είναι άγνωστη· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Gui Minhai είναι ο μόνος βιβλιοπώλης της ομάδας που παραμένει στη φυλακή·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι σουηδικές αρχές έχουν ζητήσει την πλήρη υποστήριξη των κινεζικών αρχών για την προστασία των δικαιωμάτων των δύο υπηκόων τους, καθώς και των υπόλοιπων «αγνοουμένων»· λαμβάνοντας υπόψη ότι ούτε οικογένεια του Gui Minhai ούτε η σουηδική κυβέρνηση έχουν ενημερωθεί για τυχόν επίσημες κατηγορίες εναντίον του, ή για τον τόπο στον οποίο κρατείται επίσημα·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στους Lui Bo και Zhang Zhiping επιτράπη να επιστρέψουν στο Χονγκ Κονγκ στις 4 και 8 Μαρτίου 2016 αντίστοιχα, αφού κρατήθηκαν στην ηπειρωτική Κίνα· λαμβάνοντας υπόψη ότι ζήτησαν από την αστυνομία να αποσύρει τις κατηγορίες και επέστρεψαν στην ηπειρωτική Κίνα την ίδια μέρα που επέστρεψαν· η Lee Bo επέστρεψε στο Χονγκ Κονγκ στις 24 Μαρτίου 2016 και αρνείται ότι είχε απαχθεί· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Lam Wing-Kee επέστρεψε στο Χονγκ Κονγκ στις 16 Ιουνίου 2016·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι, τον Ιούνιο 2016, ο Lam Wing-Kee, ένας από τους εκδότες, επέστρεψε στο Χονγκ Κονγκ για να ολοκληρωθεί η έρευνα για την εξαφάνισή του, αλλά αντί να επιστρέψει στην ηπειρωτική χώρα, είπε στα ΜΜΕ ότι είχε απαχθεί από τους κινεζικές υπηρεσίες ασφαλείας, κρατήθηκε στην απομόνωση και αναγκάστηκε να ομολογήσει εγκλήματα που δεν είχε διαπράξει μπροστά από τηλεοπτικές κάμερες·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Χονγκ Κονγκ στηρίζει και προστατεύει την ελευθερία του λόγου, της έκφρασης και της δημοσίευσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι η δημοσίευση οποιωνδήποτε υλικών επικριτικών για την κινεζική ηγεσία είναι νόμιμη στο Χονγκ Κονγκ, παρότι έχει απαγορευτεί στην ηπειρωτική Κίνα· λαμβάνοντας υπόψη ότι η αρχή «μία χώρα, δύο συστήματα» εγγυάται την αυτονομία του Χονγκ Κονγκ από το Πεκίνο όσον αφορά αυτές τις ελευθερίες, όπως κατοχυρώνονται στο άρθρο 27 του Βασικού Νόμου·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι στην Ετήσια Έκθεση του 2015 για την Ειδική Διοικητική Περιφέρεια του Χονγκ Κονγκ, η ΕΥΕΔ και η Επιτροπή θεωρούν την υπόθεση των πέντε εκδοτών βιβλίων ως η πιο σοβαρή πρόκληση για τον βασικό νόμο του Χονγκ Κονγκ και την αρχή «μία χώρα, δύο συστήματα» από την απόδοση του Χονγκ Κονγκ στην Δαϊκή Δημοκρατία της Κίνας (ΔΔΚ) το 1997· λαμβάνοντας υπόψη ότι μόνο η υπηρεσίες επιβολής του νόμου στο Χονγκ Κονγκ έχουν τη νόμιμη εξουσία να επιβάλουν το νόμο στο Χονγκ Κονγκ·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών κατά των βασανιστηρίων έχει εκφράσει τις σοβαρές της ανησυχίες για τις συστηματικές καταγγελίες από διάφορες πηγές σχετικά με τη συνεχιζόμενη πρακτική της παράνομης κράτησης σε μη αναγνωρισμένους και ανεπίσημους τόπους κράτησης, που είναι γνωστοί ως «μαύρες φυλακές»· λαμβάνοντας υπόψη ότι έχει επίσης εκφράσει σοβαρές ανησυχίες για τις συστηματικές καταγγελίες, σύμφωνα με τις οποίες η πρακτική των βασανιστηρίων και της κακομεταχείρισης εξακολουθεί να είναι βαθιά ριζωμένη στο σύστημα ποινικής δικαιοσύνης, το οποίο βασίζεται υπερβολικά στις ομολογίες ως βάση για τις καταδικαστικές αποφάσεις·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Κίνα έχει υπογράψει, αλλά δεν έχει επικυρώσει ακόμη το Διεθνές Σύμφωνο για τα Αστικά και Πολιτικά Δικαιώματα, λαμβάνοντας υπόψη ότι η Κίνα δεν έχει υπογράψει ούτε κυρώσει τη διεθνή σύμβαση για την προστασία των προσώπων από τη βίαιη εξαφάνιση·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η 17η Διάσκεψη Κορυφής ΕΕ-Κίνας, της 29ης Ιουνίου 2015, προήγαγε τις διμερείς σχέσεις σε νέο επίπεδο, και λαμβάνοντας υπόψη ότι στο στρατηγικό πλαίσιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία, η ΕΕ δεσμεύεται ότι θα θέσει τα ανθρώπινα δικαιώματα στο επίκεντρο των σχέσεων της με όλες τις τρίτες χώρες, συμπεριλαμβανομένων των στρατηγικών εταίρων της· λαμβάνοντας υπόψη ότι η 18η σύνοδος κορυφής ΕΕ-Κίνας στις 12-13 Ιουλίου 2016 ολοκληρώθηκε με δήλωση που ανέφερε ότι θα υπάρξει και άλλος γύρος διαλόγου για τα ανθρώπινα δικαιώματα μεταξύ της ΕΕ και της Κίνας πριν από τα τέλη του 2016·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

1. εκφράζει τη σοβαρή ανησυχία του για την έλλειψη ενημέρωσης όσον αφορά τα ίχνη του Gui Minhai· ζητεί την άμεση δημοσιοποίηση λεπτομερών πληροφοριών σχετικά με την τύχη του και ζητεί την άμεση ασφαλή απελευθέρωση του, καθώς και να του δοθεί δικαίωμα στην επικοινωνία·
2. σημειώνει με ανησυχία τις καταγγελίες σύμφωνα με τις οποίες οι υπηρεσίες επιβολής του νόμου της ηπειρωτικής Κίνας λειτουργούν και στο Χονγκ Κονγκ· υπενθυμίζει στις κινεζικές αρχές ότι οποιαδήποτε λειτουργία των φορέων επιβολής του νόμου στο Χονγκ Κονγκ θα ήταν ασυμβίβαστη με την αρχή «μία χώρα, δύο συστήματα»·
3. ζητεί από τις αρμόδιες αρχές της Ταϊλάνδης, της Κίνας και του Χονγκ Κονγκ να διευκρινίσουν τις περιστάσεις της εξαφάνισής, σύμφωνα με το κράτος δικαίου·
4. καταδικάζει απερίφραστα όλες τις περιπτώσεις παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, και ιδίως τις αυθαίρετες συλλήψεις, την παράδοση, τις καταναγκαστικές ομολογίες, τη μυστική κράτηση, την κράτηση σε συνθήκες απομόνωσης και τις παραβιάσεις της ελευθερίας της δημοσίευσης και της έκφρασης· υπενθυμίζει ότι η ανεξαρτησία των εκδοτών βιβλίων, των δημοσιογράφων και των συντακτών ιστολογίων (bloggers) πρέπει να προστατεύεται· ζητεί να δοθεί άμεσα τέλος στις παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του πολιτικού εκφοβισμού·
5. καταδικάζει τους περιορισμούς και την ποινικοποίηση της ελευθερίας της έκφρασης, και εκφράζει τη λύπη του για την εφαρμογή αυστηρότερων περιορισμών στην ελευθερία της έκφρασης· καλεί την κινεζική κυβέρνηση να σταματήσει την καταστολή της ελεύθερης ροής πληροφοριών, μεταξύ άλλων μέσω του περιορισμού της χρήσης του Διαδικτύου·
6. εκφράζει την ανησυχία του σχετικά με το νέο νόμο για την ασφάλεια στον κυβερνοχώρο, που εγκρίθηκε στις 7 Νοεμβρίου 2016, ο οποίος θα ενισχύσει και θα θεσμοθετήσει τις πρακτικές λογοκρισίας και επιτήρησης του κυβερνοχώρου, και σχετικά με τον εγκριθέντα νόμο περί εθνικής ασφάλειας και το σχέδιο νόμου για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας· επισημαίνει ότι μεταρρυθμιστές κινέζοι νομομαθείς και οι υπερασπιστές των ατομικών δικαιωμάτων φοβούνται ότι οι εν λόγω νόμοι θα περιορίσουν περαιτέρω την ελευθερία της έκφρασης και θα οδηγήσουν σε αύξηση της αυτολογοκρισίας·
7. καλεί την Κίνα να απελευθερώσει ή να αποσύρει όλες τις κατηγορίες εναντίον ειρηνικών επικριτών της κυβέρνησης, ακτιβιστών κατά της διαφθοράς, δικηγόρων και δημοσιογράφων·
8. εκφράζει την ανησυχία του για την επικείμενη έγκριση του σχεδίου νόμου την 1η Ιανουαρίου 2017, περί διοίκησης των ΜΚΟ της αλλοδαπής, δεδομένου ότι στην τρέχουσα μορφή του θα δυσχέρανε σε μεγάλο βαθμό τις δραστηριότητες της κοινωνίας των πολιτών της Κίνας και θα περιορίζε σοβαρά την ελευθερία του συνέρχεσθαι και της έκφρασης στην χώρα, μέσω, μεταξύ άλλων, της απαγόρευσης των υπερπόντιων ΜΚΟ που δεν είναι εγγεγραμμένες στο κινεζικό Υπουργείο Δημόσιας Ασφάλειας, και της απαγόρευσης της χρηματοδότησης οποιουδήποτε κινέζου πολίτη ή οργάνωσης από επαρχιακές υπηρεσίες δημόσιας ασφάλειας, και της απαγόρευσης της διεξαγωγής από οποιοδήποτε κινέζο πολίτη ή οργάνωση από επαρχιακές υπηρεσίες δημόσιας ασφάλειας, και της απαγόρευσης της διεξαγωγής από οποιοδήποτε κινεζικές ομάδες «δραστηριοτήτων» για λογαριασμό ή με την εξουσιοδότηση μη εγγεγραμμένων υπερπόντιων ΜΚΟ, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που έχουν έδρα το Χονγκ Κονγκ και το Μακάο· καλεί τις κινεζικές αρχές να παράσχουν ασφαλές και δίκαιο περιβάλλον και διαφανείς διαδικασίες που θα επιτρέπουν στις ΜΚΟ να λειτουργούν ελεύθερα και αποτελεσματικά στην Κίνα·
9. υπογραμμίζει τη δέσμευση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για ενίσχυση της δημοκρατίας, συμπεριλαμβανομένων του κράτους δικαίου, της ανεξαρτησίας της δικαιοσύνης, των θεμελιωδών ελευθεριών και δικαιωμάτων, της διαφάνειας και της ελευθερίας της ενημέρωσης και της έκφρασης στο Χονγκ Κονγκ·
10. καλεί την Κίνα να επικυρώσει το ΔΣΑΠΔ και να υπογράψει και να επικυρώσει χωρίς καθυστέρηση τη Διεθνή Σύμβαση για την Προστασία Όλων των Ατόμων από τις Αναγκαστικές Εξαφανίσεις·
11. υπογραμμίζει τη δέσμευση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ενίσχυση του κράτους δικαίου, της ανεξαρτησίας της δικαιοσύνης και των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών, ιδίως της διαφάνειας και της ελευθερίας του λόγου και της έκφρασης, σε όλες τις χώρες με τις οποίες έχει συνάψει διμερείς σχέσεις· πιστεύει ότι πρέπει να αποκατασταθεί ουσιαστικός και ανοιχτός διάλογος για τα ανθρώπινα δικαιώματα, που θα βασίζεται στον αμοιβαίο σεβασμό· πιστεύει ότι οι ισχυρές, διαρκείς σχέσεις ΕΕ-Κίνας οφείλουν να προσφέρουν μια αποτελεσματική πλατφόρμα για ώριμο, ουσιαστικό και ανοικτό διάλογο σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα, ο οποίος βασίζεται στον αμοιβαίο σεβασμό·
12. επιμένει ότι οι εμπορικές και οικονομικές σχέσεις είναι σημαντικό να τονώσουν τα αντίστοιχα συστήματα πρόνοιας· υπενθυμίζει ότι οι σχέσεις αυτές μπορούν να εξελιχθούν μόνο με καλή πίστη και αμοιβαία εμπιστοσύνη· τονίζει ότι ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και η διαφάνεια αποτελεί μέρος των σύγχρονων εμπορικών συμφωνιών·
13. ζητεί από τα αρμόδια θεσμικά όργανα της ΕΕ να δράσουν γρήγορα και να θέσουν την υπόθεση Gui Minhai στην ημερήσια διάταξη του επόμενου διαλόγου ΕΕ-Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

14. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας, την κυβέρνηση και το κοινοβούλιο της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και τον Διευθύνοντα Σύμβουλο και τη Συνέλευση της Ειδικής Διοικητικής Περιοχής του Χονγκ Κονγκ.

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0445

Η κατάσταση των Guarani-Kaiowά στην πολιτεία Mato Grosso Do Sul της Βραζιλίας

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την κατάσταση των Guarani-Kaiowά στην πολιτεία Mato Grosso do Sul της Βραζιλίας (2016/2991(RSP))

(2018/C 224/12)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με την ανάγκη προστασίας των δικαιωμάτων των αυτοχθόνων πληθυσμών της Βραζιλίας, ιδίως το ψήφισμά του σχετικά με την παραβίαση των συνταγματικών δικαιωμάτων των αυτοχθόνων πληθυσμών της Βραζιλίας, της 15ης Φεβρουαρίου 1996 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 12ης Οκτωβρίου 1995 σχετικά με την κατάσταση των αυτοχθόνων πληθυσμών της Βραζιλίας ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη τη διακήρυξη των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των αυτοχθόνων πληθυσμών (UNDRIP), η οποία εγκρίθηκε από τη Γενική Συνέλευση στις 13 Σεπτεμβρίου 2007,
 - έχοντας υπόψη την Οικουμενική Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου της 10ης Δεκεμβρίου 1948,
 - έχοντας υπόψη τους Στόχους του ΟΗΕ για τη βιώσιμη ανάπτυξη του Σεπτεμβρίου 2015,
 - έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες αρχές του ΟΗΕ για τις επιχειρήσεις και τα ανθρώπινα δικαιώματα και το Παγκόσμιο Σύμφωνο του ΟΗΕ,
 - έχοντας υπόψη τη Σύμβαση της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας για τους αυτόχθονες και νομαδικούς πληθυσμούς (σύμβαση αριθ. 169), όπως εγκρίθηκε στις 27 Ιουνίου 1989 και υπογράφηκε από τη Βραζιλία,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση της Αντιπροέδρου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής/Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας Federica Mogherini, με την ευκαιρία της Διεθνούς Ημέρας των Ιθαγενών Πληθυσμών της Υφηλίου, στις 9 Αυγούστου 2016,
 - έχοντας υπόψη τη Διακήρυξη των Ηνωμένων Εθνών του 1998 για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, τις κατευθυντήριες γραμμές της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και το Ευρωπαϊκό Μέσο για τη Δημοκρατία και τα Δικαιώματα του Ανθρώπου (EMΔΔΑ),
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της ειδικής εισηγήτριας των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των αυτόχθονων πληθυσμών Victoria Tauli Corpuz, σχετικά με την αποστολή της στη Βραζιλία από τις 7 έως 17 Μαρτίου 2016 (A/HRC/33/42/Add.1),
 - έχοντας υπόψη την έκθεση του 2016 του Αποστολικού Συμβουλίου για τους Ιθαγενείς (CIMI),
 - έχοντας υπόψη τις δηλώσεις του Ειδικού Εντεταλμένου της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα κατά τη διάρκεια του διαλόγου ΕΕ-Βραζιλίας για τα ανθρώπινα δικαιώματα,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 118 παράγραφος 5 και το άρθρο 123 παράγραφος 4 του Κανονισμού,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το ισχύον Σύνταγμα της Βραζιλίας, του 1988, που αποτέλεσε αντικείμενο διαπραγματεύσεων με τους αυτόχθονες πληθυσμούς, αναγνωρίζει τα δικαιώματα των φυλών αυτών στη διατήρηση των πολιτιστικών τους παραδόσεων και αναγνωρίζει το πρωτογενές δικαίωμά τους στα προγονικά τους εδάφη· λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι καθήκον του κράτους να ρυθμίζει και να προστατεύει το δικαίωμα αυτό·

⁽¹⁾ ΕΕ C 65 της 4.3.1996, σ. 164.

⁽²⁾ ΕΕ C 287 της 30.10.1995, σ. 202.

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την ειδική εισηγήτρια του ΟΗΕ για τα δικαιώματα των αυτοχθόνων πληθυσμών, κατά τα τελευταία οκτώ έτη έχει διαπιστωθεί μια ανησυχητική έλλειψη προόδου όσον αφορά την εφαρμογή των συστάσεων του ΟΗΕ και την επίλυση των πολυετών προβλημάτων που είναι ουσιαστικής σημασίας για τους αυτόχθονες πληθυσμούς στη Βραζιλία, όπως η επίσημη αναγνώριση των εδαφών τους, καθώς και μια ανησυχητική οπισθοδρόμηση όσον αφορά την προστασία των δικαιωμάτων των αυτόχθονων φυλών·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι κατά τα τελευταία 14 χρόνια, σύμφωνα με επίσημα στοιχεία από την Ειδική Γραμματεία για την Υγεία των Αυτόχθονων πληθυσμών (SESAI) και την εγχώρια υγειονομική περιφέρεια Mato Grosso do Sul (DSEI-MS) σχετικά με τη δολοφονία ιθαγενών Guarani-Καϊοβά στην πολιτεία Mato Grosso do Sul, τουλάχιστον 400 ιθαγενείς και 14 αρχηγό ιθαγενών έχουν δολοφονηθεί, συμπεριλαμβανομένων των Simiao Vilharva και Clodiodi de Souza, στις προσπάθειές τους για ανάκτηση των προγονικών εδαφών τους και κατά τη διάρκεια ειρηνικών διαδηλώσεων·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την εθνική μελέτη για την υγεία και τη διατροφή των αυτοχθόνων πληθυσμών στη Βραζιλία, που πραγματοποιήθηκε κατά την περίοδο 2008-2009, το ποσοστό του χρόνιου υποσιτισμού μεταξύ των ιθαγενών παιδιών ήταν 26 % σε σύγκριση με 5,9 % κατά μέσο όρο μεταξύ των παιδιών μη αυτόχθονων πληθυσμών· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με πρόσφατη έρευνα που διεξήχθη από την οργάνωση FIAN Brazil και το Αποστολικό Συμβούλιο για τους Ιθαγενείς (CIMI), το 42 % των ιθαγενών στις κοινότητες Guarani και Καϊοβά υποφέρουν από χρόνια υποσιτισμό·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανεπαρκής παροχή κατάλληλων υγειονομικών, εκπαιδευτικών και κοινωνικών υπηρεσιών, και η απουσία της οριοθέτησης των γαιών των αυτοχθόνων φυλών, έχουν αντίκτυπο στο ποσοστό αυτοκτονιών των νέων και στην παιδική θνησιμότητα· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα τελευταία 15 χρόνια τουλάχιστον 750 άτομα, κυρίως νέοι, αυτοκτόνησαν, ενώ περισσότερα από 600 παιδιά κάτω των 5 ετών πέθαναν, τα περισσότερα από αποτρέψιμες και εύκολα θεραπεύσιμες νόσους·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 98,33 % των γαιών των αυτοχθόνων φυλών στη Βραζιλία βρίσκονται στην περιοχή του Αμαζονίου, όπου οι ιθαγενείς πληθυσμοί συμβάλουν στην προστασία της βιοποικιλότητας και, ως εκ τούτου, διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στην πρόληψη της κλιματικής αλλαγής· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τη μελέτη «Γενική κατάσταση της αποθήκευσης άνθρακα σε συλλογικές εκτάσεις: επικαιροποιημένη ανάλυση της συνεισφοράς των αυτόχθονων πληθυσμών και των τοπικών κοινοτήτων στον μετριασμό της αλλαγής του κλίματος» που διεξήγαγε βάσει της πρωτοβουλίας για τα δικαιώματα και τους πόρους (Rights and Resources Initiative), το Κέντρο Ερευνών Woods Hole και το Διεθνές Ινστιτούτο Φυσικών Πόρων, και δημοσιεύθηκε την 1η Νοεμβρίου 2016, η επέκταση των δικαιωμάτων εγγείου ιδιοκτησίας των αυτοχθόνων πληθυσμών, μπορεί να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στην προστασία των δασών, της βιοποικιλότητας και των οικοσυστημάτων·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ομοσπονδιακό Υπουργείο Δικαιοσύνης και το Εθνικό Ίδρυμα για την υποστήριξη των αυτοχθόνων πληθυσμών (FUNAI), υπέγραψαν το 2007 συμφωνία (Terms of Adjustment of Conduct (TAC) με στόχο τον καθορισμό και την οριοθέτηση 36 εδαφών της Κοινότητας Guarani-Kaiowá στο Mato Grosso do Sul έως το 2009·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι μια σειρά πρωτοβουλιών για τη μεταρρύθμιση, την ερμηνεία και την εφαρμογή του ομοσπονδιακού Συντάγματος της Βραζιλίας βρίσκονται σε εξέλιξη, και ότι οι ενδεχόμενες μεταβολές θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο τα δικαιώματα των αυτόχθονων πληθυσμών που αναγνωρίζονται από το Σύνταγμα·
1. αναγνωρίζει τη μακρόχρονη συνεργασία μεταξύ της ΕΕ και της Βραζιλίας, η οποία βασίζεται στην αμοιβαία εμπιστοσύνη και τον σεβασμό των δημοκρατικών αρχών και αξιών· συγχαίρει την κυβέρνηση της Βραζιλίας για τις πρωτοβουλίες της σε θέματα όπως ο δημιουργικός ρόλος του FUNAI (Εθνικό Ίδρυμα για τους Ινδιάνους), ορισμένες αποφάσεις του Ομοσπονδιακού Ανώτατου Δικαστηρίου για την πρόληψη των εκτοπισμών, τις προσπάθειες για την εφαρμογή διαφοροποιημένων υπηρεσιών στους τομείς της υγείας και της εκπαίδευσης, τα σημαντικά επιτεύγματα σχετικά με την οριοθέτηση της περιοχής του Αμαζονίου, την οργάνωση της πρώτης εθνικής διάσκεψης για την πολιτική για τους αυτόχθονες πληθυσμούς, και τη σύσταση του Εθνικού Συμβουλίου Πολιτικής για τους αυτόχθονες πληθυσμούς·
 2. καταδικάζει σθεναρά τη βία που ασκήθηκε εναντίον των αυτόχθονων κοινοτήτων της Βραζιλίας· εκφράζει τη λύπη του για την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τη φτώχεια του λαού των Guarani-Kaiowá στο Mato Grosso do Sul·
 3. καλεί τις αρχές της Βραζιλίας να αναλάβουν άμεση δράση για την προστασία της ασφάλειας των αυτοχθόνων πληθυσμών και για την διεξαγωγή ανεξάρτητων ερευνών για τις δολοφονίες και τις επιθέσεις εις βάρος των ιθαγενών στην προσπάθειά τους να υπερασπιστούν τα ανθρωπίνια και εδαφικά τους δικαιώματα, προκειμένου οι δράστες να προσαχθούν ενώπιον της δικαιοσύνης·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

4. υπενθυμίζει στις αρχές της Βραζιλίας τις υποχρεώσεις της για την τήρηση και την πλήρη εφαρμογή των διατάξεων του Συντάγματος της Βραζιλίας για την προστασία των ατομικών δικαιωμάτων και των δικαιωμάτων των μειονοτήτων και των ανυπεράσπιστων εθνοτικών ομάδων, όπως οι Guarani-Kaiowá·
5. υπενθυμίζει στις αρχές της Βραζιλίας την υποχρέωση τήρησης των διεθνών προτύπων για τα ανθρώπινα δικαιώματα όσον αφορά τους αυτόχθονες πληθυσμούς, όπως προβλέπεται ιδίως από το Ομοσπονδιακό Σύνταγμα της Βραζιλίας και τον νόμο 6.001/73 σχετικά με το καθεστώς των ιθαγενών («Estatuto do Índio»)·
6. αναγνωρίζει το ρόλο του Ανώτατου Ομοσπονδιακού Δικαστηρίου της Βραζιλίας στη διατήρηση της προστασίας των πρωτογενών και συνταγματικών δικαιωμάτων των αυτόχθονων πληθυσμών, και καλεί το Εθνικό Συμβούλιο να αναπτύξει μηχανισμούς και μέτρα που να προστατεύουν καλύτερα τις ανάγκες των ευάλωτων πληθυσμών·
7. καλεί τις αρχές της Βραζιλίας να εφαρμόσουν πλήρως τις συστάσεις της ειδικής εισηγήτριας των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με τα δικαιώματα των αυτοχθόνων πληθυσμών εν συνεχεία της αποστολής της στη Βραζιλία τον Μάρτιο 2016·
8. καλεί τις αρχές της Βραζιλίας να αναπτύξουν ένα πρόγραμμα εργασίας στο οποίο να δώσουν προτεραιότητα στην περάτωση της οριοθέτησης των εδαφών των Guarani-Kaiowá και να δημιουργήσουν τις κατάλληλες τεχνικές συνθήκες ώστε να έρθει σε πέρας αυτό το εγχείρημα, δεδομένου ότι πολλές δολοφονίες οφείλονται σε αντίποινα στο πλαίσιο της ανακατάληψης των προγονικών εδαφών·
9. συνιστά στις αρχές της Βραζιλίας να διαθέσουν επαρκή προϋπολογισμό στο FUNAI, και να το ενισχύσουν με τους αναγκαίους πόρους για την παροχή βασικών υπηρεσιών στις οποίες οι αυτοχθόνες πληθυσμοί θα μπορούν να βασίζονται·
10. εκφράζει την ανησυχία του για την προτεινόμενη τροποποίηση του Συντάγματος 215 (215/2000), στην οποία αντιτίθενται έντονα οι αυτόχθονες πληθυσμοί της Βραζιλίας, δεδομένου ότι, εάν εγκριθεί, θα θέσει σε κίνδυνο τα δικαιώματα εγγείου ιδιοκτησίας των αυτοχθόνων πληθυσμών, καθιστώντας δυνατόν για τα συμφέροντα που έρχονται σε αντίθεση με αυτά των ιθαγενών και σχετίζονται με την αγροβιομηχανία, την ξυλεία και τον τομέα της ενέργειας, να εμποδίσουν την αναγνώριση νέων εδαφών των αυτόχθονων φυλών· πιστεύει ανεπιφύλακτα ότι οι εταιρίες θα πρέπει να λογοδοτήσουν για την περιβαλλοντική καταστροφή και την παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων για την οποία φέρουν ευθύνη, και ότι η ΕΕ και τα κράτη μέλη θα πρέπει να μεριμνήσουν ώστε αυτό να εισάγεται ως δεσμευτική διάταξη σε κάθε μορφή εμπορικής πολιτικής·
11. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών, στον Υπατο Αρμοστή του ΟΗΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, στον Πρόεδρο και την κυβέρνηση της Βραζιλίας, στον Πρόεδρο του Εθνικού Κογκρέσου της Βραζιλίας, στους συμπροέδρους της Ευρω-Λατινοαμερικανικής Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών και στο μόνιμο φόρουμ σχετικά με ζητήματα των αυτοχθόνων των Ηνωμένων Εθνών.

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0446

Η υπόθεση του Ildar Dadin, κρατούμενου για λόγους συνείδησης στη Ρωσία**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την υπόθεση του Ildar Dadin, κρατούμενου για λόγους συνείδησης στη Ρωσία (2016/2992(RSP))**

(2018/C 224/13)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τις προηγούμενες εκθέσεις, ανακοινώσεις και ψηφίσματά του για τη Ρωσία, ιδίως την ανακοίνωση της 23ης Οκτωβρίου 2012 προς το Συμβούλιο σχετικά με κοινούς περιορισμούς στη χορήγηση θεωρήσεων διαβατηρίων για Ρώσους αξιωματούχους που εμπλέκονται στην υπόθεση Sergei Magnitsky ⁽¹⁾, τα ψηφίσματά του της 13ης Ιουνίου 2013 σχετικά με το κράτος δικαίου στη Ρωσία ⁽²⁾, και της 13ης Μαρτίου 2014 σχετικά με τη Ρωσία: καταδίκη των διαδηλωτών που συμμετείχαν στα συμβάντα στην πλατεία Μπολότνιαγια ⁽³⁾, τη σύστασή του της 2ας Απριλίου 2014 προς το Συμβούλιο σχετικά με την καθιέρωση κοινών περιορισμών στη χορήγηση θεωρήσεων διαβατηρίων για Ρώσους αξιωματούχους που εμπλέκονται στην υπόθεση Sergei Magnitsky ⁽⁴⁾, και τα ψηφίσματά του της 23ης Οκτωβρίου 2014 σχετικά με τη διάλυση της ΜΚΟ «Memorial» (που τιμήθηκε με το Βραβείο Ζαχάρωφ το 2009) στη Ρωσία ⁽⁵⁾, της 12ης Μαρτίου 2015 σχετικά με τη δολοφονία του Ρώσου ηγέτη της αντιπολίτευσης Boris Nemtsov και την κατάσταση της δημοκρατίας στη Ρωσία ⁽⁶⁾, της 10ης Ιουνίου 2015 σχετικά με την κατάσταση των σχέσεων ΕΕ-Ρωσίας ⁽⁷⁾, και της 10ης Σεπτεμβρίου 2015 σχετικά με τη Ρωσία και συγκεκριμένα τις υποθέσεις Eston Kohver, Oleg Sentzov και Alexander Kolchenko ⁽⁸⁾,
- έχοντας υπόψη τα αποτελέσματα της συνόδου κορυφής ΕΕ-Ρωσίας στις 3 και 4 Ιουνίου 2013 και τις διαβουλεύσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα, της 19ης Μαΐου 2013,
- έχοντας υπόψη το Ρωσικό Σύνταγμα, ιδίως δε το άρθρο 29 αυτού, που προστατεύει την ελευθερία του λόγου, και το άρθρο 31, το οποίο περιλαμβάνει το δικαίωμα του συνέρχεσθαι ειρηνικώς,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 135 παράγραφος 5, και το άρθρο 123 παράγραφος 4 του Κανονισμού,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις αρχές Δεκεμβρίου 2015 ο ρώσος ακτιβιστής της αντιπολίτευσης Ildar Dadin καταδικάστηκε σε φυλάκιση τριών ετών μετά τη διοργάνωση σειράς ειρηνικών διαδηλώσεων και συγκεντρώσεων κατά του πολέμου, όντας το πρώτο πρόσωπο στη Ρωσία που καταδικάστηκε σύμφωνα με έναν σκληρό νόμο για τις δημόσιες συναθροίσεις που εγκρίθηκε το 2014·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Ildar Dadin καταδικάστηκε σε φυλάκιση τριών ετών, καθ' υπέρβαση της προτεινόμενης από την εισαγγελική αρχή ποινής των δύο ετών· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ποινή μειώθηκε, μετά από έφεση, σε δύομισι έτη·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι κατά τη συνεχιζόμενη φυλάκισή του ο κ. Dadin φέρεται να έχει υποστεί επανειλημμένα βασανιστήρια, ξυλοδαρμούς, απάνθρωπη μεταχείριση και απειλές δολοφονίας από τις ρωσικές αρχές, στο σωφρονιστικό ίδρυμα υπ' αριθ. 7 της Καρελίας·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (ΕΔΑΔ) ενέκρινε το αίτημα του δικηγόρου του κ. Dadin και υποχρέωσε τη Ρωσική Ομοσπονδία να εξασφαλίσει την αποτελεσματική διερεύνηση της υπόθεσης, να μεταφέρει τον κ. Dadin σε άλλο σωφρονιστικό ίδρυμα και να διασφαλίσει την επικοινωνία του με τον νόμιμο εκπρόσωπό του·

⁽¹⁾ ΕΕ C 68 Ε της 7.3.2014, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ C 65 της 19.2.2016, σ. 150.⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2014)0253.⁽⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2014)0258.⁽⁵⁾ ΕΕ C 274 της 27.7.2016, σ. 21.⁽⁶⁾ ΕΕ C 316 της 30.8.2016, σ. 126.⁽⁷⁾ ΕΕ C 407 της 4.11.2016, σ. 35.⁽⁸⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0314.

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι η υπόθεση του Ildar Dadin δεν είναι μεμονωμένη, και ότι αξιόπιστες εκθέσεις φορέων για τα ανθρώπινα δικαιώματα επισημαίνουν τη συστηματική χρήση βασανιστηρίων, κακομεταχείρισης και απάνθρωπης μεταχείρισης στο ρωσικό ποινικό σύστημα· λαμβάνοντας υπόψη ότι όσοι διαπράττουν και είναι υπεύθυνοι για βασανισμούς και κακομεταχείριση ατόμων που ευρίσκονται σε φυλακές ή κρατητήρια συχνά τυγχάνουν ατιμωρησίας·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 3 Νοεμβρίου 2016 ο Thorbjørn Jagland, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρώπης, εξέφρασε την ανησυχία του για τις καταγγελίες περί κακομεταχείρισης του κ. Dadin στον Alexander Kononov, Υπουργό Δικαιοσύνης της Ρωσικής Ομοσπονδίας·
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αριθμός των πολιτικών κρατουμένων στη Ρωσία έχει αυξηθεί σημαντικά κατά τα τελευταία έτη, και αριθμεί επί του παρόντος, σύμφωνα με το Κέντρο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων Memorial, 102 άτομα, μεταξύ των οποίων οι Alexander Kostenko Fedorovic, Ivan Nepomnyaschih, Dmitry Buchenkov, Vladimir Ionov, Maxim Panfilov και άλλοι· λαμβάνοντας υπόψη ότι διαπιστώθηκε ότι το 2015 η Ρωσία έχει παραβιάσει την Ευρωπαϊκή Σύμβαση Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων 109 φορές, δηλαδή περισσότερο από κάθε άλλη χώρα·
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2015 καταγράφηκαν 197 θάνατοι κατά τη διάρκεια αστυνομικής κράτησης, εκ των οποίων 109 από «αιφνίδια επιδείνωση των συνθηκών υγείας» και 62 αυτοκτονίες, γεγονός ενδεικτικό της κακομεταχείρισης ευρείας κλίμακας, βασανιστηρίων και κακοποίησης κρατουμένων στο σωφρονιστικό σύστημα της Ρωσικής Ομοσπονδίας·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 26 Οκτωβρίου 2016, δικαστήριο της Μόσχας, επέβαλε πρόστιμο 300 000 ρούβλια στο Κέντρο Ανάλυσης Yuriy Levada (κέντρο Levada), έναν από τους τρεις κύριους οργανισμούς μελέτης της κοινής γνώμης στη Ρωσία, διότι δεν είχε καταχωρηθεί ως «ξένος πράκτορας»·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Πρόεδρος Πούτιν υπέγραψε πρόσφατα διάταξη σύμφωνα με την οποία η Ρωσία αρνείται πλέον να συμμετάσχει στο Καταστατικό της Ρώμης του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου (ΔΠΔ)· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σε δήλωση, το Υπουργείο Εξωτερικών της Ρωσίας, περιέγραψε το έργο του ΔΠΔ ως «αναποτελεσματικό και μεροληπτικό» και εξέφρασε την ανησυχία του για την έρευνα εκ μέρους του των γεγονότων του Αυγούστου 2008 στη Νότια Οσετία· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εισαγγελείς του ΔΠΔ έχουν αναρτήσει έκθεση στην ιστοσελίδα του Δικαστηρίου σύμφωνα με την οποία «η ρωσική κατοχή συνοδεύτηκε από παρενόχληση και εκφοβισμό των Τατάρων της Κριμαίας»·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τον Οκτώβριο 2016 το Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών αποφάσισε να μην εκλέξει εκ νέου τη Ρωσία ως μέλος, μετά την υπογραφή επιστολής 80 και πλέον οργανώσεων ανθρωπίνων δικαιωμάτων και διεθνών οργανισμών βοήθειας, με την οποία προέτρεπαν τα μέλη των Ηνωμένων Εθνών να εμποδίσουν την εκλογή της Ρωσίας στον εν λόγω φορέα·
1. ζητεί την άμεση και άνευ όρων απελευθέρωση του Ildar Dadin και όλων όσων κρατούνται με ψευδείς ή μη τεκμηριωμένες κατηγορίες ή για τη χρήση του δικαιώματός τους όσον αφορά την ελευθερία της έκφρασης και του συνέρχεσθαι·
 2. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για το γεγονός ότι ο ποινικός κώδικας της Ρωσικής Ομοσπονδίας έχει τροποποιηθεί με ένα άρθρο το οποίο επιβάλλει νέους περιορισμούς στις δημόσιες συναθροίσεις και προβλέπει, στο πλαίσιο αυτό, παρόμοιες συναθροίσεις να θεωρούνται εγκληματική πράξη·
 3. προτρέπει τις ρωσικές αρχές να διενεργήσουν ενδελεχή και διαφανή διερεύνηση των ισχυρισμών τους οποίους προβάλλει ο Ildar Dadin για βασανιστήρια και κακομεταχείριση, με τη συμμετοχή ανεξάρτητων εμπειρογνομόνων για θέματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων· ζητεί να υπάρξει ανεξάρτητη έρευνα των καταγγελιών για βασανιστήρια, κακοποίηση και εξευτελιστική και απάνθρωπη μεταχείριση εκ μέρους των κρατικών υπαλλήλων σε ρωσικά κέντρα κράτησης, στρατόπεδα εργασίας και φυλακές·
 4. καλεί τη Ρωσική Ομοσπονδία, στο πλαίσιο αυτό, να προβεί σε ενδελεχή επανεξέταση του σωφρονιστικού της συστήματος με σκοπό την πραγματοποίηση μιας σε βάθος μεταρρύθμισης του συστήματος, και να εφαρμόσει πλήρως τα πρότυπα που έχουν συμφωνηθεί δυνάμει των σχετικών διεθνών συμβάσεων·
 5. εκφράζει την αλληλεγγύη του προς τους συλληφθέντες στη Ρωσία και στα προσωρινά κατεχόμενα εδάφη της Ουκρανίας, συμπεριλαμβανομένων των Τατάρων της Κριμαίας, με βάση ψευδείς και ανυπόστατες κατηγορίες και ζητεί την άμεση απελευθέρωσή τους·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

6. υπενθυμίζει στη Ρωσία τη σημασία της πλήρους συμμόρφωσης με τις διεθνείς νομικές υποχρεώσεις της, ως μέλος του Συμβουλίου της Ευρώπης και του Οργανισμού για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη, και με τα θεμελιώδη ανθρώπινα δικαιώματα και το κράτος δικαίου που κατοχυρώνονται σε διάφορες διεθνείς συνθήκες και συμφωνίες τις οποίες έχει υπογράψει η Ρωσία και των οποίων είναι συμβαλλόμενο μέρος· υπογραμμίζει ότι η Ρωσική Ομοσπονδία μπορεί να θεωρείται αξιόπιστος εταίρος στον τομέα της διεθνούς συνεργασίας, μόνον εάν τηρεί τις υποχρεώσεις της βάσει του διεθνούς δικαίου· στο πλαίσιο αυτό, εκφράζει την ανησυχία του για το προεδρικό διάταγμα με το οποίο αποσύρεται η Ρωσία από το καταστατικό της Ρώμης για το ΔΠΑ·
7. καλεί την κυβέρνηση της Ρωσίας να λάβει συγκεκριμένα και άμεσα μέτρα για τη συμμόρφωση με όλες τις αποφάσεις του ΕΔΑΔ κατά της Ρωσίας· στο πλαίσιο αυτό, εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Ρωσική Ομοσπονδία, με νέα νομοθεσία που εγκρίθηκε τον Δεκέμβριο 2015, εξουσιοδότησε το Συνταγματικό της Δικαστήριο να ακυρώσει αποφάσεις του ΕΔΑΔ·
8. προτρέπει το Συμβούλιο να αναπτύξει μια ενιαία πολιτική έναντι της Ρωσίας, η οποία θα δεσμεύει τα 28 κράτη μέλη και τα θεσμικά όργανα της ΕΕ σε ένα ισχυρό κοινό μήνυμα όσον αφορά τον ρόλο των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στις σχέσεις ΕΕ-Ρωσίας και τον σεβασμό του διεθνούς δικαίου· καλεί την ΑΕ/ΥΕ, από κοινού με την ΕΥΕΔ και την Επιτροπή, να αναπτύξει ουσιαστικές και συγκεκριμένες στρατηγικές, με σκοπό τη στήριξη της ρωσικής κοινωνίας των πολιτών και των οργανώσεων, μέσω της χρήσης του Ευρωπαϊκού Μέσου για τη Δημοκρατία και τα Δικαιώματα του Ανθρώπου·
9. καλεί το Συμβούλιο να θεσπίσει μια σειρά στοχευμένων κυρώσεων για την τιμωρία όσων ευθύνονται για την κακομεταχείριση του Ildar Dadin και άλλων ακτιβιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
10. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην ΕΥΕΔ, στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας, στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στο Συμβούλιο της Ευρώπης, στον Οργανισμό για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη, καθώς και στον Πρόεδρο, στην κυβέρνηση και στο Κοινοβούλιο της Ρωσικής Ομοσπονδίας.

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0449

Η κατάσταση στη Συρία

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την κατάσταση στη Συρία (2016/2933(RSP))

(2018/C 224/14)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του για τη Συρία, συμπεριλαμβανομένου εκείνου της 6ης Οκτωβρίου 2016 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τις αρχές του Καταστατικού Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών,
 - έχοντας υπόψη την Οικουμενική Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου, του 1948,
 - έχοντας υπόψη τις Συμβάσεις της Γενεύης, του 1949, και τα πρόσθετα πρωτόκολλά τους,
 - έχοντας υπόψη τις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών για την Ντάες και το Μέτωπο Al-Nusra, καθώς εκείνες για τη σύγκρουση στην Αραβική Δημοκρατία της Συρίας, ειδικότερα δε τις αποφάσεις 2118 (2013), 2139 (2014), 2165 (2014), 2191 (2014), 2199 (2015), 2254 (2015), 2258 (2015) και 2268 (2016),
 - έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου, της 17ης Οκτωβρίου 2016, και τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, της 18ης και 19ης Φεβρουαρίου 2016 και της 20ής και 21ης Οκτωβρίου 2016,
 - έχοντας υπόψη τις δηλώσεις της Αντιπροέδρου της Επιτροπής/Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, Federica Mogherini, και του Επιτρόπου για την Ανθρωπιστική Βοήθεια και την Πολιτική Προστασία, Χρήστου Στυλιανίδη, της 16ης Σεπτεμβρίου 2016 σχετικά με τη Συρία, της 20ής Σεπτεμβρίου 2016 σχετικά με τις αεροπορικές επιθέσεις κατά της αυτοκινητοπομπής ανθρωπιστικής βοήθειας ΟΗΕ/Συριακής Ερυθράς Ημισελήνου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2016 σχετικά με την κατάσταση στο Χαλέπι, της 2ας Οκτωβρίου 2016 σχετικά με επείγουσα ανθρωπιστική πρωτοβουλία για το Χαλέπι, και της 25ης Οκτωβρίου 2016 σχετικά με την επείγουσα ανάγκη η ανθρωπιστική βοήθεια να φτάσει στο Χαλέπι·
 - έχοντας υπόψη τις εκθέσεις της Ανεξάρτητης Διεθνούς Εξεταστικής Επιτροπής για τη Συρία, που συγκροτήθηκε από το Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών, και τα ψηφίσματα του Συμβουλίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών για την Αραβική Δημοκρατία της Συρίας, της 27ης Σεπτεμβρίου 2016 και της 21ης Οκτωβρίου 2016,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση της Αντιπροέδρου/Υπατης Εκπροσώπου, Federica Mogherini, σχετικά με τη Ρωσία και το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο, της 17ης Νοεμβρίου 2016,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 123 παράγραφοι 2 και 4 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι έξι χρόνια συγκρούσεων, ακραίας βίας και αγριότητας στη Συρία έχουν προκαλέσει τον θάνατο πάνω από 400 000 ανθρώπων, ενώ πάνω από 13 εκατομμύρια άνθρωποι έχουν ανάγκη από ανθρωπιστική βοήθεια· λαμβάνοντας υπόψη ότι 8,7 εκατομμύρια άνθρωποι εκτιμάται ότι είναι εσωτερικά εκτοπισμένοι στη Συρία το 2016, ενώ 4,8 εκατομμύρια άνθρωποι έχουν εγκαταλείψει τη χώρα·

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0382.

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μάχες και οι βομβαρδισμοί συνεχίζονται με αμείωτη ένταση στη Συρία και η ανθρωπιστική κατάσταση έχει επιδεινωθεί περαιτέρω· λαμβάνοντας υπόψη ότι το Χαλέπι παραμένει το επίκεντρο της συριακής σύγκρουσης, αλλά οι μάχες συνεχίζονται και αλλού, στη Χάμα, στο Ίντλιμπ, στη βορειοδυτική Συρία, στα προάστια της Δαμασκού και στο Ντέρ Εζ Ζορ· λαμβάνοντας υπόψη ότι πάνω από τέσσερα εκατομμύρια άνθρωποι διαβιούν σε πολιορκούμενες πόλεις και δυσπρόσιτες περιοχές όπου η βασική υποδομή ύδρευσης και ηλεκτροδότησης έχει καταστραφεί· λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρά τις μονομερείς καταπαύσεις του πυρός για ανθρωπιστικούς λόγους, που ανήγγειλαν το καθεστώς Ασάντ και η Ρωσία, ο πληθυσμός του ανατολικού Χαλεπιού και άλλων πολιορκούμενων πόλεων, όπως η κατεχόμενη από τις αντικαθεστωτικές δυνάμεις πόλη Ζαμπτανάν και τα ελεγχόμενα από τα κυβερνητικά στρατεύματα χωριά Κεφράγια και Φούα, στην επαρχία Ίντλιμπ, αντιμετωπίζει σοβαρές ελλείψεις βασικών ειδών διατροφής και ιατροφαρμακευτικού υλικού· λαμβάνοντας υπόψη ότι από τον Ιούλιο 2016 και μετά δεν έχει καταστεί δυνατή η διανομή ανθρωπιστικής βοήθειας στα πολιορκούμενα τμήματα του ανατολικού Χαλεπιού·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στο Χαλέπι αλλά και σε ολόκληρη τη Συρία επικρατεί μόνιμη υγειονομική κρίση· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την UNICEF, πάνω από τα δύο τρίτα των κατοίκων της Συρίας στην εν λόγω περιοχή δεν έχουν τακτική πρόσβαση σε νερό, ενώ σχεδόν έξι εκατομμύρια παιδιά χρειάζονται επείγοντως ζωτικής σημασίας βοήθεια·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι έχουν γίνει σοβαρές παραβιάσεις των διεθνών ανθρωπίνων δικαιωμάτων από όλα τα αντιμαχόμενα μέρη, αλλά οι πιο σοβαρές έγιναν από το καθεστώς Ασάντ με την υποστήριξη της Ρωσίας και του Ιράν, μεταξύ άλλων με τη χρήση, αδιακρίτως, πυροβόλων όπλων, εμπρηστικών βομβών, βομβών τύπου «βαρελιού» και βομβών καταστροφής καταφυγίων σε μη στρατιωτικές περιοχές, και ουσιών που κατατάσσονται στα χημικά όπλα με βάση τη Σύμβαση για την απαγόρευση της ανάπτυξης, παραγωγής, αποθήκευσης και χρήσης χημικών όπλων και για την καταστροφή τους· λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν έχουν τηρηθεί οι αρχές της πρόληψης και της αναλογικότητας· λαμβάνοντας υπόψη ότι έχουν στοχευτεί σκόπιμα μη στρατιωτικές περιοχές, σχολεία, νοσοκομεία, εργαζόμενοι στην ανθρωπιστική βοήθεια και στρατόπεδα προσφύγων· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εγκλήματα πολέμου και τα εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας δεν θα πρέπει να μένουν ατιμώρητα·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εντεταλμένη από τον ΟΗΕ Ανεξάρτητη Διεθνής Εξεταστική Επιτροπή για την Αραβική Δημοκρατία της Συρίας, καθώς και ομάδες για τα ανθρώπινα δικαιώματα έχουν συλλέξει στοιχεία που αποδεικνύουν ότι τουλάχιστον 200 000 άνθρωποι κρατούνται υπό απάνθρωπες συνθήκες από την κυβέρνηση της Συρίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα τελευταία χρόνια έχασαν τη ζωή τους από βασανιστήρια και αρρώστιες χιλιάδες Σύριοι, κρατούμενοι με εντολή της κυβέρνησης της Συρίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι βίαιες εξαφανίσεις και η φρικτή κακομεταχείριση κρατουμένων είναι ευρέως διαδεδомένες· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι συριακές αρχές έχουν προσπαθήσει να κρατήσουν μυστικές τις πληροφορίες σχετικά με τους χώρους κράτησης, αρνούμενοι την πρόσβαση σε αναγνωρισμένους διεθνείς φορείς παρακολούθησης των συνθηκών κράτησης· λαμβάνοντας υπόψη ότι από το 2011 και μετά έχει επιτραπεί στη Διεθνή Επιτροπή του Ερυθρού Σταυρού (ΔΕΕΣ) να επισκεφθεί μόνο ορισμένες φυλακές·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι θηριωδίες της Ντάες και άλλων τζιχαντιστικών ομάδων, οι βίαιες εκτελέσεις και η ανείπωτη σεξουαλική βία, οι απαγωγές, τα βασανιστήρια, ο βίαιος προσηλυτισμός, και ο εξανδραποδισμός γυναικών και παιδιών έχουν προκαλέσει επανειλημμένα διεθνή αποτροπιασμό· λαμβάνοντας υπόψη ότι για τις τρομοκρατικές επιθέσεις στρατολογούνται και χρησιμοποιούνται παιδιά· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ντάες εξακολουθεί να ελέγχει μεγάλα τμήματα της Συρίας και του Ιράκ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ντάες διαπράττει γενοκτονία κατά θρησκευτικών και εθνοτικών μειονοτήτων, χρησιμοποιεί ακραίες μορφές βασανιστηρίων και ισοπεδώνει την πολιτιστική κληρονομιά· λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν σοβαρές ανησυχίες σχετικά με την τύχη του πληθυσμού που βρίσκεται υπό τον έλεγχο της Ντάες και το ενδεχόμενο να χρησιμοποιηθεί για ανθρώπινες ασπίδες κατά τις απελευθερωτικές επιχειρήσεις·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Τζαμπχάτ Φατέχ Αλ Σάμι, επισήμως γνωστή ως Μέτωπο Αλ Νούσρα, παρακλάδι της Αλ Κάιντα στη Συρία, είναι τρομοκρατική οργάνωση που αρνείται τις διαπραγματεύσεις για μια πολιτική μετάβαση σε ένα χωρίς αποκλεισμούς δημοκρατικό μέλλον για τη Συρία·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συρία έχει υπογράψει, αλλά δεν έχει κυρώσει, το Καταστατικό της Ρώμης του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου (ΔΠΔ)· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Γενικός Γραμματέας των Ηνωμένων Εθνών, Μπαν Κι Μουν, έχει καλέσει επανειλημμένα το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών να παραπέμψει στο ΔΠΔ την κατάσταση στη Συρία· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ρωσία και η Κίνα δεν επιτρέπουν να σημειωθεί πρόοδος όσον αφορά τη λογοδοσία στη Συρία, θέτοντας βέτο στην έκδοση οποιασδήποτε απόφασης του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών που θα ανέθετε στο Δικαστήριο να διερευνήσει τα φρικτά εγκλήματα που διαπράττονται κατά τη σύγκρουση στη Συρία· λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 16 Νοεμβρίου 2016 η Ρωσία αποφάσισε να αποσύρει την υπογραφή της από το καταστατικό της Ρώμης· λαμβάνοντας υπόψη ότι η έλλειψη λογοδοσίας ευνοεί την διάπραξη περαιτέρω θηριωδιών και αυξάνει τα δεινά των θυμάτων·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι θα πρέπει να υπενθυμιστούν σε όλες τις χώρες και τα μέρη που εμπλέκονται στη σύγκρουση οι δεσμεύσεις τους σύμφωνα με την απόφαση 2254 (2015) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, ειδικότερα δε η υποχρέωση να σταματήσουν κάθε επίθεση κατά αμάχων και μη στρατιωτικής υποδομής, και η υποχρέωση να εξασφαλίσουν την ανθρωπιστική πρόσβαση σε ολόκληρη τη χώρα· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να χρησιμοποιήσει όλα τα μέσα τα οποία διαθέτει, συμπεριλαμβανομένης της επιβολής κυρώσεων, προκειμένου να εξασφαλίσει την πλήρη συμμόρφωση όλων των μερών προς την εν λόγω απόφαση·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ είναι ένας από τους βασικούς παρόχους ανθρωπιστικής βοήθειας στους ανθρώπους που προσπαθούν να ξεφύγουν από την ιστορικών διαστάσεων βία και καταστροφή στη Συρία· λαμβάνοντας υπόψη ότι η έλλειψη διεθνούς ενότητας καθιστά πολύ πιο δύσκολη την επίτευξη λύσης στον πόλεμο στη Συρία μέσω διαπραγματεύσεων·
1. εκφράζει εκ νέου τη βαθύτατη ανησυχία του για τις συνεχιζόμενες συγκρούσεις, τους βομβαρδισμούς και την επιδείνωση της ανθρωπιστικής κατάστασης στη Συρία· καταδικάζει απεριφραστα όλες τις επιθέσεις εναντίον μη στρατιωτικών υποδομών και αμάχων, τη συνέχιση όλων των πολιορκιών στη Συρία και την έλλειψη δυνατότητας πρόσβασης των ανθρωπιστικών οργανώσεων στον πάσχοντα συριακό λαό· καλεί όλα τα μέρη να επιτρέψουν την ανεμπόδιστη και συνεχή πρόσβαση των ανθρωπιστικών οργανώσεων καθώς και την παράδοση αγαθών πρώτης ανάγκης, ιδίως στις πολιορκημένες και στις δυσπρόσιτες περιοχές· τονίζει ότι η σκόπιμη πρόκληση λιμοκτονίας πληθυσμών απαγορεύεται από το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο, και καλεί όλα τα μέρη να επιτρέψουν αμέσως την εκκένωση των ανθρώπων που χρειάζονται ιατρική βοήθεια από το ανατολικό Χαλέπι και τις άλλες πολιορκούμενες περιοχές·
 2. καταδικάζει απεριφραστα τις θηριωδίες και τις εκτεταμένες παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου από τις δυνάμεις του καθεστώτος Ασάντ με τη στήριξη της Ρωσίας και του Ιράν, καθώς και τις παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου από μη κρατικές ένοπλες τρομοκρατικές ομάδες, και ειδικότερα από την Ντάες, την Τζαμπχάτ Φατέχ Αλ Σαμ/Μέτωπο Αλ Νούσρα, και άλλες τζιχαντιστικές ομάδες·
 3. ζητεί να τεθεί άμεσα τέρμα στους βομβαρδισμούς και τις επιθέσεις, αδιακρίτως, κατά αμάχων· υπογραμμίζει την ανάγκη να δώσουν όλα τα μέρη τη μέγιστη δυνατή προσοχή και να λάβουν όλα τα κατάλληλα μέτρα για την προστασία των αμάχων, ανεξάρτητα από την εθνική τους ταυτότητα, τις θρησκευτικές πεποιθήσεις ή το λατρευτικό δόγμα τους· καταδικάζει απεριφραστα την τυφλή εκτόξευση μεγάλου αριθμού πυραύλων από ένοπλες ομάδες της αντιπολίτευσης προς μη στρατιωτικές περιοχές στα δυτικά προάστια στο Χαλέπι· τονίζει ότι, σύμφωνα με πληροφορίες, τραυματίστηκαν και σκοτώθηκαν πολλοί άμαχοι, μεταξύ αυτών και παιδιά· ζητεί από όλα τα μέρη που εμπλέκονται στη σύγκρουση να λάβουν όλα τα κατάλληλα μέτρα για την προστασία του άμαχου πληθυσμού, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, μεταξύ άλλων τερματίζοντας τις επιθέσεις εναντίον μη στρατιωτικών εγκαταστάσεων όπως τα ιατρικά κέντρα, τα σχολεία και οι σταθμοί ύδρευσης, αποστρατιωτικοποιώντας άμεσα τις εν λόγω εγκαταστάσεις, καταβάλλοντας προσπάθειες για να αποτραπεί η ανάπτυξη στρατιωτικών θέσεων σε πυκνοκατοικημένες περιοχές, και επιτρέποντας την εκκένωση των τραυματισμένων και όλων των πολιτών που επιθυμούν να εγκαταλείψουν τις πολιορκούμενες περιοχές· υπογραμμίζει ότι το συριακό καθεστώς έχει την κύρια ευθύνη για την προστασία του πληθυσμού της Συρίας·
 4. εξαιρεί τις προσπάθειες των εργαζομένων στην ανθρωπιστική βοήθεια για την κάλυψη των επιτακτικών αναγκών σε τροφή, νερό και φάρμακα για τους ανθρώπους που είναι εγκλωβισμένοι λόγω της σύγκρουσης, και καλεί όλες τις πλευρές που εμπλέκονται στη σύγκρουση να μεριμνήσουν για την ασφαλή και απρόσκοπτη πρόσβαση των οργανισμών ανθρωπιστικής βοήθειας στους αμάχους που έχουν πληγεί από τον πόλεμο·
 5. καλεί τα θεσμικά όργανα της ΕΕ και τα κράτη μέλη να προσφέρουν πλήρη υποστήριξη στον ΟΗΕ και τον Οργανισμό για την Απαγόρευση των Χημικών Όπλων (ΟΑΧΟ), προκειμένου να συνεχίσει να διερευνά τη χρήση και την καταστροφή των χημικών όπλων από όλα τα μέρη στη Συρία· εμμένει σθεναρά στην άποψη ότι οι υπεύθυνοι για τη χρήση χημικών όπλων θα πρέπει να λογοδοτήσουν· τάσσεται υπέρ της επέκτασης της εντολής του κοινού μηχανισμού έρευνας του ΟΑΧΟ, προκειμένου να εντοπιστούν οι υπεύθυνοι για τη χρήση χημικών όπλων στη Συρία·
 6. εκφράζει ανησυχία σχετικά με την παράνομη κράτηση, τον βασανισμό, την κακομεταχείριση, τη βίαιη εξαφάνιση και τη θανάτωση κρατουμένων στις φυλακές του καθεστώτος και στα μυστικά κέντρα κράτησης που διατηρούν οι υποστηριζόμενες από το εξωτερικό ένοπλες ομάδες· καλεί τις αρχές της Συρίας που διοικούν τα εν λόγω κέντρα κράτησης να θέσουν τέρμα στις εκτελέσεις και την απάνθρωπη μεταχείριση·
 7. ζητεί την άμεση απελευθέρωση των ανθρώπων που κρατούνται αυθαίρετα και τον τερματισμό της χρήσης βασανιστηρίων και άλλων μορφών κακομεταχείρισης, καθώς και της πρακτικής των βίαιων εξαφανίσεων, σύμφωνα με την απόφαση 2139 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, της 22ας Φεβρουαρίου 2014· ζητεί να εξασφαλιστεί άμεση και απρόσκοπτη πρόσβαση για τους διεθνείς φορείς παρακολούθησης των συνθηκών κράτησης –όπως είναι η ICRC– προκειμένου να παρακολουθούν την κατάσταση όλων των κρατούμενων στη Συρία και να παρέχουν πληροφορίες και υποστήριξη στις οικογένειες των κρατουμένων·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

8. υπενθυμίζει ότι έχει καταδικάσει έντονα τις θηριωδίες που έχουν διαπραχθεί από το καθεστώς Ασάντ, την Ντάες, την Τζαμπχάντ Φατέχ Αλ Σαμ/Αλ-Νούσρα και άλλες τρομοκρατικές οργανώσεις, που μπορούν να θεωρηθούν σοβαρά εγκλήματα πολέμου και εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας· υποστηρίζει την έκκληση των πέντε εθνών (Ηνωμένες Πολιτείες, Γαλλία, Γερμανία, Ιταλία και Ηνωμένο Βασίλειο) και της ΑΠ/ΥΕ προς όλες τις αντιμαχόμενες ένοπλες ομάδες στη Συρία να διακόψουν κάθε συνεργασία με την Τζαμπχάντ Φατέχ Αλ Σαμ· τονίζει ότι είναι σημαντικό να διακοπεί ουσιαστικά η πρόσβαση της Ντάες σε χορηγίες και χρηματοδότηση για τις δραστηριότητές της, να συλλαμβάνονται οι ξένοι μαχητές και να διακοπεί η ροή οπλισμού προς τζιχαντιστικές ομάδες· καλεί τη συριακή αντιπολίτευση να τηρήσει σαφείς αποστάσεις από τέτοια εξτρεμιστικά στοιχεία και ιδεολογίες· υπενθυμίζει ότι οι προσπάθειες θα πρέπει να επικεντρώνονται στην κατανίκηση της Ντάες και των άλλων ομάδων που έχουν χαρακτηριστεί τρομοκρατικές από τα Ηνωμένα Έθνη· ζητεί να αναληφθεί δράση για την αποτροπή της υλικής και χρηματοδοτικής στήριξης σε πρόσωπα, ομάδες, επιχειρήσεις και οντότητες που συνδέονται με ομάδες οι οποίες έχουν χαρακτηριστεί τρομοκρατικές από τα Ηνωμένα Έθνη·

9. επαναλαμβάνει το αίτημά του να επιβληθούν κυρώσεις και να κληθούν να λογοδοτήσουν οι ένοχοι για εγκλήματα πολέμου και εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας· τονίζει ότι όσοι διαπράττουν εγκλήματα κατά θρησκευτικών, εθνοτικών και άλλων ομάδων και μειονοτήτων θα πρέπει επίσης να προσαχθούν στη δικαιοσύνη· παραμένει πεπεισμένο ότι δεν μπορεί να υπάρξει αποτελεσματική επίλυση της σύγκρουσης ούτε μόνιμη ειρήνη στη Συρία χωρίς λογοδοσία από όλες τις πλευρές για τα εγκλήματα που διαπράχθηκαν· θεωρεί ότι το θέμα της λογοδοσίας για εγκλήματα πολέμου και εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας δεν θα πρέπει να τοποθετηθεί σε πολιτική βάση· η υποχρέωση για σεβασμό του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου σε όλες τις περιστάσεις βαρύνει όλα τα εμπλεκόμενα μέρη της σύγκρουσης, και όποιος διαπράττει τέτοια εγκλήματα πρέπει να γνωρίζει ότι αργά ή γρήγορα θα έρθει αντιμέτωπος με τη Δικαιοσύνη·

10. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν ότι όλοι οι υπεύθυνοι για παραβιάσεις των διεθνών ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου θα έρθουν αντιμέτωποι με τη Δικαιοσύνη μέσω κατάλληλων, αμερόληπτων διεθνών μηχανισμών ποινικού δικαίου ή εθνικών δικαστηρίων και μέσω της εφαρμογής της αρχής της διεθνούς δικαιοδοσίας· επαναλαμβάνει ότι τάσσεται υπέρ του να παραπεμφθεί η υπόθεση της Συρίας στο ΔΠΔ αλλά, δεδομένης της αδυναμίας του Συμβουλίου Ασφαλείας να συζητήσει το θέμα, επαναλαμβάνει το αίτημά του προς την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να ηγηθούν των προσπαθειών στη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών και να διερευνήσουν τη δυνατότητα σύστασης δικαστηρίου για τα εγκλήματα του πολέμου στη Συρία εν αναμονή ενδεχόμενης παραπομπής στο ΔΠΔ· τονίζει ότι είναι σημαντικό, όταν τερματιστεί η σύγκρουση, και προκειμένου να προωθηθεί η συμφιλίωση, να ενστερνιστεί πλήρως η διαδικασία η Συρία·

11. χαιρετίζει και τονίζει την καθοριστική σημασία του έργου των τοπικών και διεθνών οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών για τη συγκέντρωση στοιχείων που τεκμηριώνουν τα εγκλήματα πολέμου, τα εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας και άλλες παραβιάσεις, συμπεριλαμβανομένης της καταστροφής πολιτιστικής κληρονομιάς· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να προσφέρουν περαιτέρω και πλήρη υποστήριξη σε αυτούς τους φορείς·

12. αποδοκιμάζει την απόφαση του Ρώσου Προέδρου Βλαντιμίρ Πούτιν για απόσυρση από το ΔΠΔ, επισημαίνοντας παράλληλα ότι στην πραγματικότητα η Ρωσική Ομοσπονδία δεν είχε ποτέ κυρώσει το Καταστατικό της Ρώμης και ότι η χρονική στιγμή της απόφασης αυτής υπονομεύει την αξιοπιστία της χώρας και οδηγεί στην εξαγωγή συμπερασμάτων σχετικά με την προσηλωσή της στη διεθνή δικαιοσύνη·

13. χαιρετίζει τα συμπεράσματα του Συμβουλίου για τη Συρία, της 17ης Οκτωβρίου 2016, και τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για τη Συρία, της 20ής και 21ης Οκτωβρίου 2016· υποστηρίζει το αίτημα της ΕΕ για τερματισμό όλων των στρατιωτικών πτήσεων πάνω από το Χαλέπι· ζητεί επίσης την άμεση παύση των εχθροπραξιών και την παρακολούθησή της μέσω ενός ισχυρού και διαφανούς μηχανισμού· ζητεί την άρση των πολιορκιών· ζητεί ακόμα να επιτρέψουν όλα τα μέρη την πλήρη, απρόσκοπτη και διαρκή πρόσβαση ανθρωπιστικής βοήθειας σε ολόκληρη τη χώρα·

14. χαιρετίζει την επανεξέταση των περιοριστικών μέτρων της ΕΕ κατά της Συρίας και των προσώπων που φέρουν μερίδιο ευθύνης για την καταπίεση του άμαχου πληθυσμού της χώρας· τονίζει ότι η ΕΕ θα πρέπει να εξετάσει όλες τις διαθέσιμες επιλογές, συμπεριλαμβανομένης μιας ζώνης απαγόρευσης των πτήσεων επάνω από το Χαλέπι, προκειμένου να καθορίσει συνέπειες για τις πλέον αποτρόπαιες παραβιάσεις και καταπατήσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων από όλους τους δράστες, εάν συνεχιστούν οι θηριωδίες και η κατάφωρη έλλειψη σεβασμού του ανθρωπιστικού δικαίου·

15. ζητεί από όλα τα μέρη τον σεβασμό των δικαιωμάτων των εθνοτικών και των θρησκευτικών μειονοτήτων στη Συρία, συμπεριλαμβανομένων των χριστιανών, για να συνεχίσουν να ζουν στις ιστορικές και παραδοσιακές πατρίδες τους με αξιοπρέπεια, ισότητα και ασφάλεια, και να ασκούν τη θρησκεία τους και τις πεποιθήσεις τους ελεύθερα, χωρίς να υπόκεινται σε κανέναν είδους καταναγκασμό, βία ή διάκριση· υποστηρίζει τον διαθρησκευτικό διάλογο με στόχο την προώθηση της αλληλοκατανόησης και την αντιμετώπιση του φονταμενταλισμού·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

16. καλεί όλους τους συμμετέχοντες στη Διεθνή Ομάδα Στήριξης της Συρίας (ISSG) να επαναλάβουν τις διαπραγματεύσεις προκειμένου να διευκολύνουν την επίτευξη σταθερής εκχειρίδας και να εντείνουν τις προσπάθειες για μόνιμη πολιτική διευθέτηση στη Συρία· τονίζει ότι οι περιφερειακοί φορείς, ιδίως οι γειτονικές χώρες, φέρουν ιδιαίτερη ευθύνη·

17. επαναλαμβάνει το αίτημά του προς την ΑΠ/ΥΕ να ανανεώσει τις προσπάθειες για τη χάραξη κοινής στρατηγικής της ΕΕ για τη Συρία· εκφράζει την ικανοποίησή του και υποστηρίζει πλήρως τις πρόσφατες διπλωματικές πρωτοβουλίες της ΑΠ/ΥΕ Federica Mogherini, σύμφωνα με την εντολή του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, που έχουν ως στόχο να επαναφέρουν τα αντιμαχόμενα μέρη στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων και να δρομολογήσουν εκ νέου την πολιτική διαδικασία στη Γενεύη· επισημαίνει με ενδιαφέρον τις περιφερειακές συνομιλίες της ΑΠ/ΥΕ με το Ιράν και τη Σαουδική Αραβία, και θεωρεί ότι οι ενέργειές της συνιστούν προστιθέμενη αξία και χρήσιμη συνεισφορά στις προσπάθειες του ειδικού απεσταλμένου του ΟΗΕ, Staffan de Mistura· καλεί όλα τα μέρη που εμπλέκονται στη σύγκρουση να επαναλάβουν και να εντείνουν τις πολιτικές διαπραγματεύσεις το ταχύτερο δυνατόν, ενόψει της σύναψης μιας νέας και σταθερής εκχειρίδας η οποία θα περιλαμβάνει διατάξεις που θα διασφαλίζουν τη μεταβατική δικαιοσύνη σε μια μετασυγκρουσιακή Συρία· υπογραμμίζει ότι οι εν λόγω ειρηνευτικές συνομιλίες θα πρέπει να οδηγήσουν στην παύση των εχθροπραξιών και σε πολιτική μετάβαση υπό συριακή ηγεσία και με πλήρη αποδοχή από τη Συρία· τονίζει τον ρόλο που μπορεί να διαδραματίσει η ΕΕ στην ανασυγκρότηση και τη συμφιλίωση μετά τη σύγκρουση·

18. επαναλαμβάνει την πλήρη υποστήριξή του στην τρέχουσα ανθρωπιστική πρωτοβουλία της ΕΕ για το Χαλέπι και καλεί όλα τα μέρη να διευκολύνουν την εφαρμογή της·

19. εκφράζει την ικανοποίησή του για τις προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης και των συμφώνων με την Ιορδανία για την περίοδο 2016-2018 και με τον Λίβανο για την περίοδο 2016-2020· επισημαίνει ότι τα σύμφωνα αποτελούν το πλαίσιο μέσω του οποίου μετουσιώνονται σε δράσεις οι αμοιβαίες δεσμεύσεις που αναλήφθηκαν στη Διάσκεψη του Λονδίνου «Στήριξη της Συρίας και της ευρύτερης περιοχής», στις 4 Φεβρουαρίου 2016· επισημαίνει τις αυξανόμενες οικονομικές ανάγκες και το μόνιμο κενό χρηματοδότησης όσον αφορά την ανθρωπιστική βοήθεια που παρέχεται στις γειτονικές χώρες της Συρίας· καλεί τα κράτη μέλη της ΕΕ να τηρήσουν τις δεσμεύσεις τους, και να προσφέρουν την άκρως αναγκαία στήριξη στα Ηνωμένα Έθνη και τους ειδικούς οργανισμούς τους και σε άλλους ανθρωπιστικούς φορείς, ώστε να μπορέσουν να χορηγήσουν ανθρωπιστική βοήθεια στα εκατομμύρια Σύρους που έχουν εκτοπιστεί τόσο εσωτερικά όσο και σε χώρες και κοινότητες υποδοχής·

20. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών της ΕΕ, στα Ηνωμένα Έθνη, στα μέλη της Διεθνούς Ομάδας Στήριξης της Συρίας, και σε όλα τα μέρη που εμπλέκονται στη σύγκρουση.

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0450

Σχέσεις ΕΕ-Τουρκίας**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με τις σχέσεις ΕΕ-Τουρκίας (2016/2993(RSP))**

(2018/C 224/15)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του, και συγκεκριμένα το ψήφισμά του της 27ης Οκτωβρίου 2016 σχετικά με την κατάσταση των δημοσιογράφων στην Τουρκία ⁽¹⁾ και το ψήφισμά του της 14ης Απριλίου 2016 σχετικά με την έκθεση του 2015 για την Τουρκία ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση προόδου του 2016 για την Τουρκία, την οποία δημοσίευσε η Επιτροπή στις 9 Νοεμβρίου 2016 (SWD(2016)0366),
 - έχοντας υπόψη το διαπραγματευτικό πλαίσιο της ΕΕ για την Τουρκία, της 3ης Οκτωβρίου 2005,
 - έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 2016 σχετικά με την Τουρκία,
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 231/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, για τη θέσπιση Μηχανισμού Προενταξιακής Βοήθειας (ΜΠΒ II) ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη το δικαίωμα στην ελευθερία της έκφρασης, που κατοχυρώνεται στην Ευρωπαϊκή Σύμβαση Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (ΕΣΑΔ) και στο Διεθνές Σύμφωνο για τα Ατομικά και Πολιτικά Δικαιώματα (ICCPR), των οποίων η Τουρκία είναι συμβαλλόμενο μέρος,
 - έχοντας υπόψη τα υπομνήματα του Επιτρόπου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του Συμβουλίου της Ευρώπης,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση του Επιτρόπου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του Συμβουλίου της Ευρώπης, της 26ης Ιουλίου 2016, σχετικά με τα μέτρα που ελήφθησαν στο πλαίσιο της κατάστασης έκτακτης ανάγκης στην Τουρκία,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 123 παράγραφοι 2 και 4 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο καταδίκασαν απερίφραστα το αποτυχημένο στρατιωτικό πραξικόπημα στην Τουρκία και αναγνώρισαν την κατά νόμο υποχρέωση των τουρκικών αρχών να διώξουν τους υπαίτιους και όσους είχαν συμμετοχή σε αυτό·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Τουρκία είναι ένας σημαντικός εταίρος και ότι αναμένεται από αυτή, ως υποψήφια χώρα, να τηρεί τα υψηλότερα πρότυπα δημοκρατίας, συμπεριλαμβανομένου του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, του κράτους δικαίου, των θεμελιωδών ελευθεριών και του οικουμενικού δικαιώματος σε δίκαιη δίκη· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Τουρκία είναι μέλος του Συμβουλίου της Ευρώπης από το 1950 και ότι δεσμεύεται, ως εκ τούτου, από την ΕΣΑΔ·

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0423.

⁽²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0133.

⁽³⁾ ΕΕ L 77 της 15.3.2014, σ. 11.

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα μέτρα καταστολής που εφαρμόζει η τουρκική κυβέρνηση στο πλαίσιο της κατάστασης έκτακτης ανάγκης είναι δυσανάλογα και παραβιάζουν βασικά δικαιώματα και ελευθερίες που προστατεύονται από το τουρκικό σύνταγμα, τις δημοκρατικές αξίες στις οποίες εδράζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση και το Διεθνές Σύμφωνο για τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα· λαμβάνοντας υπόψη ότι, μετά την απόπειρα πραξικοπήματος, οι αρχές έχουν συλλάβει 10 μέλη της Μεγάλης Τουρκικής Εθνοσυνέλευσης που ανήκουν στο αντιπολιτευόμενο κόμμα HDP και περίπου 150 δημοσιογράφους (ο μεγαλύτερος αριθμός συλλήψεων στον χώρο αυτό παγκοσμίως)· λαμβάνοντας υπόψη ότι έχουν συλληφθεί 2 386 δικαστικοί και άλλοι 40 000 πολίτες, από τους οποίους περισσότεροι από 31 000 παραμένουν υπό κράτηση· λαμβάνοντας υπόψη ότι 129 000 δημόσιοι υπάλληλοι είτε έχουν ανακληθεί από τα καθήκοντά τους (66 000) είτε έχουν απολυθεί (63 000), σύμφωνα με την έκθεση της Επιτροπής του 2016 για την Τουρκία, χωρίς στους περισσότερους από αυτούς να έχουν απαγγελθεί κατηγορίες μέχρι σήμερα·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Πρόεδρος Ερντογάν και η τουρκική κυβέρνηση έχουν προβεί επανειλημμένα σε δηλώσεις σχετικά με την επαναφορά της θανατικής ποινής· λαμβάνοντας υπόψη ότι το Συμβούλιο, στα συμπεράσματά του της 18ης Ιουλίου 2016 για την Τουρκία, υπενθύμισε ότι η κατηγορηματική απόρριψη της θανατικής ποινής αποτελεί ουσιώδες στοιχείο του κεκτημένου της Ένωσης·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν σοβαρές ανησυχίες για τις συνθήκες κράτησης και σύλληψης μετά την απόπειρα πραξικοπήματος και για τους αυστηρούς περιορισμούς στην ελευθερία της έκφρασης και στον Τύπο και τα μέσα ενημέρωσης στην Τουρκία·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η παράγραφος 5 του διαπραγματευτικού πλαισίου ορίζει ότι, σε περίπτωση σοβαρής και διαρκούς παραβίασης στην Τουρκία των αρχών της ελευθερίας, της δημοκρατίας, του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών και του κράτους δικαίου, στις οποίες εδράζεται η Ένωση, η Επιτροπή, με δική της πρωτοβουλία ή κατόπιν αιτήματος του ενός τρίτου των κρατών μελών, συνιστά την αναστολή των διαπραγματεύσεων και προτείνει τους όρους για ενδεχόμενη επανάληψή τους·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι μια προσωρινή διακοπή των διαπραγματεύσεων θα είχε ως αποτέλεσμα να παγώσουν οι σημερινές συνομιλίες, να μην ανοίξει κανένα κεφάλαιο και να μην αναληφθούν νέες πρωτοβουλίες σε σχέση με το διαπραγματευτικό πλαίσιο της ΕΕ για την Τουρκία·
1. καταδικάζει απερίφραστα τα δυσανάλογα μέτρα καταστολής που εφαρμόζονται στην Τουρκία μετά το αποτυχημένο στρατιωτικό πραξικόπημα του Ιουλίου 2016· διατηρεί τη δέσμευση να παραμείνει η Τουρκία προσδεδεμένη στην ΕΕ· καλεί, ωστόσο, την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να προχωρήσουν σε προσωρινή αναστολή των εν εξελίξει ενταξιακών διαπραγματεύσεων με την Τουρκία·
 2. δεσμεύεται να επανεξετάσει τη θέση του όταν αρθούν τα δυσανάλογα μέτρα που έχουν ληφθεί στο πλαίσιο της κατάστασης έκτακτης ανάγκης στην Τουρκία· θα έχει ως βάση για την επανεξέτασή του το κατά πόσον θα αποκατασταθούν το κράτος δικαίου και τα ανθρώπινα δικαιώματα σε ολόκληρη τη χώρα· θεωρεί ότι η κατάλληλη χρονική στιγμή για τη δρομολόγηση της επανεξέτασης θα είναι όταν θα αρθεί η κατάσταση έκτακτης ανάγκης·
 3. επαναλαμβάνει ότι η επαναφορά της κεφαλικής ποινής από την τουρκική κυβέρνηση θα οδηγούσε αναγκαστικά σε επίσημη διακοπή της ενταξιακής διαδικασίας·
 4. σημειώνει ότι μέχρι σήμερα η Τουρκία δεν έχει εκπληρώσει 7 από τα 72 σημεία αναφοράς του χάρτη πορείας για την ελευθέρωση του καθεστώτος των θεωρήσεων, ορισμένα από τα οποία είναι ιδιαίτερα σημαντικά·
 5. σημειώνει ότι η αναβάθμιση της τελωνειακής ένωσης είναι σημαντική για την Τουρκία· τονίζει ότι η αναστολή των εργασιών για την αναβάθμιση της τελωνειακής ένωσης θα είχε σοβαρές οικονομικές συνέπειες για τη χώρα·
 6. εκφράζει την έντονη ανησυχία του για τις δηλώσεις που αμφισβητούν τη Συνθήκη της Λοζάνης, η οποία καθορίζει τα σύνορα της σύγχρονης Τουρκίας και έχει συμβάλει στη διασφάλιση της ειρήνης και της σταθερότητας στην περιοχή επί σχεδόν έναν αιώνα·
 7. καλεί την Επιτροπή να μελετήσει, στο πλαίσιο της ενδιάμεσης έκθεσης επισκόπησης του ΜΠΒ που έχει προγραμματιστεί για το 2017, τις πρόσφατες εξελίξεις στην Τουρκία· ζητεί από την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο να αυξήσει τη βοήθεια από το Ευρωπαϊκό μέσο για τη δημοκρατία και τα δικαιώματα του ανθρώπου προς την τουρκική κοινωνία των πολιτών·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

8. προτρέπει την Επιτροπή, το Συμβούλιο της Ευρώπης και την Επιτροπή της Βενετίας να παράσχουν πρόσθετη δικαστική συνδρομή στις τουρκικές αρχές·
 9. υπογραμμίζει τη στρατηγική σημασία που έχουν οι σχέσεις ΕΕ-Τουρκίας και για τις δύο πλευρές· αναγνωρίζει ότι, παρότι η Τουρκία αποτελεί σημαντικό εταίρο της ΕΕ, στο πλαίσιο μιας εταιρικής σχέσης πρέπει να υπάρχει εκατέρωθεν πολιτική βούληση για συνεργασία· εκτιμά ότι η Τουρκία δεν επιδεικνύει αυτή την πολιτική βούληση, δεδομένου ότι οι ενέργειες της κυβέρνησης εκτρέπουν ακόμη περισσότερο την Τουρκία από την ευρωπαϊκή της πορεία·
 10. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας, στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών, καθώς και στο κοινοβούλιο και στην κυβέρνηση της Τουρκίας.
-

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0451

Η προσχώρηση της ΕΕ στη Σύμβαση της Κωνσταντινούπολης για την πρόληψη και καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά της 24ης Νοεμβρίου 2016 με την προσχώρηση της ΕΕ στη Σύμβαση της Κωνσταντινούπολης για την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών (2016/2966(RSP))

(2018/C 224/16)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 2 και το άρθρο 3 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) και τα άρθρα 8, 19, 157 και 216 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ),
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 21, 23, 24 και 25 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τη Διακήρυξη του Πεκίνου και την Πλατφόρμα Δράσης που εγκρίθηκαν στις 15 Σεπτεμβρίου 1995 από την τέταρτη Παγκόσμια Διάσκεψη για τις Γυναίκες, και τα συνακόλουθα έγγραφα αποτελεσμάτων που εγκρίθηκαν στις ειδικές συνόδους των Ηνωμένων Εθνών Πεκίνο + 5 (2000), Πεκίνο + 10 (2005), Πεκίνο + 15 (2010) και Πεκίνο + 20 (2015),
- έχοντας υπόψη τις διατάξεις των νομικών πράξεων των Ηνωμένων Εθνών στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, και ιδίως όσων αφορούν ειδικά τα δικαιώματα των γυναικών, όπως είναι ο Χάρτης των Ηνωμένων Εθνών, η Οικουμενική Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου, τα Διεθνή Σύμφωνα για τα Ατομικά και Πολιτικά Δικαιώματα και για τα Οικονομικά, Κοινωνικά και Πολιτισμικά Δικαιώματα, η Σύμβαση για την Εξάλειψη της Διακίνησης Ανθρώπων και της Εκμετάλλευσης της Πορνείας Άλλων, η Σύμβαση για την Εξάλειψη Κάθε Μορφής Διάκρισης κατά των Γυναικών (CEDAW) και το Προαιρετικό της Πρωτόκολλο, η Σύμβαση κατά των Βασανιστηρίων και άλλων Μορφών Σκληρής, Απάνθρωπης ή Εξευτελιστικής Μεταχείρισης ή Τιμωρίας, και η Σύμβαση του 1951 για το Καθεστώς των Προσφύγων και η αρχή της μη επαναπροώθησης, καθώς και η Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της Σύμβασης για την Εξάλειψη Κάθε Μορφής Διάκρισης κατά των Γυναικών, η οποία εγκρίθηκε με το ψήφισμα 34/180 της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών της 18ης Δεκεμβρίου 1979,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 9ης Ιουνίου 2015 σχετικά με τη στρατηγική της ΕΕ για την ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών μετά το 2015 ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 26ης Νοεμβρίου 2009 σχετικά με την εξάλειψη της βίας σε βάρος των γυναικών ⁽²⁾, το ψήφισμά του της 5ης Απριλίου 2011 σχετικά με τις προτεραιότητες και τα γενικά χαρακτηριστικά ενός νέου πλαισίου πολιτικής της ΕΕ για την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών ⁽³⁾, και το ψήφισμά του της 6ης Φεβρουαρίου 2013 σχετικά με την 57η σύνοδο της Επιτροπής του ΟΗΕ για τη θέση της γυναίκας: εξάλειψη και πρόληψη κάθε μορφής βίας εις βάρος των γυναικών και των κοριτσιών ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 25ης Φεβρουαρίου 2014 με συστάσεις προς την Επιτροπή σχετικά με την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη το Ευρωπαϊκό Σύμφωνο για την Ισότητα των Φύλων (2011-2020), που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης τον Μάρτιο του 2011,

⁽¹⁾ ΕΕ C 407 της 4.11.2016, σ. 2.

⁽²⁾ ΕΕ C 285 E της 21.10.2010, σ. 53.

⁽³⁾ ΕΕ C 296 E της 2.10.2012, σ. 26.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 24 της 22.1.2016, σ. 8.

⁽⁵⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2014)0126.

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

- έχοντας υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ σχετικά με τη βία κατά των γυναικών και την καταπολέμηση των κάθε μορφής διακρίσεων εναντίον τους,
 - έχοντας υπόψη την Εκτίμηση της Ευρωπαϊκής Προστιθέμενης Αξίας ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το Πρόγραμμα «Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια» για την περίοδο 2014-2020,
 - έχοντας υπόψη το έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής, της 3ης Δεκεμβρίου 2015, με τίτλο «Strategic engagement for gender equality 2016-2019» (Στρατηγική δέσμευση για την ισότητα των φύλων για την περίοδο 2016-2019) (SWD(2015)0278),
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση των τριών Προεδριών της ΕΕ για την ισότητα των φύλων, της 7ης Δεκεμβρίου 2015, από τις Κάτω Χώρες, τη Σλοβακία και τη Μάλτα,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τίτλο «Violence against women: Main results» (Βία κατά των γυναικών — μια έρευνα σε επίπεδο ΕΕ. Κύρια αποτελέσματα), η οποία δημοσιεύτηκε τον Μάρτιο 2014,
 - έχοντας υπόψη την οδηγία 2012/29/ΕΕ για τη θέσπιση ελάχιστων προτύπων σχετικά με τα δικαιώματα, την υποστήριξη και την προστασία θυμάτων της εγκληματικότητας ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη την οδηγία 2011/99/ΕΕ περί της ευρωπαϊκής εντολής προστασίας ⁽³⁾ και τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 606/2013 για την αμοιβαία αναγνώριση μέτρων προστασίας σε αστικές υποθέσεις ⁽⁴⁾,
 - έχοντας υπόψη την οδηγία 2011/36/ΕΕ για την πρόληψη και την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων και για την προστασία των θυμάτων της ⁽⁵⁾ και την οδηγία 2011/92/ΕΕ σχετικά με την καταπολέμηση της σεξουαλικής κακοποίησης και της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας και την αντικατάσταση της απόφασης πλαίσιο 2004/68/ΔΕΥ του Συμβουλίου ⁽⁶⁾,
 - έχοντας υπόψη τη Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης σχετικά με την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της ενδοοικογενειακής βίας (Σύμβαση της Κωνσταντινούπολης),
 - έχοντας υπόψη τον οδικό χάρτη της Επιτροπής σχετικά με την πιθανή προσχώρηση της ΕΕ στη Σύμβαση της Κωνσταντινούπολης, που δημοσιεύτηκε τον Οκτώβριο 2015,
 - έχοντας υπόψη τις προτάσεις της Επιτροπής για απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή και τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της ενδοοικογενειακής βίας (COM(2016)0111 και COM(2016)0109),
 - έχοντας υπόψη τις ερωτήσεις προς το Συμβούλιο και την Επιτροπή σχετικά με την προσχώρηση της ΕΕ στη Σύμβαση της Κωνσταντινούπολης για την πρόληψη και καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών (O-000121/2016 — B8-1805/2016 και O-000122/2016 — B8-1806/2016),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 128 παράγραφος 5 και το άρθρο 123 παράγραφος 2 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ισότητα των φύλων αποτελεί κεντρική αξία της ΕΕ — όπως αναγνωρίζεται στις Συνθήκες και στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων — την οποία η ΕΕ έχει δεσμευθεί να ενσωματώσει σε όλες τις δραστηριότητές της, και ότι η ισότητα των φύλων είναι ουσιώδους σημασίας ως στρατηγικός στόχος για την επίτευξη των γενικών στόχων της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» όσον αφορά την ανάπτυξη, την απασχόληση και την κοινωνική ένταξη·

⁽¹⁾ PE 504.467.

⁽²⁾ EE L 315 της 14.11.2012, σ. 57.

⁽³⁾ EE L 338 της 21.12.2011, σ. 2.

⁽⁴⁾ EE L 181 της 29.6.2013, σ. 4.

⁽⁵⁾ EE L 101 της 15.4.2011, σ. 1.

⁽⁶⁾ EE L 335 της 17.12.2011, σ. 1.

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι το δικαίωμα στην ίση μεταχείριση και στη μη διάκριση συνιστά καθοριστικό θεμελιώδες δικαίωμα, κατοχυρωμένο από τις Συνθήκες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, βαθιά ριζωμένο στην ευρωπαϊκή κοινωνία και ότι το δικαίωμα αυτό είναι απολύτως αναγκαίο για την περαιτέρω εξέλιξη της κοινωνίας και θα πρέπει να ισχύει στη νομοθεσία, στην πράξη, στη νομολογία και στην καθημερινή ζωή·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στην οδηγία 2012/29/ΕΕ για τη θέσπιση ελάχιστων προτύπων σχετικά με τα δικαιώματα, την υποστήριξη και την προστασία θυμάτων της εγκληματικότητας, η έμφυλη βία ορίζεται ως βία που στρέφεται κατά προσώπου λόγω φύλου, ταυτότητας ή έκφρασης του φύλου του εν λόγω προσώπου ή που θίγει σε δυσανάλογο βαθμό πρόσωπα συγκεκριμένου φύλου· λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτό μπορεί να οδηγήσει τελικά σε σωματική, σεξουαλική, συναισθηματική ή ψυχολογική βλάβη ή σε οικονομική ζημιά για τα θύματα, ενώ έχει παράλληλα αντίκτυπο στις οικογένειες και στους συγγενείς τους, καθώς και στην κοινωνία ως σύνολο· λαμβάνοντας υπόψη ότι η έμφυλη βία συνιστά ακραία μορφή διάκρισης και παραβίαση των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών των θυμάτων, φαινόμενα που αποτελούν ταυτόχρονα αίτιο και αιτιατό των ανισοτήτων μεταξύ των φύλων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η βία κατά των γυναικών και των κοριτσιών περιλαμβάνει τη βία στο πλαίσιο στενών σχέσεων, τη σεξουαλική βία (συμπεριλαμβανομένων του βιασμού, της σεξουαλικής επίθεσης και της παρενόχλησης), την εμπορία ανθρώπων, τη δουλεία, μαζί με νέες μορφές κακοποίησης των γυναικών και των κοριτσιών στο Διαδίκτυο, καθώς και διάφορες μορφές επιβλαβών πρακτικών, όπως είναι οι καταναγκαστικοί γάμοι, ο ακρωτηριασμός των γεννητικών οργάνων των γυναικών και τα λεγόμενα «εγκλήματα τιμής»·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η βία κατά των γυναικών και η έμφυλη βία εξακολουθούν να αποτελούν εκτεταμένα φαινόμενα στην ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι από έρευνα του Οργανισμού Θεμελιωδών Δικαιωμάτων του 2014 σχετικά με τη βία κατά των γυναικών προκύπτει, όπως και από άλλες διαθέσιμες μελέτες, ότι το ένα τρίτο του συνόλου των γυναικών στην Ευρώπη έχουν υποστεί σωματική ή σεξουαλική βία τουλάχιστον μια φορά στην ενήλικη ζωή τους, το 20 % των νεαρών γυναικών (ηλικίας 18 έως 29 ετών) έχουν υποστεί σεξουαλική παρενόχληση μέσω του Διαδικτύου, μία στις πέντε γυναίκες (18 %) έχει αποτελέσει αντικείμενο παρακολούθησης, μία στις είκοσι γυναίκες έχει πέσει θύμα βιασμού και ποσοστό μεγαλύτερο από το ένα δέκατο έχει υποστεί σεξουαλική βία σε πλαίσιο έλλειψης συναίνεσης ή χρήσης βίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η έρευνα αυτή εξηγεί επίσης ότι τα περισσότερα περιστατικά βίας δεν καταγγέλλονται σε κάποια αρχή, γεγονός που καταδεικνύει τη ζωτική σημασία των μελετών σχετικά με τη θυματοποίηση, παράλληλα με τις στατιστικές διοικητικών υπηρεσιών, προκειμένου να υπάρξει πλήρης εικόνα των διαφόρων μορφών βίας σε βάρος των γυναικών· λαμβάνοντας υπόψη ότι χρειάζονται και άλλα μέτρα για να ενθαρρυνθούν οι γυναίκες που είναι θύματα βίας να καταγγείλουν την εμπειρία τους και να ζητήσουν βοήθεια, και για να εξασφαλιστεί ότι οι πάροχοι υπηρεσιών θα είναι σε θέση να καλύπτουν τις ανάγκες των θυμάτων και να τα ενημερώνουν σχετικά με τα δικαιώματά τους και τις υφιστάμενες μορφές υποστήριξης·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την Εκτίμηση της Ευρωπαϊκής Προστιθέμενης Αξίας, το ετήσιο κόστος για την ΕΕ της βίας κατά των γυναικών και της έμφυλης βίας εκτιμάται ότι ανήλθε σε 228 δισεκατομμύρια EUR το 2011 (ήτοι 1,8 % του ΑΕγχΠ της ΕΕ), εκ των οποίων 45 δισεκατομμύρια EUR ετησίως σε δαπάνες για δημόσιες και κρατικές υπηρεσίες και 24 δισεκατομμύρια EUR σε απολεσθείσα οικονομική παραγωγή·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή επισημαίνει στη στρατηγική της δέσμευση για την ισότητα των φύλων (2016-2019) ότι η βία κατά των γυναικών και η έμφυλη βία, που προκαλεί βλάβες στην υγεία και την ευεξία των γυναικών, την επαγγελματική τους ζωή, την οικονομική ανεξαρτησία τους και στην οικονομία, είναι ένα από τα βασικά προβλήματα που πρέπει να αντιμετωπιστούν προκειμένου να επιτευχθεί πραγματική ισότητα των φύλων·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η βία κατά των γυναικών πολύ συχνά θεωρείται ιδιωτικό θέμα στο οποίο επιδεικνύεται υπερβολική ανοχή· λαμβάνοντας υπόψη ότι στην πραγματικότητα πρόκειται για παραβίαση θεμελιωδών δικαιωμάτων και σοβαρό έγκλημα που πρέπει να τιμωρείται αναλόγως· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ατιμωρησία των δραστών πρέπει να σταματήσει προκειμένου να σπάσει ο φαύλος κύκλος της σιωπής και της μοναξιάς για τις γυναίκες και τα κορίτσια που έχουν πέσει θύματα βίας·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η βία κατά των γυναικών και η έμφυλη βία δεν καταπολεμώνται με μεμονωμένα μέτρα, αλλά ότι ο συνδυασμός μέτρων υποδομής, νομικών και δικαστικών μέτρων, μέτρων επιβολής του νόμου, εκπαίδευσης και υγιεινής, και άλλων ενεργειών συνδεδεμένων με την παροχή υπηρεσιών μπορεί να αυξήσει σημαντικά τη συνειδητοποίηση και να περιορίσει τη βία και τις συνέπειές της·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, λόγω παραγόντων όπως η εθνοτική καταγωγή, η θρησκεία ή οι πεποιθήσεις, η υγεία, η οικογενειακή κατάσταση, η στέγαση, η ιδιότητα του μετανάστη, η ηλικία, η αναπηρία, η κοινωνική τάξη, ο σεξουαλικός προσανατολισμός, η ταυτότητα φύλου και η έκφραση του φύλου, οι γυναίκες έχουν ειδικές ανάγκες και είναι πιο ευάλωτες στις πολλαπλές διακρίσεις, γεγονός που σημαίνει ότι θα πρέπει να απολαύουν ειδικής προστασίας·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι η έγκριση κατευθυντήριων γραμμών της ΕΕ σχετικά με τη βία κατά των γυναικών και την καταπολέμηση των κάθε μορφής διακρίσεων έναντι των γυναικών, καθώς και το ειδικό κεφάλαιο για την προστασία των γυναικών από την έμφυλη βία στο στρατηγικό πλαίσιο και το σχέδιο δράσης της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, καταδεικνύουν τη σαφή πολιτική βούληση της ΕΕ να ασχοληθεί κατά προτεραιότητα με το θέμα των δικαιωμάτων της γυναίκας και να αναλάβει μακροπρόθεσμη δράση στον τομέα αυτό· λαμβάνοντας υπόψη ότι η συνοχή μεταξύ της εσωτερικής και της εξωτερικής διάστασης των πολιτικών που αφορούν τα ανθρώπινα δικαιώματα ενδέχεται ορισμένες φορές να αποκαλύπτει ένα χάσμα ανάμεσα στα λόγια και τις πράξεις·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πολίτες και οι κάτοικοι της Ένωσης δεν προστατεύονται εξίσου έναντι της έμφυλης βίας, λόγω της έλλειψης συνεκτικού πλαισίου και διαφορετικών πολιτικών και νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά, μεταξύ άλλων, τον ορισμό αδικημάτων και το πεδίο εφαρμογής της νομοθεσίας, με αποτέλεσμα να είναι λιγότερο προστατευμένοι έναντι της βίας·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 4 Μαρτίου 2016, η Επιτροπή πρότεινε την προσχώρηση της ΕΕ στη Σύμβαση της Κωνσταντινούπολης, το πρώτο νομικά δεσμευτικό μέσο για την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών σε διεθνές επίπεδο·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ έχουν υπογράψει τη Σύμβαση, αλλά μόνο δεκατέσσερα την έχουν κυρώσει·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κύρωση της Σύμβασης δεν θα φέρει αποτέλεσμα εάν δεν διασφαλίζονται η ορθή εφαρμογή και επαρκείς οικονομικοί και ανθρώπινοι πόροι για την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της έμφυλης βίας και για την προστασία των θυμάτων·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σύμβαση της Κωνσταντινούπολης ακολουθεί μια ολιστική προσέγγιση που καλύπτει το ζήτημα της βίας κατά των γυναικών και των κοριτσιών και της έμφυλης βίας σε διάφορα επίπεδα, όπως η πρόληψη, η καταπολέμηση των διακρίσεων, τα μέτρα ποινικού δικαίου για την καταπολέμηση της ατιμωρησίας, η προστασία και η στήριξη των θυμάτων, η προστασία των παιδιών, η προστασία των γυναικών που ζητούν άσυλο και των προσφύγων ή η καλύτερη συλλογή δεδομένων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η προσέγγιση αυτή συνεπάγεται την υιοθέτηση ολοκληρωμένων πολιτικών, που συνδυάζουν δράσεις σε διάφορους τομείς υπό την ευθύνη πολλών ενδιαφερόμενων μερών (δικαιοσύνη, αστυνομία και κοινωνικές υπηρεσίες, ΜΚΟ, τοπικές και περιφερειακές ενώσεις, κυβερνήσεις κλπ.), σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σύμβαση της Κωνσταντινούπολης είναι μια μικτή συμφωνία που επιτρέπει την προσχώρηση της ΕΕ παράλληλα με την προσχώρηση των κρατών μελών, καθώς η ΕΕ είναι αρμόδια, μεταξύ άλλων, σε τομείς που αφορούν τα δικαιώματα και τις εντολές προστασίας, το άσυλο και τη μετανάστευση, όπως και για τη δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις·
1. υπενθυμίζει ότι η Επιτροπή δεσμεύεται από το άρθρο 2 της ΣΕΕ και από τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων να διασφαλίζει, να προάγει και να ενεργεί υπέρ της ισότητας των φύλων·
 2. χαιρετίζει την πρόταση της Επιτροπής για την υπογραφή και την ολοκλήρωση της προσχώρησης της ΕΕ στη Σύμβαση της Κωνσταντινούπολης, αλλά θεωρεί λυπηρό το γεγονός ότι οι διαπραγματεύσεις στο Συμβούλιο δεν διεξάγονται με την ίδια ταχύτητα·
 3. υπογραμμίζει ότι η προσχώρηση της ΕΕ θα εξασφαλίσει ένα συνεκτικό ευρωπαϊκό νομοθετικό πλαίσιο για την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της έμφυλης βίας και για την προστασία των θυμάτων βίας· τονίζει ότι με τον τρόπο αυτό θα υπάρξει μεγαλύτερη συνοχή και αποτελεσματικότητα στην εξωτερική και εσωτερική πολιτική της ΕΕ, θα εξασφαλιστούν καλύτερη παρακολούθηση, ερμηνεία και εφαρμογή των νόμων της ΕΕ, προγράμματα και κονδύλια που σχετίζονται με τη Σύμβαση, καθώς και επαρκέστερη και καλύτερη συλλογή συγκρίσιμων χωριστών δεδομένων για τη βία κατά των γυναικών και για την έμφυλη βία σε επίπεδο ΕΕ και θα ενισχυθεί η λογοδοσία της ΕΕ σε διεθνές επίπεδο· υπογραμμίζει ακόμη ότι η προσχώρηση της ΕΕ θα ασκήσει εκ νέου πολιτική πίεση στα κράτη μέλη ώστε να κυρώσουν την πράξη αυτή·
 4. καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να επισπεύσουν τις διαπραγματεύσεις για την υπογραφή και τη σύναψη της Σύμβασης της Κωνσταντινούπολης·
 5. υποστηρίζει σε ευρεία βάση και χωρίς επιφυλάξεις την προσχώρηση της ΕΕ στη Σύμβαση της Κωνσταντινούπολης·
 6. καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να διασφαλίσουν ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα συμμετέχει πλήρως στη διαδικασία παρακολούθησης της Σύμβασης μετά την προσχώρηση της ΕΕ στη Σύμβαση της Κωνσταντινούπολης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 218 ΣΛΕΕ·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

7. υπενθυμίζει ότι η προσχώρηση της ΕΕ στη Σύμβαση της Κωνσταντινούπολης δεν απαλλάσσει τα κράτη μέλη από την κύρωση της Σύμβασης σε εθνικό επίπεδο· καλεί, ως εκ τούτου, όλα τα κράτη μέλη που ακόμη δεν το έχουν πράξει να κυρώσουν σύντομα τη Σύμβαση της Κωνσταντινούπολης·
8. καλεί τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν την ουσιαστική επιβολή της Σύμβασης και να διαθέσουν επαρκείς οικονομικούς και ανθρώπινους πόρους για την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της έμφυλης βίας και για την προστασία των θυμάτων·
9. θεωρεί ότι οι προσπάθειες της ΕΕ για την εξάλειψη της βίας κατά των γυναικών και των κοριτσιών πρέπει να είναι μέρος ενός συνολικού σχεδίου για την καταπολέμηση των κάθε μορφής ανισοτήτων λόγω φύλου· ζητεί μια στρατηγική της ΕΕ για την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της έμφυλης βίας·
10. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την Επιτροπή, την οποία είχε διατυπώσει στο ψήφισμά του της 25ης Φεβρουαρίου 2014 που περιείχε συστάσεις για την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών, να υποβάλει νομοθετική πράξη η οποία θα προβλέπει αφενός ένα συνεπές σύστημα για τη συλλογή στατιστικών στοιχείων και αφετέρου μία ενισχυμένη προσέγγιση των κρατών μελών για την πρόληψη και τη δίωξη όλων των μορφών βίας κατά των γυναικών και των κοριτσιών και της έμφυλης βίας και θα παρέχει ευχερή πρόσβαση στη δικαιοσύνη·
11. ζητεί από το Συμβούλιο να ενεργοποιήσει τη ρήτρα παρέκτασης, ήτοι να εκδώσει ομόφωνη απόφαση με την οποία θα αναγνωρίζει τη βία κατά των γυναικών και των κοριτσιών (και άλλες μορφές έμφυλης βίας) ως έναν από τους τομείς εγκληματικότητας που παρατίθενται στον κατάλογο του άρθρου 83 παράγραφος 1 ΣΛΕΕ·
12. αναγνωρίζει το σπουδαίο έργο των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών για την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και κοριτσιών και για την προστασία και την παροχή βοήθειας στα θύματα βίας·
13. καλεί τα κράτη μέλη και τους ενδιαφερομένους, σε συνεργασία με την Επιτροπή, γυναικείες ΜΚΟ και οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, να συμβάλουν στη διάδοση πληροφοριών σχετικά με τη Σύμβαση, τα προγράμματα της ΕΕ και τη χρηματοδότηση που διατίθεται στο πλαίσιο των προγραμμάτων αυτών για την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και για την προστασία των θυμάτων·
14. καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να συνεργαστούν με το Κοινοβούλιο για να εκτιμήσουν την πρόοδο που έχει σημειωθεί σχετικά με την ισότητα των φύλων και ζητεί από την τριάδα των Προεδριών να καταβάλει ουσιαστικές προσπάθειες για να επιτευχθούν οι δεσμεύσεις της στο θέμα αυτό· ζητεί να πραγματοποιηθεί σύνοδος κορυφής της ΕΕ για την ισότητα των φύλων και τα δικαιώματα των γυναικών και των κοριτσιών ώστε να υπάρξει ανανέωση των δεσμεύσεων·
15. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στις κυβερνήσεις κρατών μελών και στην Κοινοβουλευτική Συνέλευση του Συμβουλίου της Ευρώπης.

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0452

Δραστηριότητες του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή κατά το 2015**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή κατά το 2015 (2016/2150(INI))**

(2018/C 224/17)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή κατά το 2015,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 15 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 228 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 258 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 11 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 41 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 42 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 43 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία,
 - έχοντας υπόψη την απόφαση 94/262/ΕΚΑΧ, ΕΚ, Ευρατόμ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 9ης Μαρτίου 1994, σχετικά με το καθεστώς και τους γενικούς όρους για την άσκηση των καθηκόντων του Διαμεσολαβητή ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τον Ευρωπαϊκό Κώδικα Ορθής Διοικητικής Συμπεριφοράς, όπως εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 6 Σεπτεμβρίου 2001 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη τη συμφωνία πλαίσιο συνεργασίας που συνήφθη μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή στις 15 Μαρτίου 2006 και τέθηκε σε ισχύ την 1η Απριλίου 2006,
 - έχοντας υπόψη τις αρχές περί διαφάνειας και ακεραιότητας σε σχέση με τις ομάδες συμφερόντων, όπως δημοσιεύθηκαν από τον Οργανισμό Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ),
 - έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με τις δραστηριότητες του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 220 παράγραφος 2 δεύτερη και τρίτη πρόταση του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Αναφορών (A8-0331/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ετήσια έκθεση για τις δραστηριότητες του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή κατά το 2015 υποβλήθηκε επισήμως στον Πρόεδρο του Κοινοβουλίου στις 3 Μαΐου 2016 και ότι η Διαμεσολαβήτρια, κ. Emily O'Reilly, παρουσίασε την έκθεση στην Επιτροπή Αναφορών στις Βρυξέλλες στις 20 Ιουνίου 2016·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 15 ΣΛΕΕ ορίζει ότι, προκειμένου να προωθήσουν τη χρηστή διακυβέρνηση και να διασφαλίσουν τη συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών, τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης διεξάγουν τις εργασίες τους όσο το δυνατόν πιο ανοιχτά·

⁽¹⁾ ΕΕ L 113 της 4.5.1994, σ. 15.⁽²⁾ ΕΕ C 72 Ε της 21.3.2002, σ. 331.

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 24 ΣΛΕΕ, κάθε πολίτης της Ένωσης δύναται να απευθύνεται στον Διαμεσολαβητή που θεσμοθετείται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 228 ΣΛΕΕ·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 228 ΣΛΕΕ εξουσιοδοτεί τον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή να δέχεται καταγγελίες σχετικά με περιπτώσεις κακοδιοίκησης στα πλαίσια των δραστηριοτήτων των θεσμικών και λοιπών οργάνων ή οργανισμών της Ένωσης, με εξαίρεση το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά την άσκηση των δικαιοδοτικών του καθηκόντων·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 258 ΣΛΕΕ καθορίζει τον ρόλο της Επιτροπής ως θεματοφύλακα των συνθηκών· λαμβάνοντας υπόψη ότι η μη άσκηση ή η παράλειψη άσκησης της αρμοδιότητας αυτής θα μπορούσε να θεωρηθεί κακοδιοίκηση·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 298 ΣΛΕΕ, τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οι οργανισμοί της ΕΕ «στηρίζονται σε ευρωπαϊκή διοίκηση ανοιχτή, αποτελεσματική και ανεξάρτητη» και ότι το ίδιο άρθρο παρέχει, για τον σκοπό αυτόν, τη δυνατότητα εγκρίσεως συγκεκριμένων διατάξεων με ισχύ για το σύνολο της διοίκησης της ΕΕ μέσω κανονισμών στο πλαίσιο του παράγωγου δικαίου·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 41 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων ορίζει ότι «κάθε πρόσωπο έχει δικαίωμα στην αμερόληπτη, δίκαιη και εντός ευλόγου προθεσμίας εξέταση των υποθέσεών του από τα όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης»,
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι το άρθρο 43 του Χάρτη ορίζει ότι «κάθε πολίτης της Ένωσης καθώς και κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που κατοικεί ή έχει την καταστατική έδρα του σε ένα κράτος μέλος, έχει δικαίωμα να προσφεύγει στον Διαμεσολαβητή της Ένωσης, σχετικά με περιπτώσεις κακοδιοίκησης στο πλαίσιο της δράσης των θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών, με εξαίρεση το Δικαστήριο και το Πρωτοδικείο κατά την άσκηση των δικαιοδοτικών καθηκόντων τους»,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το γραφείο του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή, που θεσμοθετήθηκε με τη Συνθήκη του Μάαστριχτ, συμπλήρωσε τα 20 έτη λειτουργίας του το 2015, έχοντας εξετάσει 48 840 καταγγελίες από το 2005·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το έκτακτο Ευρωβαρόμετρο του Οκτωβρίου 2015 σχετικά με τα δικαιώματα που απορρέουν από την ιθαγένεια της ΕΕ, το 83 % των ευρωπαίων πολιτών γνωρίζει ότι οι πολίτες της ΕΕ έχουν το δικαίωμα να υποβάλλουν καταγγελία στην Επιτροπή, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή τον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κακοδιοίκηση ορίζεται από τον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή, ως ανεπαρκής ή πλημμελής διοίκηση, η οποία συντρέχει όταν ένα θεσμικό όργανο ή δημόσιος φορέας δεν ενεργεί σύμφωνα με τον νόμο ή με κανόνα ή αρχή που είναι δεσμευτικά για αυτό, δεν σέβεται τις αρχές περί χρηστής διοίκησης ή παραβιάζει τα ανθρώπινα δικαιώματα·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Κώδικας Ορθής Διοικητικής Συμπεριφοράς έχει ως στόχο να αποτρέψει την εκδήλωση κρουσμάτων κακοδιοίκησης· λαμβάνοντας υπόψη ότι η χρησιμότητα του εργαλείου αυτού είναι περιορισμένη, δεδομένου του μη δεσμευτικού του χαρακτήρα·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο υψηλός βαθμός διαφάνειας έχει καίρια σημασία για να εμπεδωθεί η νομιμοποίηση και η εμπιστοσύνη ότι οι αποφάσεις βασίζονται στο συνολικό δημόσιο συμφέρον·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αδιαφάνεια όσον αφορά φακέλους που έχουν μεγάλο αντίκτυπο στο κοινωνικοοικονομικό μοντέλο της ΕΕ, συχνά δε και σημαντικές επιδράσεις στον τομέα της δημόσιας υγείας και του περιβάλλοντος, τείνει να δημιουργεί δυσπιστία μεταξύ των πολιτών και της κοινής γνώμης εν γένει·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι καταγγέλλοντες διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στην αποκάλυψη κρουσμάτων κακοδιοίκησης, ενίοτε δε και πολιτικής διαφθοράς· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα κρούσματα αυτά υπονομεύουν σοβαρά την ποιότητα της δημοκρατίας μας· λαμβάνοντας υπόψη ότι συχνά οι καταγγέλλοντες αντιμετωπίζουν στη συνέχεια σοβαρά προβλήματα και υφίστανται πολύ συχνά αρνητικές προσωπικές συνέπειες σε πολλά επίπεδα, όχι μόνον επαγγελματικές αλλά και ποινικές· λαμβάνοντας υπόψη ότι, ελλείψει περαιτέρω διασφαλίσεων, οι γνωστές εμπειρίες του παρελθόντος ενδέχεται να αποτρέψουν ανθρώπους από το να ακολουθήσουν στο μέλλον την ηθική οδό της καταγγελίας ατασθαλιών·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το γραφείο του Ευρωπαϊού Διαμεσολαβητή πέτυχε το 2014 ποσοστό συμμόρφωσης της τάξης του 90 % με τις αποφάσεις και/ή συστάσεις του, το οποίο είναι κατά 10 εκατοστιαίες μονάδες υψηλότερο από το ποσοστό του 2013·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, μεταξύ των ερευνών που κινήθηκαν από τον Διαμεσολαβητή το 2015, μπορούν να προσδιοριστούν τα εξής σημαντικά θέματα: διαφάνεια εντός των θεσμικών οργάνων της ΕΕ, ζητήματα δεοντολογίας, συμμετοχή των πολιτών στη λήψη αποφάσεων στην ΕΕ, κανόνες ανταγωνισμού της ΕΕ και θεμελιώδη δικαιώματα·
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή Αναφορών αποτελεί ενεργό μέλος του Ευρωπαϊκού Δικτύου Διαμεσολαβητών· λαμβάνοντας υπόψη ότι υπό την ιδιότητα αυτή η Επιτροπή Αναφορών έλαβε 42 καταγγελίες από τον Ευρωπαϊκό Διαμεσολαβητή για να εξεταστούν περαιτέρω ως αναφορές·
1. εγκρίνει την ετήσια έκθεση για το έτος 2015 που υποβλήθηκε από τον Ευρωπαϊκό Διαμεσολαβητή·
 2. συγχαίρει την Emily O' Reilly για το εξαιρετικό έργο της και τις άοκνες προσπάθειές της για τη βελτίωση της ποιότητας των υπηρεσιών που παρέχονται στους πολίτες από τις ευρωπαϊκές διοικήσεις· αναγνωρίζει τη σημασία της διαφάνειας ως βασικού στοιχείου απόκτησης εμπιστοσύνης και χρηστής διοίκησης, γεγονός που καταδεικνύεται και από το υψηλό ποσοστό καταγγελιών που αφορούν τη διαφάνεια (22,4 %), καθώς το συγκεκριμένο θέμα καταλαμβάνει την υψηλότερη θέση· αναγνωρίζει τον ρόλο των στρατηγικών ερευνών για τη διασφάλιση χρηστής διοίκησης και στηρίζει αυτές που έχει διεξαγάγει μέχρι σήμερα το γραφείο του Ευρωπαϊκού Διαμεσολαβητή στον τομέα αυτό·
 3. επικροτεί τις συνεχείς προσπάθειες της Ευρωπαϊκής Διαμεσολαβητριάς για αύξηση της διαφάνειας στις διαπραγματεύσεις για τη διατλαντική εταιρική σχέση συναλλαγών και επενδύσεων (ΤΤΙΡ) μέσω της υποβολής προτάσεων στην Επιτροπή· επικριμάζει την επακόλουθη δημοσίευση από την Επιτροπή πολυάριθμων εγγράφων σχετικά με την ΤΤΙΡ, και την ως εκ τούτου προώθηση της διαφάνειας ως έναν από τους τρεις πυλώνες της νέας εμπορικής στρατηγικής της Επιτροπής· τονίζει εκ νέου την ανάγκη βελτιωμένης διαφάνειας στις διεθνείς συμφωνίες όπως η ΤΤΙΡ, η CETA και άλλες, όπως ζητούν πολλοί ενδιαφερόμενοι πολίτες που απευθύνονται στην Επιτροπή Αναφορών· ζητεί να καταβληθούν εντονότερες και ευρύτερες προσπάθειες στο πλαίσιο αυτό, ώστε να διασφαλιστεί η εμπιστοσύνη των ευρωπαίων πολιτών·
 4. καλεί την Ευρωπαϊκή Διαμεσολαβητριά να εξετάσει σε ποιο βαθμό εναρμονίζεται η καθιέρωση ασφαλών αιθουσών ανάγνωσης με το δικαίωμα πρόσβασης σε έγγραφα και με τις αρχές της χρηστής διοίκησης·
 5. υπενθυμίζει ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής στηρίζεται στην αρχή της «ευρύτερης δυνατής πρόσβασης»· υπογραμμίζει, συνεπώς, ότι η διαφάνεια και η πλήρης πρόσβαση στα έγγραφα που διατηρούν τα θεσμικά όργανα της ΕΕ πρέπει να είναι ο κανόνας, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι πολίτες μπορούν να ασκούν πλήρως τα δημοκρατικά τους δικαιώματα· τονίζει ότι, όπως έχει ήδη αποφανθεί το Δικαστήριο της ΕΕ, οι εξαιρέσεις στον κανόνα αυτό πρέπει να ερμηνεύονται ορθά, λαμβάνοντας υπόψη το υπέρτερο δημόσιο συμφέρον κατά τη δημοσιοποίηση και τις απαιτήσεις της δημοκρατίας, της στενότερης συμμετοχής των πολιτών στη διαδικασία λήψης αποφάσεων, της νομιμότητας της διακυβέρνησης, της αποτελεσματικότητας και της λογοδοσίας έναντι των πολιτών·
 6. ενθαρρύνει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να παράσχουν στον Ευρωπαϊκό Διαμεσολαβητή τη δυνατότητα να εκδίδει δήλωση μη συμμόρφωσης με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 σχετικά με την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής από την πλευρά των διαφόρων θεσμικών οργάνων της ΕΕ, υπό τον όρο ότι τα έγγραφα αυτά δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 4 και του άρθρου 9 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού· στηρίζει την αντίληψη σύμφωνα με την οποία ο Διαμεσολαβητής θα πρέπει να έχει τη δυνατότητα, κατόπιν έρευνας για τη μη συμμόρφωση, να εκδίδει απόφαση για τη δημοσιοποίηση των σχετικών εγγράφων·
 7. εκφράζει τη λύπη του διότι η αναθεώρηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 παραμένει στάσιμη· πιστεύει ότι θα πρέπει να σημειωθεί πρόοδος χωρίς καμία περαιτέρω καθυστέρηση, διότι ο κανονισμός δεν αποτυπώνει πλέον την τρέχουσα νομική κατάσταση ή τις θεσμικές πρακτικές·
 8. αναγνωρίζει την ανάγκη για διαφάνεια στη διαδικασία λήψης αποφάσεων της ΕΕ και στηρίζει την έρευνα του Ευρωπαϊκής Διαμεσολαβητριάς σχετικά με τις ανεπίσημες διαπραγματεύσεις μεταξύ των τριών κύριων θεσμικών οργάνων της ΕΕ («τριμερείς διάλογοι»), και την έναρξη δημόσιας διαβούλευσης επί του θέματος· υποστηρίζει ότι πρέπει να δημοσιεύονται τα έγγραφα του τριμερούς διαλόγου, λαμβανομένου δεόντως υπόψη του άρθρου 4 και του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001·
 9. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η εξεταστική επιτροπή του Κοινοβουλίου για τις μετρήσεις εκπομπών στην αυτοκινητοβιομηχανία (EMIS) έλαβε από την Επιτροπή μερική μόνο τεκμηρίωση, η οποία καταρτίστηκε κατά τέτοιο τρόπο ώστε να λείπουν ορισμένες πληροφορίες που η Επιτροπή έκρινε ότι δεν ήταν σημαντικές· καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει τη μέγιστη ακρίβεια στο έργο της και την πλήρη διαφάνεια όσον αφορά την παρεχόμενη τεκμηρίωση, τηρώντας πλήρως την αρχή της ειλικρινούς συνεργασίας, ούτως ώστε να διασφαλιστεί ότι η EMIS μπορεί να ασκήσει πλήρως και αποτελεσματικά τις ερευνητικές της αρμοδιότητες·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

10. στηρίζει την αποφασιστικότητα της Ευρωπαϊκής Διαμεσολαβήτριας να προσδώσει μεγαλύτερη διαφάνεια στις εργασίες της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας και να καταστήσει αυτές σύμφωνες με υψηλά επίπεδα διακυβέρνησης, ιδίως στο πλαίσιο της ιδιότητάς της ως μέλους της Τρόικας/του Κουαρτέτου που εποπτεύει τα προγράμματα δημοσιονομικής εξυγίανσης σε χώρες της ΕΕ· χαιρετίζει την απόφαση της ΕΚΤ για τη δημοσίευση καταλόγων των συνεδριάσεων των μελών της εκτελεστικής της επιτροπής· στηρίζει τις νέες κατευθυντήριες αρχές για την πραγματοποίηση διαλέξεων και την καθιέρωση μιας «περιόδου σιωπής» όσον αφορά τις ευαίσθητες για την αγορά πληροφορίες πριν από τις συνεδριάσεις της εκτελεστικής επιτροπής·
11. επισημαίνει το καθεστώς της ΕΚΤ τόσο ως νομοματικής αρχής όσο και ως συμβουλευτικού μέλους της Τρόικας/του Κουαρτέτου, και ζητεί από την Ευρωπαϊά Διαμεσολαβήτρια να διασφαλίσει τα συμφέροντα χρήστης διοίκησης μιας από τις πλέον σημαντικές δημοσιονομικές αρχές της Ευρώπης·
12. ζητεί μεγαλύτερη διαφάνεια στις συνεδριάσεις της Ευρωομάδας, πέραν των μέτρων που έχουν ήδη ληφθεί από τον πρόεδρό της μετά από παρέμβαση της Ευρωπαϊκής Διαμεσολαβήτριας·
13. εγκρίνει την έρευνα της Διαμεσολαβήτριας σχετικά με τη σύνθεση και τη διαφάνεια των εργασιών των ομάδων εμπειρογνομόνων της Επιτροπής· επισημαίνει τις προσπάθειες της Επιτροπής να καταστήσει τις ομάδες αυτές ανοικτές στο κοινό και τονίζει ότι χρειάζονται περαιτέρω ενέργειες για τη διασφάλιση πλήρους διαφάνειας· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς το Συμβούλιο, περιλαμβανομένων των προπαρασκευαστικών του οργάνων, να προσχωρήσει το ταχύτερο δυνατόν στο μητρώο ομάδων συμφερόντων και να βελτιώσει τη διαφάνεια των εργασιών του·
14. στηρίζει τις προσπάθειες της Διαμεσολαβήτριας για ενίσχυση της διαφάνειας στην εκπροσώπηση συμφερόντων· εκφράζει τη λύπη του για την απροθυμία της Επιτροπής να δημοσιεύσει λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις συναντήσεις με εκπροσώπους των συμφερόντων της καπνοβιομηχανίας· παροτρύνει την Επιτροπή να καταστήσει τις εργασίες της πλήρως διαφανείς προκειμένου το κοινό να αποκτήσει μεγαλύτερη εμπιστοσύνη στο έργο της·
15. καλεί την Επιτροπή να καταστήσει όλες τις πληροφορίες σχετικά με την επιρροή των ομάδων συμφερόντων δωρεάν διαθέσιμες, πλήρως κατανοητές και εύκολα προσβάσιμες στο κοινό, μέσω μιας ενιαίας κεντρικής ηλεκτρονικής βάσης δεδομένων·
16. καλεί την Επιτροπή να υποβάλει, εντός του έτους 2017, πρόταση για την καθιέρωση ενός πλήρως υποχρεωτικού και νομικά δεσμευτικού μητρώου ομάδων συμφερόντων με στόχο να κλείσουν όλα τα «παραθυράκια» και να καταστεί απολύτως υποχρεωτική η εγγραφή στο μητρώο για όλους τους εκπροσώπους ομάδων συμφερόντων·
17. στηρίζει τις προσπάθειες εφαρμογής κατευθυντηρίων γραμμών για τη διαφάνεια στην εκπροσώπηση συμφερόντων, οι οποίες θα πρέπει να ισχύουν όχι μόνο για τα θεσμικά όργανα της ΕΕ αλλά και για τις εθνικές διοικήσεις·
18. υπογραμμίζει την ανησυχία των πολιτών σχετικά με τον χειρισμό, από την Επιτροπή, των διαδικασιών επί παραβάσει ενώπιον του ΔΕΕ και την έλλειψη διαφάνειας κατά τα επιμέρους στάδια της διαδικασίας· τονίζει ότι το δικαίωμα στη χρηστή διοίκηση, που κατοχυρώνεται στο άρθρο 41 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων, περιλαμβάνει την υποχρέωση επαρκούς αιτιολόγησης στις περιπτώσεις που η Επιτροπή αποφασίζει να μην κινήσει διαδικασία επί παραβάσει ενώπιον του ΔΕΕ· επικροτεί τη στρατηγική έρευνα που διεξήγαγε η Ευρωπαϊά Διαμεσολαβήτρια σχετικά με τα συστημικά θέματα που ανακύπτουν στο πλαίσιο του EU Pilot·
19. χαιρετίζει την έναρξη της έρευνας της Διαμεσολαβήτριας (Υπόθεση 01/5/2016/AB) σχετικά με τον τρόπο που χειρίζεται η Επιτροπή, ως θεματοφύλακας των Συνθηκών, τις καταγγελίες για παραβιάσεις στο πλαίσιο των διαδικασιών EU Pilot· υπενθυμίζει τα προηγούμενα αιτήματα που υπέβαλε η Επιτροπή Αναφορών σχετικά με τη διασφάλιση της πρόσβασης σε έγγραφα που αφορούν τη διαδικασία EU Pilot και τη διαδικασία επί παραβάσει, δεδομένου ότι οι αναφορές συχνά οδηγούν στη κίνηση των διαδικασιών αυτών·
20. επικροτεί τη συνέχιση των ερευνών της Ευρωπαϊκής Διαμεσολαβήτριας σχετικά με υποθέσεις «περιστρεφόμενης θύρας» στην Επιτροπή· αναγνωρίζει το γεγονός ότι, ως αποτέλεσμα των ερευνών αυτών, η Επιτροπή έχει παράσχει περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα ονόματα ανωτέρων υπαλλήλων της που παραιτήθηκαν για να εργαστούν στον ιδιωτικό τομέα· ενθαρρύνει την τακτικότερη δημοσίευση των ονομάτων και άλλων στοιχείων των εν λόγω ατόμων· εκφράζει την ελπίδα ότι και άλλα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα και οργανισμοί θα ακολουθήσουν το παράδειγμα της Επιτροπής· επικροτεί την προθυμία της Επιτροπής να δημοσιεύει πληροφορίες σχετικά με την απασχόληση πρώην Επιτρόπων μετά τη λήξη της θητείας τους· εκφράζει βαθιά ανησυχία για το γεγονός ότι ο πρώην Πρόεδρος της Επιτροπής, κ. Barroso, διορίστηκε σύμβουλος και μη εκτελεστικός πρόεδρος της Goldman Sachs International· καλεί τη Διαμεσολαβήτρια να ξεκινήσει στρατηγική έρευνα σχετικά με τον τρόπο που χειρίστηκε η Επιτροπή την υπόθεση «περιστρεφόμενης θύρας» του κ. Barroso, συμπεριλαμβανομένης της διατύπωσης συστάσεων σχετικά με το πώς να διαμορφωθεί ο κώδικας δεοντολογίας σύμφωνα με τις αρχές της χρηστής διοίκησης και με τις απαιτήσεις της Συνθήκης που απορρέουν από το άρθρο 245 ΣΛΕΕ·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

21. υπενθυμίζει ότι η σύγκρουση συμφερόντων έχει ευρύτερο πεδίο από τις περιπτώσεις «περιστρεφόμενης θύρας»: τονίζει ότι η αποτελεσματική αντιμετώπιση όλων των πηγών συγκρούσεων συμφερόντων είναι εξόχως σημαντική για την επίτευξη χρηστής διοίκησης και τη διασφάλιση αξιοπιστίας όσον αφορά τη λήψη πολιτικών και τεχνικών αποφάσεων· θεωρεί ότι χρειάζεται να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή σε επίπεδο ΕΕ κατά τον διορισμό υποψηφίων σε θέσεις στα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης, με βάση υψηλά πρότυπα και συγκεκριμένα μέτρα που δεν θα αφήνουν καμία αμφιβολία όσον αφορά ενδεχόμενη σύγκρουση συμφερόντων·
22. επικροτεί το γεγονός ότι το 2015 όλα τα θεσμικά όργανα της ΕΕ θέσπισαν εσωτερικούς κανόνες για την προστασία των καταγγελλόντων σύμφωνα με το άρθρο 22 στοιχεία α) έως γ) του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης, ούτως ώστε να ενθαρρύνεται η υποβολή καταγγελιών βάσει κανόνων· επισημαίνει ότι η προστασία των καταγγελλόντων από αντίποινα θα μπορούσε να είναι πιο αποτελεσματική· προς τούτο, προτρέπει να εγκριθούν κοινοί κανόνες για την ενθάρρυνση της υποβολής καταγγελιών και να θεσπιστούν ελάχιστες εγγυήσεις και διασφαλίσεις για τους καταγγέλλοντες·
23. ζητεί να εκδοθεί οδηγία για την υποβολή καταγγελιών, η οποία να καθορίζει κατάλληλους διαύλους και διαδικασίες για την καταγγελία όλων των μορφών παρατυπίας, καθώς και ελάχιστες κατάλληλες εγγυήσεις και νομικές διασφαλίσεις για τους καταγγέλλοντες τόσο στον δημόσιο όσο και στον ιδιωτικό τομέα·
24. επικροτεί τη δημιουργία μηχανισμού υποβολής καταγγελιών για πιθανές παραβιάσεις των θεμελιωδών δικαιωμάτων στη Frontex, σε συνέχεια της εν εξελίξει έρευνας της Διαμεσολαβητριας σχετικά με πρακτικές που χρησιμοποιούνται από τη Frontex και τα κράτη μέλη στις κοινές αναγκαστικές επιστροφές παράτυπων μεταναστών· επιδοκιμάζει την εισαγωγή του μηχανισμού αυτού στο νέο κανονισμό για την Ευρωπαϊκή Συνοριοφυλακή και Ακτοφυλακή·
25. συγχαίρει την Ευρωπαϊά Διαμεσολαβητρια για την έρευνα που διεξήγαγε όσον αφορά τη συμμόρφωση των κρατών μελών με τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων κατά την εφαρμογή δράσεων που χρηματοδοτούνται από κονδύλια της ΕΕ, όπως προγράμματα που θεσμοποιούν τα άτομα με αναπηρίες αντί να επιδιώκουν την ένταξη τους στη κοινωνία· προτρέπει την Ευρωπαϊά Διαμεσολαβητρια να συνεχίσει τις έρευνες αυτές, προκειμένου να διασφαλίσει τη διαφάνεια και την προστιθέμενη αξία των προγραμμάτων·
26. επιδοκιμάζει τη συνεργασία μεταξύ της Διαμεσολαβητριας και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου εντός του πλαισίου της ΕΕ για τη Σύμβαση του ΟΗΕ για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρίες, ιδίως όσον αφορά το αίτημα της πλήρους εφαρμογής της Σύμβασης σε επίπεδο ΕΕ και της παροχής επαρκών πόρων προς τον σκοπό αυτό· επαναλαμβάνει την πλήρη στήριξη του στην εφαρμογή της Σύμβασης και καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενεργοποιήσουν την πλήρη εφαρμογή της Σύμβασης σε επίπεδο ΕΕ·
27. στηρίζει τις προσπάθειες της Διαμεσολαβητριας ως προς τον χειρισμό των υποθέσεων διακρίσεων, των δικαιωμάτων των μειονοτικών ομάδων και των δικαιωμάτων των ηλικιωμένων στο πλαίσιο του σεμιναρίου του Ευρωπαϊκού Δικτύου Διαμεσολαβητών με θέμα «Οι Διαμεσολαβητές κατά των Διακρίσεων»·
28. στηρίζει τις προσπάθειες της Διαμεσολαβητριας να διασφαλίσει αμεροληψία στις διαδικασίες λήψης αποφάσεων της Επιτροπής σε θέματα ανταγωνισμού·
29. αναγνωρίζει ότι το δικαίωμα των πολιτών να έχουν λόγο στη χάραξη πολιτικής της ΕΕ είναι τώρα πιο σημαντικό από ποτέ· επικροτεί τις κατευθυντήριες γραμμές που έχει προτείνει η Διαμεσολαβητρια για τη βελτίωση της λειτουργίας της Ευρωπαϊκής Πρωτοβουλίας Πολιτών (ΕΠΠ), ιδίως όσον αφορά την παροχή πλήρους αιτιολόγησης από την Επιτροπή σε περιπτώσεις απόρριψης ΕΠΠ· αναγνωρίζει, ωστόσο, ότι υπάρχουν σημαντικές ελλείψεις που πρέπει να αντιμετωπιστούν και να επιλυθούν προκειμένου να καταστεί η ΕΠΠ πιο αποτελεσματική· διαβεβαιώνει ότι η μεγαλύτερη συμμετοχή των πολιτών στη χάραξη των πολιτικών της ΕΕ θα αυξήσει την αξιοπιστία των ευρωπαϊκών θεσμικών οργάνων·
30. σημειώνει θετικά τον συνεχή διάλογο και τις στενές σχέσεις της Διαμεσολαβητριας με ευρύ φάσμα των θεσμικών οργάνων της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, καθώς και άλλων οργανισμών, προκειμένου να διασφαλιστεί η διοικητική συνεργασία και συνοχή· επιδοκιμάζει επίσης τις προσπάθειες της Διαμεσολαβητριας να διασφαλίσει συνεχή και ανοικτή επικοινωνία με την Επιτροπή Αναφορών·
31. αναγνωρίζει ότι είναι αναγκαίο οι οργανισμοί της ΕΕ να τηρούν τα ίδια υψηλά πρότυπα διαφάνειας, λογοδοσίας και δεοντολογίας με όλα τα υπόλοιπα θεσμικά όργανα· επισημαίνει με εκτίμηση το σημαντικό έργο που επιτελεί η Ευρωπαϊά Διαμεσολαβητρια σε πολλούς οργανισμούς της ΕΕ· στηρίζει την πρόταση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων (ΕCHA) σύμφωνα με την οποία οι καταχωριζόμενοι πρέπει να αποδεικνύουν ότι έχουν κάνει ό,τι είναι δυνατόν για την αποφυγή δοκιμών σε ζώα και να παρέχουν πληροφορίες ως προς τον τρόπο αποφυγής των δοκιμών σε ζώα·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

32. στηρίζει τις συστάσεις της Διαμεσολαβητριας σύμφωνα με τις οποίες ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας των Τροφίμων θα πρέπει να αναθεωρήσει τους κανόνες και τις διαδικασίες του σχετικά με τη σύγκρουση συμφερόντων προκειμένου να διασφαλιστούν η κατάλληλη δημόσια διαβούλευση και η συμμετοχή του κοινού·
33. υπενθυμίζει ότι ο Διαμεσολαβητής έχει επίσης την αρμοδιότητα, άρα και το καθήκον, να ελέγχει το έργο του Κοινοβουλίου κατά την επιδίωξη του στόχου της διασφάλισης υγιούς διοίκησης προς όφελος των πολιτών της ΕΕ·
34. ζητεί την ουσιαστική αναβάθμιση του Κώδικα Ορθής Διοικητικής Συμπεριφοράς, μέσω της έγκρισης δεσμευτικού κανονισμού για το ζήτημα αυτό κατά την παρούσα κοινοβουλευτική περίοδο·
35. καλεί την Ευρωπαϊά Διαμεσολαβητρια να προσθέσει στις μελλοντικές ετήσιες εκθέσεις μια κατηγοριοποίηση των καταγγελιών που δεν εμπίπτουν στην εντολή του γραφείου του Διαμεσολαβητή, επειδή η κατηγοριοποίηση αυτή οποία θα δώσει στους βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου τη δυνατότητα να σχηματίσουν μια γενική εικόνα των προβλημάτων που επηρεάζουν τους πολίτες της ΕΕ·
36. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα και την έκθεση της Επιτροπής Αναφορών στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, τον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή, τις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών, καθώς και στους διαμεσολαβητές ή τα αντίστοιχα αρμόδια όργανα των κρατών μελών.
-

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0453

Προς ένα οριστικό σύστημα ΦΠΑ και την καταπολέμηση της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2016 με θέμα «Προς ένα οριστικό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) και την καταπολέμηση της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ» (2016/2033(INI))**

(2018/C 224/18)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το σχέδιο δράσης για τον ΦΠΑ που υπέβαλε η Επιτροπή στις 7 Απριλίου 2016 (COM(2016)0148),
 - έχοντας υπόψη την ειδική έκθεση αριθ. 24/2015 του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της 3ης Μαρτίου 2016, με τίτλο «Αντιμετώπιση της ενδοκοινοτικής απάτης στον τομέα του ΦΠΑ: ανάγκη για περαιτέρω δράση»,
 - έχοντας υπόψη την οδηγία 2006/112/EK του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 13ης Οκτωβρίου 2011 σχετικά με το μέλλον του ΦΠΑ ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη την πρόταση οδηγίας σχετικά με την καταπολέμηση, μέσω του ποινικού δικαίου, της απάτης εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης (COM(2012)0363),
 - έχοντας υπόψη την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας (COM(2013)0534),
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 12ης Μαρτίου 2014 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου όσον αφορά τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη την πρόταση κανονισμού σχετικά με τον οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη συνεργασία στον τομέα της ποινικής δικαιοσύνης (Eurojust) (COM(2013)0535),
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 29ης Απριλίου 2015 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου που αφορά τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 52 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού και της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A8-0307/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ενιαία αγορά, που εγκαθιδρύθηκε την 1η Ιανουαρίου 1993, έχει καταργήσει τους συνοριακούς ελέγχους για το ενδοκοινοτικό εμπόριο και ότι, δυνάμει των άρθρων 402-404 της τρέχουσας οδηγίας για τον ΦΠΑ, οι ρυθμίσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με τον ΦΠΑ, που βρίσκονται σε ισχύ από το 1993, έχουν μόνο προσωρινό και μεταβατικό χαρακτήρα·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, δυνάμει του άρθρου 113 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ομοφωνία, εκδίδει οδηγίες για τη συμπλήρωση του κοινού συστήματος ΦΠΑ και, ιδίως, για τον προοδευτικό περιορισμό ή την κατάργηση των παρεκκλίσεων από το σύστημα αυτό·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή υποχρεούται να υποβάλλει κάθε τέσσερα έτη έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τη λειτουργία του υφισταμένου συστήματος ΦΠΑ και ιδίως σχετικά με τη λειτουργία του μεταβατικού καθεστώτος·

⁽¹⁾ ΕΕ C 94 Ε της 3.4.2013, σ. 5.⁽²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2014)0234.⁽³⁾ ΕΕ C 346 της 21.9.2016, σ. 27.

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ΦΠΑ, τα έσοδα από τον οποίο ανήλθαν σχεδόν σε ένα τρισεκατομμύριο EUR το 2014, αποτελεί σημαντική πηγή αυξανόμενων εσόδων για τα κράτη μέλη και συμβάλλει στους ίδιους πόρους της ΕΕ, τα δε συνολικά έσοδα της ΕΕ από τον ίδιο πόρο του ΦΠΑ το 2014 ανήλθαν σε 17 667 εκατομμύρια EUR και αναλογούσαν στο 12,27 % των συνολικών ιδίων εσόδων της ΕΕ ⁽¹⁾.
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι το τρέχον σύστημα ΦΠΑ, ιδίως όπως εφαρμόζεται από τις μεγάλες εταιρείες στις διασυνοριακές συναλλαγές, είναι ευεπίφορο σε απάτη, στρατηγικές φοροαποφυγής, αδυναμία είσπραξης ΦΠΑ λόγω πτωχεύσεων, ή υπολογιστικά σφάλματα· λαμβάνοντας υπόψη ότι το εκτιμώμενο «έλλειμμα ΦΠΑ» ανέρχεται σε 170 δισεκατομμύρια EUR ετησίως, και ότι καθίστανται διαθέσιμες βελτιωμένες ψηφιακές τεχνολογίες που μπορούν να συμβάλουν στην κάλυψη του ελλείμματος αυτού·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με μελέτη της Επιτροπής ⁽²⁾, μόνο η ενδοκοινοτική απάτη αφανούς εμπόρου (MTIC, κοινώς αλυσιδωτή απάτη) προκαλεί απώλειες εσόδων ΦΠΑ ύψους περίπου 45 έως 53 δισεκατομμυρίων EUR ετησίως·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι παρατηρούνται διαφορές μεταξύ των κρατών μελών όσον αφορά την αποτελεσματικότητα στην καταπολέμηση της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ και της αποφυγής της καταβολής ΦΠΑ, δεδομένου ότι το έλλειμμα ΦΠΑ εκτιμάται ότι ποικίλλει από 5 % έως 40 % ανάλογα με τη χώρα·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με εκτιμήσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, μέρος των ετήσιων απωλειών εσόδων ΦΠΑ στα κράτη μέλη εκτιμώμενο μεταξύ 40 και 60 δισεκατομμυρίων EUR οφείλεται σε ομάδες οργανωμένου εγκλήματος, και ότι το 2 % των εν λόγω ομάδων ευθύνεται για το 80 % της MTIC·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η μέτρηση των απωλειών εσόδων από τη διασυνοριακή απάτη στον τομέα του ΦΠΑ είναι πολύ απαιτητικό εγχείρημα, δεδομένου ότι μόνο δύο κράτη μέλη, το Ηνωμένο Βασίλειο και το Βέλγιο, συλλέγουν και δημοσιεύουν σχετικά στατιστικά στοιχεία·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένα κράτη μέλη, συντονιζόμενα από την Eurojust και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, διεξήγαγαν πρόσφατα τρεις διαδοχικές και επιτυχείς επιχειρήσεις με την ονομασία Vertigo, που αποκάλυψαν αλυσιδωτή απάτη συνολικού ύψους 320 εκατομμυρίων EUR·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το υψηλό διοικητικό κόστος που προκαλεί το υφιστάμενο σύστημα ΦΠΑ, ιδίως σε σχέση με τις διασυνοριακές συναλλαγές, θα μπορούσε να μειωθεί σημαντικά, ιδίως για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, μεταξύ άλλων με τη λήψη μέτρων απλούστευσης για την ψηφιακή υποβολή στοιχείων και για κοινές βάσεις δεδομένων·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν μεγάλα περιθώρια βελτίωσης όσον αφορά τη μείωση των διοικητικών και των φορολογικών φραγμών, που επηρεάζουν ιδιαίτερα τα σχέδια διασυνοριακής συνεργασίας·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ΦΠΑ είναι φόρος κατανάλωσης βασιζόμενος σε ένα σύστημα τμηματικής καταβολής που επιτρέπει την αυτοαστυνόμευση των υπόχρεων των πληρωμών, και ότι πρέπει να βαρύνει μόνο τον τελικό καταναλωτή προκειμένου να εξασφαλίζεται ουδετερότητα για τις επιχειρήσεις· λαμβάνοντας υπόψη ότι εναπόκειται στα κράτη μέλη η οργάνωση των πρακτικών πτυχών της επιβολής του ΦΠΑ, προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι θα βαρύνει τον τελικό καταναλωτή·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι 23 έτη μετά την καθιέρωση της οδηγίας για τον ΦΠΑ, οι λεγόμενες «παρεκκλίσεις διατήρησης» είναι παρωχημένες, ιδίως όσον αφορά τη σύγχρονη ψηφιακή οικονομία·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι κατά τις δύο τελευταίες δεκαετίες η Επιτροπή έχει κινήσει πάνω από 40 διαδικασίες επί παραβάσει κατά περισσότερων από τα δύο τρίτα των κρατών μελών, για παραβάσεις της οδηγίας·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν μπορεί να επιτευχθεί πλειοψηφία υπέρ της αρχής του κράτους προέλευσης σε σχέση με ένα οριστικό σύστημα ΦΠΑ, δεδομένου ότι αυτό θα απαιτούσε μεγαλύτερο βαθμό εναρμόνισης των φορολογικών συντελεστών προκειμένου να αποφευχθούν μαζικές στρεβλώσεις του ανταγωνισμού·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η καταπολέμηση της φορολογικής απάτης είναι μία από τις βασικές, προκλήσεις που αντιμετωπίζουν τα κράτη μέλη σε σχέση με τη φορολογία·

⁽¹⁾ Ευρωπαϊκή Επιτροπή, δημοσιονομική έκθεση 2014.

⁽²⁾ http://ec.europa.eu/taxation_customs/sites/taxation/files/resources/documents/common/publications/studies/ey_study_destination_principle.pdf

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

- IΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η απάτη στον τομέα του ΦΠΑ αποτελεί εξαιρετικά επιζήμια πρακτική, που οδηγεί στην εκτροπή σημαντικών ποσών από τα δημοσιονομικά έσοδα των κρατών μελών, ενώ ταυτόχρονα εμποδίζει τις προσπάθειές τους για την εξυγίανση των δημοσίων οικονομικών τους·
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διασυννοριακή απάτη στον τομέα του ΦΠΑ στοιχίζει στα κράτη μέλη και τους ευρωπαίους φορολογούμενους σχεδόν 50 δισεκατομμύρια EUR ετησίως·
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μορφές απάτης στον τομέα του ΦΠΑ είναι πολύπλευρες και εξελισσόμενες, και αφορούν πολλούς οικονομικούς τομείς, και συνεπώς απαιτείται η ταχεία προσαρμογή της σχετικής νομοθεσίας προκειμένου να προωθηθεί ένα βιώσιμο και απλό σύστημα ΦΠΑ που θα επιτρέπει να προλαμβάνονται τα κρούσματα απάτης και η δυνητική απώλεια φορολογικών εσόδων·
- ΚΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι όσον αφορά την αντιστροφή της επιβάρυνσης τα δοκιμαστικά σχέδια δεν πρέπει να προκαλέσουν ή να οδηγήσουν σε τυχόν καθυστέρηση στην καθιέρωση ενός οριστικού συστήματος ΦΠΑ, όπως προβλέπεται στον χάρτη πορείας της Επιτροπής για το σχέδιο δράσης·
- ΚΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πιο δημοφιλής τεχνική απάτης στον τομέα του ΦΠΑ είναι η «αλυσιδωτή» απάτη· λαμβάνοντας υπόψη ότι στο συγκεκριμένο είδος απάτης, που παρατηρείται πολύ συχνά στο εμπόριο ηλεκτρονικών εξαρτημάτων, κινητής τηλεφωνίας και κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων, τα εμπορεύματα περνούν από διάφορες εταιρείες σε διαφορετικά κράτη μέλη, πρακτική που εκμεταλλεύεται το γεγονός ότι δεν επιβάλλεται φόρος επί της ενδοενοσιακής προμήθειας αγαθών·
- ΚΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι απαιτούνται επείγοντως συνεχείς και ενισχυμένες προσπάθειες συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών για τη χάραξη πλήρων και ολοκληρωμένων στρατηγικών στον αγώνα κατά της απάτης, δεδομένων ιδίως των τρεχόντων δημοσιονομικών περιορισμών της ΕΕ και της αύξησης του ηλεκτρονικού εμπορίου και του διαδικτυακού εμπορίου, που έχει εξασθενήσει τον εδαφικό έλεγχο στην εισπραξη του ΦΠΑ·
- ΚΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών αποτελεί βασικό στοιχείο της πολιτικής ατζέντας της Ένωσης για την ενίσχυση και την αύξηση της εμπιστοσύνης των πολιτών καθώς και τη διασφάλιση της ορθής χρήσης των χρημάτων τους·
- ΚΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η απάτη στον τομέα του ΦΠΑ έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια εσόδων για τα κράτη μέλη, και κατά συνέπεια για την ΕΕ, δημιουργεί στρεβλό φορολογικό περιβάλλον που είναι ιδιαίτερα επιζήμιο για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, και χρησιμοποιείται από εγκληματικές οργανώσεις που εκμεταλλεύονται τα υφιστάμενα νομοθετικά κενά μεταξύ των κρατών μελών και των αρμόδιων εποπτικών αρχών τους·
- ΚΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο συμπεραίνει, στην ειδική έκθεσή του αριθ. 24/2015, ότι η απάτη στον ΦΠΑ αποτελεί κατά κύριο λόγο εγκληματική πρακτική στην οποία πρέπει να τεθεί τέρμα·
- ΚΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στην υπόθεση «Taricco and Others» (C-105/14), το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφάνθηκε ότι η έννοια της «απάτης», όπως ορίζεται στο άρθρο 1 της Σύμβασης σχετικά με την Προστασία των Οικονομικών Συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καλύπτει τα έσοδα που προέρχονται από τον ΦΠΑ·
1. επικροτεί την πρόθεση της Επιτροπής να προτείνει έως το 2017 ένα οριστικό σύστημα ΦΠΑ, το οποίο θα είναι απλό, δίκαιο, συνεκτικό, αποτελεσματικό και λιγότερο ευεπίφορο σε απάτη·
 2. υπογραμμίζει ότι ένα απλό σύστημα για τον ΦΠΑ, που να απαιτεί λιγότερες εξαιρέσεις, είναι απαραίτητο για την ομαλή λειτουργία της ψηφιακής εσωτερικής αγοράς·
 3. θεωρεί ότι η πραγματογνωσία στην οποία βασίζονται οι προτάσεις της Επιτροπής για το πρόγραμμα δράσης περιλαμβάνει ορισμένες πολύ χρήσιμες συστάσεις· τονίζει ότι ο κατάλογος προτάσεων της Επιτροπής αποσκοπούσε στην επίτευξη ενός συστήματος ΦΠΑ συνεκτικού, απλού και προστατευμένου από απάτη·
 4. χαιρετίζει την πρόσφατη ανακοίνωση της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2016, καθώς και τα σχεδιαζόμενα πρόσθετα μέτρα για την πρόληψη της απάτης και τη βελτίωση του υφιστάμενου συστήματος ΦΠΑ·
 5. θεωρεί ότι είναι επίσης σημαντικό να βελτιωθεί το υφιστάμενο σύστημα και ζητεί να γίνουν θεμελιώδεις μεταρρυθμίσεις προκειμένου να εξαλειφθούν ή τουλάχιστον να περιοριστούν σημαντικά τα προβλήματα που παρουσιάζει, και ιδίως το ευρωπαϊκό πρόβλημα της εισπραξης του ΦΠΑ·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

6. θεωρεί ότι η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάσει ισότιμα και απροκατάληπτα όλες τις δυνατές επιλογές και να τις συμπεριλάβει στη νομοθετική διαδικασία·
7. επισημαίνει ότι χρειάζονται συντονισμένες προσπάθειες μεταξύ των κρατών μελών προκειμένου να επιτευχθεί συμφωνία για ένα οριστικό σύστημα ΦΠΑ·
8. αναγνωρίζει ότι η ομοφωνία θα είναι απαραίτητη προϋπόθεση για μια συμφωνία σχετικά με την καλύτερη λειτουργία του συστήματος ΦΠΑ, και ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, μια σαφή αντίληψη για απλούστευση και περιορισμό των εξαιρέσεων στο πλαίσιο μιας πραγματιστικής προσέγγισης με σεβασμό στα συμφέροντα της ραγδαία αναπτυσσόμενης ψηφιακής οικονομίας·
9. επισημαίνει ότι είναι ουσιαστικό να υιοθετήσουν τα κράτη μέλη μια συντονισμένη φορολογική πολιτική και να αυξήσουν την ταχύτητα και τη συχνότητα ανταλλαγής πληροφοριών για το ενδοκοινοτικό εμπόριο, προκειμένου να καταπολεμηθούν πιο αποτελεσματικά η φοροαποφυγή και η φοροδιαφυγή και να καλυφθεί τελικά το υφιστάμενο «έλλειμμα ΦΠΑ»·
10. παροτρύνει την Επιτροπή και τους κρατικούς οργανισμούς να διερευνήσουν και να δοκιμάσουν νέες τεχνολογίες, όπως η τεχνολογία καταμετρημένου καθολικού και η εποπτεία σε πραγματικό χρόνο, ως μέρος του θεματολογίου RegTech, προκειμένου να μειωθεί σημαντικό το υφιστάμενο σημαντικό «έλλειμμα ΦΠΑ» στην Ένωση·
11. τονίζει ότι είναι ευθύνη των φορολογικών αρχών στα επιμέρους κράτη μέλη να εξασφαλίζουν την καταβολή του ΦΠΑ με τρόπο απλό και εύκολο για τις ΜΜΕ, και τούτο μπορεί να διευκολυνθεί με τη συνεργασία μεταξύ των εθνικών αρχών·
12. θεωρεί ότι η συνεργασία και η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των φορολογικών διοικήσεων των κρατών μελών δεν ήταν επαρκείς στο παρελθόν, καθώς και ότι οι δραστηριότητες του Eurofisc δεν έχουν αποφέρει ως τώρα ικανοποιητικά αποτελέσματα· πιστεύει ότι οι πληροφορίες που ανταλλάσσονται μέσω του Eurofisc θα πρέπει να είναι περισσότερο προσανατολισμένες στην απάτη· προσβλέπει στην επικείμενη πρόταση της Επιτροπής για τη βελτίωση της λειτουργίας του Eurofisc·
13. επισημαίνει ότι το σύστημα ανταλλαγής πληροφοριών για τον ΦΠΑ (VIES) έχει αποδειχτεί μεν χρήσιμο εργαλείο για την καταπολέμηση της απάτης, δεδομένου ότι επιτρέπει στις φορολογικές αρχές τη διασταύρωση στοιχείων σχετικά με συναλλασσόμενους σε διάφορες χώρες, αλλά εξακολουθεί να παρουσιάζει αδυναμίες στην υλοποίησή του, ιδίως όσον αφορά την επικαιρότητα των παρεχόμενων πληροφοριών, την ταχύτητα των απαντήσεων στα αιτήματα για πληροφορίες, και τον χρόνο αντίδρασης στα επισημαινόμενα σφάλματα· συνιστά, επομένως, στα κράτη μέλη, να δώσουν τη δέουσα προσοχή στην αντιμετώπιση των αδυναμιών αυτών·
14. επισημαίνει ότι τα δεδομένα που διαβιβάζουν στο Eurofisc οι εθνικές αρχές δεν υφίστανται διαλογή ώστε να απομονώνονται τα πιθανά κρούσματα απάτης, γεγονός που εμποδίζει τη βελτιστοποίηση της λειτουργίας του δικτύου· υποστηρίζει την πρωτοβουλία διάφορων κρατών μελών που ζητούν την καθιέρωση εργαλείων ανάλυσης κινδύνου σε εθνικό επίπεδο, τα οποία να επιτρέπουν τη διαλογή των δεδομένων με τρόπο που να αποκλείει τον κίνδυνο παράλειψης πιθανών κρουσμάτων απάτης σε οποιοδήποτε κράτος μέλος και να επιτρέπει την ταχεία αντίδραση του Eurofisc σε περιπτώσεις διασυνοριακής απάτης στον τομέα του ΦΠΑ·
15. τονίζει ότι είναι ευθύνη των φορολογικών αρχών στα επιμέρους κράτη μέλη να εξασφαλίζουν την καταβολή του ΦΠΑ με τρόπο απλό και εύκολο·
16. υπενθυμίζει ότι τα κράτη μέλη εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από πληροφορίες που λαμβάνουν από άλλα κράτη μέλη σχετικά με τις ενδοενοσιακές συναλλαγές, για την είσπραξη του ΦΠΑ στην επικράτειά τους· ζητεί από τις αρμόδιες υπηρεσίες να ανταλλάσσουν αυτόματα πληροφορίες για τον ΦΠΑ και τους ειδικούς φόρους κατανάλωσης και να χρησιμοποιούν αξιόπιστα και εύχρηστα μέσα πληροφορικής, όπως ηλεκτρονικά τυποποιημένα έντυπα, για την καταγραφή των διασυνοριακών παραδόσεων αγαθών και υπηρεσιών στον τελικό καταναλωτή· πιστεύει ότι ένα χρήσιμο εργαλείο, εν προκειμένω, θα ήταν η χρήση κωδικών ΦΠΑ (VNL), που δεν επιτρέπει στους πελάτες την αφαίρεση ήδη καταβληθέντος φόρου αν ο ΦΠΑ που αναφέρεται στο τιμολόγιο δεν έχει έγκυρο κωδικό VLN·
17. πιστεύει ότι η έλλειψη συγκρίσιμων δεδομένων και επαρκών συναφών δεικτών για τη μέτρηση των επιδόσεων των κρατών μελών περιορίζει την αποτελεσματικότητα του συστήματος της ΕΕ για την αντιμετώπιση της ενδοενοσιακής απάτης στον τομέα του ΦΠΑ, και καλεί, στο πλαίσιο αυτό, τις εθνικές αρχές να καθιερώσουν, σε συντονισμό με την Επιτροπή, ένα κοινό σύστημα για την εκτίμηση του μεγέθους της ενδοενοσιακής απάτης και ακολουθήσει να θέσουν στόχους για τον περιορισμό της, δεδομένου ότι το σύστημα αυτό θα καταστήσει δυνατή την αξιολόγηση των επιδόσεων των κρατών μελών στην αντιμετώπιση του συγκεκριμένου προβλήματος·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

18. καλεί τα κράτη μέλη να διευκολύνουν επίσης την ανταλλαγή πληροφοριών με τις δικαστικές αρχές και τις αρχές επιβολής του νόμου όπως η Ευρωπόλ και η OLAF, σύμφωνα με τη σύσταση του Ελεγκτικού Συνεδρίου·
19. επισημαίνει ότι το τελωνειακό καθεστώς 42, που προβλέπει απαλλαγή από τον ΦΠΑ για τα εμπορεύματα που εισάγονται σε ένα κράτος μέλος για να αποσταλούν στη συνέχεια σε άλλο κράτος μέλος, έχει αποδειχτεί ευεπίφορο σε απάτη· επισημαίνει ότι η αποτελεσματική διασταύρωση των στοιχείων που τηρούν οι φορολογικές αρχές με εκείνα που τηρούν οι τελωνειακές αρχές έχει καθοριστική σημασία για τον εντοπισμό και την εξάλειψη του συγκεκριμένου τύπου απάτης· καλεί, στο πλαίσιο αυτό, τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να ενεργήσουν για τη διευκόλυνση της ροής πληροφοριών μεταξύ φορολογικών και τελωνειακών αρχών όσον αφορά τις εισαγωγές που υπάγονται στο τελωνειακό καθεστώς 42, σύμφωνα με τη σύσταση του Ελεγκτικού Συνεδρίου·
20. υποστηρίζει τον στόχο του σχεδίου δράσης για την καθιέρωση ενιαίου ευρωπαϊκού χώρου ΦΠΑ ο οποίος θα προσφέρει τη βάση για μια βαθύτερη και πιο δίκαιη εσωτερική αγορά και θα συμβάλει στη φορολογική δικαιοσύνη, τη βιώσιμη κατανάλωση, την απασχόληση, την ανάπτυξη, τις επενδύσεις και την ανταγωνιστικότητα, περιορίζοντας παράλληλα τη δυνατότητα απάτης στον τομέα του ΦΠΑ·
21. ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, την πλήρη ενσωμάτωση των υπηρεσιών στο νέο σύστημα το ταχύτερο δυνατόν και ειδικότερα την παραγωγή των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών σε ΦΠΑ·
22. συμμερίζεται την άποψη της Επιτροπής ότι το οριστικό σύστημα ΦΠΑ θα πρέπει να βασίζεται στην αρχή της φορολόγησης στη χώρα τελικού προορισμού των αγαθών και υπηρεσιών, δεδομένου ότι δεν κατέστη δυνατό να επιβληθεί η αρχή της χώρας προέλευσης·
23. τάσσεται υπέρ της εφαρμογής της αρχής της χώρας προορισμού ως γενικού κανόνα για τις τηλεπωλήσεις λιανικής, και υπέρ της θέσπισης εναρμονισμένων μέτρων για τις μικρές επιχειρήσεις·
24. ζητεί να ληφθούν υπόψη οι τεχνικές εξελίξεις της ψηφιακής τεχνολογίας στα υφιστάμενα φορολογικά πρότυπα όταν καθιερωθεί όποιο σύστημα ΦΠΑ αποφασιστεί τελικά, προκειμένου το εν λόγω σύστημα να είναι κατάλληλο για τον 21ο αιώνα·
25. διαπιστώνει ότι η σημερινή πληθώρα συντελεστών ΦΠΑ προκαλεί μεγάλη αβεβαιότητα για τις επιχειρήσεις που πραγματοποιούν διασυνοριακές συναλλαγές, ιδίως δε για τις επιχειρήσεις του τομέα των υπηρεσιών και για τις ΜΜΕ· επισημαίνει ότι αβεβαιότητα προκαλείται επίσης από την ασάφεια όσον αφορά την ευθύνη της εισπραξης του ΦΠΑ, την απόδειξη της ενδοκοινοτικής προμήθειας, τον κίνδυνο εμπλοκής σε απάτη αφανούς εμπόρου, τα ζητήματα ταμειακής ροής, και τους διαφορετικούς συντελεστές ΦΠΑ για τις διάφορες κατηγορίες προϊόντων μέσα στην ίδια χώρα· καλεί, στο πλαίσιο αυτό, την Επιτροπή να μελετήσει, έως τα μέσα του 2017, τον αντίκτυπο της απάτης αφανούς εμπόρου· καλεί τα κράτη μέλη να συμφωνήσουν για μεγαλύτερη σύγκλιση των συντελεστών ΦΠΑ·
26. καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει τον αντίκτυπο της μη εναρμόνισης των φορολογικών συντελεστών σε επίπεδο Ένωσης, ιδίως για διασυνοριακές δραστηριότητες, και να εκτιμήσει τις δυνατότητες να αρθούν τα εμπόδια αυτά·
27. υποστηρίζει την επιλογή που προτείνει η Επιτροπή, να επανεξετάζεται σε τακτική βάση ο κατάλογος των αγαθών και υπηρεσιών που πληρούν τις προϋποθέσεις για μειωμένους συντελεστές που θα συμφωνηθούν από το Συμβούλιο· ζητεί να λαμβάνονται υπόψη στον κατάλογο αυτό πολιτικές προτεραιότητες όπως οι κοινωνικές, οι υγειονομικές, οι περιβαλλοντικές, οι διατροφικές και οι πολιτιστικές πτυχές·
28. θεωρεί ότι η πλήρης κατάργηση των ελάχιστων φορολογικών συντελεστών, που προτείνει εναλλακτικά η Επιτροπή, μπορεί να προκαλέσει σημαντικές στρεβλώσεις του ανταγωνισμού και προβλήματα στην ενιαία αγορά· θεωρεί ότι θα πρέπει να ληφθεί υπόψη η ανάγκη για μεγαλύτερη εναρμόνιση, που απαιτείται για την ομαλή λειτουργία της ενιαίας αγοράς·
29. ζητεί να εξεταστεί, κατά πόσο θα μπορούσε να καταρτιστεί κοινός ευρωπαϊκός κατάλογος αγαθών και υπηρεσιών ως εναλλακτική λύση στο τρέχον σύστημα μειωμένων συντελεστών ΦΠΑ, που θα μπορούσε να βελτιώσει σημαντικά την αποτελεσματικότητα του συστήματος ΦΠΑ, επιτρέποντας ένα σύστημα πολύ περισσότερο διαρθρωμένο από ό,τι το σημερινό·
30. θεωρεί ότι η μείωση του αριθμού των εξαιρέσεων είναι σημαντική για την καταπολέμηση της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ, και ότι ο καλύτερος και πλέον αποτελεσματικός τρόπος καταπολέμησης της απάτης είναι ένα απλό σύστημα ΦΠΑ με όσο το δυνατόν χαμηλότερο συντελεστή·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

31. θεωρεί ότι το υφιστάμενο πολύπλοκο σύστημα θα μπορούσε να απλουστευτεί σημαντικά αν μειώνονταν τα αγαθά και οι υπηρεσίες στα οποία εφαρμόζονται μειωμένοι φορολογικοί συντελεστές και ορισμένα από τα αγαθά και υπηρεσίες στα οποία εφαρμόζεται μειωμένος συντελεστής ΦΠΑ καθορίζονταν από κοινού από τα κράτη μέλη σε επίπεδο ΕΕ, και αν παράλληλα τα κράτη μέλη μπορούσαν να αποφασίζουν τους φορολογικούς συντελεστές, σεβόμενα τους ελάχιστους φορολογικούς συντελεστές που καθορίζονται στην οδηγία για τον ΦΠΑ και με την προϋπόθεση ότι αυτό δεν συνεπάγεται κίνδυνο αθέμιτου ανταγωνισμού·
32. ζητεί να εφαρμόζεται για τα προϊόντα η αρχή φορολογικής ισότητας της χώρας προορισμού, ανεξάρτητα από τη μορφή που λαμβάνουν ή την πλατφόρμα στην οποία αγοράστηκαν, και ανεξάρτητα από το αν παραδίδονται σε ψηφιακή ή σε υλική μορφή·
33. επισημαίνει ότι ένα μείζον πρόβλημα για τις ΜΜΕ στις μέρες μας είναι ότι τα κράτη μέλη έχουν διαφορετικές ερμηνείες για το τι μπορεί να χαρακτηριστεί προϊόν και τι υπηρεσία· καλεί, συνεπώς, την Επιτροπή να δίνει σαφέστερους και πιο συγκεκριμένους ορισμούς·
34. καλεί τα κράτη μέλη να εξισώσουν τις ιδιωτικές και τις δημόσιες επιχειρήσεις ως προς τον ΦΠΑ σε τομείς όπου υπάρχει ανταγωνισμός μεταξύ τους·
35. επισημαίνει ότι το σύστημα τμηματικής καταβολής του ΦΠΑ επιλέχτηκε ως σύστημα αναφοράς για την έμμεση φορολογία στο σχέδιο BEPS του ΟΟΣΑ (δράση 1), διότι εξασφαλίζει αποτελεσματικότητα στην είσπραξη του φόρου και επιτρέπει, από την ίδια του τη φύση, την αυτοασυνόμηση των εμπλεκόμενων·
36. επισημαίνει ότι τα άρθρα 199 και 199α της οδηγίας για τον ΦΠΑ προβλέπουν την προσωρινή και στοχευμένη εφαρμογή του μηχανισμού αντιστροφής της επιβάρυνσης για τις διασυνοριακές συναλλαγές και για ορισμένους εγχώριους τομείς υψηλού κινδύνου σε κράτη μέλη·
37. καλεί την Επιτροπή να μελετήσει προσεκτικά τις συνέπειες του μηχανισμού αντιστροφής της επιβάρυνσης και να εξετάσει αν η διαδικασία αυτή θα απλουστεύσει την κατάσταση για τις ΜΜΕ και θα περιορίσει την απάτη στον τομέα του ΦΠΑ·
38. καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει τα αποτελέσματα της διαδικασίας αντιστροφής της επιβάρυνσης, και όχι μόνο για τους επιμέρους τομείς που είναι ιδιαίτερα ευεπίφοροι σε απάτη, όσον αφορά τα οφέλη, το κόστος συμμόρφωσης, την απάτη, την αποτελεσματικότητα και τα προβλήματα συμμόρφωσης, όπως επίσης τα μακροπρόθεσμα πλεονεκτήματα και μειονεκτήματα, μέσω δοκιμαστικών σχεδίων, όπως έχουν ζητήσει ορισμένα κράτη μέλη και έχει επιβεβαιώσει ρητά η Επιτροπή στο μεταξύ, μολονότι αυτό δεν περιλαμβάνεται ως τώρα στο σχέδιο δράσης της· τονίζει ότι οποιοδήποτε τέτοιο δοκιμαστικό σχέδιο δεν πρέπει, ωστόσο, σε καμιά περίπτωση να προκαλέσει ή να οδηγήσει σε τυχόν καθυστέρηση στον σχεδιασμό και την υλοποίηση του μόνιμου καθεστώτος ΦΠΑ, όπως προβλέπεται στον χάρτη πορείας της Επιτροπής για το σχέδιο δράσης·
39. θεωρεί ότι οι εθνικές φορολογικές διοικήσεις πρέπει να αναλάβουν μεγαλύτερη ευθύνη για την εξασφάλιση της φορολογικής συμμόρφωσης και τον περιορισμό των δυνατοτήτων αποφυγής στη γενική εφαρμογή της αρχής της χώρας προορισμού· συμφωνεί με την Επιτροπή ότι υπάρχουν ακόμα πολλά περιθώρια βελτίωσης όσον αφορά την καταπολέμηση της απάτης σε σχέση με τον ΦΠΑ με συμβατικά διοικητικά μέτρα και με τη βελτίωση της στελέχωσης και των δεξιοτήτων των κρατών μελών στους τομείς της είσπραξης των φόρων και των φορολογικών ελέγχων· τονίζει την ανάγκη για ενίσχυση των φορολογικών ελέγχων και για αυστηρότερες κυρώσεις στους μεγαλύτερους απατεώνες· καλεί την Επιτροπή να προσφέρει εν προκειμένω επαρκή οικονομική και τεχνική υποστήριξη·
40. θεωρεί ότι η Επιτροπή θα πρέπει να παρακολουθεί προσεκτικά τις επιδόσεις των εθνικών φορολογικών αρχών και να βελτιώσει τον συντονισμό μεταξύ τους·
41. χαιρετίζει την ανακοίνωση της Επιτροπής, ότι θα επεκτείνει τη μικρή μονοαπευθυντική υπηρεσία σε πλήρη μονοαπευθυντική υπηρεσία· επισημαίνει ότι έχει κεφαλαιώδη σημασία η υπηρεσία αυτή να είναι εύχρηστη και εξίσου αποτελεσματική και στα 28 κράτη μέλη· επισημαίνει ότι η δημιουργία μονοαπευθυντικής υπηρεσίας θα ελαφρύνει τον διοικητικό φόρτο που αποτρέπει τις επιχειρήσεις από την άσκηση διασυνοριακής δραστηριότητας, και θα μειώσει το κόστος για τις ΜΜΕ (COM(2016)0148)·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

42. επισημαίνει ότι μια «μονοαπευθυντική υπηρεσία» έχει ουσιαστική σημασία για την επιβολή της αρχής της χώρας προορισμού και τον περιορισμό των δυνατοτήτων απάτης στην εφαρμογή της· ζητεί να γίνουν βελτιώσεις στη μονοαπευθυντική υπηρεσία με βάση την πρόσφατη πείρα από τις μικρές μονοαπευθυντικές υπηρεσίες για τα ψηφιακά προϊόντα· επισημαίνει ότι, ακόμα και με τη μικρή μονοαπευθυντική υπηρεσία, οι μικρές και οι πολύ μικρές επιχειρήσεις μπορεί να αντιμετωπίσουν σημαντικό διοικητικό φόρτο από την εφαρμογή της αρχής της χώρας προορισμού· εκφράζει, στο πλαίσιο αυτό, την επιδοκιμασία του για την πρόταση που περιλαμβάνεται στο σχέδιο δράσης της Επιτροπής για τον ΦΠΑ, να καθιερωθεί κοινό μέτρο απλούστευσης σε επίπεδο ΕΕ (κατώφλι ΦΠΑ)· ζητεί να οριστεί με σαφήνεια, ποιο κράτος μέλος θα είναι υπεύθυνο για τον φορολογικό έλεγχο στις διασυνοριακές συναλλαγές· χαιρείται την πρόθεση της Επιτροπής να καταργήσει την απαλλαγή για αποστολές χαμηλής αξίας ως μέρος του σχεδίου δράσης της για τον ΦΠΑ·

43. αναγνωρίζει ότι τα διάφορα καθεστώτα ΦΠΑ στην Ευρωπαϊκή Ένωση μπορεί να θεωρηθούν και μη δασμολογικός φραγμός στην εσωτερική αγορά, και υπογραμμίζει ότι η μικρή μονοαπευθυντική υπηρεσία για τον ΦΠΑ (MOSS για τον ΦΠΑ) είναι ένας καλός τρόπος συμβολής στην εξάλειψη του φραγμού αυτού και ιδίως υποστήριξης των ΜΜΕ στη διασυνοριακή τους δραστηριότητα· αναγνωρίζει ότι παραμένουν ορισμένα προβληματικά σημεία ήσσονος σημασίας σχετικά με το MOSS για τον ΦΠΑ· καλεί την Επιτροπή να διευκολύνει περαιτέρω τις επιχειρήσεις σε ολόκληρη την ΕΕ όσον αφορά την εκπλήρωση των υποχρεώσεών τους για καταβολή του ΦΠΑ·

44. επισημαίνει την απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην υπόθεση C-97/09 (Ingrid Schmelz κατά Finanzamt Waldviertel)· λαμβάνει υπόψη τα 28 διαφορετικά κατώφλια απαλλαγής από την καταβολή ΦΠΑ· λαμβάνει υπόψη τις συνακόλουθες οικονομικές δυσχέρειες που αντιμετωπίζουν οι ΜΜΕ και οι μικρές επιχειρήσεις οι οποίες θα απαλλάσσονταν με βάση τα εθνικά τους συστήματα· καλεί την Επιτροπή να διεξαγάγει περαιτέρω μελέτες σχετικά με τη θέσπιση κατωφλίου απαλλαγής από την καταβολή ΦΠΑ για τις πολύ μικρές επιχειρήσεις·

45. ζητεί να μελετηθούν όλες οι προτάσεις προκειμένου να ελαχιστοποιηθεί ο διοικητικός φόρτος σε σχέση με τον φόρο κύκλου εργασιών για τις ΜΜΕ· παροτρύνει, στο πλαίσιο αυτό, την Επιτροπή να εξετάσει επίσης τις διεθνείς βέλτιστες πρακτικές, όπως τα καθεστώτα χρυσής κάρτας που εφαρμόζονται στη Σιγκαπούρη και την Αυστραλία, αναγνωρίζοντας ότι ο κίνδυνος απάτης εκ μέρους ορισμένων προμηθευτών είναι πολύ χαμηλός·

46. χαιρείται την εξαγγελία της Επιτροπής ότι το 2017 θα υποβάλει δέσμη μέτρων για τις ΜΜΕ αναφορικά με τον τομέα του ΦΠΑ· συνιστά, ωστόσο, τη σταδιακή εφαρμογή του νέου πλαισίου δεδομένου ότι θα προκαλέσει πρόσθετο διοικητικό κόστος (όπως υποδομή πληροφορικής ή διαδικασίες σε σχέση με τον ΦΠΑ)·

47. επισημαίνει το σύνθετο σύστημα υποβολής δηλώσεων που επιβάλλει υψηλό φόρτο στις ΜΜΕ αποθαρρύνοντας έτσι το διασυνοριακό εμπόριο· καλεί την Επιτροπή να περιλάβει στη δέσμη της για τις ΜΜΕ πρόταση για ενοποιημένη υποβολή δηλώσεων του ΦΠΑ και εναρμονισμένες απαιτήσεις και προθεσμίες υποβολής στοιχείων·

48. υπογραμμίζει την ανάγκη για ένα εναρμονισμένο περιβάλλον ΦΠΑ για τηλεπωλήσεις χονδρικής και λιανικής· επισημαίνει ότι το κατώφλι ΦΠΑ δεν εφαρμόζεται με την ίδια επιτυχία σε όλα τα κράτη μέλη λόγω αδυναμιών στον συντονισμό·

49. τονίζει ότι ένα νέο, απλουστευμένο σύστημα για τον ΦΠΑ πρέπει να σχεδιαστεί με τρόπο ώστε οι ΜΜΕ να μπορούν εύκολα να ακολουθούν τους κανόνες στο διασυνοριακό εμπόριο και να βρίσκουν υποστήριξη σε κάθε κράτος μέλος όχι μόνο για την προσαρμογή τους σε αυτούς αλλά και για τη διαχείριση των διαδικασιών σε σχέση με τον ΦΠΑ·

50. ζητεί να συσταθεί βραχυπρόθεσμα μια ευρεία και δημόσια προσβάσιμη διαδικτυακή πύλη στην οποία οι επιχειρήσεις και οι τελικοί καταναλωτές να μπορούν να ενημερώνονται με απλό, εύκολο και λεπτομερή τρόπο για τους συντελεστές ΦΠΑ που εφαρμόζονται στα προϊόντα και τις υπηρεσίες στα κράτη μέλη· τονίζει ότι η γλώσσα και η σχεδίαση της πύλης αυτής θα πρέπει να επιτρέπουν την εύκολη κατανόηση και χρήση της· επαναλαμβάνει την πεποίθησή του ότι η παροχή βοήθειας στις επιχειρήσεις για να κατανοήσουν τους κανόνες του ΦΠΑ που εφαρμόζονται στα κράτη μέλη θα ενισχύσει περαιτέρω τα μέτρα καταπολέμησης της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ· επισημαίνει επίσης ότι το πιστοποιημένο φορολογικό λογισμικό θα συνέβαλλε στον περιορισμό του κινδύνου ορισμένων τύπων απάτης και άλλων παρατυπιών και μπορεί να προσφέρει ασφάλεια δικαίου σε έντιμες επιχειρήσεις που πραγματοποιούν εγχώριες και διασυνοριακές συναλλαγές· καλεί, περαιτέρω, την Επιτροπή να εκδώσει κατευθυντήριες γραμμές για τις εθνικές φορολογικές αρχές, σχετικά με την κατάταξη των συναλλαγών σύμφωνα με τον εφαρμοζόμενο συντελεστή ΦΠΑ, προκειμένου να μειωθεί το κόστος συμμόρφωσης και να περιοριστούν οι νομικές διαφορές· καλεί τα κράτη μέλη να καθιερώσουν δημόσια συστήματα πληροφόρησης, όπως η διαδικτυακή πύλη για τον ΦΠΑ, προκειμένου να καταστούν διαθέσιμες αξιόπιστες πληροφορίες·

51. καλεί την Επιτροπή να καταρτίσει κατάλογο με ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τους κανόνες που ισχύουν σε σχέση με τον ΦΠΑ σε κάθε κράτος μέλος· υπογραμμίζει, παράλληλα, ότι αποτελεί ευθύνη των κρατών μελών να αναφέρουν τους κανόνες και τους συντελεστές τους στην Επιτροπή·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

52. επισημαίνει ότι, για τις πωλήσει μέσω ηλεκτρονικού εμπορίου, η έλλειψη εναρμόνισης όσον αφορά το κατώφλι ΦΠΑ συνεπάγεται υψηλό κόστος συναλλαγών για τις ΜΜΕ που ασκούν δραστηριότητα ηλεκτρονικού εμπορίου αν από λάθος ή χωρίς να το καταλάβουν υπερβούν το κατώφλι αυτό·
53. καλεί τα κράτη μέλη να διαβιβάσουν επειγόντως στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με τους συντελεστές ΦΠΑ, τις ειδικές απαιτήσεις και τις εξαιρέσεις που προβλέπουν· καλεί την Επιτροπή να συλλέξει τις πληροφορίες αυτές και να τις διαθέσει στις επιχειρήσεις και τους καταναλωτές·
54. θεωρεί ότι για τα μεταρρυθμιστικά σχέδια σχετικά με τον ΦΠΑ που εξαγγέλλει η Επιτροπή στο σχέδιο δράσης απαιτείται εκτενής και ποιοτικά αξιόπιστη αξιολόγηση αντικτύπου με συμμετοχή της επιστημονικής κοινότητας, των φορολογικών διοικήσεων των κρατών μελών της ΕΕ, των ΜΜΕ και των επιχειρήσεων της ΕΕ·
55. τονίζει ότι η φορολογική νομοθεσία αποτελεί αποκλειστική αρμοδιότητα των κρατών μελών· τονίζει ότι σύμφωνα με το άρθρο 329 παράγραφος 1 ΣΛΕΕ, ομάδα τουλάχιστον εννέα κρατών μελών μπορούν να καθιερώσουν ενισχυμένη συνεργασία· καλεί την Επιτροπή να υποβάλει προτάσεις για ενισχυμένη συνεργασία με στόχο την καταπολέμηση της απάτης και τη μείωση της διοικητικής επιβάρυνσης σε σχέση με τον ΦΠΑ·
56. θεωρεί ότι μια λύση στο πλαίσιο του ΟΟΣΑ είναι προτιμότερη από μεμονωμένα μέτρα που πρέπει να εναρμονιστούν με τις συστάσεις του ΟΟΣΑ και το σχέδιο δράσης BEPS·
57. χαιρετίζει την ανακοίνωση της Επιτροπής με θέμα «Σχέδιο δράσης της ΕΕ για την ηλεκτρονική διακυβέρνηση 2016-2020: Επτάχυνση του ψηφιακού μετασχηματισμού της διακυβέρνησης» (COM(2016)0179)·
58. επισημαίνει ότι το νέο πρόγραμμα δράσης περιλαμβάνει περαιτέρω βήματα προς ένα αποτελεσματικό και θωρακισμένο έναντι της απάτης οριστικό καθεστώς που θα είναι φιλικότερο για τις επιχειρήσεις στην εποχή της ψηφιακής οικονομίας και του ηλεκτρονικού εμπορίου·
59. υποστηρίζει την πρόταση της Επιτροπής σύμφωνα με την οποία ο ΦΠΑ επί των διασυνοριακών πωλήσεων (αγαθών ή υπηρεσιών) θα πρέπει να εισπράττεται από τη φορολογική αρχή της χώρας καταγωγής, με τον συντελεστή που ισχύει στη χώρα κατανάλωσης, και να μεταβιβάζεται στη χώρα όπου καταναλώνονται τελικά τα αγαθά ή οι υπηρεσίες·
60. υπογραμμίζει ότι είναι σημαντικό να υποβληθεί νομοθετική πρόταση για την επέκταση του ενιαίου ηλεκτρονικού μηχανισμού (για την καταχώριση και καταβολή του ΦΠΑ σε διασυνοριακές επιχειρήσεις) στις λιανικές διαδικτυακές πωλήσεις υλικών αγαθών, προκειμένου να μειωθεί ο διοικητικός φόρτος, ένα από τα κύρια εμπόδια στα οποία προσκρούουν οι επιχειρήσεις όταν δραστηριοποιούνται σε διασυνοριακό επίπεδο·
61. καλεί την Επιτροπή να αντιμετωπίσει τον διοικητικό φόρτο για τις επιχειρήσεις ο οποίος απορρέει από το κατακεραματισμένο καθεστώς ΦΠΑ, με την υποβολή νομοθετικών προτάσεων για την επέκταση του υφιστάμενου συστήματος της μικρής μονοαπευθυντικής υπηρεσίας ώστε να περιλάβει τα υλικά αγαθά που πωλούνται μέσω Διαδικτύου, προκειμένου να μπορούν οι επιχειρήσεις να κάνουν ενιαίες δηλώσεις και πληρωμές ΦΠΑ στο δικό τους κράτος μέλος·
62. καλεί τα κράτη μέλη να απλουστεύσουν τα εθνικά φορολογικά τους συστήματα και να τα καταστήσουν συνεπέστερα και συνεκτικότερα, ώστε, αφενός, να διευκολύνουν την συμμόρφωση προς τους κανόνες, την πρόληψη, την αποτροπή και τον κολασμό της φορολογικής απάτης και της φοροδιαφυγής και, αφετέρου, να βελτιώσουν ουσιαστικά την αποτελεσματικότητα στην εισπράξη του ΦΠΑ·
63. εκφράζει ανησυχία για το γεγονός ότι δεν έχει επιτευχθεί πλήρως ο στόχος της απλούστευσης του συστήματος λογοδοσίας για τον ΦΠΑ ως ίδιο πόρο· υπενθυμίζει την ανάγκη για περαιτέρω απλούστευση του συστήματος διαχείρισης που συνδέεται με τους ίδιους πόρους, προκειμένου να περιοριστούν οι δυνατότητες λαθών και απάτης· εκφράζει τη δυσανεξία του για το γεγονός ότι το νέο πρόγραμμα δράσης δεν ξετάζει τον αντίκτυπο στον ΦΠΑ ως ίδιο πόρο·
64. επισημαίνει ότι τα ελλείμματα ΦΠΑ στα κράτη μέλη και οι εκτιμώμενες απώλειες από την εισπράξη του ΦΠΑ στην Ένωση ανήλθαν το 2015 σε 170 δισεκατομμύρια EUR, και υπογραμμίζει το γεγονός ότι σε 13 από τα 26 κράτη μέλη που εξετάστηκαν το 2014, η εκτιμώμενη μέση απώλεια ΦΠΑ υπερέβη το 15,2%· καλεί την Επιτροπή να κάνει πλήρη χρήση των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων της για να ελέγχει αλλά και να βοηθά τα κράτη μέλη· επισημαίνει ότι η ανάληψη ουσιαστικής δράσης για τη μείωση του ελλείμματος ΦΠΑ απαιτεί συντονισμένη και πολυτομεακή προσέγγιση, δεδομένου ότι το έλλειμμα αυτό είναι αποτέλεσμα όχι μόνον απάτης αλλά και συνδυασμού παραγόντων, όπως μεταξύ άλλων πτώχευση και αφερεγγυότητα, στατιστικά σφάλματα, καθυστερήσεις πληρωμών, φοροδιαφυγή και φοροαποφυγή· επαναλαμβάνει το αίτημά του προς την Επιτροπή, να προωθήσει άμεσα νομοθεσία για το ελάχιστο επίπεδο προστασίας των καταγγελλτών στην ΕΕ, προκειμένου να διερευνάται καλύτερα και να αποτρέπεται η απάτη, και να θεσπίσει χρηματοδοτική στήριξη για τη διασυνοριακή ερευνητική δημοσιογραφία, η οποία απέδειξε σαφώς την αποτελεσματικότητά της στα σκάνδαλα «LuxLeaks», «Dieselgate» και «Panama Papers»·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

65. εκφράζει τη δυσaréσκειά του για το γεγονός ότι η απάτη στον τομέα του ΦΠΑ, και ιδίως η αλυσιδωτή απάτη ή απάτη αφανούς εμπόρου, αφενός στρεβλώνει τον ανταγωνισμό και αφαιρεί από τους εθνικούς προϋπολογισμούς σημαντικά ποσά και αφετέρου είναι επιζήμια για τον προϋπολογισμό της Ένωσης· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν διαθέτει αξιόπιστα στοιχεία για τις αλυσιδωτές απάτες στον τομέα του ΦΠΑ· καλεί, συνεπώς, την Επιτροπή να δρομολογήσει συντονισμένες προσπάθειες από πλευράς των κρατών μελών για να καταρτιστεί κοινό σύστημα συλλογής στατιστικών στοιχείων σχετικά με την αλυσιδωτή απάτη στον ΦΠΑ· επισημαίνει ότι το εν λόγω σύστημα μπορεί να αξιοποιηθεί πρακτικές που ήδη χρησιμοποιούνται σε ορισμένα κράτη μέλη·

66. καλεί την Επιτροπή να δρομολογήσει την καθιέρωση κοινού συστήματος που θα επιτρέψει μια αναλυτικότερη εκτίμηση του μεγέθους της ενδοενοσιακής απάτης στον τομέα του ΦΠΑ, με την κατάρτιση σχετικών ενδοενοσιακών στατιστικών, και θα επιτρέψει στα κράτη μέλη να αξιολογήσουν τις αντίστοιχες επιδόσεις τους στο συγκεκριμένο πεδίο με βάση ακριβείς και αξιόπιστους δείκτες μείωσης του ενδοενοσιακού ΦΠΑ και αύξησης των εντοπιζόμενων κρουσμάτων απάτης και της συνακόλουθης ανάκτησης φόρων· εκφράζει την άποψη ότι οι νέες προσεγγίσεις ελέγχου, όπως ο ενιαίος έλεγχος ή οι κοινοί έλεγχοι, θα πρέπει να επεκταθούν περαιτέρω για να καλύπτουν και διασυνοριακές συναλλαγές·

67. υπογραμμίζει ότι είναι σημαντικό να εφαρμοστούν νέες στρατηγικές και να αξιοποιηθούν αποτελεσματικότερα οι υφιστάμενες δομές της ΕΕ, για τη δυναμικότερη καταπολέμηση της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ· υπογραμμίζει ότι η μεγαλύτερη διαφάνεια, ώστε να υπάρχει ουσιαστικός έλεγχος, και η υιοθέτηση μιας περισσότερο διαρθρωμένης προσέγγισης «βάσει κινδύνου» έχουν καθοριστική σημασία για τον εντοπισμό και την πρόληψη μηχανισμών απάτης και διαφθοράς·

68. εκφράζει την αποδοκιμασία του για το γεγονός ότι η διοικητική συνεργασία μεταξύ κρατών μελών για την καταπολέμηση της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ εξακολουθεί να μην είναι αποτελεσματική σε σχέση με την αντιμετώπιση των μηχανισμών ενδοενοσιακής φοροδιαφυγής και απάτης στον τομέα του ΦΠΑ, ή για τη διαχείριση διασυνοριακών συναλλαγών ή εμπορίου· τονίζει ότι χρειάζεται ένα απλοποιημένο, αποτελεσματικό και προσιτό σύστημα ΦΠΑ, που θα επιτρέψει σε όλα τα κράτη μέλη να μειώσουν τις επιβαρύνσεις τους από τον ΦΠΑ και να καταπολέμησουν την απάτη στον τομέα του ΦΠΑ· καλεί, στο πλαίσιο αυτό, την Επιτροπή, όταν αξιολογεί συμφωνίες διοικητικής συνεργασίας να πραγματοποιεί περισσότερες επισκέψεις παρακολούθησης σε κράτη μέλη επιλεγόμενα με βάση τον κίνδυνο· ζητεί ακόμη από την Επιτροπή να εστιάζει τις ενέργειές της, στο πλαίσιο της αξιολόγησης των διοικητικών συμφωνιών, στην άρση των νομικών εμποδίων που εμποδίζουν την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ διοικητικών και δικαστικών αρχών και αρχών επιβολής του νόμου σε εθνικό και σε ενωσιακό επίπεδο· καλεί, επιπλέον, την Επιτροπή να συστήσει στα κράτη μέλη να καθιερώσουν κοινή ανάλυση κινδύνου, που να περιλαμβάνει και ανάλυση κοινωνικού δικτύου, προκειμένου να διασφαλίζεται ότι οι πληροφορίες που ανταλλάσσονται μέσω του Eurofisc αφορούν συγκεκριμένα την απάτη· καλεί τα κράτη μέλη να θεσπίσουν αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις, και να βελτιώσουν το σύστημα που χρησιμοποιείται σήμερα για την ανταλλαγή πληροφοριών·

69. τονίζει την ανάγκη να ενισχυθεί το Eurofisc, προκειμένου να επιταχυνθεί η ανταλλαγή πληροφοριών· επισημαίνει ότι εξακολουθούν να υπάρχουν προβλήματα όσον αφορά την ακρίβεια, την πληρότητα και την έγκαιρη παροχή των πληροφοριών· θεωρεί ότι είναι αναγκαίο να συγκεντρωθεί η δράση και να συντονιστούν οι στρατηγικές των φορολογικών, δικαστικών και αστυνομικών αρχών των κρατών μελών και των ευρωπαϊκών οργάνων –όπως η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, η Eurojust και η OLAF– που είναι επιφορτισμένα με την καταπολέμηση της απάτης, του οργανωμένου εγκλήματος και της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες· παροτρύνει όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να εξετάσουν περαιτέρω απλά και κατανοητά μοντέλα ανταλλαγής πληροφοριών σε πραγματικό χρόνο, προκειμένου να είναι δυνατή η άμεση αντίδραση ή η λήψη μέτρων μετριασμού για την καταπολέμηση των υφιστάμενων ή νεοεμφανιζόμενων μηχανισμών απάτης·

70. θεωρεί ουσιαστικό να συμμετέχουν όλα τα κράτη μέλη στο Eurofisc σε καθέναν από τους τομείς δραστηριότητάς του, έτσι ώστε να είναι δυνατόν να λαμβάνονται αποτελεσματικά μέτρα για την καταπολέμηση της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ·

71. καλεί την Επιτροπή να υποβάλει προτάσεις που να επιτρέπουν αποτελεσματικούς διασταυρούμενους ελέγχους δεδομένων από τα τελωνεία και τις φορολογικές αρχές, και να επικεντρώσει τις προσπάθειές της στην παρακολούθηση των κρατών μελών σε σχέση με μέτρα ενδεικτικά βελτιώσεων όσον αφορά τον έγκαιρο χαρακτήρα των απαντήσεών τους σε αιτήματα παροχής πληροφοριών, καθώς και της αξιοπιστίας του συστήματος ανταλλαγής πληροφοριών για τον ΦΠΑ (VIES)·

72. ζητεί από την Επιτροπή να ενθαρρύνει τα κράτη μέλη που δεν το έχουν ήδη πράξει, να εφαρμόσουν σύστημα διπλού αριθμού φορολογικού μητρώου ΦΠΑ (όπου οι έμποροι οι οποίοι επιθυμούν να δραστηριοποιηθούν στο ενδοκοινοτικό εμπόριο λαμβάνουν αριθμό φορολογικού μητρώου ΦΠΑ διαφορετικό από τον εγχώριο αριθμό φορολογικού μητρώου ΦΠΑ) και να διενεργούν τους ελέγχους που προβλέπονται στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 904/2010, παρέχοντας συγχρόνως δωρεάν συμβουλές στους εμπόρους·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

73. καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει ότι τα ηλεκτρονικά συστήματα εκτελωνισμού των κρατών μελών είναι σε θέση να διεξάγουν, και όντως διεξάγουν, αυτόματους ελέγχους των αριθμών φορολογικού μητρώου ΦΠΑ·
74. καλεί την Επιτροπή να προτείνει τροποποίηση της οδηγίας για τον ΦΠΑ με σκοπό την επίτευξη περαιτέρω εναρμόνισης των απαιτήσεων των κρατών μελών σε σχέση με την υποβολή δηλώσεων ΦΠΑ για την παράδοση αγαθών και την παροχή υπηρεσιών μέσα στην Ένωση·
75. εκφράζει τη δυσαρέσκειά του για το γεγονός ότι η πρόταση της Επιτροπής για την από κοινού και εις ολόκληρον ευθύνη σε περιπτώσεις διασυνοριακού εμπορίου δεν εγκρίθηκε από το Συμβούλιο· επισημαίνει ότι αυτό περιορίζει τη δυνατότητα αποτροπής των επιχειρηματικών συναλλαγών με απατεώνες εμπόρους· θεωρεί ότι η εφαρμογή της οδηγίας για τον ΦΠΑ, όσον αφορά την περίοδο υποβολής των ανακεφαλαιωτικών πινάκων, δεν είναι ομοιόμορφη μεταξύ των κρατών μελών, γεγονός που αυξάνει τον διοικητικό φόρτο για τους εμπόρους που δραστηριοποιούνται σε περισσότερα από ένα κράτη μέλη· καλεί, συνεπώς, το Συμβούλιο να εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής για την από κοινού και εις ολόκληρον ευθύνη·
76. ενθαρρύνει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναλάβουν ενεργότερο ρόλο σε διεθνές επίπεδο, να εντείνουν τη συνεργασία με χώρες εκτός ΕΕ, και να ενισχύσουν την αποτελεσματική είσπραξη του ΦΠΑ, προκειμένου να θεσπίσουν πρότυπα και στρατηγικές συνεργασίας με βάση κυρίως τις αρχές της διαφάνειας, της χρηστής διακυβέρνησης και της ανταλλαγής πληροφοριών· ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να ανταλλάσσουν μεταξύ τους τις πληροφορίες που λαμβάνονται από χώρες εκτός ΕΕ, προκειμένου να διευκολυνθεί η επιβολή της είσπραξης του ΦΠΑ, ιδίως στο ηλεκτρονικό εμπόριο·
77. καλεί το Συμβούλιο να συμπεριλάβει τον ΦΠΑ στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας σχετικά με την καταπολέμηση, μέσω του ποινικού δικαίου, της απάτης εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης (οδηγία PIF), με σκοπό να βρεθεί συμφωνία στο θέμα αυτό όσο το δυνατόν συντομότερα·
78. καλεί την Επιτροπή να συνεχίσει να εκτιμά τα έσοδα που συγκεντρώνουν οι εγκληματικές οργανώσεις μέσω της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ, και να υποβάλει συνολική, κοινή, πολυτομεακή στρατηγική για την καταπολέμηση των επιχειρηματικών μοντέλων των εγκληματικών οργανώσεων που βασίζονται στην απάτη στον τομέα του ΦΠΑ, μεταξύ άλλων μέσω κοινών ομάδων έρευνας, όπου χρειάζεται·
79. θεωρεί ότι έχει ζωτική σημασία να διασφαλιστεί η θέσπιση μιας ενιαίας, ισχυρής και ανεξάρτητης Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας (EPPO) η οποία θα είναι σε θέση να ερευνά, να διώκει και να παραπέμπει ενώπιον της δικαιοσύνης όσους διαπράττουν ποινικά αδικήματα εις βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, περιλαμβανομένης και της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ, όπως ορίζεται στην προαναφερθείσα οδηγία PIF, και εκτιμά ότι οποιαδήποτε λιγότερο δραστική λύση θα ισοδυναμεί με κόστος εις βάρος του προϋπολογισμού της Ένωσης· τονίζει ακόμη πως πρέπει να διασφαλιστεί ότι ο διαχωρισμός αρμοδιοτήτων μεταξύ της EPPO και των ερευνητικών αρχών των κρατών μελών δεν θα έχει ως αποτέλεσμα, παραβάσεις με σημαντικό αντίκτυπο στον προϋπολογισμό της Ένωσης να μην εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της EPPO·
80. καλεί όλα τα κράτη μέλη να δημοσιεύουν εκτιμήσεις σχετικά με τις απώλειες λόγω ενδοενοσιακής απάτης στον τομέα του ΦΠΑ, να αντιμετωπίζουν τις αδυναμίες που παρατηρούνται στο Eurofisc και να συντονίζουν καλύτερα τις πολιτικές τους όσον αφορά την αντιστροφή της επιβάρυνσης ΦΠΑ για αγαθά και υπηρεσίες·
81. θεωρεί σημαντικό, τα κράτη μέλη να εφαρμόζουν πολυμερείς ελέγχους (MLCs) –συντονισμένος έλεγχος, από δύο ή περισσότερα κράτη μέλη, της φορολογικής υποχρέωσης ενός ή περισσότερων προσώπων υποκείμενων σε φόρο– δεδομένου ότι αποτελούν χρήσιμο μέσο για την καταπολέμηση της απάτης στον τομέα του ΦΠΑ·
82. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη.

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0454

Σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών (2016/2076(INI))**

(2018/C 224/19)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών» (COM(2016)0087),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 15ης Ιανουαρίου 2014 σχετικά με την εγκληματικότητα εις βάρος άγριων ειδών ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τη σύμβαση για το διεθνές εμπόριο ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση (CITES), η οποία εφαρμόζεται στην ΕΕ μέσω του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου για την προστασία των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας με τον έλεγχο του εμπορίου τους, καθώς και μέσω του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 865/2006 της Επιτροπής για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97 του Συμβουλίου,
- έχοντας υπόψη την απόφαση (ΕΕ) 2015/451 του Συμβουλίου, της 6ης Μαρτίου 2015, σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σύμβαση για το διεθνές εμπόριο των ειδών άγριας χλωρίδας και πανίδας που απειλούνται με εξαφάνιση (CITES) ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών του 2003 κατά της διαφθοράς,
- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών του 2000 κατά του διεθνικού οργανωμένου εγκλήματος,
- έχοντας υπόψη τη Σύμβαση για τη Βιολογική Ποικιλότητα (CBD) και τη Σύμβαση περί της διατηρήσεως της αγρίας ζωής και του φυσικού περιβάλλοντος της Ευρώπης (Σύμβαση της Βέρνης),
- έχοντας υπόψη την έκθεση του 2016 για την παγκόσμια εγκληματικότητα εις βάρος των άγριων ειδών, με θέμα την εμπορία προστατευόμενων ειδών, την οποία εκπόνησε το Γραφείο των Ηνωμένων Εθνών για τον Έλεγχο των Ναρκωτικών και την Πρόληψη του Εγκλήματος (UNODC),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα αριθ. 69/314 της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ, της 30ής Ιουλίου 2015, για την καταπολέμηση της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα της Συνέλευσης του ΟΗΕ για το Περιβάλλον αριθ. 2/14 σχετικά με την παράνομη εμπορία άγριων ειδών και προϊόντων άγριων ειδών,
- έχοντας υπόψη τους Στόχους Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ) των Ηνωμένων Εθνών για το 2015-2030,
- έχοντας υπόψη τη Διεθνή Κοινοπραξία για την καταπολέμηση της εγκληματικότητας εις βάρος άγριων ειδών (ICCWC), στην οποία συμμετέχουν η CITES, η Ιντερπόλ, το UNODC, η Παγκόσμια Τράπεζα και ο Παγκόσμιος Οργανισμός Τελωνείων,
- έχοντας υπόψη τη Διακήρυξη που υπεγράφη στη Διάσκεψη του Λονδίνου του 2014 σχετικά με την παράνομη εμπορία άγριων ειδών,

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2014)0031.

⁽²⁾ ΕΕ L 75 της 19.3.2015, σ. 1.

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

- έχοντας υπόψη τη Διακήρυξη των Ανακτόρων του Μπάκιγχαμ του 2016 για την πρόληψη της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών στον τομέα των μεταφορών,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 995/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Οκτωβρίου 2010, για τη θέσπιση των υποχρεώσεων των φορέων εκμετάλλευσης που διαθέτουν ξυλεία και προϊόντα ξυλείας στην αγορά ⁽¹⁾, και τη σχετική έκθεση υλοποίησης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής του 2016,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2008 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2008, περί δημιουργίας κοινοτικού συστήματος πρόληψης, αποτροπής και εξάλειψης της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας (ΠΛΑ) ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 605/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 2013, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1185/2003 του Συμβουλίου σχετικά με την αφαίρεση πετερυγίων καρχαρία επί του σκάφους ⁽³⁾ και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 206/2009 της Επιτροπής της 5ης Μαρτίου 2009 ⁽⁴⁾ που επιτρέπει την εισαγωγή αλιευτικών προϊόντων βάρους 20 kg για προσωπική κατανάλωση,
- έχοντας υπόψη τη σημασία της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Ελέγχου της Αλιείας, που συγκροτήθηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 768/2005 του Συμβουλίου, για την καταπολέμηση της παράνομης σύλληψης και πώλησης υδρόβιων ειδών,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2008/99/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 19ης Νοεμβρίου 2008 σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 1999/22/ΕΚ του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1999 για τη διατήρηση άγριων ζώων στους ζωολογικούς κήπους ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2009/147/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 30ής Νοεμβρίου 2009 περί της διατηρήσεως των αγρίων πτηνών ⁽⁷⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1992 για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας ⁽⁸⁾,
- έχοντας υπόψη τη μελέτη σχετικά με τα εγκλήματα εις βάρος των άγριων ειδών, την οποία δημοσίευσε το Θεματικό Τμήμα του για την Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων τον Μάρτιο του 2016,
- έχοντας υπόψη το δίκτυο Natura 2000, που περιλαμβάνει βασικούς τόπους αναπαραγωγής και αναπαύσεως για σπάνια και απειλούμενα είδη, καθώς και ορισμένους σπάνιους τύπους φυσικών οικοτόπων οι οποίοι προστατεύονται αυτοδικαίως,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του 2014 του ερευνητικού έργου «Δράση της ΕΕ για την καταπολέμηση του περιβαλλοντικού εγκλήματος (EFFACE)»,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 12ης Φεβρουαρίου 2016 σχετικά με την καταπολέμηση της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας,
- έχοντας υπόψη την έκθεση του Γενικού Γραμματέα της Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Πρόληψη του Εγκλήματος και την Ποινική Δικαιοσύνη της 4ης Μαρτίου 2003 με τίτλο «Illicit trafficking in protected species of wild flora and fauna and illicit access to genetic resources» (Παράνομη εμπορία προστατευόμενων ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας και παράνομη πρόσβαση σε γενετικούς πόρους),
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 2016 σχετικά με το σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών,

⁽¹⁾ ΕΕ L 295 της 12.11.2010, σ. 23.

⁽²⁾ ΕΕ L 286 της 29.10.2008, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 181 της 29.6.2013, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 77 της 24.3.2009, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 328 της 6.12.2008, σ. 28.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 94 της 9.4.1999, σ. 24.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 20 της 26.1.2010, σ. 7.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 206 της 22.7.1992, σ. 7.

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

- έχοντας υπόψη την αξιολόγηση ταχείας απόκρισης του 2016 του Προγράμματος των Ηνωμένων Εθνών για το περιβάλλον (UNEP) και της Interpol με τίτλο «The Rise of Environmental Crime» (Η αύξηση του περιβαλλοντικού εγκλήματος),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 52 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Ανάπτυξης, της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου, της Επιτροπής Αλιείας και της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων (A8-0303/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η παράνομη εμπορία άγριων ειδών συνιστά διεθνές οργανωμένο έγκλημα, η αξία του οποίου εκτιμάται στα 20 δισεκατομμύρια EUR ετησίως, και ότι η εμπορία αυτή αυξήθηκε παγκοσμίως κατά τα τελευταία έτη, με αποτέλεσμα να καταστεί μία από τις μεγαλύτερες και πιο κερδοφόρες μορφές οργανωμένου διασυνοριακού εγκλήματος· λαμβάνοντας υπόψη ότι η παράνομη εμπορία άγριων ειδών χρηματοδοτεί και συνδέεται στενά με άλλες μορφές σοβαρού και οργανωμένου εγκλήματος·
- B. λαμβάνοντας υπόψη τη σοβαρή απώλεια παγκόσμιας βιοποικιλότητας που αντιστοιχεί στο έκτο κύμα μαζικής εξαφάνισης ειδών·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη την απειλή που συνιστούν για την παγκόσμια βιοποικιλότητα και τις υπηρεσίες οικοσυστήματος οι αλλαγές των χρήσεων γης, η μη βιώσιμη χρήση των φυσικών πόρων, η ρύπανση και η κλιματική αλλαγή· λαμβάνοντας ιδίως υπόψη ότι πολλά είδη που απειλούνται με εξαφάνιση αντιμετωπίζουν πολύ σημαντικότερα προβλήματα από ό,τι στο παρελθόν λόγω της ταχείας αστικοποίησης, της εξαφάνισης των οικοτόπων και της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η παράνομη εμπορία άγριων ειδών έχει μεγάλο αρνητικό αντίκτυπο στη βιοποικιλότητα, τα υφιστάμενα οικοσυστήματα, τη φυσική κληρονομιά των χωρών προέλευσης, τους φυσικούς πόρους και τη διατήρηση των ειδών·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η παράνομη εμπορία άγριων ειδών αποτελεί σοβαρή και μεγεθυνόμενη απειλή για την παγκόσμια ασφάλεια, πολιτική σταθερότητα και οικονομική ανάπτυξη, τους τοπικούς βιοτικούς πόρους και το κράτος δικαίου και ότι, ως εκ τούτου, απαιτείται για την αντιμετώπισή της μία στρατηγική, συντονισμένη σε επίπεδο ΕΕ προσέγγιση στην οποία θα συμμετέχουν όλοι οι ενδιαφερόμενοι φορείς·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εξάλειψη της παράνομης εμπορίας απειλούμενων ειδών χλωρίδας και πανίδας και των προϊόντων τους έχει καίρια σημασία για την επίτευξη των στόχων των Ηνωμένων Εθνών αναφορικά με τη βιώσιμη ανάπτυξη·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η CITES αποτελεί σημαντική διεθνή συμφωνία που καλύπτει 35 000 φυτικά και ζωικά είδη και η οποία βρίσκεται σε ισχύ από το 1975 και έχει υπογραφεί από 183 μέρη (συμπεριλαμβανομένων όλων των κρατών μελών της ΕΕ και, από τον Ιούλιο του 2015, από την ίδια την ΕΕ)·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εμπορικές και αναπτυξιακές πολιτικές θα πρέπει να λειτουργούν, μεταξύ άλλων, ως μέσο βελτίωσης του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της ορθής μεταχείρισης των ζώων και της περιβαλλοντικής προστασίας·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το EU-TWIX (EU Trade in Wildlife Information Exchange) παρακολουθεί την παράνομη εμπορία άγριων ειδών μέσω της δημιουργίας μιας βάσης δεδομένων παρακρατήσεων και διαύλων επικοινωνίας μεταξύ αξιωματούχων σε όλες τις χώρες της Ευρώπης από το 2005·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι η έλλειψη ενημέρωσης και πολιτικής δέσμευσης συνιστά μείζον εμπόδιο στην αποτελεσματικότητα της καταπολέμησης της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το θεματολόγιο της ΕΕ για την ασφάλεια για την περίοδο 2015-2020 προσδιορίζει την εγκληματικότητα εις βάρος άγριων ειδών ως μορφή οργανωμένου εγκλήματος που πρέπει να καταπολεμηθεί σε επίπεδο ΕΕ, εξετάζοντας το ενδεχόμενο επιβολής περαιτέρω ποινικών κυρώσεων σε ολόκληρη την ΕΕ μέσω της αναθέωρησης της υφιστάμενης νομοθεσίας για το περιβαλλοντικό έγκλημα·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η επιχείρηση COBRA III που διεξήχθη τον Μάιο 2015 ήταν η μεγαλύτερη στην ιστορία συντονισμένη επιχείρηση επιβολής του διεθνούς δικαίου κατά της παράνομης εμπορίας απειλούμενων ειδών και οδήγησε σε 139 συλλήψεις και πάνω από 247 παρακρατήσεις, μεταξύ των οποίων ελεφαντοστό, ιατρικά φυτά, κέρατα ρινόκερου, παγκολίνοι, ροδόξυλο, χελώνες και πολλά άλλα φυτικά και ζωικά είδη·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ζήτηση για παράνομα προϊόντα άγριων ειδών στις αγορές προορισμού προωθεί τη διαφθορά σε όλη την αλυσίδα εφοδιασμού της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ αποτελεί σημαντική αγορά προορισμού και διαμετακομιστική οδό για την παράνομη εμπορία άγριων ειδών, αλλά και προέλευση παράνομης εμπορίας ορισμένων ευρωπαϊκών απειλούμενων ειδών χλωρίδας και πανίδας·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη το ψήφισμα της Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Πρόληψη του Εγκλήματος και την Ποινική Δικαιοσύνη του Απριλίου 2013, το οποίο εγκρίθηκε από το Οικονομικό και Κοινωνικό Συμβούλιο των Ηνωμένων Εθνών στις 25 Ιουλίου 2013, ενθαρρύνει τα κράτη μέλη του «να θεωρούν σοβαρό έγκλημα την παράνομη εμπορία προστατευόμενων ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας όταν εμπλέκονται ομάδες οργανωμένου εγκλήματος» και να την εντάξουν κατ' αυτόν τον τρόπο στο ίδιο επίπεδο με την εμπορία ανθρώπων και τη διακίνηση ναρκωτικών·

Γενικές Παρατηρήσεις

1. επικροτεί το σχέδιο δράσης της Επιτροπής για την καταπολέμηση της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών, το οποίο επισημαίνει την ανάγκη για συντονισμένη δράση προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι αιτίες της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών, να εφαρμοστούν και να επιβληθούν αποτελεσματικά οι υφιστάμενοι κανόνες και να ενισχυθεί η παγκόσμια συνεργασία μεταξύ των χωρών προέλευσης, διαμετακόμισης και προορισμού·
2. καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης και τους οργανισμούς της ΕΕ Ευρωπόλ και Eurojust να αναγνωρίσουν ότι η εγκληματικότητα εις βάρος άγριων ειδών αποτελεί σοβαρή και αυξανόμενη απειλή και να δώσουν την υψηλότερη δυνατή προτεραιότητα από πολιτικής άποψης στην αντιμετώπισή της· επισημαίνει την ανάγκη για ολοκληρωμένες και συντονισμένες προσεγγίσεις που θα καλύπτουν διάφορους τομείς πολιτικής όπως το εμπόριο, η ανάπτυξη, οι εξωτερικές υποθέσεις, οι μεταφορές και ο τουρισμός, και η δικαιοσύνη και οι εσωτερικές υποθέσεις·
3. τονίζει ότι ο προσδιορισμός και η κατανομή κατάλληλων οικονομικών πόρων και ανθρώπινου δυναμικού είναι ουσιώδους σημασίας για την εφαρμογή του σχεδίου δράσης· υπογραμμίζει την ανάγκη να προβλεφθούν επαρκείς χρηματοδοτικοί πόροι στον προϋπολογισμό της ΕΕ και τους εθνικούς προϋπολογισμούς της ΕΕ, προκειμένου να διασφαλισθεί η αποτελεσματική εφαρμογή αυτού του σχεδίου·
4. αναγνωρίζει τη σημασία του σχεδίου δράσης, αλλά τονίζει την ανεπαρκή κάλυψη των υδρόβιων ειδών·
5. επιμένει στην πλήρη και έγκαιρη εφαρμογή όλων των στοιχείων του σχεδίου δράσης που αντικατοπτρίζουν την επείγουσα ανάγκη να σταματήσουν οι παράνομες και μη βιώσιμες πρακτικές και να προληφθεί η περαιτέρω απώλεια ειδών· ζητεί από την Επιτροπή να παρέχει ετησίως στο Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έγγραφη ενημέρωση όσον αφορά την εφαρμογή του, και να συγκροτήσει έναν μηχανισμό διαρκούς λεπτομερούς παρακολούθησης και αξιολόγησης για τη μέτρηση της προόδου, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων που λαμβάνουν τα κράτη μέλη·
6. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αυξήσουν και να βελτιώσουν την προστασία των οικοτόπων των ειδών-στόχων και τονίζει ότι θα πρέπει να διασφαλισθεί αυξημένη προστασία για τις περιοχές που έχουν χαρακτηριστεί ως Ευάλωτα Θαλάσσια Οικοσυστήματα, Οικολογικά ή Βιολογικά Σημαντικές Θαλάσσιες Περιοχές, καθώς και για τις τοποθεσίες του δικτύου Natura 2000·
7. ζητεί από την Επιτροπή να θεσπίσει ειδική θέση συντονιστή για την καταπολέμηση της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών, βάσει του προτύπου που χρησιμοποιείται για την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων, προκειμένου να διασφαλιστεί μία συντονισμένη προσπάθεια εκ μέρους των διαφόρων υπηρεσιών της Επιτροπής και των κρατών μελών·
8. υπενθυμίζει στην Επιτροπή ότι πολλά υδρόβια είδη αντιμετωπίζουν επίσης κίνδυνο εξαφάνισης, γεγονός που θα επηρεάσει τη βιωσιμότητα πολλών οικοσυστημάτων·
9. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναπτύξουν περαιτέρω επιστημονικές μελέτες σχετικά με τις τεχνολογικές προσαρμογές του αλιευτικού εξοπλισμού για την αποφυγή των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων, δεδομένου ότι πολλά είδη, συμπεριλαμβανομένων των χελωνών, απειλούνται τόσο από τα παρεμπιπτόντα αλιεύματα όσο και από την παράνομη εμπορία άγριων ζώων·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

Πρόληψη της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών και αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτιών της

10. ζητεί από την ΕΕ, τις τρίτες χώρες, τους ενδιαφερόμενους φορείς και την κοινωνία των πολιτών να διοργανώσουν μια σειρά από στοχευμένες και συντονισμένες εκστρατείες ευαισθητοποίησης, με στόχο τη μείωση της ζήτησης που σχετίζεται με την παράνομη εμπορία προϊόντων άγριων ειδών μέσω μιας πραγματικής και διαρκούς αλλαγής της ατομικής και συλλογικής συμπεριφοράς· αναγνωρίζει τον ρόλο που μπορούν να διαδραματίσουν οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών στη στήριξη του σχεδίου δράσης·

11. καλεί την ΕΕ να στηρίξει πρωτοβουλίες οι οποίες προωθούν την ανάπτυξη εναλλακτικών βιώσιμων μέσων διαβίωσης για τις αγροτικές κοινότητες που βρίσκονται κοντά στα άγρια είδη, οι οποίες να αυξάνουν τα τοπικά οφέλη από τα μέτρα διατήρησης, να ελαχιστοποιούν τις συγκρούσεις μεταξύ ανθρώπων και άγριων ειδών και να προωθούν τα άγρια είδη ως πολύτιμο κοινωτικό εισόδημα· πιστεύει ότι τέτοιες πρωτοβουλίες, όταν αναλαμβάνονται σε διαβούλευση με τις οικείες κοινότητες, θα αυξήσουν τη στήριξη προς τη διατήρηση και θα συμβάλουν στην ανάκαμψη, διατήρηση και βιώσιμη διαχείριση των πληθυσμών των άγριων ειδών και των οικοτόπων τους·

12. τονίζει ότι η προστασία των άγριων ειδών πρέπει να αποτελεί κείμενο των στρατηγικών της ΕΕ για την παγκόσμια μείωση της φτώχειας και ζητεί να περιλαμβάνονται στις διάφορες συμφωνίες συνεργασίας που συνάπτονται με τρίτες χώρες, ενέργειες που θα επιτρέπουν στις τοπικές κοινότητες να επωφελούνται άμεσα από την ενασχόλησή τους με την προστασία των άγριων ειδών·

13. υπενθυμίζει στην Επιτροπή ότι η παράνομη εμπορία υδρόβιων ειδών επηρεάζει επίσης την οικονομική ανάπτυξη των παράλιων κοινοτήτων και τις περιβαλλοντικές συνθήκες των υδάτων μας·

14. καλεί την ΕΕ να θέσει κατεπειγόντως επί τάπητος το ζήτημα της διαφθοράς και τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν τα μέτρα διεθνούς διακυβέρνησης κατά μήκος της αλυσίδας παράνομης εμπορίας άγριων ειδών· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να συνεργαστούν με χώρες εταίρους μέσω της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών κατά της διαφθοράς (UNCAC) και άλλων φόρουμ προκειμένου να αντιμετωπιστεί το πρόβλημα στις χώρες προέλευσης, στα σημεία διαμετακόμισης και στις αγορές προορισμού· ζητεί από όλα τα κράτη μέλη να συμμορφωθούν πλήρως και να εφαρμόσουν αποτελεσματικά τις διατάξεις της UNCAC· επικροτεί τη διεθνή δέσμευση για την αντιμετώπιση της διαφθοράς που διατυπώνεται στο άρθρο 10 του ψηφίσματος 69/314 της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ, του Ιουλίου 2015·

15. αναγνωρίζει την ανάγκη για παροχή συνδρομής, καθοδήγησης και κατάρτισης στις αρχές των χωρών προέλευσης, διαμετακόμισης και προορισμού όσον αφορά την έρευνα, την επιβολή του νόμου και τις ένδικες διαδικασίες σε τοπικό, περιφερειακό και εθνικό επίπεδο· υπογραμμίζει την ανάγκη αποτελεσματικού συντονισμού των προσπαθειών αυτών μεταξύ όλων των υπηρεσιών που συμμετέχουν σε αυτό το έργο· καλεί την ΕΕ να υποστηρίξει την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών και να παράσχει ειδικό εξοπλισμό και εμπειρογνομosύνη όπου χρειάζεται·

16. λαμβάνει υπό σημείωση τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της ΕΕ της 20ής Ιουνίου 2016 σχετικά με το σχέδιο δράσης της ΕΕ για την καταπολέμηση της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών, αναγνωρίζοντας ότι η εγκληματικότητα εις βάρος άγριων ειδών αποτελεί σοβαρή και αυξανόμενη απειλή για τη βιοποικιλότητα και το περιβάλλον, αλλά και για την παγκόσμια ασφάλεια, το κράτος δικαίου, τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη βιώσιμη ανάπτυξη· λυπάται βαθύτατα για την έλλειψη σαφών δεσμεύσεων από τα κράτη μέλη· τονίζει τον αποφασιστικό ρόλο που διαδραματίζουν τα κράτη μέλη για την πλήρη και συνεκτική εφαρμογή του σχεδίου δράσης σε εθνικό επίπεδο όσον αφορά την επίτευξη των στόχων του σχεδίου·

17. παροτρύνει τις κυβερνήσεις των χωρών προέλευσης: i) να βελτιώσουν το κράτος δικαίου και να θεσπίσουν αποτελεσματικά αποτρεπτικά μέτρα με ενίσχυση της ποινικής έρευνας, δίωξης και καταδίκης· ii) να θεσπίσουν αυστηρότερους νόμους που θα αντιμετωπίζουν την παράνομη εμπορία άγριων ειδών ως «σοβαρό έγκλημα» που απαιτεί τον ίδιο βαθμό προσοχής και σοβαρότητας με άλλες μορφές διεθνικού οργανωμένου εγκλήματος· iii) να διαθέσουν περισσότερους πόρους για την καταπολέμηση των εγκλημάτων που αφορούν τα άγρια είδη, και ειδικότερα για την ενίσχυση της επιβολής της νομοθεσίας σχετικά με τα άγρια είδη, των εμπορικών ελέγχων, της παρακολούθησης, καθώς και του εντοπισμού και της κατάσχεσης στα τελωνεία· iv) να δεσμευτούν όσον αφορά την πολιτική μηδενικής ανοχής στο θέμα της διαφθοράς·

Αποτελεσματικότερη εφαρμογή και επιβολή του νόμου

18. ζητεί από τα κράτη μέλη να θεσπίσουν σχέδια δράσης για την επιβολή πολιτικών και κυρώσεων σε σχέση με την εμπορία άγριων ειδών, καθώς και να δημοσιοποιούν και να ανταλλάσσουν πληροφορίες όσον αφορά παρακρατήσεις και συλλήψεις που σχετίζονται με εγκλήματα εις βάρος άγριων ειδών, προκειμένου να εξασφαλιστούν η συνοχή και οι εναρμονισμένες προσεγγίσεις μεταξύ των κρατών μελών· υποστηρίζει τη διαμόρφωση μηχανισμού που θα προσφέρει στην Επιτροπή τακτικές ενημερώσεις όσον αφορά στοιχεία και πληροφορίες για κατασχέσεις και συλλήψεις στα κράτη μέλη και θα προωθήσει την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

19. επαναλαμβάνει τη σημασία της πλήρους εφαρμογής και επιβολής των κανονισμών της ΕΕ για την καταπολέμηση της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών·
20. προτείνει να είναι αρκούντως αυστηρές οι κυρώσεις για την παράνομη εμπορία άγριων ζώων, ιδιαίτερα σε περιοχές με ευάλωτα θαλάσσια οικοσυστήματα ή που περιλαμβάνονται στο δίκτυο Natura 2000, για να αποτρέπονται οι επίδοξοι παραβάτες·
21. προτρέπει τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν στις υπηρεσίες επιβολής του νόμου, τις εισαγγελικές αρχές και τα εθνικά δικαστήρια τους απαραίτητους οικονομικούς και ανθρώπινους πόρους και κατάλληλη εμπειρογνομοσύνη για την καταπολέμηση της εγκληματικότητας εις βάρος άγριων ειδών· προτρέπει ένθερμα την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εντείνουν τις προσπάθειές τους για την παροχή κατάρτισης και την ευαισθητοποίηση όλων των σχετικών υπηρεσιών και οργάνων·
22. επιδοκιμάζει τις προσπάθειες του δικτύου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την εφαρμογή και την επιβολή του δικαίου του περιβάλλοντος (IMPEL), του ευρωπαϊκού δικτύου εισαγγελέων για το περιβάλλον (ENPE), του ευρωπαϊκού φόρουμ δικαστών για το περιβάλλον (EUFJE) και του αστυνομικού δικτύου για την καταπολέμηση του περιβαλλοντικού εγκλήματος (EnvCrimeNet)·
23. σημειώνει τη συμπερίληψη της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών στο θεματολόγιο της ΕΕ για την ασφάλεια, για την περίοδο 2015-2020, το οποίο αναγνωρίζει ότι η παράνομη εμπορία άγριων ειδών απειλεί τη βιοποικιλότητα στις περιοχές προέλευσης, τη βιώσιμη ανάπτυξη και την περιφερειακή σταθερότητα·
24. προτείνει τα έσοδα από τα πρόστιμα για παράνομη εμπορία να επενδύονται από τα κράτη μέλη στην προστασία και διατήρηση της άγριας χλωρίδας και πανίδας·
25. ζητεί να εντατικοποιηθεί η συλλογή πληροφοριών, η νομοθέτηση και η επιβολή της νομοθεσίας, καθώς και η καταπολέμηση της διαφθοράς σε σχέση με την εμπορία άγριων ειδών στα κράτη μέλη και σε άλλες χώρες προορισμού ή διέλευσης· καλεί, κατά συνέπεια, την Επιτροπή να παρακολουθεί πολύ προσεκτικά αυτές τις διοικητικές και ελεγκτικές πτυχές της εφαρμογής των διεθνών κανόνων σε θέματα παράνομης εμπορίας άγριων ειδών·
26. τονίζει ότι, προκειμένου να αποτρέπεται η «μετανάστευση» εγκληματικών δικτύων που έχουν στόχο τα άγρια είδη, είναι ιδιαίτερα σημαντική η εναρμόνιση των πολιτικών και των νομικών πλαισίων σε σχέση με τα εγκλήματα που αφορούν τα άγρια είδη·
27. υπογραμμίζει την ανάγκη για βελτίωση της διύπηρεσιακής συνεργασίας και ανταλλαγή ισχυόντων και επίκαιρων δεδομένων μεταξύ των υπηρεσιών εφαρμογής και επιβολής της νομοθεσίας σε εθνικό και ενωσιακό επίπεδο· ζητεί τη δημιουργία στρατηγικών δικτύων επιβολής της νομοθεσίας τόσο σε επίπεδο ΕΕ όσο και σε επίπεδο κρατών μελών, για τη διευκόλυνση και τη βελτίωση της εν λόγω συνεργασίας· καλεί όλα τα κράτη μέλη να συγκροτήσουν μονάδες για την καταπολέμηση της εγκληματικότητας εις βάρος άγριων ειδών, προκειμένου να διευκολύνουν την εφαρμογή της στο πλαίσιο των διαφόρων οργανισμών·
28. ζητεί από τα κράτη μέλη να παρέχουν διαρκώς στην Ευρωπόλ πληροφορίες και δεδομένα επί του θέματος· προτρέπει την Ευρωπόλ να εξετάσει τα εγκλήματα εις βάρος άγριων ειδών στο πλαίσιο της επόμενης ενωσιακής αξιολόγησης απειλής όσον αφορά το σοβαρό και οργανωμένο έγκλημα (SOCTA)· ζητεί τη θέσπιση ειδικής μονάδας για την καταπολέμηση της εγκληματικότητας εις βάρος άγριων ειδών εντός της Ευρωπόλ, η οποία θα έχει διεθνική αρμοδιότητα και ευθύνη και θα διαθέτει επαρκείς οικονομικούς και ανθρώπινους πόρους, προκειμένου να διευκολυνθούν η κεντρική πληροφόρηση και ανάλυση, αλλά και ο συντονισμός των ερευνών και των στρατηγικών επιβολής του νόμου·
29. καλεί την Επιτροπή να προωθήσει το σύστημα EU-TWIX, ένα εργαλείο για την ανταλλαγή δεδομένων και πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών που αποδεδειγμένα λειτουργεί σωστά, και να διασφαλίσει μακροπρόθεσμη οικονομική δέσμευση ως προς αυτό· πιστεύει ότι οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο στην παρακολούθηση της επιβολής του νόμου και στην ενημέρωση όσον αφορά τα εγκλήματα σε σχέση με τα άγρια είδη· ζητεί την περαιτέρω συνεργασία της ΕΕ και των κρατών μελών για την υποστήριξη των προσπαθειών που καταβάλλουν οι ΜΚΟ·
30. επισημαίνει τη σχέση μεταξύ του εγκλήματος εις βάρος άγριων ειδών και άλλων μορφών οργανωμένου εγκλήματος, συμπεριλαμβανομένης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες και της χρηματοδότησης παραστρατιωτικών και τρομοκρατικών ομάδων, και θεωρεί ότι η διεθνής συνεργασία για την καταπολέμηση των παράνομων χρηματοοικονομικών ροών αποτελεί προτεραιότητα· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να χρησιμοποιήσουν όλα τα διαθέσιμα μέσα, περιλαμβανομένης και της συνεργασίας με τον χρηματοοικονομικό τομέα, για να παρακολουθούν και να διερευνούν τις συνέπειες των νέων χρηματοπιστωτικών προϊόντων και πρακτικών που εμπλέκονται στη δραστηριότητα αυτή·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

31. παροτρύνει τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν πλήρως τις διατάξεις της οδηγίας 2008/99/ΕΚ σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου και να καθορίσουν κατάλληλα επίπεδα κυρώσεων για τα ποινικά αδικήματα που αφορούν τα άγρια είδη· εκφράζει ανησυχία για το γεγονός ότι ορισμένα κράτη μέλη δεν έχουν ακόμα εφαρμόσει πλήρως την οδηγία αυτήν και καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει την εφαρμογή της σε κάθε κράτος μέλος, ιδίως όσον αφορά τις ποινές, και να προσφέρει καθοδήγηση· ζητεί από την Επιτροπή να επανεξετάσει την οδηγία 2008/99/ΕΚ, ιδίως όσον αφορά την αποτελεσματικότητά της για την καταπολέμηση της εγκληματικότητας εις βάρος άγριων ειδών, εντός του χρονοδιαγράμματος που προβλέπεται στο θεματολόγιο της ΕΕ για την ασφάλεια, και να υποβάλει πρόταση για την κατάλληλη αναθεώρησή της· καλεί την Επιτροπή να αναλάβει δράση για τη θέσπιση και εφαρμογή κοινών ελάχιστων κανόνων όσον αφορά τον ορισμό των ποινικών αδικημάτων και τις κυρώσεις που σχετίζονται με την παράνομη εμπορία άγριων ειδών, σύμφωνα με το άρθρο 83 παράγραφος 1 ΣΛΕΕ σχετικά με την ιδιαίτερος σοβαρή εγκληματικότητα με διασυνοριακή διάσταση·

32. θεωρεί ότι πρέπει να δοθεί μεγαλύτερη έμφαση στο ζήτημα των τελωνείων στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης, όσον αφορά τόσο τη συνεργασία με τις χώρες εταίρους όσο και την καλύτερη και ουσιαστικότερη εφαρμογή στο εσωτερικό της Ένωσης· αναμένει, κατά συνέπεια, την επανεξέταση από την Επιτροπή το 2016 της εφαρμογής και επιβολής του σημερινού νομικού πλαισίου και ζητεί να συμπεριληφθεί σε αυτήν την επανεξέταση μια αξιολόγηση των τελωνειακών διαδικασιών·

33. προτρέπει τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν αποτελεσματικά και να συμμορφωθούν με τη Σύμβαση των ΗΕ κατά του διεθνικού οργανωμένου εγκλήματος (UNTOC), η οποία αποτελεί τη βάση για την ανάληψη διεθνούς δράσης και για την παροχή νομικής αλληλοβοήθειας, καθώς και κείμενο προς μια κοινή συντονισμένη προσέγγιση για την καταπολέμηση της εγκληματικότητας εις βάρος άγριων ειδών· εκφράζει έντονη δυσαρέσκεια, στο πλαίσιο αυτό, για το γεγονός ότι έντεκα κράτη μέλη δεν έχουν εφαρμόσει ακόμα την UNTOC· καλεί αυτά τα κράτη μέλη να θέσουν σε εφαρμογή τη σύμβαση το συντομότερο δυνατό·

34. θεωρεί ότι απαιτείται η εφαρμογή συνεπών, αποτελεσματικών και αποτρεπτικών ποινικών κυρώσεων για την καταπολέμηση της εγκληματικότητας εις βάρος άγριων ειδών· προτρέπει τα κράτη μέλη να κατατάξουν την παράνομη εμπορία άγριων ειδών στα σοβαρά εγκλήματα σύμφωνα με το άρθρο 2 στοιχείο β της UNTOC·

35. αναγνωρίζει την ανάγκη για την παροχή κατευθυντήριων γραμμών στους δικαστές και τους εισαγγεείς των κρατών μελών όσον αφορά τη δίωξη και την καταδίκες, καθώς και την ανάγκη για εκπαίδευση των τελωνειακών και των οργάνων επιβολής του νόμου σε σημεία εισόδου στην ΕΕ· θεωρεί ότι το παγκόσμιο πρόγραμμα δικαστών και η συνεργατική πρωτοβουλία «Πράσινα τελωνεία» του UNEP αποτελούν πρότυπα προς μίμηση·

36. ζητεί από την Επιτροπή, τους αρμόδιους οργανισμούς της ΕΕ και τα κράτη μέλη να αναγνωρίσουν την κλίμακα της παράνομης διαδικτυακής εμπορίας άγριων ειδών και να δημιουργήσουν υποδομές στο πλαίσιο των μονάδων περιβαλλοντικού εγκλήματος και των τελωνείων, να βελτιώσουν τον συντονισμό με τις μονάδες ηλεκτρονικού εγκλήματος και να αυξήσουν τη συμμετοχή των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών προκειμένου να διασφαλιστεί η ύπαρξη διαύλων για την παροχή αρωγής από διασυνοριακές μονάδες οι οποίες ειδικεύονται στην καταπολέμηση του ηλεκτρονικού εγκλήματος·

37. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να συνεργαστούν με φορείς διαχείρισης μέσω κοινωνικής δικτύωσης, μηχανών αναζήτησης και πλατφορμών ηλεκτρονικού εμπορίου σχετικά με το πρόβλημα της παράνομης διαδικτυακής εμπορίας άγριων ειδών· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τα μέτρα ελέγχου και να χαράξουν πολιτικές για την αντιμετώπιση πιθανής παράνομης δραστηριότητας στο διαδίκτυο· στο πλαίσιο αυτό, καλεί την Επιτροπή να θεσπίσει κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τον τρόπο αντιμετώπισης του προβλήματος του ηλεκτρονικού εγκλήματος εις βάρος άγριων ειδών σε επίπεδο ΕΕ·

38. καλεί τις υπηρεσίες επιβολής της νομοθεσίας της ΕΕ και των κρατών μελών να προσδιορίσουν και να παρακολουθούν τα είδη άλλων μορφών σοβαρού και οργανωμένου εγκλήματος, όπως η εμπορία ανθρώπων, ώστε να συμβάλλουν στις δραστηριότητες πρόληψης και στη διερεύνηση παρατυπιών στην αλυσίδα εφοδιασμού, κατά την αντιμετώπιση περιπτώσεων παράνομης εμπορίας άγριων ειδών, για παράδειγμα σε περιπτώσεις ύποπτων φορτίων ή οικονομικών συναλλαγών·

39. εκφράζει ικανοποίηση για το γεγονός ότι η ΕΕ συμμετείχε στην COP17 για πρώτη φορά ως μέρος της CITES και επιδοκιμάζει το γεγονός ότι η ΕΕ και τα κράτη μέλη της δείχνουν ισχυρή αφοσίωση και προσφέρουν ουσιαστική οικονομική υποστήριξη στη CITES

40. επιδοκιμάζει τη διαδικασία επανεξέτασης από εμπειρογνώμονες του UNEP για τον προσδιορισμό ενός καθολικά αναγνωρισμένου ορισμού του περιβαλλοντικού εγκλήματος· σημειώνει, εν προκειμένω, ότι τα νομικά όρια μεταξύ των διαφόρων τύπων περιβαλλοντικών εγκλημάτων είναι μερικές φορές συγκεχυμένα, γεγονός που μπορεί να μειώσει τις ευκαιρίες αποτελεσματικής δίωξης και τιμωρίας·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

Ενίσχυση της παγκόσμιας εταιρικής σχέσης

41. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τον διάλογο και τη συνεργασία με τις χώρες προέλευσης, διαμετακόμισης και προορισμού στην αλυσίδα εφοδιασμού της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών και να τους παράσχουν τεχνική και οικονομική αρωγή και διπλωματική υποστήριξη· πιστεύει ότι η ΕΕ πρέπει να δράσει σε διεθνές επίπεδο για να στηρίξει τις τρίτες χώρες στην καταπολέμηση της εμπορίας άγριων ειδών και να συμβάλει στην περαιτέρω ανάπτυξη των αναγκαίων νομικών πλαισίων μέσω διμερών και πολυμερών συμφωνιών·

42. επισημαίνει ότι η εκτεταμένη διαφθορά, η αδυναμία των θεσμών, η διάβρωση του κράτους, η κακοδιαχείριση και οι επιεικείς ποινές για εγκλήματα που αφορούν τα άγρια είδη αποτελούν σημαντικές προκλήσεις που πρέπει να αντιμετωπιστούν, για την αποτελεσματική καταπολέμηση της διεθνικής παράνομης εμπορίας άγριων ειδών· παροτρύνει την ΕΕ να στηρίξει τις αναπτυσσόμενες χώρες στις προσπάθειές τους με στόχο τον περιορισμό των κινήτρων για λαθροθηρία, μέσω της βελτίωσης των οικονομικών δυνατοτήτων και της προώθησης της χρηστής διακυβέρνησης και του κράτους δικαίου·

43. καλεί τα θεσμικά όργανα της ΕΕ, τα κράτη μέλη και όλα τα ενδιαφερόμενα κράτη να διερευνήσουν πιο συστηματικά τους δεσμούς μεταξύ παράνομης εμπορίας άγριων ειδών και περιφερειακών συγκρούσεων ή τρομοκρατίας·

44. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να δημιουργήσουν ένα καταπιστευματικό ταμείο ή μια παρόμοια δομή, σύμφωνα με το άρθρο 187 του αναθεωρημένου δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, με στόχο την ασφάλεια των προστατευόμενων περιοχών και την καταπολέμηση της εμπορίας άγριων ειδών και της λαθροθηρίας, στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης κατά της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών·

45. καλεί την ΕΕ να αναβαθμίσει την οικονομική και τεχνική της στήριξη, η οποία παρέχεται μέσω του Μηχανισμού Αναπτυξιακής Συνεργασίας (ΜΑΣ) και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ), με σκοπό να συνδράμει τις αναπτυσσόμενες χώρες ώστε να εφαρμόσουν τους εθνικούς κανονισμούς για τα άγρια είδη σύμφωνα με τις συστάσεις της CITES, και ιδίως τις χώρες που δεν διαθέτουν επαρκείς πόρους για την επιβολή της νομοθεσίας και τη δίωξη των λαθροθηρών·

46. ζητεί από την Επιτροπή να εξετάσει τη δυνατότητα χρηματοδότησης βάσει του Μέσου Εταιρικής Σχέσης για πρωτοβουλίες που στοχεύουν στη μείωση της ζήτησης για παράνομα προϊόντα άγριας χλωρίδας και πανίδας σε βασικές αγορές, σύμφωνα με την προτεραιότητα 1 του σχεδίου δράσης· τονίζει ότι, στο πλαίσιο αυτό, μπορεί να είναι σημαντική η συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών στις δομές ελέγχου που προβλέπονται βάσει των κεφαλαίων των εμπορικών συμφωνιών της ΕΕ για το εμπόριο και τη βιώσιμη ανάπτυξη·

47. τονίζει ότι είναι σημαντικό να αντιμετωπιστεί, στο πλαίσιο της στρατηγικής εταιρικής σχέσης ΕΕ-Κίνας, το ευαίσθητο ζήτημα της αυξανόμενης ζήτησης για προϊόντα άγριας χλωρίδας και πανίδας, όπως το ελεφαντοστό, το κέρασ ρινόκερου και τα οστά τίγρης, που αποτελεί πραγματική απειλή για τη διατήρηση των εν λόγω ειδών και τη βιοποικιλότητα εν γένει·

48. ζητεί από την Επιτροπή να συμπεριλάβει σε όλες τις εμπορικές συμφωνίες και διαπραγματεύσεις της ΕΕ υποχρεωτικά και εκτελεσά κεφάλαια σχετικά με τη βιώσιμη ανάπτυξη, με ειδική μνεία για την εξάλειψη της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών σε όλους τους τομείς της οικονομίας, και καλεί την Επιτροπή να περιλαμβάνει αναλύσεις των διατάξεων αυτών στις εκθέσεις υλοποίησης που συντάσσει· προτρέπει την Επιτροπή να δώσει έμφαση στην εφαρμογή της CITES και στα μέτρα για την καταπολέμηση της εγκληματικότητας εις βάρος άγριων ειδών, στο πλαίσιο του συστήματος ΣΠΠ+·

49. σημειώνει ότι η διαφθορά αποτελεί έναν από τους κύριους παράγοντες που καθιστούν δυνατό το παράνομο εμπόριο άγριων ειδών και προϊόντων άγριων ειδών και συμβάλλουν στην άνθησή του· επικροτεί τη δέσμευση που ανέλαβε η Επιτροπή στο πλαίσιο της στρατηγικής της με τίτλο «Εμπόριο για όλους» να συμπεριλάβει φιλόδοξες διατάξεις κατά της διαφθοράς για την καταπολέμηση των άμεσων και έμμεσων επιπτώσεων τόσο της διαφθοράς όσο και της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών σε όλες τις μελλοντικές εμπορικές συμφωνίες· καλεί, κατά συνέπεια, την Επιτροπή να προσδώσει μέγιστη προσοχή σε αυτές τις διοικητικές και ελεγκτικές πτυχές της εφαρμογής των διεθνών κανόνων σε θέματα παράνομης διακίνησης άγριων ειδών·

50. καλεί την ΕΕ να διερευνήσει, εντός του πλαισίου του ΠΟΕ, πώς τα παγκόσμια εμπορικά και περιβαλλοντικά καθεστώτα μπορούν να αλληλοϋποστηριχθούν καλύτερα, ιδίως στο πλαίσιο των εν εξελίξει εργασιών για την ενίσχυση της συνοχής μεταξύ του ΠΟΕ και των πολυμερών περιβαλλοντικών συμφωνιών, καθώς και υπό το πρίσμα της συμφωνίας για τη διευκόλυνση του εμπορίου, η οποία ανοίγει νέους δρόμους συνεργασίας μεταξύ των τελωνειακών αρχών και των υπαλλήλων που είναι αρμόδιοι για την άγρια χλωρίδα και πανίδα και το εμπόριο, ιδίως στις αναπτυσσόμενες χώρες· φρονεί ότι πρέπει να διερευνηθούν περαιτέρω ευκαιρίες για συνεργασία μεταξύ του ΠΟΕ και της CITES, ιδίως όσον αφορά την προσφορά τεχνικής υποστήριξης και τη δημιουργία ικανοτήτων στον τομέα του εμπορίου και του περιβάλλοντος, για αξιωματούχους από τρίτες χώρες·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

51. υπογραμμίζει τον καίριο ρόλο της διεθνούς συνεργασίας μεταξύ όλων των οργανισμών στην αλυσίδα επιβολής του νόμου· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να συνεχίσουν να στηρίζουν τη Διεθνή κοινοπραξία για την καταπολέμηση της εγκληματικότητας εις βάρος άγριων ειδών (ICCW)· χαιρετίζει κάθε ενίσχυση της στήριξης αυτής, μεταξύ άλλων μέσω της παροχής χρηματοδοτικών πόρων και εξειδικευμένης τεχνογνωσίας, για να διευκολυνθεί η ανάπτυξη ικανοτήτων, να προωθηθεί η ανταλλαγή πληροφοριών και μυστικών πληροφοριών, καθώς και η στήριξη της επιβολής και της συμμόρφωσης· καλεί την Επιτροπή να χρησιμοποιήσει τους δείκτες της ICCWC για να αξιολογήσει την αποτελεσματικότητα της χρηματοδοτικής στήριξης της ΕΕ προς τρίτες χώρες για την υποστήριξη ενεργειών κατά της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών, προκειμένου να διευκολυνθεί η ενιαία και αξιόπιστη αξιολόγηση των χρηματοδοτικών αναπτυξιακών χρηματοδοτήσεων·

52. χαιρετίζει διεθνείς επιχειρήσεις επιβολής του νόμου, όπως η επιχείρηση COBRA III, η οποία οδήγησε σε σημαντικό αριθμό παρακρατήσεων παράνομων προϊόντων άγριων ειδών και συλλήψεων λαθρεμπόρων και προσέφερε μεγάλη δημόσια προβολή όσον αφορά την αναγνώριση της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών ως σοβαρού οργανωμένου εγκλήματος·

53. καλεί τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τον προϋπολογισμό της CITES ώστε να μπορέσει ο οργανισμός να διευρύνει τις δραστηριότητες παρακολούθησης και χαρακτηρισμού ειδών· εκφράζει τη λύπη του, στο πλαίσιο αυτό, για το γεγονός ότι κατά την περίοδο 1992-2015 έξι κράτη μέλη δεν προέβησαν σε καταβολή των οικονομικών υποχρεώσεών τους δυνάμει της CITES·

54. εκφράζει ικανοποίηση για το γεγονός ότι το σχέδιο δράσης της ΕΕ αποτελεί σημαντική συμβολή για την επίτευξη των στόχων βιώσιμης ανάπτυξης που έχουν τεθεί στο πλαίσιο του θεματολογίου του 2030 για τη βιώσιμη ανάπτυξη, που συμφωνήθηκε από τους αρχηγούς κρατών στη σύνοδο κορυφής των Ηνωμένων Εθνών τον Σεπτέμβριο 2015·

Η ΕΕ ως αγορά προορισμού, πηγή και σημείο διαμετακόμισης

55. παρατηρεί ότι η CITES, ο κανονισμός της ΕΕ για την ξυλεία και το ρυθμιστικό πλαίσιο της ΕΕ για την ΠΛΑ αλιεία αποτελούν σημαντικά εργαλεία για τη ρύθμιση της διεθνούς εμπορίας άγριων ειδών· εκφράζει ωστόσο ανησυχία για την έλλειψη κατάλληλης εφαρμογής και επιβολής και καλεί τα κράτη μέλη και καλεί τα κράτη μέλη να εντείνουν τις κοινές και συντονισμένες προσπάθειές τους προκειμένου να διασφαλίσουν την αποτελεσματική εφαρμογή της· εκφράζει επίσης την ανησυχία του για τα κενά στο ισχύον ρυθμιστικό πλαίσιο όσον αφορά τα είδη και τους φορείς· καλεί, λοιπόν, την ΕΕ να επανεξετάσει το υφιστάμενο νομοθετικό πλαίσιο προκειμένου να τη συμπληρώσει με την απαγόρευση της διάθεσης στην αγορά, μεταφοράς, απόκτησης και κατοχής άγριων ειδών που έχουν συλλεχθεί ή αποτελέσει αντικείμενο εμπορικής συναλλαγής σε τρίτες χώρες παράνομως· θεωρεί ότι η νομοθεσία αυτή θα μπορούσε να εναρμονίσει το υφιστάμενο ενωσιακό πλαίσιο και ότι ο διεθνικός αντίκτυπος της μπορεί να διαδραματίσει καίριο ρόλο στη μείωση της παγκόσμιας παράνομης εμπορίας άγριων ειδών· στο πλαίσιο αυτό, τονίζει ότι μια τέτοια νομοθεσία θα πρέπει να προβλέπει την πλήρη διαφάνεια όσον αφορά τυχόν απαγορεύσεις σχετικά με είδη λόγω του παράνομου χαρακτήρα τους σε τρίτες χώρες, ώστε να διασφαλιστεί η ασφάλεια δικαίου για όσους ασχολούνται με το νόμιμο εμπόριο·

56. υπογραμμίζει ότι η θήρα τροπαίων έχει συμβάλει στη μεγάλη μείωση των πληθυσμών απειλούμενων ειδών που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα I και II της CITES και καλεί επιτακτικά την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να υιοθετήσουν μια προληπτική προσέγγιση για τις εισαγωγές κυνηγετικών τροπαίων ειδών που προστατεύονται δυνάμει των κανονισμών της ΕΕ για την καταπολέμηση της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών, να στηρίξουν την περαιτέρω ενίσχυση των νομικών διατάξεων της ΕΕ που διέπουν τις εισαγωγές κυνηγετικών τροπαίων στα κράτη μέλη της ΕΕ, και να απαιτούν άδειες για την εισαγωγή τροπαίων όλων των ειδών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 338/97·

57. χαιρετίζει τη διακήρυξη του Παλατιού του Μπάκιγχαμ του 2016 στην οποία οι υπογράφοι, που προέρχονται από αεροπορικές εταιρείες, ναυτιλιακές εταιρείες, φορείς εκμετάλλευσης λιμένων, τελωνειακές υπηρεσίες, διακυβερνητικούς οργανισμούς και φιλανθρωπικές οργανώσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της διατήρησης, δεσμεύονται να αναβαθμίσουν τα πρότυπα στον τομέα των μεταφορών, εστιάζοντας στην ανταλλαγή πληροφοριών, στην κατάρτιση του προσωπικού, στις τεχνολογικές βελτιώσεις και στον επιμερισμό των πόρων μεταξύ εταιρειών και οργανώσεων σε παγκόσμιο επίπεδο· καλεί όλα τα μέρη να εφαρμόσουν στο ακέραιο τις δεσμεύσεις της διακήρυξης· ενθαρρύνει τα κράτη μέλη να προωθήσουν εθελοντικές δεσμεύσεις παρόμοιες με τις δεσμεύσεις της διακήρυξης του Παλατιού του Μπάκιγχαμ σε άλλους τομείς, και δη στον χρηματοπιστωτικό τομέα και στον τομέα του ηλεκτρονικού εμπορίου·

58. ζητεί την ολοκληρωτική και άμεση απαγόρευση, σε ευρωπαϊκό επίπεδο, της εμπορίας, των εξαγωγών ή των επανεξαγωγών ελεφαντόδοντου στην ΕΕ και στο εξωτερικό, συμπεριλαμβανομένου του «προσυμβασιακού» ελεφαντόδοντου και των κεράτων ρινόκερου· ζητεί τη θέσπιση μηχανισμού που θα αξιολογεί την ανάγκη λήψης ανάλογων περιοριστικών μέτρων και για τα άλλα απειλούμενα είδη·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

59. σημειώνει ότι ο κανονισμός της ΕΕ για την πρόληψη, αποτροπή και εξάλειψη της παράνομης, αδήλωτης και ανεξέλεγκτης (ΠΑΑ) αλιείας έχει αποδώσει αποτελέσματα, αλλά επιμένει ότι η εφαρμογή θα πρέπει να είναι πιο αυστηρή, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν εισέρχονται στην ευρωπαϊκή αγορά προϊόντα παράνομης αλιείας· συνιστά τα κράτη μέλη της ΕΕ να είναι πιο συνεπή και αποτελεσματικά στους ελέγχους της τεκμηρίωσης αλιευμάτων (πιστοποιητικά αλιευμάτων) και φορτίων (ιδίως από χώρες που εκτιμώνται ως υψηλού κινδύνου), ώστε να διασφαλίζεται ότι τα αλιεύματα αποτελούν προϊόν νόμιμης αλιείας·

60. τονίζει τη σημασία της συμμετοχής του ιδιωτικού τομέα στην καταπολέμηση της παράνομης εμπορίας άγριων ειδών, μέσω της αυτορρύθμισης και της εταιρικής κοινωνικής ευθύνης· θεωρεί ότι η δυνατότητα εντοπισμού κατά μήκος της αλυσίδας εφοδιασμού είναι απαραίτητη για τις νόμιμες και βιώσιμες συναλλαγές, είτε εμπορικού είτε μη εμπορικού χαρακτήρα· τονίζει την ανάγκη για συνεργασία και συντονισμό σε διεθνές επίπεδο, καθώς και μεταξύ δημόσιου και ιδιωτικού τομέα, και καλεί την ΕΕ να ενισχύσει τα υπάρχοντα μέσα ελέγχου, μεταξύ των οποίων και τη χρήση μηχανισμών εντοπισμού· θεωρεί ότι ο τομέας μεταφορών θα πρέπει να διαδραματίζει καθοριστικό ρόλο, παραδειγματος χάρη μέσω της εφαρμογής ενός συστήματος εντοπισμού με δυνατότητα έγκαιρης προειδοποίησης· επισημαίνει τον σημαντικό ρόλο που μπορούν να διαδραματίσουν στο πλαίσιο αυτό οι συμπράξεις μεταξύ δημόσιου και ιδιωτικού τομέα·

61. ζητεί από τα κράτη μέλη, εκτός από τους ελέγχους των συνόρων που απαιτεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 338/97, να εφαρμόσουν μηχανισμούς ελέγχου συμμόρφωσης εντός της χώρας, με τους οποίους θα ελέγχονται τακτικά οι έμποροι και κάτοχοι άδειας, όπως τα καταστήματα πώλησης ζώων συντροφιάς, οι εκτροφείς, τα κέντρα ερευνών και τα φυτώρια και οι οποίοι θα περιλαμβάνουν ελέγχους σε τομείς όπως η μόδα, η τέχνη, η ιατρική και η εστίαση, όπου μπορεί να χρησιμοποιούνται παρανόμως μέρη φυτών και ζώων·

62. ζητεί από τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν την άμεση κατάσχεση παρακρατηθέντων ειδών, καθώς και τη φροντίδα και την επανεγκατάσταση ζωντανών ειδών που έχουν παρακρατηθεί ή κατασχεθεί σε κέντρα προστασίας ζώων· καλεί την Επιτροπή να προσφέρει καθοδήγηση για να εξασφαλιστεί ότι όλα τα κέντρα διάσωσης άγριων ειδών που χρησιμοποιούν τα κράτη μέλη ανταποκρίνονται σε ικανοποιητικά πρότυπα· καλεί ακόμη την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να εξασφαλίσουν επαρκή χρηματοδότηση για τα κέντρα διάσωσης άγριων ειδών·

63. καλεί τα κράτη μέλη να υιοθετήσουν εθνικά σχέδια για τη μεταχείριση ζωντανών ειδών που έχουν κατασχεθεί σύμφωνα με το Παράρτημα 3 του ψηφίσματος 10.7 της διάσκεψης της σύμβασης CITES (RevCoP1 5)· τονίζει ότι τα κράτη μέλη θα πρέπει να αναφέρουν όλα τα ζωντανά ζώα που κατάσχουν στο σύστημα EU-TWIX και ότι θα πρέπει να δημοσιεύονται ετήσιες συνοπτικές εκθέσεις, καθώς και ότι τα κράτη μέλη πρέπει να διασφαλίζουν ότι η κατάρτιση των αξιωματούχων επιβολής περιλαμβάνει θέματα σχετικά με την ευημερία και την ασφάλεια κατά τη μεταχείριση ζωντανών ζώων· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να δεσμεύσουν επαρκή χρηματοδοτική στήριξη για τα κέντρα διάσωσης άγριων ειδών·

64. καλεί τα κράτη μέλη να εξετάσουν το ενδεχόμενο θέσπισης συστημάτων «θετικού καταλόγου» ειδών, βάσει του οποίου τα εξωτικά είδη θα αξιολογούνται αντικειμενικά και σύμφωνα με επιστημονικά κριτήρια για την ασφάλεια και την καταλληλότητά τους ως προς την εμπορία και τη δυνατότητα να αποτελέσουν ζώα συντροφιάς·

ο

ο ο

65. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψηφίσμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0455

Νέες ευκαιρίες για μικρές μεταφορικές επιχειρήσεις**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με νέες ευκαιρίες για μικρές μεταφορικές επιχειρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των συνεργατικών επιχειρηματικών μοντέλων (2015/2349(INI))**

(2018/C 224/20)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3,
- έχοντας υπόψη το Πρωτόκολλο αριθ. 2 σχετικά με την εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας,
- έχοντας υπόψη τη Λευκή Βίβλο της Επιτροπής με τίτλο «Χάρτης πορείας για έναν Ενιαίο Ευρωπαϊκό Χώρο Μεταφορών — Για ένα ανταγωνιστικό και ενεργειακά αποδοτικό σύστημα μεταφορών» (COM(2011)0144),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 9ης Σεπτεμβρίου 2015, για την εφαρμογή της Λευκής Βίβλου του 2011 για τις μεταφορές: απολογισμός και μελλοντική πορεία προς τη βιώσιμη κινητικότητα ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τη σύσταση 2003/361/EK της Επιτροπής σχετικά με τον ορισμό των πολύ μικρών, των μικρών και των μεσαίων επιχειρήσεων,
- έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση 2014/2015 για τις ευρωπαϊκές ΜΜΕ,
- έχοντας υπόψη τις ανακοινώσεις της Επιτροπής με τίτλους «Προτεραιότητα στις μικρές επιχειρήσεις — Μια “Small Business Act” για την Ευρώπη» (COM(2008)0394) και «Ανασκόπηση της πρωτοβουλίας “Small Business Act” για την Ευρώπη» (COM(2011)0078),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Ευρωπαϊκή ατζέντα για μια συνεργατική οικονομία» (COM(2016)0356),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Ευρωπαϊκή στρατηγική για την κινητικότητα χαμηλών εκπομπών» (COM(2016)0501),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 5ης Φεβρουαρίου 2013, σχετικά με τη βελτίωση της πρόσβασης των ΜΜΕ σε χρηματοδότηση ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 19ης Μαΐου 2015 σχετικά με τις ευκαιρίες πράσινης ανάπτυξης των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη τον μηχανισμό για τις ΜΜΕ και το INNOSUP από το πρόγραμμα «Ορίζοντας 2020», το COSME, την δικτυακή πύλη «Η Ευρώπη σου — Επιχειρήσεις», τις πιλοτικές δράσεις για την «Επιτάχυνση της Καινοτομίας» και τις ευκαιρίες δικτύωσης,
- έχοντας υπόψη την οδηγία για το ηλεκτρονικό εμπόριο (2000/31/EK) και την οδηγία για τις υπηρεσίες (2006/123/EK),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής «Στρατηγική για την ψηφιακή ενιαία αγορά της Ευρώπης» (COM(2015)0192),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο «Αναβάθμιση της Ενιαίας Αγοράς: περισσότερες ευκαιρίες για τους πολίτες και τις επιχειρήσεις» (COM(2015)0550),

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0310.

⁽²⁾ EE C 24 της 22.1.2016, σ. 2.

⁽³⁾ EE C 353 της 27.9.2016, σ. 27.

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

- έχοντας υπόψη τη Διευκόλυνση «Συνδέοντας την Ευρώπη» που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1316/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 2013 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 52 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Μεταφορών και Τουρισμού και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων (A8-0304/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ) αποτελούν την βασική κινητήρια δύναμη της ευρωπαϊκής οικονομίας, αντιπροσωπεύοντας, το 2014, το 99,8 % του συνόλου των επιχειρήσεων εκτός του χρηματοπιστωτικού κλάδου και τα δύο τρίτα του συνόλου των θέσεων εργασίας·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ΜΜΕ στις οποίες έχουν δημιουργηθεί τα τελευταία έτη θέσεις εργασίας προέρχονται κυρίως από τον τριτογενή τομέα·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μικρές επιχειρήσεις του τομέα των μεταφορών διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στην ομαλή λειτουργία της κινητικότητας στην Ευρώπη, αλλά αντιμετωπίζουν συχνά δυσκολίες για να εισέλθουν ή για να παραμείνουν στην αγορά αυτή κυρίως λόγω της παρουσίας μονοπωλίων στην εν λόγω αγορά·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μικρές επιχειρήσεις παρέχουν προστιθέμενη αξία στις απομονωμένες περιοχές και στις πυκνοκατοικημένες περιοχές χάρη στην εξαιρετική γνώση της τοπικής αγοράς, στην εγγύτητα με τον πελάτη και/ή στην ευελιξία και στην ικανότητά τους να καινοτομούν· λαμβάνοντας υπόψη ότι, επιπλέον, είναι σε θέση να παρέχουν εξατομικευμένες υπηρεσίες και ότι αποτελούν μέσα για την καταπολέμηση του κοινωνικού αποκλεισμού, τη δημιουργία θέσεων εργασίας και οικονομικής δραστηριότητας, τη βελτίωση της διαχείρισης της κινητικότητας και την υποβοήθηση της ανάπτυξης του τουρισμού (όταν οι υπηρεσίες κινητικότητας συνδέονται άμεσα με τη ζήτηση νέων προϊόντων και εμπειριών από τους επισκέπτες)·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ζήτηση και οι συνθήκες παροχής υπηρεσιών μεταφοράς, τόσο για τους επιβάτες όσο και για τα εμπορεύματα, ποικίλουν σημαντικά και ότι δεν υπάρχει περίπτωση μείωσης της κινητικότητας·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η οργάνωση των μεταφορών στις μεγάλες πόλεις και στις οδούς πρόσβασης σε αυτές προκαλεί κυκλοφοριακό συνωστισμό και συμφόρηση, επιβαρύνοντας σημαντικά την οικονομία· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ΜΜΕ στον τομέα των μεταφορών αποτελούν σημαντικό συμπλήρωμα του δημόσιου δικτύου μεταφορών στους αστικούς κόμβους, ιδίως σε ώρες της ημέρας κατά τις οποίες οι δημόσιες συγκοινωνίες είναι πολύ σπάνιες, καθώς και σε περιφερειακές περιοχές χωρίς επαρκώς ανεπτυγμένες υπεραστικές μεταφορικές υπηρεσίες·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πρόσφατη μελέτη της Επιτροπής καταδεικνύει ότι το 17 % των Ευρωπαίων καταναλωτών έχουν χρησιμοποιήσει υπηρεσίες παρεχόμενες από τη συνεργατική οικονομία, και ότι το 52 % είναι ενημερωμένοι για τις προσφερόμενες υπηρεσίες· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι καταναλωτές προσδοκούν να βρεθούν προσιτοί και ευέλικτοι τρόποι χρήσης των μεταφορικών υπηρεσιών και ταυτόχρονα οι τιμές να εξακολουθήσουν να συμβαδίζουν με το πραγματικό κόστος παροχής και να υπάρχουν εύκολη πρόσβαση στις κρατήσεις και ασφαλείς τρόποι πληρωμής για τις παρεχόμενες υπηρεσίες·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συνεργατική οικονομία στον τομέα των μεταφορών μπορεί να προωθήσει ενεργά την ανάπτυξη της βιώσιμης κινητικότητας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η αυτορρύθμιση δεν αποτελεί πάντα λύση και ότι χρειάζεται το κατάλληλο ρυθμιστικό πλαίσιο·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η επιταγή της βιώσιμης ανάπτυξης και η επανάσταση στον τομέα των τεχνολογιών πληροφοριών και επικοινωνιών έχουν δημιουργήσει πρωτοφανείς ευκαιρίες και προκλήσεις για επιχειρήσεις όλων των μεγεθών σε ό, τι αφορά την ανταπόκριση στην αυξανόμενη ζήτηση για βιώσιμη κινητικότητα στο πλαίσιο των περιορισμών που συνεπάγονται οι ανεπαρκείς υποδομές·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ταχύρρυθμη ανάπτυξη της διάδοσης των έξυπνων κινητών συσκευών και η εκτενής κάλυψη των ευρυζωνικών δικτύων υψηλής ταχύτητας έχουν δημιουργήσει νέα ψηφιακά εργαλεία τόσο για τους παρόχους υπηρεσιών μεταφορών όσο και τους πελάτες, μειώνοντας το κόστος συναλλαγής και τη σημασία του τόπου στον οποίο βρίσκονται οι πάροχοι υπηρεσιών και επιτρέποντάς τους να είναι ευρέως συνδεδεμένοι προκειμένου να παρέχουν τις υπηρεσίες τους, όχι μόνο σε περιφερειακό, αλλά και σε παγκόσμιο επίπεδο, μέσω ψηφιακών δικτύων αλλά και από απομακρυσμένες περιοχές·

⁽¹⁾ ΕΕ L 348 της 20.12.2013, σ. 129.

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η τεχνολογική πρόοδος, τα νέα επιχειρηματικά μοντέλα και η ψηφιοποίηση έχουν αλλάξει σημαντικά τη μορφή του τομέα των μεταφορών τα τελευταία χρόνια, γεγονός που είχε σημαντικές επιπτώσεις τόσο στα παραδοσιακά επιχειρηματικά μοντέλα, όσο και στις συνθήκες εργασίας και στην απασχόληση σε αυτόν τον τομέα· λαμβάνοντας υπόψη ότι, ενώ, από τη μία πλευρά, η τομέας των μεταφορών είναι πλέον πιο ανοικτός, από την άλλη πλευρά, οι εργασιακές συνθήκες έχουν σε πολλές περιπτώσεις επιδεινωθεί, λόγω της οικονομικής κρίσης και, σε ορισμένες περιπτώσεις, λόγω της ανεπαρκούς εφαρμογής των υφιστάμενων ρυθμίσεων·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο τομέας των μεταφορών περιλαμβάνει, όχι μόνο τους παρόχους άμεσων μεταφορικών υπηρεσιών, αλλά και ΜΜΕ που παρέχουν υπηρεσίες, όπως συντήρηση των μεταφορικών μέσων, πώληση ανταλλακτικών, κατάρτιση του προσωπικού και ενοικίαση οχημάτων και εξοπλισμού· λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν τεράστιες δυνατότητες δημιουργίας θέσεων εργασίας σε συνάρτηση με αυτές τις δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένων θέσεων εργασίας για εργαζόμενους με υψηλά προσόντα· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πολιτικές για τον τομέα των μεταφορών θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τους τα συμφέροντα ολόκληρης της αλυσίδας αξίας·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι μόλις το 1,7 % των επιχειρήσεων της ΕΕ αξιοποιούν πλήρως τις προηγμένες ψηφιακές τεχνολογίες, ενώ το 41 % δεν τις χρησιμοποιούν καθόλου· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ψηφιοποίηση όλων των τομέων έχει καίρια σημασία προκειμένου η ΕΕ να διατηρήσει και να βελτιώσει την ανταγωνιστικότητά της·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ευελιξία και η ευκολία εισόδου που είναι συνυφασμένες με την συνεργατική οικονομία μπορούν να προσφέρουν ευκαιρίες απασχόλησης για ομάδες που παραδοσιακά αποκλείονται από την αγορά εργασίας, και ειδικότερα για τις γυναίκες, τους νέους και τους μετανάστες·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υπηρεσίες μεταφορών μπορούν να προσφέρουν έναν καλό τρόπο αυτοαπασχόλησης και να προωθήσουν το επιχειρηματικό πνεύμα·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ηλεκτρονικές πλατφόρμες για τις υπηρεσίες μεταφορών μπορούν να προσφέρουν τη δυνατότητα ταχείας αντιστοιχίας των αιτημάτων των πελατών για υπηρεσίες, αφενός, με την προσφορά εργασίας των καταχωρημένων εταιρειών ή των εργαζομένων, αφετέρου·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ΟΟΣΑ θεωρεί τις ποιοτικές θέσεις εργασίας ουσιαστικό παράγοντα στις προσπάθειες αντιμετώπισης των υψηλών επιπέδων ανισότητας και προώθησης της κοινωνικής συνοχής·

Ι. Οι προκλήσεις που αντιμετωπίζουν οι μικρές μεταφορικές επιχειρήσεις

1. εκτιμά ότι η αντιμετώπιση της ολοένα και μεγαλύτερης ζήτησης για κινητικότητα σε ένα περιβάλλον περιορισμένων υποδομών και αυξανόμενων περιβαλλοντικών απαιτήσεων συνιστά σημαντική πρόκληση για τις μεταφορικές επιχειρήσεις· τονίζει ότι, αν και όλες οι μεταφορικές επιχειρήσεις πιέζονται για να προσφέρουν ασφαλείς, βιώσιμες και σε μεγάλο βαθμό ανταγωνιστικές λύσεις που να είναι περιβαλλοντικά υπεύθυνες σύμφωνα με τα πορίσματα της διάσκεψης COP21, περιορίζοντας ταυτόχρονα τη συμφόρηση, είναι πιο δύσκολο και δαπανηρό για τις μικρές επιχειρήσεις να αντεπεξέλθουν στις εν λόγω προκλήσεις·
2. υπογραμμίζει ότι η πολύ συχνή αλλαγή των προτύπων εκπομπών των οχημάτων μπορεί να προκαλέσει ιδιαίτερες δυσκολίες στις μικρές επιχειρήσεις μεταφορών δεδομένης της διάρκειας απόσβεσης των στόλων οχημάτων·
3. επισημαίνει τον πολυσύνθετο χαρακτήρα του τομέα των μεταφορών, ο οποίος χαρακτηρίζεται από πολυεπίπεδο τρόπο διαχείρισης (τοπικό, εθνικό, ευρωπαϊκό και παγκόσμιο) που εξακολουθεί να είναι κατακερματισμένος ανά μέσο μεταφοράς· επισημαίνει ότι αυτός ο τομέας διέπεται από αυστηρές ρυθμίσεις, ιδίως σε ό,τι αφορά την πρόσβαση στο επάγγελμα, τις σχετικές υπηρεσίες και την ανάπτυξη, την χρήση και την διάθεση μεταφορικών υπηρεσιών στην αγορά (αποκλειστικά δικαιώματα, ανώτατο όριο αριθμού αδειών) καθώς και τις επιδοτήσεις· τονίζει ότι οι προκλήσεις στον τομέα της προστασίας και της ασφάλειας έχουν τεράστια σημασία για τον τομέα των μεταφορών, όμως εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι μερικές φορές χρησιμοποιούνται, μεταξύ άλλων παραγόντων, ως πρόσχημα για τη δημιουργία τεχνητών εμποδίων·
4. ζητεί από τα κράτη μέλη να εξαλείψουν το φαινόμενο του κανονιστικού υπερθεματισμού, το οποίο συνήθως συνδέεται με προστατευτικά και συντεχνιακά ένστικτα που οδηγούν στον κατακερματισμό, στην αύξηση της πολυπλοκότητας και στην ακαμψία της εσωτερικής αγοράς, αυξάνοντας με αυτόν τον τρόπο τις ανισότητες· πιστεύει ότι είναι χρήσιμο για τα κράτη μέλη να μην προσεγγίζουν τη νομιμότητα των ηλεκτρονικών πλατφορμών με πολλούς διαφορετικούς τρόπους, αποφεύγοντας έτσι τη λήψη αδικαιολόγητων και περιοριστικών μέτρων σε μονομερές επίπεδο· καλεί τα κράτη μέλη να συμμορφωθούν και να εφαρμόσουν πλήρως την οδηγία 2000/31/ΕΚ για το ηλεκτρονικό εμπόριο και την οδηγία 2006/123/ΕΚ για τις υπηρεσίες· φρονεί ότι η ελεύθερη κυκλοφορία των παρόχων υπηρεσιών και η ελευθερία εγκατάστασης, που κατοχυρώνονται στα άρθρα 56 και 49 ΣΛΕΕ, αντιστοίχως, έχουν ουσιαστική σημασία για την υλοποίηση της ευρωπαϊκής διάστασης των υπηρεσιών και, συνεπώς, για την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

5. υπογραμμίζει ότι, εξαιτίας της σημερινής νομικής αβεβαιότητας σε ό,τι αφορά τον ορισμό των παρόχων υπηρεσιών στον τομέα των μεταφορών, δεν είναι δυνατό να εδραιωθεί ο θεμιτός ανταγωνισμός και εκφράζει τη λύπη του για τις δυσχέρειες που αντιμετωπίζουν πολυάριθμες μικρές επιχειρήσεις στην προσπάθειά τους να εισέλθουν στην εγχώρια και διεθνή αγορά και να αναπτύξουν ή να προσφέρουν νέες υπηρεσίες· υπογραμμίζει το γεγονός ότι τα προαναφερθέντα προβλήματα εμποδίζουν την πρόσβαση των ΜΜΕ σε αυτόν τον τομέα·
6. θεωρεί ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1072/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου θα πρέπει να βελτιωθεί προκειμένου να ξεπεραστεί η σοβαρή διαταραχή που σημειώθηκε στις αγορές των εθνικών μεταφορών σε αρκετά κράτη μέλη μετά την εφαρμογή του·
7. επικροτεί τις νέες ευκαιρίες που παρέχουν οι μικρές μεταφορικές επιχειρήσεις και τα νέα μοντέλα συνεργατικής οικονομίας, αλλά εκφράζει παράλληλα τη λύπη του για τις αντανταγωνιστικές πρακτικές που απορρέουν από την μη ομοιόμορφη εφαρμογή της νομοθεσίας της ΕΕ, ιδίως όσον αφορά τις αποδοχές και τα συστήματα κοινωνικής ασφάλισης και που μπορεί να οδηγήσουν σε σοβαρές στρεβλώσεις όπως το κοινωνικό ντάμπινγκ και τα προβλήματα ασφάλειας·
8. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να επισπεύσουν την επιβολή της νομοθεσίας· φρονεί ότι οποιαδήποτε αλλαγή της νομοθεσίας η οποία αφορά τις κοινωνικές και εργασιακές συνθήκες πρέπει να σέβεται όλες τις θεμελιώδεις ελευθερίες της ΕΕ και δεν πρέπει να περιορίζει τον δίκαιο ανταγωνισμό βάσει αντικειμενικών ανταγωνιστικών πλεονεκτημάτων ούτε να δημιουργεί περαιτέρω διοικητικό φόρτο ή πρόσθετο κόστος για τις μικρές μεταφορικές επιχειρήσεις·
9. διαπιστώνει ότι οι μικρές μεταφορικές επιχειρήσεις οφείλουν να επενδύουν όχι μόνο για να συμμορφωθούν με τη νομοθεσία αλλά και για να παραμείνουν ανταγωνιστικές (π.χ. μέσω της εστίασης στις νέες τεχνολογίες)· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι, αφενός, και αντίθετα με όσα συμβαίνουν στην περίπτωση των μεγάλων εταιρειών, η πρόσβαση αυτών των επιχειρήσεων σε πιστώσεις και η χρηματοδότησή τους στις χρηματοπιστωτικές αγορές παραμένουν περιορισμένες, παρά τα μέτρα ποσοτικής χαλάρωσης τη στιγμή που, αφετέρου, η δημόσια χρηματοδοτική στήριξη, συγκεκριμένα σε ευρωπαϊκό επίπεδο, αποτελεί σπάνιας επιλογή, λόγω των υπερβολικά περίπλοκων και χρονοβόρων διοικητικών διαδικασιών· τονίζει τη σημασία της εξασφάλισης της παροχής γνώσεων και υποστήριξης στις μικρές επιχειρήσεις που υποβάλλουν αίτηση στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επενδύσεων·
10. παρατηρεί ότι, στο πλαίσιο της αυξανόμενης αστικοποίησης, η οργάνωση των μεταφορών πρέπει να έχει όλο και περισσότερο ολοκληρωμένο, ψηφιακό και πολυτροπικό χαρακτήρα και ότι οι αστικοί κόμβοι διαδραματίζουν ολοένα και πιο κεντρικό ρόλο στην οργάνωση της βιώσιμης κινητικότητας· υπογραμμίζει τον αυξανόμενο αντίκτυπο που έχουν οι πολυτροπικές εφαρμογές προγραμματισμού μετακινήσεων, καθώς και τη σημασία της ενσωμάτωσης των μικρών επιχειρήσεων στον κατάλογο των διαθέσιμων εφαρμογών και χαρτοφυλακίων υπηρεσιών μεταφορών· υπογραμμίζει ότι η καθολική πρόσβαση στο διαδικτυο αναμένεται να ευνοήσει την κοινή χρήση των μεταφορικών μέσων και να βελτιώσει τον προγραμματισμό των μετακινήσεων·
11. παρατηρεί ότι οι οικονομικές δυσκολίες και η έλλειψη των πόρων που χρειάζονται για τη διατήρηση του εκτεταμένου δικτύου μεταφορών οδηγούν στην παύση της λειτουργίας πολυάριθμων δευτερευουσών γραμμών σε πολλές περιοχές, και κυρίως στις πιο απομονωμένες και αραιοκατοικημένες περιοχές· θεωρεί ότι η εμφάνιση συνεργατικών επιχειρηματικών μοντέλων δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να δικαιολογήσει την εγκατάλειψη των δημόσιων υπηρεσιών μεταφοράς σε αυτές τις περιοχές·
12. τονίζει τη σημασία που έχουν για την αστική κινητικότητα οι εταιρείες ενοικίασης ελαφρών οχημάτων, όπως ποδηλάτων ή σκούτερ· σημειώνει ότι η συντριπτική πλειονότητα αυτών των επιχειρήσεων είναι ΜΜΕ· ζητεί να λαμβάνονται πιο συχνά υπόψη οι δυνατότητες αυτών των εταιρειών κατά τη διαδικασία αύξησης της αστικής κινητικότητας και ανάπτυξης ενεργειακά και οικονομικά αποδοτικών αστικών μεταφορών·
13. ζητεί από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να εξετάσουν τη συνεκμετάλλευση των μικρών μεταφορικών εταιρειών, κάτι που θα διευκόλυε την ανάπτυξη συμπράξεων μεταξύ αυτών των εταιρειών και θα βοηθούσε τους πελάτες να εντοπίζουν τις υπηρεσίες των μικρών μεταφορικών εταιρειών που εξυπηρετούν τις ανάγκες τους·
14. καλεί την Επιτροπή, κατά την κατάρτιση των κατευθυντήριων γραμμών σε αυτόν τον τομέα, να λάβει υπόψη τις δυσκολίες εισχώρησης των νέων μοντέλων επιχειρήσεων συνεργατικής οικονομίας στα αγροτικά και μη αστικά περιβάλλοντα·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

15. διαπιστώνει ότι η ανάπτυξη μοντέλων συνεργατικής οικονομίας μπορεί να βελτιστοποιήσει την χρήση των οχημάτων και των υποδομών, συμβάλλοντας με αυτόν τον τρόπο στην πιο βιώσιμη κάλυψη της ζήτησης για κινητικότητα· παρατηρεί ότι η αυξανόμενη αξιοποίηση των δεδομένων που παράγονται από τους χρήστες θα μπορούσε ενδεχομένως να οδηγήσει στη δημιουργία προστιθέμενης αξίας στην μεταφορική αλυσίδα· τονίζει, ωστόσο, ότι η συγκέντρωση δεδομένων στα χέρια λίγων μόνο πλατφορμών διαμεσολάβησης θα μπορούσε να έχει βλαβερές επιπτώσεις τόσο στη δίκαιη κατανομή του εισοδήματος όσο και στη συμμετοχή σε επενδύσεις σε υποδομές και σε άλλα συναφή έξοδα, πράγμα που έχει άμεσο αντίκτυπο στις ΜΜΕ·

16. εκφράζει επιδοκιμασία για το γεγονός ότι οι πλατφόρμες διαμεσολάβησης εισήγαγαν την ιδέα της αλληλοαμφισβήτησης, της αμφισβήτησης των κατεστημένων φορέων και των συνεχειακών δομών καθώς και της υπονόμησης των υφιστάμενων και της αποτροπής νέων μονοπωλίων· υπογραμμίζει ότι το γεγονός αυτό ενθαρρύνει τη διαμόρφωση μιας αγοράς πολύ πιο επικεντρωμένης στην καταναλωτική ζήτηση και ωθεί τα κράτη μέλη να επανεξετάσουν τη δομή της αγοράς· σημειώνει, ωστόσο, ότι, εάν δεν δημιουργηθεί κατάλληλο και σαφές νομικό πλαίσιο, οι πλατφόρμες διαμεσολάβησης, λόγω της νοοτροπίας του τύπου «ο νικητής τα παίρνει όλα» που τις χαρακτηρίζει, θα οδηγήσουν στη δημιουργία δεσποζουσών θέσεων στην αγορά, υπονομεύοντας την πολυμορφία του οικονομικού ιστού·

17. εφιστά την προσοχή στις ευκαιρίες και τις προκλήσεις (για παράδειγμα, θα μπορούσαν επίσης να δημιουργηθούν μικρές επιχειρήσεις σε αυτούς τους νέους τομείς) που συνεπάγεται η ανάπτυξη διασυνδεδεμένων και αυτοοδηγούμενων οχημάτων (αυτοκίνητα, πλοία, μη επανδρωμένα αεροσκάφη — drones και, ομαδοποίηση οχημάτων — platooning)· παροτρύνει, ως εκ τούτου, την Επιτροπή, να καταρτίσει χάρτη πορείας σχετικά με τα διασυνδεδεμένα και αυτοματοποιημένα οχήματα και να εκπονήσει ανάλυση των πιθανών επιπτώσεων που θα μπορούσε να έχει η ευρεία χρήση αυτής της τεχνολογίας στον τομέα των ευρωπαϊκών μεταφορών και ιδίως στις ΜΜΕ·

II. Συστάσεις: πως μπορούν οι προκλήσεις να μετατραπούν σε ευκαιρίες

18. ζητεί να συνεχιστούν οι προσπάθειες για την ολοκλήρωση του ενιαίου ευρωπαϊκού χώρου μεταφορών· θεωρεί ότι κάθε νομοθεσία η οποία επιβάλλει νέες απαιτήσεις στις μικρές επιχειρήσεις, ιδίως φορολογικού, κοινωνικού και περιβαλλοντικού χαρακτήρα, οφείλει να είναι αναλογική, απλή και σαφής, να μην παρεμποδίζει την ανάπτυξη τους και να αντανακλά, εφόσον είναι αναγκαίο τα περιφερειακά και εθνικά χαρακτηριστικά των διαφόρων κρατών μελών· θεωρεί ότι αυτή η νομοθεσία πρέπει να συνοδεύεται από τα αναγκαία κίνητρα (κανονιστικά και/ή οικονομικά)·

19. θεωρεί ότι η προώθηση ενός ολοκληρωμένου και συντονισμένου ευρωπαϊκού συστήματος κινητικότητας είναι ο καλύτερος τρόπος για να ενσωματωθούν αποτελεσματικά όλες οι εταιρείες που προσφέρουν όλα τα μέσα μεταφοράς σε μια κοινή δυναμική διαδικασία, στο πλαίσιο της οποίας η ψηφιοποίηση και η προώθηση καινοτομιών μέσα από τον ίδιο τον τομέα των μεταφορών θα εγγυάται με τον καλύτερο τρόπο στους πελάτες την ύπαρξη ενός ενιαίου συνεκτικού συστήματος και στους επαγγελματίες περισσότερες δυνατότητες δημιουργίας πρόσθετης αξίας·

20. σημειώνει ότι οι υπηρεσίες που παρέχουν οι ΜΜΕ στον τομέα των μεταφορών δεν είναι πάντα επαρκώς προσαρμοσμένες στις ανάγκες των ατόμων με αναπηρία και των ηλικιωμένων· ζητεί όλα τα εργαλεία και προγράμματα που στοχεύουν στην στήριξη αυτών των επιχειρήσεων να λαμβάνουν υπόψη την ανάγκη της καλύτερης δυνατής προσαρμογής των υπηρεσιών μεταφοράς στις ανάγκες των ατόμων με μειωμένη κινητικότητα·

21. σημειώνει ότι, λόγω της έλλειψης επενδύσεων σε υποδομές, όλοι οι φορείς που επωφελούνται από τη χρήση των εν λόγω υποδομών θα πρέπει να συνεισφέρουν, λαμβάνοντας πλήρως υπόψη όλους τους υφιστάμενους φόρους και τα τέλη μεταφοράς και τις αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην υγεία· τονίζει τη σημασία που έχει για τον τομέα των οδικών μεταφορών η εσωτερικευση των αρνητικών εξωγενών παραγόντων και η διάθεση των εσόδων για τη χρήση των μεταφορικών υποδομών, συμπεριλαμβανομένων των διασυνδεδεμένων· αναγνωρίζει, ωστόσο, ότι τούτο ενδέχεται να δημιουργήσει συγκεκριμένα προβλήματα στις μικρές επιχειρήσεις, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που βρίσκονται στις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες, οι οποίες πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά προτεραιότητα·

22. υπενθυμίζει ότι το Ευρωπαϊκό Ταμείο Στρατηγικών Επενδύσεων (ΕΤΣΕ) ιδρύθηκε με σκοπό να συμβάλει σε έργα υψηλής καινοτομίας με βάση την αγορά και ότι, κατά συνέπεια το θεωρεί ουσιαστικό μέσο που μπορεί να βοηθήσει τις ΜΜΕ του τομέα των μεταφορών να αναπτύξουν νέες λύσεις κινητικότητας· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να επιταχύνουν την υλοποίησή του και να ενισχύσουν τη συνδρομή τους προς τις ΜΜΕ και τις νεοφυείς επιχειρήσεις κατά την προετοιμασία αυτών των έργων·

23. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναλάβουν κατάλληλη δράση για να πατάξουν τις αντιανταγωνιστικές πρακτικές μεγάλων οργανωμένων ομίλων προκειμένου να εξαλείψουν τις διακρίσεις και τους περιορισμούς της πρόσβασης στην αγορά, ανεξαρτήτως του μεγέθους των επιχειρήσεων, ειδικά όσον αφορά τα νέα επιχειρηματικά μοντέλα· ζητεί επειγόντως διάλογο και βελτίωση των σχέσεων, ιδιαίτερα στις νέες και στις δυνητικές αγορές, μεταξύ μεταφορέων και παραγγελιοδοτών καθώς και την επίλυση του προβλήματος της ψευδοαυτοαποσχόλησης·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

24. ενθαρρύνει την ένταξη των ΜΜΕ στα σχέδια δημιουργίας ολοκληρωμένου ευρωπαϊκού συστήματος έκδοσης εισιτηρίων· σημειώνει ότι η αποδοτικότητα ενός τέτοιου συστήματος θα εξαρτηθεί από τη συμμετοχή σε αυτό όσο το δυνατόν περισσότερων εταιρειών και επιχειρήσεων παροχής μεταφορικών υπηρεσιών· σημειώνει ότι η ανταλλαγή πληροφοριών και εμπειριών μεταξύ των μεγάλων επιχειρήσεων και των ΜΜΕ μπορεί να δημιουργήσει συνέργειες εξαιρετικά ευνοϊκές για τον σχεδιασμό αποδοτικών δικτύων μεταφορών στην Ευρώπη·

25. ζητεί, με σκοπό την εξασφάλιση μεγαλύτερης διαφάνειας, επανεξέταση και εναρμόνιση των κανόνων σχετικά με την πρόσβαση στα νομοθετικά κατοχυρωμένα επαγγέλματα και δραστηριότητες στην Ευρώπη καθώς και των ελέγχων αυτών των επαγγελμάτων, προκειμένου οι νέοι φορείς και οι νέες υπηρεσίες που συνδέονται με τις ψηφιακές πλατφόρμες να αναπτυχθούν σε ένα φιλικό προς τις επιχειρήσεις περιβάλλον, συμπεριλαμβανομένης μεγαλύτερης διαφάνειας όσον αφορά τις νομοθετικές αλλαγές, και οι ενεργοί παραδοσιακοί φορείς να μπορούν να συνυπάρχουν σε ένα περιβάλλον υγιούς ανταγωνισμού· επισημαίνει τον θετικό αντίκτυπο των επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στο πλαίσιο της συνεργατικής οικονομίας όσον αφορά τη δημιουργία νέων θέσεων εργασίας για νέους ανθρώπους που εισέρχονται για πρώτη φορά στην αγορά εργασίας και για αυτοαπασχολούμενους εργαζόμενους·

26. καλεί την Επιτροπή να δημοσιεύσει, χωρίς περαιτέρω καθυστέρηση, οδικό χάρτη για την απελευθέρωση των δεδομένων που αφορούν τις δημόσιες μεταφορές και για την θέσπιση εναρμονισμένων προτύπων για τα δεδομένα που αφορούν τις μεταφορές και τις διεπαφές προγραμματισμού, ούτως ώστε να δοθεί ώθηση στις καινοτομίες ένταξης δεδομένων και στην παροχή νέων μεταφορικών υπηρεσιών·

27. εκτιμά ότι, δεδομένης της ανάπτυξης της συνεργατικής οικονομίας, η λύση δεν είναι ούτε μια τομεακή ρύθμιση ούτε μια ρύθμιση που θα στοχεύει αποκλειστικά στις πλατφόρμες και θεωρεί ότι το σύστημα των μεταφορών πρέπει στο μέλλον να αντιμετωπίζεται ως σύνολο· ζητεί να θεσπιστεί ένα εκσυγχρονισμένο, πολυτροπικό ρυθμιστικό πλαίσιο που να ευνοεί τόσο την καινοτομία και την ανταγωνιστικότητα όσο και την προστασία των καταναλωτών και των δεδομένων τους, περιφρουρώντας τα δικαιώματα των εργαζομένων και εξασφαλίζοντας ισότιμους όρους ανταγωνισμού για τους διάφορους φορείς· έχοντας κατά νου αυτόν τον στόχο, εφιστά την προσοχή στη σημασία της διαλειτουργικότητας στον τομέα των μεταφορών, η οποία παρέχει ενιαίες λύσεις για τις μικρές επιχειρήσεις·

28. καλεί τα κράτη μέλη να αξιολογήσουν την ανάγκη προσαρμογής της εθνικής εργασιακής νομοθεσίας τους στην ψηφιακή εποχή, με γνώμονα τα χαρακτηριστικά των μοντέλων της συνεργατικής οικονομίας και τις αντίστοιχες εργασιακές νομοθεσίες κάθε κράτους μέλους·

29. θεωρεί ότι ο στόχος αυτός προϋποθέτει σύγκλιση των μοντέλων βασισμένη σε έναν σαφή, συνεκτικό και απαλλαγμένο από αλληλεπικαλύψεις ορισμό των «ενδιάμεσων» και των «παρόχων υπηρεσιών»· ζητεί να γίνεται διάκριση μεταξύ των εν λόγω πλατφορμών διαμεσολάβησης οι οποίες δεν αποφέρουν εμπορικό κέρδος στους χρήστες τους, και των πλατφορμών (κερδοσκοπικού χαρακτήρα) οι οποίες φέρνουν σε επαφή έναν πάροχο υπηρεσιών και έναν πελάτη, με ή χωρίς σχέση εργοδότη-εργαζομένου μεταξύ παρόχου υπηρεσιών και πλατφόρμας· προτείνει, προκειμένου να διευκολύνεται η συμμόρφωση όλων των μερών με τις φορολογικές τους υποχρεώσεις και τις υποχρεώσεις κοινωνικής ασφάλισης, καθώς και για να εξασφαλιστεί ότι οι πάροχοι υπηρεσιών που χρησιμοποιούν τις πλατφόρμες θα είναι αρμόδιοι και δεόντως κατηγορημένοι (ώστε να εξασφαλίζεται η προστασία των καταναλωτών), οι εθνικές αρχές θα πρέπει να μπορούν να ζητούν από τις πλατφόρμες διαμεσολάβησης τις πληροφορίες που θεωρούν απαραίτητες· τονίζει ότι τα ήδη υφιστάμενα συστήματα ανατροφοδότησης και αξιολόγησης βοηθούν επίσης τους ενδιάμεσους να οικοδομήσουν σχέση εμπιστοσύνης με τους καταναλωτές και ότι τα δεδομένα που παράγονται με αυτόν τον τρόπο θα πρέπει να υποβάλλονται σε επεξεργασία σύμφωνα με την οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου·

30. πιστεύει ότι το μεγάλο δυναμικό διαφάνειας που ενέχει η συνεργατική οικονομία επιτρέπει την καλή ιχνηλασιμότητα της λειτουργίας των μεταφορικών υπηρεσιών, σύμφωνα με τον στόχο της επιβολής της ισχύουσας νομοθεσίας· ζητεί από την Επιτροπή να δημοσιεύσει κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο εφαρμόζεται η νομοθεσία της ΕΕ στους διάφορους τύπους συνεργατικών επιχειρηματικών μοντέλων, προκειμένου να συμπληρωθούν, εφόσον χρειάζεται, τα ρυθμιστικά κενά στον τομέα της απασχόλησης και της κοινωνικής ασφάλισης με τρόπο που να εξασφαλίζει τον σεβασμό των εθνικών αρμοδιοτήτων·

31. τονίζει ότι στις επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα των μεταφορών περιλαμβάνονται και αυτές που δεν παρέχουν άμεσα υπηρεσίες μεταφορών, όπως αυτές που παρέχουν υπηρεσίες κατάρτισης, οι εταιρείες ενοικίασης οχημάτων, τα εργαστήρια και τα σημεία εξυπηρέτησης· σημειώνει ότι η συντριπτική πλειονότητα αυτών των επιχειρήσεων είναι ΜΜΕ· ζητεί να λαμβάνονται υπόψη οι ανάγκες αυτών των επιχειρήσεων στον σχεδιασμό των νομικών μέτρων και των επενδυτικών προγραμμάτων που αποσκοπούν στη στήριξη της ανάπτυξης των ΜΜΕ·

32. ενθαρρύνει την Επιτροπή να υποστηρίξει τις ΜΜΕ του τομέα των μεταφορών κατά τη δημιουργία συνεργατικών σχηματισμών σε αυτόν τον τομέα, στις οποίες θα μπορούν να συμμετέχουν τόσο καταναλωτές όσο και άλλοι ενδιαφερόμενοι·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

33. επισημαίνει ότι οι περισσότεροι πάροχοι στη συνεργατική οικονομία προέρχονται από χώρες που δεν ανήκουν στην ΕΕ· θεωρεί ότι η ΕΕ πρέπει να αναπτύξει περισσότερο τις καινοτόμες νεοσύστατες επιχειρήσεις στον τομέα των μεταφορών και ενθαρρύνει την αύξηση της στήριξης για αυτές τις εταιρείες, και συγκεκριμένα για την κατάρτιση των νέων επιχειρηματιών σε αυτόν τον τομέα·

34. εκφράζει τη λύπη του διότι η απάντηση των κρατών μελών στην ανάπτυξη της συνεργατικής οικονομίας υπήρξε μέχρι σήμερα ιδιαίτερος αποσπασματική και σε ορισμένες περιπτώσεις απόλυτα ασύμβατη με τις δυνατότητες και τα οφέλη που προσφέρει η ανάπτυξη αυτού του τομέα, καθώς και αντίθετη με τις προσδοκίες των καταναλωτών και θεωρεί ευκαία την διαμόρφωση συντονισμένης δράσης σε ευρωπαϊκό επίπεδο, η οποία να καλύπτει τα ζητήματα που σχετίζονται με ένα μοντέλο βιώσιμης συνεργατικής οικονομίας· λαμβάνει υπό σημείωση την ορθολογική προσέγγιση της Επιτροπής έναντι αυτής της «νέας οικονομίας», όπως ορίζεται στην πρόσφατη ανακοίνωσή της στην οποία τονίζεται η σημασία της συνεργατικής οικονομίας για τη μελλοντική ανάπτυξη (COM(2016)0356)·

35. τονίζει τις τεράστιες δυνατότητες των νέων τεχνολογιών για τη δημιουργία νέων μορφών παροχής υπηρεσιών στον τομέα των μεταφορών εμπορευμάτων· τονίζει ιδιαίτερα τις τεράστιες δυνατότητες των μη επανδρωμένων αεροσκαφών, τα οποία αποτελούν ήδη ένα πολύ αποτελεσματικό εργαλείο για χρήση σε δύσκολες συνθήκες· τονίζει ότι η ΕΕ θα πρέπει να υποστηρίξει το δυναμικό που ενυπάρχει στις ΜΜΕ οι οποίες ασχολούνται με τον σχεδιασμό, την παραγωγή και τη χρήση μη επανδρωμένων αεροσκαφών·

36. θεωρεί ότι τα συνεργατικά μοντέλα αποτελούν σημαντικό πόρο για τη βιώσιμη ανάπτυξη των συνδέσεων στις απομακρυσμένες, ορεινές και αγροτικές περιοχές, ενώ προσφέρουν επίσης έμμεσα οφέλη και για τον τουριστικό κλάδο·

37. εκτιμά ότι οι νομοθετικές απαιτήσεις πρέπει να είναι αναλογικές προς τη φύση της δραστηριότητας και το μέγεθος της εταιρείας· ωστόσο, εκφράζει ανησυχία ως προς το κατά πόσον εξακολουθούν να υφίστανται λόγοι εξαίρεσης των ελαφρών επαγγελματικών οχημάτων (LCVs) από την εφαρμογή ορισμένων ευρωπαϊκών κανόνων, λαμβανομένης υπόψη της αυξανόμενης χρήσης των ελαφρών επαγγελματικών οχημάτων στις διεθνείς μεταφορές εμπορευμάτων, και ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση διαγνωστικών πορισμάτων σχετικά με τον συνεπακόλουθο αντίκτυπο στην οικονομία, το περιβάλλον και την ασφάλεια·

38. ζητεί να διαμορφωθούν δομές συνεργασίας μεταξύ των μικρών επιχειρήσεων μεταφορών, των ινστιτούτων επιστημονικής έρευνας και των τοπικών και περιφερειακών αρχών, με σκοπό τόσο τη βελτίωση της οργάνωσης της υπεραστικής κινητικότητας, ούτως ώστε να υπάρξει αποτελεσματική ανταπόκριση στην ανάπτυξη νέων υπηρεσιών και προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που προσφέρουν οι ΜΜΕ (π.χ. το πρώτο και το τελευταίο σκέλος των μεταφορών από πόρτα σε πόρτα), όσο και την καλύτερη ευθυγράμμιση των υφιστάμενων δικτύων δημόσιων μεταφορών με τις ανάγκες και τις προσδοκίες των επιβατών· ζητεί να συμπεριλαμβάνονται πληροφορίες σχετικά με τις υπηρεσίες κινητικότητας, οι οποίες παρέχονται από τις μικρές επιχειρήσεις, στις υπηρεσίες πληροφοριών και προγραμματισμού των μετακινήσεων·

39. ζητεί να συγκροτηθούν ειδικές ομάδες καινοτομίας που θα διευκολύνουν την πλήρη εφαρμογή της έννοιας των «shareable cities» και θα βοηθήσουν τους τοπικούς, περιφερειακούς και εθνικούς φορείς να ανταποκριθούν αποτελεσματικά στην ανάπτυξη νέων υπηρεσιών και προϊόντων·

40. τονίζει ότι η στοχευμένη κατάρτιση (π.χ. όσον αφορά τα μαζικά δεδομένα, τις ενοποιημένες υπηρεσίες κλπ.) είναι σημαντική προκειμένου οι μεταφορικές εταιρείες να είναι σε θέση να δημιουργούν προστιθέμενη αξία στο ψηφιακό περιβάλλον· ζητεί, ως εκ τούτου, την προσαρμογή του τρόπου με τον οποίο καταρτίζονται οι επαγγελματίες, με βάση τις δεξιότητες και τα προσόντα που απαιτούν τα νέα επιχειρηματικά μοντέλα, ιδίως με στόχο την αντιμετώπιση της έλλειψης προσωπικού, και ιδιαίτερα οδηγών·

41. υπογραμμίζει ότι οι ΜΜΕ στον τομέα των μεταφορών πολλές φορές αποφεύγουν να επεκταθούν λόγω των αυξημένων κινδύνων που ενέχουν οι διασυνοριακές δραστηριότητες λόγω των αποκλίσεων μεταξύ των νομικών συστημάτων των διαφόρων κρατών (μελών)· καλεί την Επιτροπή, σε συνεργασία με τις εθνικές, περιφερειακές και τοπικές αρχές στα κράτη μέλη, να αναπτύξουν πλατφόρμες συνεργασίας και επικοινωνίας που θα παρέχουν συμβουλές και εκπαίδευση στις ΜΜΕ σχετικά με τους διάφορους μηχανισμούς χρηματοδότησης, τις επιχορηγήσεις και τη διεθνοποίηση· καλεί την Επιτροπή να αξιοποιήσει σε μεγαλύτερο βαθμό τα υφιστάμενα προγράμματα υποστήριξης για τις ΜΜΕ και να ενισχύσει την προβολή τους μεταξύ των παραγόντων του τομέα των μεταφορών, στο πλαίσιο συνεργειών μεταξύ διαφορετικών ταμείων της ΕΕ·

42. ενθαρρύνει τις τοπικές αρχές να δεσμευθούν ενεργά για την εφαρμογή των αρχών περί απαλλαγής των αστικών μεταφορών από τις ανθρακούχες εκπομπές, όπως αυτές ορίζονται στη Δευκή Βίβλο για τις μεταφορές και παροτρύνει τους παράγοντες της αγοράς να αναπτύξουν δραστηριότητα εντός του νέου πλαισίου ανταγωνισμού και δραστηριοτήτων και να επωφεληθούν έτσι από τα ανταγωνιστικά πλεονεκτήματα που θα προσφέρουν οι υπηρεσίες με μηδενικές εκπομπές και η προοδευτική ψηφιοποίηση της διαχείρισης, της λειτουργίας και της διάθεσής τους·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

43. καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τις τοπικές κοινότητες να προωθήσουν τις καινοτομίες στον τομέα της συνεργατικής οικονομίας, οι οποίες θα διευκολυθούν από την ανάπτυξη μοντέλων συνεργατικής οικονομίας, όπως ο συνεπιβατισμός με αυτοκίνητο και με ποδήλατο, οι κοινόχρηστες εμπορευματικές μεταφορές, τα κοινόχρηστα ταξί και αυτοκίνητα, τα λεωφορεία κατόπιν κλήσης και οι διασυνδέσεις τους με τα δημόσια μέσα μεταφοράς·
44. καλεί την Επιτροπή να παρακολουθεί στενά, μέσω ενισχυμένης συνεργασίας μεταξύ των Γενικών Διευθύνσεών της, την εξέλιξη της ψηφιακής οικονομίας και τις επιπτώσεις των νομοθετικών πρωτοβουλιών του «Ψηφιακού Θεματολογίου» στον τομέα των μεταφορών·
45. καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη, σε συνεργασία με τους κοινωνικούς εταίρους, να αξιολογούν σε τακτική βάση τον αντίκτυπο της ψηφιοποίησης στον αριθμό και στο είδος των θέσεων εργασίας στον τομέα των μεταφορών και να μεριμνούν ώστε οι εργασιακές και κοινωνικές πολιτικές να συμβαδίζουν με την ψηφιοποίηση της αγοράς εργασίας στον κλάδο των μεταφορών·
46. συνιστά να αναζητήσουν οι επιχειρήσεις συνεργατικής οικονομίας, καθώς και οι άνθρωποι που εργάζονται στον τομέα των μεταφορών μοντέλα συνεργασίας για την υλοποίηση κοινών συμφερόντων, όπως στον τομέα των ασφαλίσεων·
47. εκφράζει την ικανοποίησή του για τα μοντέλα ευέλικτων ωραρίων εργασίας που διαπραγματεύτηκαν οι κοινωνικοί εταίροι στον τομέα των μεταφορών, τα οποία επιτρέπουν στους εργαζόμενους να συνδυάζουν καλύτερα εργασία και ιδιωτική ζωή· τονίζει, ωστόσο, τη σημασία της παρακολούθησης της τήρησης των υποχρεωτικών κανόνων για τα ωράρια εργασίας και τους χρόνους οδήγησης και ανάπαυσης, η οποία αναμένεται να γίνει πιο εύκολη, χάρη στην ψηφιοποίηση του τομέα των μεταφορών·

ο

ο ο

48. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.
-

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0456

Η κατάσταση στη Λευκορωσία

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την κατάσταση στη Λευκορωσία (2016/2934(RSP))

(2018/C 224/21)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματα και συστάσεις του σχετικά με τη Λευκορωσία,
 - έχοντας υπόψη τις βουλευτικές εκλογές που διεξήχθησαν στις 11 Σεπτεμβρίου 2016 και τις προεδρικές εκλογές που διεξήχθησαν στις 11 Οκτωβρίου 2015,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση του προέδρου της αντιπροσωπείας του για τις σχέσεις με τη Λευκορωσία, της 13ης Σεπτεμβρίου 2016, σχετικά με τις πρόσφατες βουλευτικές εκλογές στην Λευκορωσία,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση της εκπροσώπου της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης, της 12ης Σεπτεμβρίου 2016, σχετικά με τις βουλευτικές εκλογές στη Λευκορωσία,
 - έχοντας υπόψη την προκαταρκτική δήλωση του Γραφείου Δημοκρατικών Θεσμών και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (ΓΔΘΑΔ) του ΟΑΣΕ, της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης του ΟΑΣΕ και της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης του Συμβουλίου της Ευρώπης (ΚΣΣΕ), της 12ης Σεπτεμβρίου 2016, σχετικά με τις βουλευτικές εκλογές στη Λευκορωσία,
 - έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τη Λευκορωσία, και ιδίως αυτά της 16ης Φεβρουαρίου 2016, με τα οποία αίρονται τα περιοριστικά μέτρα κατά 170 προσώπων και τριών λευκορωσικών εταιρειών,
 - έχοντας υπόψη την τελική έκθεση του ΟΑΣΕ, της 28ης Ιανουαρίου 2016, σχετικά με τις προεδρικές εκλογές που διεξήχθησαν στις 11 Οκτωβρίου 2015 στη Λευκορωσία,
 - έχοντας υπόψη πολυάριθμες δηλώσεις εκ μέρους των αρχών της Λευκορωσίας ότι ορισμένες από τις συστάσεις που διατυπώθηκαν από τον ΟΑΣΕ/ΓΔΘΑΔ έπειτα από τις προεδρικές εκλογές του 2015, επρόκειτο να υλοποιηθούν πριν από τις βουλευτικές εκλογές του 2016,
 - έχοντας υπόψη την απελευθέρωση έξι πολιτικών κρατουμένων από τις αρχές της Λευκορωσίας στις 22 Αυγούστου 2015, και την επακόλουθη δήλωση, της 22ας Αυγούστου 2015, της Αντιπροέδρου της Επιτροπής/Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, Federica Mogherini, και του αρμόδιου Επιτρόπου για την πολιτική γειτονίας και τις διαπραγματεύσεις για τη διεύρυνση, Johannes Hahn, σχετικά με την απελευθέρωση πολιτικών κρατουμένων στη Λευκορωσία,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 123 παράγραφοι 2 και 4 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι στην τελική έκθεσή του για τις προεδρικές εκλογές που διεξήχθησαν το 2015 στη Λευκορωσία, ο ΟΑΣΕ/ΓΔΘΑΔ μαζί με την Επιτροπή της Βενετίας του Συμβουλίου της Ευρώπης εκπόνησαν ένα σύνολο συστάσεων που θα πρέπει να εφαρμοστούν από τη Λευκορωσία πριν από τις βουλευτικές εκλογές του 2016·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, προκειμένου να βελτιωθούν οι σχέσεις της Λευκορωσίας με τη Δύση, οι αρχές της χώρας έλαβαν διστακτικά μέτρα προκειμένου να επιτρέψουν σε κόμματα της δημοκρατικής αντιπολίτευσης να δηλώσουν τη συμμετοχή τους πιο εύκολα από ό,τι σε προηγούμενες εκλογές, και να διευκολύνουν την πρόσβαση των ξένων παρατηρητών στην καταμέτρηση των ψήφων·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 6 Ιουνίου 2016 ο Πρόεδρος της Λευκορωσίας προκήρυξε εκλογές για τη Βουλή των Αντιπροσώπων· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εκλογές αυτές έλαβαν χώρα στις 11 Σεπτεμβρίου 2016· λαμβάνοντας υπόψη ότι περισσότεροι από 827 διεθνείς παρατηρητές και 32 100 πολίτες-παρατηρητές έλαβαν διαπίστευση για τις εκλογές· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του ΟΑΣΕ/ΓΔΘΑΔ, οι περισσότεροι πολίτες-παρατηρητές εκπροσώπησαν δημόσιες ενώσεις επιδοτούμενες από το κράτος οι οποίες είχαν επίσης συμμετάσχει ενεργά σε εκστρατείες φιλοκυβερνητικών υποψηφίων· λαμβάνοντας υπόψη ότι, μετά από πρόσκληση του Υπουργείου Εξωτερικών της Λευκορωσίας, στη χώρα αναπτύχθηκε αποστολή παρατήρησης εκλογών του ΟΑΣΕ/ΓΔΘΑΔ·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την αξιολόγηση του ΟΑΣΕ/ΓΔΘΑΔ, η οργάνωση των βουλευτικών εκλογών του 2016 ήταν αποτελεσματική, αλλά εξακολουθούν να υφίστανται διάφορες μακροχρόνιες συστημικές ελλείψεις, μεταξύ των οποίων περιορισμοί του νομικού πλαισίου όσον αφορά τα πολιτικά δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες· λαμβάνοντας υπόψη ότι κατά την καταμέτρηση και την καταγραφή των ψήφων σημειώθηκε σημαντικός αριθμός διαδικαστικών παρατυπιών και έλλειψη διαφάνειας·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι, μετά από πολύ καιρό, μια δημοκρατική αντιπολίτευση θα εκπροσωπηθεί στο κοινοβούλιο της Λευκορωσίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τον ειδικό εισηγητή του ΟΗΕ για την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Λευκορωσία, τα νομικά και διοικητικά συστήματα στα οποία στηρίζονται οι περιορισμοί των ανθρωπίνων δικαιωμάτων παραμένουν αμετάβλητα· λαμβάνοντας υπόψη ότι δύο ανεξάρτητοι βουλευτές αναμένεται να λειτουργήσουν ως πραγματική αντιπολίτευση·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, από το 1994, δεν έχουν διεξαχθεί στη χώρα ελεύθερες και δίκαιες εκλογές βάσει εκλογικής νομοθεσίας που συνάδει με τα διεθνώς αναγνωρισμένα πρότυπα του ΟΑΣΕ/ΓΔΘΑΔ·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, τον Φεβρουάριο 2016, η ΕΕ ήρε τα περισσότερα από τα περιοριστικά μέτρα κατά αξιωματούχων και νομικών οντοτήτων της Λευκορωσίας, ως ένδειξη καλής θέλησης με στόχο να ενθαρρυνθεί η βελτίωση της κατάστασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου στη Λευκορωσία· λαμβάνοντας υπόψη ότι, στα συμπεράσματά του της 15ης Φεβρουαρίου 2016 για τη Λευκορωσία, το Συμβούλιο τόνισε την ανάγκη ενίσχυσης της συνεργασίας μεταξύ ΕΕ και Λευκορωσίας σε μια σειρά τομέων που σχετίζονται με την οικονομία, το εμπόριο και τη βοήθεια, γεγονός που έδωσε στη Λευκορωσία τη δυνατότητα να υποβάλει αίτηση για χρηματοδότηση από την ΕΤΕπ και την ΕΤΑΑ· λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρότι σημειώθηκαν κάποιες προσπάθειες να αντιμετωπιστούν ορισμένα μακροχρόνια ζητήματα πριν από τις εκλογές του 2016, πολλά ζητήματα στο νομικό και διαδικαστικό πλαίσιο των εκλογών παραμένουν ανεπίλυτα·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δύο ομάδες παρακολούθησης εκλογών της Λευκορωσίας, «Υπερασπιστές των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων για Ελεύθερες Εκλογές (HRD)» και «Δικαίωμα στην Επιλογή-2016 (R2C)», καταδίκασαν τις τελευταίες εκλογές θεωρώντας ότι δεν συνάδουν με διάφορα βασικά διεθνή πρότυπα και δεν αποτελούν πιστή απεικόνιση της βούλησης των πολιτών της Λευκορωσίας·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ομάδες παρατηρητών της Λευκορωσίας συγκέντρωσαν απτά στοιχεία που αποδεικνύουν την ύπαρξη μαζικών προσπαθειών σε εθνικό επίπεδο να διογκωθεί το ποσοστό συμμετοχής κατά την πενήνθημερη περίοδο πρώιμης ψηφοφορίας (6-10 Σεπτεμβρίου 2016) και την ημέρα των εκλογών (11 Σεπτεμβρίου 2016), και λαμβάνοντας υπόψη ότι το μοναδικό ανεξάρτητο ινστιτούτο δημοσκοπήσεων στη Λευκορωσία (NISEPI) ανέστειλε τη δραστηριότητά του ως αποτέλεσμα πιέσεων που ασκήθηκαν από την κυβέρνηση, καθιστώντας ιδιαίτερα δύσκολη την αξιολόγηση των πραγματικών πολιτικών προτιμήσεων των Λευκορώσων·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι μέρος των δυνάμεων της αντιπολίτευσης στη Λευκορωσία παρουσίασε για πρώτη φορά, στις 18 Νοεμβρίου 2015, κοινή συμφωνία συνεργασίας για ενιαία κάθοδο στις βουλευτικές εκλογές του 2016·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρώτη από το 2002 επίσημη επίσκεψη της αντιπροσωπείας του Κοινοβουλίου για τις σχέσεις με τη Λευκορωσία πραγματοποιήθηκε στο Μίνσκ στις 18 και 19 Ιουνίου 2015· λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτή τη στιγμή το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δεν έχει επίσημες σχέσεις με το κοινοβούλιο της Λευκορωσίας·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Λευκορωσία είχε εποικοδομητικό ρόλο στην προώθηση της συμφωνίας κατάπαυσης του πυρός στην Ουκρανία·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ρωσική επιθετικότητα κατά της Ουκρανίας και η παράνομη προσάρτηση της Κριμαίας έχουν εντείνει τους φόβους της λευκορωσικής κοινωνίας για αποσταθεροποίηση της εσωτερικής κατάστασης ως αποτέλεσμα τυχόν μετατόπισης της εξουσίας· λαμβάνοντας, ωστόσο, υπόψη ότι ο λαός της Λευκορωσίας δεν έχει χάσει την ελπίδα για ουσιαστικές μεταρρυθμίσεις και έναν ειρηνικό μετασχηματισμό της χώρας·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η λευκορωσική οικονομία βρίσκεται σε στασιμότητα εδώ και πάνω από 20 έτη, με μείζονες τομείς να παραμένουν υπό κρατική κυριότητα και υπό ένα σύστημα διοικητικής διαχείρισης και ελέγχου· λαμβάνοντας υπόψη ότι η εξάρτηση της Λευκορωσίας από την οικονομική ενίσχυση της Ρωσίας αυξάνεται συνεχώς, και ότι οι οικονομικές επιδόσεις της Λευκορωσίας συγκαταλέγονται στις χαμηλότερες μεταξύ των χωρών της Ευρασιατικής Οικονομικής Ένωσης — για παράδειγμα, το ΑΕγχΠ της μειώθηκε κατά περισσότερο από 30 δισεκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ κατά την περίοδο 2015-2016·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Λευκορωσία είναι η μόνη χώρα της Ευρώπης που εξακολουθεί να εφαρμόζει τη θανατική ποινή· λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 4 Οκτωβρίου 2016 το Ανώτατο Δικαστήριο της Λευκορωσίας επικύρωσε την καταδίκη του Siarhei Vostrykau σε θάνατο, και ότι αυτή ήταν η τέταρτη επικύρωση θανατικής καταδίκης από το Ανώτατο Δικαστήριο της Λευκορωσίας εντός του 2016·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οργανώσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων έχουν επιστήσει την προσοχή σε νέες μεθόδους παρενόχλησης της αντιπολίτευσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αρχές της Λευκορωσίας δεν έχουν εγκαταλείψει τις κατασταλτικές πρακτικές σε βάρος των πολιτικών τους αντιπάλων· ειρηνικοί διαδηλωτές εξακολουθούν να υποβάλλονται σε διοικητικές κυρώσεις, άλλα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα περιορίζονται και η χώρα έχει και πάλι πολιτικούς κρατούμενους· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αρχές της Λευκορωσίας δεν έχουν λάβει κανένα μέτρο με στόχο συστημικές και ποιοτικές αλλαγές στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ιδίως σε νομοθετικό επίπεδο·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η σημαντική βελτίωση της κατάστασης όσον αφορά την ελευθερία του λόγου και των μέσων ενημέρωσης, ο σεβασμός των πολιτικών δικαιωμάτων τόσο των απλών πολιτών όσο και των ακτιβιστών της αντιπολίτευσης, και ο σεβασμός του κράτους δικαίου και των θεμελιωδών δικαιωμάτων αποτελούν προαπαιτούμενα για τη βελτίωση των σχέσεων μεταξύ ΕΕ και Λευκορωσίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση παραμένει σταθερά προσηλωμένη στην περαιτέρω προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Λευκορωσία, συμπεριλαμβανομένης της ελευθερίας του λόγου και των μέσων ενημέρωσης·
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 25 Οκτωβρίου 2016 η Λευκορωσία υιοθέτησε το πρώτο εθνικό σχέδιο δράσης για τα ανθρώπινα δικαιώματα, που εγκρίθηκε με απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τις αρχές της Λευκορωσίας, το σχέδιο αυτό ορίζει τις κύριες γραμμές δράσης για την εφαρμογή των δεσμεύσεων της χώρας στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·
- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένας από τους στόχους της συμμετοχής της Λευκορωσίας στην Ανατολική Εταιρική Σχέση και στο κοινοβουλευτικό της σκέλος, Euronest, είναι η εντατικοποίηση της συνεργασίας μεταξύ της χώρας αυτής και της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι το κοινοβούλιο της Λευκορωσίας δεν έχει επίσημο καθεστώς στην Κοινοβουλευτική Συνέλευση Euronest·
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτή την περίοδο η Λευκορωσία κατασκευάζει τον πρώτο της πυρηνικό σταθμό στο Ostrovets, στα σύνορα με την ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι κάθε χώρα που παράγει πυρηνική ενέργεια πρέπει να σέβεται αυστηρά τις διεθνείς απαιτήσεις και πρότυπα πυρηνικής και περιβαλλοντικής ασφάλειας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κυβέρνηση της Λευκορωσίας, η οποία φέρει την αποκλειστική ευθύνη για την προστασία και ασφάλεια των πυρηνικών εγκαταστάσεων στο έδαφός της, πρέπει να πληροί τις υποχρεώσεις της προς τους πολίτες της χώρας αλλά και προς τις γειτονικές χώρες· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αρχές του ανοιχτού χαρακτήρα και της διαφάνειας πρέπει να αποτελούν την κύρια βάση για την ανάπτυξη, τη λειτουργία και τον παροπλισμό οποιασδήποτε πυρηνικής εγκατάστασης·
- ΚΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Λευκορωσία είναι μέλος της Οργάνωσης του Συμφώνου Συλλογικής Ασφάλειας (CSTO) και συμμετέχει στις κοινές στρατιωτικές ασκήσεις «Zapad» με τη Ρωσία, οι οποίες καλύπτουν σενάρια που προβλέπουν επιθέσεις κατά των δυτικών γειτόνων της και περιλαμβάνουν την προσομοίωση της χρήσης πυρηνικών όπλων κατά της Πολωνίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Λευκορωσία πρόκειται να συμμετάσχει το επόμενο έτος στην άσκηση «Zapad-2017», η οποία πιθανόν θα περιλαμβάνει περαιτέρω επιθετικά σενάρια·
1. εξακολουθεί να ανησυχεί σοβαρά για τις ελλείψεις που παρατηρήθηκαν από ανεξάρτητους διεθνείς παρατηρητές κατά τη διάρκεια των προεδρικών εκλογών του 2015 και των βουλευτικών εκλογών του 2016· αναγνωρίζει τις προσπάθειες που έγιναν για να επιτευχθεί πρόοδος, οι οποίες ωστόσο παραμένουν ανεπαρκείς· σημειώνει ότι στο νεοεκλεγέν κοινοβούλιο θα υπάρχει ένας εκπρόσωπος του κόμματος της αντιπολίτευσης και ένας εκπρόσωπος του μη κυβερνητικού τομέα· θεωρεί, ωστόσο, ότι, εν προκειμένω, πρόκειται μάλλον για πολιτικούς διορισμούς και όχι για συνέπεια του εκλογικού αποτελέσματος· επισημαίνει ότι η εξέταση των νομοθετικών προτάσεων που θα υποβάλουν στο μέλλον οι δύο αυτοί βουλευτές θα αποτελέσει λυδία λίθο για τις πολιτικές προθέσεις των αρχών που βρίσκονται πίσω από τον διορισμό τους·
 2. καλεί τις αρχές της Λευκορωσίας να συνεχίσουν χωρίς αναβολή τις εργασίες για μια συνολική μεταρρύθμιση του εκλογικού συστήματος στο πλαίσιο της ευρύτερης διαδικασίας εκδημοκρατισμού και σε συνεργασία με διεθνείς εταίρους· τονίζει την ανάγκη να υιοθετηθούν οι συστάσεις του ΟΑΣΕ/ΓΔΘΑΔ εγκαίρως, πριν από τις δημοτικές εκλογές του Μαρτίου 2018, υπό την παρακολούθηση εγχώριων και διεθνών παρατηρητών· τονίζει ότι αυτό έχει καθοριστική σημασία προκειμένου να επιτευχθεί η επιθυμητή πρόοδος στις σχέσεις ΕΕ-Λευκορωσίας·
 3. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς τις αρχές της Λευκορωσίας να εξασφαλίζουν, σε όλες τις περιπτώσεις, τον σεβασμό των δημοκρατικών αρχών, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, σύμφωνα με την Οικουμενική Διακήρυξη των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και τις διεθνείς και περιφερειακές πράξεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα που έχει κυρώσει η Λευκορωσία·
 4. καλεί την κυβέρνηση της Λευκορωσίας να αποκαταστήσει τους πολιτικούς κρατούμενους που απελευθερώθηκαν και να τους αποδώσει και πάλι πλήρη ατομικά και πολιτικά δικαιώματα·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

5. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι από το 2000 δεν έχει καταχωρηθεί κανένα νέο πολιτικό κόμμα στη Λευκορωσία· ζητεί να αρθούν όλοι οι σχετικοί περιορισμοί· τονίζει ότι πρέπει να επιτραπεί σε όλα τα πολιτικά κόμματα να ασκούν απεριόριστες πολιτικές δραστηριότητες, ιδίως κατά τη διάρκεια της προεκλογικής εκστρατείας·
6. αναμένει από τις αρχές να σταματήσουν την παρενόχληση των ανεξάρτητων μέσων ενημέρωσης για πολιτικούς λόγους· ζητεί μετ' επιτάσεως να σταματήσουν η πρακτική της διοικητικής δίωξης και η αυθαίρετη εφαρμογή του άρθρου 22.9(2) του Διοικητικού Κώδικα κατά ανεξάρτητων δημοσιογράφων για τη συνεργασία τους με ξένα μέσα ενημέρωσης χωρίς διαπίστευση, που περιορίζουν το δικαίωμα στην ελεύθερη έκφραση και τη διάδοση πληροφοριών·
7. καλεί την κυβέρνηση της Λευκορωσίας να καταργήσει χωρίς καθυστέρηση το άρθρο 193/1 του Ποινικού Κώδικα, το οποίο τιμωρεί την οργάνωση και τη συμμετοχή σε δραστηριότητες μη καταχωρημένων δημοσίων ενώσεων και οργανώσεων, και να επιτρέψει την πλήρη, ελεύθερη και απρόσκοπτη νόμιμη λειτουργία δημοσίων ενώσεων και οργανώσεων· εφιστά ιδίως την προσοχή της Επιτροπής στο γεγονός ότι σήμερα, ως αποτέλεσμα της εφαρμογής του άρθρου 193/1 και άλλων περιοριστικών μέτρων, υπάρχουν περισσότερες από 150 λευκορωσικές ΜΚΟ που είναι καταχωρημένες στη Λιθουανία, την Πολωνία, την Τσεχική Δημοκρατία και αλλού·
8. παροτρύνει τις αρχές της Λευκορωσίας να επανεξετάσουν την πολιτική βάσει της οποίας η διεθνής χρηματοδοτική στήριξη προς τον μη κυβερνητικό τομέα στη Λευκορωσία εξακολουθεί να υπόκειται σε σημαντικές φορολογικές επιβαρύνσεις·
9. καταδικάζει έντονα την πολιτική της κυβέρνησης της Λευκορωσίας όσον αφορά τη χρήση ειδικών δυνάμεων οι οποίες παρεμβαίνουν στις εσωτερικές υποθέσεις των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, συμπεριλαμβανομένων αυτών που εκπροσωπούν εθνικές μειονότητες όπως η ανεξάρτητη ΜΚΟ «Ένωση των Πολωνών στη Λευκορωσία»·
10. καλεί μετ' επιτάσεως τη Λευκορωσία, μόνη χώρα στην Ευρώπη που εξακολουθεί να εφαρμόζει τη θανατική ποινή, και η οποία προσφάτως ξεκίνησε εκ νέου τις εκτελέσεις, να προσχωρήσει σε ένα παγκόσμιο μορατόριουμ όσον αφορά την εκτέλεση της θανατικής ποινής, ως πρώτο βήμα προς την οριστική κατάργησή της· υπενθυμίζει ότι η θανατική ποινή αποτελεί απάνθρωπη και ταπεινωτική μεταχείριση, δεν έχει αποδειχθεί ότι λειτουργεί αποτρεπτικά, και καθιστά τα δικαστικά σφάλματα ανεπανόρθωτα· καλεί την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (EYED) και την Επιτροπή να δώσουν άμεση προτεραιότητα στις προαναφερθείσες ανησυχίες στο πλαίσιο του εν εξελίξει διαλόγου ΕΕ-Λευκορωσίας για τα ανθρώπινα δικαιώματα· εκφράζει, στο πλαίσιο αυτό, την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι το Υπουργικό Συμβούλιο της Λευκορωσίας ενέκρινε το σχέδιο δράσης για την εφαρμογή των συστάσεων της ομάδας εργασίας για την καθολική περιοδική εξέταση, του Συμβουλίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων του ΟΗΕ, και αναμένει ότι το σχέδιο θα υλοποιηθεί πλήρως·
11. καλεί την ΕΕ να διατηρήσει την κεκτημένη δυναμική για την περαιτέρω εξομάλυνση των σχέσεων με τη Λευκορωσία· επαναλαμβάνει την άποψή του ότι οι υφιστάμενες διαφορές μπορούν να αντιμετωπιστούν καλύτερα μέσω ενισχυμένων διαύλων επικοινωνίας και ότι η περαιτέρω συμμετοχή της ΕΕ, και ιδίως του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σε διάλογο με τη Λευκορωσία, και κυρίως με τους πολίτες της και την κοινωνία των πολιτών, καθώς και με το κοινοβούλιο και τα διάφορα πολιτικά κόμματα, μπορεί να αποφέρει απτά αποτελέσματα και να συμβάλει στην ανεξαρτησία, την κυριαρχία και την ευημερία της χώρας·
12. καλεί την EYED και την Επιτροπή να συνεχίσουν και να ενισχύσουν τη στήριξή τους προς οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών στη Λευκορωσία και το εξωτερικό· τονίζει, εν προκειμένω, την ανάγκη να υποστηριχθούν όλες οι ανεξάρτητες πηγές πληροφοριών για την κοινωνία της Λευκορωσίας, συμπεριλαμβανομένων των μέσων ενημέρωσης που εκπέμπουν στη λευκορωσική γλώσσα, και από το εξωτερικό·
13. σημειώνει την έναρξη, τον Ιανουάριο 2014, των διαπραγματεύσεων για την απλούστευση της έκδοσης θεωρήσεων με σκοπό τη βελτίωση της επικοινωνίας μεταξύ των ατόμων και την ενθάρρυνση της ανάπτυξης της κοινωνίας των πολιτών· τονίζει ότι η Επιτροπή και η EYED θα πρέπει να λάβουν τα αναγκαία μέτρα για να επιστευσθεί η επίτευξη προόδου στο θέμα αυτό·
14. υποστηρίζει την ΕΕ στην πολιτική της «ανάπτυξης σχέσεων με κριτικό πνεύμα» που εφαρμόζει έναντι των αρχών της Λευκορωσίας, και εκφράζει την προθυμία του να συμβάλει επίσης σε αυτήν μέσω της αντιπροσωπείας του για τις σχέσεις με τη Λευκορωσία· καλεί την Επιτροπή να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς τις νομοθετικές πρωτοβουλίες και να εξετάζει προσεκτικά την εφαρμογή τους· υπενθυμίζει ότι η ΕΕ πρέπει να διασφαλίσει ότι οι πόροι της δεν χρησιμοποιούνται για την καταστολή οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ανεξάρτητων δημοσιογράφων και ηγετών της αντιπολίτευσης·

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

15. εκφράζει την ανησυχία του για τα προβλήματα ασφαλείας που προκύπτουν από την κατασκευή του λευκορωσικού πυρηνικού σταθμού στο Ostrovetz, σε απόσταση μικρότερη των 50 χιλιομέτρων από το Βίλνιους, την πρωτεύουσα της Λιθουανίας, και κοντά στα πολωνικά σύνορα· τονίζει την ανάγκη για ολοκληρωμένη διεθνή εποπτεία της υλοποίησης αυτού του έργου, ώστε να διασφαλιστεί ότι συμμορφώνεται με τις διεθνείς απαιτήσεις και πρότυπα πυρηνικής και περιβαλλοντικής ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των συμβάσεων Espoo και Aarhus του ΟΗΕ· καλεί την Επιτροπή να συμπεριλάβει το ζήτημα της ασφαλείας και της διαφάνειας του εν λόγω υπό κατασκευή πυρηνικού σταθμού στον διάλογο με τη Λευκορωσία και τη Ρωσία, δεδομένου ότι χρηματοδοτείται από τη Ρωσία και βασίζεται σε τεχνολογία της Rosatom, και να υποβάλλει τακτικές εκθέσεις στο Κοινοβούλιο και στα κράτη μέλη, ιδίως εκείνα που γειτνιάζουν με τη Λευκορωσία· καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή να χρησιμοποιήσουν την επιρροή τους, μεταξύ άλλων θέτοντας όρους για οποιαδήποτε μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της ΕΕ, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι η Λευκορωσία συμμορφώνεται με τα διεθνή πρότυπα ασφαλείας όσον αφορά τον πυρηνικό σταθμό του Ostrovetz, ιδίως σε σχέση με τη διεξαγωγή της προσομοίωσης ακραίων καταστάσεων όπως συμφωνήθηκε με την Επιτροπή στις 23 Ιουνίου 2011·
16. αποδίδει μεγάλη σημασία και προσβλέπει στην προσχώρηση της Λευκορωσίας στην Κοινοβουλευτική Συνέλευση Euronest, σύμφωνα με τη συστατική της πράξη, μόλις εκπληρωθούν οι πολιτικές προϋποθέσεις, δεδομένου ότι η προσχώρηση αυτή θα αποτελούσε τη φυσική επέκταση της συμμετοχής της Λευκορωσίας στο πλαίσιο πολυμερούς συνεργασίας της Ανατολικής Εταιρικής Σχέσης·
17. επαναλαμβάνει τη δέσμευσή του να εργαστεί προς όφελος του λαού της Λευκορωσίας, υποστηρίζοντας τις φιλοδημοκρατικές προσδοκίες και πρωτοβουλίες του και συμβάλλοντας σε ένα μέλλον σταθερότητας, δημοκρατίας και ευημερίας για τη χώρα·
18. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής / Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στα κράτη μέλη, στον ΟΑΣΕ/ΓΔΘΑΔ, στο Συμβούλιο της Ευρώπης και στις αρχές της Λευκορωσίας.
-

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0464

Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης: αξιολόγηση

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με το Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης: αξιολόγηση (2016/2045(INI))

(2018/C 224/22)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 175 και το άρθρο 212 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ),
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 2002, για την ίδρυση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 15ης Ιανουαρίου 2013 σχετικά με την υλοποίηση και εφαρμογή του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 661/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου για την ίδρυση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής για την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου για την ίδρυση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης» (COM(2013)0522) ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής με τίτλο «Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Ετήσια έκθεση 2010» (COM(2015)0502),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 5ης Σεπτεμβρίου 2002 σχετικά με τις καταστροφικές πλημμύρες στην Κεντρική Ευρώπη ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 8ης Σεπτεμβρίου 2005 σχετικά με τις φυσικές καταστροφές (πυρκαγιές και πλημμύρες) στην Ευρώπη εκείνο το καλοκαίρι ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Το μέλλον του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης» (COM(2011)0613),
- έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών της 28ης Νοεμβρίου 2013 σχετικά με το Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽⁷⁾,
- έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽⁸⁾,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 52 του Κανονισμού του,

⁽¹⁾ ΕΕ L 311 της 14.11.2002, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ C 440 της 30.12.2015, σ. 13.

⁽³⁾ ΕΕ L 189 της 27.6.2014, σ. 143.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 170 της 5.6.2014, σ. 45.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 272 E της 13.11.2003, σ. 471.

⁽⁶⁾ ΕΕ C 193 E της 17.8.2006, σ. 322.

⁽⁷⁾ ΕΕ C 114 της 15.4.2014, σ. 48.

⁽⁸⁾ ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Περιφερειακής Ανάπτυξης και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Προϋπολογισμών και της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού (A8-0341/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΤΑΕΕ) θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 ως απάντηση στις καταστροφικές πλημμύρες που έπληξαν την Κεντρική Ευρώπη το καλοκαίρι του 2002, αποτελεί ένα πολύτιμο μέσο που δίνει τη δυνατότητα στην ΕΕ να ανταποκρίνεται σε μείζονες φυσικές καταστροφές, και σε έκτακτες περιφερειακές καταστροφές, εντός της Ένωσης και σε χώρες που συμμετέχουν σε ενταξιακές διαπραγματεύσεις, και να επιδεικνύει την αλληλεγγύη της σε επιλέξιμες περιοχές και κράτη· λαμβάνοντας υπόψη ότι στηρίζει μόνο ενέργειες έκτακτης ανάγκης και ανάκαμψης, οι οποίες πραγματοποιούνται από κυβερνήσεις μετά από φυσικές καταστροφές, που έχουν άμεση επίπτωση στις ζωές των ανθρώπων, το φυσικό περιβάλλον ή την οικονομία σε δεδομένη πληγείσα περιοχή (μολονότι θα πρέπει να επισημανθεί ότι το 2005 η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση με στόχο την έτι περαιτέρω επέκταση του αρχικού πεδίου εφαρμογής)·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, από τη θέσπισή του, το ΤΑΕΕ έχει αποδειχθεί ιδιαίτερα χρήσιμο, έχοντας κινητοποιήσει συνολικά 3,8 δισεκατομμύρια EUR για την αντιμετώπιση πάνω από 70 καταστροφών, σε 24 δικαιούχα κράτη μέλη και υπό ένταξη χώρες, και έχει χρησιμοποιηθεί σε απάντηση πληθώρας φυσικών φαινομένων, όπως σεισμοί, πλημμύρες, πυρκαγιές, καταιγίδες και, πιο πρόσφατα, φαινόμενα ξηρασίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι το ΤΑΕΕ παραμένει ένα από τα ισχυρότερα σύμβολα αλληλεγγύης της ΕΕ σε περιόδους ανάγκης·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο μηχανισμός υπεβλήθη σε σημαντική αναθεώρηση το 2014 με στόχο: την βελτίωση και απλοποίηση των διαδικασιών, και την εξασφάλιση ταχύτερης ανταπόκρισης εντός έξι εβδομάδων από την υποβολή της αίτησης, τον επαναπροσδιορισμό του πεδίου εφαρμογής του, τη θέσπιση σαφών κριτηρίων σε σχέση με τις περιφερειακές καταστροφές και την ενίσχυση στρατηγικών πρόληψης καταστροφών και διαχείρισης κινδύνου, και την βελτίωση, ως εκ τούτου, της αποτελεσματικότητας της χρηματοδότησης επιχειρήσεων έκτακτης ανάγκης, όπως το έχει ζητήσει επανειλημμένως το Κοινοβούλιο επί σειρά ετών, καθώς επίσης τοπικές και περιφερειακές αρχές· λαμβάνοντας υπόψη ότι μια νέα αναθεώρηση του Ταμείου προβλέπεται στην πρόταση κανονισμού «Omnibus» (COM(2016)0605 — 2016/0282(COD)) που προτάθηκε από την Επιτροπή στις 14 Σεπτεμβρίου 2016 με στόχο την βελτίωση της ετοιμότητας και της αποτελεσματικότητας της χρηματοδότησης επιχειρήσεων έκτακτης ανάγκης·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κοινοβούλιο έχει στηρίξει σθεναρά τις προτάσεις αναθεώρησης, οι περισσότερες των οποίων είχαν ήδη συμπεριληφθεί σε παλαιότερα ψηφίσματά του·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αιτήσεις που ελήφθησαν πριν από τον Ιούνιο 2014 (ημερομηνία έναρξης ισχύος του αναθεωρημένου κανονισμού) εξετάστηκαν υπό το πρίσμα του αρχικού κανονισμού, ενώ οι αιτήσεις που ελήφθησαν έκτοτε έχουν εξεταστεί υπό το πρίσμα του αναθεωρημένου κανονισμού·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επενδύσεις στην πρόληψη φυσικών καταστροφών είναι υψίστης σημασίας ως απάντηση στην κλιματική αλλαγή· λαμβάνοντας υπόψη ότι σημαντικά ποσά χρηματοδότησης της ΕΕ έχουν διατεθεί για επενδύσεις στην πρόληψη φυσικών καταστροφών και σε στρατηγικές διαχείρισης κινδύνου, ιδίως στο πλαίσιο των Ευρωπαϊκών Διαρθρωτικών και Επενδυτικών Ταμείων (ΕΔΕΤ)·
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι, κατ' εξαίρεση, σε περίπτωση που τα διαθέσιμα κονδύλια για ένα δεδομένο έτος δεν επαρκούν, μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι πιστώσεις του επόμενου έτους, λαμβανομένου υπόψη του ετήσιου ανώτατου ορίου προϋπολογισμού του Ταμείου για το έτος στο οποίο συνέβη η καταστροφή καθώς επίσης και για το επόμενο έτος·
1. υπενθυμίζει ότι από τη θέσπισή του το 2002, το ΤΑΕΕ αποτέλεσε σημαντική πηγή χρηματοδότησης για τοπικές και περιφερειακές κυβερνήσεις, απαλύνοντας τις συνέπειες των φυσικών καταστροφών που πλήττουν όλη την Ευρώπη, από πλημμύρες έως σεισμούς και δασικές πυρκαγιές, και έχει χρησιμεύσει ως ένα μέσο για να επιδείξει η Ευρώπη την αλληλεγγύη της στις πληγείσες περιοχές· τονίζει ότι το ΤΑΕΕ, όσον αφορά τους πολίτες, αποτελεί μία από τις πλέον συγκεκριμένες και απτές μορφές υποστήριξης που μπορεί να παράσχει η ΕΕ στις τοπικές κοινότητες·
2. τονίζει ότι από τη σύσταση του ΤΑΕΕ, οι φυσικές καταστροφές στην Ευρωπαϊκή Ένωση έχουν αυξηθεί σημαντικά σε αριθμό, σοβαρότητα και ένταση λόγω της κλιματικής αλλαγής· εμμένει, ως εκ τούτου, στην προστιθέμενη αξία ενός ισχυρού και ευέλικτου μηχανισμού για την επίδειξη αλληλεγγύης και την εξασφάλιση κατάλληλης, ταχείας και ουσιαστικής αρωγής στους πολίτες που έχουν πληγεί από μείζονες φυσικές καταστροφές·
3. υπενθυμίζει ότι το ΤΑΕΕ χρηματοδοτείται εκτός του προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με μέγιστη κατανομή ύψους 500 εκατομμυρίων EUR (τιμές του 2011), και ότι, παρά την προβλεπόμενη ευελιξία (μεταφορά N+1), υπάρχει κίνδυνος, κάθε έτος, σημαντικά ποσά να μείνουν αχρησιμοποίητα· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, την μερική καταγραφή στον προϋπολογισμό των ετήσιων χρηματοδοτικών πιστώσεων που προβλέπονται στον προτεινόμενο κανονισμό Omnibus, με σκοπό την επιτάχυνση της διαδικασίας κινητοποίησης και την όσο το δυνατόν πιο έγκαιρη και αποτελεσματική ανταπόκριση στους πολίτες που έχουν πληγεί από καταστροφή·

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

4. επισημαίνει ότι η χρήση του ετήσιου ορίου αποδεικνύει ότι το ετήσιο επίπεδο πιστώσεων, μετά την έναρξη της νέας περιόδου προγραμματισμού του ΠΔΠ, επαρκεί·
5. τονίζει τη σημασία της αναθεώρησης του 2014, με την οποία κατέστη δυνατή η αντιμετώπιση του αδιεξόδου στο Συμβούλιο, και αποτελούσε καθυστερημένη αντίδραση στις επανειλημμένες εκκλήσεις του Κοινοβουλίου για καλύτερη δυνατότητα ανταπόκρισης και αποτελεσματικότητα της βοήθειας προκειμένου να διασφαλισθεί μια ταχεία και διαφανής ανταπόκριση και παροχή συνδρομής προς τους πολίτες που έχουν πληγεί από μείζονες φυσικές καταστροφές· επιδοκιμάζει επιπλέον, την πρόσφατη πρόταση Omnibus, η οποία εισάγει νέες διατάξεις από άποψη απλοποίησης και ευκολότερης κινητοποίησης της χρηματοδότησης·
6. τονίζει τα κύρια στοιχεία της μεταρρύθμισης, όπως: την εισαγωγή προκαταβολικών πληρωμών, βάσει των οποίων διατίθεται μετά από αίτημα έως και 10 % του ποσού της προβλεπόμενης οικονομικής συνεισφοράς, σύντομα μετά την κατάθεση στην Επιτροπή της αίτησης χρηματοδοτικής συνεισφοράς εκ μέρους του Ταμείου (με ανώτατο όριο τα 30 εκατομμύρια EUR)· την επιλεξιμότητα δαπανών που συνδέονται με την προετοιμασία και την εφαρμογή των δράσεων εκτάκτου ανάγκης και αποκατάστασης (μια σημαντική απαίτηση του Κοινοβουλίου)· την παράταση των προθεσμιών για την υποβολή αίτησης εκ μέρους των δικαιούχων κρατών μελών (12 εβδομάδες μετά την καταγραφή των πρώτων ζημιών) και για την εκπόνηση του σχεδίου (18 μήνες)· τη θέσπιση προθεσμίας έξι μηνών για την απάντηση της Επιτροπής στις αιτήσεις· νέες διατάξεις για την πρόληψη των φυσικών καταστροφών· και βελτιώσεις στις διαδικασίες όσον αφορά τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση·
7. τονίζει, ωστόσο, ότι, παρά την εισαγωγή μηχανισμού προκαταβολικών πληρωμών ταχύτερου σε σύγκριση με τη συνήθη διαδικασία, οι δικαιούχοι συνεχίζουν να αντιμετωπίζουν προβλήματα λόγω του συνολικού χρόνου της διαδικασίας από την αίτηση μέχρι την καταβολή του τελικού ποσού της συνεισφοράς· τονίζει, στο πλαίσιο αυτό, την ανάγκη υποβολής της αίτησης, το συντομότερο δυνατό μετά την καταστροφή, καθώς επίσης την ανάγκη για περαιτέρω βελτιώσεις στο στάδιο της εκτίμησης, και στα μετέπειτα στάδια, προκειμένου να διευκολυνθεί η εκτέλεση των πληρωμών· είναι της άποψης ότι οι νέες διατάξεις Omnibus που προτάθηκαν σε σχέση με το ΤΑΕΕ μπορεί να συμβάλλουν σε ταχύτερη κινητοποίηση, προκειμένου να μπορούν να καλυφθούν οι πραγματικές ανάγκες· τονίζει επίσης ότι τα κράτη μέλη πρέπει να εξετάσουν τις διοικητικές διαδικασίες τους με σκοπό την επιτάχυνση της κινητοποίησης βοήθειας για πληγείσες περιοχές και κράτη· προτείνει, επιπλέον, με στόχο πιθανές βελτιώσεις σε μελλοντική μεταρρύθμιση, την εισαγωγή απαίτησης για υποχρεωτικά επικαιροποιημένα εθνικά σχέδια για τη διαχείριση καταστροφών, καθώς και την απαίτηση παροχής πληροφοριών σχετικά με την προετοιμασία συμφωνιών για συμβάσεις έκτακτης ανάγκης·
8. ζητεί εξίσου από τα κράτη μέλη να βελτιώσουν τα μέσα τους επικοινωνίας και συνεργασίας σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο, τόσο κατά την αξιολόγηση των επιλέξιμων ζημιών για τις οποίες ζητείται η οικονομική στήριξη του ΤΑΕΕ και κατά την προετοιμασία των αιτήσεων, όσο και κατά την εκπόνηση σχεδίων για την αντιμετώπιση των επιπτώσεων των φυσικών καταστροφών, διασφαλίζοντας έτσι την αποτελεσματικότητα της βοήθειας της Ένωσης επί τόπου και την προώθηση βιώσιμων λύσεων· θεωρεί, επιπλέον, ότι η στήριξη του ΤΑΕΕ θα πρέπει να ανακοινώνεται στο ευρύ κοινό· καλεί τις ενδιαφερόμενες αρχές να βελτιώσουν την επικοινωνία και να παρέχουν πληροφορίες σχετικά με τη στήριξη του ΤΑΕΕ χωρίς να δημιουργούν πρόσθετες διοικητικές επιβαρύνσεις·
9. τονίζει τη σημασία να διασφαλιστεί ότι οι διαδικασίες δημοσίων συμβάσεων εφαρμόζονται τα κράτη μέλη για την αντιμετώπιση των φυσικών καταστροφών, με σκοπό τον εντοπισμό και τη διάδοση των βέλτιστων πρακτικών και των διδαγμάτων που αντλούνται όσον αφορά τις συμβάσεις σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης·
10. επικροτεί την διασαφήνιση εκ μέρους της Επιτροπής των κανόνων για την επιλεξιμότητα των περιφερειακών φυσικών καταστροφών, αλλά τονίζει ότι η τελική συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου διατηρεί ως όριο επιλεξιμότητας το 1,5 % του περιφερειακού ΑΕΠ, όπως προέβλεπε η πρόταση της Επιτροπής, παρά τις προσπάθειες του Κοινοβουλίου να μειωθεί στο 1 %· σημειώνει ότι λήφθηκε υπόψη η ευπάθεια των εξόχως απόκεντρων περιφερειών, καθώς το όριο μειώθηκε στο 1 %·
11. αναγνωρίζει ότι το Ταμείο καλύπτει τις μη ασφαλισμένες ζημιές, ενώ δεν αποζημιώνει τις ιδιωτικές απώλειες· τονίζει ότι μακροπρόθεσμες δράσεις, όπως η βιώσιμη ανασυγκρότηση ή οι δραστηριότητες οικονομικής ανάπτυξης και πρόληψης δικαιούνται χρηματοδότηση μέσω άλλων μέσων της Ένωσης, ιδίως των ΕΔΕΤ·
12. καλεί τα κράτη μέλη να βελτιστοποιήσουν τη χρήση των υφιστάμενων χρηματοδοτικών μέσων της ΕΕ, ιδίως των πέντε ΕΔΕΤ, για επενδύσεις για την πρόληψη φυσικών καταστροφών, και τονίζει ότι είναι σημαντικό να αναπτυχθούν συνέργειες μεταξύ των διαφόρων ταμείων της Ένωσης και των πολιτικών με στόχο την πρόληψη των επιπτώσεων των φυσικών καταστροφών και, σε περιπτώσεις όπου το ΤΑΕΕ ενεργοποιείται, να διασφαλισθεί η σταθεροποίηση και μακροπρόθεσμη βιώσιμη ανάπτυξη των έργων ανοικοδόμησης· υποστηρίζει ότι, όταν πρέπει να χρησιμοποιηθεί το ΤΑΕΕ, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος θα πρέπει να δεσμευτεί επίσημα να εκτελεί όλα τα αναγκαία μέτρα για την πρόληψη των καταστροφών και την βιώσιμη ανασυγκρότηση των περιοχών που έχουν πληγεί· ζητεί, σε περίπτωση ενεργοποίησης των συνεργιών, τη μέγιστη δυνατή γραφειοκρατική απλούστευση της διαδικασίας αξιοποίησης των εν λόγω συνδυασμένων κονδυλίων

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

13. υπογραμμίζει, συνεπώς, ότι πρέπει να επιταχυνθούν οι προσπάθειες για επενδύσεις με στόχο τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής και την προσαρμογή σε αυτήν, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τα μέτρα πρόληψης κατά τη στήριξη της ανασυγκρότησης και της αναδάσωσης στο πλαίσιο του ΤΑΕΕ· θεωρεί ότι η πρόληψη πρέπει να καταστεί οριζόντιο καθήκον, και προτείνει τη λήψη προληπτικών μέτρων σύμφωνα με την οικουσστημική προσέγγιση στο πλαίσιο του μετριασμού των επιπτώσεων μιας καταστροφής βάσει του ΤΑΕΕ· ζητεί, επιπλέον, από τα κράτη μέλη να εκπονήσουν στρατηγικές πρόληψης και διαχείρισης του κινδύνου, λαμβάνοντας επίσης υπόψη ότι πολλές φυσικές καταστροφές σήμερα αποτελούν άμεση συνέπεια της ανθρώπινης δραστηριότητας·

14. τονίζει τη σημασία της εξασφάλισης της μέγιστης δυνατής διαφάνειας κατά την ανάθεση, τη διαχείριση και την υλοποίηση του ΤΑΕΕ· θεωρεί σημαντικό να εξακριβώνεται εάν οι επιδοτήσεις του ΤΑΕΕ χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, προκειμένου να εντοπίζονται, να αναπτύσσονται και να ανταλλάσσονται οι βέλτιστες πρακτικές και τα διδάγματα που αντλήθηκαν· καλεί, ως εκ τούτου, την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ενισχύσουν τη διαφάνεια και να διασφαλίσουν την πρόσβαση του κοινού στις πληροφορίες καθ' όλη τη διαδικασία κινητοποίησης της συνδρομής, από την υποβολή της αίτησης έως την ολοκλήρωση του έργου· ζητεί επίσης μια ειδική έκθεση του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕΣ) σχετικά με την λειτουργία του ΤΑΕΕ, κυρίως λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι η τελευταία διαθέσιμη έκθεση είναι πριν από την αναθεώρηση του κανονισμού ΤΑΕΕ το 2014·

15. επισημαίνει ότι το 2014 παρελήφθησαν 13 νέες αιτήσεις και εφιστά την προσοχή στην ιδιαίτερη κατάσταση εκείνης της χρονιάς και, συγκεκριμένα, έξι από αυτές εξετάστηκαν βάσει του παλαιότερου κανονισμού, ενώ οι υπόλοιπες επτά αιτήσεις εξετάστηκαν σύμφωνα με τον αναθεωρημένο κανονισμό·

16. υπενθυμίζει ότι δύο αιτήσεις απορρίφθηκαν το 2014 βάσει του προηγούμενου κανονισμού ΤΑΕΕ, με την αιτιολογία ότι οι υπό εξέταση καταστροφές δεν μπορούσαν να θεωρηθούν «τεράστιες καταστροφές» παρά τη σοβαρότητα των προκληθεισών ζημιών και τις άμεσες επιπτώσεις τους στην οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη των αντίστοιχων περιφερειών, και επιδοκιμάζει, ως εκ τούτου, τις διευκρινίσεις που έγιναν για το θέμα αυτό στον αναθεωρημένο κανονισμό ΤΑΕΕ· προτείνει, εντούτοις, όσον αφορά τις μελλοντικές μεταρρυθμίσεις, και λαμβάνοντας υπόψη την πιθανότητα επαναπροσδιορισμού των περιφερειακών φυσικών καταστροφών, να επιτραπεί η υποβολή ενιαίας αίτησης από κοινού από διάφορα επιλέξιμα κράτη που έχουν πληγεί από φυσικές καταστροφές σε διασυνοριακό επίπεδο, η αιτία των οποίων είναι η ίδια και οι επιπτώσεις συμπίπτουν χρονικά, και ότι πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι έμμεσες ζημιές κατά την αξιολόγηση των αιτήσεων·

17. καλεί την Επιτροπή, υπό το πρίσμα των μελλοντικών μεταρρυθμίσεων, να λάβει υπόψη το ενδεχόμενο αύξησης του κατώτατου ορίου των προκαταβολών από 10 % σε 15 %, καθώς και συντόμευσης των προθεσμιών όσον αφορά την εξέταση των αιτήσεων από έξι σε τέσσερις εβδομάδες· καλεί επίσης την Επιτροπή να εξετάσει τη δυνατότητα θέσπισης του κατώτατου ορίου επιλεξιμότητας για περιφερειακή φυσική καταστροφή στο 1 % του ΑΕγχΠ της περιφέρειας, και να λάβει υπόψη, κατά την εξέταση των αιτήσεων, το επίπεδο κοινωνικοοικονομικής ανάπτυξης των περιοχών που επλήγησαν·

18. επαναλαμβάνει την ανάγκη να εξεταστεί το κατά πόσον μπορούν να χρησιμοποιηθούν νέοι δείκτες πέραν του ΑΕγχΠ, όπως ο δείκτης ανθρώπινης ανάπτυξης και ο περιφερειακός δείκτης κοινωνικής ανάπτυξης·

19. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι οι επτά αιτήσεις συνδρομής που παρελήφθησαν στο πλαίσιο των αναθεωρημένων κανόνων έγιναν δεκτές από την Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένων των τεσσάρων που εγκρίθηκαν στα τέλη του 2014, αλλά για τις οποίες οι πιστώσεις έπρεπε να μεταφερθούν στο 2015, όπως αναφέρεται στην ετήσια έκθεση του 2015 του ΤΑΕΕ· υπενθυμίζει, στο πλαίσιο αυτό, ότι το 2015 ήταν το πρώτο πλήρες έτος εφαρμογής σύμφωνα με τους αναθεωρημένους κανόνες, και ότι η ανάλυση δείχνει ότι οι νομικές διασαφηνίσεις που εισήχθησαν με τη μεταρρύθμιση εξασφάλισαν επιτυχή έκβαση στις αιτήσεις, πράγμα που δεν συνέβαινε με τις παλαιότερες διατάξεις, σύμφωνα με τις οποίες περίπου τα δύο τρίτα των αιτήσεων συνδρομής για περιφερειακές καταστροφές είχαν κριθεί μη επιλέξιμες·

20. εκφράζει την αποδοκμασία του για την υπερβολική διάρκεια των διαδικασιών εξέτασης των εκθέσεων εφαρμογής και ολοκλήρωσης βάσει του παλαιότερου κανονισμού, και προσβλέπει στην πιο αποτελεσματική και διαφανή, υπό το πρίσμα του αναθεωρημένου κανονισμού, ολοκλήρωση, και κατά τρόπον ώστε να διασφαλίζονται τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης·

21. τονίζει, επιπλέον, ότι το άρθρο 11 του τροποποιηθέντος κανονισμού παρέχει στην Επιτροπή και στο ΕΕΣ την εξουσία λογιστικού ελέγχου και επιτρέπει στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) να διενεργεί έρευνες, εφόσον είναι αναγκαίο·

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

22. καλεί την Επιτροπή και το Ελεγκτικό Συνέδριο να αξιολογήσουν τη λειτουργία του ΤΑΕΕ πριν από τη λήξη της τρέχουσας πολυετούς δημοσιονομικής περιόδου·
 23. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, καθώς και στα κράτη μέλη και στις περιφερειακές αρχές τους.
-

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0476

Η κατάσταση στην Ιταλία μετά τους σεισμούς

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με την κατάσταση στην Ιταλία μετά τους σεισμούς (2016/2988(RSP))

(2018/C 224/23)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 174, το άρθρο 175 τρίτη παράγραφος και το άρθρο 212 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ),
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί καθορισμού κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/369 του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2016, για την παροχή στήριξης έκτακτης ανάγκης εντός της Ένωσης ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 2002, για την ίδρυση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽³⁾ και τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 661/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 15ης Μαΐου 2014 ⁽⁴⁾ που τροποποιεί τον εν λόγω κανονισμό,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 375/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Απριλίου 2014, για τη συγκρότηση του Ευρωπαϊκού Σώματος Εθελοντών Ανθρωπιστικής Βοήθειας («πρωτοβουλία εθελοντών ανθρωπιστικής βοήθειας της ΕΕ») ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/96 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1996, σχετικά με την ανθρωπιστική βοήθεια ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου, της 11ης Απριλίου 2011, σχετικά με την περαιτέρω ανάπτυξη της εκτίμησης κινδύνου για τη διαχείριση καταστροφών εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2008, για την ενίσχυση των δυνατοτήτων πολιτικής προστασίας μέσω ευρωπαϊκού συστήματος αμοιβαίας συνδρομής με βάση σπονδυλωτή προσέγγιση της πολιτικής προστασίας (16474/08),
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής με τίτλο «Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Ετήσια έκθεση 2014» (COM(2015)0502),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 14ης Νοεμβρίου 2007 σχετικά με τον περιφερειακό αντίκτυπο των σεισμών ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 320.

⁽²⁾ ΕΕ L 70 της 16.3.2016, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 311 της 14.11.2002, σ. 3.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 189 της 27.6.2014, σ. 143.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 122 της 24.4.2014, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 163 της 2.7.1996, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ C 282 E της 6.11.2008, σ. 269.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 19ης Ιουνίου 2008, σχετικά με την αύξηση της ικανότητας της Ένωσης στην αντιμετώπιση καταστροφών⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 8ης Οκτωβρίου 2009⁽²⁾ σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης: Ιταλία, σεισμός στην περιφέρεια του Αμπρούτσο,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 15ης Ιανουαρίου 2013, σχετικά με την υλοποίηση και εφαρμογή του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών, της 28ης Νοεμβρίου 2013, σχετικά με το Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽⁴⁾,
 - έχοντας υπόψη τις ερωτήσεις προς την Επιτροπή σχετικά με την κατάσταση στην Ιταλία μετά τους σεισμούς (O-000139/2016 — B8-1812/2016, O-000140/2016 — B8-1813/2016 και O-000141/2016 — B8-1814/2016),
 - έχοντας υπόψη την ειδική έκθεση αριθ. 24/2012 του Ελεγκτικού Συνεδρίου με τίτλο «Ανταπόκριση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον σεισμό του Αμπρούτσο του 2009: συνάφεια και κόστος των ενεργειών»,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 128 παράγραφος 5 και το άρθρο 123 παράγραφος 4 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι μετά τον καταστροφικό σεισμό που σημειώθηκε στην κεντρική Ιταλία στις 24 Αυγούστου 2016, ακόμη τρεις μεγάλοι σεισμοί και πληθώρα μετασεισμών έπληξαν τις κεντρικές περιφέρειες της Ιταλίας στις 26 Οκτωβρίου 2016, μεγέθους 5,5 και 6,1 βαθμών της κλίμακας Ρίχτερ και στις 30 Οκτωβρίου 2016, μεγέθους 6,5 βαθμών·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κεντρική Ιταλία εξακολουθεί να κλυδωνίζεται από σεισμούς και μετασεισμούς τους τελευταίους μήνες· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο πλέον πρόσφατος σεισμός, στις 30 Οκτωβρίου 2016, ήταν η ισχυρότερη σεισμική δόνηση που έχει πλήξει την χώρα εδώ και περισσότερες από τρεις δεκαετίες και ισοπέδωσε ολοσχερώς ολόκληρα χωριά, φέρνοντας τεράστιο αριθμό κατοίκων των πληγεισών περιοχών στα πρόθυρα της απόγνωσης, ενώ προκάλεσε έμμεσα διάφορες ζημιές στις γύρω περιοχές·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι περισσότεροι από 400 άνθρωποι φέρονται να έχουν τραυματιστεί και 290 να έχουν χάσει τη ζωή τους στους τελευταίους σεισμούς·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι καταστροφικοί σεισμοί οδηγούν σε φαινόμενο «ντόμινο» και έχουν ως αποτέλεσμα τον εκτοπισμό 100 000 κατοίκων·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αντίκτυπος των πρόσφατων σεισμών έχει καταστρέψει πόλεις, έπληξε σοβαρά τοπικές και περιφερειακές υποδομές, κατέστρεψε μνημεία της ιστορικής και πολιτιστικής κληρονομιάς, έπληξε οικονομικές δραστηριότητες, ιδιαίτερα εκείνες των ΜΜΕ, τη γεωργία, το τοπίο καθώς και το δυναμικό των κλάδων του τουρισμού και της φιλοξενίας·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πληγείσες περιοχές παρουσιάζουν παραμόρφωση η οποία εκτείνεται σε περιοχή 130 περίπου τετραγωνικών χιλιομέτρων, με μέγιστη μετατόπιση τουλάχιστον 70 εκατοστών και ότι οι απρόβλεπτες υδρογεωλογικές επιπτώσεις θα μπορούσαν να οδηγήσουν, σε περίπτωση αντίξωων χειμερινών καιρικών συνθηκών, σε άλλες φυσικές καταστροφές, όπως πλημμύρες και κατολισθήσεις εδαφών και σωρευτικές ζημιές·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένες περιοχές στην Ευρωπαϊκή Ένωση είναι πιο ευάλωτες και εκτεθειμένες σε υψηλό σεισμικό κίνδυνο· λαμβάνοντας υπόψη ότι μπορεί μάλιστα να είναι εκτεθειμένες σε επανειλημμένες φυσικές καταστροφές διαφόρων μορφών, η χρονική απόσταση μεταξύ των οποίων μπορεί να είναι μικρότερη από ένα έτος, όπως συνέβη πρόσφατα στην Ιταλία, την Πορτογαλία, την Ελλάδα και την Κύπρο·

⁽¹⁾ ΕΕ C 286 Ε της 27.11.2009, σ. 15.

⁽²⁾ ΕΕ C 230 Ε της 26.8.2010, σ. 13.

⁽³⁾ ΕΕ C 440 της 30.12.2015, σ. 13.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 114 της 15.4.2014, σ. 48.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι προσπάθειες για βιώσιμη ανασυγκρότηση πρέπει να συντονίζονται αποτελεσματικά για την αντιμετώπιση των οικονομικών και κοινωνικών απωλειών, και ότι θα πρέπει επίσης να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην ανεκτίμητη ιταλική πολιτιστική κληρονομιά, και να προωθηθούν διεθνή και ευρωπαϊκά προγράμματα με στόχο την προστασία ιστορικών κτιρίων και περιοχών·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΤΑΕΕ) ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 ως απάντηση στις καταστροφικές πλημμύρες που έπληξαν την Κεντρική Ευρώπη το καλοκαίρι του 2002·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι διάφορα ενωσιακά μέσα, όπως τα ευρωπαϊκά διαρθρωτικά και επενδυτικά ταμεία ή ο μηχανισμός πολιτικής προστασίας και το χρηματοδοτικό μέσο, μπορούν να χρησιμοποιηθούν για να ενισχυθούν τα προληπτικά μέτρα αντιμετώπισης των σεισμών και τα μέτρα αποκατάστασης·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι με τη μεταρρύθμιση του ΤΑΕΕ του 2014 εισήχθη η δυνατότητα των κρατών μελών να ζητούν προκαταβολικές πληρωμές, η χορήγηση των οποίων αποφασίζεται από την Επιτροπή, εάν υπάρχουν διαθέσιμοι επαρκείς πόροι. λαμβάνοντας, ωστόσο, υπόψη ότι το ποσό της προκαταβολής δεν μπορεί να υπερβαίνει το 10 % του προβλεπόμενου συνολικού ποσού της χρηματοδοτικής συνεισφοράς του ΤΑΕΕ και δεν μπορεί να είναι ανώτερο από 30 εκατομμύρια EUR·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το πληγέν κράτος πρέπει να υποβάλει αίτηση στην Επιτροπή για συνδρομή από το ΤΑΕΕ εντός προθεσμίας 12 εβδομάδων αφότου καταστούν σαφείς οι πρώτες επιπτώσεις της καταστροφής· λαμβάνοντας υπόψη ότι το δικαιούχο κράτος είναι αρμόδιο για τη χρησιμοποίηση του ποσού καθώς και για τον έλεγχο του τρόπου με τον οποίο αυτό δαπανάται αλλά η Επιτροπή δύναται να διενεργεί επιτόπιους ελέγχους στις δράσεις που χρηματοδοτούνται από το ΤΑΕΕ·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διαδικασία ανασυγκρότησης πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις εμπειρίες του παρελθόντος και ότι η ανάγκη για πολύ μεγάλη ταχύτητα, επαρκείς πόρους, γραφειοκρατική απλούστευση και διαφάνεια πρέπει να αποτελεί τη βάση για τη βιώσιμη ανασυγκρότηση, καθώς και η ανάγκη για παροχή ασφάλειας και σταθερότητας στους πληγέντες κατοίκους, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι αυτοί θα μπορέσουν να συνεχίσουν να ζουν σε αυτές τις περιοχές·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόληψη πρέπει να αποτελεί ένα όλο και σημαντικότερο στάδιο του κύκλου διαχείρισης καταστροφών και να της δίνεται μεγαλύτερη κοινωνική σημασία, ενώ απαιτεί επίσης συγκεκριμένο πρόγραμμα δράσης για τη διάδοση πληροφοριών, την ευαισθητοποίηση και την εκπαίδευση·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα τρέχοντα μέτρα πρόληψης των καταστροφών πρέπει να ενισχυθούν σύμφωνα με τις προγενέστερες προτάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου με στόχο να εδραιωθεί η στρατηγική για την πρόληψη φυσικών και ανθρωπογενών καταστροφών σε επίπεδο ΕΕ,
1. εκφράζει τη βαθύτατη αλληλεγγύη και συμπάθειά του σε όλα τα άτομα που επλήγησαν από τους σεισμούς και τις οικογένειές τους, καθώς και τις ιταλικές εθνικές, περιφερειακές και τοπικές αρχές που συμμετέχουν στις προσπάθειες ανακούφισης μετά την καταστροφή·
 2. εκφράζει την ανησυχία του για τον μεγάλο αριθμό ατόμων που εγκατέλειψαν τις εστίες τους και αντιμετωπίζουν τις σκληρές καιρικές συνθήκες της επερχόμενης χειμερινής περιόδου· καλεί, ως εκ τούτου, την Επιτροπή να εντοπίσει κάθε δυνατό τρόπο παροχής βοήθειας προς τις ιταλικές αρχές, ώστε να διασφαλισθούν αξιοπρεπείς συνθήκες διαβίωσης για τους ανθρώπους που έχουν στερηθεί τα σπίτια τους·
 3. χαιρετίζει τις ακάματες προσπάθειες που καταβάλλουν οι διασώστες, οι μονάδες πολιτικής προστασίας, οι εθελοντές, οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και οι τοπικές, περιφερειακές και εθνικές αρχές στις κατεστραμμένες περιοχές για να σώσουν ζωές, να περιορίσουν τις καταστροφές και να διασφαλίσουν την συνέχιση ορισμένων κοινών βασικών δραστηριοτήτων για να διαφυλαχθεί ένα αξιοπρεπές επίπεδο ζωής·
 4. υπογραμμίζει τις σοβαρές οικονομικές και κοινωνικές συνέπειες των διαδοχικών σεισμών και την καταστροφή που άφησαν στο πέρασμά τους·
 5. υπογραμμίζει τη κρισιμότητα της επιτόπιας κατάστασης και την μεγάλη και έντονη χρηματοπιστωτική πίεση που υφίστανται οι ιταλικές εθνικές, περιφερειακές και τοπικές δημόσιες αρχές·

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

6. εκφράζει την ικανοποίησή του για την αυξημένη ευελιξία που επιτρέπεται στην Ιταλία σε σχέση με τον υπολογισμό του ελλείμματος λόγω των δαπανών που άπτονται των σεισμών, όπως ορίζουν εξάλλου οι Συνθήκες, προκειμένου να μπορέσει η χώρα να αντιμετωπίσει γρήγορα και αποτελεσματικά τη κατάσταση έκτακτης ανάγκης τόσο σε σχέση με το παρόν όσο και σε σχέση με δράσεις που θα απαιτηθούν στο μέλλον για την ασφάλεια των πληγεισών περιοχών· καλεί επίσης την ιταλική κυβέρνηση να διασφαλίσει ότι όλοι οι επιπρόσθετοι πόροι που παρέχονται θα χρησιμοποιηθούν πραγματικά για τον συγκεκριμένο σκοπό·
7. μπροστά σε αυτή την εξαιρετική και πολύ δύσκολη κατάσταση, καλεί την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο η βιώσιμη ανασυγκρότηση και τυχόν αντισεισμικές επενδύσεις, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που συγχρηματοδοτούνται μέσω των ΕΔΕΤ και έχουν διατεθεί για τον θεματικό στόχο 5 (πρόληψη, προώθηση της προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή, πρόληψη και διαχείριση κινδύνων), να αποκλείονται από τον υπολογισμό των εθνικών ελλειμμάτων στο πλαίσιο του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης·
8. εκφράζει την ικανοποίησή του για την αλληλεγγύη που εξέφρασαν θεσμικά όργανα της ΕΕ, λοιπά κράτη μέλη, ευρωπαϊκές περιφέρειες και διεθνείς φορείς με τη μορφή της αμοιβαίας συνδρομής σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης·
9. ζητεί από την Επιτροπή να εξετάσει τη δυνατότητα επέκτασης του υφιστάμενου υπολογισμού του Ταμείου Αλληλεγγύης, ο οποίος βασίζεται επί του παρόντος στις συνέπειες των ζημιών που προκαλεί ένα μεμονωμένο καταστροφικό συμβάν, ώστε να περιλάβει την σωρευτική εκτίμηση των ζημιών που προκαλούνται από σειρά φυσικών καταστροφών στην ίδια περιοχή σε ένα έτος·
10. επισημαίνει τα προβλήματα πρόβλεψης που συνδέονται με τα σεισμικά συστήματα και την υψηλή σεισμικότητα της περιοχής της Μεσογείου και της Νοτιοανατολικής Ευρώπης· καλεί τα κράτη μέλη να επιταχύνουν την έρευνα για την πρόληψη ζημιών, τη διαχείριση κρίσεων και την ελαχιστοποίηση του εύρους των επιπτώσεων των καταστροφών, σε συνδυασμό με τις δράσεις του προγράμματος «Ορίζοντας 2020»· σημειώνει με ανησυχία ότι χιλιάδες άνθρωποι έχασαν τη ζωή τους και εκατοντάδες χιλιάδες έχουν μείνει άστεγοι τα τελευταία 15 χρόνια εξαιτίας καταστροφικών σεισμών που έπληξαν την Ευρώπη·
11. υπενθυμίζει τη σημασία της συμμόρφωσης με απαιτήσεις για την κατασκευή αντισεισμικών κτιρίων και υποδομών· προτρέπει τις εθνικές, περιφερειακές και τοπικές αρχές να εντείνουν τις προσπάθειές τους ώστε οι κατασκευές να συμμορφώνονται με τα ισχύοντα αντισεισμικά πρότυπα και να λαμβάνουν δεόντως υπόψη την απαίτηση αυτή όταν εκδίδουν οικοδομικές άδειες·
12. τονίζει τη σημασία του Μηχανισμού Πολιτικής Προστασίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με την προώθηση της συνεργασίας μεταξύ των εθνικών αρχών προστασίας των πολιτών σε όλη την Ευρώπη σε αντίξοες καταστάσεις και την ελαχιστοποίηση των συνεπειών των εκτάκτων περιστάσεων· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να απλουστεύσουν ακόμη περισσότερο τις διαδικασίες ενεργοποίησης του Μηχανισμού, ούτως ώστε να είναι γρήγορα και αποτελεσματικά διαθέσιμος αμέσως μετά από μια καταστροφή·
13. λαμβάνει γνώση της αίτησης που υπέβαλε η ιταλική κυβέρνηση στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλληλεγγύης, και καλεί την Επιτροπή να λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξετάσει τις αιτήσεις βοήθειας από το Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΤΑΕΕ) αμέσως, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ταχεία κινητοποίησή του· τονίζει, στο πλαίσιο αυτό, τη σημασία των προκαταβολών που διατίθενται το συντομότερο δυνατό στις εθνικές αρχές, ώστε να μπορούν να ανταποκριθούν στις επείγουσες απαιτήσεις της κατάστασης·
14. θεωρεί ότι η μερική καταγραφή στον προϋπολογισμό των ετήσιων χρηματοδοτικών πιστώσεων του ΤΑΕΕ που προβλέπονται στον προτεινόμενο κανονισμό Omnibus θα μπορούσε να βοηθήσει μελλοντικά στην επιτάχυνση της διαδικασίας κινητοποίησης με στόχο μια πιο έγκαιρη και αποτελεσματική ανταπόκριση στους πολίτες που έχουν πληγεί από καταστροφή· καλεί επίσης την Επιτροπή, στο πλαίσιο ενδεχόμενων μελλοντικών μεταρρυθμίσεων, να μελετηθεί κατά πόσον είναι εφικτή η αύξηση του ορίου των προκαταβολών και η συντόμευση των προθεσμιών για τη διεκπεραίωση των αιτήσεων·
15. τονίζει τη σημασία της δημιουργίας συνεργιών μεταξύ όλων των διαθέσιμων μέσων, περιλαμβανομένων των Ευρωπαϊκών Διαρθρωτικών και Επενδυτικών Ταμείων (ταμεία ΕΔΕΤ), ώστε να διασφαλίζεται ότι οι πόροι χρησιμοποιούνται πραγματικά για τις δραστηριότητες ανασυγκρότησης και όλες τις άλλες αναγκαίες παρεμβάσεις, σε πλήρη συνεργασία με τις ιταλικές εθνικές και περιφερειακές αρχές· καλεί την Επιτροπή να είναι έτοιμη να εγκρίνει τροποποιήσεις των προγραμμάτων, επιχειρησιακών και άλλων, προς τον σκοπό αυτό το συντομότερο δυνατό μετά την υποβολή αίτησης τροποποίησης από κράτος μέλος· υπογραμμίζει επίσης τη δυνατότητα αξιοποίησης του Ευρωπαϊκού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΤΑΑ) προκειμένου να στηριχθούν οι αγροτικές περιοχές και οι γεωργικές δραστηριότητες που έχουν πληγεί από τους σεισμούς·

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

16. υπογραμμίζει, επιπλέον, ότι είναι σημαντικό να βελτιστοποιηθεί η χρήση της υφιστάμενης χρηματοδότησης της ΕΕ για επενδύσεις στην πρόληψη των φυσικών καταστροφών και για τη διασφάλιση της σταθεροποίησης και μακροπρόθεσμης βιώσιμης ανάπτυξης των έργων ανοικοδόμησης, και επαναλαμβάνει την ανάγκη να απλουστευθούν οι διοικητικές διαδικασίες για το συντονισμό των ταμείων· υπογραμμίζει ότι, μετά τη λήψη βοήθειας από το ΤΑΕΕ, τα οικεία κράτη μέλη θα πρέπει να εντείνουν τις προσπάθειές τους για να αναπτύξουν τις κατάλληλες στρατηγικές διαχείρισης των κινδύνων και να ενισχύσουν τους μηχανισμούς πρόληψης καταστροφών·
17. σημειώνει την ενεργοποίηση, κατόπιν αιτήματος της ιταλικής κυβέρνησης, της υπηρεσίας διαχείρισης καταστάσεων έκτακτης ανάγκης της ΕΕ Copernicus, με στόχο την εκτίμηση ζημιών μέσω δορυφόρου στις πληγείσες περιοχές· ενθαρρύνει τη συνεργασία μεταξύ των διεθνών ερευνητικών κέντρων και εκφράζει την ικανοποίησή του για τη χρήση ραντάρ συνθετικού διαφράγματος (SAR), το οποίο μπορεί να αξιολογεί και να μετρά τις μετακινήσεις του εδάφους σε επίπεδο εκατοστών κατά τη διάρκεια της ημέρας και της νύκτας και μέσα από νέφη, μεταξύ άλλων για σκοπούς πρόληψης και διαχείρισης κινδύνων·
18. τονίζει τη σημασία της δημόσιας έρευνας και ανάπτυξης (Ε&Α) για την πρόληψη και τη διαχείριση καταστροφών και ζητεί την ενίσχυση του συντονισμού και της συνεργασίας μεταξύ των φορέων Ε&Α των κρατών μελών, ειδικότερα εκείνων που αντιμετωπίζουν παρόμοιους κινδύνους· ζητεί την ενίσχυση των συστημάτων έγκαιρης προειδοποίησης στα κράτη μέλη και τη δημιουργία και ενίσχυση δεσμών μεταξύ των διαφόρων συστημάτων έγκαιρης προειδοποίησης·
19. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, την κυβέρνηση της Ιταλίας, καθώς και στις περιφερειακές και τοπικές αρχές των περιοχών που επλήγησαν.
-

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0477

Δηλώσεις οικονομικών συμφερόντων των Επιτρόπων — Κατευθυντήριες γραμμές

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με τις δηλώσεις οικονομικών συμφερόντων των Επιτρόπων — κατευθυντήριες γραμμές (2016/2080(INI))

(2018/C 224/24)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 3,
 - έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), και ιδίως το άρθρο 245,
 - έχοντας υπόψη το Παράρτημα XVI του Κανονισμού του (Κατευθυντήριες γραμμές για την παροχή ψήφου έγκρισης προς την Επιτροπή), και ιδίως την παράγραφο 1 στοιχείο α) τρίτο εδάφιο,
 - έχοντας υπόψη την απόφασή του της 28ης Απριλίου 2015 σχετικά με τον έλεγχο της δήλωσης οικονομικών συμφερόντων ορισθέντος Επιτρόπου (ερμηνεία του Παραρτήματος XVI παράγραφος 1 στοιχείο α του Κανονισμού του) ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη συμφωνία-πλαίσιο για τις σχέσεις μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως τα σημεία της ενότητας II — Πολιτική ευθύνη,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 8ης Σεπτεμβρίου 2015 για τις διαδικασίες και πρακτικές σχετικά με τις ακροάσεις των Επιτρόπων, διδάγματα που πρέπει να συναχθούν από τη διαδικασία 2014 ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη τον κώδικα δεοντολογίας των Επιτρόπων της 20ής Απριλίου 2011 ⁽⁴⁾, και ιδίως τα σημεία 1.3, 1.4, 1.5 και 1.6,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 52 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού (A8-0315/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το Παράρτημα XVI παράγραφος 1 στοιχείο α) του Κανονισμού του (Κατευθυντήριες γραμμές για την παροχή ψήφου έγκρισης προς την Επιτροπή), το Κοινοβούλιο μπορεί να εκφράσει την άποψή του για τη διάθεση των χαρτοφυλακίων από τον εκλεγέντα Πρόεδρο και να ζητήσει κάθε πληροφορία σημαντική για τη λήψη της απόφασής του όσον αφορά την καταλληλότητα των ορισθέντων Επιτρόπων· λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κοινοβούλιο αναμένει πλήρη γνωστοποίηση πληροφοριών που αφορούν τα οικονομικά τους συμφέροντα και ότι οι δηλώσεις οικονομικών συμφερόντων των ορισθέντων Επιτρόπων αποστέλλονται προς έλεγχο στην αρμόδια για νομικά θέματα επιτροπή·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το σημείο 3 της ενότητας II (Πολιτική ευθύνη) της συμφωνίας-πλαίσιο για τις σχέσεις μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, τα ορισθέντα μέλη της Επιτροπής εξασφαλίζουν την πλήρη κοινοποίηση όλων των συναφών πληροφοριών, σύμφωνα με την υποχρέωση ανεξαρτησίας που υπέχουν κατ' εφαρμογή των Συνθηκών· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κοινοποίηση των πληροφοριών διεξάγεται στο πλαίσιο διαδικασιών σχεδιασμένων κατά τρόπον ώστε η ορισθείσα Επιτροπή στο σύνολό της να αξιολογείται με διαφάνεια, δικαιοσύνη και συνέπεια·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την προαναφερθείσα απόφασή του της 28ης Απριλίου 2015 ο έλεγχος της δήλωσης οικονομικών συμφερόντων ορισθέντος Επιτρόπου από την αρμόδια για νομικά θέματα επιτροπή έχει ως στόχο όχι μόνο να επαληθευθεί ότι η δήλωση έχει συμπληρωθεί δεόντως αλλά και να εκτιμηθεί κατά πόσον από το περιεχόμενο της δήλωσης μπορεί να συναχθεί η ύπαρξη σύγκρουσης συμφερόντων·

⁽¹⁾ ΕΕ C 346 της 21.9.2016, σ. 110.

⁽²⁾ ΕΕ L 304 της 20.11.2010, σ. 47.

⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0287.

⁽⁴⁾ C(2011)2904.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το Παράρτημα XVI παράγραφος 1 στοιχείο α) του Κανονισμού του, το Κοινοβούλιο αξιολογεί τους ορισθέντες Επιτρόπους με βάση την προσωπική ανεξαρτησία τους, μεταξύ άλλων, λαμβάνοντας κυρίως υπόψη τον ιδιαίτερο ρόλο του θεματοφύλακα των συμφερόντων της Ένωσης ο οποίος έχει ανατεθεί στην Επιτροπή βάσει των Συνθηκών·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στο προαναφερθέν ψήφισμά του της 8ης Σεπτεμβρίου 2015, το Κοινοβούλιο αναφέρει ότι η επιβεβαίωση από την Επιτροπή Νομικών Θεμάτων της απουσίας οποιασδήποτε σύγκρουσης συμφερόντων συνιστά απαραίτητη προϋπόθεση για τη διεξαγωγή ακρόασης, δεδομένου μάλιστα ότι η πολιτική εντολή της Επιτροπής ενισχύθηκε μετά τη Συνθήκη της Λισαβόνας·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στο προαναφερθέν ψήφισμά του της 8ης Σεπτεμβρίου 2015, το Κοινοβούλιο θεωρεί ότι είναι σημαντικό η Επιτροπή Νομικών Θεμάτων να εκπονήσει κατευθυντήριες γραμμές υπό μορφή σύστασης ή έκθεσης πρωτοβουλίας, προκειμένου να διευκολυνθεί η μεταρρύθμιση των διαδικασιών σχετικά με τις δηλώσεις οικονομικών συμφερόντων των Επιτρόπων, ενώ παράλληλα καλεί την Επιτροπή να αναθεωρήσει τους κανόνες της για τις δηλώσεις συμφερόντων των Επιτρόπων·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το σημείο 1.3 του κώδικα δεοντολογίας των Επιτρόπων περί ανιδιοτέλειας, ακεραιότητας, διαφάνειας, επιμέλειας, τιμιότητας, υπευθυνότητας και σεβασμού του κύρους του Κοινοβουλίου, οι Επίτροποι οφείλουν να δηλώνουν όλα τα οικονομικά συμφέροντα και περιουσιακά στοιχεία που θα μπορούσαν να προκαλέσουν σύγκρουση συμφερόντων κατά την άσκηση των καθηκόντων τους και η δήλωση αυτή καλύπτει τις συμμετοχές που κατέχει ο/η σύζυγος/σύντροφος του Επιτρόπου — όπως ορίζονται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες ⁽¹⁾ — και που μπορούν να οδηγήσουν σε σύγκρουση συμφερόντων·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα οικονομικά συμφέροντα των οποίων απαιτείται η δήλωση συνίστανται σε κάθε μορφή εξατομικευμένης οικονομικής συμμετοχής στο κεφάλαιο μιας επιχείρησης·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το σημείο 1.4 του κώδικα δεοντολογίας των Επιτρόπων, για να αποφεύγεται οποιοσδήποτε κίνδυνος σύγκρουσης συμφερόντων, τα μέλη της Επιτροπής υποχρεούνται να δηλώνουν τις επαγγελματικές δραστηριότητες του συζύγου/συντρόφου τους και η δήλωση πρέπει να αναφέρει τη φύση της δραστηριότητας, την ονομασία και, ενδεχομένως, το όνομα του εργοδότη·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το σημείο 1.5 του κώδικα δεοντολογίας των Επιτρόπων, η δήλωση συμφερόντων γίνεται με το επισυναπτόμενο σε παράρτημα έντυπο και το έντυπο αυτό πρέπει να συμπληρώνεται και να παρέχεται πρόσβαση σε αυτό πριν από την ακρόαση του ορισθέντος Επιτρόπου από το Κοινοβούλιο, να αναθεωρείται δε κατά τη διάρκεια της θητείας του σε περίπτωση τροποποίησης των δεδομένων, και τουλάχιστον μία φορά ετησίως·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πληροφορίες που παρέχονται στο έντυπο αυτό είναι περιορισμένες, δεν περιέχουν λεπτομερή ορισμό σχετικά με το σε τι συνίσταται η σύγκρουση συμφερόντων και, ως εκ τούτου, δεν επιτρέπουν στο Κοινοβούλιο να αξιολογήσει με σωστό, δίκαιο και συνεπή τρόπο ούτε την ύπαρξη υφιστάμενης ή δυνητικής σύγκρουσης συμφερόντων του ορισθέντος Επιτρόπου ούτε την ικανότητά του να ασκεί τα καθήκοντά του σύμφωνα με τον κώδικα δεοντολογίας των Επιτρόπων·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το σημείο 1.6 του κώδικα δεοντολογίας των Επιτρόπων, ένα μέλος της Επιτροπής δεν πρέπει να παρεμβαίνει επί θεμάτων του χαρτοφυλακίου του όταν έχει προσωπικό συμφέρον, ιδίως οικογενειακό ή οικονομικό, ικανό να θέσει σε κίνδυνο την ανεξαρτησία του·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή έχει την τελική ευθύνη για την επιλογή της φύσης και του εύρους των πληροφοριών που πρέπει να περιλαμβάνουν οι δηλώσεις οικονομικών συμφερόντων των μελών της· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή οφείλει, ως εκ τούτου, να διασφαλίζει με ακρίβεια το επίπεδο διαφάνειας που απαιτείται για την απρόσκοπτη διεξαγωγή της διαδικασίας διορισμού των ορισθέντων Επιτρόπων·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το σημείο 5 της συμφωνίας-πλαίσιο για τις σχέσεις μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, το Κοινοβούλιο δύναται να ζητήσει από τον πρόεδρο της Επιτροπής να αποσύρει την εμπιστοσύνη του σε ένα μέλος της Επιτροπής· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το σημείο 7 της εν λόγω συμφωνίας, αν ο πρόεδρος της Επιτροπής προτίθεται να προβεί σε ανακατανομή των αρμοδιοτήτων μεταξύ των μελών της Επιτροπής, οφείλει να ενημερώσει το Κοινοβούλιο προκειμένου το τελευταίο να προβεί σε διαβούλευση σε σχέση με το ζήτημα αυτό·

⁽¹⁾ Σύντροφος σταθερής μη έγγαμης σχέσης συμβίωσης, όπως ορίζεται στον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 2278/69 (ΕΕ L 289 της 17.11.1969, σ. 1) και στον Κανονισμό Υπηρεσιακής Κατάστασης, Παράρτημα VII, άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ).

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

- IE. λαμβάνοντας υπόψη ότι γενικά οι σημερινές δηλώσεις οικονομικών συμφερόντων των μελών της Επιτροπής μπορεί να θεωρηθεί ότι συνιστούν βελτίωση σε σχέση με τη διαχείριση των δηλώσεων το 2008-2009, αλλά ότι δεν είναι λίγα τα περιστατικά όπου χρειάστηκαν περαιτέρω διευκρινίσεις για ορισμένες δηλώσεις συμφερόντων·
- ISΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κώδικας δεοντολογίας των Επιτρόπων, που εγκρίθηκε το 2011, δεν λαμβάνει επαρκώς υπόψη αρκετές από τις συστάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για βελτιώσεις, ιδίως όσον αφορά τις δηλώσεις οικονομικών συμφερόντων των μελών της Επιτροπής, τους περιορισμούς στη μεταύπαλληλική απασχόληση και την ενίσχυση της ειδικής επιτροπής δεοντολογίας, που είναι αρμόδια για την αξιολόγηση συγκρούσεων συμφερόντων· λαμβάνοντας υπόψη ότι, στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να δίδεται η δέουσα προσοχή στις θέσεις που ενέκρινε το Κοινοβούλιο αναφορικά με τις αλλαγές και τις βελτιώσεις της διαδικασίας ακρόασης των ορισθέντων Επιτρόπων·
- IZ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένας από τους πυλώνες της ευρωπαϊκής διακυβέρνησης είναι η βελτίωση της δεοντολογίας και της διαφάνειας εντός των θεσμικών οργάνων της ΕΕ, προκειμένου να ενισχυθεί η εμπιστοσύνη των πολιτών προς αυτά, ιδίως υπό το πρίσμα της ευρύτερης πολιτικής εντολής που έχει η Επιτροπή μετά τη Συνθήκη της Λισαβόνας·

Γενικές παρατηρήσεις

- σημειώνει ότι ο έλεγχος των δηλώσεων οικονομικών συμφερόντων των Επιτρόπων στοχεύει στη διασφάλιση της ικανότητας των ορισθέντων Επιτρόπων να ασκούν τα καθήκοντά τους με πλήρη ανεξαρτησία και στην εξασφάλιση του μέγιστου δυνατού βαθμού διαφάνειας και ευθύνης από την πλευρά της Επιτροπής, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 3 ΣΕΕ, το άρθρο 245 ΣΛΕΕ και τον κώδικα δεοντολογίας των Επιτρόπων· σημειώνει, συνεπώς, ότι ο έλεγχος αυτός δεν θα πρέπει να περιορίζεται μόνο στον ορισμό της νέας Επιτροπής, αλλά θα πρέπει να διεξάγεται επίσης στην περίπτωση που πρέπει να καλυφθεί κενή έδρα λόγω παραίτησης, υποχρεωτικής παύσης ή θανάτου, στην περίπτωση προσχώρησης νέου κράτους μέλους και στην περίπτωση σημαντικής αλλαγής του χαρτοφυλακίου ή των οικονομικών συμφερόντων ενός Επιτρόπου·
- θεωρεί ότι η αξιολόγηση ενδεχόμενης σύγκρουσης συμφερόντων πρέπει να βασίζεται σε πειστικά, αντικειμενικά και συναφή στοιχεία και να συνεκτιμά το χαρτοφυλάκιο του ορισθέντος Επιτρόπου·
- επισημαίνει ότι ως σύγκρουση συμφερόντων ορίζεται «οποιαδήποτε κατάσταση αλληλεπίδρασης μεταξύ ενός δημόσιου συμφέροντος και δημόσιων και ιδιωτικών συμφερόντων η οποία μπορεί να επηρεάσει ή φαίνεται ότι μπορεί να επηρεάσει την ανεξάρτητη, αμερόληπτη και αντικειμενική άσκηση ενός καθήκοντος»·
- επιβεβαιώνει ότι η Επιτροπή Νομικών Θεμάτων είναι υπεύθυνη και αρμόδια να διενεργεί ουσιαστική ανάλυση των δηλώσεων οικονομικών συμφερόντων μέσω διεξοδικού ελέγχου με στόχο να εκτιμηθεί κατά πόσον το περιεχόμενο της δήλωσης οικονομικών συμφερόντων ενός ορισθέντος Επιτρόπου είναι ακριβές και πληροί τα κριτήρια και τις αρχές των Συνθηκών και του κώδικα δεοντολογίας, ή κατά πόσον μπορεί να συναχθεί η ύπαρξη σύγκρουσης συμφερόντων, και ότι πρέπει να μπορεί να εισηγείται προς τον Πρόεδρο της Επιτροπής την αντικατάσταση του εν λόγω Επιτρόπου· ζητεί, ως εκ τούτου, από την Επιτροπή να παράσχει στην Επιτροπή Νομικών Θεμάτων όλα τα εργαλεία τεκμηρίωσης και την ενημέρωση για τη διενέργεια μιας ολοκληρωμένης και αντικειμενικής ανάλυσης·
- θεωρεί καίριας σημασίας να παρέχεται επαρκής χρόνος στην Επιτροπή Νομικών Θεμάτων προκειμένου να διασφαλίζεται η αποτελεσματικότητα της ενδελχούς αυτής εξέτασης·
- σημειώνει ότι η Επιτροπή Νομικών Θεμάτων εξετάζει ζητήματα συναφή με τις δηλώσεις οικονομικών συμφερόντων των ορισθέντων Επιτρόπων με τη μεγαλύτερη δυνατή εμπιστευτικότητα, ενώ παράλληλα διασφαλίζει, σύμφωνα με την αρχή της διαφάνειας, τη δημοσίευση των πορισμάτων της μόλις είναι διαθέσιμα·
- εκτιμά ότι, πέραν του χρόνου που διατίθεται για τις ερωτήσεις τις οποίες επιθυμεί να θέσει η Επιτροπή Νομικών Θεμάτων στον υποψήφιο Επίτροπο, κρίνεται επιβεβλημένο να διαθέτει το δικαίωμα, όταν διαπιστώσει σύγκρουση συμφερόντων, να συνεχίσει την ακρόαση και να λάβει τις διευκρινίσεις που επιθυμεί·

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

Διαδικασία ελέγχου των δηλώσεων οικονομικών συμφερόντων πριν από την ακρόαση των ορισθέντων Επιτρόπων

8. θεωρεί ότι η επιβεβαίωση από την Επιτροπή Νομικών Θεμάτων της απουσίας οποιασδήποτε σύγκρουσης συμφερόντων, βάσει ουσιαστικής ανάλυσης των δηλώσεων οικονομικών συμφερόντων, συνιστά απαραίτητη προϋπόθεση για τη διεξαγωγή ακρόασης από την αρμόδια επιτροπή⁽¹⁾.
9. θεωρεί, στο πλαίσιο αυτό, ότι εν τη απουσία αυτής της επιβεβαίωσης ή σε περίπτωση που η Επιτροπή Νομικών Θεμάτων διαπιστώσει την ύπαρξη σύγκρουσης συμφερόντων, η διαδικασία διορισμού του ορισθέντος Επιτρόπου αναστέλλεται.
10. εκτιμά ότι κατά τον έλεγχο των δηλώσεων οικονομικών συμφερόντων από την Επιτροπή Νομικών Θεμάτων θα πρέπει να εφαρμόζονται οι ακόλουθες κατευθυντήριες γραμμές:
- α) αν, κατά τον έλεγχο δήλωσης οικονομικών συμφερόντων, η Επιτροπή Νομικών Θεμάτων εκτιμήσει ότι, με βάση τα υποβληθέντα έγγραφα, η δήλωση οικονομικών συμφερόντων είναι αξιόπιστη, πλήρης και δεν περιέχει κανένα στοιχείο που να υποδηλώνει υφιστάμενη ή δυνητική σύγκρουση συμφερόντων ως προς το χαρτοφυλάκιο του ορισθέντος Επιτρόπου, ο πρόεδρος της αποστέλλει, στις αρμόδιες για την ακρόαση επιτροπές ή στις ενδιαφερόμενες επιτροπές σε περίπτωση διαδικασίας κατά τη διάρκεια της θητείας, επιστολή με την οποία επιβεβαιώνεται η απουσία σύγκρουσης συμφερόντων.
- β) αν η Επιτροπή Νομικών Θεμάτων εκτιμά ότι η δήλωση οικονομικών συμφερόντων ενός ορισθέντος Επιτρόπου περιέχει ελλείψεις ή αντιφατικές πληροφορίες ή ότι απαιτούνται περαιτέρω πληροφορίες, ζητεί, βάσει του Κανονισμού⁽²⁾ και της συμφωνίας-πλαίσιο για τις σχέσεις μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής⁽³⁾ από τον ορισθέντα Επίτροπο να παράσχει τις απαιτούμενες συμπληρωματικές πληροφορίες και αποφασίζει αφότου τις λάβει και τις εξετάσει κατάλληλα. η αρμόδια για νομικά θέματα επιτροπή μπορεί να αποφασίσει, κατά περίπτωση, να καλέσει τον ορισθέντα Επίτροπο σε ακρόαση.
- γ) αν η Επιτροπή Νομικών Θεμάτων διαπιστώσει σύγκρουση συμφερόντων βάσει της δήλωσης οικονομικών συμφερόντων ή των συμπληρωματικών πληροφοριών που παρέσχε ο ορισθείς Επίτροπος, εκπονεί συστάσεις για να δοθεί τέλος στη σύγκρουση συμφερόντων· οι συστάσεις μπορεί να περιλαμβάνουν την παραίτηση από τα εν λόγω οικονομικά συμφέροντα με τροποποίηση του χαρτοφυλακίου του ορισθέντος Επιτρόπου από τον Πρόεδρο της Επιτροπής· σε σοβαρότερες περιπτώσεις, όταν δεν υφίσταται πλέον άλλη σύσταση ικανή να προσφέρει λύση στη σύγκρουση συμφερόντων, ως έσχατο μέσο, η αρμόδια για νομικά θέματα επιτροπή μπορεί να συναγάγει αδυναμία του ορισθέντος Επιτρόπου να ασκήσει τα καθήκοντά του σύμφωνα με τη Συνθήκη και τον κώδικα δεοντολογίας· ο Πρόεδρος του Κοινοβουλίου ερωτά τον Πρόεδρο της Επιτροπής σχετικά με τα περαιτέρω μέτρα που προτίθεται να λάβει.

Διαδικασία ελέγχου των δηλώσεων οικονομικών συμφερόντων κατά τη διάρκεια της θητείας Επιτρόπου

11. τονίζει την υποχρέωση όλων των μελών της Επιτροπής να μεριμνούν για την άμεση ενημέρωση των δηλώσεων συμφερόντων τους κάθε φορά που υπάρχει αλλαγή στα οικονομικά τους συμφέροντα και ζητεί από την Επιτροπή να κοινοποιεί χωρίς καθυστέρηση στο Κοινοβούλιο οποιαδήποτε τροποποίηση ή άλλο στοιχείο που προκαλεί σύγκρουση συμφερόντων ή δυνητική σύγκρουση συμφερόντων.
12. εκτιμά, επομένως, ότι η δήλωση οικονομικών συμφερόντων πρέπει να καλύπτει τα συμφέροντα ή τις δραστηριότητες που αναπτύσσονται ή αναπτύχθηκαν την τελευταία διετία σε περιουσιακό, επαγγελματικό, προσωπικό ή οικογενειακό επίπεδο και συνδέονται με το προτεινόμενο χαρτοφυλάκιο· πρέπει επίσης να λαμβάνει υπόψη ότι το συμφέρον μπορεί να αφορά πλεονέκτημα για τον ίδιο ή για τρίτο πρόσωπο και ότι μπορεί επίσης να είναι ηθικής, υλικής ή οικονομικής φύσεως.
13. εκτιμά ότι οποιαδήποτε τροποποίηση των οικονομικών συμφερόντων ενός Επιτρόπου κατά τη διάρκεια της θητείας του ή οποιαδήποτε ανακατανομή αρμοδιοτήτων μεταξύ των μελών της Επιτροπής συνιστά νέα κατάσταση από την άποψη της ενδεχόμενης ύπαρξης σύγκρουσης συμφερόντων· εκτιμά, συνεπώς, ότι η κατάσταση αυτή θα πρέπει να εξετασθεί από το Κοινοβούλιο υπό τους όρους που προβλέπονται στην παράγραφο 10 του παρόντος ψηφίσματος και στον Κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, Παράρτημα XVI (Κατευθυντήριες γραμμές για την παροχή ψήφου έγκρισης προς την Επιτροπή) παράγραφος 2·

(1) Βλέπε το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 8ης Σεπτεμβρίου 2015 για τις διαδικασίες και πρακτικές σχετικά με τις ακροάσεις των Επιτρόπων, διδάγματα που πρέπει να συναχθούν από τη διαδικασία 2014.

(2) Βλέπε Παράρτημα XVI του Κανονισμού, παράγραφος 1 στοιχείο α).

(3) Βλέπε ενότητα II, σημείο 3 της συμφωνίας-πλαίσιο για τις σχέσεις μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

14. σημειώνει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 246 δεύτερο εδάφιο ΣΛΕΕ, σε περίπτωση αντικατάστασης ενός Επιτρόπου κατά τη διάρκεια της θητείας του προηγείται διαβούλευση με το Κοινοβούλιο· εκτιμά ότι η διαβούλευση αυτή περιλαμβάνει απαραίτητως, μεταξύ άλλων, επαλήθευση της απουσίας σύγκρουσης συμφερόντων σύμφωνα με την παράγραφο 10 του παρόντος ψηφίσματος και τις διατάξεις που αφορούν τις αρμοδιότητες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε περίπτωση αλλαγής στη σύνθεση του Σώματος των Επιτρόπων ή σημαντικής τροποποίησης των χαρτοφυλακίων κατά τη διάρκεια της θητείας τους, όπως ορίζονται από τον Κανονισμό του ⁽¹⁾, Παράρτημα XVI (Κατευθυντήριες γραμμές για την παροχή ψήφου έγκρισης προς την Επιτροπή)·

15. εκτιμά ότι, σε περίπτωση που διαπιστωθεί σύγκρουση συμφερόντων κατά τη διάρκεια της θητείας Επιτρόπου και όταν ο Πρόεδρος της Επιτροπής δεν ακολουθήσει τις συστάσεις του Κοινοβουλίου προκειμένου να θέσει τέλος στη σύγκρουση συμφερόντων όπως ορίζεται στην παράγραφο 10 του παρόντος ψηφίσματος, η Επιτροπή Νομικών Θεμάτων δύναται να συστήσει στον Πρόεδρο να ζητήσει από τον Πρόεδρο της Επιτροπής να αποσύρει την εμπιστοσύνη του στον εν λόγω Επίτροπο, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 6 ΣΕΕ και, κατά περίπτωση, να ζητήσει το Κοινοβούλιο από τον Πρόεδρο της Επιτροπής να ενεργήσει σύμφωνα με το άρθρο 245 δεύτερο εδάφιο ΣΛΕΕ προκειμένου να στερήσει από τον εν λόγω Επίτροπο το δικαίωμα συνταξιοδότησης ή άλλων αντ' αυτού παροχών·

Κώδικας δεοντολογίας των Επιτρόπων

16. σημειώνει ότι ο κώδικας δεοντολογίας των Επιτρόπων που εγκρίθηκε στις 20 Απριλίου 2011 παρουσιάζει βελτιώσεις στις πτυχές της αμεροληψίας, της ακεραιότητας, της διαφάνειας, της δέουσας επιμέλειας, της εντιμότητας, της ευθύνης και της διακριτικότητας, σε σχέση με τον προηγούμενο κώδικα που είχε εγκριθεί το 2004, όσον αφορά τη δήλωση οικονομικών συμφερόντων, καθώς οι απαιτήσεις γνωστοποίησης επεκτάθηκαν και στους συντρόφους των Επιτρόπων και η δήλωση οικονομικών συμφερόντων πρέπει να αναθεωρείται όταν αλλάζουν οι πληροφορίες ή τουλάχιστον ανά έτος·

17. υπογραμμίζει ότι η αξιοπιστία της δήλωσης οικονομικών συμφερόντων βασίζεται στην ακρίβεια του εντύπου που προτείνεται στον ορισθέντα Επίτροπο· εκτιμά ότι το πεδίο που καλύπτουν σήμερα οι δηλώσεις οικονομικών συμφερόντων των Επιτρόπων είναι υπερβολικά περιορισμένο και οι ερμηνευτικές διατάξεις τους διφορούμενες· καλεί, ως εκ τούτου, την Επιτροπή να αναθεωρήσει τον κώδικα δεοντολογίας το συντομότερο δυνατό, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι οι δηλώσεις συμφερόντων παρέχουν στην Επιτροπή Νομικών Θεμάτων ακριβείς πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να τεκμηριώσει την απόφασή της κατά τρόπο αδιαμφισβήτητο·

18. θεωρεί ότι, για να υπάρχει πληρέστερη εικόνα της οικονομικής κατάστασης του Επιτρόπου που υποβάλλει τη δήλωση, οι δηλώσεις συμφερόντων που αναφέρονται στα σημεία 1.3 και 1.5 του κώδικα δεοντολογίας των Επιτρόπων θα πρέπει να περιλαμβάνουν το σύνολο των συμφερόντων και δραστηριοτήτων του ορισθέντος Επιτρόπου και του/της συζύγου/συντρόφου και δεν θα πρέπει σε καμία περίπτωση να περιορίζονται μόνο σε όσα «ενδέχεται να συνιστούν σύγκρουση συμφερόντων»·

19. θεωρεί ότι τα οικογενειακά συμφέροντα που αναφέρονται στο σημείο 1.6 του κώδικα δεοντολογίας των Επιτρόπων θα πρέπει να περιλαμβάνονται στις δηλώσεις οικονομικών συμφερόντων· καλεί, στο πλαίσιο αυτό, την Επιτροπή να προσδιορίσει διαφανή μέσα για τον εντοπισμό οικογενειακών συμφερόντων που θα μπορούσαν να ενέχουν σύγκρουση συμφερόντων·

20. θεωρεί ότι, προκειμένου να επεκταθούν και να βελτιωθούν οι κανόνες για τις συγκρούσεις συμφερόντων, οι δηλώσεις συμφερόντων θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνουν τις λεπτομέρειες κάθε συμβατικής σχέσης των ορισθέντων Επιτρόπων η οποία ενδέχεται να προκαλέσει σύγκρουση συμφερόντων κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους·

21. εκφράζει τη δυσaréσκεία του για το γεγονός ότι στον κώδικα δεοντολογίας δεν κωδικοποιείται επαρκώς η υποχρέωση που προβλέπει το άρθρο 245 ΣΛΕΕ, βάσει του οποίου οι Επίτροποι: «... τηρούν κατά τη διάρκεια της θητείας τους και μετά τη λήξη αυτής τις υποχρεώσεις ... και ιδίως τις υποχρεώσεις εντιμότητας και διακριτικότητας ως προς την αποδοχή, μετά την αποχώρησή τους, ορισμένων θέσεων ή ορισμένων πλεονεκτημάτων»·

22. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι ο κώδικας δεν επιβάλλει απαιτήσεις σχετικά με την εκποίηση περιουσιακών στοιχείων, παρότι οι απαιτήσεις αυτού του είδους πρέπει να αποτελούν σταθερά σε κάθε δεοντολογικό καθεστώς· θεωρεί ότι η ρύθμιση του ζητήματος αυτού το συντομότερο αποτελεί προτεραιότητα·

23. σημειώνει ότι ο κώδικας δεοντολογίας δεν ορίζει συγκεκριμένη προθεσμία για την υποβολή της δήλωσης πριν από την ακρόαση των ορισθέντων Επιτρόπων στο Κοινοβούλιο· θεωρεί ότι η απαίτηση αυτή είναι θεμελιώδους σημασίας για την αναθεώρηση της διαδικασίας ακρόασης των ορισθέντων Επιτρόπων·

⁽¹⁾ Βλέπε τον Κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, Παράρτημα XVI, παράγραφος 2.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

24. εκφράζει τη δυσαρέσκειά του για το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν υποβάλλει τακτικά εκθέσεις σχετικά με την εφαρμογή του κώδικα δεοντολογίας των Επιτρόπων, ιδίως όσον αφορά τις δηλώσεις οικονομικών συμφερόντων τους, και θεωρεί ότι ο κώδικας δεοντολογίας πρέπει να τροποποιηθεί κατά τρόπο ώστε να προβλέπει διαδικασίες καταγγελιών ή κυρώσεων αναφορικά με παραβιάσεις, με εξαίρεση τα σοβαρά παραπτώματα όπως ορίζονται στα άρθρα 245 και 247 ΣΛΕΕ·

25. εκφράζει ιδίως τη δυσαρέσκειά του για την αρνητική απάντηση του Προέδρου της Επιτροπής στο αίτημα του Ευρωπαίου Διαμεσολαβητή να δημοσιεύει προορατικά τις αποφάσεις του σχετικά με την έγκριση δραστηριοτήτων μετά τη θητεία των πρώην Επιτρόπων, καθώς και τις γνώμες της ειδικής επιτροπής δεοντολογίας· τονίζει ότι η απλή δημοσίευση των πρακτικών των συνεδριάσεων της Επιτροπής δεν επαρκεί για να παρασχεθεί στο Κοινοβούλιο και στην κοινωνία των πολιτών μια γενική εικόνα όσον αφορά τον τρόπο με τον οποίο ερμηνεύεται στην πράξη η «δυναμική σύγκρουση συμφερόντων» και τις πολιτικές για την ακεραιότητα που έχει αναπτύξει σε συνάρτηση με αυτό η ειδική επιτροπή δεοντολογίας·

26. επισημαίνει ότι επί 18 μήνες απαγορεύεται σε όλα τα πρώην μέλη της Επιτροπής η άσκηση πίεσης υπέρ της επιχείρησής τους, του πελάτη ή του εργοδότη τους ενώπιον των μελών της Επιτροπής και του προσωπικού τους σε θέματα για τα οποία ήταν αρμόδιοι, δικαιούνται ωστόσο επί τρία έτη μετά τη λήξη της θητείας τους γενναϊόδωρη μεταβατική αποζημίωση, η οποία ανέρχεται στο 40 έως 65 τοις εκατό του τελευταίου βασικού τους μισθού·

27. επικροτεί το γεγονός ότι ο κώδικας δεοντολογίας εισήγαγε διάταξη αναφορικά με την ανακατανομή των χαρτοφυλακίων μεταξύ των μελών της Επιτροπής σε περίπτωση δυναμικής σύγκρουσης συμφερόντων, αλλά εκφράζει τη δυσαρέσκειά του διότι:

- α) δεν υπάρχει λεπτομερής ορισμός σχετικά με το σε τι συνίσταται η σύγκρουση συμφερόντων·
- β) η διάταξη περιορίζεται σε υποθέσεις που σχετίζονται με το χαρτοφυλάκιο του εκάστοτε Επιτρόπου και παραβλέπει, κατά συνέπεια, τα καθήκοντα του Επιτρόπου ως μέλους συλλογικού οργάνου·
- γ) δεν υφίστανται κριτήρια που να επιτρέπουν στον Πρόεδρο να αποφασίζει επί της ανακατανομής, ούτε δεσμευτικό πλαίσιο για την ενημέρωση του Κοινοβουλίου, ούτε διαδικασία για την περίπτωση κατά την οποία ένας Επίτροπος δεν ενημερώνει για την ύπαρξη σύγκρουσης συμφερόντων ή ασκεί δραστηριότητα ασυμβίβαστη με τη φύση των καθηκόντων του·

28. ζητεί από την Επιτροπή να αναθεωρήσει επείγοντως τον κώδικα δεοντολογίας των Επιτρόπων του 2011 προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι συστάσεις που διατύπωσε το Κοινοβούλιο στα πρόσφατα ψηφίσματά του και η εξέλιξη των γενικών προτύπων δεοντολογίας και διαφάνειας που ισχύουν σε όλα τα θεσμικά όργανα της ΕΕ· προτείνει να τροποποιήσει η Επιτροπή τον κώδικα δεοντολογίας των Επιτρόπων ώστε να διασφαλίζεται ότι:

- α) οι Επίτροποι δηλώνουν όλα τα οικονομικά τους συμφέροντα, περιλαμβανομένων στοιχείων ενεργητικού και παθητικού που υπερβαίνουν τα 10 000 EUR·
- β) οι Επίτροποι δηλώνουν όλα τα συμφέροντά τους (ως μέτοχοι, μέλη διοικητικού συμβουλίου εταιρείας, σύμβουλοι, μέλη συνδεδεμένων ιδρυμάτων κ.λπ.), όσον αφορά όλες τις εταιρείες στις οποίες έχουν συμμετάσχει, περιλαμβανομένων των συμφερόντων των μελών της άμεσης οικογένειάς τους, καθώς και των αλλαγών που έλαβαν χώρα μετά την ανακοίνωση της υποψηφιότητάς τους·
- γ) τα εξαρτώμενα μέλη της οικογένειας και/ή τα μέλη της άμεσης οικογένειάς τους δημοσιεύουν τις ίδιες πληροφορίες με τους συζύγους ή τους συντρόφους·
- δ) οι Επίτροποι αποσαφηνίζουν πλήρως τους στόχους των οργανώσεων στις οποίες συμμετέχουν οι ίδιοι και/ή οι σύζυγοι και/ή τα εξαρτώμενα τέκνα τους, ώστε να διαπιστωθεί κατά πόσον υπάρχει σύγκρουση συμφερόντων·
- ε) οι Επίτροποι γνωστοποιούν την ιδιότητά τους ως μελών μη κυβερνητικής οργάνωσης, μυστικών οργανώσεων ή ενώσεων των οποίων η ύπαρξη είναι μυστική και η δραστηριότητα στοχεύει στην παρέμβαση στη λειτουργία δημόσιων φορέων·
- στ) οι Επίτροποι και τα εξαρτώμενα μέλη των οικογενειών τους δημοσιοποιούν την ιδιότητά τους ως μελών οιωδήποτε μη κυβερνητικών οργανώσεων, καθώς και κάθε δωρεά προς ΜΚΟ που υπερβαίνει το ποσό των 500 EUR·

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

- ζ) ο κώδικας δεοντολογίας θα τροποποιηθεί, σύμφωνα με το άρθρο 245 ΣΛΕΕ, ώστε να παραταθεί ο περιορισμός της μεταύλληλικης απασχόλησης των Επιτρόπων σε περίοδο τουλάχιστον τριών ετών και όχι μικρότερη από τη χρονική περίοδο στη διάρκεια της οποίας οι Επίτροποι δικαιούνται μεταβατική αποζημίωση, όπως αυτή προσδιορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 422/67·
- η) ο κώδικας δεοντολογίας θα περιλαμβάνει συγκεκριμένες απαιτήσεις σχετικά με την εκποίηση περιουσιακών στοιχείων·
- θ) οι ορισθέντες Επίτροποι υποβάλλουν τις δηλώσεις τους εγκαίρως και εντός συγκεκριμένης προθεσμίας, έτσι ώστε η ειδική επιτροπή δεοντολογίας να έχει τη δυνατότητα να υποβάλλει εγκαίρως στο Κοινοβούλιο τη γνώμη της σχετικά με δυνητική σύγκρουση συμφερόντων ενόψει των ακροάσεων στο Κοινοβούλιο·
- ι) οι Επίτροποι πραγματοποιούν συναντήσεις μόνο με εκπροσώπους ομάδων συμφερόντων που είναι εγγεγραμμένες στο μητρώο διαφάνειας, το οποίο περιέχει πληροφορίες σχετικά με τα άτομα που επιδιώκουν να επηρεάσουν τη διαμόρφωση πολιτικής στα θεσμικά όργανα της ΕΕ·
- ια) οι Επίτροποι υποβάλλουν, κατά τον ορισμό τους, υπογεγραμμένη δήλωση που επιβεβαιώνει ότι θα εμφανίζονται ενώπιον οιασδήποτε κοινοβουλευτικής επιτροπής σε σχέση με τις δραστηριότητες που ασκούν κατά τη διάρκεια της θητείας τους·
- ιβ) η δήλωση δημοσιεύεται σε μορφή συμβατή με ανοικτά δεδομένα ώστε να μπορεί εύκολα να υποστεί επεξεργασία σε βάσεις δεδομένων·
- ιγ) η διαδικασία για την ανακατανομή των χαρτοφυλακίων σε περίπτωση σύγκρουσης συμφερόντων θα βελτιωθεί σε επίπεδο συνεκτίμησης των καθηκόντων των Επιτρόπων ως μελών συλλογικού οργάνου, με τη θέσπιση κριτηρίων εντιμότητας και διακριτικότητας όσον αφορά τις αποφάσεις που λαμβάνει ο Πρόεδρος για την ανακατανομή των χαρτοφυλακίων, με την εφαρμογή δεσμευτικής διαδικασίας και κυρώσεων για περιπτώσεις κατά τις οποίες ο Επίτροπος δεν ενημερώνει για ενδεχόμενη σύγκρουση συμφερόντων και με τη θέσπιση δεσμευτικής διαδικασίας για την ενημέρωση του Κοινοβουλίου σε όλες τις προαναφερθείσες περιπτώσεις·
- ιδ) η Επιτροπή υποβάλλει εκθέσεις σε ετήσια βάση σχετικά με την εφαρμογή του κώδικα δεοντολογίας των Επιτρόπων και προβλέπει διαδικασίες προσφυγής και κυρώσεις όχι μόνο στην περίπτωση σοβαρών παραπτώματων, αλλά και στην περίπτωση παραβίασης των σχετικών απαιτήσεων, ιδίως όσον αφορά τη δήλωση οικονομικών συμφερόντων·
- ιε) θα οριστούν κριτήρια για την τήρηση του άρθρου 245 ΣΛΕΕ, το οποίο επιβάλλει στους Επιτρόπους την υποχρέωση να συμπεριφέρονται με εντιμότητα και διακριτικότητα όσον αφορά την αποδοχή ορισμένων θέσεων ή πλεονεκτημάτων μετά τη λήξη της θητείας τους·
- ιστ) οι αποφάσεις σχετικά με την έγκριση δραστηριοτήτων μετά τη λήξη της θητείας των πρώην Επιτρόπων, καθώς και οι γνώμες της ειδικής επιτροπής δεοντολογίας, θα δημοσιεύονται προορατικά·
- ιζ) η ειδική επιτροπή δεοντολογίας απαρτίζεται από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες που δεν έχουν ασκήσει οι ίδιοι καθήκοντα Επιτρόπου·
- ιη) η ειδική επιτροπή δεοντολογίας καταρτίζει και δημοσιεύει ετήσια έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητές της, στην οποία μπορούν να περιλαμβάνονται συστάσεις για τη βελτίωση του κώδικα δεοντολογίας ή την εφαρμογή του, εφόσον η ειδική επιτροπή το κρίνει σκόπιμο·
29. ζητεί από την Επιτροπή να ξεκινήσει διαπραγματεύσεις με το Κοινοβούλιο προκειμένου να ενσωματωθούν οι απαιτούμενες τροποποιήσεις στη συμφωνία-πλαίσιο για τις σχέσεις μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής·
30. ζητεί από την Επιτροπή Συνταγματικών Υποθέσεων να προτείνει τις απαιτούμενες τροποποιήσεις στον Κανονισμό του Κοινοβουλίου, και ιδίως στο Παράρτημα XVI, για την εφαρμογή του παρόντος ψηφίσματος·

ο

ο ο

31. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0478

Ευθύνη, αποζημίωση και χρηματοοικονομική ασφάλεια των υπεράκτιων εργασιών πετρελαίου και φυσικού αερίου**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με την ευθύνη, την αποζημίωση και τη χρηματοοικονομική ασφάλεια των υπεράκτιων εργασιών πετρελαίου και φυσικού αερίου (2015/2352(INI))**

(2018/C 224/25)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την ευθύνη, την αποζημίωση και τη χρηματοοικονομική ασφάλεια των υπεράκτιων εργασιών πετρελαίου και φυσικού αερίου σύμφωνα με το άρθρο 39 της οδηγίας 2013/30/ΕΕ (COM(2015)0422),
- έχοντας υπόψη το έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής με τίτλο «Liability, Compensation and Financial Security for Offshore Accidents in the European Economic Area» (Ευθύνη, αποζημίωση και ασφαλιστική κάλυψη για υπεράκτια ατυχήματα στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο), που συνοδεύει την έκθεση της Επιτροπής σχετικά με το ίδιο ζήτημα (SWD (2015)0167),
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2013/30/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 2013, για την ασφάλεια των υπεράκτιων εργασιών πετρελαίου και φυσικού αερίου και την τροποποίηση της οδηγίας 2004/35/ΕΚ ⁽¹⁾ (οδηγία για την ασφάλεια των υπεράκτιων εργασιών — ΟΑΥΕ),
- έχοντας υπόψη την αξιολόγηση επιπτώσεων που συνοδεύει την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ασφάλεια των υπεράκτιων δραστηριοτήτων αναζήτησης, εξερεύνησης και εξόρυξης πετρελαίου και φυσικού αερίου (SEC(2011)1293),
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2008/99/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2008, σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος μέσω του ποινικού δικαίου ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη την οδηγία 2004/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με την περιβαλλοντική ευθύνη όσον αφορά την πρόληψη και την αποκατάσταση περιβαλλοντικής ζημίας ⁽³⁾ (οδηγία περί περιβαλλοντικής ευθύνης — ΟΠΕ),
- έχοντας υπόψη το διεθνές και περιφερειακό κεκτημένο σχετικά με τις αξιώσεις αποζημίωσης σε περίπτωση συμβάντων που σχετίζονται με υπεράκτιες δραστηριότητες στους τομείς του πετρελαίου και του φυσικού αερίου και, ιδίως, τη διεθνή σύμβαση για την αστική ευθύνη για ζημίες που οφείλονται σε πετρελαϊκή ρύπανση (σύμβαση για την αστική ευθύνη), της 27ης Νοεμβρίου 1992, τη διεθνή σύμβαση σχετικά με τη δημιουργία διεθνούς ταμείου αποζημίωσης για ζημίες που οφείλονται σε ρύπανση από υδρογονάνθρακες (σύμβαση για τη δημιουργία ταμείου), της 27ης Νοεμβρίου 1992, τη διεθνή σύμβαση για την αστική ευθύνη για ζημίες ρύπανσης από καύσιμα δεξαμενής πλοίων (σύμβαση καυσίμων δεξαμενής πλοίων), της 23ης Μαρτίου 2001, τη σύμβαση για την περιβαλλοντική προστασία των βορείων χωρών μεταξύ Δανίας, Φιλανδίας, Νορβηγίας και Σουηδίας και το πρωτόκολλο υπεράκτιων δραστηριοτήτων της σύμβασης της Βαρκελώνης για την προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος και της παράκτιας ζώνης της Μεσογείου (Πρωτόκολλο υπεράκτιων δραστηριοτήτων),
- έχοντας υπόψη την απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της 13ης Σεπτεμβρίου 2005 ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 83 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ),

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 28.6.2013, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 328 της 6.12.2008, σ. 28.

⁽³⁾ ΕΕ L 143 της 30.4.2004, σ. 56.

⁽⁴⁾ Υπόθεση C-176/03, Επιτροπή κατά Συμβουλίου, ECLI:EU:C:2005:542.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1215/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2012, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις ⁽¹⁾ (αναδιατύπωση του κανονισμού Βρυξέλλες I),
 - έχοντας υπόψη τη σύμβαση για τη διεθνή δικαιοδοσία και την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις ⁽²⁾ (σύμβαση του Λουγκάνο 2007),
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 864/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2007, για το εφαρμοστέο δίκαιο στις εξωσυμβατικές εννοχές ⁽³⁾ (κανονισμός Ρώμη II),
 - έχοντας υπόψη την τελική έκθεση που εκπόνησε η BIO by Deloitte για την Επιτροπή με τίτλο «Αστική ευθύνη, χρηματοοικονομική ασφάλεια και αξιώσεις αποζημίωσης για υπεράκτιες δραστηριότητες πετρελαίου και φυσικού αερίου στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο» ⁽⁴⁾,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 13ης Σεπτεμβρίου 2011, σχετικά με την αντιμετώπιση των προβλημάτων της ασφάλειας των υπεράκτιων δραστηριοτήτων εκμετάλλευσης κοιτασμάτων πετρελαίου και φυσικού αερίου ⁽⁵⁾,
 - έχοντας υπόψη την καταστροφή που συνέβη στην εξέδρα εξόρυξης πετρελαίου του Deerwater Horizon στον Κόλπο του Μεξικού, τον Απρίλιο του 2010,
 - έχοντας υπόψη τα συμβάντα που σχετίζονται με την πλατφόρμα Castor στα ανοιχτά των ακτών των επαρχιών της Ισπανίας Castellón και Tarragona, και μεταξύ αυτών τους 500 σεισμούς που έπληξαν άμεσα χιλιάδες ευρωπαίους πολίτες,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 52 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων (A8-0308/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι στο άρθρο 194 ΣΛΕΕ επισημαίνεται ρητά το δικαίωμα ενός κράτους μέλους να καθορίζει τους όρους εκμετάλλευσης των ενεργειακών του πόρων, με σεβασμό σε θέματα αλληλεγγύης και προστασίας του περιβάλλοντος·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εγχώριες πηγές πετρελαίου και φυσικού αερίου μπορούν να συμβάλλουν σημαντικά στην κάλυψη των υφιστάμενων ενεργειακών αναγκών της Ευρώπης και ότι είναι ιδιαίτερα σημαντικές για την ενεργειακή ασφάλεια και τη διαφοροποίηση των ενεργειακών πηγών·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υπεράκτιες δραστηριότητες εξόρυξης πετρελαίου και φυσικού αερίου αναπτύσσονται σταδιακά σε ολοένα πιο δυσμενείς περιβαλλοντικές συνθήκες, γεγονός που ενδέχεται να προκαλέσει σημαντικές και καταστροφικές συνέπειες για το περιβάλλον και την οικονομία των θαλάσσιων ζωνών και των παράκτιων περιοχών·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι παρ' όλο που η παραγωγή πετρελαίου και φυσικού αερίου στη Βόρεια Θάλασσα παρουσιάζει πτώση κατά τα τελευταία έτη, ο αριθμός υπεράκτιων εγκαταστάσεων στην Ευρώπη αναμένεται να αυξηθεί στο μέλλον, ιδίως στη Μεσόγειο και τη Μαύρη Θάλασσα·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ατυχήματα που προκαλούνται σε υπεράκτιες εξέδρες εξόρυξης πετρελαίου και φυσικού αερίου έχουν καταστροφικές διασυννοριακές επιπτώσεις και για το λόγο αυτό δικαιολογείται η ανάληψη δράσης εκ μέρους της ΕΕ για την πρόληψη και την άμβλυση, καθώς και για την προσπάθεια καταπολέμησης, των συνεπειών των ατυχημάτων αυτών είναι αναγκαία και αναλογική·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι σημαντικό να τιμάται η μνήμη των 167 εργαζομένων του πετρελαϊκού τομέα, οι οποίοι έχασαν με τραγικό τρόπο τη ζωή τους στην καταστροφή της Piper Alpha, ανοιχτά των ακτών του Aberdeen (στη Σκωτία), στις 6 Ιουλίου 1988·

⁽¹⁾ ΕΕ L 351 της 20.12.2012, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 339 της 21.12.2007, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ L 199 της 31.7.2007, σ. 40.

⁽⁴⁾ BIO by Deloitte (2014), Αστική ευθύνη, χρηματοοικονομική ασφάλεια και αξιώσεις αποζημίωσης για υπεράκτιες δραστηριότητες πετρελαίου και φυσικού αερίου στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, Τελική έκθεση που καταρτίστηκε για την Ευρωπαϊκή Επιτροπή — ΓΔ Ενέργειας.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 51 Ε της 22.2.2013, σ. 43.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι διάφορες μελέτες, μεταξύ των οποίων μία από την Υπηρεσία Έρευνας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και μία από το Κοινό Κέντρο Ερευνών, εκτιμούν ότι ο αριθμός συμβάντων στον τομέα πετρελαίου και φυσικού αερίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ανέρχεται σε αρκετές χιλιάδες (συγκεκριμένα 9 700 μεταξύ 1990 και 2007). Λαμβάνοντας, περαιτέρω, υπόψη ότι ο σωρευτικός αντίκτυπος αυτών των συμβάντων, ακόμα και εκείνων που είναι μικρής κλίμακας, έχει σημαντικές και διαρκείς επιπτώσεις στο θαλάσσιο περιβάλλον, και θα έπρεπε να λαμβάνεται υπόψη στην οδηγία.
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 191 ΣΛΕΕ, όλες οι δράσεις της ΕΕ στον τομέα αυτό πρέπει να αποβλέπουν σε υψηλό επίπεδο προστασίας, με βάση, μεταξύ άλλων, τις αρχές της προφύλαξης, της προληπτικής δράσης, της αρχής «ο ρυπαίνων πληρώνει» και της αειφορίας.
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν έχει σημειωθεί σοβαρό υπεράκτιο ατύχημα στην ΕΕ από το 1988 και ότι το 73 % της παραγωγής πετρελαίου και φυσικού αερίου στην ΕΕ προέρχεται από τα κράτη μέλη της Βόρειας Θάλασσας για τα οποία αναγνωρίζεται ήδη ότι εφαρμόζουν τα αποτελεσματικότερα παγκοσμίως καθεστώτα υπεράκτιας ασφάλειας. Λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι σημαντικό να υπογραμμιστεί πως η Ευρωπαϊκή Ένωση διαθέτει περίπου 68 000 χιλιόμετρα ακτογραμμής και ότι ο αριθμός των υπεράκτιων εγκαταστάσεων είναι πιθανόν να αυξηθεί αισθητά στο μέλλον, κυρίως στη Μεσόγειο και τη Μαύρη Θάλασσα, γεγονός που καθιστά επείγουσα την πλήρη εφαρμογή και επιβολή της οδηγίας 2013/30/ΕΕ και τη θέσπιση ενός κατάλληλου νομικού πλαισίου που να διέπει όλες τις υπεράκτιες δραστηριότητες πριν συμβεί σοβαρό ατύχημα. Λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 191 ΣΛΕΕ, η περιβαλλοντική πολιτική της Ένωσης πρέπει να βασίζεται στις αρχές της προφύλαξης και της προληπτικής δράσης.
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα καθεστώτα περί ευθύνης αποτελούν τον κύριο τρόπο εφαρμογής της αρχής «ο ρυπαίνων πληρώνει», καθώς διασφαλίζουν ότι οι εταιρείες λογοδοτούν για όλες τις ζημιές που προκαλούνται στο πλαίσιο των επιχειρηματικών τους δραστηριοτήτων και τους παρέχουν κίνητρο να υιοθετήσουν μέτρα πρόληψης, να αναπτύξουν πρακτικές και να αναλάβουν δράσεις που ελαχιστοποιούν τον κίνδυνο πρόκλησης ζημιών.
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, η οδηγία για την ασφάλεια των υπεράκτιων εργασιών καθιστά μεν τους κατόχους άδειας υπεράκτιας εκμετάλλευσης αστηγρά υπεύθυνους για την πρόληψη και την αποκατάσταση τυχόν περιβαλλοντικών ζημιών που προκαλούνται στο πλαίσιο της δραστηριότητάς τους (άρθρο 7 σε συνδυασμό με το άρθρο 38, το οποίο επεκτείνει το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας περί περιβαλλοντικής ευθύνης ώστε να καλύψει και τις υφαλοκρηπίδες των κρατών μελών), μέσω αυτής δεν έχει ωστόσο καταστεί δυνατόν να θεσπιστεί ένα ολοκληρωμένο πλαίσιο για την ευθύνη στη ΕΕ.
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι τεράστια η σημασία της ύπαρξης αποτελεσματικών και επαρκών μηχανισμών αποζημίωσης και άμεσων και κατάλληλων διαδικασιών χειρισμού των αξιώσεων για ζημιές που έχουν προκληθεί από υπεράκτιες δραστηριότητες πετρελαίου και φυσικού αερίου στα θύματα, στα ζώα και στο περιβάλλον, καθώς και επαρκών πόρων για την αποκατάσταση σημαντικών οικοσυστημάτων.
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η οδηγία για την ασφάλεια των υπεράκτιων δραστηριοτήτων δεν προβλέπει εναρμόνιση της αστικής ευθύνης για τις ζημιές που προκαλούνται από υπεράκτια ατυχήματα και ότι βάσει του ισχύοντος διεθνούς νομοθετικού πλαισίου είναι δύσκολη η επιτυχής πραγμάτωση διαμεθοριακών αξιώσεων αποζημίωσης σε υποθέσεις του αστικού δικαίου.
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η οδηγία για την ασφάλεια των υπεράκτιων δραστηριοτήτων προβλέπει προϋποθέσεις για τη χορήγηση άδειας με στόχο να διασφαλιστεί ότι οι κάτοχοι άδειας θα είναι πάντοτε τεχνικά ή οικονομικά σε θέση να αντιμετωπίσουν τις συνέπειες των υπεράκτιων δραστηριοτήτων τους, ενώ επιβάλλει στα κράτη μέλη να θεσπίσουν διαδικασίες για τον ταχύ και κατάλληλο χειρισμό των αξιώσεων αποζημίωσης, συμπεριλαμβανομένων των συνοριακών ατυχημάτων, καθώς και να διευκολύνουν τη χρήση αποδοτικών χρηματοοικονομικών μέσων (άρθρο 4).
1. χαιρετίζει την έγκριση της οδηγίας για την ασφάλεια των υπεράκτιων εργασιών 2013/30/ΕΕ (ΟΑΥΕ), που συμπληρώνει την οδηγία για την περιβαλλοντική ευθύνη 2004/35/ΕΚ (ΟΠΕ) και την οδηγία για την εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων 2011/92/ΕΕ (ΟΕΠΕ), καθώς και την κύρωση του Πρωτοκόλλου Υπεράκτιων Δραστηριοτήτων της Σύμβασης της Βαρκελώνης εκ μέρους του Συμβουλίου, ως πρώτα βήματα για την προστασία του περιβάλλοντος και των ανθρώπινων δραστηριοτήτων, καθώς και για την ασφάλεια των εργαζομένων· ζητεί από τα κράτη μέλη που δεν έχουν μεταφέρει ακόμη στην εθνική τους νομοθεσία τις προαναφερθείσες οδηγίες να το πράξουν το συντομότερο δυνατό· καλεί επίσης τα κράτη μέλη να εγγυώνται την ανεξαρτησία των αρμόδιων αρχών όπως προβλέπεται στο άρθρο 8 της ΟΑΥΕ, και καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει την καταλληλότητα της θέσπισης νέων εναρμονισμένων κανόνων σχετικά με την ευθύνη, την αποζημίωση και τη χρηματοοικονομική ασφάλεια με σκοπό την πρόληψη περαιτέρω ατυχημάτων με διασυννοριακές επιπτώσεις·

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

2. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι, στο πλαίσιο της οδηγίας για την ασφάλεια των υπεράκτιων εργασιών και της οδηγίας σχετικά με την περιβαλλοντική ευθύνη, τα συμβάντα ορίζονται ως «σοβαρά» μόνο εάν προκαλούν θανάτους ή σοβαρούς τραυματισμούς ανθρώπων, χωρίς σαφή αναφορά στη σοβαρότητα υπό την έννοια των περιβαλλοντικών επιπτώσεων· υπογραμμίζει ότι ένα συμβάν μπορεί να έχει ισχυρότατο αντίκτυπο στο περιβάλλον, ακόμα και αν δεν προκαλούνται θάνατοι ή σοβαροί τραυματισμοί ανθρώπων, λόγω της κλίμακάς του ή επειδή επηρεάζει, για παράδειγμα, προστατευμένες ζώνες, προστατευμένα είδη ή ιδιαίτερα ευαίσθητους οικοτόπους·

3. τονίζει ότι, για να είναι αποτελεσματική η εφαρμογή της αρχής «ο ρυπαίνων πληρώνει» στο πλαίσιο των υπεράκτιων εργασιών πετρελαίου και φυσικού αερίου, πρέπει να καλύπτει όχι μόνο το κόστος πρόληψης και αποκατάστασης περιβαλλοντικής ζημίας, όπως προβλέπεται σήμερα μέχρι ενός σημείου στην οδηγία για την ασφάλεια των υπεράκτιων εργασιών και στην οδηγία περί περιβαλλοντικής ευθύνης, αλλά και το κόστος της αποκατάστασης κλασικών αξιώσεων αποζημίωσης, σύμφωνα με την αρχή της προφύλαξης και την αρχή της βιώσιμης ανάπτυξης· καλεί, συνεπώς, την Επιτροπή να εξετάσει τη θέσπιση ενός νομοθετικού μηχανισμού αποζημίωσης για υπεράκτια ατυχήματα, με βάση τις κατευθυντήριες γραμμές που προβλέπονται στον νόμο περί πετρελαϊκών δραστηριοτήτων στη Νορβηγία, τουλάχιστον σε κλάδους που ενδέχεται να επηρεαστούν σοβαρά, όπως η αλιεία και ο παράκτιος τουρισμός και άλλοι τομείς της γαλάζιας οικονομίας· συνιστά στη συνάρτηση αυτή την εκτενή και ποιοτική αξιολόγηση των καταχρήσεων ή των συμβάντων που λαμβάνουν χώρα ως επακόλουθο των δραστηριοτήτων των επιχειρήσεων, προκειμένου να συμπεριληφθούν όλες οι αρνητικές συνέπειες που δημιουργούνται για τις κοινότητες· υπογραμμίζει επίσης, όσον αφορά την περιβαλλοντική ευθύνη, τις αποκλίσεις και ελλείψεις στη μεταφορά και εφαρμογή της οδηγίας για την περιβαλλοντική ευθύνη, όπως παρουσιάζονται και από την Επιτροπή στη δεύτερη έκθεση εφαρμογής της· καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει ότι η οδηγία για την περιβαλλοντική ευθύνη εφαρμόζεται αποτελεσματικά και ότι η λογοδοσία για τις περιβαλλοντικές ζημιές από υπεράκτια ατυχήματα εφαρμόζεται σε ικανοποιητικό βαθμό σε ολόκληρη την ΕΕ·

4. εκφράζει, στο πλαίσιο αυτό, τη δυσaréσκειά του για το γεγονός ότι η οδηγία για την ασφάλεια των υπεράκτιων εργασιών δεν ρυθμίζει την αστική ευθύνη για ζημία σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα, είτε πρόκειται για σωματική βλάβη, είτε για υλική ζημία, είτε για οικονομική απώλεια, η οποία προξενείται με άμεσο ή έμμεσο τρόπο·

5. εκφράζει, επίσης, δυσaréσκεια για το γεγονός ότι υπάρχουν έντονες αποκλίσεις στον τρόπο με τον οποίο τα κράτη μέλη ρυθμίζουν την αστική ευθύνη· τονίζει ότι δεν υπάρχει ευθύνη σε πολλά από τα κράτη μέλη με υπεράκτιες δραστηριότητες και δραστηριότητες φυσικού αερίου για τις περισσότερες αξιώσεις τρίτων για αποζημίωση για συνήθη ζημία που προκλήθηκε από ατύχημα, δεν υπάρχει καθεστώς στο συντριπτικά μεγαλύτερο μέρος των κρατών μελών για την καταβολή αποζημιώσεων και δεν διασφαλίζεται σε πολλά κράτη μέλη ότι οι φορείς εκμετάλλευσης ή οι υπεύθυνοι διαθέτουν επαρκή χρηματοοικονομικά μέσα για την κάλυψη αξιώσεων· τονίζει, εξάλλου, ότι συχνά προκύπτει ασάφεια αναφορικά με το πώς τα νομικά συστήματα των κρατών μελών θα χειρίζονταν το ευρύ φάσμα αστικών αξιώσεων που θα μπορούσαν να προκύψουν από ατυχήματα που σχετίζονται με υπεράκτιες εργασίες πετρελαίου και φυσικού αερίου· πιστεύει, συνεπώς, ότι ένα ευρωπαϊκό πλαίσιο πρέπει να βασίζεται στην πιο εξελιγμένη νομοθεσία των κρατών μελών, να καλύπτει όχι μόνο τη σωματική βλάβη και την υλική ζημία αλλά και την αμιγώς οικονομική απώλεια, πρέπει δε να διασφαλίζει αποτελεσματικούς μηχανισμούς αποζημίωσης για θύματα και για τομείς που μπορεί να πλήττονται σοβαρά (π.χ. αλιεία και παράκτιος τουρισμός)· καλεί, συναφώς, την Επιτροπή να αξιολογήσει, κατά πόσον ένα οριζόντιο ευρωπαϊκό πλαίσιο συλλογικής αποζημίωσης θα αποτελούσε ενδεχομένως λύση, και να δώσει ιδιαίτερη προσοχή επ' αυτού κατά τη σύνταξη της έκθεσης εφαρμογής της ΟΑΥΕ·

6. τονίζει, στο πλαίσιο αυτό, ότι ο χειρισμός των αξιώσεων αποζημίωσης και αποκατάστασης για συνήθεις ζημιές καθίσταται πιο δύσκολος λόγω των κανόνων της πολιτικής δικονομίας σχετικά με την παραγραφή, το οικονομικό κόστος, το γεγονός ότι δεν προβλέπεται άσκηση αγωγής για λόγους δημοσίου συμφέροντος ή ομαδική άσκηση αγωγής για διαφορές από αδικπρακτική ευθύνη, καθώς και λόγω των διατάξεων για τα αποδεικτικά μέσα, που παρουσιάζουν μεγάλες διαφορές μεταξύ των κρατών μελών·

7. τονίζει ότι, μέσω των ρυθμίσεων σχετικά με την αποζημίωση, πρέπει να καθίσταται δυνατός ο αποτελεσματικός χειρισμός διασυνοριακών απαιτήσεων, με ταχύτητα, εντός εύλογου χρονικού διαστήματος και χωρίς να ασκούνται διακρίσεις εις βάρος εναγόντων από διαφορετικές χώρες του ΕΟΧ· συνιστά να συμπεριληφθούν οι ζημιές, τόσο οι πρωτογενείς όσο και οι δευτερογενείς, που προκαλούνται σε όλες τις θιγόμενες περιοχές, δεδομένου ότι ορισμένα συμβάντα επηρεάζουν ευρύτερες εκτάσεις και μπορεί να έχουν συνέπειες σε μακροπρόθεσμη βάση· τονίζει την ανάγκη σεβασμού του διεθνούς δικαίου εκ μέρους των όμορων κρατών που δεν είναι μέλη του ΕΟΧ·

8. είναι της γνώμης ότι πρέπει να θεσπιστούν αυστηροί περί ευθύνης κανόνες για υπεράκτια ατυχήματα προκειμένου να διευκολύνεται η πρόσβαση στη δικαιοσύνη των θυμάτων (τόσο φυσικών όσο και νομικών προσώπων) που πλήττονται από υπεράκτια ατυχήματα, δεδομένου ότι κατ' αυτό τον τρόπο μπορεί να δοθεί κίνητρο στους φορείς εκμετάλλευσης υπεράκτιων εγκαταστάσεων προκειμένου να διαχειρίζονται κατάλληλα τους κινδύνους των εργασιών· πιστεύει ότι δεν θα πρέπει να υπάρχουν οικονομικά όρια όσον αφορά την ευθύνη·

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

9. καλεί τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να λάβουν υπόψη την ιδιαίτερη κατάσταση των εργαζομένων και απασχολούμενων στη βιομηχανία υπεράκτιων εργασιών πετρελαίου και φυσικού αερίου, ιδίως των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ). τονίζει οι επιπτώσεις των συμβάντων που σχετίζονται με υπεράκτιες εργασίες πετρελαίου και φυσικού αερίου ενδέχεται να είναι ιδιαίτερα δυσμενείς για τους τομείς της αλιείας και του τουρισμού, καθώς και για άλλους τομείς που εξαρτούν την επιχειρηματική τους δραστηριότητα από την καλή κατάσταση του κοινού θαλάσσιου περιβάλλοντος, δεδομένου ότι σε περίπτωση σοβαρού υπεράκτιου ατυχήματος θα μπορούσαν να προκύψουν σημαντικές οικονομικές απώλειες για τους τομείς αυτούς, στους οποίους περιλαμβάνονται και πολλές ΜΜΕ.
10. τονίζει, συνεπώς, την πρωταρχική σημασία που έχει η επικαιροποίηση των υφιστάμενων συστημάτων για την ευθύνη στα κράτη μέλη, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι, σε περίπτωση ατυχήματος στα ύδατά τους, αυτό δεν θα έχει δυσμενείς επιπτώσεις για το μέλλον των υπεράκτιων εργασιών πετρελαίου και φυσικού αερίου στο σχετικό κράτος, ούτε και στην ΕΕ συνολικά, σε περίπτωση που το ατύχημα συμβεί σε περιοχή με έντονη οικονομική εξάρτηση από τον τουρισμό. ζητεί, συνεπώς, από την Επιτροπή, να εξετάσει εκ νέου την ανάγκη θέσπισης κοινών προτύπων σε επίπεδο ΕΕ για τις αξιώσεις αποκατάστασης και αποζημίωσης.
11. υπογραμμίζει την ανάγκη να δοθεί στα θύματα παράπλευρων ζημιών, που προκαλούνται στο πλαίσιο ερευνών, μελετών και λειτουργίας υπεράκτιων εγκαταστάσεων, δυνατότητα να καταστούν δικαιούχοι των προβλεπόμενων αποζημιώσεων.
12. σημειώνει ότι η Επιτροπή προτίθεται να αναλάβει τη συστηματική συγκέντρωση στοιχείων, μέσω της Ομάδας των Αρχών Εποπτείας Υπεράκτιων Δραστηριοτήτων της ΕΕ (ΕΥΟΑΓ), προκειμένου να διενεργήσει μια πιο διεξοδική ανάλυση της αποτελεσματικότητας και του πεδίου εφαρμογής των εθνικών διατάξεων περί ευθύνης.
13. τονίζει την ανάγκη να διενεργεί η Επιτροπή τακτικούς ελέγχους όσον αφορά τη συμμόρφωση των εθνικών νομικών συστημάτων και των επιχειρήσεων προς τις σχετικές διατάξεις της οδηγίας για την ασφάλεια των υπεράκτιων εργασιών, που ρυθμίζουν θέματα ευθύνης και αποζημίωσης, συμπεριλαμβανομένης της επαλήθευσης των οικονομικών δηλώσεων των υπεράκτιων εταιρειών, και να λαμβάνει μέτρα όταν δεν γίνεται σεβαστή αυτή η συμμόρφωση, με στόχο την πρόληψη σοβαρών ατυχημάτων και τον περιορισμό των επιπτώσεών τους στους ανθρώπους και στο περιβάλλον. συνιστά τη δημιουργία ενός κοινού σε ευρωπαϊκό επίπεδο μηχανισμού καταγραφής συμβάντων και δυσλειτουργιών.
14. τονίζει ότι πρέπει να επιτευχθεί ισορροπία μεταξύ της ταχείας και εύλογης αποζημίωσης των θυμάτων και της μη ικανοποίησης αδικαιολόγητων αξιώσεων (κάτι που θα άνοιγε διάπλατα την πόρτα σε καταχρήσεις), με τη λήψη μέτρων για την ενίσχυση της βεβαιότητας αναφορικά με το ύψος της οικονομικής ευθύνης πολλών υπεράκτιων επιχειρήσεων και με την αποφυγή χρονοβόρων και δαπανηρών δικαστικών διαδικασιών.
15. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι κανένα κράτος μέλος δεν έχει ορίσει ρητά ένα ευρύ φάσμα μέσω χρηματοοικονομικής κάλυψης για αξιώσεις αποζημίωσης σε συνάρτηση με συνήθεις ζημιές που προκύπτουν από συμβάντα που σχετίζονται με υπεράκτιες εργασίες πετρελαίου και φυσικού αερίου. τονίζει, στο πλαίσιο αυτό, ότι η υπερβολική εξάρτηση από ασφαλιστικές καλύψεις θα μπορούσε να οδηγήσει σε μια κλειστή αγορά για τα μέσα χρηματοοικονομικής ασφάλειας, με ενδεχόμενη συνέπεια την έλλειψη ανταγωνισμού και το αυξημένο κόστος.
16. εκφράζει τη λύπη του για τη μη υιοθέτηση μέσω χρηματοοικονομικής ασφάλειας στην ΕΕ για την κάλυψη των ζημιών που προκαλούνται από τα πιο δαπανηρά υπεράκτια ατυχήματα. επισημαίνει ότι ένας από τους λόγους μπορεί να είναι ότι η έκταση της ευθύνης για αποζημίωση ενδέχεται να μην καθιστά τα εν λόγω μέσα απαραίτητα σε ορισμένα κράτη μέλη.
17. ζητεί από τα κράτη μέλη να παράσχουν λεπτομερή στοιχεία σχετικά με την απορρόφηση των χρηματοδοτικών μέσων και την επαρκή κάλυψη για υπεράκτια ατυχήματα, συμπεριλαμβανομένων των πιο δαπανηρών.
18. θεωρεί ότι όλες οι περιπτώσεις αποδεδειγμένης ευθύνης, καθώς και τα στοιχεία των κυρώσεων που επιβλήθηκαν, πρέπει να δημοσιοποιούνται προκειμένου να καταστεί το πραγματικό κόστος των περιβαλλοντικών ζημιών διαφανές για όλους.
19. καλεί μετ' επιτάσεως την Επιτροπή να ωθήσει τα κράτη μέλη να αναπτύξουν μέσα χρηματοοικονομικής ασφάλειας για τις αξιώσεις αποζημίωσης για συνήθεις ζημιές που προκύπτουν από συμβάντα που σχετίζονται με γενικές ή σχετιζόμενες με τη μεταφορά υπεράκτιες εργασίες πετρελαίου και φυσικού αερίου, περιλαμβανομένων και των περιπτώσεων αφερεγγυότητας. πιστεύει ότι κατ' αυτόν τον τρόπο θα μπορούσε να περιοριστεί η μετατόπιση της ευθύνης για ρύπανση από ατύχημα από τους φορείς λειτουργίας στα δημόσια ταμεία, τα οποία θα συνεχίσουν να φέρουν το κόστος της αποζημίωσης, αν δεν τροποποιηθούν οι σχετικές ρυθμίσεις. φρονεί στο πλαίσιο αυτό ότι, θα πρέπει να εξεταστεί το ενδεχόμενο δημιουργίας ενός ταμείου που θα βασίζεται στην καταβολή τελών από την υπεράκτια βιομηχανία.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

20. φρονεί ότι είναι αναγκαίο να αναλυθεί σε ποιο βαθμό η θέσπιση ποινικής ευθύνης σε επίπεδο ΕΕ θα αποτελούσε, πέραν των αστικών κυρώσεων, έναν επιπλέον αποτρεπτικό παράγοντα, που θα επέφερε βελτιώσεις όσον αφορά την προστασία του περιβάλλοντος και την τήρηση των μέτρων ασφαλείας· επικροτεί, συνεπώς, την έκδοση οδηγίας της ΕΕ για το περιβαλλοντικό έγκλημα 2008/99/ΕΚ (ΟΠΕ), με την οποία εναρμονίζονται οι ποινικές κυρώσεις για ορισμένες παραβάσεις της περιβαλλοντικής νομοθεσίας της ΕΕ· εκφράζει ωστόσο τη λύπη του που το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας για το περιβαλλοντικό έγκλημα δεν καλύπτει όλες τις δραστηριότητες της ΟΑΥΕ· εκφράζει επίσης τη λύπη του που δεν είναι εναρμονισμένοι στην ΕΕ οι ορισμοί των ποινικών αδικημάτων και των ελάχιστων κυρώσεων που σχετίζονται με τις παραβιάσεις της υπεράκτιας ασφάλειας· ζητεί από την Επιτροπή να ενσωματώσει τα σοβαρά ατυχήματα στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας για το περιβαλλοντικό έγκλημα και να υποβάλει εγκαίρως στο Κοινοβούλιο, το αργότερο μέχρι τις 19 Ιουλίου 2019, την πρώτη έκθεση εφαρμογής της ΟΑΥΕ·

21. καλεί την Επιτροπή να προβεί στις αναγκαίες μελέτες προκειμένου να εκτιμηθεί ο οικονομικός κίνδυνος στον οποίο είναι ενδεχομένως εκτεθειμένα τα κράτη μέλη και οι παράκτιες περιοχές τους, λαμβανομένων υπόψη του οικονομικού-τομειακού προσανατολισμού των επιμέρους περιοχών, του βαθμού συγκέντρωσης των παράκτιων δραστηριοτήτων πετρελαίου και αερίου στις επιμέρους περιοχές, των όρων υπό τους οποίους διεξάγονται αυτές οι δραστηριότητες, των κλιματικών παραγόντων, όπως τα θαλάσσια ρεύματα και οι άνεμοι, και των ισχυουσών περιβαλλοντικών διατάξεων· συνιστά, συνεπώς, την καθιέρωση μηχανισμών προστασίας και ζωνών ασφάλειας σε περίπτωση παύσης των εργασιών και εκφράζει την ικανοποίησή του για την κατασκευή από τη βιομηχανία τεσσάρων μηχανημάτων σφράγισης πηγαδιών άντλησης πετρελαίου, τα οποία μπορούν να περιορίσουν τη δημιουργία πετρελαιοκηλίδας σε περίπτωση παράκτιου ατυχήματος·

22. ζητεί τη διενέργεια εκτίμησης περιβαλλοντικών επιπτώσεων ειδικά για την περιοχή της Αρκτικής για όλες τις εργασίες που πραγματοποιούνται στην εν λόγω περιοχή, τα οικοσυστήματα της οποίας είναι ιδιαίτερα ευαίσθητα και συνδέονται στενά με την παγκόσμια βιόσφαιρα·

23. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να εξετάσουν το ενδεχόμενο θέσπισης πρόσθετων μέτρων για την αποτελεσματική προστασία των υπεράκτιων δραστηριοτήτων πετρελαίου και φυσικού αερίου, ούτως ώστε να αποφεύγονται τα σοβαρά ατυχήματα·

24. καλεί, στη συνάρτηση αυτή, την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να συνεχίσουν να εξετάζουν τη δυνατότητα να βρεθεί μια διεθνής λύση, λαμβανομένου υπόψη ότι πολλές επιχειρήσεις πετρελαίου και φυσικού αερίου που λειτουργούν στην ΕΕ ασκούν επιχειρηματική δραστηριότητα σε ολόκληρο τον κόσμο και ότι μια παγκόσμια λύση θα διασφάλιζε ίσους όρους ανταγωνισμού σε παγκόσμιο επίπεδο, μέσω της ενίσχυσης του ελέγχου επί των εξορυκτικών εταιρειών πέραν των συνόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης· ζητεί από τα κράτη μέλη να κυρώσουν άμεσα τη συμφωνία του Παρισιού για την κλιματική αλλαγή του Δεκεμβρίου του 2015·

25. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0479

Η κατάσταση στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με την κατάσταση στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (2016/3001(RSP))

(2018/C 224/26)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ), ιδίως δε εκείνα της 10ης Μαρτίου 2016 ⁽¹⁾ και της 23ης Ιουνίου 2016 ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τις δηλώσεις της αντιπροσωπείας της ΕΕ στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό σχετικά με την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη χώρα, και ιδίως τις δηλώσεις της 23ης Νοεμβρίου 2016 και της 24ης Αυγούστου 2016,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμα της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης Ίσης Εκπροσώπησης ΑΚΕ-ΕΕ, της 15ης Ιουνίου 2016, σχετικά με την προεκλογική κατάσταση και την κατάσταση στον τομέα της ασφάλειας στη ΛΔΚ,
- έχοντας υπόψη τις τοπικές δηλώσεις της ΕΕ της 25ης Ιουνίου 2016, σχετικά με την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη ΛΔΚ, και της 2ας Αυγούστου 2016 και 24ης Αυγούστου 2016 σχετικά με την εκλογική διαδικασία στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, μετά την έναρξη του εθνικού διαλόγου στη ΛΔΚ,
- έχοντας υπόψη την ετήσια έκθεση του Ύπατου Αρμοστή των Ηνωμένων Εθνών για τα ανθρώπινα δικαιώματα, η οποία δημοσιεύθηκε στις 27 Ιουλίου 2015, σχετικά με την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τις δραστηριότητες της Κοινής Υπηρεσίας των Ηνωμένων Εθνών για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό,
- έχοντας υπόψη τα κοινά ανακοινωθέντα Τύπου της Αφρικανικής Ένωσης, των Ηνωμένων Εθνών, της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Διεθνούς Οργάνωσης Γαλλοφωνίας, της 16ης Φεβρουαρίου 2016 και της 5ης Ιουνίου 2016 για την αναγκαιότητα ενός πολιτικού διαλόγου χωρίς αποκλεισμούς στη ΛΔΚ και τη δέσμευσή τους να στηρίξουν τους φορείς του Κονγκό στις προσπάθειές τους για την εδραίωση της δημοκρατίας στη χώρα,
- έχοντας υπόψη τη δήλωση της 15ης Αυγούστου 2016 του εκπροσώπου της Αντιπροέδρου της Επιτροπής/Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας (ΑΕ/ΥΕ) σχετικά με τη βία στη ΛΔΚ,
- έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της ΕΕ σχετικά με τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό της 23ης Μαΐου 2016 και της 17ης Οκτωβρίου 2016,
- έχοντας υπόψη τα ψηφίσματα του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ σχετικά με τη ΛΔΚ, ιδίως το ψήφισμα 2293 (2016) για την ανανέωση του καθεστώτος κυρώσεων κατά της ΛΔΚ και της εντολής της ομάδας εμπειρογνομόνων, και το ψήφισμα 2277 (2016), με το οποίο ανανεώθηκε η εντολή της αποστολής των Ηνωμένων Εθνών για τη σταθεροποίηση στη ΛΔΚ (MONUSCO),
- έχοντας υπόψη τα ανακοινωθέντα τύπου του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών της 15ης Ιουλίου 2016 και της 21ης Σεπτεμβρίου 2016 σχετικά με την κατάσταση στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό,
- έχοντας υπόψη την από 20ής Σεπτεμβρίου 2016 δήλωση των συμπροέδρων της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης Ίσης Εκπροσώπησης ΑΚΕ-ΕΕ, με την οποία ζητούν να ηρεμήσουν τα πνεύματα ώστε να διευθετηθεί η κρίση μέσω διαλόγου και τηρουμένων των διατάξεων του Συντάγματος,
- έχοντας υπόψη τη συμφωνία εταιρικής σχέσης του Κοτονού που υπεγράφη στις 23 Ιουνίου 2000 και αναθεωρήθηκε στις 25 Ιουνίου 2005 και στις 22 Ιουνίου 2010,

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0085.

⁽²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0290.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

- έχοντας υπόψη τον Αφρικανικό Χάρτη Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Λαών, του Ιουνίου 1981,
 - έχοντας υπόψη τον Αφρικανικό Χάρτη για τη Δημοκρατία, τις Εκλογές και τη Διακυβέρνηση,
 - έχοντας υπόψη το Σύνταγμα της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό, το οποίο εγκρίθηκε στις 18 Φεβρουαρίου 2006,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 123 παράγραφοι 2 και 4 του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι από το 2001 ο Joseph Kabila είναι Πρόεδρος της ΛΔΚ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η εντολή του Προέδρου Kabila λήγει στις 20 Δεκεμβρίου 2016, και λαμβάνοντας υπόψη ότι η εντολή στο αξίωμα του Προέδρου της ΛΔΚ περιορίζεται από το Σύνταγμα σε δύο θητείες και ότι οι επόμενες προεδρικές και βουλευτικές εκλογές είχαν αρχικά προγραμματιστεί να πραγματοποιηθούν μέχρι το τέλος του 2016·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, κατά τα τελευταία δύο έτη, ο Πρόεδρος Kabila χρησιμοποιεί διοικητικά και τεχνικά μέσα επιδιώκοντας να καθυστερήσει τις εκλογές και να παραμείνει στην εξουσία μετά το πέρας της συνταγματικής του εντολής·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι μια πρώτη προσπάθεια για την τροποποίηση του Συντάγματος της ΛΔΚ προκειμένου να επιτραπεί στον Πρόεδρο Kabila να θέσει υποψηφιότητα για μια τρίτη θητεία το 2015 ματαιώθηκε λόγω της έντονης αντίδρασης και της κινητοποίησης της κοινωνίας των πολιτών· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εν λόγω προσπάθειες έχουν προκαλέσει αυξανόμενη πολιτική ένταση, αναταραχή και βία σε ολόκληρη τη χώρα, η οποία φαίνεται να έχει φθάσει τώρα σε εκλογικό αδιέξοδο·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τον Νοέμβριο 2015 ο Πρόεδρος Kabila εξήγγειλε την έναρξη εθνικού διαλόγου· λαμβάνοντας υπόψη ότι, στη συνέχεια, η Αφρικανική Ένωση διόρισε τον πρώην πρωθυπουργό του Τόγκο, Edem Kodjo, ως συντονιστή του εθνικού πολιτικού διαλόγου· λαμβάνοντας υπόψη ότι δύο βασικές ομάδες της αντιπολίτευσης αρνήθηκαν να συμμετάσχουν σε έναν διάλογο τον οποίο θεωρούν ως μη-συμμετοχικό και αντιδημοκρατικό, καθώς και ως παρελκυστική τακτική·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Αφρικανική Ένωση, τα Ηνωμένα Έθνη, η Ευρωπαϊκή Ένωση και ο Διεθνής Οργανισμός Γαλλοφωνίας υπογράμμισαν από κοινού τη σημασία του διαλόγου και της επιδίωξης μιας συμφωνίας μεταξύ των πολιτικών φορέων, που θα σέβεται τη δημοκρατία και το κράτος δικαίου, κάλεσαν δε όλους τους πολιτικούς φορείς του Κονγκό να συνεργαστούν πλήρως με τον Edem Kodjo·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 18 Οκτωβρίου 2016 υπεγράφη συμφωνία μεταξύ του Προέδρου Kabila και ενός τμήματος της αντιπολίτευσης για αναβολή των προεδρικών εκλογών έως τον Απρίλιο 2018· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τους όρους της συμφωνίας, ο Πρόεδρος Kabila, ο οποίος έχει επομένως τη δυνατότητα να παραμείνει στην εξουσία μετά το 2016, τοποθέτησε νέο προσωρινό πρωθυπουργό τον Samy Badibanga, μέλος του αντιπολιτευόμενου κόμματος, αρμόδιο για το σχηματισμό νέας κυβέρνησης·
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι από τον Ιανουάριο του 2015, οι υπάλληλοι των υπηρεσιών ασφαλείας και πληροφοριών του Κονγκό επιδίδονται σε ενέργειες καταστολής κατά ειρηνικών διαδηλωτών και μελών της αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών που αντιτίθενται στις προσπάθειες του Προέδρου Kabila να παραμείνει στην εξουσία μετά από τη λήξη της προβλεπόμενης από το Σύνταγμα δεύτερης θητείας του·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι ομάδες για τα ανθρώπινα δικαιώματα αναφέρουν επανειλημμένα ότι παρατηρείται επιδείνωση στην κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και στην ελευθερία της έκφρασης, του συνέρχεσθαι και της διαδήλωσης στη χώρα πριν από την περίοδο των εκλογών, περιλαμβανομένης και χρήσεως υπέρμετρης βίας κατά ειρηνικών διαδηλωτών, δημοσιογράφων, πολιτικών ηγετών και άλλων αντιφρονούντων·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η συνεχώς αυξανόμενη βία και οι καταπατήσεις και παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του διεθνούς δικαίου, ιδιαίτερα σε επικεντρωμένες δράσεις και αυθαίρετες συλλήψεις, έχει αρνητικό αντίκτυπο σε κάθε προσπάθεια ρύθμισης και σταθεροποίησης της κατάστασης στη ΛΔΚ·
- Ι. λαμβάνοντας ιδιαίτερα υπόψη ότι, σύμφωνα με πληροφορίες, περισσότεροι από 50 άνθρωποι έχουν χάσει τη ζωή τους κατά τις διαδηλώσεις στις 19 και 20 Σεπτεμβρίου 2016 στην Κινσάσα και πολλοί άλλοι είναι αγνοούμενοι· λαμβάνοντας υπόψη ότι εξακολουθούν να κρατούνται παράνομως μέλη των κινημάτων LUCHA και Filimbi· λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένα μέσα ενημέρωσης, όπως το Radio France Internationale (RFI) και το Radio Okapi έκλεισαν ή δέχθηκαν παρεμβολές· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την έκθεση της Υπηρεσίας Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών, διαπιστώθηκαν 422 παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων από την αστυνομία και τις δυνάμεις ασφαλείας κατά τη διάρκεια των διαδηλώσεων που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ 19 και 21 Σεπτεμβρίου 2016·

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τις ανθρωπιστικές οργανώσεις, η πολιτική αστάθεια βυθίζει τη χώρα στο χάος και οδηγεί τον πληθυσμό, ο οποίος είναι ήδη αποδυναμωμένος από τις διάφορες κρίσεις του παρελθόντος και του παρόντος, σε ακραία φτώχεια και ανασφάλεια, ενώ επί του παρόντος πάνω από 5 εκατομμύρια άνθρωποι χρήζουν βοήθειας·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει τονίσει ότι οιαδήποτε απόφαση για την αναβολή των εκλογών πρέπει να λαμβάνεται στο πλαίσιο ενός συμμετοχικού, αμερόληπτου και διαφανούς πολιτικού διαλόγου μεταξύ των ενδιαφερομένων μερών στο Κονγκό πριν από τη λήξη της θητείας του Προέδρου Kabila, τον Δεκέμβριο του 2016·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το εθνικό ενδεικτικό πρόγραμμα 2014-2020 για τη ΛΔΚ, το οποίο χρηματοδοτήθηκε με 620 εκατομμύρια EUR από το 11ο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης, δίνει προτεραιότητα στην ενίσχυση της διακυβέρνησης και του κράτους δικαίου, μεταξύ άλλων δε σε μεταρρυθμίσεις του δικαστικού σώματος, της αστυνομίας και του στρατού·
1. εκφράζει τη λύπη του για την απώλεια ζωών κατά τη διάρκεια των διαδηλώσεων τις τελευταίες εβδομάδες και δηλώνει την ειλικρινή συμπάραστασή του στις οικογένειες των θυμάτων και στον λαό της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό·
 2. εκφράζει βαθιά ανησυχία για την εντεινόμενη αστάθεια στη ΛΔΚ, σε ένα τεταμένο προεκλογικό πλαίσιο· υπενθυμίζει στις αρχές της ΛΔΚ, και κυρίως στον Πρόεδρό του, ότι είναι δική τους ευθύνη να προστατεύουν τους πολίτες που ζουν σε ολόκληρη την εθνική επικράτεια, ιδίως δε να τους προστατεύουν από καταχρήσεις και εγκλήματα, και ότι οφείλουν να ασκούν τα καθήκοντα διακυβέρνησης της χώρας τηρώντας στο έπακρο τις αρχές του κράτους δικαίου·
 3. εκφράζει τη λύπη του για την αποτυχία της κυβέρνησης και της CENI (ανεξάρτητη εθνική εκλογική επιτροπή) για διεξαγωγή των προεδρικών εκλογών εντός της συνταγματικώς καθορισμένης προθεσμίας· επαναλαμβάνει την έκκλησή του για την επιτυχή και έγκαιρη διεξαγωγή των εκλογών, σύμφωνα με το Σύνταγμα του Κονγκό και τον Αφρικανικό Χάρτη για τη Δημοκρατία, τις Εκλογές και τη Διακυβέρνηση, και επιμένει ότι η κυβέρνηση του Κονγκό έχει την ευθύνη να εξασφαλίζει ένα περιβάλλον ευνοϊκό για διαφανείς, αδιάβλητες και χωρίς αποκλεισμούς εκλογές το ταχύτερο δυνατό·
 4. υπενθυμίζει τη δέσμευση που έχει αναλάβει η ΛΔΚ βάσει της Συμφωνίας του Κοτονού για σεβασμό της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και των αρχών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, στην οποία περιλαμβάνονται η ελευθερία της έκφρασης, η ελευθερία των μέσων ενημέρωσης, η χρηστή διακυβέρνηση και η διαφάνεια στα πολιτικά αξιώματα· σημειώνει ότι ο διάλογος με τις αρχές της ΛΔΚ στο πλαίσιο του άρθρου 8 της Συμφωνίας του Κοτονού, στόχος του οποίου είναι να δοθούν οριστικές διευκρινίσεις σχετικά με την εκλογική διαδικασία, πνέει τα λοίσθια·
 5. παροτρύνει την ΕΕ να δρομολογήσει άμεσα τη διαδικασία δυνάμει του άρθρου 96 της συμφωνίας του Κοτονού και να εγκρίνει στοχευμένες κυρώσεις, περιλαμβανομένης της απαγόρευσης θεώρησης και της δέσμευσης περιουσιακών στοιχείων, κατά των ανώτερων υπαλλήλων και των στελεχών των ενόπλων δυνάμεων που ευθύνονται για τη βίαιη καταστολή των διαδηλώσεων και για το πολιτικό αδιέξοδο που εμποδίζει μια ειρηνική και σύμφωνα με το Σύνταγμα μεταβίβαση της εξουσίας, και συγκεκριμένα του Kalev Mutond, του υποστράτηγου John Numbi, του στρατηγού Ilunga Kampete, του υποστράτηγου Gabriel Amisi Kumba, και του στρατηγού Célestin Kanyama·
 6. καλεί όλους τους πολιτικούς παράγοντες να δρομολογήσουν έναν ειρηνικό και εποικοδομητικό διάλογο για την πρόληψη κάθε επιδείνωσης της τρέχουσας πολιτικής κρίσης, και να απέχουν από περαιτέρω άσκηση βίας και προκλήσεις· χαιρετίζει τις προσπάθειες που έχει καταβάλει η Εθνική Επισκοπική Διάσκεψη του Κονγκό (CENCO) για την επίτευξη ευρύτερης συναίνεσης για μία πολιτική μετάβαση· καλεί τις κυβερνητικές αρχές και την αντιπολίτευση να απέχουν από κάθε ενέργεια ή δήλωση που θα μπορούσε να επιφέρει μεγαλύτερη αναταραχή· εν τώ μεταξύ, αναγνωρίζει ότι είναι απαραίτητη μία μεταβατική περίοδος κατά τη διάρκεια της οποίας η Προεδρία θα μπορούσε να ασκηθεί μόνον υπό την εποπτεία ενός Μεταβατικού Συμβουλίου, στο οποίο η αντιπολίτευση θα διαδραματίζει ρόλο ζωτικής σημασίας·
 7. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για την επιδείνωση της κατάστασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τον περιορισμό του πολιτικού χώρου στη ΛΔΚ, και ιδίως την χειραγώγηση του δικαστικού συστήματος, καθώς και τη βία και τους εκφοβισμούς που αντιμετωπίζουν οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι πολιτικοί αντιπάλοι και οι δημοσιογράφοι· ζητεί την άμεση και άνευ όρων απελευθέρωση όλων των πολιτικών κρατουμένων· ζητεί από τις αρχές να άρουν αμέσως όλους τους περιορισμούς στα μέσα ενημέρωσης·
 8. εξακολουθεί να ανησυχεί σοβαρά για τον αποτελεσματικό ρόλο της CENI από την οποία θα εξαρτηθεί σε μεγάλο βαθμό η νομιμότητα της εκλογικής διαδικασίας· υπενθυμίζει ότι η εκλογική επιτροπή πρέπει να είναι ένας αμερόληπτος θεσμός χωρίς αποκλεισμούς με επαρκείς πόρους ώστε να επιτρέψει τη διεξαγωγή μιας ολοκληρωμένης και διαφανούς διαδικασίας·

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

9. ζητεί πλήρη, ενδελεχή και διαφανή έρευνα σχετικά με τις καταγγελίες για παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων κατά τη διάρκεια των διαδηλώσεων, ώστε να εντοπισθούν οι υπεύθυνοι και να προσαχθούν ενώπιον της δικαιοσύνης·
10. ζητεί από την αντιπροσωπεία της ΕΕ να συνεχίσει να παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς τις εξελίξεις στη ΛΔΚ και να χρησιμοποιήσει όλα τα κατάλληλα εργαλεία και μέσα για τη στήριξη των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των δημοκρατικών κινημάτων· καλεί την ΑΕ/ΥΕ να εξετάσει το ενδεχόμενο αύξησης των δυνατοτήτων διαμεσολάβησης της αντιπροσωπείας της ΕΕ προκειμένου να συνεργασθεί με την Αφρικανική Ένωση με στόχο τη στήριξη ενός πιο περιεκτικού πολιτικού διαλόγου και την αποτροπή της επιδείνωσης της πολιτικής κρίσης και της περαιτέρω εξάπλωσης της βίας·
11. ζητεί τη μεγαλύτερη συμμετοχή της Αφρικανικής Ένωσης για τη διασφάλιση πλήρους σεβασμού στο Σύνταγμα του Κονγκό· ζητεί την καθιέρωση μόνιμου πολιτικού διαλόγου μεταξύ των χωρών της περιοχής των Μεγάλων Λιμνών με σκοπό την πρόληψη οιασδήποτε περαιτέρω αποσταθεροποίησης· χαιρετίζει, στο πλαίσιο αυτό, τη διεξαγωγή της Διεθνούς Διάσκεψης της Περιοχής των Μεγάλων Λιμνών για την αξιολόγηση της κατάστασης στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό που πραγματοποιήθηκε στη Λουάντα, τον Οκτώβριο του 2016·
12. υπενθυμίζει ότι η ειρήνη και η ασφάλεια αποτελούν προϋποθέσεις μίας επιτυχούς εκλογικής διαδικασίας και ενός σταθερού πολιτικού περιβάλλοντος· χαιρετίζει, στο πλαίσιο αυτό, την ανανέωση της εντολής της αποστολής του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών για τη σταθεροποίηση στη ΛΔΚ (MONUSCO) και την ενίσχυση των εξουσιών της για την προστασία του άμαχου πληθυσμού και την προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο πλαίσιο της εκλογικής διαδικασίας·
13. επαναλαμβάνει τη βαθιά ανησυχία του για την ιδιαίτερα ανησυχητική ανθρωπιστική κατάσταση στη ΛΔΚ· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να συνεχίσουν να συνδράμουν τον λαό της ΛΔΚ στην προοπτική της βελτίωσης των συνθηκών διαβίωσης των πλέον ευάλωτων μερίδων του πληθυσμού, καθώς επίσης και για να αντιμετωπισθούν οι συνέπειες που επέφεραν οι εκτοπίσεις, η επισιτιστική ανασφάλεια και οι φυσικές καταστροφές·
14. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπάτη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, στην κυβέρνηση και το Κοινοβούλιο της ΛΔΚ, στην Αφρικανική Ένωση, στο Συμβούλιο των χωρών ΑΚΕ-ΕΕ, στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, καθώς και στο Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών.
-

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0480

Πρόσβαση στην ενέργεια στις αναπτυσσόμενες χώρες**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με την πρόσβαση στην ενέργεια στις αναπτυσσόμενες χώρες (2016/2885(RSP))**

(2018/C 224/27)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τους Στόχους για την Αειφόρο Ανάπτυξη (ΣΑΑ), ιδίως τον ΣΑΑ 7 σχετικά με την πρόσβαση στην ενέργεια και τους ΣΑΑ 12 και 13 για τη βιώσιμη κατανάλωση και παραγωγή και για την αλλαγή του κλίματος, αντίστοιχα,
- έχοντας υπόψη την Πρωτοβουλία Βιώσιμη Ενέργεια για Όλους (SE4ALL) που ξεκίνησε από τον ΟΗΕ το 2011,
- έχοντας υπόψη την πρωτοβουλία της Επιτροπής «Ενεργοποίηση της Ανάπτυξης», που ξεκίνησε το 2012, για να παράσχει πρόσβαση σε βιώσιμη ενέργεια σε επιπλέον 500 εκατομμύρια άτομα στις αναπτυσσόμενες χώρες μέχρι το 2030,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 208 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), το οποίο προβλέπει ότι η μείωση και, μακροπρόθεσμα, η εξάλειψη της φτώχειας αποτελεί πρωταρχικό στόχο της αναπτυξιακής πολιτικής της ΕΕ,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 191 ΣΛΕΕ και την πολιτική της ΕΕ για το κλίμα,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 233/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, για τη θέσπιση μηχανισμού χρηματοδότησης της αναπτυξιακής συνεργασίας ⁽¹⁾ (ΜΑΣ), και ιδίως το παράρτημα Ι, που περιλαμβάνει διατάξεις για τη βιώσιμη ενέργεια σε γεωγραφικά προγράμματα, και το παράρτημα ΙΙ, που περιλαμβάνει διατάξεις σχετικά με τη βιώσιμη ενεργειακή συνιστώσα του θεματικού προγράμματος των παγκόσμιων δημόσιων αγαθών και προκλήσεων του ΜΑΣ (GPGC),
- έχοντας υπόψη τα σχετικά έγγραφα προγραμματισμού στο πλαίσιο του ΜΑΣ και στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ), συμπεριλαμβανομένων των εθνικών ενδεικτικών προγραμμάτων (ΕΕΠ) που περιλαμβάνουν ως κομβικό τομέα αυτόν της ενέργειας, καθώς και τα ετήσια προγράμματα δράσης (ΕΠΔ) για την εφαρμογή αυτών των ΕΕΠ·
- έχοντας υπόψη την πρωτοβουλία Africa Clean Energy Corridor 2014, η οποία αποσκοπεί στην προώθηση της ταχείας ανάπτυξης των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας στην Αφρική, τη μείωση των εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα και της εξάρτησης από τα εισαγόμενα ορυκτά καύσιμα,
- έχοντας υπόψη την εξέταση στην οποία προέβη όσον αφορά σχετικά σχέδια και έγγραφα προγραμματισμού του ΜΑΣ και του ΕΤΑ, πριν από την έγκρισή τους από τις επιτροπές του ΜΑΣ και ΕΤΑ,
- έχοντας υπόψη την 21η Διάσκεψη των Συμβαλλομένων Μερών (COP 21) της Σύμβασης-Πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για την Κλιματική Αλλαγή (UNFCC) στο Παρίσι, τον Δεκέμβριο 2015, και την έγκριση της συμφωνίας του Παρισιού, που είναι η πρώτη οικουμενική, νομικά δεσμευτική παγκόσμια συμφωνία για το κλίμα,
- έχοντας υπόψη τη 22η Διάσκεψη των Μερών (COP 22) της Σύμβασης-Πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για την Κλιματική Αλλαγή (UNFCC) που διεξήχθη στο Μαρακές στις 7 έως 18 Νοεμβρίου 2016,

⁽¹⁾ ΕΕ L 77 της 15.3.2014, σ. 44.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

- έχοντας υπόψη τη συνάντηση υψηλού επιπέδου υπό την προεδρία των Idriss Déby, Προέδρου της Αφρικανικής Ένωσης, Alpha Condé, Προέδρου της Γουινέας, Nkosazana Dlamini-Zuma, Προέδρου της Επιτροπής της Αφρικανικής Ένωσης, Akinwumi Adesina, Προέδρου της Αφρικανικής Τράπεζας Ανάπτυξης, με την παρουσία εκπροσώπων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του κ. Stefano Manservigi, Γενικού Διευθυντή της ΓΔ Διεθνούς Συνεργασίας και Διεθνούς Ανάπτυξης και κ. Felice Zaccheo, Αναπληρωτή Επικεφαλής της Μονάδας C6, Ενέργεια και Κλιματική Αλλαγή, και Ségolène Royal, Υπουργού Οικολογίας, Βιώσιμης Ανάπτυξης και Ενέργειας, σχετικά με την πρωτοβουλία για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και την εταιρική σχέση ΕΕ-ΑΕ, στις 21 Σεπτεμβρίου 2016, στο περιθώριο της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών στη Νέα Υόρκη,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της 16ης Νοεμβρίου 2000 της Παγκόσμιας Επιτροπής για τα Φράγματα: «νέο πλαίσιο λήψης αποφάσεων»,
 - έχοντας υπόψη τα ψηφίσματά του της 27ης Σεπτεμβρίου 2011 σχετικά με τη χρηματοδότηση της υποδομής σε φράγματα στις αναπτυσσόμενες χώρες ⁽¹⁾, της 2ας Φεβρουαρίου 2012 σχετικά με την αναπτυξιακή συνεργασία της ΕΕ για την υποστήριξη του στόχου της καθολικής πρόσβασης στην ενέργεια έως το 2030 ⁽²⁾, και της 12ης Ιουνίου 2012 για τη συνεργασία στην ενεργειακή πολιτική με τους εταίρους πέρα από τα σύνορά μας: μια στρατηγική προσέγγιση για έναν ασφαλή, αειφόρο και ανταγωνιστικό ενεργειακό εφοδιασμό ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη την ειδική έκθεση αριθ. 15/2015 της 6ης Οκτωβρίου της 6ης Οκτωβρίου 2015 του Ελεγκτικού Συνεδρίου της ΕΕ σχετικά με την υποστήριξη της ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές στην Ανατολική Αφρική,
 - έχοντας υπόψη την ερώτηση προς την Επιτροπή σχετικά με την πρόσβαση στην ενέργεια στις αναπτυσσόμενες χώρες (O-000134/2016 — B8-1809/2016),
 - έχοντας υπόψη την πρόταση ψηφίσματος της Επιτροπής Ανάπτυξης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 128 παράγραφος 5 και το άρθρο 123 παράγραφος 2 του Κανονισμού,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η βιώσιμη πρόσβαση σε οικονομικά προσιτή, αξιόπιστη και ασφαλή ενέργεια είναι ζωτικής σημασίας για την ικανοποίηση των βασικών ανθρώπινων αναγκών και δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης σε καθαρό νερό, σε εγκαταστάσεις υγιεινής, σε ασφαλές και προστατευμένο περιβάλλον, σε υγειονομική περίθαλψη, σε θέρμανση και εκπαίδευση, είναι απαραίτητη για σχεδόν όλα τα είδη της οικονομικής δραστηριότητας και κομβικός φορέας ανάπτυξης· λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν επίσης και πτυχές που αφορούν την ασφάλεια αλλά και γεωπολιτικές πτυχές όσον αφορά την πρόσβαση στην ενέργεια και ότι τα θέματα της ενέργειας μπορεί να καταστούν αιτίες συγκρούσεων·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι 1,2 δισεκατομμύρια άνθρωποι δεν έχουν πρόσβαση στην ηλεκτρική ενέργεια και ότι για ακόμη περισσότερα άτομα, η πρόσβαση αυτή είναι αναξιόπιστη· λαμβάνοντας υπόψη ότι το ήμισυ των ανθρώπων που δεν έχουν πρόσβαση σε ηλεκτρικό ρεύμα ζουν στην Αφρική· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο αριθμός αυτός αυξάνεται, δεδομένου ότι σε αυτήν την ήπειρο, ο ρυθμός αύξησης του πληθυσμού είναι υψηλότερος από τον ρυθμό με τον οποίο επεκτείνεται η πρόσβαση σε ενέργεια·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, όσον αφορά την κατάσταση που επικρατεί στον χώρο της πρόσβασης στην ηλεκτρική ενέργεια στην υποσαχάρια Αφρική, αυτή είναι η χειρότερη σε όλο τον κόσμο, αλλά ο τομέας της ηλεκτρικής ενέργειας στην περιοχή αυτή εξελίσσεται και, μέχρι το 2040, είναι πιθανόν, η υποσαχάρια Αφρική θα καταναλώνει όση ηλεκτρική ενέργεια κατανάλωναν η Ινδία και η Λατινική Αμερική από κοινού το 2010·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πάνω από το 70 % της συνολικής κατανάλωσης ενέργειας της Αφρικής προέρχεται από ανανεώσιμες πηγές, αλλά σχεδόν όλες αυτές προέρχονται από παραδοσιακές χρήσεις της βιομάζας· λαμβάνοντας υπόψη τις τεράστιες ευκαιρίες που εξακολουθούν να υπάρχουν για να συμπεριληφθούν και άλλες πηγές, ιδίως όσον αφορά την ηλιακή και την αιολική ενέργεια·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δημογραφικές τάσεις στην Αφρική θα έχουν σημαντικό αντίκτυπο στις απαιτήσεις της χρήσης γης για την παραγωγή συγκομιδών, καθώς και στην ανάγκη για καυσόξυλα·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η παγκόσμια αποψίλωση δασών ευθύνεται για σχεδόν το 20 % του συνόλου των εκπομπών CO₂· λαμβάνοντας επίσης υπόψη ότι η ισχυρή εξάρτηση από την παραδοσιακή βιομάζα και τους αναποτελεσματικούς φούρνους μαγειρέματος θέτουν σε κίνδυνο τις δασικές και θαμνώδεις εκτάσεις σε πολλές περιοχές της αφρικανικής ήπειρου·

⁽¹⁾ ΕΕ C 56 E της 26.2.2013, σ. 67.

⁽²⁾ ΕΕ C 239 E της 20.8.2013, σ. 83.

⁽³⁾ ΕΕ C 332 E της 15.11.2013, σ. 28.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι 2,3 δισεκατομμύρια άνθρωποι χρησιμοποιούν παραδοσιακή βιομάζα, όπως ο ξυλάνθρακας, για το μαγείρεμα και αυτό, συχνά, έχει σοβαρές επιπτώσεις στην υγεία και το περιβάλλον· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι γυναίκες φέρουν δυσανάλογο μερίδιο του βάρους όσον αφορά τη χρήση τέτοιων υλικών, συμπεριλαμβανομένης της συλλογής καυσόξυλων, η οποία μπορεί να είναι χρονοβόρα και επίσης να θέσει την ασφάλειά τους σε κίνδυνο· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι βελτιωμένες εγκαταστάσεις οικιακών συσκευών μαγειρέματος μειώνει τον χρόνο και την προσπάθεια που απαιτείται για την προετοιμασία των γευμάτων·
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Αφρική είναι, αφενός η ήπειρος με το μεγαλύτερο δυναμικό για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας στον πλανήτη και, αφετέρου, αυτή που υστερεί περισσότερο στον τομέα της ηλεκτροδότησης·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ενεργειακή φτώχεια είναι πιο διαδεδομένη στις αγροτικές περιοχές, αλλά τεράστια πρόκληση είναι επίσης και η παροχή πρόσβασης στην ενέργεια στις ταχέως επεκτεινόμενες αστικές περιοχές, δεδομένης της πραγματικότητας όσον αφορά τη γεωγραφία, τη συνδεσιμότητα και την έλλειψη υποδομών, και λαμβάνοντας υπόψη ότι οι φτωχότερες χώρες στην Αφρική είναι εκείνες με τους υψηλότερους λογαριασμούς ενέργειας·
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι ζωτικής σημασίας να συνεχιστεί η ανάπτυξη των νεαρών αγορών ηλεκτροδότησης των αγροτικών περιοχών μέχρι να γίνουν ώριμες και βιώσιμες και να προωθήσουν προγράμματα στήριξης με έμφαση στις ανανεώσιμες πηγές, με υψηλή ενεργειακή απόδοση, μικρής κλίμακας και αποκεντρωμένες ενεργειακές λύσεις·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ενεργειακή φτώχεια έχει επίσης μια διάσταση του φύλου· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι συνέπειες της ενεργειακής φτώχειας επιβαρύνουν περισσότερο τις γυναίκες·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διασφάλιση της πρόσβασης σε οικονομικά προσιτή, αξιόπιστη, βιώσιμη και σύγχρονη ενέργεια για όλους μέχρι το 2030 είναι ο υπ' αριθ. 7 στόχος της καθολικής αειφόρου ανάπτυξης· λαμβάνοντας επίσης υπόψη ότι η τήρηση των δεσμεύσεων για δράση στον τομέα του κλίματος απαιτεί σθεναρές και συνετές προσπάθειες στον τομέα της ενέργειας και ότι, ως εκ τούτου, η Αφρική αντιμετωπίζει μια διττή πρόκληση, δεδομένου ότι οφείλει να αυξήσει δραστικά την πρόσβαση των πολιτών της σε βασικές υπηρεσίες τροφοδοσίας και, ταυτόχρονα, να εκπληρώσει τις δεσμεύσεις της στο πλαίσιο της συμφωνίας για την αλλαγή του κλίματος·
- ΙΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η έκθεση του Προγράμματος των Ηνωμένων Εθνών για το Περιβάλλον (UNEP) με τίτλο «Παγκόσμιες Τάσεις στις Ανανεώσιμες Πηγές Ενέργειας Επενδύσεων 2016» δείχνει ότι οι ετήσιες παγκόσμιες επενδύσεις σε νέα ανανεώσιμη παραγωγική ικανότητα ήταν υπερδιπλάσιες από εκείνες σε σταθμούς ηλεκτροπαραγωγής με καύση άνθρακα και φυσικού αερίου το 2015· λαμβάνοντας υπόψη ότι η αγορά των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας το 2015 κυριαρχείτο από τα φωτοβολταϊκά και την αιολική· λαμβάνοντας υπόψη ότι, για πρώτη φορά το 2015, οι ανανεώσιμες πηγές ενέργειας σε επενδύσεις ήταν υψηλότερες στις αναπτυσσόμενες χώρες από ό,τι σε αναπτυγμένες χώρες·
- ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η έκθεση της Παγκόσμιας Επιτροπής για τα Φράγματα της 16ης Νοεμβρίου 2000 καταλήγει στο συμπέρασμα ότι τα μεγάλα φράγματα, ενώ δεν έχουν οδηγήσει στον προβλεπόμενο βαθμό παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας, υδροδότησης ή επίτευξης ελέγχου έναντι των ζημιών από τις πλημμύρες, είχαν ταυτόχρονα τεράστιες κοινωνικές και περιβαλλοντικές επιπτώσεις, και ότι οι προσπάθειες για τον μετριασμό των επιπτώσεων αυτών απέβησαν σε μεγάλο βαθμό άκαρπες·
- ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο στόχος για την επίτευξη καθολικής πρόσβασης στην ενέργεια είναι συνυφασμένος με τον στόχο της κλιματικής δικαιοσύνης·
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κλιματική δικαιοσύνη συνδέει τα ανθρώπινα δικαιώματα και την ανάπτυξη για να επιτευχθεί μια προσέγγιση με επίκεντρο τον άνθρωπο, τη διασφάλιση των δικαιωμάτων των πλέον ευάλωτων ατόμων και επιμερίζει με δικαιοσύνη τα βάρη και τα οφέλη της αλλαγής του κλίματος και τις επιπτώσεις της·
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ασυνεπείς ροές χρηματοδότησης για το κλίμα και τη μεταφορά τεχνολογίας σε σχέση με την κλιματική αλλαγή μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο την προθυμία των αφρικανών ηγετών για την ανάπτυξη των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας για την εκπλήρωση της ατζέντας της εκβιομηχάνισης της ηπείρου·
- ΙΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Συμφωνία του Παρισιού υπογραμμίζει την ανάγκη να προωθηθεί η καθολική πρόσβαση στη βιώσιμη ενέργεια στις αναπτυσσόμενες χώρες και δη της Αφρικής μέσω της ενισχυμένης αξιοποίησης των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας·

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

- ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχουν άφθονα στοιχεία και επικρατεί ευρεία συναίνεση ότι, συχνά, η πιο αποτελεσματική επιλογή είναι η μικρής κλίμακας αποκεντρωμένη παραγωγή ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές και τοπικά δίκτυα και λύσεις εκτός δικτύου, και ότι οι λύσεις αυτές έχουν την τάση να συνεισφέρουν περισσότερο στη γενική πρόοδο της ανάπτυξης και επιτυγχάνουν τα καλύτερα αποτελέσματα όσον αφορά την ελαχιστοποίηση ή την αποφυγή δυσμενών επιπτώσεων για το περιβάλλον·
- Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η τοπική παραγωγή ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές τονίζεται στον κανονισμό του ΜΑΣ και τα προγράμματα ΜΑΣ και ΕΤΑ και τα έργα στον τομέα της ενέργειας θα πρέπει να σχεδιαστούν κατά τρόπο που να αντικατοπτρίζει τα πλεονεκτήματα της αποκεντρωμένης παραγωγής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές·
- ΚΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αναπτυξιακή βοήθεια της ΕΕ στον τομέα της ενέργειας έχει αυξηθεί σημαντικά και οι δαπάνες αυτές την περίοδο 2014-2020 προβλέπεται να φθάσουν τα 3,5 δισεκατομμύρια EUR λαμβάνοντας υπόψη ότι 30 ΕΕΠ, τα μισά εκ των οποίων προορίζονται για τις αφρικανικές χώρες, περιλαμβάνουν έναν ενεργειακό κομβικό τομέα·
- ΚΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η χρηματοδοτική διευκόλυνση του ενεργειακού τομέα ΑΚΕ-ΕΕ, η οποία δημιουργήθηκε τον Ιούνιο του 2005, έχει ως στόχο την προώθηση της πρόσβασης σε σύγχρονες ενεργειακές υπηρεσίες για τους φτωχούς στις αγροτικές και περιαιστικές περιοχές, με ιδιαίτερη έμφαση στην υποσαχάρια Αφρική και τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η σχετική ειδική έκθεση αριθ. 15/2015 του Ελεγκτικού Συνεδρίου της ΕΕ περιελάμβανε σειρά συστάσεων προς την Επιτροπή για επιλογή των έργων με μεγαλύτερη αυστηρότητα, ενίσχυση της παρακολούθησής τους και ενίσχυση των προοπτικών βιωσιμότητάς τους·
- ΚΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πρόσφατα ξεκίνησε η Πρωτοβουλία της ΕΕ για Χρηματοδότηση της Ηλεκτροκίνησης (ElectriFI) και, λαμβάνοντας υπόψη ότι άλλες ρυθμίσεις χρηματοδότησης που περιλαμβάνουν εγκαταστάσεις για τον συνδυασμό επιχορηγήσεων της ΕΕ με δάνεια ή ίδια κεφάλαια από χρηματοδότες του δημοσίου και ιδιωτικού τομέα (μηχανισμοί συνδυασμού μέσω) για διάφορα μέρη του κόσμου, οι δραστηριότητες της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων στον τομέα της ενέργειας στο πλαίσιο της εντολής εξωτερικού δανεισμού της και οι δραστηριότητες του Καταπιστευματικού Ταμείου ΕΕ-Αφρικής για τις υποδομές Ταμείο στον τομέα της ενέργειας·
- ΚΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αυξανόμενη συνεισφορά των ιδιωτικών επενδύσεων είναι αναγκαία για την επίτευξη του ΣΑΑ 7· λαμβάνοντας υπόψη ότι η όποια απόφαση για την προώθηση της χρήσης των ΣΔΙΤ σε αναπτυσσόμενες χώρες μέσω συνδυαστικής χρηματοδότησης, πρέπει να βασίζεται σε διεξοδική αξιολόγηση των μηχανισμών αυτών και στα διδάγματα που αντλήθηκαν από προηγούμενες εμπειρίες· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σε κάθε περίπτωση πρέπει, ωστόσο, να αποφευχθούν οι επιδοτήσεις ήδη εμπορικά βιώσιμων έργων·
- ΚΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει να αποτελεί προτεραιότητα η εκπαίδευση τοπικού εξειδικευμένου και εξαιρετικά εξειδικευμένου προσωπικού, προκειμένου να εξασφαλιστεί η πρόσβαση στην ενέργεια στις αναπτυσσόμενες χώρες και ότι σημαντικό μέρος της χρηματοδότησης θα πρέπει να αφιερωθεί σε αυτό·
- ΚΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι παγκόσμιες επιδοτήσεις στον τομέα των ορυκτών καυσίμων είναι της τάξης των 500 δισεκατομμυρίων δολαρίων ΗΠΑ ετησίως, και προκαλούν αυξήσεις αντί για μειώσεις των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου και τείνουν να αξιοποιούνται περισσότερο από σχετικά πλούσια άτομα και λιγότερο από φτωχούς· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επιδοτήσεις θα πρέπει να καταργηθούν σταδιακά και με αυτόν τον τρόπο, οι κυβερνήσεις μπορούν να απελευθερώσουν σημαντικά κονδύλια για πιο αποτελεσματικές κοινωνικές πολιτικές και για την επέκταση της πρόσβασης σε οικονομικά προσιτή, αξιόπιστη, βιώσιμη και σύγχρονη ενέργεια, μειώνοντας τις ανισότητες και βελτιώνοντας την ποιότητα ζωής·
1. υπενθυμίζει ότι η πρόσβαση στην ενέργεια επιταχύνει την ανάπτυξη· εφιστά την προσοχή στην κλίμακα και τις επιπτώσεις της ενεργειακής φτώχειας στις αναπτυσσόμενες χώρες και την ενεργό συμμετοχή της ΕΕ στις προσπάθειες για μείωση αυτής της φτώχειας· υπογραμμίζει την ανάγκη για ισχυρές και συντονισμένες προσπάθειες από τις κυβερνήσεις, την κοινωνία των πολιτών και άλλους ενδιαφερόμενους στις πληγείσες χώρες, καθώς και τους διεθνείς εταίρους, για τον περιορισμό της ενεργειακής φτώχειας και την επίτευξη του ΣΑΑ 7, που απαιτεί ιδιαίτερες προσπάθειες στις απομακρυσμένες αγροτικές περιοχές και, ιδίως, στις εκτός ενεργειακού δικτύου περιοχές· υπενθυμίζει ότι η κλιματική αλλαγή και οι εμπορικές πολιτικές θα πρέπει να αλληλουποστηρίζονται για την επίτευξη της αειφόρου ανάπτυξης και της εξάλειψης της φτώχειας σύμφωνα με την Ατζέντα 2030 και με βάση τη συμφωνία του Παρισιού·
 2. τονίζει την ισχυρή σχέση μεταξύ των θεμάτων της ενέργειας και των εν δυνάμει θεμάτων ασφάλειας και θεωρεί ότι η ενεργειακή διακυβέρνηση, που είναι επίσης δύσκολο να εφαρμοστεί, έχει ουσιώδη σημασία για την οικονομική και ανθρώπινη ανάπτυξη στις αναπτυσσόμενες χώρες·
 3. επισημαίνει ότι η ηλεκτροδότηση επιτυγχάνεται χάρη στην υποστήριξη των δημόσιων αρχών, η οποία με τη σειρά της, εξαρτάται από την υγιή διαχείριση των υπηρεσιών διανομής ενέργειας και τη δυνατότητα των κρατών να επιτελούν τις κυριαρχές λειτουργίες τους·

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

4. καλεί την ΕΕ να ενσωματώσει τη διάσταση του φύλου σε όλες τις ενεργειακές πολιτικές της εστιάζοντας στις γυναίκες με ειδικές ανάγκες·
5. υποστηρίζει την πρωτοβουλία της Επιτροπής «Ενεργοποίηση της Ανάπτυξης» για την παροχή πρόσβασης στη βιώσιμη ενέργεια για επιπλέον 500 εκατομμύρια άτομα στις αναπτυσσόμενες χώρες μέχρι το 2030, μέσω στοιχείων του προγράμματος, όπως η δημιουργία της διευκόλυνσης τεχνικής βοήθειας, με βάση εμπειρογνώμονες της ΕΕ για να αναπτυχθεί τεχνολογία στις αναπτυσσόμενες χώρες, να προωθήσει την ανάπτυξη των ικανοτήτων και τη μεταφορά τεχνολογίας· υπογραμμίζει τον ρόλο της ενέργειας ως καταλύτη για πολλούς άλλους τομείς, όπως η υγεία, η εκπαίδευση, το καθαρό νερό, η γεωργία, καθώς και η συνδεσιμότητα των τηλεπικοινωνιών και του Διαδικτύου· τονίζει ότι η πρωτοβουλία «Ενεργοποίηση της Ανάπτυξης» πρέπει να ενθυγραμμίζεται πλήρως με τους στόχους της αναπτυξιακής πολιτικής της ΕΕ που περιέχονται στη Συνθήκη της Λισαβόνας·
6. θεωρεί ότι, αν και συνοπτικές, οι σχετικές διατάξεις του κανονισμού ΜΑΣ, που προήλθαν από συναπόφαση του Κοινοβουλίου με το Συμβούλιο, αποτελούν καλή βάση για την αναπτυξιακή βοήθεια της ΕΕ στον τομέα της ενέργειας· υπενθυμίζει ότι οι διατάξεις αυτές επικεντρώνονται στην πρόσβαση στην ενέργεια και τονίζουν τις τοπικές και περιφερειακές ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και την εξασφάλιση της πρόσβασης για τους φτωχούς ανθρώπους σε απομακρυσμένες περιοχές·
7. χαιρετίζει την Πρωτοβουλία Χρηματοδότησης της Ηλεκτροδότησης (ElectriFI), η οποία επιτρέπει τη συμμετοχή των διαφόρων εταίρων, όπως ο ιδιωτικός τομέας, δημόσιοι φορείς και τοπικές αρχές, που μπορούν να επωφεληθούν εξίσου με τους ίδιους όρους που βασίζονται στην αγορά, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τις ανάγκες και τις ευκαιρίες σε κάθε στοχευμένη χώρα/περιοχή· υπενθυμίζει ότι η συμμετοχή των εταίρων από τοπικό ιδιωτικό τομέα και τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών θα συμβάλει στην ενίσχυση της αποτελεσματικότητας και της ιδιοκτησίας των προωθούμενων δράσεων·
8. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλλει τακτικά εκθέσεις στην ιστοσελίδα της σχετικά με την πρόοδο που έχει επιτευχθεί προς την κατεύθυνση του στόχου της πρωτοβουλίας «Ενεργοποίηση της Ανάπτυξης», για να καθοριστεί το ποσοστό της συνολικής χρηματοδότησης για την ενέργεια στις αναπτυσσόμενες χώρες που διοχετεύεται σε ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, σε απομακρυσμένες περιοχές, στην εκπαίδευση του προσωπικού, στη δημιουργία τοπικής τεχνολογίας και δεξιοτήτων και σε τοπικές και σε εκτός δικτύου λύσεις και να περιγραφεί συνοπτικά, αλλά όσο το δυνατόν ακριβέστερα, η συμμετοχή των διαφόρων ενδιαφερομένων μερών στις ολοκληρωμένες και εν εξελίξει δράσεις·
9. τονίζει το υψηλό δυναμικό των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας στην Αφρική από την άποψη της ηλιακής και της αιολικής παραγωγής για να εξασφαλιστεί η πρόσβαση στην ενέργεια για όλους, ιδιαίτερα στις αγροτικές περιοχές· επισημαίνει ότι η τιμή του φωτοβολταϊκού εξοπλισμού έχει θεμελιώδη επίδραση στην πραγματική αξιοποίηση του ηλιακού δυναμικού στην Αφρική· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη να διευκολύνουν τη μεταφορά τεχνολογίας για την ανάπτυξη της στις αναπτυσσόμενες χώρες·
10. επισημαίνει ότι η Αφρική έχει περίπου το 10 % του θεωρητικού δυναμικού υδροηλεκτρικής ενέργειας στον κόσμο· υπενθυμίζει ότι η υπερθέρμανση του πλανήτη θα επηρεάσει τα πρότυπα των βροχοπτώσεων, και αντιπροσωπεύει, ως εκ τούτου, μια ολοένα και μεγαλύτερη πρόκληση από την άποψη της πρόσβασης στο νερό και την επισιτιστική ασφάλεια· υπενθυμίζει επίσης ότι η Παγκόσμια Επιτροπή για τα Φράγματα αναφέρει ότι οι φτωχοί, άλλες εύλωτες ομάδες και οι μελλοντικές γενιές είναι πιθανό να αναλάβουν δυσανάλογο μερίδιο του κοινωνικού και περιβαλλοντικού κόστους των μεγάλων έργων φραγμάτων χωρίς να αποκομίζουν ανάλογο μερίδιο από τα οικονομικά οφέλη· επαναλαμβάνει ότι τα μικρά υδροηλεκτρικά φράγματα είναι πιο αειφόρα και οικονομικά βιώσιμα σε σύγκριση με τα μεγάλα υδροηλεκτρικά φράγματα·
11. συνιστά οι φορείς χρηματοδότησης (οργανισμοί διμερούς βοήθειας, πολυμερείς αναπτυξιακές τράπεζες, οργανισμοί εξαγωγικών πιστώσεων, και η ΕΤΕπ), να διασφαλίζουν ότι κάθε επιλογή φράγματος του οποίου η χρηματοδότηση έχει εγκριθεί, θα τηρεί τις κατευθυντήριες γραμμές της Παγκόσμιας Επιτροπής για τα Φράγματα· ειδικότερα, τονίζει ότι κάθε σχεδιασμός των φραγμάτων πρέπει να αξιολογείται σύμφωνα με πέντε αξίες: αμεροληψία, αποτελεσματικότητα, συμμετοχική διαδικασία λήψης αποφάσεων, βιωσιμότητα και υποχρέωση λογοδοσίας· συγκεκριμένα, υπενθυμίζει ότι, όπου τα έργα επηρεάζουν αυτόχθονες πληθυσμούς και φυλές, αυτές οι διαδικασίες πρέπει να καθοδηγούνται από την ελεύθερη και εκ των προτέρων συναίνεση των εν λόγω πληθυσμών κατόπιν ενημέρωσής τους·
12. υπενθυμίζει ότι η βιοενέργεια είναι μια σύνθετη πηγή ενέργειας που διασυνδέεται με τη γεωργία, τη δασοκομία, τη βιομηχανία και έχει επίδραση στα οικοσυστήματα και τη βιοποικιλότητα· ειδικότερα, σημειώνει ότι η ανάπτυξη της βιομάζας για ενέργεια δημιουργεί νέες απειλές, δηλαδή, από την άποψη της ασφάλειας των τροφίμων, της ασφάλειας της γαιοκτησίας, της απομύλωσης και της υποβάθμισης των εδαφών· υπενθυμίζει ότι θα πρέπει επίσης να ληφθεί υπόψη το αποτύπωμα νερού της βιοενέργειας, δεδομένου ότι πολλά μέρη της Αφρικής αντιμετωπίζουν ήδη έλλειψη νερού με περίπου το ένα τρίτο των παραγωγικών περιοχών της Αφρικής να ταξινομούνται ήδη ως ξηρή γη· τονίζει, συνεπώς, την ανάγκη να θεσπιστούν, τόσο στην ΕΕ όσο και στις αναπτυσσόμενες χώρες, αυστηρά και δεσμευτικά κριτήρια περιβαλλοντικής και κοινωνικής αειφορίας για την παραγωγή βιομάζας για ενέργεια για να εκπληρώνεται ο ΣΑΑ 7·

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

13. τονίζει την ανάγκη υποστήριξης των υψηλής απόδοσης φούρνων μαγειρέματος και της μετάβασης στα σύγχρονα μαγειρικά καύσιμα για να εξουδετερωθεί η ταχεία εξάντληση των πόρων του ξύλου·
14. ενθαρρύνεται από την ύπαρξη διαφόρων πρωτοβουλιών σε διεθνές επίπεδο για την προώθηση της πρόσβασης στην αιεφόρο ενέργεια στις αναπτυσσόμενες χώρες, ιδίως στην Αφρική· καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να παράσχουν υποστήριξη και τεχνική βοήθεια για την εφαρμογή του σχεδίου δράσης της πρωτοβουλίας Africa Clean Energy Corridor, που έχει ως στόχο να καλύψει το ήμισυ της συνολικής ζήτησης ηλεκτρικής ενέργειας από καθαρές, αυτόχθονες, οικονομικά αποδοτικές ανανεώσιμες πηγές ενέργειας μέχρι το 2030, μειώνοντας έτσι τις εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα· ζητεί στενότερη συνεργασία μεταξύ των φορέων χρηματοδότησης, του ιδιωτικού τομέα και των κυβερνήσεων των αναπτυσσόμενων χωρών, έτσι ώστε να επιταχυνθεί η υλοποίηση των στόχων· τονίζει την ανάγκη υποστήριξης της συντήρησης με επαρκή πρόσβαση σε προμήθεια ανταλλακτικών και τοπικά εκπαιδευμένων τεχνικών εμπειρογνομόνων·
15. υποστηρίζει τη χρήση της ανάμειξης, όπου αυτή αποτελεί την πλέον αποτελεσματική αξιοποίηση των κονδυλίων αναπτυξιακής βοήθειας στην επιδίωξη του ΣΒΑ 7, όπου η εστίαση είναι σε έργα μικρής κλίμακας και όπου οι συμμετέχουσες επιχειρήσεις υποχρεούνται να ασκούν εταιρική κοινωνική ευθύνη· καλεί την Επιτροπή να αποφύγει προσεκτικά τη χορήγηση κονδυλίων σε κάθε έργο που θα είναι βιώσιμο χωρίς τα κεφάλαια αυτά, ακόμη και αν αυτό ζητείται από ιδιώτη επενδυτή· θεωρεί ότι οι αρχές για την αποτελεσματικότητα της ανάπτυξης θα πρέπει επίσης να ακολουθούνται και στους μηχανισμούς συνδυασμού μέσων και σημειώνει ότι σημαντικές παράμετροι είναι η ευθυγράμμιση με τα αναπτυξιακά σχέδια των δικαιούχων χωρών, η ευρεία συμμετοχή των εμπλεκόμενων φορέων, η διαφάνεια και η λογοδοσία, ο συντονισμός και η αποτελεσματικότητα καθώς και μετρήσιμα και απτά αποτελέσματα·
16. ζητεί τη σταδιακή κατάργηση των επιδοτήσεων στα ορυκτά καύσιμα και ενθαρρύνει την κατανομή των ούτως απελευθερούμενων κονδυλίων σε αποτελεσματικές κοινωνικές πολιτικές και δράσεις για την εξάλειψη της ενεργειακής φτώχειας στις αναπτυσσόμενες χώρες·
17. υπογραμμίζει ότι το μόνο απόλυτο μέτρο της επιτυχίας των δράσεων της ΕΕ είναι το μέγεθος της συμβολής τους στην επίτευξη της καθολικής πρόσβασης στην ενέργεια, με ελάχιστες εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου λαμβάνοντας υπόψη την αρχή της κοινής αλλά διαφοροποιημένης ευθύνης·
18. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, και τον Γενικό Γραμματέα των μελών της ομάδας κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0481

Χρήση της διαδικασίας έκδοσης ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με τη χρήση της διαδικασίας ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής (2016/2011(INI))**

(2018/C 224/28)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το Πράσινο Βιβλίο της Επιτροπής για διαδικασία έκδοσης ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής και μέτρα απλούστευσης και επιτάχυνσης της εκδίκασης των μικροδιαφορών (COM(2002)0746),
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1896/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση διαδικασίας ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 936/2012 της Επιτροπής, της 4ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με την τροποποίηση των παραρτημάτων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1896/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση διαδικασίας ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1896/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση διαδικασίας ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής (COM(2015)0495),
 - έχοντας υπόψη την αξιολόγηση της εφαρμογής στην Ένωση της διαδικασίας ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής που διενήργησε η Υπηρεσία Μελετών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 52 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων (A8-0299/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή έχει υποβάλει την έκθεσή της σχετικά με τον έλεγχο της λειτουργίας της ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής σύμφωνα με το άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1896/2006·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η έκθεση αυτή κατατέθηκε με καθυστέρηση δύο περίπου ετών χωρίς να περιλαμβάνει την απαιτούμενη διευρυμένη και επικαιροποιημένη εκτίμηση αντικτύπου για κάθε κράτος μέλος, δεδομένων των διαφορετικών νομικών ρυθμίσεων στα κράτη μέλη και της διαλειτουργικότητάς τους, αλλά μόνο έναν ελλιπή στατιστικό πίνακα με στοιχεία που ανάγονται κυρίως στο 2012· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ευρωπαϊκή διαταγή πληρωμής είναι μια προαιρετική διαδικασία που μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε διασυνοριακές υποθέσεις ως εναλλακτική ως προς τις εγχώριες εντολές πληρωμής·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εν λόγω διαδικασία δημιουργήθηκε για να καταστήσει δυνατή την ταχεία, απλή και με μικρό κόστος είσπραξη βέβαιων, εκκαθαρισμένων και απαιτητών οφειλών, που δεν αμφισβητούνται από τον καθ' ου η αίτηση· και λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τα στατιστικά στοιχεία, η σχετική διαδικασία φαίνεται ότι σε γενικές γραμμές λειτουργεί ικανοποιητικά, αλλά η διαδικασία απέχει σε μεγάλο βαθμό από το να αξιοποιείται πλήρως και χρησιμοποιείται κυρίως σε κράτη μέλη, στη νομοθεσία των οποίων προβλέπεται παρόμοια εθνική διαδικασία·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διαδικασία ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής εμπίπτει στην κατηγορία των μέτρων στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας σε αστικές υποθέσεις που έχουν διασυνοριακές επιπτώσεις και είναι απαραίτητα για τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς·
- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι καθυστερήσεις πληρωμών αποτελούν βασική αιτία αφερεγγυότητας, που απειλεί την επιβίωση των επιχειρήσεων, ιδίως των μικρών και μεσαίων, και έχει ως αποτέλεσμα την απώλεια πολυάριθμων θέσεων απασχόλησης·

⁽¹⁾ ΕΕ L 399 της 30.12.2006, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 283 της 16.10.2012, σ. 1.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι θα πρέπει να ληφθούν συγκεκριμένα μέτρα, όπως στοχευμένες εκστρατείες ευαισθητοποίησης, για την ενημέρωση των πολιτών, των επιχειρήσεων, των ασκούντων νομικά επαγγέλματα και των λοιπών ενδιαφερομένων μερών όσον αφορά τη διαθεσιμότητα, τη λειτουργία, την εφαρμογή και τα πλεονεκτήματα της διαδικασίας·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σε ορισμένα κράτη μέλη, στα οποία η διαδικασία ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής δεν εφαρμόζεται σύμφωνα με τον ισχύοντα κανονισμό, οι διαταγές πληρωμής πρέπει να εκδίδονται με μεγαλύτερη ταχύτητα, τηρουμένης σε κάθε περίπτωση της προθεσμίας των τριάντα ημερών που προβλέπεται στον κανονισμό, έχοντας υπόψη ότι οι διαταγές πληρωμής μπορούν να εκτελούνται μόνον όταν οι απαιτήσεις δεν αμφισβητούνται·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει να προωθηθεί η ανάπτυξη του συστήματος e-Codex μέσω περαιτέρω μέτρων, ούτως ώστε να καθίσταται δυνατή η ηλεκτρονική υποβολή των αιτήσεων, με στόχο να αξιοποιείται πιο αποτελεσματικά η διαδικασία·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι περισσότερα κράτη μέλη θα πρέπει να ακολουθήσουν το παράδειγμα της Γαλλίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου και της Σουηδίας και να επιτρέψουν στους αιτούντες να υποβάλλουν τις αιτήσεις τους και σε άλλες γλώσσες και γενικά να λάβουν μέτρα στήριξης, ώστε να ελαχιστοποιηθούν τα περιθώρια σφάλματος που οφείλονται στη χρήση μιας ξένης γλώσσας·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι η προσαρμογή της διαδικασίας δεν σημαίνει ότι θα μπορεί να καταστρατηγείται για σκοπούς επιβολής αθέμιτων συμβατικών όρων, καθώς το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1896/2006 ζητεί από το δικαστήριο να εξετάζει κατά πόσο η αξίωση είναι βάσιμη, βάσει των διαθέσιμων πληροφοριών, ώστε να διασφαλίζεται η συμβατότητα με τη συναφή νομολογία του Δικαστηρίου σχετικά με το θέμα αυτό· λαμβάνοντας υπόψη ότι, επιπλέον, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να ενημερώνονται για τα δικαιώματά τους και τις διαδικασίες·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα τυποποιημένα έντυπα θα πρέπει να αναθεωρηθούν, καθώς και να επανεξετάζονται ανά περιόδους στο μέλλον, προκειμένου να επικαιροποιηθεί ο κατάλογος των κρατών μελών της ΕΕ και των νομισμάτων και να ληφθούν αποτελεσματικότερα μέτρα για την πληρωμή των απαιτήσεων εντόκως, συμπεριλαμβανομένου του κατάλληλου προσδιορισμού του προς ανάκτηση τόκου·
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάσει τη δυνατότητα να προτείνει την αναθεώρηση των ρυθμίσεων σχετικά με το πεδίο εφαρμογής της διαδικασίας και σχετικά με τον έλεγχο των διαταγών πληρωμής σε εξαιρετικές περιπτώσεις·
1. χαιρετίζει το γεγονός ότι σε όλα τα κράτη μέλη λειτουργεί ικανοποιητικά η διαδικασία ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής, μια διαδικασία που εφαρμόζεται σε μη αμφισβητούμενες απαιτήσεις σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις, και ο βασικός σκοπός της οποίας είναι η απλοποίηση και η επιτάχυνση της διασυνοριακής αναγνώρισης και επιβολής των δικαιωμάτων των πιστωτών στη ΕΕ·
 2. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Επιτροπή έχει υποβάλει με μεγάλη καθυστέρηση, σχεδόν δύο ετών, την έκθεσή της σχετικά με την εξέταση της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1896/2006·
 3. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Επιτροπή δεν συμπεριέλαβε την απαιτούμενη στο άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1896/2006 διευρυμένη εκτίμηση αντικτύπου για κάθε κράτος μέλος· αποδοκιμάζει το γεγονός ότι απουσιάζουν από την εν λόγω έκθεση επικαιροποιημένα στοιχεία αναφορικά με την κατάσταση στα κράτη μέλη όσον αφορά τη λειτουργία και την εφαρμογή της διαδικασίας ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής· καλεί, συνεπώς, την Επιτροπή να εκπονήσει διευρυμένη, επικαιροποιημένη και λεπτομερή έκθεση αντικτύπου·
 4. εκφράζει τη δυσαρέσκειά του, επιπλέον, για το γεγονός ότι η διαδικασία ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής εφαρμόζεται με πολύ διαφορετικό τρόπο στα επιμέρους κράτη μέλη· τονίζει, στο πλαίσιο αυτό, το γεγονός ότι, παρά την απλοποιημένη σύγχρονη διαδικασία που προσφέρει η νομοθεσία της ΕΕ, οι διαφορές κατά την εφαρμογή στα κράτη μέλη και η τάση να επιλέγεται η εθνική νομοθετική ρύθμιση και όχι η διαδικασία ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής παρεμποδίζουν την πλήρη αξιοποίηση των αποτελεσμάτων από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1896/2006 και, κατά συνέπεια, οι ευρωπαίοι πολίτες δεν έχουν τη δυνατότητα να ασκήσουν τα δικαιώματά τους σε διασυνοριακό επίπεδο, γεγονός που υπονομεύει την εμπιστοσύνη στη νομοθεσία της ΕΕ·
 5. επισημαίνει ότι οι πολίτες χρησιμοποιούν τη διαδικασία πιο συχνά και είναι καλύτερα ενημερωμένοι σχετικά με αυτήν σε κράτη μέλη, στα οποία υπάρχουν παρόμοιοι μηχανισμοί σε εθνικό επίπεδο·

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

6. θεωρεί ότι επιβάλλεται να γίνουν πρακτικά βήματα προκειμένου να ενημερώνονται καλύτερα οι πολίτες, οι επιχειρήσεις και οι ασκούντες νομικά επαγγέλματα, καθώς και όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη για τη διαθεσιμότητα, τη λειτουργία, την εφαρμογή και τα πλεονεκτήματα της διαδικασίας ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής σε διασυνοριακές υποθέσεις· τονίζει, επιπλέον, ότι οι πολίτες και ιδίως οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις χρειάζονται βοήθεια προκειμένου να βελτιώσουν τη χρήση, την κατανόηση και την ενημέρωση σχετικά με τα υφιστάμενα νομικά εργαλεία, με στόχο την επιβολή απαιτήσεων σε διασυνοριακό επίπεδο βάσει της συναφούς νομοθεσίας της ΕΕ·
 7. τονίζει ότι τα κράτη μέλη πρέπει να παρέχουν στην Επιτροπή ακριβή, πλήρη και επικαιροποιημένα στοιχεία όσον αφορά την αποτελεσματική παρακολούθηση και αξιολόγηση της διαδικασίας·
 8. προτρέπει τα κράτη μέλη να καταβάλουν προσπάθειες ώστε οι διαταγές πληρωμής να εκδίδονται εντός 30 ημερών και οι αιτήσεις να μπορούν να υποβάλλονται κατά το δυνατόν σε άλλες γλώσσες, λαμβανομένου υπόψη ότι οι απαιτήσεις μετάφρασης έχουν αρνητικό αντίκτυπο στο κόστος και στη διάρκεια διεκπεραίωσης της διαδικασίας·
 9. στηρίζει πλήρως τις προσπάθειες που αποσκοπούν να καταστεί δυνατή στο μέλλον η ηλεκτρονική υποβολή των αιτήσεων για την έκδοση ευρωπαϊκής διαταγής πληρωμής· ζητεί, συνεπώς, από την Επιτροπή, στο πλαίσιο αυτό, να ενθαρρύνει τη χρήση του πιλοτικού προγράμματος e-CODEX και να το επεκτείνει σε όλα τα κράτη μέλη, σε συνέχεια μιας μελέτης της Επιτροπής σχετικά με τη σκοπιμότητα της υποβολής ηλεκτρονικών αιτήσεων για την έκδοση ευρωπαϊκών διαταγών πληρωμής·
 10. καλεί την Επιτροπή να υιοθετήσει, όπως απαιτείται, επικαιροποιημένα τυποποιημένα έντυπα, ώστε να ρυθμίζεται καλύτερα, μεταξύ άλλων, η κατάλληλη αναγραφή του τόκου που καταβάλλεται για τις απαιτήσεις·
 11. πιστεύει ότι, στο πλαίσιο μιας μελλοντικής αναθεώρησης του κανονισμού, θα πρέπει να απαλειφθούν ορισμένες εξαιρέσεις από το πεδίο εφαρμογής της διαδικασίας και να αναθεωρηθούν οι διατάξεις σχετικά με την επανεξέταση των ευρωπαϊκών διαταγών πληρωμής·
 12. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή, καθώς και στα κοινοβούλια και τις κυβερνήσεις των κρατών μελών.
-

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ
ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

P8_TA(2016)0429

Αίτηση για την άρση της ασυλίας του Jean-François Jalkh**Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την αίτηση για την άρση της ασυλίας του Jean-François Jalkh (2016/2115(IMM))**

(2018/C 224/29)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την αίτηση για την άρση της ασυλίας του Jean-François Jalkh, που διαβίβασε ο Υπουργός Δικαιοσύνης της Γαλλικής Δημοκρατίας, στις 14 Απριλίου 2016, σε συνάρτηση με τη δικαστική διαδικασία (αριθ. υπόθεσης 14142000183) που κινήθηκε κατά του κ. Jean-François Jalkh στο Πρωτοδικείο της Nanterre κατόπιν μήνυσης που κατέθεσε η Ένωση «Maison des Potes — Maison de l'égalité» για υποκίνηση σε διακρίσεις λόγω φυλής και θρησκευματος, και η οποία ανακοινώθηκε στην ολομέλεια στις 8 Ιουνίου 2016,
 - έχοντας ακούσει τον Jean-François Jalkh σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 5 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 8 και 9 του Πρωτοκόλλου αριθ. 7 περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και το άρθρο 6 παράγραφος 2 της Πράξης της 20ής Σεπτεμβρίου 1976 περί της εκλογής των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου με άμεση και καθολική ψηφοφορία,
 - έχοντας υπόψη τις αποφάσεις που εξέδωσε το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις 12 Μαΐου 1964, 10 Ιουλίου 1986, 15 και 21 Οκτωβρίου 2008, 19 Μαρτίου 2010, 6 Σεπτεμβρίου 2011 και 17 Ιανουαρίου 2013 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 26 του Συντάγματος της Γαλλικής Δημοκρατίας, όπως έχει τροποποιηθεί με τον Συνταγματικό Νόμο αριθ. 95-880 της 4ης Αυγούστου 1995,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 5 παράγραφος 2, το άρθρο 6 παράγραφος 1 και το άρθρο 9 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων (A8-0318/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Εισαγγελέας Εφετών των Βερσαλιών έχει ζητήσει την άρση της βουλευτικής ασυλίας του Jean-François Jalkh, βουλευτή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σε συνάρτηση με δίωξη για φερόμενο αδίκημα·

⁽¹⁾ Απόφαση του Δικαστηρίου, της 12ης Μαΐου 1964, Wagner/Fohrmann και Krier 101/63, ECLI:EU:C:1964:28· απόφαση του Δικαστηρίου, της 10ης Ιουλίου 1986, Wybot/Faure και άλλων 149/85, ECLI:EU:C:1986:310· απόφαση του Δικαστηρίου, της 15ης Οκτωβρίου 2008, Mote/Parlement T-345/05, ECLI:EU:T:2008:440· απόφαση του Δικαστηρίου, της 21ης Οκτωβρίου 2008, Marra/De Gregorio και Clemente C-200/07 και C-201/07, ECLI:EU:C:2008:579· απόφαση του Δικαστηρίου, της 19ης Μαρτίου 2010, Gollnisch/Parlement T-42/06, ECLI:EU:T:2010:102· απόφαση του Δικαστηρίου, της 6ης Σεπτεμβρίου 2011, Patriciello C-163/10, ECLI:EU:C:2011:543· απόφαση του Δικαστηρίου, της 17ης Ιανουαρίου 2013, Gollnisch/Parlement, T-346/11 και T-347/11, ECLI:EU:T:2013:23

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

- Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η άρση της ασυλίας του Jean-François Jalkh σχετίζεται με το φερόμενο αδίκημα της υποκίνησης δημοσίως, από άγνωστο ή αγνώστους, σε διακρίσεις λόγω εθνικής καταγωγής, φυλής ή θρησκευματος προφορικά, εγγράφως ή μέσω εικόνας ή ηλεκτρονικής επικοινωνίας με το κοινό, αδίκημα που προβλέπεται στο γαλλικό δίκαιο, και ιδίως στο άρθρο 24 παράγραφος 8, το άρθρο 23 παράγραφος 1 και το άρθρο 42 του Νόμου της 29ης Ιουλίου 1881 και στο άρθρο 93 παράγραφος 3 του Νόμου 82-652 της 29ης Ιουλίου 1982, για το οποίο οι κυρώσεις καθορίζονται στο άρθρο 24 παράγραφοι 8, 10, 11 και 12 του Νόμου της 29ης Ιουλίου 1881, και στο άρθρο 131-26 παράγραφοι 2 και 3 του Ποινικού Κώδικα·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι εις βάρος του Jean-François Jalkh έχει υποβληθεί μήνυση στο Πρωτοδικείο της Nanterre στις 22 Μαΐου 2014 από την Ένωση «Maison des potes — Maison de l'égalité»·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η μήνυση συναρτάται με δηλώσεις που δημοσιεύθηκαν σε φυλλάδιο με τίτλο «Εγχειρίδιο για τους δημοτικούς συμβούλους του Εθνικού Μετώπου» στις 19 Σεπτεμβρίου 2013 και που αναρτήθηκαν στον επίσημο ιστότοπο του Εθνικού Μετώπου στις 30 Νοεμβρίου 2013, και με τις οποίες καλούνταν οι υποψήφιοι του Εθνικού Μετώπου που εξελέγησαν στη θέση του δημοτικού συμβούλου κατά τις εκλογές που διεξήχθησαν στις 23 και 30 Μαρτίου 2014 να συστήσουν, κατά την πρώτη συνεδρίαση του νέου δημοτικού τους συμβουλίου, ότι, κατά τη χορήγηση κοινωνικής στέγης, θα πρέπει να δοθεί προτεραιότητα στους γάλλους πολίτες («priorité nationale»)· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Jean-François Jalkh ήταν διευθυντής εκδόσεων του Εθνικού Μετώπου και ασκούσε συντακτικό έλεγχο σε όλους τους ιστοτόπους του·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 9 του Πρωτοκόλλου αριθ. 7 περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου απολαύουν, εντός της επικρατείας των κρατών τους, των ασυλιών που αναγνωρίζονται στα μέλη του Κοινοβουλίου της χώρας τους·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σύμφωνα με το άρθρο 26 του Γαλλικού Συντάγματος, κανένα μέλος του Γαλλικού Κοινοβουλίου δεν δύναται να διωχθεί, να καταζητηθεί, να συλληφθεί, να κρατηθεί ή να δικαστεί για γνώμη που εξέφρασε ή ψήφο που έδωσε κατά την άσκηση του λειτουργήματός του·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σύμφωνα με το άρθρο 8 του Πρωτοκόλλου αριθ. 7 περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης η έκταση της ασυλίας που παρέχεται στους βουλευτές του Γαλλικού Κοινοβουλίου είναι ταυτόσημη με εκείνη που παρέχεται στους βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου· λαμβάνοντας υπόψη ότι το Δικαστήριο έχει αποφανθεί ότι, για να απολαύει ασυλίας ένας βουλευτής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου πρέπει να διατυπώνει τη γνώμη του κατά την άσκηση των καθηκόντων του και, συνεπώς, απαιτείται να υπάρχει σχέση μεταξύ της γνώμης που εκφράζεται και των βουλευτικών καθηκόντων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η σχέση αυτή πρέπει να είναι άμεση και πρόδηλη·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Jean-François Jalkh δεν ήταν βουλευτής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου όταν τελέστηκε το φερόμενο αδίκημα, δηλαδή στις 19 Σεπτεμβρίου και 30 Νοεμβρίου 2013, ωστόσο το φερόμενο ως προσβλητικό αυτό υλικό μπορούσε να συμβουλευτείται οποιοσδήποτε επιθυμούσε να έχει πρόσβαση σε αυτό στις 23 Ιουνίου και 2 Οκτωβρίου 2014·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι κατηγορίες προδήλως δεν σχετίζονται με την ιδιότητα του Jean-François Jalkh ως βουλευτή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και ότι, αντιθέτως, αφορούν δραστηριότητες αμιγώς εθνικού και περιφερειακού χαρακτήρα, δεδομένου ότι οι δηλώσεις απευθύνθηκαν στα μελλοντικά μέλη του δημοτικού συμβουλίου εν όψει των εκλογών τοπικής αυτοδιοίκησης που διεξήχθησαν στις 23 και 30 Μαρτίου 2014 και σχετίζονται με την ιδιότητά του ως διευθυντή εκδόσεων του Εθνικού Μετώπου με έλεγχο επί του περιεχομένου όλων των ιστοτόπων του·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι φερόμενες πράξεις δεν συνδέονται με έκφραση γνώμης ή ψήφο που έδωσε ο βουλευτής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου κατά την άσκηση των καθηκόντων του κατά την έννοια του άρθρου 8 του Πρωτοκόλλου αριθ. 7 περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν υπάρχει υπόνοια περί απόπειρας να παρεμποδιστεί η βουλευτική δραστηριότητα του Jean-François Jalkh στο πλαίσιο της δικαστικής έρευνας, η οποία ξεκίνησε μετά τη μήνυση που άσκησε η Ένωση «Maison des potes — Maison de l'égalité» προτού αυτός εκλεγεί βουλευτής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο·
1. αποφασίζει να άρει την ασυλία του Jean-François Jalkh·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει αμελλητί την παρούσα απόφαση και την έκθεση της αρμόδιας επιτροπής του στον Υπουργό Δικαιοσύνης της Γαλλικής Δημοκρατίας και στον Jean-François Jalkh.

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0430

Αίτηση για την άρση της ασυλίας του Jean-François Jalkh

Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την αίτηση για την άρση της ασυλίας του Jean-François Jalkh (2016/2107(IMM))

(2018/C 224/30)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την αίτηση για την άρση της ασυλίας του Jean-François Jalkh, που διαβίβασε ο Υπουργός Δικαιοσύνης της Γαλλικής Δημοκρατίας, στις 14 Απριλίου 2016, σε συνάρτηση με δικαστική διαδικασία που εκκρεμεί κατά του Jean-François Jalkh στο Πρωτοδικείο του Παρισιού (αριθ. υπόθεσης αριθ. 1422400530) μετά από μήνυση που κατέθεσε η Ένωση «Εθνικό Γραφείο Επαγρύπνησης κατά του Αντισημιτισμού (BNVCA)» για υποκίνηση δημοσίως σε διακρίσεις, φυλετικό μίσος και βία, και η οποία ανακοινώθηκε στην ολομέλεια στις 8 Ιουνίου 2016,
 - έχοντας ακούσει τον Jean-François Jalkh σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 5 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 8 και 9 του Πρωτοκόλλου αριθ. 7 περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και το άρθρο 6 παράγραφος 2 της Πράξης της 20ής Σεπτεμβρίου 1976 περί της εκλογής των μελών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου με άμεση και καθολική ψηφοφορία,
 - έχοντας υπόψη τις αποφάσεις που εξέδωσε το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις 12 Μαΐου 1964, 10 Ιουλίου 1986, 15 και 21 Οκτωβρίου 2008, 19 Μαρτίου 2010, 6 Σεπτεμβρίου 2011 και 17 Ιανουαρίου 2013 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 26 του Συντάγματος της Γαλλικής Δημοκρατίας, όπως έχει τροποποιηθεί με τον Συνταγματικό Νόμο αριθ. 95-880 της 4ης Αυγούστου 1995,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 5 παράγραφος 2, το άρθρο 6 παράγραφος 1 και το άρθρο 9 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων (A8-0319/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Εισαγγελέας Εφετών του Παρισιού έχει ζητήσει την άρση της βουλευτικής ασυλίας του Jean-François Jalkh, βουλευτή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σε συνάρτηση με δίωξη για φερόμενο αδίκημα·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η άρση της ασυλίας του Jean-François Jalkh συναρτάται με το φερόμενο αδίκημα της υποκίνησης σε διακρίσεις, φυλετικό μίσος και βία κατά προσώπου ή ομάδας προσώπων λόγω της καταγωγής τους ή της ιδιότητας μέλους ή μη μέλους συγκεκριμένης εθνοτικής ομάδας, φυλής ή θρησκείας, αδίκημα το οποίο προβλέπεται από το γαλλικό δίκαιο και συγκεκριμένα στο άρθρο 24 παράγραφος 8 και στο άρθρο 23 παράγραφος 1 του Νόμου της 29ης Ιουλίου 1881·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι εις βάρος του Jean-François Jalkh έχει υποβληθεί μήνυση ενώπιον του Ανακριτή του Παρισιού στις 12 Αυγούστου 2014 από την Ένωση «Εθνικό Γραφείο Επαγρύπνησης κατά του Αντισημιτισμού (BNVCA)»·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η μήνυση αφορούσε δηλώσεις στις οποίες προέβη ο Jean-Marie Le Pen κατά τη διάρκεια συνέντευξης στις 6 Ιουνίου 2014, η οποία αναρτήθηκε στον ιστότοπο www.frontnational.com και στο μπλογκ www.jeanmarielepen.com, ως απάντηση στην αναφορά από ένα άτομο του ακροατηρίου του ονόματος του τραγουδιστή Patrick Bruel, ο οποίος είχε δηλώσει ότι δεν θα εμφανιζόταν πλέον σε πόλεις στις οποίες έχουν εκλεγεί δήμαρχοι που ανήκουν στο Εθνικό Μέτωπο, και ο οποίος Jean-Marie Le Pen απάντησε ως εξής: «Αυτό δεν με εκπλήσσει. Ακούστε, την επόμενη φορά θα τους βάλουμε όλους μαζί στον φούρνο» λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Jean-François Jalkh ήταν ο διευθυντής εκδόσεων του επίσημου ιστότοπου του Εθνικού Μετώπου·

⁽¹⁾ Απόφαση του Δικαστηρίου, της 12ης Μαΐου 1964, Wagner/Fohrmann και Krier 101/63, ECLI:EU:C:1964:28· απόφαση του Δικαστηρίου, της 10ης Ιουλίου 1986, Wybot/Faure και άλλων 149/85, ECLI:EU:C:1986:310· απόφαση του Δικαστηρίου, της 15ης Οκτωβρίου 2008, Mote/Parlement T-345/05, ECLI:EU:T:2008:440· απόφαση του Δικαστηρίου, της 21ης Οκτωβρίου 2008, Marra/De Gregorio και Clemente C-200/07 και C-201/07, ECLI:EU:C:2008:579· απόφαση του Δικαστηρίου, της 19ης Μαρτίου 2010, Gollnisch/Parlement T-42/06, ECLI:EU:T:2010:102· απόφαση του Δικαστηρίου, της 6ης Σεπτεμβρίου 2011, Patriciello C-163/10, ECLI:EU:C:2011:543· απόφαση του Δικαστηρίου, της 17ης Ιανουαρίου 2013, Gollnisch/Parlement, T-346/11 και T-347/11, ECLI:EU:T:2013:23.

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 9 του Πρωτοκόλλου αριθ. 7 περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι βουλευτές απολαύουν, εντός της επικρατείας των κρατών τους, των ασυλιών που αναγνωρίζονται στα μέλη του Κοινοβουλίου της χώρας τους·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σύμφωνα με το άρθρο 26 του γαλλικού Συντάγματος, κανένα μέλος του Κοινοβουλίου δεν δύναται να διωχθεί, να καταζητηθεί, να συλληφθεί, να κρατηθεί ή να δικαστεί για γνώμη που εξέφρασε ή ψήφο που έδωσε κατά την άσκηση του λειτουργήματός του·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σύμφωνα με το άρθρο 8 του Πρωτοκόλλου αριθ. 7 περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης η έκταση της ασυλίας που παρέχεται στους βουλευτές του Γαλλικού Κοινοβουλίου είναι ταυτόσημη με εκείνη που παρέχεται στους βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου· λαμβάνοντας υπόψη ότι το Δικαστήριο έχει αποφανθεί ότι, για να απολαύει ασυλίας ένας βουλευτής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου πρέπει να διατυπώνει τη γνώμη του κατά την άσκηση των καθηκόντων του και, συνεπώς, απαιτείται να υπάρχει σχέση μεταξύ της γνώμης που εκφράζεται και των βουλευτικών καθηκόντων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η σχέση αυτή πρέπει να είναι άμεση και πρόδηλη·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Jean-François Jalkh δεν είχε αναλάβει τα καθήκοντά του ως βουλευτής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου όταν τελέστηκε το φερόμενο αδίκημα, ήτοι στις 6 Ιουνίου 2014, αλλά τα ανέλαβε από την 1η Ιουλίου 2014·
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι κατηγορίες προδήλως δεν σχετίζονται με την ιδιότητα του Jean-François Jalkh ως βουλευτή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και ότι, αντίθετως, αφορούν δραστηριότητες αμιγώς εθνικού και περιφερειακού χαρακτήρα, δεδομένου ότι οι δηλώσεις αφορούσαν τις εκλογές τοπικής αυτοδιοίκησης στη Γαλλία, που διεξήχθησαν στις 23 και 30 Μαρτίου 2014, και την ιδιότητά του ως διευθυντή εκδόσεων του Εθνικού Μετώπου με έλεγχο επί του περιεχομένου των ιστοτόπων του·
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι φερόμενες πράξεις δεν συνδέονται με έκφραση γνώμης ή ψήφο που έδωσε ο βουλευτής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου κατά την άσκηση των καθηκόντων του κατά την έννοια του άρθρου 8 του Πρωτοκόλλου αριθ. 7 περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
- ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι δεν υπάρχει υπόνοια περί απόπειρας να παρεμποδιστεί η βουλευτική δραστηριότητα του Jean-François Jalkh στο πλαίσιο της δικαστικής έρευνας, η οποία ξεκίνησε μετά τη μήνυση που άσκησε η Ένωση «Εθνικό Γραφείο Επαγρύπνησης κατά του Αντισημιτισμού (BNVCA)»·
1. αποφασίζει να άρει την ασυλία του Jean-François Jalkh·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει αμελλητί την παρούσα απόφαση και την έκθεση της αρμόδιας επιτροπής του στον Υπουργό Δικαιοσύνης της Γαλλικής Δημοκρατίας και στον Jean-François Jalkh.
-

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

III

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

P8_TA(2016)0428

Συμφωνία για την επιχειρησιακή και στρατηγική συνεργασία μεταξύ της Ουκρανίας και της Ευρώπης *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου για την έγκριση της σύναψης από την Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρώπης) της συμφωνίας για την επιχειρησιακή και στρατηγική συνεργασία μεταξύ της Ουκρανίας και της Ευρώπης (10345/2016 — C8-0267/2016 — 2016/0811(CNS))

(Διαβούλευση)

(2018/C 224/31)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το σχέδιο του Συμβουλίου (10345/2016),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 39 παράγραφος 1 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, όπως τροποποιήθηκε από τη Συνθήκη του Άμστερνταμ, και το άρθρο 9 του πρωτοκόλλου αριθ. 36 σχετικά με τις μεταβατικές διατάξεις, σύμφωνα με τα οποία κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C8-0267/2016),
 - έχοντας υπόψη την απόφαση 2009/371/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 6ης Απριλίου 2009, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρώπη) ⁽¹⁾ και ιδίως το άρθρο 23 παράγραφος 2,
 - έχοντας υπόψη την απόφαση 2009/934/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής που διέπουν τις σχέσεις της Ευρώπης με τους εταίρους της, περιλαμβανομένης της ανταλλαγής δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και διαβαθμισμένων πληροφοριών ⁽²⁾ και ιδίως τα άρθρα 5 και 6,
 - έχοντας υπόψη την απόφαση 2009/935/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για τον καθορισμό του καταλόγου τρίτων κρατών και οργανισμών με τους οποίους η Ευρώπη συνάπτει συμφωνίες ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A8-0342/2016),
1. εγκρίνει το σχέδιο του Συμβουλίου·
 2. καλεί το Συμβούλιο, στην περίπτωση που προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·

⁽¹⁾ ΕΕ L 121 της 15.5.2009, σ. 37.

⁽²⁾ ΕΕ L 325 της 11.12.2009, σ. 6.

⁽³⁾ ΕΕ L 325 της 11.12.2009, σ. 12.

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

3. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει εφόσον το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στο κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο·
4. καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει, μετά την έναρξη ισχύος του νέου κανονισμού για την Ευρωπόλ ⁽¹⁾, τις διατάξεις που περιέχονται στη συμφωνία συνεργασίας· καλεί την Επιτροπή να ενημερώσει το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για το αποτέλεσμα αυτής της εξέτασης και, αν κριθεί αναγκαίο, να υποβάλει σύσταση εξουσιοδότησης για την έναρξη διεθνούς επαναδιαπραγμάτευσης της συμφωνίας·
5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στην Ευρωπόλ.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/794 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, σχετικά με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη συνεργασία στον τομέα της επιβολής του νόμου (Ευρωπόλ) και την αντικατάσταση και την κατάργηση των αποφάσεων 2009/371/ΔΕΥ, 2009/934/ΔΕΥ, 2009/935/ΔΕΥ, 2009/936/ΔΕΥ και 2009/968/ΔΕΥ του Συμβουλίου (ΕΕ L 135 της 24.5.2016, σ. 53).

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0431

Μακροπρόθεσμο σχέδιο για τα αποθέματα γάδου και τις αλιευτικές δραστηριότητες που εκμεταλλεύονται τα αποθέματα αυτά *II**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 2016 σχετικά με τη θέση του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση ενόψει της έκδοσης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 του Συμβουλίου για τη σύσταση μακροπρόθεσμου σχεδίου για τα αποθέματα γάδου και τις αλιευτικές δραστηριότητες που εκμεταλλεύονται τα αποθέματα αυτά (11309/1/2016 — C8-0403/2016 — 2012/0236(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία (δεύτερη ανάγνωση))

(2018/C 224/32)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τη θέση του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση (11309/1/2016 — C8-0403/2016),
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 13ης Δεκεμβρίου 2012 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση ⁽²⁾ σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2012)0498),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 7 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 76 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση της Επιτροπής Αλιείας (A8-0325/2016),
1. εγκρίνει τη θέση του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση·
 2. διαπιστώνει ότι η πράξη εκδόθηκε σύμφωνα με τη θέση του Συμβουλίου·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να υπογράψει την πράξη, μαζί με τον Πρόεδρο του Συμβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 297 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
 4. αναθέτει στον Γενικό Γραμματέα του να υπογράψει την πράξη, αφού προηγουμένως ελεγχθεί ότι όλες οι διαδικασίες έχουν δεόντως ολοκληρωθεί, και να προβεί, σε συμφωνία με τον Γενικό Γραμματέα του Συμβουλίου, στη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*·
 5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

⁽¹⁾ ΕΕ C 44 της 15.2.2013, σ. 125.

⁽²⁾ ΕΕ C 65 της 19.2.2016, σ. 193.

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0432

Πρόσβαση των φορολογικών αρχών σε πληροφορίες για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες *

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 22ας Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2011/16/ΕΕ όσον αφορά την πρόσβαση των φορολογικών αρχών σε πληροφορίες για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες (COM(2016)0452 — C8-0333/2016 — 2016/0209(CNS))

(Ειδική νομοθετική διαδικασία — διαβούλευση)

(2018/C 224/33)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο (COM(2016)0452),
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 113 και 115 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία κλήθηκε από το Συμβούλιο να γνωμοδοτήσει (C8-0333/2016),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής (A8-0326/2016),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε·
 2. καλεί την Επιτροπή να τροποποιήσει αναλόγως την πρότασή της, σύμφωνα με το άρθρο 293 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
 3. καλεί το Συμβούλιο, αν προτίθεται να απομακρυνθεί από το κείμενο που ενέκρινε το Κοινοβούλιο, να το ενημερώσει σχετικά·
 4. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει εφόσον το Συμβούλιο προτίθεται να επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις στην πρόταση της Επιτροπής·
 5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

Τροπολογία 1

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη - 1 (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (-1) Ο ρόλος των εταιρειών-οχημάτων, των λογαριασμών και των εταιρειών που είναι εγκατεστημένες σε φορολογικούς παραδείσους και σε μη συνεργάσιμες περιοχές δικαιοδοσίας έχει αναδειχθεί σε κοινό παρονομαστή σε ένα ευρύ φάσμα πράξεων, οι οποίες κατά γενικό κανόνα διαπιστώνονται εκ των υστέρων, που συγκαλύπτουν φορολογική απάτη, διαρροή κεφαλαίων και πρακτικές νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες. Το γεγονός αυτό από μόνο του θα πρέπει να απαιτήσει πολιτική και διπλωματική δράση με στόχο την εξάλειψη των υπεράκτιων κέντρων σε παγκόσμιο επίπεδο.

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

Τροπολογία 2
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

- (1) Η οδηγία 2011/16/ΕΕ⁽¹⁾ όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2014/107/ΕΕ⁽²⁾ εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2016 σε 27 κράτη μέλη και από την 1η Ιανουαρίου 2017 στην Αυστρία. Η οδηγία αυτή εφαρμόζει το παγκόσμιο πρότυπο για την αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών περί χρηματοοικονομικών λογαριασμών σε φορολογικά θέματα («παγκόσμιο πρότυπο») εντός της **ΕΕ**. Με τον τρόπο αυτό, διασφαλίζει ότι οι πληροφορίες σχετικά με τους δικαιούχους χρηματοοικονομικών λογαριασμών κοινοποιούνται στο κράτος μέλος στο οποίο κατοικεί ο δικαιούχος λογαριασμού.

⁽¹⁾ Οδηγία 2011/16/ΕΕ του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2011, σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας και με την κατάργηση της οδηγίας 77/799/ΕΟΚ (ΕΕ L 64, 11.3.2011, σ. 1).

⁽²⁾ Οδηγία 2014/107/ΕΕ του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 2014, για την τροποποίηση της οδηγίας 2011/16/ΕΕ όσον αφορά την υποχρεωτική αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών στον φορολογικό τομέα (ΕΕ L 359, 16.12.2014, σ. 1).

Τροπολογία

- (1) Η οδηγία 2011/16/ΕΕ **του Συμβουλίου**⁽¹⁾ όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2014/107/ΕΕ **του Συμβουλίου**⁽²⁾ εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2016 σε 27 κράτη μέλη και από την 1η Ιανουαρίου 2017 στην Αυστρία. Η οδηγία αυτή εφαρμόζει το παγκόσμιο πρότυπο για την αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών περί χρηματοοικονομικών λογαριασμών σε φορολογικά θέματα («παγκόσμιο πρότυπο») εντός της **Ένωσης**. Με τον τρόπο αυτό, διασφαλίζει ότι οι πληροφορίες σχετικά με τους δικαιούχους χρηματοοικονομικών λογαριασμών κοινοποιούνται στο κράτος μέλος στο οποίο κατοικεί ο δικαιούχος λογαριασμού, **με στόχο την καταπολέμηση της φοροδιαφυγής, της φοροαποφυγής και του επιθετικού φορολογικού σχεδιασμού.**

⁽¹⁾ Οδηγία 2011/16/ΕΕ του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2011, σχετικά με τη διοικητική συνεργασία στον τομέα της φορολογίας και με την κατάργηση της οδηγίας 77/799/ΕΟΚ (ΕΕ L 64 της 11.3.2011, σ. 1).

⁽²⁾ Οδηγία 2014/107/ΕΕ του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 2014, για την τροποποίηση της οδηγίας 2011/16/ΕΕ όσον αφορά την υποχρεωτική αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών στον φορολογικό τομέα (ΕΕ L 359 της 16.12.2014, σ. 1).

Τροπολογία 3
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (1α) **Η καταπολέμηση της φοροδιαφυγής και της φοροαποφυγής, μεταξύ άλλων σε σχέση με τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, αποτελεί απόλυτη προτεραιότητα για την Ένωση.**

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

Τροπολογία 4
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

- (3) Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική παρακολούθηση της εφαρμογής, εκ μέρους των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, των διαδικασιών δέουσας επιμέλειας που ορίζονται στην οδηγία 2011/16/ΕΕ, οι φορολογικές αρχές πρέπει να έχουν πρόσβαση σε πληροφορίες για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες. Ελλείπει αυτής της πρόσβασης, οι εν λόγω αρχές δεν θα είναι σε θέση να παρακολουθούν, να επιβεβαιώνουν και να ελέγχουν ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα εφαρμόζουν ορθά την οδηγία 2011/16/ΕΕ, προσδιορίζοντας σωστά και αναφέροντας τους πραγματικούς δικαιούχους ενδιάμεσων δομών.

Τροπολογία

- (3) Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική παρακολούθηση της εφαρμογής, εκ μέρους των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, των διαδικασιών δέουσας επιμέλειας που ορίζονται στην οδηγία 2011/16/ΕΕ, οι φορολογικές αρχές πρέπει να έχουν **ταχεία και πλήρη** πρόσβαση σε πληροφορίες για την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες **και να έχουν στη διάθεσή τους επαρκή αριθμό υπαλλήλων με τις κατάλληλες δεξιότητες για να φέρουν σε πέρας αυτό το καθήκον και την ικανότητα να ανταλλάσσουν τέτοιες πληροφορίες. Η εν λόγω πρόσβαση θα πρέπει να είναι το αποτέλεσμα υποχρεωτικής αυτόματης ανταλλαγής πληροφοριών.** Ελλείπει αυτής της πρόσβασης **και του κατάλληλου προσωπικού**, οι εν λόγω αρχές δεν θα είναι σε θέση να παρακολουθούν, να επιβεβαιώνουν και να ελέγχουν ότι τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα εφαρμόζουν ορθά την οδηγία 2011/16/ΕΕ, προσδιορίζοντας σωστά και αναφέροντας τους πραγματικούς δικαιούχους ενδιάμεσων δομών.

Τροπολογία 5
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (3α) **Η διαπιστωθείσα σύνδεση μεταξύ της φοροδιαφυγής, της φοροαποφυγής και της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες απαιτεί την αξιοποίηση στο έπακρο συνεργειών που απορρέουν από εθνική, ενωσιακή και διεθνή συνεργασία μεταξύ των διαφόρων αρχών που συμμετέχουν στην καταπολέμηση αυτών των εγκλημάτων και των καταχρηστικών συμπεριφορών. Θέματα όπως η διαφάνεια της πραγματικής κυριότητας ή ο βαθμός στον οποίο οντότητες όπως τα νομικά επαγγέλματα υπόκεινται στο πλαίσιο καταπολέμησης της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες σε τρίτες χώρες, έχουν ζωτική σημασία για να ενισχυθεί η ικανότητα των ενωσιακών αρχών με σκοπό την αντιμετώπιση της φορολογικής παράκαμψης και της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες.**

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

Τροπολογία 6
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 3 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (3β) Οι αποκαλύψεις στις υποθέσεις *SwissLeaks*, *LuxLeaks*, των «εγγράφων του Παναμά» και *Bahamas Leaks*, που είναι μεμονωμένες εκδηλώσεις ενός παγκόσμιου φαινομένου, έχουν επιβεβαιώσει την απόλυτη αναγκαιότητα για μεγαλύτερη φορολογική διαφάνεια και πολύ στενότερο συντονισμό και συνεργασία μεταξύ περιοχών δικαιοδοσίας.

Τροπολογία 7
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 3 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (3γ) Η υποχρεωτική αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών για φορολογικά θέματα είναι διεθνώς αναγνωρισμένη, στο επίπεδο της G20, του ΟΟΣΑ και της Ένωσης, ως το πιο αποτελεσματικό εργαλείο για την επίτευξη αυτής της διεθνούς φορολογικής διαφάνειας. Η Επιτροπή στην ανακοίνωσή της προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο της 5ης Ιουλίου 2016 σχετικά με τη λήψη περαιτέρω μέτρων με σκοπό την ενίσχυση της διαφάνειας και της καταπολέμησης της φοροδιαφυγής και της φοροαποφυγής^(1α) δήλωσε ότι «ισχυρά επιχειρήματα συνηγορούν υπέρ της επέκτασης της διοικητικής συνεργασίας μεταξύ φορολογικών αρχών έτι περισσότερο, ώστε να συμπεριληφθούν πληροφορίες για τους πραγματικούς δικαιούχους» και ότι «η αυτόματη ανταλλαγή πληροφοριών για τους πραγματικούς δικαιούχους θα μπορούσε ενδεχομένως να ενσωματωθεί στο δεσμευτικό πλαίσιο για τη φορολογική διαφάνεια που ήδη υφίσταται στην ΕΕ». Επιπλέον, όλα τα κράτη μέλη συμμετέχουν ήδη σε ένα πρότυπο έργο ανταλλαγής πληροφοριών σχετικά με τους τελικούς πραγματικούς δικαιούχους εταιρειών και εταιρειών καταπιστευματικής διαχείρισης.

^(1α) COM(2016)0451.

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

Τροπολογία 8
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

- (4) Είναι συνεπώς απαραίτητο να διασφαλιστεί η πρόσβαση των φορολογικών αρχών στις πληροφορίες, τις διαδικασίες, τα έγγραφα και τους μηχανισμούς που αφορούν την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες **κατά** την εκτέλεση των καθηκόντων τους με σκοπό με την παρακολούθηση της ορθής εφαρμογής της οδηγίας 2011/16/ΕΕ.

Τροπολογία

- (4) **Οι κανόνες της Ένωσης σχετικά με την πρόληψη και την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, με την πάροδο του χρόνου, έχουν ενσωματώσει μεταβολές των διεθνών προτύπων, με στόχο την ενίσχυση του συντονισμού των κρατών μελών και την απάντηση στις προκλήσεις που αντιμετωπίζει όλος ο κόσμος, ιδιαίτερα λόγω της σύνδεσης που υπάρχει μεταξύ της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας, του οργανωμένου εγκλήματος και της φοροδιαφυγής και φοροαποφυγής.** Είναι συνεπώς απαραίτητο να διασφαλιστεί η **άμεση και εύκολη** πρόσβαση των φορολογικών αρχών στις πληροφορίες, τις διαδικασίες, τα έγγραφα και τους μηχανισμούς που αφορούν την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες **για** την εκτέλεση των καθηκόντων τους με σκοπό την παρακολούθηση της ορθής εφαρμογής της οδηγίας 2011/16/ΕΕ **και για τη λειτουργία όλων των μορφών διοικητικής συνεργασίας που αναφέρονται στην εν λόγω οδηγία, καθώς και να περιλαμβάνονται οι πληροφορίες αυτές, όπου αρμόζει, στις αυτόματες ανταλλαγές μεταξύ κρατών μελών, να παρέχεται δε πρόσβαση στην Επιτροπή, σε εμπιστευτική βάση.**

Τροπολογία 10
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 4 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

- (4β) **Επιπλέον, είναι σημαντικό οι φορολογικές αρχές να έχουν στη διάθεσή τους κατάλληλα συστήματα τεχνολογίας της πληροφορίας και των επικοινωνιών (ΤΠΕ) που να μπορούν να εντοπίζουν σε πρώιμο στάδιο τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες. Στο πλαίσιο αυτό, οι φορολογικές αρχές θα πρέπει να διαθέτουν επαρκείς πόρους και προσωπικό ΤΠΕ που να μπορεί να διαχειρίζεται αποτελεσματικά τον μεγάλο όγκο πληροφοριών σχετικά με τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, τις οποίες πρόκειται να ανταλλάσσουν μεταξύ τους τα κράτη μέλη.**

Τροπολογία

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

Τροπολογία 11
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 4 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (4γ) Επιπλέον, δεδομένου ότι η αναβαθμισμένη ανταλλαγή πληροφοριών και οι διαρροές πληροφοριών έχουν αυξήσει την αυθόρμητη ανταλλαγή και διαθεσιμότητα πληροφοριών, είναι πολύ σημαντικό τα κράτη μέλη να διερευνούν όλες τις αξιόποινες πράξεις και να ενεργούν αναλόγως.

Τροπολογία 12
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 4 δ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (4δ) Δεδομένου ότι οι πληροφορίες σχετικά με την καταπολέμηση της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες είναι σε πολλές περιπτώσεις διασυνοριακού χαρακτήρα, θα πρέπει να περιλαμβάνονται, όπου αρμόζει, στην αυτόματη ανταλλαγή μεταξύ των κρατών μελών και θα πρέπει να τίθενται στη διάθεση, κατόπιν αιτήσεως, της Επιτροπής στο πλαίσιο της εξουσίας της να επιβάλλει τους κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις. Επιπλέον, δεδομένης της πολυπλοκότητας και της ανάγκης να επαληθεύεται η αξιοπιστία των πληροφοριών αυτών, όπως στην περίπτωση των δεδομένων σχετικά με τους πραγματικούς δικαιούχους, οι φορολογικές αρχές θα πρέπει να συνεργάζονται σε διασυνοριακές έρευνες.

Τροπολογία 13
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 4 ε (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (4ε) Έχει σημασία να υπάρχει αυτόματη, υποχρεωτική και συνεχής ανταλλαγή πληροφοριών στον φορολογικό τομέα μεταξύ των διαφόρων αρμόδιων αρχών, προκειμένου να εξασφαλίζεται η μέγιστη διαφάνεια και να υπάρχει ένα βασικό μέσο για την πρόληψη και την καταπολέμηση της δόλιας συμπεριφοράς κάθε είδους.

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

Τροπολογία 14
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 4 στ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (4στ) **Δεδομένου του παγκόσμιου χαρακτήρα των δραστηριοτήτων νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, η διεθνής συνεργασία είναι βασικό μέσο για την αποτελεσματική και αποδοτική καταπολέμηση τέτοιων δραστηριοτήτων.**

Τροπολογία 15
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (6) Δεδομένου ότι ο στόχος της παρούσας οδηγίας, δηλαδή η αποδοτική διοικητική συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και η αποτελεσματική παρακολούθησή της κατά τρόπο συμβατό με την εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, δεν είναι δυνατόν να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη και μπορεί, επομένως, λόγω της απαιτούμενης ομοιομορφίας και αποτελεσματικότητας, να επιτευχθεί καλύτερα σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση μπορεί να θεσπίσει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως ορίζεται στο εν λόγω άρθρο, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του εν λόγω στόχου.

- (6) Δεδομένου ότι ο στόχος της παρούσας οδηγίας, δηλαδή η αποδοτική διοικητική συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και η αποτελεσματική παρακολούθησή της κατά τρόπο συμβατό με την εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, **προκειμένου να καταπολεμηθεί η φορολογική απάτη**, δεν είναι δυνατόν να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη, και μπορεί, επομένως, λόγω της απαιτούμενης ομοιομορφίας και αποτελεσματικότητας, να επιτευχθεί καλύτερα σε ενωσιακό επίπεδο, η Ένωση μπορεί να θεσπίσει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως ορίζεται στο εν λόγω άρθρο, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του εν λόγω στόχου.

Τροπολογία 16
Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- (7) Τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα έχουν ήδη αρχίσει να εφαρμόζουν τη δέουσα επιμέλεια ως προς τον πελάτη δυνάμει της οδηγίας 2011/16/ΕΕ και οι πρώτες ανταλλαγές πρέπει να ολοκληρωθούν έως τον Σεπτέμβριο του 2017. Ως εκ τούτου, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η αποτελεσματική παρακολούθηση της εφαρμογής δεν θα καθυστερήσει, η παρούσα τροποποιητική οδηγία θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ και να μεταφερθεί στο εθνικό δίκαιο έως την 1η Ιανουαρίου 2017.

- (7) Τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα έχουν ήδη αρχίσει να εφαρμόζουν τη δέουσα επιμέλεια ως προς τον πελάτη δυνάμει της οδηγίας 2011/16/ΕΕ και οι πρώτες ανταλλαγές πρέπει να ολοκληρωθούν έως τον Σεπτέμβριο του 2017. Ως εκ τούτου, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η αποτελεσματική παρακολούθηση της εφαρμογής δεν θα καθυστερήσει, η παρούσα τροποποιητική οδηγία θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ και να μεταφερθεί στο εθνικό δίκαιο έως την 1η Ιανουαρίου 2018.

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

Τροπολογία 17

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο - 1 (νέο)

Οδηγία 2011/16/ΕΕ

Άρθρο 2 — παράγραφος 1

Ισχύον κείμενο

Τροπολογία

1. Η παρούσα οδηγία ισχύει για όλους τους φόρους παντός τύπου που εισπράττονται από κράτος-μέλος ή εξ ονόματός του ή από εδαφικές ή διοικητικές υποδιαιρέσεις του κράτους μέλους, συμπεριλαμβανομένων των τοπικών αρχών.

-1) Στο άρθρο 2, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η παρούσα οδηγία ισχύει για όλους τους φόρους παντός τύπου που εισπράττονται από κράτος μέλος ή εξ ονόματός του ή από εδαφικές ή διοικητικές υποδιαιρέσεις του κράτους μέλους, συμπεριλαμβανομένων των τοπικών αρχών, **καθώς και για τις υπηρεσίες ανταλλαγής εικονικών νομισμάτων και τους παρόχους υπηρεσιών θεματοφυλακής πορτοφολιών.**».

Τροπολογία 18

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο - 1 α (νέο)

Οδηγία 2011/16/ΕΕ

Άρθρο 8 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

-1α) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 8α

Οι φορολογικές αρχές κάθε κράτους μέλους ανταλλάσσουν αυτόματα, εντός τριών μηνών από τη συλλογή τους, τα έγγραφα και τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 22 της παρούσας οδηγίας με άλλο κράτος μέλος, εάν ο πραγματικός δικαιούχος μιας επιχείρησης, ή στην περίπτωση εταιρείας καταπιστευματικής διαχείρισης, ο ιδρυτής, ένας από τους καταπιστευματοδόχους, ο προστάτης (κατά περίπτωση), ένας δικαιούχος ή οιοδήποτε άλλο πρόσωπο ασκεί πραγματικό έλεγχο επί του καταπιστεύματος, ή, τέλος, ο κάτοχος λογαριασμού που αναφέρεται στο άρθρο 32α της οδηγίας (ΕΕ) 2015/849, είναι φορολογούμενος στο εν λόγω κράτος μέλος. Πρόσβαση θα πρέπει να παρέχεται στην Επιτροπή για την ολοκλήρωση των αποστολών της, σε εμπιστευτική βάση.».

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

Τροπολογία 19

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 — παράγραφος 1

Οδηγία 2011/16/ΕΕ

Άρθρο 22 — παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1α. Για τους σκοπούς της εφαρμογής και επιβολής των νομοθεσιών των κρατών μελών που θέτουν σε ισχύ την παρούσα οδηγία, και για τη διασφάλιση της λειτουργίας της θεσπιζόμενης με αυτήν διοικητικής συνεργασίας, τα κράτη μέλη προβλέπουν στη νομοθεσία τους την πρόσβαση των φορολογικών αρχών στους μηχανισμούς, τις διαδικασίες, τα έγγραφα και τις πληροφορίες που αναφέρονται στα άρθρα 13, 30, 31, 32α και 40 της οδηγίας 2015/849/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*).

(*) Οδηγία (ΕΕ) 2015/849 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2015, σχετικά με την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή για τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και την κατάργηση της οδηγίας 2005/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και της οδηγίας 2006/70/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 141 της 5.6.2015, σ. 73).

Τροπολογία

1α. Για τους σκοπούς της εφαρμογής και επιβολής των νομοθεσιών των κρατών μελών που θέτουν σε ισχύ την παρούσα οδηγία, και για τη διασφάλιση της λειτουργίας της θεσπιζόμενης με αυτήν διοικητικής συνεργασίας, τα κράτη μέλη προβλέπουν στη νομοθεσία τους την πρόσβαση των φορολογικών αρχών **στα κεντρικά μητρώα**, στους μηχανισμούς, τις διαδικασίες, τα έγγραφα και τις πληροφορίες που αναφέρονται στα άρθρα 7, 13, 18, 18α, 19, 27, 30, 31, 32α, 40, 44 και 48 της οδηγίας (ΕΕ) 2015/849 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*). **Η πρόσβαση αυτή είναι το αποτέλεσμα υποχρεωτικής αυτόματης ανταλλαγής πληροφοριών. Τα κράτη μέλη εγγυώνται περαιτέρω την πρόσβαση στις εν λόγω πληροφορίες με την συμπερίληψή τους σε κεντρικό δημόσιο μητρώο εταιρειών, εταιρειών καταπιστευματικής διαχείρισης και άλλων δομών, των οποίων η φύση ή το αντικείμενο είναι παρόμοιο ή ισοδύναμο.**

(*) Οδηγία (ΕΕ) 2015/849 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2015, σχετικά με την πρόληψη της χρησιμοποίησης του χρηματοπιστωτικού συστήματος για τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες ή για τη χρηματοδότηση της τρομοκρατίας, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, και την κατάργηση της οδηγίας 2005/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και της οδηγίας 2006/70/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 141 της 5.6.2015, σ. 73).

Τρίτη 22 Νοεμβρίου 2016

Τροπολογία 20**Πρόταση οδηγίας****Άρθρο 1 — παράγραφος 1 — σημείο 1 α (νέο)**

Οδηγία 2011/16/ΕΕ

Άρθρο 22 — παράγραφος 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1α) Στο άρθρο 22, παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«1β. Με σκοπό την αποτελεσματική χρήση των ανταλλάσσόμενων δεδομένων, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι όλες οι πληροφορίες που ανταλλάσσονται και λαμβάνονται διερευνώνται εγκαίρως, είτε οι εν λόγω πληροφορίες έχουν ληφθεί από αρχές κατόπιν αιτήσεως, μέσω αυθόρμητης ανταλλαγής πληροφοριών από άλλο κράτος μέλος, ή από δημόσια διαρροή πληροφοριών. Σε περίπτωση που ένα κράτος μέλος δεν διερευνήσει τις εν λόγω πληροφορίες στο απαιτούμενο από την εθνική νομοθεσία χρονικό πλαίσιο, κοινοποιεί τους λόγους αυτής της παράλειψης στην Επιτροπή.».

Τροπολογία 21**Πρόταση οδηγίας****Άρθρο 2 — παράγραφος 1 — εδάφιο 1**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου **2016**, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Κοινοποιούν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου **2017**, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Κοινοποιούν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Τροπολογία 22**Πρόταση οδηγίας****Άρθρο 2 — παράγραφος 1 — εδάφιο 2**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Ιανουαρίου **2017**.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Ιανουαρίου **2018**.

Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0438

Εκπομπές ορισμένων ατμοσφαιρικών ρύπων *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά τη μείωση των εθνικών εκπομπών ορισμένων ατμοσφαιρικών ρύπων και την τροποποίηση της οδηγίας 2003/35/ΕΚ (COM(2013)0920 — C7-0004/2014 — 2013/0443(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2018/C 224/34)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2013)0920),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 192 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C7-0004/2014),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 2014 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών της 7ης Οκτωβρίου 2014 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 30ής Ιουνίου 2016, να εγκρίνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας και της Επιτροπής Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου (A8-0249/2015),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω ⁽³⁾.
 2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο.
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

P8_TC1-COD(2013)0443

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 23 Νοεμβρίου 2016 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2016/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη μείωση των εθνικών εκπομπών ορισμένων ατμοσφαιρικών ρύπων, την τροποποίηση της οδηγίας 2003/35/ΕΚ και την κατάργηση της οδηγίας 2001/81/ΕΚ

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, οδηγία (ΕΕ) 2016/2284.)

⁽¹⁾ ΕΕ C 451 της 16.12.2014, σ. 134.

⁽²⁾ ΕΕ C 415 της 20.11.2014, σ. 23.

⁽³⁾ Η παρούσα θέση αντικαθιστά τις τροπολογίες που εγκρίθηκαν στις 28 Οκτωβρίου 2015 (Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2015)0381).

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0447

Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή στην Ιορδανία ***I

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη χορήγηση περαιτέρω μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στο Χασεμιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας (COM(2016)0431 — C8-0242/2016 — 2016/0197(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2018/C 224/35)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2016)0431),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 212 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0242/2016),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη την κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που εγκρίθηκε ταυτόχρονα με την απόφαση αριθ. 778/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Αυγούστου 2013, για την χορήγηση περαιτέρω μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στη Γεωργία ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη την επιστολή της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων και την επιστολή της Επιτροπής Προϋπολογισμών,
- έχοντας υπόψη τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 4ης Νοεμβρίου 2016, να εγκρίνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου (A8-0296/2016),
 1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. εγκρίνει την κοινή δήλωση του Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής που επισυνάπτεται στο παρόν ψήφισμα·
 3. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
 4. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

P8_TC1-COD(2016)0197

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 24 Νοεμβρίου 2016 εν όψει της έγκρισης απόφασης (ΕΕ) 2016/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη χορήγηση περαιτέρω μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στο Χασεμιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, απόφαση (ΕΕ) 2016/2371.)

⁽¹⁾ ΕΕ L 218 της 14.8.2013, σ. 15.

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΣΤΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΨΗΦΙΣΜΑ

Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής

Υπό το φως των δημοσιονομικών προκλήσεων και των έκτακτων περιστάσεων με τις οποίες βρίσκεται αντιμέτωπη η Ιορδανία λόγω της υποδοχής περισσότερων των 1,3 εκατομμυρίων Σύριων, η Επιτροπή θα υποβάλει το 2017, αν χρειαστεί, νέα πρόταση για την παράταση και αύξηση της ΜΧΣ προς την Ιορδανία, μετά την επιτυχή ολοκλήρωση της δεύτερης πράξης ΜΧΣ και υπό τον όρο ότι πληρούνται τα συνήθη προαπαιτούμενα για το συγκεκριμένο είδος συνδρομής, συμπεριλαμβανομένης της επικαιροποιημένης αξιολόγησης που θα διενεργήσει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή σχετικά με τις ανάγκες εξωτερικής χρηματοδότησης της Ιορδανίας. Η εν λόγω συνδρομή, η οποία είναι κρίσιμης σημασίας για την Ιορδανία, θα μπορούσε να βοηθήσει τη χώρα στη διατήρηση της μακροοικονομικής της σταθερότητας, διαφυλάσσοντας παράλληλα τα αναπτυξιακά οφέλη επιτρέποντας τη συνέχιση του μεταρρυθμιστικού προγράμματος της χώρας.

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0448

Δραστηριότητες και εποπτεία των ιδρυμάτων που προσφέρουν υπηρεσίες επαγγελματικών συνταξιοδοτικών παροχών *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 24ης Νοεμβρίου 2016 σχετικά με την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις δραστηριότητες και την εποπτεία των ιδρυμάτων που προσφέρουν υπηρεσίες επαγγελματικών συνταξιοδοτικών παροχών (αναδιτύπωση) (COM(2014)0167 — C7-0112/2014 — 2014/0091(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία — αναδιτύπωση)

(2018/C 224/36)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2014)0167),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και τα άρθρα 53, 62 και 114 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C7-0112/2014),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη την αιτιολογημένη γνώμη που υποβλήθηκε από την Κάτω Βουλή του Βασιλείου των Κάτω Χωρών στο πλαίσιο του πρωτοκόλλου αριθ. 2 σχετικά με την εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, με την οποία υποστηρίζεται ότι το σχέδιο νομοθετικής πράξης δεν συνάδει προς την αρχή της επικουρικότητας,
 - έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής της 10ης Ιουλίου 2014 ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 28ης Νοεμβρίου 2001 για μια πλέον συστηματοποιημένη χρήση της τεχνικής της αναδιτύπωσης των νομικών πράξεων ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη την επιστολή της 4ης Σεπτεμβρίου 2014 της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων προς την Επιτροπή Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής, σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 3 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 30ής Ιουνίου 2016, να εγκρίνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη τα άρθρα 104 και 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων και της Επιτροπής Δικαιωμάτων των Γυναικών και Ισότητας των Φύλων (A8-0011/2016),
- A. εκτιμώντας ότι, σύμφωνα με τη συμβουλευτική ομάδα των νομικών υπηρεσιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, η πρόταση της Επιτροπής δεν περιέχει καμία ουσιαστική τροποποίηση πλην όσων προσδιορίζονται ως ταιαύτες στην ως άνω πρόταση και ότι, όσον αφορά την κωδικοποίηση των αμετάβλητων διατάξεων προηγούμενων πράξεων και των τροποποιήσεων αυτών, η πρόταση περιορίζεται απλώς και μόνο σε κωδικοποίηση των υφισταμένων πράξεων, χωρίς τροποποίηση της ουσίας τους:
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω, λαμβάνοντας υπόψη τις συστάσεις της συμβουλευτικής ομάδας των νομικών υπηρεσιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής:

⁽¹⁾ ΕΕ C 451 της 16.12.2014, σ. 109.

⁽²⁾ ΕΕ C 77 της 28.3.2002, σ. 1.

Πέμπτη 24 Νοεμβρίου 2016

2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

P8_TC1-COD(2014)0091

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση στις 24 Νοεμβρίου 2016 εν όψει της έγκρισης οδηγίας (ΕΕ) 2016/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις δραστηριότητες και την εποπτεία των ιδρυμάτων επαγγελματικών συνταξιοδοτικών παροχών (ΙΕΣΠ) (αναδιατύπωση)

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, οδηγία (ΕΕ) 2016/2341.)

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0457

Θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, όσον αφορά εμπορεύματα που έχουν εγκαταλείψει προσωρινά το τελωνειακό έδαφος της Ένωσης διά θαλάσσης ή αέρος *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, όσον αφορά εμπορεύματα που έχουν εγκαταλείψει προσωρινά το τελωνειακό έδαφος της Ένωσης διά θαλάσσης ή αέρος (COM(2016)0477 — C8-0328/2016 — 2016/0229(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2018/C 224/37)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2016)0477),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 207 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0328/2016),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών (A8-0329/2016),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

P8_TC1-COD(2016)0229

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση την 1η Δεκεμβρίου 2016 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2016/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα, όσον αφορά εμπορεύματα που έχουν εγκαταλείψει προσωρινά το τελωνειακό έδαφος της Ένωσης διά θαλάσσης ή αέρος

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, κανονισμός (ΕΕ) 2016/2339.)

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0458

Ημερομηνία εφαρμογής: Έγγραφα βασικών πληροφοριών που αφορούν συσκευασμένα επενδυτικά προϊόντα για ιδιώτες επενδυτές και επενδυτικά προϊόντα βασιζόμενα σε ασφάλιση *I**

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1286/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα έγγραφα βασικών πληροφοριών που αφορούν συσκευασμένα επενδυτικά προϊόντα για ιδιώτες επενδυτές και επενδυτικά προϊόντα βασιζόμενα σε ασφάλιση όσον αφορά την ημερομηνία εφαρμογής του (COM(2016)0709 — C8-0457/2016 — 2016/0355(COD))

(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)

(2018/C 224/38)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2016)0709),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2 και το άρθρο 114 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C8-0457/2016),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 14ης Σεπτεμβρίου 2016 σχετικά με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό της Επιτροπής της 30ης Ιουνίου 2016 για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1286/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα έγγραφα βασικών πληροφοριών που αφορούν συσκευασμένα επενδυτικά προϊόντα για ιδιώτες επενδυτές και επενδυτικά προϊόντα βασιζόμενα σε ασφάλιση με τη θέσπιση ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων όσον αφορά την παρουσίαση, το περιεχόμενο, την επανεξέταση και την αναθεώρηση των εγγράφων βασικών πληροφοριών και τις προϋποθέσεις για την εκπλήρωση της απαίτησης για την παροχή των εν λόγω εγγράφων (C(2016)03999 — 2016/2816(DEA)), και ειδικότερα την παράγραφο 4 ⁽¹⁾,
 - αφού ζήτησε τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας,
 - αφού ζήτησε τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,
 - έχοντας υπόψη τη δέσμευση του εκπροσώπου του Συμβουλίου, με επιστολή της 23ης Νοεμβρίου 2016, να εγκρίνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Οικονομικής και Νομισματικής Πολιτικής (A8-0356/2016),
1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·
 2. ζητεί από την Επιτροπή να του υποβάλει εκ νέου την πρόταση, αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή να την αντικαταστήσει με νέο κείμενο·

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0347.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

P8_TC1-COD(2016)0355

Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που καθορίστηκε σε πρώτη ανάγνωση την 1η Δεκεμβρίου 2016 εν όψει της έγκρισης κανονισμού (ΕΕ) 2016/... του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1286/2014 σχετικά με τα έγγραφα βασικών πληροφοριών που αφορούν συσκευασμένα επενδυτικά προϊόντα για ιδιώτες επενδυτές και επενδυτικά προϊόντα βασιζόμενα σε ασφάλιση όσον αφορά την ημερομηνία εφαρμογής του

(Καθώς έχει επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, η θέση του Κοινοβουλίου αντιστοιχεί στην τελική νομοθετική πράξη, κανονισμός (ΕΕ) 2016/2340.)

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0459

Συμφωνία ΕΕ-Κιριμπάτι σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή ***

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου που αφορά τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Κιριμπάτι σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή (12092/2015 — C8-0253/2016 — 2015/0200(NLE))

(Έγκριση)

(2018/C 224/39)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου (12092/2015),
 - έχοντας υπόψη το σχέδιο συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Κιριμπάτι σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή (12091/2015),
 - έχοντας υπόψη την αίτηση έγκρισης που υπέβαλε το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 77 παράγραφος 2 στοιχείο α) και το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) σημείο ν), της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (C8-0253/2016),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 99 παράγραφος 1 πρώτο και τρίτο εδάφιο και την παράγραφο 2, καθώς και το άρθρο 108 παράγραφος 7 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A8-0334/2016),
1. εγκρίνει τη σύναψη της συμφωνίας·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών και της Δημοκρατίας του Κιριμπάτι.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0460

Συμφωνία ΕΕ-Νήσων Σολομώντος σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή ***

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου που αφορά τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Νήσων Σολομώντος σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή (09785/2016 — C8-0422/2016 — 2016/0096(NLE))

(Έγκριση)

(2018/C 224/40)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου (09785/2016),
 - έχοντας υπόψη το σχέδιο συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Νήσων Σολομώντος σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή (09783/2016),
 - έχοντας υπόψη την αίτηση έγκρισης που υπέβαλε το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 77 παράγραφος 2 στοιχείο α) και το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) σημείο ν), της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (C8-0422/2016),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 99 παράγραφος 1 πρώτο και τρίτο εδάφιο και την παράγραφο 2, καθώς και το άρθρο 108 παράγραφος 7 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A8-0336/2016),
1. εγκρίνει τη σύναψη της συμφωνίας·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών και των Νήσων Σολομώντος.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0461

Συμφωνία ΕΕ-Μικρονησίας σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή ***

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου που αφορά τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ομόσπονδων Πολιτειών της Μικρονησίας σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή (09780/2016 — C8-0388/2016 — 2016/0098(NLE))

(Έγκριση)

(2018/C 224/41)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου (09780/2016),
 - έχοντας υπόψη το σχέδιο συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ομόσπονδων Πολιτειών της Μικρονησίας σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή (09779/2016),
 - έχοντας υπόψη την αίτηση έγκρισης που υπέβαλε το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 77 παράγραφος 2 στοιχείο α) και το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) σημείο ν) της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (C8-0388/2016),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 99 παράγραφος 1 πρώτο και τρίτο εδάφιο, το άρθρο 99 παράγραφος 2 και το άρθρο 108 παράγραφος 7 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A8-0337/2016),
1. εγκρίνει τη σύναψη της συμφωνίας·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών και των Ομόσπονδων Πολιτειών της Μικρονησίας.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0462

Συμφωνία ΕΕ-Τουβαλού σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή ***

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου που αφορά τη σύναψη, εξ ονόματος της Ένωσης, συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Τουβαλού σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή (09764/2016– C8-0268/2016 — 2016/0100(NLE))

(Έγκριση)

(2018/C 224/42)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου (09764/2016),
 - έχοντας υπόψη το σχέδιο συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Τουβαλού σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή (09760/2016),
 - έχοντας υπόψη την αίτηση έγκρισης που υπέβαλε το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 77 παράγραφος 2 στοιχείο α) και το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) σημείο ν) της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (C8-0268/2016),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 99 παράγραφος 1 πρώτο και τρίτο εδάφιο, το άρθρο 99 παράγραφος 2 και το άρθρο 108 παράγραφος 7 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A8-0333/2016),
1. εγκρίνει τη σύναψη της συμφωνίας·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών και του Τουβαλού.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0463

Συμφωνία ΕΕ-Νήσων Μάρσαλ σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή ***

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου που αφορά τη σύναψη, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας των Νήσων Μάρσαλ σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή (09775/2016 — C8-0252/2016 — 2016/0103(NLE))

(Έγκριση)

(2018/C 224/43)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου (09775/2016),
 - έχοντας υπόψη το σχέδιο συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας των Νήσων Μάρσαλ σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για βραχεία διαμονή (09774/2016),
 - έχοντας υπόψη την αίτηση έγκρισης που υπέβαλε το Συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 77 παράγραφος 2 στοιχείο α) και το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) σημείο ν) της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (C8-0252/2016),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 99 παράγραφος 1 πρώτο και τρίτο εδάφιο, το άρθρο 99 παράγραφος 2 και το άρθρο 108 παράγραφος 7 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A8-0335/2016),
1. εγκρίνει τη σύναψη της συμφωνίας·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών και της Δημοκρατίας των Νήσων Μάρσαλ.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0465

Συμφωνία ΗΠΑ-ΕΕ σχετικά με την προστασία των πληροφοριών προσωπικού χαρακτήρα για τα ποινικά αδικήματα ***

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου που αφορά τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμφωνίας μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με την προστασία των πληροφοριών προσωπικού χαρακτήρα για την πρόληψη, τη διερεύνηση, την ανίχνευση και τη δίωξη ποινικών αδικημάτων (08523/2016 — C8-0329/2016 — 2016/0126(NLE))

(Έγκριση)

(2018/C 224/44)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου (08523/2016),
 - έχοντας υπόψη το σχέδιο συμφωνίας μεταξύ των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με την προστασία των πληροφοριών προσωπικού χαρακτήρα για την πρόληψη, τη διερεύνηση, την ανίχνευση και τη δίωξη ποινικών αδικημάτων (08557/2016),
 - έχοντας υπόψη την αίτηση έγκρισης που υπέβαλε το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 16 και το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (C8-0329/2016),
 - έχοντας υπόψη την επιστολή της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 99 παράγραφος 1 πρώτο και τρίτο εδάφιο και παράγραφος 2, καθώς και το άρθρο 108 παράγραφος 7 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Νομικών Θεμάτων(A8-0354/2016),
1. εγκρίνει τη σύναψη της συμφωνίας·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0466

Συμφωνία Οικονομικής Εταιρικής Σχέσης ΕΚ-Γκάνας ***

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου που αφορά τη σύναψη της ενδιάμεσης Συμφωνίας Οικονομικής Εταιρικής Σχέσης μεταξύ της Γκάνας, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου (12396/2016 — C8-0406/2016 — 2008/0137(NLE))

(Έγκριση)

(2018/C 224/45)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου (12396/2016),
 - έχοντας υπόψη το σχέδιο της ενδιάμεσης συμφωνίας οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Γκάνας, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου (12130/2008),
 - έχοντας υπόψη την αίτηση έγκρισης που υπέβαλε το Συμβούλιο σύμφωνα με το άρθρο 207 παράγραφος 3 και 4 πρώτο εδάφιο και το άρθρο 209 παράγραφος 2 και το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (C8-0406/2016),
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 25ης Μαρτίου 2009 για την ενδιάμεση συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Γκάνας, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 99 παράγραφος 1 πρώτο και τρίτο εδάφιο, το άρθρο 99 παράγραφος 2 και το άρθρο 108 παράγραφος 7 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου (A8-0328/2016),
1. εγκρίνει τη σύναψη της συμφωνίας·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών και της Γκάνας.

⁽¹⁾ ΕΕ C 117 Ε της 6.5.2010, σ. 112.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0467

Κινητοποίηση του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες το 2016

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κινητοποίηση του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες το 2016 (COM(2016)0624 — C8-0399/2016 — 2016/2256(BUD))

(2018/C 224/46)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2016)0624 — C8-0399/2016),
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13,
 - έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 2ας Δεκεμβρίου 2013 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽²⁾, και ιδίως το σημείο 14,
 - έχοντας υπόψη τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2016, που εκδόθηκε οριστικά στις 25 Νοεμβρίου 2015 ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 4/2016 που εγκρίθηκε από την Επιτροπή στις 30 Σεπτεμβρίου 2016 (COM(2016)0623),
 - έχοντας υπόψη τη θέση που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 8 Νοεμβρίου 2016 επί του σχεδίου διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 4/2016 (13583/2016 — C8-0459/2016),
 - έχοντας υπόψη τη θέση του επί του σχεδίου διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 4/2016, που εγκρίθηκε την 1η Δεκεμβρίου 2016 ⁽⁴⁾,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Προϋπολογισμών (A8-0347/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή πρότεινε, μαζί με το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 4/2016, την κινητοποίηση του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες για το 2016 για ποσό ύψους 240,1 εκατομμυρίων EUR προκειμένου να συμπληρωθούν οι πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων που αφορούν τις δαπάνες του τομέα 3 «Ασφάλεια και ιθαγένεια» του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2016·
1. εγκρίνει την απόφαση που επισυνάπτεται στο παρόν ψήφισμα·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να συνυπογράψει με τον Πρόεδρο του Συμβουλίου την απόφαση αυτή και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα, συμπεριλαμβανομένου του παραρτήματός του, στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή·

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 884.

⁽²⁾ ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 48 της 24.2.2016, σ. 1.

⁽⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0468.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
για την κινητοποίηση του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες το 2016**

(Το κείμενο αυτού του παραρτήματος δεν επαναλαμβάνεται εδώ, εφόσον αντιστοιχεί στην τελική πράξη, απόφαση (ΕΕ) 2017/339.)

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0468

Σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 4/2016: Επικαιροποίηση των πιστώσεων προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι πρόσφατες εξελίξεις σε θέματα μετανάστευσης και ασφάλειας, μείωση των πιστώσεων πληρωμών και ανάληψης υποχρεώσεων

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με τη θέση του Συμβουλίου όσον αφορά το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 4/2016 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2016: Επικαιροποίηση των πιστώσεων προκειμένου να αντικατοπτρίζονται οι πλέον πρόσφατες εξελίξεις σε θέματα μετανάστευσης και ασφάλειας, μείωση των πιστώσεων πληρωμών και αναλήψεων υποχρεώσεων ως αποτέλεσμα της συνολικής μεταφοράς, παράταση λειτουργίας του ΕΤΣΕ, τροποποίηση του πίνακα προσωπικού του Frontex και επικαιροποίηση των πιστώσεων εσόδων (ίδιοι πόροι) (13583/2016 — C8-0459/2016 — 2016/2257(BUD))

(2018/C 224/47)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 314 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 106α της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 41,
- έχοντας υπόψη τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2016, που εκδόθηκε οριστικά στις 25 Νοεμβρίου 2015 ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 2ας Δεκεμβρίου 2013 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη την απόφαση 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2014, για το σύστημα των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 4/2016, το οποίο εγκρίθηκε από την Επιτροπή στις 30 Σεπτεμβρίου 2016 (COM(2016)0623),
- έχοντας υπόψη τη θέση επί του σχεδίου διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 4/2016, που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 8 Νοεμβρίου 2016 και διαβιβάστηκε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο την ίδια ημέρα, (13583/2016 — C8-0459/2016),
- έχοντας υπόψη την επιστολή της Επιτροπής Περιφερειακής Ανάπτυξης,
- έχοντας υπόψη την επιστολή της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 88 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Προϋπολογισμών (A8-0350/2016),

⁽¹⁾ ΕΕ L 298 της 26.10.2012, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 48 της 24.2.2016.

⁽³⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 884.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 168 της 7.6.2014, σ. 105.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 4/2016 (ΣΔΠ 4/2016) μειώνει το ύψος των πιστώσεων πληρωμών κατά 7 284,3 εκατομμύρια EUR, κατά κύριο λόγο στις γραμμές του προϋπολογισμού υπό τον υποτομέα 1β Οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, και για τον λόγο αυτό μειώνει αναλόγως τις εθνικές συνεισφορές·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι το ΣΔΠ 4/2016 αυξάνει το ύψος των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων υπό τον τομέα 3 Ασφάλεια και ιθαγένεια κατά 50 εκατομμύρια EUR για το μέσο στήριξης έκτακτης ανάγκης εντός της Ένωσης, κατά 130 εκατομμύρια EUR για το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (TAME) και κατά 70 εκατομμύρια EUR για το Ταμείο Εσωτερικής Ασφάλειας (TEA), με αποτέλεσμα να απαιτείται κινητοποίηση του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες για συνολικό ποσό 240,1 εκατομμύρια EUR, αφού ληφθεί υπόψη η ανακατανομή 9,9 εκατομμυρίων EUR·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το ΣΔΠ 4/2016 προκαταβάλλει την τροφοδότηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Στρατηγικών Επενδύσεων (ΕΤΣΕ) μέσω της ανακατανομής 73,9 εκατομμυρίων EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων από τη συνιστώσα «ενέργεια» της διευκόλυνσης «Συνδέοντας την Ευρώπη» (ΔΣΕ-Ενέργεια), που θα αντισταθμιστεί το 2018·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το ΣΔΠ 4/2016 τροποποιεί τον πίνακα προσωπικού του Frontex έχοντας υπόψη την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1624 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾·
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι λόγω μείωσης κατά 14,7 εκατομμύρια EUR, η οποία κατανέμεται σε αρκετές θέσεις του προϋπολογισμού του τομέα 2 Βιώσιμη ανάπτυξη: Φυσικοί πόροι, οι καθαρές επιπτώσεις του ΣΔΠ 4/2016 όσον αφορά τις δαπάνες του προϋπολογισμού του 2016 αντιπροσωπεύουν αύξηση κατά 225,4 εκατομμύρια EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, όσον αφορά τα έσοδα, το ΣΔΠ 4/2016 περιλαμβάνει επίσης προσαρμογές που συνδέονται με την αναθεώρηση των προβλέψεων των παραδοσιακών ιδίων πόρων (ήτοι των τελωνειακών δασμών και των εισφορών στον τομέα της ζάχαρης), των βάσεων του φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) και του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος (ΑΕΕ), καθώς και την εγγραφή στον προϋπολογισμό των σχετικών διορθώσεων υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου·
1. εκφράζει σοβαρές ανησυχίες για το πλεόνασμα πληρωμών ύψους 7 284,3 εκατομμυρίων EUR, το οποίο είναι αποτέλεσμα σημαντικών καθυστερήσεων στην υλοποίηση των προγραμμάτων της ΕΕ υπό επιμερισμένη διαχείριση και ανοίγει τον δρόμο για σημαντική συσσώρευση αιτήσεων πληρωμής προς το τέλος του τρέχοντος ΠΔΠ· υπενθυμίζει το συμπέρασμα της Επιτροπής σύμφωνα με το οποίο, βάσει των σημερινών προβλέψεων, οι επικαιροποιημένες ανάγκες πληρωμών έως το 2020 μπορούν να καλυφθούν με τα ισχύοντα ανώτατα όρια μόνον εφόσον χρησιμοποιηθεί πλήρως το συνολικό περιθώριο πληρωμών (και, για προληπτικούς λόγους, αφαιρεθεί από τα ετήσια ανώτατα όριά του) και εφόσον οι πληρωμές για τα ειδικά μέσα υπολογίζονται πάνω και πέρα από τα ανώτατα όρια πληρωμών του ΠΔΠ· ζητεί συνεπώς το ανωτέρω ζήτημα να διευθετηθεί οριστικά και ξεκάθαρα ως μέρος της αναθεώρησης του ΠΔΠ·
2. συμφωνεί με τις ενισχύσεις στον τομέα 3 μέσω της κινητοποίησης του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες, καθώς και με την εμπροσθοβαρή καταβολή της ενίσχυσης του πίνακα προσωπικού του Frontex· χαίρει ειδικότερα τη μερική τροφοδότηση του TAME, αλλά εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι, παρά το υψηλό ποσοστό εκτέλεσης του προϋπολογισμού βάσει των εθνικών προγραμμάτων των κρατών μελών, λίγες μόνον μετεγκαταστάσεις προσφύγων έχουν πραγματοποιηθεί μέχρι σήμερα·
3. συμφωνεί με την εμπροσθοβαρή καταβολή των κονδυλίων του ΕΤΣΕ υπό τον όρο ότι η ανακατανομή πιστώσεων από τον μηχανισμό CEF αντισταθμίζεται δεόντως το 2018· διευκρινίζει ότι η εν λόγω εμπροσθοβαρής καταβολή δεν προδικάζει το τελικό σχέδιο χρηματοδότησης της νέας πρότασης για παράταση του ΕΤΣΕ που πρόκειται να αποφασιστεί σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία·
4. σημειώνει με ανησυχία την αναμενόμενη υστέρηση των εσόδων, που εκτιμάται σε 1,8 δισεκατομμύρια EUR, λόγω της υποτίμησης της λίρας στερλίνιας έναντι του ευρώ· σημειώνει την πρόθεση της Επιτροπής να χρησιμοποιήσει τα έσοδα που παρέχονται από πρόσθετα πρόστιμα για να καλύψει αυτή την υστέρηση·

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1624 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου 2016, για την Ευρωπαϊκή Συνοριοφυλακή και Ακτοφυλακή και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 863/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2007/2004 του Συμβουλίου και της απόφασης 2005/267/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 251 της 16.9.2016, σ. 1).

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

5. εγκρίνει τη θέση του Συμβουλίου επί του σχεδίου διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 4/2016·
 6. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαπιστώσει την οριστική έγκριση του διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 4/2016 και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*·
 7. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στο Ελεγκτικό Συνέδριο, καθώς και στα εθνικά κοινοβούλια.
-

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0469

Σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 5/2016: Εφαρμογή της απόφασης περί ιδίων πόρων

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με τη θέση του Συμβουλίου όσον αφορά το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 5/2016 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2016: Εκτέλεση της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ για τους ίδιους πόρους μετά την περάτωση της διαδικασίας επικύρωσης και τη θέση της σε ισχύ την 1η Οκτωβρίου 2016 (13584/2016 — C8-0462/2016 — 2016/2258(BUD))

(2018/C 224/48)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 314 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 106α της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 41,
- έχοντας υπόψη τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2016, που εκδόθηκε οριστικά στις 25 Νοεμβρίου 2015 ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 2ας Δεκεμβρίου 2013 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη την απόφαση 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2014, για το σύστημα των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 5/2016 που εγκρίθηκε από την Επιτροπή στις 7 Οκτωβρίου 2016 (COM(2016)0660),
- έχοντας υπόψη τη θέση επί του σχεδίου διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 5/2016, η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο στις 8 Νοεμβρίου 2016 και διαβιβάστηκε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο την ίδια ημέρα (13584/2016 — C8-0462/2016),
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 88 και 91 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Προϋπολογισμών (A8-0348/2016),

A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 5/2016 είναι αποτέλεσμα της περάτωσης της διαδικασίας επικύρωσης και της έναρξης ισχύος της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ, η οποία περιέχει περιορισμένες αλλαγές όπως η μείωση των εξόδων εισπραξης των παραδοσιακών ιδίων πόρων, ο νέος μειωμένος συντελεστής καταβολής ΦΠΑ για ορισμένα κράτη μέλη, και οι ακαθάριστες μειώσεις των συνεισφορών που βασίζονται στο ΑΕΕ για μερικά κράτη μέλη·

⁽¹⁾ ΕΕ L 298 της 26.10.2012, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 48 της 24.2.2016.

⁽³⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 884.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 168 της 7.6.2014, σ. 105.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

- Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 5/2016 αποσκοπεί στο να ενσωματώσει στα έσοδα του προϋπολογισμού της Ένωσης του 2016 τον αντίκτυπο των προσαρμογών που επήλθαν στους ιδίους πόρους οι οποίες συνδέονται με την εκτέλεση της απόφασης 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ, με αναδρομική ισχύ για τα οικονομικά έτη 2014, 2015 και 2016·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 5/2016 οδηγεί, συνεπώς, στην τροποποίηση των μεμονωμένων συνεισφορών όλων των κρατών μελών, αλλά δεν έχει καμιά επίπτωση ούτε στο σύνολο των εσόδων ούτε στο σύνολο των δαπανών του προϋπολογισμού της Ένωσης·
1. εγκρίνει τη θέση του Συμβουλίου επί του σχεδίου διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 5/2016·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαπιστώσει την οριστική έκδοση του διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 5/2016 και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στο Ελεγκτικό Συνέδριο, καθώς και στα εθνικά κοινοβούλια.
-

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0470

Κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της ΕΕ για την παροχή βοήθειας στη Γερμανία**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την παροχή βοήθειας προς τη Γερμανία (COM(2016)0681 — C8-0423/2016 — 2016/2267(BUD))**

(2018/C 224/49)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2016)0681 — C8-0423/2016),
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 2002, για την ίδρυση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,
 - έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽³⁾, και ιδίως το σημείο 11,
 - έχοντας υπόψη την επιστολή της Επιτροπής Περιφερειακής Ανάπτυξης,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Προϋπολογισμών (A8-0352/2016),
1. εγκρίνει την απόφαση που επισυνάπτεται στο παρόν ψήφισμα·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να συνυπογράψει με τον Πρόεδρο του Συμβουλίου την απόφαση αυτή και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα, συμπεριλαμβανομένου του παραρτήματός του, στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

⁽¹⁾ ΕΕ L 311 της 14.11.2002, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 884.

⁽³⁾ ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την παροχή βοήθειας προς τη Γερμανία

(Το κείμενο αυτού του παραρτήματος δεν επαναλαμβάνεται εδώ, εφόσον αντιστοιχεί στην τελική πράξη, απόφαση (ΕΕ) 2017/340.)

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0471

Σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 6/2016 που συνοδεύει την πρόταση κινητοποίησης του Ταμείου Αλληλεγγύης της ΕΕ για την παροχή βοήθειας στη Γερμανία

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με τη θέση του Συμβουλίου όσον αφορά το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 6/2016 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2016 που συνοδεύει την πρόταση κινητοποίησης του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την παροχή βοήθειας προς τη Γερμανία (13852/2016 — C8-0473/2016 — 2016/2268(BUD))

(2018/C 224/50)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 314 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 106α της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 41,
- έχοντας υπόψη τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2016, που εκδόθηκε οριστικά στις 25 Νοεμβρίου 2015 ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 ⁽³⁾ (κανονισμός ΠΔΠ),
- έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη την απόφαση 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2014, για το σύστημα των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την παροχή βοήθειας προς τη Γερμανία, την οποία ενέκρινε η Επιτροπή στις 19 Οκτωβρίου 2016 (COM(2016)0681),
- έχοντας υπόψη το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 6/2016 που εγκρίθηκε από την Επιτροπή στις 19 Οκτωβρίου 2016 (COM(2016)0680),
- έχοντας υπόψη τη θέση επί του σχεδίου διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 6/2016, που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 15 Νοεμβρίου 2016 και διαβιβάστηκε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο την ίδια ημέρα (13852/2016 — C8-0473/2016,
- έχοντας υπόψη τα άρθρα 88 και 91 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Προϋπολογισμών (A8-0349/2016),

A. λαμβάνοντας υπόψη ότι το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 6/2016 καλύπτει την προταθείσα κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε σχέση με τις πλημμύρες που σημειώθηκαν στη Γερμανία τον Μάιο και τον Ιούνιο 2016·

⁽¹⁾ ΕΕ L 298 της 26.10.2012, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 48 της 24.2.2016.

⁽³⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 884.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 168 της 7.6.2014, σ. 105.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή προτείνει συνεπώς την τροποποίηση του προϋπολογισμού του 2016 και την αύξηση των πιστώσεων του άρθρου 13 06 01 του προϋπολογισμού «Παροχή βοήθειας στα κράτη μέλη σε περίπτωση μείζονος φυσικής καταστροφής με σοβαρές επιπτώσεις στις συνθήκες διαβίωσης, στο φυσικό περιβάλλον ή στην οικονομία» κατά 31 475 125 EUR τόσο σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων όσο και σε πιστώσεις πληρωμών.
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποτελεί ειδικό μέσο, όπως καθορίζεται στον κανονισμό ΠΔΠ, και ότι οι αντίστοιχες πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και πληρωμών θα πρέπει να εγγραφούν στον προϋπολογισμό πάνω και πέρα από τα ανώτατα όρια του ΠΔΠ·
1. εγκρίνει τη θέση του Συμβουλίου επί του σχεδίου διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 6/2016·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαπιστώσει την οριστική έγκριση του διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 6/2016 και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στο Ελεγκτικό Συνέδριο, καθώς και στα εθνικά κοινοβούλια.
-

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0472

Κινητοποίηση του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες το 2017**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που αφορά την κινητοποίηση του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες το 2017 (COM(2016)0678 — C8-0420/2016 — 2016/2118(BUD))**

(2018/C 224/51)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2016)0678 — C8-0420/2016),
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13,
 - έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 2ας Δεκεμβρίου 2013 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽²⁾, και ιδίως το σημείο 14,
 - έχοντας υπόψη το σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2017, που ενέκρινε η Επιτροπή στις 18 Ιουλίου 2016 (COM(2016)0300), όπως τροποποιήθηκε με τη διορθωτική επιστολή αριθ. 1/2017 (COM(2016)0679),
 - έχοντας υπόψη τη θέση επί του σχεδίου γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2017, η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο στις 12 Σεπτεμβρίου 2016 και διαβιβάστηκε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 14 Σεπτεμβρίου 2016 (11900/2016 — C8-0373/2016),
 - έχοντας υπόψη τη θέση του της 26ης Οκτωβρίου 2016 επί του σχεδίου γενικού προϋπολογισμού του 2017 ⁽³⁾,
 - έχοντας υπόψη το κοινό σχέδιο που ενέκρινε η επιτροπή συνδιαλλαγής στις 17 Νοεμβρίου 2016 (14635/2016 — C8-0470/2016),
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Προϋπολογισμών και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A8-0346/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι, αφού εξέτασε όλες τις δυνατότητες για τη χρηματοδότηση των συμπληρωματικών και απρόβλεπτων αναγκών σε αναλήψεις υποχρεώσεων, η Επιτροπή πρότεινε, στο σχέδιο προϋπολογισμού της, την κινητοποίηση του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες για ποσό ύψους 1 164,4 εκατομμυρίων EUR, προκειμένου να συμπληρωθούν οι πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που αφορούν τις δαπάνες του τομέα 3 του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2017, πέραν και επιπλέον του ανώτατου ορίου αναλήψεων υποχρεώσεων ύψους 2 578 εκατομμυρίων EUR σε τρέχουσες τιμές·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2017 είναι πιθανό να προκύψουν πρόσθετες χρηματοδοτικές ανάγκες σε σχέση με τις κρίσεις εσωτερικής ασφάλειας και τις τρέχουσες προκλήσεις όσον αφορά τον ανθρωπιστικό τομέα, τη μετανάστευση και τους πρόσφυγες· αναγνωρίζει ότι οι ανάγκες αυτές θα μπορούσαν να υπερβούν σημαντικά τη διαθέσιμη χρηματοδότηση του τομέα 3· υπενθυμίζει ότι δεν υπάρχουν άλλα περιθώρια έως το ανώτατο όριο του τομέα 3· ζητεί, επομένως, από την Επιτροπή να διευκρινίσει, εάν και πώς θα μπορούσαν να κινητοποιηθούν ενδεχομένως πρόσθετα κονδύλια με τη χρήση του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες, προκειμένου να αντιμετωπιστούν ενδεχόμενες πρόσθετες οικονομικές ανάγκες για τον τομέα 3 κατά τη διάρκεια του 2017·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή αναθεώρησε την εν λόγω πρόταση κινητοποίησης στο πλαίσιο της διορθωτικής επιστολής αριθ. 1/2017, ώστε να καλύπτει και δαπάνες του τομέα 4·

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 884.⁽²⁾ ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1.⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0411.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η επιτροπή συνδιαλλαγής που συνήλθε για τον προϋπολογισμό του 2016 συμφώνησε στην κινητοποίηση του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες για ποσό 1 906,2 εκατομμυρίων EUR για τον τομέα 3 και τον τομέα 4 και στην αντιστάθμιση 575 εκατομμυρίων EUR με το αδιάθετο περιθώριο στον τομέα 2, «Βιώσιμη ανάπτυξη: φυσικοί πόροι» το 2016, καθώς και 507,3 εκατομμυρίων EUR το 2017, 570 εκατομμυρίων EUR το 2018 και 253,9 εκατομμυρίων EUR το 2019 με τα αδιάθετα περιθώρια στον τομέα 5, «Διοίκηση»·

1. εγκρίνει την απόφαση που επισυνάπτεται στο παρόν ψήφισμα·
2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να συνυπογράψει με τον Πρόεδρο του Συμβουλίου την απόφαση αυτή και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*·
3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα, συμπεριλαμβανομένου του παραρτήματός του, στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
σχετικά με την κινητοποίηση του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες το 2017**

(Το κείμενο αυτού του παραρτήματος δεν επαναλαμβάνεται εδώ, εφόσον αντιστοιχεί στην τελική πράξη, απόφαση (ΕΕ) 2017/344.)

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0473

Κινητοποίηση του μηχανισμού ευελιξίας για τη χρηματοδότηση άμεσων δημοσιονομικών μέτρων για την αντιμετώπιση της τρέχουσας κρίσης στον τομέα της μετανάστευσης, των προσφύγων και της ασφάλειας

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την κινητοποίηση του μηχανισμού ευελιξίας για τη χρηματοδότηση άμεσων δημοσιονομικών μέτρων για την αντιμετώπιση της τρέχουσας κρίσης στον τομέα της μετανάστευσης, των προσφύγων και της ασφάλειας (COM(2016)0313 — C8-0246/2016 — 2016/2120(BUD))

(2018/C 224/52)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2016)0313 — C8-0246/2016),
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11,
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2015/623 του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2015, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 ⁽²⁾,
 - έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 2ας Δεκεμβρίου 2013 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽³⁾, και ιδίως το σημείο 12,
 - έχοντας υπόψη το σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2017, που ενέκρινε η Επιτροπή στις 18 Ιουλίου 2016 (COM(2016)0300), όπως τροποποιήθηκε με τη διορθωτική επιστολή αριθ. 1/2017 (COM(2016)0679),
 - έχοντας υπόψη τη θέση επί του σχεδίου προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2017, που ενέκρινε το Συμβούλιο στις 12 Σεπτεμβρίου 2016 και διαβίβασε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 14 Σεπτεμβρίου 2016 (11900/2016 — C8-0373/2016),
 - έχοντας υπόψη τη θέση του που εγκρίθηκε στις 26 Οκτωβρίου 2016 όσον αφορά το σχέδιο του γενικού προϋπολογισμού του 2017 ⁽⁴⁾,
 - έχοντας υπόψη το κοινό σχέδιο που ενέκρινε η επιτροπή συνδιαλλαγής στις 17 Νοεμβρίου 2016 (14635/2016 — C8-0470/2016),
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Προϋπολογισμών και τη γνωμοδότηση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A8-0351/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι, μετά την εξέταση όλων των δυνατοτήτων ανακατανομής των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων στο πλαίσιο του τομέα 3, κρίνεται αναγκαία η κινητοποίηση του μηχανισμού ευελιξίας για πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή είχε προτείνει να κινητοποιηθεί ο μηχανισμός ευελιξίας, προκειμένου να συμπληρωθεί η χρηματοδότηση στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2017 πέραν του ανωτάτου ορίου του τομέα 3 με ποσό ύψους 530 εκατομμυρίων EUR για τη χρηματοδότηση μέτρων στον τομέα της μετανάστευσης, των προσφύγων και της ασφάλειας·

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 884.

⁽²⁾ ΕΕ L 103 της 22.4.2015, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1.

⁽⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P8_TA(2016)0411.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, για τον λόγο αυτόν, το συνολικό ποσό του μηχανισμού ευελιξίας για το οικονομικό έτος 2017 έχει εξαντληθεί πλήρως·
1. σημειώνει ότι τα ανώτατα όρια του 2017 για τον τομέα 3 δεν επιτρέπουν την επαρκή χρηματοδότηση έκτακτων μέτρων στον τομέα της μετανάστευσης, των προσφύγων και της ασφάλειας·
 2. συμφωνεί επομένως με την κινητοποίηση του μηχανισμού ευελιξίας για ποσό ύψους 530 εκατομμυρίων EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων·
 3. συμφωνεί επιπλέον με την προτεινόμενη κατανομή των αντίστοιχων πιστώσεων πληρωμών ύψους 238,3 εκατομμυρίων EUR το 2017, 91 εκατομμυρίων EUR το 2018, 141,9 εκατομμυρίων EUR το 2019 και 58,8 εκατομμυρίων EUR το 2020·
 4. επαναλαμβάνει ότι η κινητοποίηση αυτού του μηχανισμού, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 του κανονισμού ΠΔΠ, καταδεικνύει, για άλλη μια φορά, την ζωτική ανάγκη αύξησης της ευελιξίας του προϋπολογισμού της Ένωσης, και επαναλαμβάνει επίσης την άποψη που εξέφρασε στο πλαίσιο της μεσοπρόθεσμης επανεξέτασης/αναθεώρησης του ΠΔΠ, σύμφωνα με την οποία το ετήσιο ποσό του μηχανισμού ευελιξίας πρέπει να αυξηθεί σε 2 δισεκατομμύρια EUR·
 5. επαναλαμβάνει την προ πολλού παγιωμένη άποψή του ότι, με την επιφύλαξη της δυνατότητας να κινητοποιούνται πιστώσεις πληρωμών για ειδικές θέσεις του προϋπολογισμού με τη χρήση του μηχανισμού ευελιξίας, χωρίς προηγούμενες κινητοποιήσεις σε αναλήψεις υποχρεώσεων, οι πληρωμές που απορρέουν από αναλήψεις υποχρεώσεων οι οποίες είχαν κινητοποιηθεί σε προγενέστερο στάδιο με χρήση του μηχανισμού ευελιξίας μπορούν να υπολογίζονται μόνον πάνω από τα ανώτατα όρια·
 6. εγκρίνει την απόφαση που επισυνάπτεται στο παρόν ψήφισμα·
 7. αναθέτει στον Πρόεδρό του να συνυπογράψει με τον Πρόεδρο του Συμβουλίου την απόφαση αυτή και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*·
 8. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα, συμπεριλαμβανομένου του παραρτήματός του, στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την κινητοποίηση του μηχανισμού ευελιξίας για τη χρηματοδότηση άμεσων δημοσιονομικών μέτρων για την αντιμετώπιση της τρέχουσας κρίσης στον τομέα της μετανάστευσης, των προσφύγων και της ασφάλειας

(Το κείμενο αυτού του παραρτήματος δεν επαναλαμβάνεται εδώ, εφόσον αντιστοιχεί στην τελική πράξη, απόφαση (ΕΕ) 2017/342.)

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0474

Κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την πληρωμή προκαταβολών στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το 2017

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με την πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την πληρωμή προκαταβολών στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης για το 2017 (COM(2016)0312 — C8-0245/2016 — 2016/2119(BUD))

(2018/C 224/53)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2016)0312 — C8-0245/2016),
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 2002, για την ίδρυση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,
 - έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽³⁾, και ιδίως το σημείο 11,
 - έχοντας υπόψη τα αποτελέσματα του τριμερούς διαλόγου της 17ης Νοεμβρίου 2016,
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Προϋπολογισμών (A8-0323/2016),
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 661/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, καθίσταται διαθέσιμο ποσό 50 000 000 EUR για τη χορήγηση προκαταβολών μέσω πιστώσεων στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης·
1. εγκρίνει την απόφαση που επισυνάπτεται στο παρόν ψήφισμα·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να συνυπογράψει με τον Πρόεδρο του Συμβουλίου την απόφαση αυτή και να μεριμνήσει για τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*·
 3. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα, συμπεριλαμβανομένου του παραρτήματός του, στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

⁽¹⁾ ΕΕ L 311 της 14.11.2002, σ. 3

⁽²⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 884.

⁽³⁾ ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1.

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 661/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου για την ίδρυση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 189 της 27.6.2014, σ. 143).

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την πληρωμή προκαταβολών στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης για το 2017

(Το κείμενο αυτού του παραρτήματος δεν επαναλαμβάνεται εδώ, εφόσον αντιστοιχεί στην τελική πράξη, απόφαση (ΕΕ) 2017/343.)

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

P8_TA(2016)0475

Διαδικασία του προϋπολογισμού για το 2017: κοινό κείμενο

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 1ης Δεκεμβρίου 2016 σχετικά με το κοινό σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2017, που ενέκρινε η επιτροπή συνδιαλλαγής στο πλαίσιο της διαδικασίας του προϋπολογισμού (14635/2016 — C8-0470/2016 — 2016/2047(BUD))

(2018/C 224/54)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το κοινό σχέδιο που ενέκρινε η επιτροπή συνδιαλλαγής και τις σχετικές δηλώσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (14635/2016 — C8-0470/2016),
- έχοντας υπόψη το σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2017, που ενέκρινε η Επιτροπή στις 18 Ιουλίου 2016 (COM(2016)0300),
- έχοντας υπόψη τη θέση επί του σχεδίου προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2017, που ενέκρινε το Συμβούλιο στις 12 Σεπτεμβρίου 2016 και διαβιβάστηκε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις 14 Σεπτεμβρίου 2016 (11900/2016 — C8-0373/2016),
- έχοντας υπόψη τη διορθωτική επιστολή αριθ. 1/2017 στο σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2017, που υπέβαλε η Επιτροπή στις 17 Οκτωβρίου 2016,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 26ης Οκτωβρίου 2016, σχετικά με τη θέση του Συμβουλίου επί του σχεδίου γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2017 ⁽¹⁾ και τις τροπολογίες επί του προϋπολογισμού που περιέχονται σε αυτό,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 314 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 106α της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας,
- έχοντας υπόψη την απόφαση 2014/335/ΕΕ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2014, για το σύστημα των ιδίων πόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 90 και το άρθρο 91 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της αντιπροσωπείας του στην επιτροπή συνδιαλλαγής (A8-0353/2016),

⁽¹⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν την ημερομηνία αυτή, P8_TA(2016)0411.

⁽²⁾ ΕΕ L 168 της 7.6.2014, σ. 105.

⁽³⁾ ΕΕ L 298 της 26.10.2012, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 884.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

1. εγκρίνει το κοινό σχέδιο που συμφωνήθηκε από την επιτροπή συνδιαλλαγής το οποίο αποτελείται από τα ακόλουθα έγγραφα:
 - κατάλογο γραμμών του προϋπολογισμού που δεν τροποποιούνται, σε σύγκριση με το σχέδιο προϋπολογισμού ή τη θέση του Συμβουλίου·
 - συνοπτικά αριθμητικά στοιχεία κατά τομέα του δημοσιονομικού πλαισίου·
 - αριθμητικά στοιχεία κατά γραμμή προϋπολογισμού για όλα τα κονδύλια του προϋπολογισμού·
 - ενοποιημένο έγγραφο που παρουσιάζει τα αριθμητικά στοιχεία και το τελικό κείμενο όλων των γραμμών που τροποποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της συνδιαλλαγής·
2. επιβεβαιώνει τις κοινές δηλώσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής που επισυνάπτονται στον παρόν ψήφισμα·
3. σημειώνει ότι το επίπεδο στελέχωσης του Κοινοβουλίου ήταν ένα από τα μείζονα ζητήματα αυτής της συνδιαλλαγής· υπενθυμίζει ότι σύμφωνα με τη συμφωνία κυρίων, κάθε σκέλος της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής έχει αποκλειστική αρμοδιότητα στο δικό του τμήμα του προϋπολογισμού, υπενθυμίζει επίσης την πολιτική του απόφαση να εξαιρέσει τις πολιτικές ομάδες από τον στόχο μείωσης του προσωπικού κατά 5 %, όπως υπογραμμίζεται στα ψηφίσματα για τους προϋπολογισμούς των ετών 2014, 2015, 2016 και 2017· θα αξιολογήσει τις επιπτώσεις των αποφάσεων για τον προϋπολογισμό στη λειτουργία του οργάνου·
4. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαπιστώσει την οριστική έκδοση του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2017 και να μερμνήσει για τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*·
5. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν νομοθετικό ψήφισμα στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, στα λοιπά ενδιαφερόμενα θεσμικά όργανα και οργανισμούς, καθώς και στα εθνικά κοινοβούλια.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

17.11.2016

ΤΕΛΙΚΟ

Προϋπολογισμός 2017 — Στοιχεία για τα κοινά συμπεράσματα

Τα ανά χείρας κοινά συμπεράσματα καλύπτουν τα εξής τμήματα:

1. Προϋπολογισμός 2017
2. Προϋπολογισμός 2016 — Σχέδια διορθωτικών προϋπολογισμών 4, 5 και 6/2016
3. Κοινές δηλώσεις

Συνοπτική επισκόπηση

Α. Προϋπολογισμός 2017

Σύμφωνα με τα στοιχεία για τα κοινά συμπεράσματα:

- Το συνολικό επίπεδο των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων στον προϋπολογισμό 2017 ορίζεται σε 157 857,8 εκατομμύρια EUR. Συνολικά, το ποσό αυτό αφήνει περιθώριο κάτω των ανώτατων ορίων του ΠΔΠ για το 2017 ύψους 1 100,1 εκατομμυρίων EUR σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων.
- Το συνολικό επίπεδο των πιστώσεων πληρωμών στον προϋπολογισμό 2017 ορίζεται σε 134 490,4 εκατομμύρια EUR.
- Ο μηχανισμός ευελιξίας για το 2017 κινητοποιείται σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων για ποσό 530 εκατομμυρίων EUR για την τομέα 3 Ασφάλεια και ιθαγένεια.
- Το συνολικό περιθώριο για αναλήψεις υποχρεώσεων κινητοποιείται σε επίπεδο 1 439,1 εκατομμυρίων EUR για τον τομέα 1α Ανταγωνιστικότητα για την ανάπτυξη και την απασχόληση.
- Το περιθώριο για απρόβλεπτες ανάγκες κινητοποιείται σε επίπεδο 1 906,1 εκατομμυρίων EUR για τον τομέα 3 και τον τομέα 4. Το ποσό αυτό αντισταθμίζεται με 575,0 εκατομμύρια EUR που προέρχονται από το αδιάθετο περιθώριο του τομέα 2 Βιώσιμη ανάπτυξη: Φυσικοί πόροι το 2017 και με 507,3 εκατομμύρια EUR το 2017, 570,0 εκατομμύρια EUR το 2018 και 253,9 εκατομμύρια EUR το 2019 που προέρχονται από τα αδιάθετα περιθώρια του τομέα 5 Διοίκηση.
- Η Επιτροπή εκτιμά σε 981,1 εκατομμύρια EUR τις πιστώσεις πληρωμών 2017 που σχετίζονται με τον μηχανισμό ευελιξίας το 2014, 2015 και 2016.

Β. Προϋπολογισμός 2016

Σύμφωνα με τα στοιχεία για τα κοινά συμπεράσματα:

- Το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού 4/2016 και η κινητοποίηση του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες που το συνοδεύει είναι αποδεκτά, όπως πρότεινε η Επιτροπή.
- Το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού 5/2016 είναι αποδεκτό όπως πρότεινε η Επιτροπή.
- Το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού 6/2016 και η σχετική κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι αποδεκτά, όπως πρότεινε η Επιτροπή.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016**1. Προϋπολογισμός 2017****1.1. Γραμμές που έχουν «κλείσει»**

Εάν δεν δηλώνεται διαφορετικά στα συμπεράσματα που εμφανίζονται κατωτέρω, όλες οι γραμμές του προϋπολογισμού που δεν τροποποιήθηκαν είτε από το Συμβούλιο είτε από το Κοινοβούλιο, καθώς και εκείνες για τις οποίες το Κοινοβούλιο δέχθηκε τις τροπολογίες του Συμβουλίου κατά την ανάγνωσή τους, επιβεβαιώνονται.

Για τις άλλες γραμμές του προϋπολογισμού, η επιτροπή συνδιαλλαγής έχει συμφωνήσει επί των συμπερασμάτων που περιλαμβάνονται στις ενότητες 1.2 έως 1.8 κατωτέρω.

1.2. Οριζόντια ζητήματα**Αποκεντρωμένοι οργανισμοί**

Η συνεισφορά της ΕΕ (σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και πιστώσεις πληρωμών) και ο αριθμός θέσεων για όλους του αποκεντρωμένους οργανισμούς ορίζονται στο επίπεδο που πρότεινε η Επιτροπή στο σχέδιο προϋπολογισμού, όπως τροποποιήθηκε από τη διορθωτική επιστολή 1/2017 με εξαίρεση:

- Την Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ, άρθρο του προϋπολογισμού 18 02 04) για την οποία διατίθενται 10 πρόσθετες θέσεις με πρόσθετες πιστώσεις 675 000 EUR σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και πιστώσεις πληρωμών.
- Την Ευρωπαϊκή Μονάδα Δικαστικής Συνεργασίας (Eurojust, άρθρο του προϋπολογισμού 33 03 04) για την οποία διατίθενται 10 πρόσθετες θέσεις με πρόσθετες πιστώσεις 675 000 EUR σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και πιστώσεις πληρωμών.
- Την Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών (ΕΑΤ, άρθρο του προϋπολογισμού 12 02 04) για την οποία οι πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και οι πιστώσεις πληρωμών μειώνονται κατά 500 000 EUR.
- Την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο (ΕΑΣΟ, άρθρο του προϋπολογισμού 18 03 02) για την οποία οι πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και οι πιστώσεις πληρωμών αυξάνονται κατά 3 000 000 EUR.
- Τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων (ΕΜΑ, άρθρο του προϋπολογισμού 17 03 12 01) για τον οποίο οι πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και οι πιστώσεις πληρωμών μειώνονται κατά 8 350 000 EUR.

Εκτελεστικοί οργανισμοί

Η συνεισφορά της ΕΕ (σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και πιστώσεις πληρωμών) καθώς και ο αριθμός των θέσεων προσωπικού για τους εκτελεστικούς οργανισμούς ορίζονται στα επίπεδα που πρότεινε η Επιτροπή στο σχέδιο προϋπολογισμού 2017.

Δοκιμαστικά σχέδια / Προπαρασκευαστικές ενέργειες

Επήλθε συμφωνία επί μιας ολοκληρωμένης δέσμης 78 δοκιμαστικών σχεδίων / προπαρασκευαστικών ενεργειών (ΔΣ/ΠΕ), για συνολικό ποσό 76,9 εκατομμυρίων EUR σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων, όπως πρότεινε το Κοινοβούλιο πέραν της προπαρασκευαστικής ενέργειας που είχε προτείνει η Επιτροπή στο σχέδιο προϋπολογισμού 2017.

Όταν δοκιμαστικό σχέδιο ή προπαρασκευαστική ενέργεια φαίνεται να καλύπτεται από υπάρχουσα νομική βάση, η Επιτροπή μπορεί να προτείνει τη μεταφορά πιστώσεων προς την αντίστοιχη νομική βάση για να διευκολύνει την υλοποίηση της ενέργειας.

Η δέσμη αυτή τηρεί πλήρως τα ανώτατα όρια για τα δοκιμαστικά σχέδια και τις προπαρασκευαστικές ενέργειες που προβλέπονται στον δημοσιονομικό κανονισμό.

1.3. Τομείς δαπανών του δημοσιονομικού πλαισίου — πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων

Αφού συνεκτίμησε τα ανωτέρω συμπεράσματα όσον αφορά τις γραμμές που έχουν «κλείσει», τους αποκεντρωμένους οργανισμούς και τα δοκιμαστικά σχέδια και τις προπαρασκευαστικές ενέργειες, η επιτροπή συνδιαλλαγής συμφωνεί τα ακόλουθα:

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

Τομέας 1α — Ανταγωνιστικότητα για την ανάπτυξη και την απασχόληση

Οι πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων των γραμμών που ακολουθούν ορίζονται στο επίπεδο που πρότεινε η Επιτροπή στο σχέδιο προϋπολογισμού 2017, όπως τροποποιήθηκε από τη διορθωτική επιστολή 1/2017:

Σε EUR

Γραμμή προϋπολογισμού	Ονομασία	ΣΠ του 2017	Προϋπολογισμός 2017	Διαφορά
02 02 02	Βελτίωση της πρόσβασης στη χρηματοδότηση των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) με τη μορφή συμμετοχών και χρεωστικών μέσων	1 67 030 000	217 030 000	50 000 000
06 02 01 03	Βελτιστοποίηση της ενοποίησης και της διασύνδεσης των τρόπων μεταφοράς και αύξηση της διαλειτουργικότητας	360 321 493	410 321 493	50 000 000
08 02 01 01	Ενίσχυση της έρευνας αιχμής στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Έρευνας	1 736 471 644	1 753 136 644	16 665 000
08 02 04	Εξάπλωση της αριστείας και διεύρυνση της συμμετοχής	123 492 850	140 157 850	16 665 000
09 04 02 01	Υπεροχή στον τομέα τεχνολογιών των πληροφοριών και των επικοινωνιών	779 380 777	796 050 777	16 670 000
15 02 01 01	Προώθηση της αριστείας και της συνεργασίας στον τομέα της ευρωπαϊκής εκπαίδευσης και κατάρτισης και της συνάφειάς του με την αγορά εργασίας	1 701 963 700	1 725 463 700	23 500 000
15 02 01 02	Προώθηση της αριστείας και της συνεργασίας στον τομέα της ευρωπαϊκής νεολαίας και της συμμετοχής των νέων στον ευρωπαϊκό δημοκρατικό βίο	201 400 000	227 900 000	26 500 000
	Σύνολο			200 000 000 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Τα ποσά αυτά αποτελούν μέρος της συνολικής αύξησης για τον τομέα 1α έως το 2020 στο πλαίσιο της ενδιάμεσης επανεξέτασης/αναθεώρησης του ΠΔΠ.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

Όλες οι άλλες πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων του τομέα 1α ορίζονται στο επίπεδο που πρότεινε η Επιτροπή στο σχέδιο προϋπολογισμού, όπως τροποποιήθηκε από τη διορθωτική επιστολή 1/2017, με την ενσωμάτωση των προσαρμογών που συμφωνήθηκαν στην επιτροπή συνδιαλλαγής και περιελήφθησαν στον κατωτέρω πίνακα. Δημιουργείται επί μέρους άρθρο του προϋπολογισμού για «Ειδικές εκδηλώσεις» όπως προβλέφθηκε στην ανάγνωση του Κοινοβουλίου.

Σε EUR

Γραμμή προϋπολογισμού	Ονομασία	ΣΠ του 2017 (περιλ. της ΔΕ 1)	Προϋπολογισμός 2017	Διαφορά
32 02 01 01	Περαιτέρω ενοποίηση της εσωτερικής αγοράς ενέργειας και της διαλειτουργικότητας των δικτύων ηλεκτρικής ενέργειας και φυσικού αερίου διασυνοριακά	217 403 954	206 508 927	- 10 895 027
32 02 01 02	Ενίσχυση της ασφάλειας ενεργειακού εφοδιασμού της Ένωσης	217 403 954	207 441 809	- 9 962 145
32 02 01 03	Συμβολή στη βιώσιμη ανάπτυξη και την προστασία του περιβάλλοντος	217 404 002	206 509 070	- 10 894 932
32 02 01 04	Δημιουργία ενός περιβάλλοντος που να ευνοεί περισσότερο τις ιδιωτικές επενδύσεις σε ενεργειακά έργα	85 227 000	77 291 975	- 7 935 025
15 02 10	Ειδικές ετήσιες εκδηλώσεις		6 000 000	6 000 000
04 03 02 01	Progress — Στήριξη της ανάπτυξης, της εφαρμογής, της παρακολούθησης και της αξιολόγησης της πολιτικής για την απασχόληση, της κοινωνικής πολιτικής και της νομοθεσίας για τις συνθήκες εργασίας της Ένωσης	60 000 000	65 000 000	5 000 000
04 03 02 02	EURES — Προαγωγή της οικειοθελούς γεωγραφικής κινητικότητας των εργαζομένων και ενίσχυση των ευκαιριών απασχόλησης	22 578 000	23 578 000	1 000 000
	Σύνολο			- 27 687 129

Κατά συνέπεια, και αφού ληφθούν υπόψη οι αποκεντρωμένοι οργανισμοί, τα δοκιμαστικά σχέδια και οι προπαρασκευαστικές ενέργειες, το συμφωνηθέν επίπεδο των αναλήψεων υποχρεώσεων ορίζεται σε 21 312,2 εκατομμύρια EUR, αφήνοντας περιθώριο 51,9 εκατομμύρια EUR κάτω από το ανώτατο όριο δαπανών του τομέα 1α και τη χρήση του συνολικού περιθωρίου για τις αναλήψεις υποχρεώσεων για ποσό 1 439,1 εκατομμύρια EUR.

Τομέας 1β — Οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή

Οι πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων ορίζονται στο επίπεδο που προτείνεται στο σχέδιο προϋπολογισμού 2017.

Λαμβανομένων υπόψη των δοκιμαστικών σχεδίων και των προπαρασκευαστικών ενεργειών, το συμφωνηθέν επίπεδο των αναλήψεων υποχρεώσεων ορίζεται σε 53 586,6 εκατομμύρια EUR, αφήνοντας περιθώριο 0,4 εκατομμύρια EUR κάτω από το ανώτατο όριο δαπανών του τομέα 1β.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

Τομέας 2 — Βιώσιμη ανάπτυξη: Φυσικοί πόροι

Οι πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων ορίζονται στο επίπεδο που πρότεινε η Επιτροπή στο σχέδιο προϋπολογισμού, όπως τροποποιήθηκε με την διορθωτική επιστολή 1/2017, με πρόσθετη μείωση κατά 325,0 εκατομμύρια EUR που οφείλεται σε αύξηση των εσόδων για ειδικό προορισμό του ΕΓΤΕ την οποία κοινοποίησε η Επιτροπή στις 7 Νοεμβρίου 2016. Κατά συνέπεια η επιτροπή συνδιαλλαγής συμφωνεί τα ακόλουθα:

Σε EUR

Γραμμή προϋπολογισμού	Όνομασία	ΣΠ του 2017 (περίλ. της ΔΕ 1)	Προϋπολογισμός 2017	Διαφορά
05 03 01 10	Καθεστώς βασικής ενίσχυσης (ΚΒΕ)	15 621 000 000	15 296 000 000	- 325 000 000

Λαμβανομένων υπόψη των δοκιμαστικών σχεδίων και των προπαρασκευαστικών ενεργειών, το συμφωνηθέν επίπεδο των αναλήψεων υποχρεώσεων ορίζεται σε 58 584,4 εκατομμύρια EUR, αφήνοντας περιθώριο 1 031,6 εκατομμύρια EUR κάτω από το ανώτατο όριο δαπανών του τομέα 2, με συνυπολογισμό του ποσού 575,0 εκατομμυρίων EUR που χρησιμοποιούνται για την αντιστάθμιση της κινητοποίησης του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες.

Τομέας 3 — Ασφάλεια και ιθαγένεια

Οι πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων ορίζονται στο επίπεδο που πρότεινε η Επιτροπή στο σχέδιο προϋπολογισμού, όπως τροποποιήθηκε από τη διορθωτική επιστολή 1/2017, αλλά με τις προσαρμογές που συμφωνήθηκαν από την επιτροπή συνδιαλλαγής οι οποίες εμφανίζονται αναλυτικά στον ακόλουθο πίνακα:

Σε EUR

Γραμμή προϋπολογισμού	Όνομασία	ΣΠ του 2017 (περίλ. της ΔΕ 1)	Προϋπολογισμός 2017	Διαφορά
09 05 05	Ενέργειες πολυμέσων	19 573 000	22 573 000	3 000 000
15 04 02	Υποπρόγραμμα «Πολιτισμός» — Στήριξη δια-συνοριακών ενεργειών και προώθηση της διακρατικής κυκλοφορίας και κινητικότητας	54 350 000	55 350 000	1 000 000
	Σύνολο			4 000 000

Οι παρατηρήσεις του άρθρου 09 05 05 θα τροποποιηθούν με την προσθήκη της ακόλουθης πρότασης: «Κατά περίπτωση, οι διαδικασίες σύναψης συμβάσεων και επιδότησης μπορούν να περιλαμβάνουν τη σύναψη εταιρικών σχέσεων-πλαίσου, με σκοπό την προώθηση σταθερού χρηματοδοτικού πλαισίου για τα πανευρωπαϊκά δίκτυα που χρηματοδοτούνται από την πίστωση αυτή.»

Οι παρατηρήσεις του άρθρου 15 04 02 θα τροποποιηθούν με την προσθήκη της ακόλουθης πρότασης: «Η πίστωση αυτή μπορεί επίσης να χρηματοδοτήσει την προετοιμασία του Ευρωπαϊκού Έτους Πολιτιστικής Κληρονομιάς.»

Κατά συνέπεια, και αφού ληφθούν υπόψη οι αποκεντρωμένοι οργανισμοί, τα δοκιμαστικά σχέδια και οι προπαρασκευαστικές ενέργειες, το συμφωνηθέν επίπεδο των αναλήψεων υποχρεώσεων ορίζεται σε 4 284,0 εκατομμύρια EUR, ενώ δεν μένει κανένα περιθώριο κάτω από το ανώτατο όριο δαπανών του τομέα 3, την κινητοποίηση ποσού 530 εκατομμυρίων EUR μέσω του μηχανισμού ευελιξίας και τη χρήση του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες για ποσό 1 176,0 εκατομμύρια EUR.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

Τομέας 4 — Η Ευρώπη στον κόσμο

Οι πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων ορίζονται στο επίπεδο που πρότεινε η Επιτροπή στο σχέδιο προϋπολογισμού, όπως τροποποιήθηκε από τη διορθωτική επιστολή 1/2017, αλλά με τις προσαρμογές που συμφωνήθηκαν από την επιτροπή συνδιαλλαγής οι οποίες εμφανίζονται αναλυτικά στον ακόλουθο πίνακα:

Σε EUR

Γραμμή προϋπολογισμού	Ονομασία	ΣΠ του 2017 (περιλ. της ΔΕ 1)	Προϋπολογισμός 2017	Διαφορά
01 03 02	Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή	30 828 000	45 828 000	15 000 000
01 03 08	Τροφοδότηση του Ταμείου Εγγυήσεων του ETBA	275 000 000	p.m.	- 275 000 000
13 07 01	Χρηματοδοτική στήριξη με σκοπό την ενθάρρυνση της οικονομικής ανάπτυξης της Τουρκοκυπριακής Κοινότητας	31 836 240	34 836 240	3 000 000
19 03 01 05	Έκτακτα μέτρα	69 480 000	62 850 000	- 6 630 000
21 02 07 05	Μετανάστευση και άσυλο	448 273 912	404 973 912	- 43 300 000
22 04 01 04	Υποστήριξη της ειρηνευτικής διαδικασίας και χρηματοοικονομική συνδρομή προς την Παλαιστίνη και την Υπηρεσία Αρωγής και Έργων των ΗΕ για τους Παλαιστίνιους Πρόσφυγες (UNRWA)	282 219 939	310 100 000	27 880 061
22 04 01 03	Μεσογειακές χώρες — Οικοδόμηση εμπιστοσύνης, ασφάλεια και πρόληψη και επίλυση συγκρούσεων	340 360 500	332 480 439	- 7 880 061
22 04 02 02	Ανατολική Εταιρική Σχέση — Μείωση της φτώχειας και βιώσιμη ανάπτυξη	313 825 583	322 125 583	8 300 000
	Σύνολο			- 278 630 000

Ωστόσο, στη γραμμή του προϋπολογισμού 19 03 01 07 *Ειδικοί εντεταλμένοι της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕΕΕ)* οι πιστώσεις ορίζονται στο επίπεδο του σχεδίου προϋπολογισμού 2017.

Κατά συνέπεια, και αφού ληφθούν υπόψη οι αποκεντρωμένοι οργανισμοί, τα δοκιμαστικά σχέδια και οι προπαρασκευαστικές ενέργειες, το συμφωνηθέν επίπεδο των αναλήψεων υποχρεώσεων ορίζεται σε 10 162,1 εκατομμύρια EUR, ενώ δεν μένει κανένα περιθώριο κάτω από το ανώτατο όριο δαπανών του τομέα 4 και τη χρήση του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες για ποσό 730,1 εκατομμύρια EUR.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

Τομέας 5 — Διοίκηση

Ο αριθμός των θέσεων στους πίνακες προσωπικού των θεσμικών οργάνων και οι πιστώσεις που πρότείνει η Επιτροπή στο σχέδιο προϋπολογισμού, όπως τροποποιήθηκε από τη διορθωτική επιστολή 1/2017 συμφωνήθηκαν από την επιτροπή συνδιαλλαγής με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

- Το Κοινοβούλιο του οποίου η ανάγνωση έχει εγκριθεί, με εξαίρεση το ότι η αύξηση κατά 76 θέσεις για τις πολιτικές ομάδες αντισταθμίζεται πλήρως με αντίστοιχη μείωση των θέσεων στον πίνακα προσωπικού της διοίκησης του Κοινοβουλίου, με δημοσιονομικά ουδέτερο τρόπο. Επιπλέον, η επιτροπή συνδιαλλαγής συμφωνεί να ενσωματώσει στον προϋπολογισμό του 2017 τον αντίκτυπο της αυτόματης επικαιροποίησης των μισθών που πρόκειται να εφαρμοστεί από την 1 Ιουλίου 2016 (8 717 000 EUR).
- Το Συμβούλιο, του οποίου η ανάγνωση έχει εγκριθεί με την ενσωμάτωση στον προϋπολογισμό του 2017 του αντίκτυπου της αυτόματης επικαιροποίησης των μισθών που πρόκειται να εφαρμοστεί από την 1 Ιουλίου 2016 (3 301 000 EUR).
- Το Ελεγκτικό Συνέδριο για το οποίο έχουν εγκριθεί οι μειώσεις σε σύγκριση με το σχέδιο προϋπολογισμού 2017 που περιέχονται στην ανάγνωση του Κοινοβουλίου.
- Την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) για την οποία 560 250 EUR (κονδύλιο του προϋπολογισμού 1200) εγγράφονται στη γραμμή για τους συμβασιούχους υπαλλήλους και ταυτόχρονα η θέση του προϋπολογισμού 3003 Ακίνητα και παρεπόμενα έξοδα μειώνεται κατά το ίδιο ποσό. Οι παρατηρήσεις του κονδυλίου 1200 θα τροποποιηθούν με την προσθήκη της ακόλουθης πρότασης: «Οι πιστώσεις αυτές θα καλύψουν επίσης το κόστος των συμβασιούχων υπαλλήλων που συμμετέχουν σε στρατηγικής σημασίας δραστηριότητες επικοινωνίας». Επιπλέον, οι ακόλουθες γραμμές του προϋπολογισμού στο τμήμα της ΕΥΕΔ προσαρμόζονται με σκοπό να αφαιρεθεί η μεταφορά των υπό διττή ιδιότητα ΕΕΕΕ που προτάθηκε με τη διορθωτική επιστολή 1.

Σε EUR

Γραμμή προϋπολογισμού	Ονομασία	Διαφορά
3 0 0 1	Εξωτερικό προσωπικό και παροχή υπηρεσιών από εξωτερικούς συνεργάτες	- 3 645 000
3 0 0 2	Λοιπές δαπάνες σχετικές με το προσωπικό	- 1 980 000
3 0 0 3	Ακίνητα και παρεπόμενα έξοδα	- 3 636 000
3 0 0 4	Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας	- 815 000
	Σύνολο	- 10 076 000

Κατά συνέπεια, λαμβανομένων υπόψη των δοκιμαστικών σχεδίων και των προπαρασκευαστικών ενεργειών, το συμφωνηθέν επίπεδο των αναλήψεων υποχρεώσεων ορίζεται σε 9 394,5 εκατομμύρια EUR, αφήνοντας περιθώριο 16,2 εκατομμύρια EUR κάτω από το ανώτατο όριο δαπανών του τομέα 5, μετά τη χρήση 507,3 εκατομμυρίων EUR από το περιθώριο με σκοπό την αντιστάθμιση της κινητοποίησης του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες.

Ειδικοί μηχανισμοί

Οι πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων για ειδικούς μηχανισμούς ορίζονται στο επίπεδο που πρότείνει η Επιτροπή στο σχέδιο προϋπολογισμού για το 2017 εκτός από το αποθεματικό για το Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (άρθρο του προϋπολογισμού 40 02 44) το οποίο καταργείται.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

Αντισταθμισμό του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες το 2018 και 2019

Η συνολική χρήση του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες το 2017 είναι 1 176,0 εκατομμύρια EUR για τον τομέα 3 και 730,1 εκατομμύρια EUR για τον τομέα 4, δηλαδή συνολικό ποσό 1 906,2 εκατομμύρια EUR. Το ποσό αυτό αντισταθμίζεται με 575,0 εκατομμύρια EUR που προέρχονται από το αδιάθετο περιθώριο του τομέα 2 το 2017 καθώς και με 507,3 εκατομμύρια EUR το 2017, 570,0 εκατομμύρια EUR το 2018 και 253,9 εκατομμύρια EUR το 2019 που προέρχονται από τα αδιάθετα περιθώρια του τομέα 5. Η απόφαση για την κινητοποίηση του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες για το 2017 που εγκρίθηκε ταυτόχρονα με την διορθωτική επιστολή 1/2017 θα προσαρμοστεί αναλόγως.

1.4. Πιστώσεις πληρωμών

Το συνολικό επίπεδο των πιστώσεων πληρωμών το 2017 ορίζεται στο επίπεδο του σχεδίου προϋπολογισμού, όπως τροποποιήθηκε από τη διορθωτική επιστολή 1/2017 με τις ακόλουθες προσαρμογές που συμφωνήθηκαν από την επιτροπή συνδιαλλαγής:

1. Πρώτον, λαμβάνεται υπόψη το συμφωνηθέν επίπεδο των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων για μη διαχωριζόμενες δαπάνες, για τις οποίες το επίπεδο των πιστώσεων πληρωμών είναι ίσο με το επίπεδο των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων. Το επίπεδο αυτό περιλαμβάνει τη μείωση των γεωργικών δαπανών κατά 325 εκατομμύρια EUR και τις προσαρμογές των διοικητικών δαπανών για τα τμήματα I, II, III, IV, V, VI, VII, IX και X (13,4 εκατομμύρια EUR), και για τους αποκεντρωμένους οργανισμούς (για τους οποίους η συνεισφορά της ΕΕ σε πιστώσεις πληρωμών ορίζεται στο επίπεδο που προτείνεται στην ενότητα 1.2 ανωτέρω). Το συνδυασμένο αποτέλεσμα είναι μια μείωση κατά 332,3 εκατομμύρια EUR.
2. Οι πιστώσεις πληρωμών για όλα τα νέα δοκιμαστικά σχέδια και τις προπαρασκευαστικές ενέργειες που προτάθηκαν από το Κοινοβούλιο ορίζονται στο 50 % των αντίστοιχων πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων ή στο επίπεδο που προτείνει το Κοινοβούλιο αν είναι χαμηλότερο. Στην περίπτωση παράτασης υφισταμένων δοκιμαστικών σχεδίων και προπαρασκευαστικών ενεργειών, το επίπεδο των πιστώσεων πληρωμών είναι εκείνο που καθορίζεται στο σχέδιο προϋπολογισμού επαυξημένο κατά το 50 % των αντίστοιχων νέων πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων ή στο επίπεδο που προτείνει το Κοινοβούλιο αν είναι χαμηλότερο. Το συνδυασμένο αποτέλεσμα είναι μια αύξηση κατά 35,2 εκατομμύρια EUR.
3. Οι πιστώσεις πληρωμών για τις «ειδικές εκδηλώσεις» (άρθρο του προϋπολογισμού 15 02 10) αντιστοιχούν στο ποσό που δηλώθηκε κατά την ανάγνωση του Κοινοβουλίου (6 εκατομμύρια EUR).
4. Οι πιστώσεις πληρωμών (άρθρο του προϋπολογισμού 01 03 08 Τροφοδότηση του Ταμείου Εγγυήσεων του ΕΤΒΑ) φέρουν την ένδειξη «p.m.»
5. Οι προσαρμογές στις ακόλουθες γραμμές του προϋπολογισμού συμφωνούνται ως αποτέλεσμα της εξέλιξης στις αναλήψεις υποχρεώσεων για διαχωριζόμενες πιστώσεις:

Σε EUR

Γραμμή προϋπολογισμού	Ονομασία	ΣΠ του 2017 (περιλ. της ΔΕ 1)	Προϋπολογισμός 2017	Διαφορά
01 03 02	Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή	30 828 000	45 828 000	15 000 000
04 03 02 01	Progress — Στήριξη της ανάπτυξης, της εφαρμογής, της παρακολούθησης και της αξιολόγησης της πολιτικής για την απασχόληση, της κοινωνικής πολιτικής και της νομοθεσίας για τις συνθήκες εργασίας της Ένωσης	38 000 000	41 167 000	3 167 000

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

Σε EUR

Γραμμή προϋπολογισμού	Ονομασία	ΣΠ του 2017 (περιλ. της ΔΕ 1)	Προϋπολογισμός 2017	Διαφορά
04 03 02 02	EURES — Προαγωγή της οικειοθελούς γεωγραφικής κινητικότητας των εργαζομένων και ενίσχυση των ευκαιριών απασχόλησης	17 000 000	17 753 000	753 000
09 05 05	Ενέργειες πολυμέσων	23 997 455	26 997 455	3 000 000
13 07 01	Χρηματοδοτική στήριξη με σκοπό την ενθάρρυνση της οικονομικής ανάπτυξης της Τουρκοκυπριακής Κοινότητας	36 031 865	39 031 865	3 000 000
15 04 02	Υποπρόγραμμα «Πολιτισμός» — Στήριξη διασυνοριακών ενεργειών και προώθηση της διακρατικής κυκλοφορίας και κινητικότητας	43 430 071	44 229 071	799 000
22 04 01 04	Υποστήριξη της ειρηνευτικής διαδικασίας και χρηματοοικονομική συνδρομή προς την Παλαιστίνη και την Υπηρεσία Αρωγής και Έργων των ΗΕ για τους Παλαιστίνιους Πρόσφυγες (UNRWA)	280 000 000	307 661 000	27 661 000
22 04 02 02	Ανατολική Εταιρική Σχέση — Μείωση της φτώχειας και βιώσιμη ανάπτυξη	167 700 000	172 135 000	4 435 000
19 03 01 05	Έκτακτα μέτρα	33 212 812	30 043 812	- 3 169 000
21 02 07 05	Μετανάστευση και άσυλο	155 000 000	115 722 000	- 39 278 000
22 04 01 03	Μεσογειακές χώρες — Οικοδόμηση εμπιστοσύνης, ασφάλεια και πρόληψη και επίλυση συγκρούσεων	138 000 000	134 805 000	- 3 195 000
32 02 01 01	Περαιτέρω ενοποίηση της εσωτερικής αγοράς ενέργειας και της διαλειτουργικότητας των δικτύων ηλεκτρικής ενέργειας και φυσικού αερίου διασυνοριακώς	34 765 600	33 023 600	- 1 742 000
32 02 01 02	Ενίσχυση της ασφάλειας ενεργειακού εφοδιασμού της Ένωσης	26 032 000	24 839 000	- 1 193 000
32 02 01 03	Συμβολή στη βιώσιμη ανάπτυξη και την προστασία του περιβάλλοντος	26 531 000	25 201 000	- 1 330 000

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

Σε EUR

Γραμμή προϋπολογισμού	Ονομασία	ΣΠ του 2017 (περιλ. της ΔΕ 1)	Προϋπολογισμός 2017	Διαφορά
32 02 01 04	Δημιουργία ενός περιβάλλοντος που να ευνοεί περισσότερο τις ιδιωτικές επενδύσεις σε ενεργειακά έργα	31 200 000	28 295 000	- 2 905 000
	Σύνολο			5 003 000

6. Οι πιστώσεις πληρωμών για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (άρθρο του προϋπολογισμού 40 02 43) ορίζονται στο μηδέν (μείωση κατά 30 εκατομμύρια EUR) καθώς οι πιστώσεις πληρωμών που διατίθενται από έσοδα για ειδικό προορισμό υπολογίζεται ότι αρκούν για να καλυφθεί όλο το έτος 2017.
7. Το αποθεματικό για το Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (άρθρο του προϋπολογισμού 40 02 44) καταργείται.
8. Πρόσθετες μειώσεις των πληρωμών διενεργούνται στις ακόλουθες γραμμές:

Σε EUR

Γραμμή προϋπολογισμού	Ονομασία	ΣΠ του 2017 (περιλ. της ΔΕ 1)	Προϋπολογισμός 2017	Διαφορά
04 02 62	Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο ΕΚΤ — Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες — Επενδύσεις στην ανάπτυξη και την απασχόληση	2 508 475 000	2 490 475 000	- 18 000 000
13 03 61	Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — Περιφέρειες μετάβασης — Στόχος «Επενδύσεις στην ανάπτυξη και την απασχόληση»	2 214 431 000	2 204 431 000	- 10 000 000
13 03 62	Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — Περισσότερο αναπτυγμένες περιφέρειες — Στόχος «Επενδύσεις στην ανάπτυξη και την απασχόληση»	3 068 052 000	3 043 052 000	- 25 000 000
13 03 64 01	Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) — Ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία	884 299 000	783 299 000	- 101 000 000
	Σύνολο			- 154 000 000

Με τις ενέργειες αυτές θα εξασφαλιστούν πιστώσεις πληρωμών ύψους 1 34 490,4 εκατομμυρίων EUR, ποσό που αντιπροσωπεύει μείωση κατά 931,4 εκατομμύρια EUR σε σύγκριση με το σχέδιο προϋπολογισμού, όπως τροποποιήθηκε με την διορθωτική επιστολή 1/2017.

1.5. Αποθεματικό

Δεν υπάρχουν άλλα αποθεματικά εκτός από εκείνα του σχεδίου προϋπολογισμού όπως τροποποιήθηκε από την διορθωτική επιστολή 1/2017, με εξαίρεση για:

- Τη θέση του προϋπολογισμού 13 01 04 04 Δαπάνες στήριξης για το πρόγραμμα διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων (SRSP) και το άρθρο 13 08 01 Πρόγραμμα Στήριξης Διαρθρωτικών Μεταρρυθμίσεων (ΠΣΔΜ) — Επιχειρησιακή τεχνική βοήθεια που μεταφέρεται από τον τομέα Η1β (ΕΚΤ, ΕΤΠΑ και τα ΤΣ) για τα οποία το σύνολο των ποσών σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και πιστώσεις πληρωμών εγγράφονται σε αποθεματικό εν αναμονή της έγκρισης της νομικής βάσης για το Πρόγραμμα Στήριξης Διαρθρωτικών Μεταρρυθμίσεων.
- Το άρθρο 13 08 02 Πρόγραμμα Στήριξης Διαρθρωτικών Μεταρρυθμίσεων (ΠΣΔΜ) — Επιχειρησιακή τεχνική βοήθεια που μεταφέρεται από τον τομέα Η2 (ΕΤΠΑ) για το οποίο το συνολικό ποσό σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και πιστώσεις πληρωμών εγγράφεται σε αποθεματικό εν αναμονή της έγκρισης της νομικής βάσης για το Πρόγραμμα Στήριξης Διαρθρωτικών Μεταρρυθμίσεων.
- Τη θέση του προϋπολογισμού 18 02 01 03 Θέσπιση συστήματος εισόδου/εξόδου (ΣΕΕ) για την καταχώριση δεδομένων εισόδου και εξόδου και δεδομένων άρνησης εισόδου των υπηκόων τρίτων χωρών που διέρχονται τα εξωτερικά σύνορα των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την οποία 40 000 000 EUR σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και 28 000 000 EUR σε πιστώσεις πληρωμών εγγράφονται σε αποθεματικό εν αναμονή της ολοκλήρωσης της νομοθετικής διαδικασίας με την οποία θεσπίζεται σύστημα εισόδου/εξόδου.

1.6. Παρατηρήσεις του προϋπολογισμού

Εκτός εάν γίνεται ειδική μεία στις προηγούμενες παραγράφους, οι τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου στο κείμενο των παρατηρήσεων του προϋπολογισμού εγκρίνονται, με εξαίρεση εκείνες εξ αυτών που αφορούν τις γραμμές του προϋπολογισμού που περιλαμβάνονται στον κατωτέρω πίνακα, για τις οποίες το κείμενο των παρατηρήσεων του προϋπολογισμού που προτείνεται στο σχέδιο προϋπολογισμού, όπως τροποποιήθηκε από τη διορθωτική επιστολή 1/2017 και την επικαιροποίηση του ΕΓΤΕ εγκρίνεται.

Εννοείται ότι οι τροπολογίες που κατέθεσαν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο δεν μπορούν να τροποποιήσουν ή να επεκτείνουν το πεδίο εφαρμογής της ισχύουσας νομικής βάσης, ή να θίγουν τη διοικητική αυτονομία των θεσμικών οργάνων, και ότι η ενέργεια μπορεί να καλυφθεί από διαθέσιμους πόρους.

Γραμμή προϋπολογισμού	Ονομασία
04 03 02 03	Μικροχρηματοδότηση και κοινωνική επιχειρηματικότητα — Αύξηση της πρόσβασης σε χρηματοδότηση και μεγαλύτερη διαθεσιμότητά της για τα νομικά και φυσικά πρόσωπα, ιδίως τα πλέον απομακρυσμένα από την αγορά εργασίας, καθώς και τις επιχειρήσεις κοινωνικής οικονομίας
S 03 01 06 01	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας (EASA)
05 02 11 99	Λοιπά μέτρα (λοιπά φυτικά προϊόντα / μέτρα)
05 04 60	Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης — ΕΓΤΑΑ (2014 έως 2020)
05 04 60 02	Επιχειρησιακή τεχνική βοήθεια
18 04 01 01	Ευρώπη για τους πολίτες — Ενδυνάμωση της μνήμης και ενίσχυση της ικανότητας για συμμετοχή στα κοινά σε επίπεδο Ένωσης

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016**1.7. Νέες γραμμές του προϋπολογισμού**

Η ονοματολογία του προϋπολογισμού που προτείνει η Επιτροπή στο σχέδιο προϋπολογισμού, όπως τροποποιήθηκε από τη διορθωτική επιστολή 1/2017, με τη συμπερίληψη των δοκιμαστικών σχεδίων και προπαρασκευαστικών ενεργειών, και το νέο άρθρο του προϋπολογισμού για τις Ειδικές ετήσιες εκδηλώσεις (15 02 10), εγκρίνονται.

1.8. Έσοδα

Η πρόταση της Επιτροπής, όπως διατυπώνεται στη διορθωτική επιστολή 1/2017, όσον αφορά τη συμπερίληψη στον προϋπολογισμό των εσόδων από πρόστιμα για ποσό 1 δισεκατομμυρίου EUR εγκρίνεται.

2. Προϋπολογισμός 2016

Το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού (ΣΔΠ) 4/2016 και η κινητοποίηση του περιθωρίου για απρόβλεπτες ανάγκες που το συνοδεύει εγκρίνονται όπως πρότεine η Επιτροπή.

Το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού (ΣΔΠ) 5/2016 εγκρίνεται όπως πρότεine η Επιτροπή.

Το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού (ΣΔΠ) 6/2016 και η σχετική με αυτό κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης εγκρίνονται όπως πρότεine η Επιτροπή.

3. Κοινές δηλώσεις**3.1. Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με την πρωτοβουλία για την απασχόληση των νέων**

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή υπενθυμίζουν ότι η μείωση της ανεργίας των νέων παραμένει υψηλή και κοινή πολιτική προτεραιότητα, και για τον σκοπό αυτό επαναβεβαιώνουν την αποφασιστικότητά τους να κάνουν την καλύτερη δυνατή χρήση των διαθέσιμων στον προϋπολογισμό πόρων για την αντιμετώπισή της, και ιδίως μέσω της πρωτοβουλίας για την απασχόληση των νέων (ΠΑΝ).

Υπενθυμίζουν δε ότι σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 (Κανονισμός ΠΔΠ), «Τα περιθώρια που παραμένουν διαθέσιμα κάτω από τα ανώτατα όρια του ΠΔΠ για πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων για τα έτη 2014-2017 συνιστούν Συνολικό Περιθώριο του ΠΔΠ για αναλήψεις υποχρεώσεων διαθέσιμο πάνω από τα ανώτατα όρια που καθορίζονται στο ΠΔΠ για τα έτη 2016-2020 για τους στόχους πολιτικής που αφορούν την ανάπτυξη και την απασχόληση, ιδιαίτερα την απασχόληση των νέων».

Το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο καλούν την Επιτροπή να υποβάλει διορθωτικό προϋπολογισμό για το 2017 προκειμένου να παράσχει 500 εκατομμύρια EUR ⁽¹⁾ για την ΠΑΝ το 2017· η χρηματοδότηση θα παρασχεθεί από το συνολικό περιθώριο για αναλήψεις υποχρεώσεων, μόλις εγκριθεί η τεχνική προσαρμογή που προβλέπεται από το άρθρο 6 του κανονισμού ΠΔΠ.

Το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο αναλαμβάνουν να επεξεργασθούν με ταχείς ρυθμούς το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού για το 2017 που υπέβαλε η Επιτροπή.

3.2. Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τις πιστώσεις πληρωμών

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο υπενθυμίζουν την ανάγκη να εξασφαλισθεί, στο πλαίσιο της εφαρμογής, η εύτακτη πρόσδος των πληρωμών σε σχέση με τις πιστώσεις για αναλήψεις υποχρεώσεων, για την αποφυγή του υπερβολικού όγκου απλήρωτων τιμολογίων στο τέλος του έτους.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο καλούν την Επιτροπή να συνεχίσει να παρακολουθεί προσεκτικά και ενεργά την εκτέλεση των προγραμμάτων της περιόδου 2014-2020. Για το σκοπό αυτό, καλούν την Επιτροπή να υποβάλει εγκαίρως ενημερωμένα αριθμητικά στοιχεία σχετικά με την κατάσταση της εκτέλεσης και εκτιμήσεις όσον αφορά τις απαιτήσεις πιστώσεων πληρωμών το 2017.

⁽¹⁾ Το ποσό αυτό αποτελεί μέρος της συνολικής αύξησης για την ΠΑΝ έως το 2020 στο πλαίσιο της ενδιάμεσης επανεξέτασης/αναθεώρησης του ΠΔΠ.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

Το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο θα λάβουν εγκαίρως τις αναγκαίες αποφάσεις για δέοντως δικαιολογημένες ανάγκες ώστε να προληφθεί η σώρευση υπερβολικού αριθμού ανεξόφλητων λογαριασμών και να διασφαλιστεί η δέουσα εξόφληση των απαιτήσεων πληρωμών.

3.3. Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με την κατά 5 % μείωση του προσωπικού

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή υπενθυμίζουν τη συμφωνία να μειώσουν σταδιακά κατά 5 % τη δύναμη προσωπικού, όπως είχε στον πίνακα προσωπικού την 1η Ιανουαρίου 2013, πράγμα που θα πρέπει να εφαρμοσθεί σε όλα τα όργανα, οργανισμούς και υπηρεσίες, όπως αναφέρεται στο σημείο 27 της διοργανικής συμφωνίας της 2ας Δεκεμβρίου 2013 για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση.

Τα τρία θεσμικά όργανα υπενθυμίζουν ότι το έτος που έχει τεθεί ως στόχος για την πλήρη επίτευξη της κατά 5 % μείωσης του προσωπικού είναι το 2017. Συμφωνούν ότι θα ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα παρακολούθησης ώστε να πραγματοποιηθεί επισκόπηση της κατάστασης και να διασφαλισθεί ότι έχει καταβληθεί κάθε δυνατή προσπάθεια για να αποφευχθούν επιπλέον καθυστερήσεις στην υλοποίηση του στόχου της μείωσης του προσωπικού κατά 5 % σε όλα τα όργανα, οργανισμούς και υπηρεσίες.

Τα τρία θεσμικά όργανα εκφράζουν την ικανοποίησή τους για την επισκόπηση από την Επιτροπή των ενοποιημένων στοιχείων για το σύνολο του εξωτερικού προσωπικού που απασχολούν τα όργανα, όπως παρουσιάζεται στο σχέδιο προϋπολογισμού, σύμφωνα με το άρθρο 38 παράγραφος 3 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού. Καλούν την Επιτροπή να συνεχίσει να παρέχει αυτές τις πληροφορίες κατά την υποβολή των σχεδίων προϋπολογισμών των επόμενων ετών.

Το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο υπογραμμίζουν ότι η επίτευξη του στόχου μείωσης του προσωπικού κατά 5 % αναμένεται να συμβάλει στην εξοικονόμηση των διοικητικών δαπανών των οργάνων. Με βάση τα ανωτέρω, καλούν την Επιτροπή να αρχίσει την αξιολόγηση των σχετικών αποτελεσμάτων, ώστε να αντληθούν διδάγματα για το μέλλον.

3.4. Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Βιώσιμης Ανάπτυξης

Προκειμένου να αντιμετωπιστούν τα γενεσιουργά αίτια της μετανάστευσης, η Επιτροπή δρομολόγησε τη λειτουργία του Ευρωπαϊκού Ταμείου Βιώσιμης Ανάπτυξης (EFSD) που βασίζεται στη θέσπιση Εγγύησης του EFSD και ενός Ταμείου Εγγυήσεων του EFSD. Η Επιτροπή προτείνει να εγγραφούν στο Ταμείο Εγγυήσεων του EFSD 750 εκατομμύρια EUR κατά την περίοδο 2017-2020, εκ των οποίων 400 εκατομμύρια EUR από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ETA) για την τετραετία, 100 εκατομμύρια EUR από τον ΕΜΓ για την περίοδο 2017 — 2020 (εκ των οποίων 25 εκατομμύρια EUR το 2017) και 250 εκατομμύρια EUR για πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων (και πληρωμών) το 2017.

Το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο καλούν την Επιτροπή να ζητήσει τις αναγκαίες πιστώσεις σε διορθωτικό προϋπολογισμό το 2017 προκειμένου να εξασφαλιστεί η χρηματοδότηση του EFSD από τον προϋπολογισμό της ΕΕ μόλις εγκριθεί η νομική βάση.

Το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο αναλαμβάνουν να επεξεργασθούν με ταχείς ρυθμούς το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού για το 2017 που υπέβαλε η Επιτροπή.

3.5. Κοινή δήλωση σχετικά με τα καταπιστευματικά ταμεία της ΕΕ και τη Διευκόλυνση για τους πρόσφυγες στην Τουρκία

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι η σύσταση καταπιστευματικών ταμείων και της Διευκόλυνσης για τους πρόσφυγες στην Τουρκία θα πρέπει να είναι διαφανής και σαφής, να συνάδει με την αρχή της ενότητας του προϋπολογισμού της Ένωσης, με τα προνόμια της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, και με τους στόχους των υφιστάμενων νομικών βάσεων.

Αναλαμβάνουν τη δέσμευση να αντιμετωπίσουν τα ζητήματα αυτά, ανάλογα με την περίπτωση, στο πλαίσιο της αναθεώρησης του δημοσιονομικού κανονισμού, ώστε να επιτευχθεί η σωστή ισορροπία μεταξύ ευελιξίας και λογοδοσίας.

Πέμπτη 1 Δεκεμβρίου 2016

Η Επιτροπή αναλαμβάνει:

- να ενημερώνει τακτικά την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή σχετικά με την τρέχουσες και προβλεπόμενες χρηματοδοτήσεις (συμπεριλαμβανομένων των συνεισφορών των κρατών μελών) και πράξεις των καταπιστευματικών ταμείων·
- να υποβάλλει, από το 2017, έγγραφο εργασίας συνοδευτικό του σχεδίου προϋπολογισμού για το επόμενο οικονομικό έτος·
- να προτείνει μέτρα για την ενδεδειγμένη συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

3.6. Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τη γεωργία

Ο προϋπολογισμός του 2017 περιλαμβάνει μια σειρά μέτρων έκτακτης ανάγκης ώστε να βοηθηθούν οι γεωργοί να ανταπεξέλθουν στις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν τελευταία όσον αφορά την αγορά. Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι το περιθώριο του τομέα 2 είναι επαρκές για την αντιμετώπιση τυχόν απρόβλεπτων αναγκών. Αναλαμβάνει να παρακολουθεί σε τακτική βάση την κατάσταση της αγοράς και να υποβάλλει, εάν χρειάζεται, τα κατάλληλα μέτρα για την αντιμετώπιση των αναγκών που δεν μπορούν να καλύπτονται από τις πιστώσεις που εγκρίνονται στον προϋπολογισμό. Στην περίπτωση αυτή, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο δεσμεύονται να εξετάσουν τις σχετικές δημοσιονομικές προτάσεις το συντομότερο δυνατόν.

ISSN 1977-0901 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2415 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL